

FORD **MONDEO VIGNALE**  
Manual del Propietario





La información presentada en esta publicación era correcta al momento de la impresión. Para asegurar un continuo desarrollo, nos reservamos el derecho de modificar especificaciones, diseño o equipo en cualquier momento y sin previo aviso ni obligación. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, transmitida, almacenada en un sistema de recuperación o traducida a otro idioma, de ninguna forma y por ningún medio, sin nuestra autorización por escrito. Se exceptúan los errores y las omisiones.

© Ford Motor Company 2018

Todos los derechos reservados.

Número de pieza: CG3821esARG 201812 20181210162319



# Contenido

## Introducción

Reconocimientos .....	7
Acerca de este manual .....	7
Glosario de símbolos .....	7
Grabación de datos .....	9
Recomendación de las piezas de repuesto .....	13
Equipos de comunicación móvil .....	14

## Medio ambiente

Protección del medio ambiente .....	15
-------------------------------------	----

## Guía rápida

Vista general del tablero de instrumentos .....	16
---	----

## Seguridad para niños

Instalación de los sistemas de seguridad para niños .....	18
Posicionamiento del sistema de seguridad para niños .....	29
Seguros para niños - Vehículos con: Seguros mecánicos a prueba de niños .....	33
Seguros para niños - Vehículos con: Seguros remotos a prueba de niños .....	33

## Cinturones de seguridad

Modo de abrocharse los cinturones de seguridad .....	35
Ajuste de la altura de los cinturones de seguridad .....	36
Recordatorio de cinturones de seguridad .....	36

## Sistema de seguridad pasivo

Funcionamiento .....	37
Airbag del conductor .....	37
Airbag del acompañante .....	38
Activación y desactivación del airbag del acompañante .....	39
Airbags laterales .....	40
Airbag de rodilla del conductor .....	41
Airbags de cortina lateral .....	41
Cinturones de seguridad inflables .....	42

## MyKey

Funcionamiento .....	44
Ajustes de MyKey .....	44
Creación de MyKey .....	45
Programación de MyKey .....	45
Borrado de toda la información de MyKey .....	47

Comprobación del estado del sistema MyKey .....	48
Uso de MyKey con sistemas de arranque remotos .....	48
MyKey – Solución de problemas .....	48

## Llaves y mandos a distancia

Información general sobre radiofrecuencias .....	50
Mando a distancia .....	50
Reemplazo de una llave extraviada o un mando a distancia .....	58
Posición de resguardo de la llave pasiva .....	58

## Puertas y cerraduras

Bloqueo y desbloqueo .....	59
Apertura sin llave .....	61

## Portón trasero

Portón trasero manual .....	64
-----------------------------	----

## Seguridad

Sistema antirrobo pasivo .....	66
Alarma antirrobo - Vehículos con: Batería integral .....	66
Alarma antirrobo - Vehículos con: Sensor interno .....	68

# Contenido

## Volante de dirección

Ajuste del volante de dirección - Vehículos con: Columna ajustable de la dirección manual .....	70
Ajuste del volante de dirección - Vehículos con: Columna ajustable de la dirección eléctrica .....	70
Volante de la dirección calefaccionado .....	72

## Limpiaparabrisas y lavapara- brisas

Limpiaparabrisas .....	73
Limpiaparabrisas automático .....	74
Lavaparabrisas .....	76
Limpialuneta y lavaluneta .....	77
Lavafaros .....	78

## Iluminación

Información general .....	79
Control de la iluminación .....	79
Encendido automático de faros .....	81
Reóstato de iluminación del cuadro de instrumentos .....	81
Luces con retardo de seguridad .....	81
Control de iluminación de faros automáticos .....	82
Faros antiniebla delanteros .....	83

Faros antiniebla traseros .....	84
Nivelación de los faros .....	84
Faros direccionales .....	85
Intermitentes .....	86
Luces interiores .....	86
Luz ambiente .....	88

## Ventanillas y espejos retrovisores

Alzacristales eléctricos .....	89
Espejos retrovisores exteriores .....	90
Espejo retrovisor interior - Vehículos sin: Espejo interior de atenuación automática .....	93
Espejo retrovisor interior - Vehículos con: Espejo interior de atenuación automática .....	93

## Cuadro de instrumentos

Cuadro de instrumentos .....	94
Indicadores y luces de advertencia .....	97
Señales acústicas de aviso e indicadores .....	102

## Pantallas informativas

Información general .....	103
Mensajes de información .....	115

## Climatización

Climatización automática .....	138
Información general del control de la climatización interior .....	139
Parabrisas térmico .....	140
Luneta térmica .....	140
Espejos exteriores térmicos .....	140

## Asientos

Modo correcto de sentarse .....	141
Apoyacabezas .....	141
Asientos de ajuste eléctrico - Vehículos sin: Asientos de contornos múltiples .....	143
Asientos de ajuste eléctrico - Vehículos con: Asientos de contornos múltiples .....	145
Función de memoria .....	148
Asientos traseros .....	150
Asientos calefaccionados .....	151
Asientos con control de aire acondicionado y calefacción .....	152

## Tomacorrientes auxiliares

Tomacorrientes auxiliares .....	154
Encendedor .....	154

# Contenido

## Compartimentos guardaobjetos

Posavasos .....155

## Arranque y parada del motor

Información general .....156

Botón de arranque sin llave .....156

Bloqueo del volante de dirección .....158

Arranque de un sistema de vehículo eléctrico híbrido .....159

## Características únicas de conducción

Vehículo eléctrico híbrido .....162

## Combustible y carga de combustible

Precauciones de seguridad .....168

Calidad del combustible .....169

Ubicación del embudo de llenado de combustible .....169

Bajo nivel de combustible .....169

Carga de combustible .....171

Consumo de combustible .....174

## Control de emisiones del motor

Filtro de partículas de nafta .....176

## Batería de alta tensión

Información general .....178

Interruptor de apagado de la batería de alta tensión .....180

## Caja de cambios

Caja de cambios automática .....181

## Frenos

Información general .....184

Consejos para conducir con frenos antibloqueo .....184

Freno de estacionamiento eléctrico .....185

Asistencia de arranque en pendientes .....188

## Control de tracción

Funcionamiento .....190

Uso del control de tracción .....190

## Control de estabilidad

Funcionamiento .....191

Uso del control de estabilidad .....191

## Ayuda de estacionamiento

Funcionamiento .....192

Asistencia de estacionamiento trasera .....192

Asistencia de estacionamiento delantero .....193

Sistema lateral de sensores .....195

Sistema de Estacionamiento Asistido .....196

Cámara retrovisora .....205

## Control de velocidad crucero

Funcionamiento .....209

Uso del control de velocidad crucero .....209

Uso del control de velocidad adaptativo .....210

## Ayudas a la conducción

Alerta al conductor .....218

Sistema de mantenimiento de carril .....220

Sistema de información del punto ciego .....225

Alerta tráfico cruzado .....227

Active City Stop .....232

Asistente precolisión .....233

## Transporte de carga

Información general .....240

# Contenido

Puntos de anclaje del equipaje .....	240
Compartimentos guardaobjetos bajo el piso trasero .....	241
Cubierta del baúl .....	241

## Remolque

Conducción con un trailer .....	244
Remolque del vehículo sobre las cuatro ruedas .....	244

## Recomendaciones para la conducción

Rodaje inicial .....	246
Rendimiento deficiente del motor .....	246
Conducción económica .....	246
Precauciones con bajas temperaturas .....	247
Conducción por agua .....	247
Cubrealfombras del piso .....	247

## Emergencias en el camino

Luces intermitentes de emergencia .....	249
Matafuegos .....	249
Triángulo reflectante de emergencia .....	249
Corte de combustible .....	249
Arranque con cables de emergencia .....	250
Colisión, daños o incendio .....	253

Sistema de alerta postcolisión .....	255
Transporte del vehículo .....	255
Puntos de remolque .....	256

## Fusibles y relés

Tabla de especificaciones de los fusibles .....	258
Cambio de fusibles .....	271

## Mantenimiento

Información general .....	274
Apertura y cierre del capó .....	274
Bajo el capó - Vista de conjunto .....	275
Varilla indicadora de nivel de aceite .....	277
Comprobación del aceite de motor .....	277
Ventilador de refrigeración del motor .....	278
Comprobación del líquido refrigerante de motor .....	278
Comprobación del líquido de frenos .....	279
Comprobación del fluido del lavaparabrisas .....	280
Comprobación de las escobillas del limpiaparabrisas .....	280
Cambio de las escobillas de los limpiaparabrisas .....	280
Cambio de lámparas .....	282

## Cuidados del vehículo

Limpieza del exterior del vehículo .....	287
Limpieza de las ventanillas y escobillas .....	288
Limpieza del interior .....	289
Limpieza de los asientos de cuero .....	290
Pequeñas reparaciones de la pintura .....	291
Limpieza de llantas .....	291
Equipos de diseño de la carrocería .....	292

## Llantas y neumáticos

Información general .....	293
Sellador de neumáticos y kit inflador .....	293
Cuidado de los neumáticos .....	298
Uso de neumáticos de invierno .....	299
Uso de cadenas para nieve .....	299
Sistema de control de la presión de los neumáticos .....	300
Cambio de una rueda .....	305
Presiones de los neumáticos .....	312
Tuercas de las ruedas .....	314

## Capacidades y especificaciones

Dimensiones del vehículo .....	315
Puntos de sujeción para equipos de remolque .....	316

# Contenido

---

Placa de identificación del vehículo .....	317
Número de identificación del vehículo .....	319
Capacidades y especificaciones .....	319
Tabla de especificaciones de las lámparas .....	322

## Sistema de audio

Información general .....	324
Unidad de audio - Vehículos sin: Sistema de audio Sony .....	325
Unidad de audio - Vehículos con: AM/FM/CD/SYNC .....	327
Unidad de audio - Vehículos con: AM/FM/CD Sony .....	330
Audio digital .....	334
Puerto USB .....	337
Uso del reconocimiento de voz .....	337

## SYNC™ 3

Información general .....	339
Pantalla de inicio .....	341
Uso del reconocimiento de voz .....	341
Entretenimiento .....	350
Teléfono .....	353
Navegación .....	355
Información del vehículo eléctrico .....	360
Aplicaciones .....	366

Configuración .....	367
Diagnóstico de fallas SYNC™ 3 .....	377

## Apéndices

Compatibilidad electromagnética .....	392
Contrato de licencia de usuario final .....	397
Declaración de conformidad .....	428



# Introducción

## RECONOCIMIENTOS

El vehículo podría incluir piezas que utilicen software de código abierto. Para obtener más información ingrese a <http://corporate.ford.com/ford-open-source.html>.

## ACERCA DE ESTE MANUAL

Gracias por elegir Ford. Le recomendamos que dedique un poco de su tiempo para leer este manual y conocer su vehículo. Mientras más sepa acerca de su vehículo, mayor seguridad y placer sentirá al conducirlo.



**PELIGRO:** Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución al utilizar cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su principal responsabilidad es la operación segura del vehículo. Recomendamos que no se utilice ningún dispositivo portátil al conducir, y se sugiere

el uso de sistemas activados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

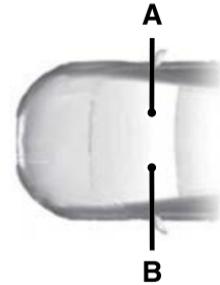
**Nota:** *Este manual describe las características y opciones del producto disponibles en toda la gama de modelos disponibles, incluso antes de que estén disponibles. Es posible que se describan opciones que no estén equipadas en el vehículo que compró.*

**Nota:** *Algunas de las ilustraciones de este manual pueden mostrar las funciones de la manera en que se ven en distintos modelos, por lo que algunas pueden parecerle diferentes de las de su vehículo.*

**Nota:** *Use y opere el vehículo de acuerdo con las leyes y regulaciones aplicables.*

**Nota:** *Si vende su vehículo, entregue también este manual. Es una parte esencial del vehículo.*

Este manual puede calificar la ubicación de una pieza como del lado izquierdo o del lado derecho. El lado correspondiente se determina teniendo en cuenta la orientación del asiento de adelante.



E154903

- A Lado derecho
- B Lado izquierdo

## GLOSARIO DE SÍMBOLOS

A continuación, le mostramos algunos de los símbolos que pueden aparecer en su vehículo.



Alerta de seguridad



Consulte el manual del propietario

# Introducción



Sistema de aire acondicionado



Sistema de frenos antibloqueo



Evitar fumar, producir llamas o chispas



Batería.



Ácido de la batería



Nivel del líquido para frenos.



Sistema de frenos



Falla en los frenos



Filtro de aire del habitáculo



Revisar tapón de combustible



Seguro de puertas de seguridad para niños



Desbloqueo de puertas de seguridad para niños



Anclaje inferior de asiento para niños



Anclaje para correas de sujeción de asientos para niños



Control de velocidad crucero



No abrir si está caliente



Mal funcionamiento de la dirección electrónica asistida



Filtro de aire del motor



Refrigerante del motor



Temperatura del refrigerante del motor



Aceite del motor



Gas explosivo



Advertencia del ventilador



Abrochar cinturón de seguridad



Airbag delantero



Faros antiniebla delanteros.



Restablecimiento de la bomba de combustible



Compartimiento de fusibles



Luces intermitentes de emergencia



Luneta térmica

# Introducción



Parabrisas térmico.



Mecanismo interior de liberación del baúl



Crique



Mantener fuera del alcance de los niños



Control de luces.



Advertencia de presión baja de los neumáticos



Mantener el nivel correcto de líquido



Alarma de emergencia



Asistencia de estacionamiento.



Freno de estacionamiento.



Líquido de dirección hidráulica



Alzacristales eléctricos.



Bloqueo de los alzacristales eléctricos



Controlar el motor



Revisión pronta del motor



Airbag lateral



Protección para los ojos



Control de estabilidad.



Limpia y lavaparabrisas

## GRABACIÓN DE DATOS



**PELIGRO:** No conecte dispositivos de conexión inalámbrica al conector de enlace de datos. Terceros no autorizados podrían obtener acceso a los datos del vehículo, lo que podría perjudicar el rendimiento de los sistemas relacionados con la seguridad. Sólo permita que las instalaciones de reparaciones que siguen nuestras instrucciones de servicio y reparación conecten sus equipos al conector de enlace de datos.

Respetamos su privacidad y nos comprometemos a protegerla. La información que contiene esta publicación era correcta al momento de impresión, pero, debido a que la tecnología evoluciona rápidamente, le recomendamos que visite el sitio web local de Ford para obtener la información más reciente.

# Introducción

---

Su vehículo cuenta con unidades electrónicas de control con capacidad de grabación de datos y almacenamiento permanente o temporal de datos. Estos datos podrían incluir información sobre la condición y el estado de su vehículo, los requisitos de mantenimiento del vehículo, eventos y fallas. En esta sección, se describen los tipos de datos que se pueden grabar. Algunos de los datos grabados se almacenan en registros de eventos o registros de errores.

**Nota:** *Los registros de errores se restablecen después de que se realice un mantenimiento o una reparación.*

**Nota:** *Podemos proporcionar información en respuesta a solicitudes oficiales de la fuerza policial, de otras autoridades gubernamentales o de terceros que actúen con la debida autoridad legal o mediante un procedimiento judicial. Esta información está disponible para su uso en procesos legales.*

Los datos que se graban incluyen, por ejemplo, los siguientes:

- estados de funcionamiento de los componentes del sistema, como nivel de combustible, presión de neumático y nivel de carga de batería;
- estados de componentes y del vehículo, como velocidad de la rueda, aceleración lateral y estados del cinturón de seguridad;
- eventos o errores en sistemas principales, como luces delanteras y frenos;
- respuestas del sistema a situaciones de conducción, como implementación de la bolsa de aire y control de estabilidad; y
- condiciones ambientales, como temperatura.

Algunos de estos datos, cuando se usan junto con otra información (un informe de accidente, daños al vehículo o declaraciones de testigos oculares, por ejemplo), se pueden asociar con una persona en particular.

## Datos de servicio

Nuestros proveedores recopilan datos de servicio por medio del conector de enlace de datos en su vehículo. Usan los datos de servicios (registros de errores, por ejemplo) para facilitar su trabajo cuando lleve a reparar su vehículo. Comparten estos datos con nuestro equipo técnico, si es necesario, para que contribuyan con el diagnóstico. Además de usar esta información para realizar diagnósticos y reparaciones, compartimos datos de servicio con nuestros proveedores de servicio, como proveedores de partes, cuando sea necesario y cuando la ley lo permita, para realizar mejoras continuas o la usamos junto con otra información que tengamos sobre usted, como información de contacto, para ofrecerle productos y servicios que puedan ser de su interés según sus preferencias y donde lo permita la ley. Nuestros proveedores de servicio tienen las mismas obligaciones legales para proteger sus datos y conservarlos en conformidad con las políticas de retención de datos.

**Nota:** *Los centros de reparación de terceros también pueden recopilar datos de servicio por medio del conector de enlace de datos en su vehículo.*

# Introducción

## Datos de eventos

El vehículo cuenta con un grabador de datos de eventos. El objetivo principal de un grabador de datos de eventos es grabar en determinadas situaciones de choques o cuasi accidentes, como un despliegue de los airbags o el impacto contra algún obstáculo en el camino. Estos datos ayudarán a la comprensión de la forma en que funcionaron los sistemas del vehículo. El grabador de datos de eventos está diseñado para grabar datos relacionados con la dinámica y los sistemas de seguridad del vehículo durante un período corto, generalmente, de 30 segundos o menos.

El grabador de datos de eventos de este vehículo está diseñado para grabar datos como los siguientes:

- el funcionamiento de distintos sistemas del vehículo;
- si los cinturones de seguridad del conductor y del acompañante estaban abrochados o no;
- cuánto presionó el conductor el pedal del acelerador o el pedal del freno (si lo hizo);
- la velocidad a la que circulaba el vehículo; y
- dónde tenía posicionado el volante de dirección el conductor.

Estos datos pueden ayudar a comprender mejor las circunstancias en las que se producen los choques y las lesiones.

**Nota:** *El vehículo graba los datos del grabador de datos de eventos solo si se produce una situación de choque importante; el grabador de datos de eventos no graba datos en condiciones normales de manejo ni tampoco graba información personal (por ejemplo, nombre, género, edad y ubicación del choque). Sin embargo, terceras partes, como las fuerzas policiales, pueden combinar los datos del grabador de datos de eventos con el tipo de datos de identificación personal que se obtiene habitualmente durante la investigación de un choque*

Para leer los datos que haya grabado un grabador de datos de eventos, se necesita un equipo especial y acceso al vehículo o al grabador de datos de eventos. Además del fabricante del vehículo, terceras partes, como las fuerzas policiales, que disponen de dicho equipo especial, pueden leer la información si tienen acceso al vehículo o al grabador de datos de eventos.

## Datos de comodidad, conveniencia y entretenimiento

Su vehículo cuenta con unidades electrónicas de control con capacidad de almacenamiento de datos según sus ajustes personalizados. Estos datos se almacenan de forma local en el vehículo o en dispositivos que conecte a su vehículo, por ejemplo, una unidad USB o un reproductor digital de música. Puede borrar algunos de estos datos o también puede elegir compartirla por medio de los servicios a los que se suscriba. Véase **Configuración** (página 367).

## Datos de comodidad y conveniencia

Los datos que se graban incluyen, por ejemplo, los siguientes:

- posición de los asientos y el volante de dirección;
- ajustes del sistema de climatización;
- Presintonías radiales;

# Introducción

---

## Datos de entretenimiento

Los datos que se graban incluyen, por ejemplo, los siguientes:

- música, videos o arte de tapa;
- contactos y entradas de agenda correspondientes;
- destinos de navegación; y

## servicios que proveemos.

Si usa nuestros servicios, recopilamos y usamos datos (como información de la cuenta, ubicación del vehículo y características de manejo, por ejemplo) que podrían identificarlo. Transmitimos estos datos por medio de una conexión dedicada protegida. Solo recopilamos y usamos datos para permitirle usar los servicios a los que se suscribió, con su consentimiento y en cuanto esté permitido por ley. Para obtener más información, consulte los términos y condiciones de los servicios a los que se suscribió.

Para obtener información adicional sobre nuestra política de privacidad, visite el sitio web local de Ford.

## Servicios de terceros

Le recomendamos que revise los términos y las condiciones y la información de privacidad de datos de todos los servicios a los que se ha suscrito. No nos hacemos responsables de los servicios que proveen terceros.

## Vehículos con módem

El módem cuenta con un SIM. El módem envía mensajes de forma periódica para mantenerse conectado con la red del celular. Estos mensajes podrían incluir información que identifica su vehículo, el SIM y el número de serie electrónico del módem. Los proveedores de servicio de redes de celular podrían tener acceso a información adicional, por ejemplo, identificación de la torre de red celular.

**Nota:** *El módem continuará enviando esta información al menos que haya desactivado todos los servicios de valor agregado. Busque Preguntar a Ford en el sitio web local de Ford para encontrar más información sobre tener desactivados todos los servicios de valor agregado, o comuníquese con el Centro de Servicio al Cliente de Ford por correo electrónico con la aplicación FordPass o a la dirección de correo electrónico del sitio web local de Ford.*

**Nota:** *Es posible que el servicio no esté disponible o se vea interrumpido por una serie de razones, como, por ejemplo, condiciones ambientales o geográficas o debido a la cobertura del plan de datos.*

## Vehículos con SYNC

### Datos del dispositivo móvil

Si conecta un dispositivo móvil a su vehículo, puede mostrar datos desde su dispositivo en la pantalla táctil, como, música y arte de tapa. Puede compartir los datos del vehículo con aplicaciones móviles de su dispositivo por medio del sistema. Véase **Aplicaciones** (página 366).

La aplicación móvil funciona a través del dispositivo conectado que nos envía los datos a Estados Unidos. Esta información está cifrada e incluye el número de identificación vehicular de su vehículo, el número de serie del módulo SYNC, el odómetro, las aplicaciones activas, las estadísticas de uso y la información de depuración. Conservamos estos datos cuanto sea necesario para brindar este servicio, resolver problemas, realizar mejoras continuas y ofrecerle productos y servicios que puedan ser de su interés, según sus preferencias y en cuanto esté permitido por ley.

# Introducción

---

Si conecta un teléfono celular al sistema, el sistema crea un perfil que se asocia a dicho teléfono celular. El perfil del teléfono celular habilita más funciones móviles y una operación más eficaz. El perfil contiene, por ejemplo, datos de su libreta telefónica, mensajes de textos leídos y no leídos e historial de llamadas, incluido el historial de llamadas que recibió cuando el teléfono celular no estaba conectado al sistema.

Si conecta un dispositivo multimedia, el sistema crea y conserva un índice del dispositivo multimedia del contenido multimedia compatible. El sistema también mantiene un breve registro de diagnóstico de aproximadamente 10 minutos de toda la actividad reciente.

El perfil del celular, el índice de dispositivos multimedia y el registro de diagnóstico permanecen en su vehículo hasta que los borra y, por lo general, podrá acceder a estos contenidos únicamente en su vehículo cuando conecte el celular o el dispositivo multimedia. Si ya no va a utilizar el sistema o el vehículo, le recomendamos que use la función de restablecimiento general para borrar la información almacenada. Véase **Configuración** (página 367).

No podrá acceder a los datos del sistema si no tiene un equipo especial y acceso al módulo del vehículo.

Para obtener información adicional sobre nuestra política de privacidad, visite el sitio web local de Ford.

## RECOMENDACIÓN DE LAS PIEZAS DE REPUESTO

El vehículo se fabricó conforme a los más altos estándares usando piezas de calidad. Le recomendamos que exija el uso de piezas de repuesto Ford y Motorcraft originales cada vez que su vehículo requiera de mantenimiento programado o de arreglos. Puede identificar las piezas Ford y Motorcraft originales con facilidad si busca los logotipos de Ford, FoMoCo o Motorcraft en las piezas o en sus embalajes.

## Mantenimiento programado y arreglos mecánicos

Una de las mejores maneras de asegurarse de que su vehículo funcione durante años es realizar el mantenimiento según nuestras recomendaciones y usando piezas que cumplan con las especificaciones detalladas en este Manual del propietario. Las piezas Ford y Motorcraft originales satisfacen o superan dichas especificaciones.

## Arreglo de choques

Deseamos que nunca se vea involucrado en un choque, pero sabemos que los accidentes ocurren. Las piezas de repuesto originales de Ford satisfacen nuestros estrictos requerimientos de montaje, acabado, integridad estructural, protección anticorrosiva y resistencia a abolladuras. Durante la fabricación del vehículo, validamos que estas piezas proporcionen el nivel necesario de protección como un sistema completo. Una excelente manera de asegurarse de contar con dicho nivel de protección es usar piezas de repuesto originales de Ford para el arreglo de daños por choques.

# Introducción

## Garantía de las piezas de repuesto

Las piezas de repuesto originales de Ford y Motorcraft son las únicas piezas que cuentan con la Garantía de Ford. Es posible que la Garantía de Ford no cubra los daños ocasionados al vehículo como resultado de fallas en piezas que no sean de Ford. Para obtener más información, consulte los términos y las condiciones de la Garantía de Ford.

## EQUIPOS DE COMUNICACIÓN MÓVIL



**PELIGRO:** Manejar mientras está distraído puede provocar la pérdida de control del vehículo, choques y lesiones. Se recomienda que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su responsabilidad principal es la operación segura de su vehículo. Recomendamos que no se utilice ningún dispositivo de mano al conducir y lo

instamos a utilizar sistemas operados por voz siempre que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

El uso de equipos de comunicación móvil es cada vez más importante al atender asuntos de negocios y también personales. Sin embargo, no debe arriesgar su seguridad ni la de otros al usar esos equipos. Las comunicaciones móviles pueden aumentar la seguridad personal cuando se usan correctamente, especialmente en situaciones de emergencia. Para evitar que se pierdan los beneficios de los equipos de comunicación móvil, la seguridad debe ser lo principal a la hora de utilizarlos. Los equipos de comunicación móvil incluyen teléfonos celulares, localizadores, dispositivos de correo electrónico portátiles, dispositivos de mensajería de texto y radios portátiles de transmisión y recepción, entre otros.

### **PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE**

Debe colaborar en la protección del medio ambiente. El uso correcto del vehículo y la eliminación autorizada de desechos y materiales de lubricación y limpieza son pasos importantes para lograr este objetivo.

**Para obtener más información sobre los avances en sostenibilidad y las iniciativas de Ford Motor Company, visite:**

<b>Dirección web</b>
<a href="http://www.sustainability.ford.com">www.sustainability.ford.com</a>

# Guía rápida

## VISTA GENERAL DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS



E190358

## Guía rápida

---

- A Difusores de aire.
- B Luces de giro. Véase **Intermitentes** (página 86).
- C Controles de la pantalla de información. Véase (página 103).
- D Tablero de instrumentos. Véase **Cuadro de instrumentos** (página 94).
- E Controles de la pantalla de información. Véase (página 103).
- F Palanca del limpiaparabrisas. Véase **Limpiaparabrisas y lavaparabrisas** (página 73).
- G Arranque sin llave. Véase **Botón de arranque sin llave** (página 156).
- H Luces intermitentes de emergencia. Véase **Luces intermitentes de emergencia** (página 249).
- I Pantalla de información y entretenimiento.
- J Sistema de audio. Véase **Sistema de audio** (página 324).
- K Climatizador. Véase **Climatización** (página 138).
- L Ventanillas y espejos térmicos. Véase **Parabrisas térmico** (página 140).
- M Control de audio. Véase **Unidad de audio** (página 325). Control por voz.
- N Airbag inferior del conductor. Véase **Airbag de rodilla del conductor** (página 41).
- O Palanca de ajuste del volante. Véase **Ajuste del volante de dirección** (página 70).
- P Bocina.
- Q Control de velocidad crucero. Véase **Funcionamiento** (página 209).
- R Control de luces. Véase **Control de la iluminación** (página 79).

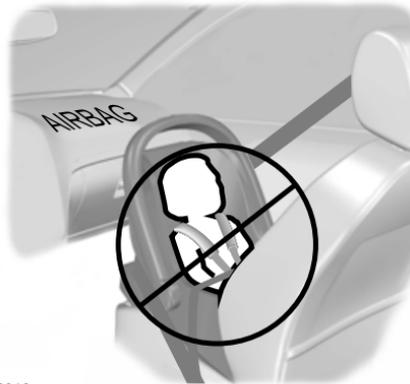
## Seguridad para niños

### INSTALACIÓN DE LOS SISTEMAS DE SEGURIDAD PARA NIÑOS



E161855

**! PELIGRO:** ¡Peligro extremo! Nunca use un sistema de seguridad para niños orientado hacia atrás en un asiento protegido por un airbag activo que esté delante. El niño puede sufrir lesiones graves que pueden ser mortales.



E68916

**! PELIGRO:** Todos los niños menores de 10 años deberán viajar siempre en el asiento trasero y utilizar correctamente, y en todo momento, los sistemas de seguridad apropiados para niños. Si no sigue estas indicaciones podría aumentarse en gran medida el riesgo de lesiones o la muerte.

**! PELIGRO:** Lea y siga las instrucciones del fabricante cuando instale el asiento para niños.

**! PELIGRO:** No modifique los asientos para niños de ninguna manera.

**! PELIGRO:** No lleve a un niño en su regazo cuando el vehículo esté en movimiento.

**! PELIGRO:** No deje solos a los niños ni a las mascotas dentro del vehículo. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o la muerte.

**! PELIGRO:** Si el vehículo ha estado involucrado en un choque, solicite que revisen los asientos para niños.

**! PELIGRO:** Si usa un sistema de seguridad y un cinturón de seguridad para niños, asegúrese de que el cinturón de seguridad no esté flojo ni torcido.

**! PELIGRO:** Cuando utilice un asiento para niños en el asiento trasero, el asiento para niños debe estar firmemente ajustado a la posición de asiento del vehículo. No debe tocar el apoyacabeza. De ser necesario, quite el apoyacabeza.

## Seguridad para niños



**PELIGRO:** Reinstale el apoyacabeza luego de quitar el asiento para niños.

**Nota:** La legislación relacionada con el uso obligatorio de asientos para niños varía de país a país.

**Nota:** Solo use los asientos para niños certificados y aprobados para uso en el vehículo.

### Asientos para niños de diferentes edades



**PELIGRO:** Cuando utilice un asiento para niños en el asiento trasero, el asiento para niños debe estar firmemente ajustado a la posición de asiento del vehículo. No debe tocar el apoyacabeza. De ser necesario, quite el apoyacabeza.



**PELIGRO:** Reinstale el apoyacabeza luego de quitar el asiento para niños.

Para obtener información más detallada sobre cómo usar o elegir el asiento para niños más apropiado, consulte al fabricante del asiento. Si el asiento para niños no está colocado correctamente, el niño puede sufrir lesiones en caso de un accidente.

Use el asiento para niños correspondiente según se describe a continuación:

### Asiento de seguridad para bebés



E68918

El uso del dispositivo de seguridad conocido como asiento de seguridad para bebés orientado hacia atrás es obligatorio para los niños de hasta un año de edad.

### Asiento de seguridad para niños



E68920

El uso del dispositivo de seguridad conocido como asiento para niños es obligatorio para niños de más de un año de edad hasta los cuatro años de edad, inclusive.

### Asientos auxiliares



**PELIGRO:** No instale un asiento auxiliar ni un almohadón auxiliar solo con la correa de la cintura del cinturón de seguridad.



**PELIGRO:** No instale un asiento auxiliar ni un almohadón auxiliar con un cinturón de seguridad flojo o torcido.

# Seguridad para niños



**PELIGRO:** No ubique la parte del hombro del cinturón de seguridad debajo del brazo o detrás de la espalda ni deje que el niño lo haga. Si no sigue esta instrucción puede reducir su eficacia y aumentar el riesgo de sufrir lesiones o causar la muerte en un choque.



**PELIGRO:** No use almohadas, libros o toallas para modificar la altura del niño. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o la muerte.



**PELIGRO:** Asegúrese de que los niños se sienten derechos.

El uso del dispositivo de seguridad conocido como asiento auxiliar es obligatorio para niños de más de cuatro años de edad hasta los siete años y medio de edad, inclusive. Los niños entre cuatro y siete años de edad deben usar un asiento auxiliar.

## Asiento auxiliar



E70710

Recomendamos que use un asiento auxiliar que combine un almohadón con un respaldo en lugar de solo un almohadón auxiliar. La posición del asiento elevado le permitirá colocar la correa del hombro del cinturón de seguridad para adultos sobre el centro del hombro del niño y la correa del regazo apretada contra las caderas.

## Almohadón auxiliar



E68924

## Uso de cinturones de seguridad de dos y tres puntos



**PELIGRO:** No coloque un asiento para niños orientado hacia atrás en frente de un airbag activo. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o la muerte.

## Seguridad para niños



**PELIGRO:** Algunos asientos para niños pueden bloquear el acceso a la hebilla del cinturón de seguridad o los anclajes ISOFIX inferiores y, posiblemente, no estén disponibles para su uso. Para evitar riesgos de sufrir lesiones, asegúrese de que los pasajeros solo usen los asientos en los que estén correctamente asegurados. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o la muerte.

Los niños menores de diez años de edad deben viajar en el asiento trasero del vehículo y usar cada uno un cinturón de seguridad o un sistema de retención equivalente.

Para colocar un asiento de seguridad para niños en un asiento con cinturón de seguridad de tres puntos, siga las siguientes recomendaciones:

- Use la hebilla del cinturón de seguridad correspondiente para ese asiento.
- Inserte la lengüeta del cinturón en la hebilla correspondiente hasta escuchar un clic y sentir que se engancha. Asegúrese de que la lengüeta esté sujeta firmemente a la hebilla.

- Mantenga el botón de apertura de la hebilla apuntando hacia arriba y lejos del asiento de seguridad, con la lengüeta entre el asiento para niños y el botón de apertura, para evitar que se libere por accidente.
- Coloque el respaldo del asiento del vehículo en posición vertical.
- Coloque el cinturón de seguridad en el modo de bloqueo automático. Vea el Paso 5. Este vehículo no requiere el uso de un clip de fijación.

Realice los siguientes pasos para colocar el asiento de seguridad para niños en un asiento con cinturón de seguridad de tres puntos:

**Nota:** A pesar de que el asiento para niños que aparece en la imagen está orientado hacia adelante, los pasos para la colocación de un asiento orientado hacia atrás son los mismos.

### Cinturones de seguridad estándar



E142528

1. Coloque el asiento para niños en un asiento que cuente con un cinturón de seguridad de tres puntos.



E142529

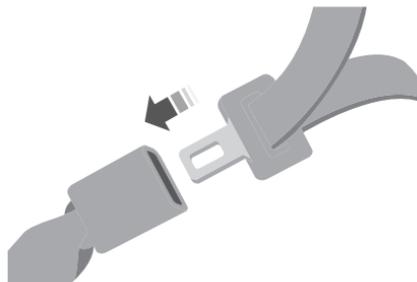
## Seguridad para niños

2. Tire hacia abajo la correa del hombro y luego sujete esta correa junto con la correa del regazo.



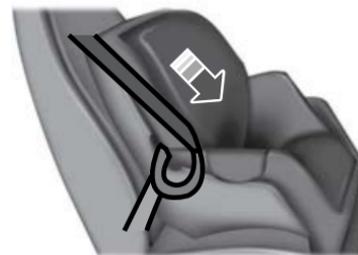
E142530

3. Mientras sostiene juntas las dos correas, pase la lengüeta a través del asiento para niños según las instrucciones del fabricante. Asegúrese de que las correas del cinturón no estén torcidas.



E142531

4. Coloque la lengüeta del cinturón en la hebilla correspondiente (la hebilla más cercana a la dirección de la lengüeta) a ese asiento hasta escuchar un clic. Asegúrese de que la lengüeta esté firmemente enganchada tirando de esta.



E142875

5. Para poner el retractor en el modo de bloqueo automático, agarre la parte del hombro del cinturón y tire hacia abajo hasta extraer todo el cinturón.

**Nota:** El modo de bloqueo automático está disponible para los asientos traseros y para el asiento del acompañante. Este vehículo no requiere el uso de un clip de fijación.

6. Permita que el cinturón se retraiga para que no quede flojo. El cinturón emite un clic a medida que se retrae para indicar que está en el modo de bloqueo automático.

## Seguridad para niños

- Trate de sacar el cinturón del retractor para asegurarse de que el retractor esté en el modo de bloqueo automático (si está en el modo de bloqueo automático, no podrá sacar más cinturón). Si el retractor no está bloqueado, desabroche el cinturón y repita los pasos 5 y 6.



E142533

- Elimine la holgura restante del cinturón. Empuje el asiento hacia abajo con peso adicional, por ejemplo, presionando o empujando hacia abajo con las rodillas el sistema de seguridad para niños mientras tira la correa del hombro hacia arriba para eliminar la holgura del cinturón. Esto es necesario evitar que la correa quede floja una vez que agregue el peso adicional del niño al sistema de

seguridad para niños. Esto también ayuda a lograr un ajuste adecuado del asiento para niños al vehículo. Muchas veces, una leve inclinación hacia la hebilla también lo ayudará a eliminar la holgura restante del cinturón.

- Enganche la correa de sujeción (si el asiento para niños está equipado).



E142534

- Antes de poner al niño en el asiento, mueva con fuerza el asiento hacia adelante y hacia atrás para asegurarse de que esté firmemente ajustado en su lugar. Para controlar esto, tome el asiento desde el trayecto del cinturón e intente moverlo hacia ambos lados y de adelante hacia atrás. Para una correcta instalación, no se debe mover más de 2,5 cm.

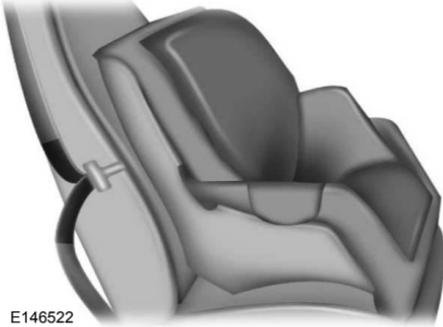
### Cinturones de seguridad inflables



E142528

- Coloque el asiento para niños en un asiento que cuente con un cinturón de seguridad de tres puntos.

## Seguridad para niños

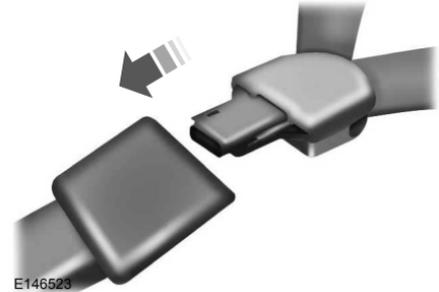


2. Luego de ubicar el asiento para niños en el asiento adecuado, tome la correa del hombro y de la cadera juntas desde la parte posterior de la lengüeta del cinturón.



E142530

3. Mientras sostiene las partes del hombro y del regazo juntas, pase la lengüeta a través del asiento para niños según las instrucciones del fabricante. Asegúrese de que las correas del cinturón no estén torcidas.



E146523

4. Coloque la lengüeta del cinturón en la hebilla correspondiente (la hebilla más cercana a la dirección de la lengüeta) a ese asiento hasta escuchar un clic y sentir que el enganche queda trabado. Asegúrese de que la lengüeta esté firmemente enganchada tirando de esta.

## Seguridad para niños



E146524

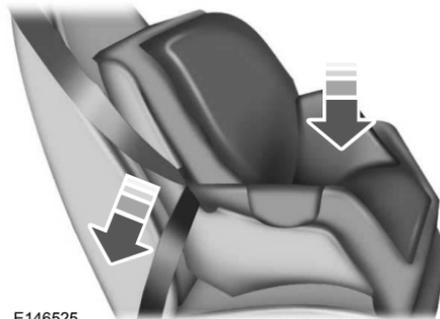
5. Para poner el retractor en el modo de bloqueo automático, tome la parte del regazo del cinturón de seguridad inflable y tire hacia arriba hasta extraer todo el cinturón.

**Nota:** El modo de bloqueo automático está disponible para los asientos traseros y para el asiento del acompañante.

**Nota:** A diferencia del cinturón de seguridad estándar, en el cinturón de seguridad inflable, solo la parte de la cadera del cinturón fija el asiento para niños cuando se coloca con este tipo de dispositivo. La capacidad de la correa del hombro de moverse sin restricciones es normal, incluso después de haber puesto la correa del regazo en el modo de bloqueo automático.

**Nota:** Es posible que el dispositivo de cierre de algunos asientos para niños no sea compatible con la parte del hombro del cinturón de seguridad inflable. Siga las instrucciones relacionadas con el uso adecuado y habitual del dispositivo de cierre del fabricante del sistema de seguridad para niños. En algunos casos, estos dispositivos están únicamente diseñados para su uso en vehículos con sistemas de cinturones de seguridad que, de otra manera, requieren el uso de un clip de fijación.

6. Permita que el cinturón se retraiga para que no quede flojo. El cinturón emite un clic a medida que se retrae para indicar que está en el modo de bloqueo automático.
7. Trate de sacar el cinturón del retractor para asegurarse de que el retractor esté en el modo de bloqueo automático (si está en el modo de bloqueo automático, no podrá sacar más cinturón). Si el retractor no está bloqueado, desabroche el cinturón y repita los pasos 5 y 6.

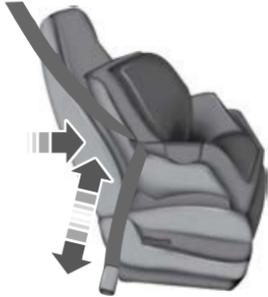


E146525

8. Elimine la holgura restante del cinturón. Empuje el asiento hacia abajo con peso adicional, por ejemplo, presionando o empujando hacia abajo con las rodillas mientras tira la correa del regazo hacia abajo para eliminar la holgura del cinturón. Esto es necesario para evitar que la correa quede floja una vez que agregue el peso adicional del niño al sistema de seguridad para niños. Esto también ayuda a lograr un ajuste adecuado del asiento para niños al vehículo. Muchas veces, una leve inclinación hacia la hebilla también lo ayudará a eliminar la holgura restante del cinturón.

## Seguridad para niños

9. Enganche la correa de sujeción (si el asiento para niños está equipado).



E142534

10. Antes de poner al niño en el asiento, mueva con fuerza el asiento hacia adelante y hacia atrás para asegurarse de que esté firmemente ajustado en su lugar. Para controlar esto, tome el asiento desde el trayecto del cinturón e intente moverlo hacia ambos lados y de adelante hacia atrás. Para una correcta instalación, no se debe mover más de 2,5 cm.

### Uso de anclajes ISOFIX



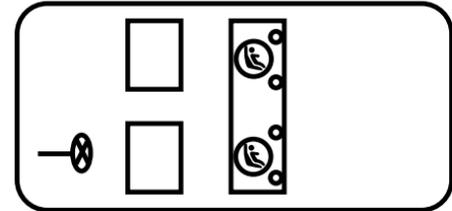
**PELIGRO:** No coloque dos asientos para niños en el mismo anclaje. En un choque, es posible que un anclaje no sea lo suficientemente fuerte como para sostener dos asientos de seguridad para niños; por lo que podría romperse y provocar lesiones graves o incluso la muerte.



**PELIGRO:** Algunos asientos para niños pueden bloquear el acceso a la hebilla del cinturón de seguridad o los anclajes ISOFIX inferiores y, posiblemente, no estén disponibles para su uso. Para evitar riesgos de sufrir lesiones, asegúrese de que los pasajeros solo usen los asientos en los que estén correctamente asegurados. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o la muerte.

El sistema ISOFIX consta de tres puntos de anclaje en el vehículo: dos anclajes inferiores donde se unen el respaldo y el almohadón del asiento del vehículo (llamado recodo del asiento) y un anclaje de correa superior detrás de ese asiento.

Los asientos de seguridad para niños compatibles con ISOFIX cuentan con dos sujeciones rígidas o instaladas en la correa que se conectan a los dos anclajes inferiores en los asientos del vehículo de este sistema. Este tipo de método de sujeción elimina la necesidad de usar cinturones de seguridad para fijar el asiento para niños. Sin embargo, puede seguir usando el cinturón de seguridad para fijar el asiento para niños. Para los asientos para niños orientados hacia adelante, debe sujetar la correa de sujeción superior en el anclaje de correa superior si este tipo de sujeción ha sido proporcionado para el asiento para niños.



E142535

## Seguridad para niños

Este vehículo cuenta con anclajes inferiores ISOFIX para la colocación del asiento para niños en los asientos marcados con el símbolo de asientos para niños.



E144054

Los anclajes ISOFIX están ubicados detrás del asiento trasero entre el cojín y el respaldo, debajo del símbolo que se muestra. Siga las instrucciones del fabricante del asiento para niños para colocar correctamente un asiento para niños con sistema de anclaje ISOFIX. Siga las instrucciones para enganchar los asientos para niños con correas de sujeción.

Una los anclajes inferiores ISOFIX del asiento para niños únicamente a los anclajes que se muestran.

### Uso de anclajes inferiores interiores de los asientos exteriores (uso del asiento central)

No puede instalar un asiento para niños con anclajes ISOFIX rígidos en el asiento central. Los asientos para niños compatibles con ISOFIX (con sujeción en la correa del cinturón) solo se pueden usar en este asiento, siempre y cuando las instrucciones del fabricante del asiento para niños permitan el uso con el espacio de anclaje indicado. No fije un asiento para niños a ningún anclaje inferior si el asiento para niños adyacente está fijado a ese anclaje.

Cada vez que use el asiento para niños, revise que el asiento esté correctamente fijado a los anclajes inferiores y a la correa de sujeción, si corresponde. Tire el asiento para niños hacia delante y hacia atrás y de un lado al otro para comprobar que esté asegurado al vehículo. Si está bien colocado, el asiento se debe mover menos que 2,5 cm cuando lo haga.

Si el asiento de seguridad no está correctamente anclado, el riesgo de que un niño resulte lesionado en un choque aumenta considerablemente.

### Combinación de cinturones de seguridad y anclajes inferiores ISOFIX para la sujeción de asientos para niños

Cuando estos sistemas de seguridad se usan combinados, puede fijar el cinturón de seguridad o los anclajes inferiores ISOFIX primero, siempre y cuando estén colocados correctamente. Fije la correa de sujeción en último término, en caso de que esté incluida en el asiento para niños.

### Uso de correas de sujeción



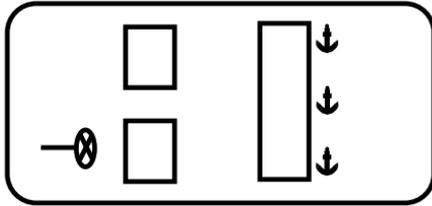
Muchos asientos de seguridad para niños orientados hacia adelante incluyen una correa de sujeción que se extiende desde la parte posterior del asiento para niños y se engancha en un punto de anclaje denominado anclaje superior para correas de sujeción. Las correas de sujeción están disponibles como accesorio para varios modelos más viejos de asientos de seguridad.

Comuníquese con el fabricante del asiento para niños a fin de solicitar una correa de sujeción, o bien, para obtener una más larga si la de su asiento de seguridad no logra alcanzar el anclaje superior para correas del vehículo.

## Seguridad para niños

Una vez que haya colocado el asiento para niños, ya sea mediante el uso del cinturón de seguridad, los anclajes inferiores del sistema ISOFIX o ambos, puede colocar la correa de sujeción superior.

Los anclajes de las correas de sujeción de su vehículo se encuentran en los siguientes lugares (vistos desde arriba):



E142537

Para colocar un asiento para niños con los anclajes de las correas de sujeción, realice los siguientes pasos:

**Nota:** Si coloca un asiento para niños con anclajes ISOFIX rígidos, no ajuste demasiado la correa de sujeción, ya que el asiento para niños se podría levantar de la parte inferior del asiento del vehículo cuando el niño esté sentado en este. Mantenga la correa de sujeción bien ajustada, pero sin que se levante la parte delantera del asiento para niños. Mantener el asiento para niños apenas tocando el asiento del vehículo proporciona la mejor protección en caso de un accidente grave.

1. Pase la correa de sujeción del asiento para niños por encima del respaldo del asiento. En el caso de los asientos externos, pase la correa de sujeción por debajo de los apoyacabeza y por el medio de los rieles del apoyacabeza. Para el asiento central, pase la correa de sujeción sobre la parte superior del apoyacabeza. De ser necesario, puede retirar los apoyacabezas.



E144274

2. Ubique el anclaje correcto para el asiento seleccionado, luego abra la cubierta del anclaje de la correa de sujeción.



E144275

3. Enganche la correa de sujeción al anclaje tal como se muestra.

## Seguridad para niños

- Ajuste la correa de sujeción del asiento para niños según las instrucciones del fabricante. Si el sistema de seguridad para niños cuenta con una correa de sujeción y el fabricante del sistema de seguridad para niños recomienda su uso, nosotros también lo recomendamos.

### POSICIONAMIENTO DEL SISTEMA DE SEGURIDAD PARA NIÑOS



**PELIGRO:** Los niños deben viajar siempre en un asiento trasero y usar correctamente, en todo momento, los sistemas de seguridad adecuados.



**PELIGRO:** Verifique que los niños estén asegurados correctamente con un dispositivo que sea adecuado para su altura, edad y peso. Los sistemas de seguridad para niños deben comprarse por separado. Ignorar estas instrucciones y pautas puede aumentar el riesgo de que los niños sufran heridas graves o, incluso, la muerte.



**PELIGRO:** NUNCA use un sistema de seguridad para niños orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG ACTIVO delantero. El NIÑO puede sufrir LESIONES GRAVES que pueden ser MORTALES.



**PELIGRO:** Si usa un asiento para niños con una pata de soporte, asegúrese de que esta descansa de manera segura sobre el piso.



**PELIGRO:** Si usa un sistema de seguridad y un cinturón de seguridad para niños, asegúrese de que el cinturón de seguridad no esté flojo ni torcido.



**PELIGRO:** Cuando utilice un asiento para niños en el asiento trasero, el asiento para niños debe estar firmemente ajustado a la posición de asiento del vehículo. No debe tocar el apoyacabeza. De ser necesario, quite el apoyacabeza.



**PELIGRO:** Reinstale el apoyacabeza luego de quitar el asiento para niños.

Véase **Apoyacabezas** (página 141).

**Nota:** Consulte a un concesionario Ford para conocer los detalles más recientes sobre nuestros asientos recomendados para niños.

## Seguridad para niños

Posiciones del asiento	Categorías de grupo de peso				
	0	0+	1	2	3
	Hasta 10 kg	Hasta 13 kg	De 9 a 18 kg	De 15 a 25 kg	De 22 a 36 kg
Asiento del acompañante con bolsa de aire <b>ACTIVADA</b>	X	X	X	X	X
Asientos traseros	U	U	U	U	U

**X** No es adecuado para los niños de este grupo de edad y peso.

**U** Adecuado para asientos para niños de categoría universal aprobados para su uso en este grupo de edad y peso.

**Nota:** Mueva el asiento delantero o ajuste el respaldo hasta llegar a una posición vertical a fin de garantizar que no haya interferencia entre el asiento para niños, ubicado en el asiento trasero, y el respaldo del asiento delantero.

**Nota:** Solo puede instalar asientos para niños que permitan la sujeción mediante un cinturón de seguridad de tres puntos.

**Nota:** Cuando use un asiento para niños en el asiento trasero, ajuste el asiento delantero en una posición que evite el contacto con el pasajero de la parte trasera o con los pies o las piernas del niño.

## Seguridad para niños

### Asientos para niños ISOFIX

Posiciones del asiento		Categorías de grupo de peso	
		O+	1
		Orientación trasera	Orientación delantera
		Hasta 29 lb (13 kg)	20 a 40 lb (9 a 18 kg)
Asiento delantero	Clase de tamaño	Sin asientos ISOFIX	
	Tipo de tamaño		
Asiento ISOFIX trasero externo	Clase de tamaño	E <sup>1</sup>	B, B1 <sup>1</sup>
	Tipo de tamaño	IL <sup>2</sup>	IL, IUF <sup>3</sup>

## Seguridad para niños

Posiciones del asiento		Categorías de grupo de peso	
		O+	1
		Orientación trasera	Orientación delantera
		Hasta 29 lb (13 kg)	20 a 40 lb (9 a 18 kg)
Asiento trasero central	Clase de tamaño	Sin asientos ISOFIX	
	Tipo de tamaño		

**IL** Adecuado para sistemas particulares de asientos para niños ISOFIX de la categoría semiuniversal. Consulte las listas de recomendación de vehículos de los proveedores acerca de los sistemas de asientos para niños.

**IUF** Adecuado para sistemas de asientos para niños con orientación delantera ISOFIX de categoría universal aprobados para su uso en este grupo de peso y tamaño.

<sup>1</sup>El grupo de tamaño ISOFIX para los sistemas de asientos para niños de categorías universal y semiuniversal se define con las letras de la A a la G en mayúscula. Estas letras de identificación están en el asiento para niños ISOFIX.

<sup>2</sup> En el momento de publicación, el asiento de seguridad para niños ISOFIX recomendado para el grupo O+ es el asiento infantil Britax Romer. Consulte a un concesionario Ford para conocer los detalles más recientes sobre nuestros asientos recomendados para niños.

<sup>3</sup>En el momento de publicación, el asiento de seguridad para niños ISOFIX recomendado para el Grupo 1 es el asiento infantil Britax Romer Duo. Consulte a un concesionario Ford para conocer los detalles más recientes sobre nuestros asientos recomendados para niños.

## Seguridad para niños

### SEGUROS PARA NIÑOS - VEHÍCULOS CON: SEGUROS MECÁNICOS A PRUEBA DE NIÑOS

Cuando se fijan estas trabas, las puertas traseras no se pueden abrir desde adentro.



E112197

Las trabas a prueba de niños están ubicadas en los bordes traseros de cada puerta trasera y deben fijarse por separado en cada puerta.

### Lado izquierdo

Gire hacia la izquierda para bloquear y hacia la derecha para desbloquear.

### Lado derecho

Gire hacia la derecha para bloquear y hacia la izquierda para desbloquear.

### SEGUROS PARA NIÑOS - VEHÍCULOS CON: SEGUROS REMOTOS A PRUEBA DE NIÑOS



E124779

Presione el interruptor para activarlos.

**Nota:** Si tiene habilitados los seguros para niños, no se pueden abrir las puertas traseras desde el interior del vehículo.

## Seguridad para niños

---

**Nota:** Si tiene habilitados los seguros para niños, no se pueden utilizar los interruptores de las ventanillas eléctricas traseras.

Vuelva a oprimir el interruptor para deshabilitarlos.

## Cinturones de seguridad

### MODO DE ABROCHARSE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

**!** **PELIGRO:** Inserte la lengüeta en la hebilla hasta que escuche un clic. Si no escucha un clic, el cinturón de seguridad no se ha abrochado correctamente.

**!** **PELIGRO:** Asegúrese de que los cinturones de seguridad estén debidamente guardados cuando no estén en uso y que no queden fuera del vehículo al cerrar las puertas.



E74124

1. Tire el cinturón de seguridad de manera continua.

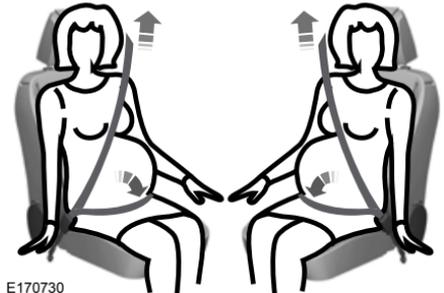
**Nota:** Si tira bruscamente o si el vehículo se encuentra en una pendiente, el cinturón de seguridad puede quedar trabado.

2. Inserte la lengüeta en la hebilla hasta que escuche un clic.

Oprima el botón rojo de la hebilla para liberar el cinturón de seguridad. Sostenga la lengüeta del cinturón de seguridad y deje que se retraiga suavemente por completo hasta la posición de plegado.

### Uso de los cinturones de seguridad durante el embarazo

**!** **PELIGRO:** Colóquese el cinturón de seguridad correctamente para su seguridad y la de su bebé. No use solamente el cinturón de seguridad de hombro o el cinturón de seguridad de las caderas.



E170730

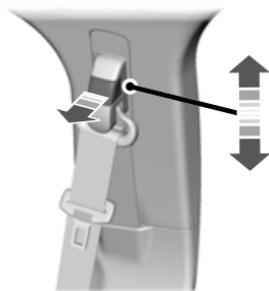
## Cinturones de seguridad

Las mujeres embarazadas siempre deben usar cinturón de seguridad. La parte correspondiente a la cadera de un cinturón de seguridad de tres puntos se debe colocar por delante de las caderas, por debajo del vientre, y se debe ajustar tanto como sea posible sin perder la comodidad. La parte correspondiente al hombro de un cinturón de seguridad de tres puntos y el cinturón de seguridad del hombro se debe colocar de tal modo que pase sobre la parte media del hombro y por el centro del pecho.

### AJUSTE DE LA ALTURA DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD



**PELIGRO:** Ubique los ajustadores de altura del cinturón de seguridad de modo que el cinturón se apoye en la parte media del hombro. No ajustar correctamente el cinturón de seguridad puede reducir su eficacia y aumentar el riesgo de sufrir lesiones en un choque.



E145664

1. Presione el botón y deslice el mecanismo de ajuste hacia arriba o hacia abajo.
2. Suelte el botón y deslice el mecanismo de ajuste hacia abajo para asegurarse de que haya quedado bloqueado.

### RECORDATORIO DE CINTURONES DE SEGURIDAD



**PELIGRO:** El sistema sólo proporcionará protección cuando use el cinturón de seguridad correctamente.

La luz de advertencia se enciende y suena una advertencia cuando se han cumplido las siguientes condiciones:

- Los cinturones de seguridad delanteros no se han abrochado.
- El vehículo sobrepasa una velocidad relativamente baja.

También se iluminará y sonará si se desabrocha alguno de los cinturones de seguridad delanteros mientras el vehículo está en movimiento.

Si usted no abrocha su cinturón de seguridad, las advertencias se desactivarán de forma automática después de aproximadamente cinco minutos.

### Desactivación del recordatorio de cinturón de seguridad

Consulte a un Concesionario Ford.

# Sistema de seguridad pasivo

## FUNCIONAMIENTO

**!** **PELIGRO:** ¡Peligro extremo! Nunca use un sistema de seguridad para niños orientado hacia atrás en un asiento protegido por un airbag activo que esté delante. El niño puede sufrir lesiones graves que pueden ser mortales.

**!** **PELIGRO:** No modifique de ninguna forma la parte delantera de su vehículo. Esto podría afectar negativamente el despliegue de los airbags. Si no sigue esta advertencia, se podrían producir lesiones personales graves o la muerte.

**!** **PELIGRO:** Use el cinturón de seguridad y mantenga una distancia suficiente con respecto al volante de dirección. Sólo cuando use correctamente el cinturón de seguridad, el cinturón lo sostendrá en una posición que permita que la bolsa de aire logre su máximo efecto. Si no sigue esta advertencia, se podrían producir lesiones personales graves o la muerte.

**!** **PELIGRO:** Las reparaciones del volante de dirección, la columna de la dirección, los asientos, las bolsas de aire y los cinturones de seguridad sólo las debe realizar un concesionario Ford. Si no sigue esta advertencia, se podrían producir lesiones personales graves o la muerte.

**!** **PELIGRO:** Mantenga sin obstrucciones las áreas que están frente a los airbags. No pegue nada en las cubiertas de los airbags. Los objetos pueden convertirse en proyectiles durante el despliegue de los airbags. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o la muerte.

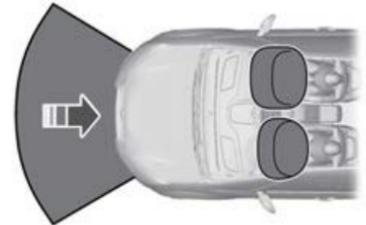
**!** **PELIGRO:** No inserte objetos filosos en las áreas donde se encuentran instalados los airbags. Esto podría dañar y afectar negativamente el despliegue de los airbags. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o la muerte.

**!** **PELIGRO:** No utilice fundas de asiento accesorias. El uso de fundas de asiento accesorias puede impedir que los airbags laterales se desplieguen y aumentar el riesgo de lesión en un accidente.

**Nota:** Si se despliega un airbag, se escuchará un fuerte sonido y habrá una nube de residuos de polvo inofensivo. Esto es normal.

**Nota:** Limpie las cubiertas de los airbags únicamente con un trapo húmedo.

## AIRBAG DEL CONDUCTOR



E151127

## Sistema de seguridad pasivo

El airbag está diseñado para abrirse en caso de que se produzca un impacto importante frontal o casi frontal. El airbag se infla en milésimas de segundo amortiguando el movimiento del cuerpo hacia delante y se desinfla al contacto con el ocupante. El airbag no está diseñado para abrirse durante un choque frontal leve, un choque trasero, un choque lateral o un vuelco.

### Luz de advertencia del airbag

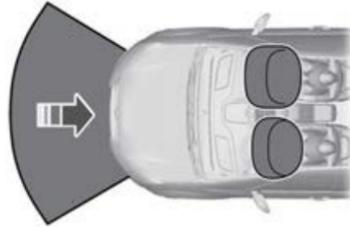


Si no se enciende al activar el encendido, continúa destellando o permanece encendida mientras el motor está en funcionamiento, esto significa que hay una falla. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.

### Advertencia sonora secundaria del airbag

Emite un sonido cuando la luz de advertencia del airbag no funciona.

### AIRBAG DEL ACOMPAÑANTE



E151127

El airbag está diseñado para abrirse en caso de que se produzca un impacto importante frontal o casi frontal. El airbag se infla en milésimas de segundo amortiguando el movimiento del cuerpo hacia delante y se desinfla al contacto con el ocupante. El airbag no está diseñado para abrirse durante un choque frontal leve, un choque trasero, un choque lateral o un vuelco.

### Luz de advertencia del airbag



Si no se enciende al activar el encendido, continúa destellando o permanece encendida mientras el motor está en funcionamiento, esto significa que hay una falla. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.

### Advertencia sonora secundaria del airbag

Emite un sonido cuando la luz de advertencia del airbag no funciona.

# Sistema de seguridad pasivo

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL AIRBAG DEL ACOMPAÑANTE



E71313

El interruptor se encuentra en el extremo del cuadro de instrumentos del lado del pasajero del vehículo. El indicador de desactivación de la bolsa de aire se encuentra cerca del climatizador.

## Desactivación del airbag del acompañante

**PELIGRO:** Debe desactivar el airbag del acompañante cuando coloque un asiento para niños orientado hacia atrás en el asiento del acompañante delantero.

1. Inserte la hoja de la llave en el interruptor.



E249662

2. Gire la llave a la posición **OFF**.

3. Cuando encienda el vehículo, controle que se ilumine el indicador **OFF** de desactivación de la bolsa de aire del pasajero. Si no permanece encendida cuando enciende el vehículo., indica una falla. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.

## Activación del airbag del acompañante

**PELIGRO:** Active el airbag del acompañante luego de quitar el asiento para niños.

1. Inserte la hoja de la llave en el interruptor.



E249648

2. Gire la llave a la posición **ON**.

## Sistema de seguridad pasivo

3. Cuando encienda el vehículo, controle que se ilumine el indicador **ON** de desactivación de la bolsa de aire del pasajero. Si no permanece encendida cuando enciende el vehículo., indica una falla. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.

### AIRBAGS LATERALES

 **PELIGRO:** No coloque objetos ni instale equipos sobre el techo interior o cerca de este en la manija lateral que puedan entrar en contacto con un airbag de cortina cuando se despliegue. Ignorar estas instrucciones puede aumentar el riesgo de lesión personal en caso de colisión.

 **PELIGRO:** No apoye la cabeza en la puerta. El airbag lateral puede lesionarlo cuando se despliegue desde el lateral del respaldo.

 **PELIGRO:** No utilice fundas de asiento accesorias. El uso de fundas de asiento accesorias puede impedir que los airbags laterales se desplieguen y aumentar el riesgo de lesión en un accidente.

 **PELIGRO:** No intente reparar, modificar o realizar el mantenimiento del sistema de seguridad suplementario o las piezas relacionadas. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o la muerte.

 **PELIGRO:** Si una pieza del sistema de seguridad suplementario se desplegó, esta no volverá a funcionar. Haga revisar el sistema y las piezas relacionadas tan pronto como sea posible. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o la muerte.



E72658

Los airbags laterales están ubicados en el lado externo de los respaldos de los asientos delanteros. Hay una etiqueta en el lateral de cada respaldo que indica esto.

# Sistema de seguridad pasivo



E152533

Los airbags laterales se diseñaron para inflarse entre el panel de la puerta y el ocupante para mejorar la protección en determinadas colisiones.

Los airbags laterales están diseñados para desplegarse en caso de que se produzca una colisión lateral importante. También se pueden desplegar durante una colisión frontal importante. Los airbags laterales no están diseñados para desplegarse durante una colisión lateral o frontal leve, una colisión trasera o si el vehículo vuelca.

## Luz de advertencia del airbag



Si no se enciende al activar el encendido, continúa destellando o permanece encendida mientras el motor está en funcionamiento, esto significa que hay una falla. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.

## Advertencia sonora secundaria del airbag

Emite un sonido cuando la luz de advertencia del airbag no funciona.

## AIRBAG DE RODILLA DEL CONDUCTOR



**PELIGRO:** No intente abrir la cubierta del airbag.

El airbag se desplegará durante colisiones frontales importantes o colisiones casi frontales de hasta 30° de izquierda o derecha. El airbag se inflará en milésimas de segundo y se desinflará al contacto con el ocupante; esto funcionará como amortiguador del golpe entre las rodillas del conductor y la columna de la dirección. En vuelcos, colisiones traseras y colisiones laterales, el airbag inferior no se desplegará.

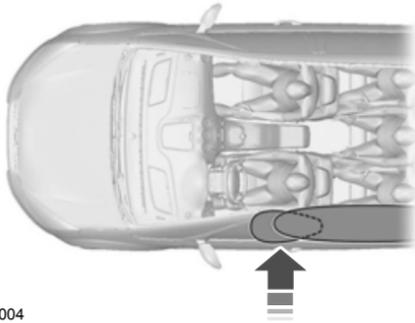
**Nota:** *El airbag tiene un umbral de despliegue inferior al de los airbags delanteros. En una colisión menor, es probable que solo se despliegue el airbag de rodilla.*

## AIRBAGS DE CORTINA LATERAL



**PELIGRO:** No coloque objetos ni instale equipos sobre el techo interior o cerca de este en la manija lateral que puedan entrar en contacto con un airbag de cortina cuando se despliegue. Ignorar estas instrucciones puede aumentar el riesgo de lesión personal en caso de colisión.

## Sistema de seguridad pasivo



E75004

Los airbags están sobre las ventanillas laterales delanteras y traseras.

Los airbags están diseñados para desplegarse en caso de que se produzca una importante colisión lateral o frontal en ángulo. Los airbags no están diseñados para desplegarse durante choques laterales, frontales y traseros leves o si el vehículo vuelca.

### Luz de advertencia del airbag



Si no se enciende al activar el encendido, continúa destellando o permanece encendida mientras el motor está en funcionamiento, esto significa que hay una falla. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.

### Advertencia sonora secundaria del airbag

Emite un sonido cuando la luz de advertencia del airbag no funciona.

## CINTURONES DE SEGURIDAD INFLABLES

### Cinturón de seguridad inflable trasero (Si está equipado)



**PELIGRO:** No intente reparar o modificar los cinturones de seguridad inflables traseros.



**PELIGRO:** Si el cinturón de seguridad inflable trasero se despliega, no funcionará nuevamente. Debe solicitarle a un concesionario Ford que reemplace el cinturón de seguridad inflable trasero.

Los cinturones de seguridad inflables traseros se encuentran en la parte del hombro de los cinturones de seguridad en los asientos de la segunda fila.

**Nota:** Los cinturones de seguridad inflables traseros solo son compatibles con los asientos de auxilio de los grupos 2 y 3 cuando están correctamente instalados. Véase **Instalación de los sistemas de seguridad para niños** (página 18). Esto se debe a que están diseñados para llenarse con gas frío a una presión baja y a una velocidad más baja que las bolsas de aire tradicionales. Luego de inflarlos, la parte del hombro del cinturón de seguridad permanece fría al tacto.

## Sistema de seguridad pasivo

El cinturón de seguridad inflable trasero consiste de:

- una bolsa inflable ubicada en la correa del cinturón de seguridad para hombro,
- la misma luz de advertencia, control electrónico y unidad de diagnóstico que se utilizan en los cinturones de seguridad delanteros,
- sensores de impacto ubicados en varias partes del vehículo.

Los cinturones de seguridad inflables traseros funcionan como todos los sistemas de seguridad estándares normales.



E146364

Durante un choque con mucha fuerza, el cinturón inflará desde adentro de la correa.



E146365

El diámetro aumentado del cinturón inflado sostiene al pasajero en la posición correcta de manera más eficiente y esparce las fuerzas del choque sobre más zonas del cuerpo que los cinturones de seguridad regulares. Esto ayuda a reducir la presión en el pecho y a controlar el movimiento de la cabeza y el cuello de los pasajeros.

Los cinturones de seguridad inflables traseros están diseñados para inflarse en choques frontales o semifrontales y algunos impactos laterales. El hecho de que no se infle el cinturón de seguridad inflable trasero al ocurrir un choque, no significa que haya una falla en el sistema. Esto significa que las fuerzas no fueron suficientes para activarlos.

## FUNCIONAMIENTO

El sistema está diseñado para promover buenas conductas de conducción mediante el uso de llaves programadas con algunos ajustes restringidos.

## AJUSTES DE MYKEY

### Configuración no adaptable

#### Recordatorio de cinturón de seguridad

El sistema de audio se silencia cuando el recordatorio de cinturón de seguridad se enciende. El recordatorio de cinturón de seguridad no se puede apagar con una MyKey.

#### Aviso temprano de combustible bajo

El indicador de nivel de combustible bajo se enciende antes.

#### Ayuda de conducción y estacionamiento

La ayuda de estacionamiento, el sistema de información de puntos ciegos y la alerta de tráfico cruzado se encienden cuando arranca el motor y no se pueden apagar con una MyKey.

El asistente de precolisión y la alerta de mantenimiento de carril se encienden cuando arranca el motor, pero se pueden apagar con una MyKey.

Solo se puede configurar un nuevo destino en el sistema de navegación usando comandos de voz cuando se usa una MyKey y el vehículo está en movimiento.

### Configuración adaptable

Puede configurar los siguientes ajustes después de crear una MyKey. Véase **Creación de MyKey** (página 45).

#### Límite de velocidad



**PELIGRO:** No establezca el límite de velocidad máxima de MyKey a un límite que evite que el conductor mantenga una velocidad segura de acuerdo con los límites de velocidad puestos en la vía pública y las condiciones predominantes de la calle. El conductor siempre es responsable de conducir de acuerdo con las leyes locales y las condiciones predominantes. Si no lo hace, se podrían producir colisiones o lesiones.

Puede configurar el límite de velocidad del vehículo. Aparecen mensajes de advertencia en la pantalla de información y suena un tono si el vehículo alcanza la velocidad configurada. No puede anular la velocidad configurada cuando usa una MyKey.

#### Recordatorio de velocidad

Puede configurar un recordatorio de velocidad del vehículo. Aparecen mensajes de advertencia en la pantalla de información y suena un tono si el vehículo supera la velocidad configurada.

#### Límite de volumen del sistema de audio

Se reduce el volumen máximo del sistema de audio. Aparece un mensaje en la pantalla de información si intenta exceder el límite del volumen. El control automático de volumen se apaga.

#### Asistencia de emergencia

Si configura que la asistencia de emergencia esté siempre encendida, no se puede apagar con una MyKey.

#### No molestar

Si configura que la función de no molestar esté siempre encendida, no se puede apagar con una MyKey.

# MyKey

## Control de tracción

Si configura que el control de tracción esté siempre encendido, no se puede apagar con una MyKey.

## CREACIÓN DE MYKEY

1. Coloque la llave de administrador en la posición de resguardo. Véase **Posición de resguardo de la llave pasiva** (página 58).

2. Active el encendido.

**Para crear una MyKey, utilice los controles de la pantalla de información que se encuentran en el volante de dirección y seleccione las siguientes opciones:**

Elemento del menú	Acción
Ajustes	Presione el botón <b>OK</b> .
MyKey	Presione el botón <b>OK</b> .
Crear MyKey	Mantenga presionado el botón <b>OK</b> hasta que aparezca un mensaje de confirmación en la pantalla de información.
	Gire el encendido a OFF.

**Nota:** Recomendamos colocar una etiqueta a esta llave.

## PROGRAMACIÓN DE MYKEY

Solo puede programar las MyKey con la misma configuración.

Use una llave de administrador para activar el encendido.

## MyKey

---

**Para programar una MyKey, utilice los controles de la pantalla de información que se encuentran en el volante de dirección y seleccione las siguientes opciones:**

Elemento del menú	Acción
Ajustes	Presione el botón <b>OK</b> .
MyKey	Presione el botón <b>OK</b> . Elija una configuración y presione el botón <b>OK</b> . Ajuste la configuración. Gire el encendido a OFF.

# MyKey

## **BORRADO DE TODA LA INFORMACIÓN DE MYKEY**

Cuando borra todas sus MyKey, elimina todas las restricciones y regresa todas las MyKey a su estado de llave de administrador original.

Use una llave de administrador para activar el encendido.

**Para borrar todas las MyKey, use los controles de la pantalla de información del volante de dirección para seleccionar lo siguiente:**

<b>Elemento del menú</b>	<b>Acción</b>
Ajustes	Presione el botón <b>OK</b> .
MyKey	Presione el botón <b>OK</b> .
Borrar MyKeys	Mantenga presionado el botón <b>OK</b> hasta que aparezca un mensaje de confirmación en la pantalla de información.

## COMPROBACIÓN DEL ESTADO DEL SISTEMA MYKEY

Puede encontrar información sobre las llaves MyKey programadas usando la pantalla de información. Véase **Pantallas informativas** (página 103).

## Distancia MyKey

Registra el kilometraje cuando los conductores usan una llave MyKey. La única manera de borrar el kilometraje acumulado es utilizando una llave de administrador para restablecer todas las llaves MyKeys. Si el kilometraje no se acumula según lo esperado, el usuario previsto no está usando la llave MyKey, o un usuario con llave de administrador restableció recientemente el kilometraje y volvió a configurar una llave MyKey.

## Número de MyKeys

Indica la cantidad de llaves MyKeys que están programadas para su vehículo. Use esta función para detectar cuántas llaves MyKeys posee para su vehículo y para determinar cuándo han sido eliminadas todas las llaves MyKey.

## Número de llaves de administrador

Indica cuántas llaves de administrador están programadas para su vehículo. Use esta función para determinar cuántas llaves de administrador posee para su vehículo y para detectar si se ha programado alguna llave MyKey adicional.

## USO DE MYKEY CON SISTEMAS DE ARRANQUE REMOTOS

El sistema no es compatible con los sistemas de arranque a distancia que no son de Ford.

## MYKEY – SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### ¿Qué es una llave de administrador?

- Una llave de administrador es una llave que no ha sido creada como una MyKey. Véase **Creación de MyKey** (página 45).

### ¿Por qué no puedo crear una MyKey?

- La llave de administrador no está en la posición de resguardo. Véase **Posición de resguardo de la llave pasiva** (página 58).
- La llave empleada para encender el vehículo no es una llave de administrador.
- La llave empleada para encender el vehículo es la única llave de administrador. Siempre tiene que haber al menos una llave de administrador.
- La última MyKey se creó sin desactivar el encendido.

### ¿Por qué no puedo programar una MyKey?

- La llave de administrador no se encuentra dentro del vehículo.
- La llave empleada para encender el vehículo no es una llave de administrador.
- No se creó ninguna llave MyKey. Véase **Creación de MyKey** (página 45).

## ¿Por qué no puedo borrar una MyKey?

- La llave de administrador no se encuentra dentro del vehículo.
- La llave empleada para encender el vehículo no es una llave de administrador.
- No se creó ninguna llave MyKey. Véase **Creación de MyKey** (página 45).

## ¿Por qué no se acumula la distancia de MyKey?

- La llave empleada para arrancar el motor es una llave de administrador.
- La llave de administrador y una MyKey se encuentran dentro del vehículo.
- No se creó ninguna llave MyKey. Véase **Creación de MyKey** (página 45).
- Se restablecieron las llaves MyKey.

## ¿Por qué no puedo arrancar el motor con una MyKey?

- La llave de administrador y una MyKey se encuentran dentro del vehículo.

## Llaves y mandos a distancia

### INFORMACIÓN GENERAL SOBRE RADIOFRECUENCIAS

**Nota:** Los cambios o las modificaciones que no estén expresamente aprobadas por la parte responsable del cumplimiento podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.

El alcance operativo normal del transmisor es de aproximadamente 10 m.

Las disminuciones del alcance podrían deberse a uno de los siguientes factores:

- condiciones climáticas,
- torres de antenas de radio en las proximidades,
- estructuras alrededor del vehículo,
- otros vehículos estacionados cerca del suyo.

Otros transmisores de radio (por ejemplo, las radios de aficionados, los equipos médicos, los auriculares inalámbricos, los controles remotos inalámbricos, los teléfonos celulares, los cargadores de batería y los sistemas de alarma) pueden utilizar la radiofrecuencia que utiliza su control remoto. Si las frecuencias se bloquean, no podrá usar su control remoto. Puede bloquear y desbloquear las puertas con la llave.

**Nota:** Asegúrese de que su vehículo tenga puestas los seguros antes de abandonarlo.

**Nota:** Si está dentro del alcance, el control remoto operará si presiona cualquier botón involuntariamente.

**Nota:** El control remoto contiene componentes eléctricos que son sensibles. La exposición a la humedad o los golpes pueden causar daños permanentes.

### MANDO A DISTANCIA

#### Llave retráctil remota (Si está equipado)

Use la hoja de la llave para arrancar el vehículo y para poner o quitar el seguro de la puerta del conductor desde afuera del vehículo. La sección del transmisor funciona como el comando a distancia.

Presione el botón para sacar la hoja de la llave. Presione y mantenga presionado el botón para volver a guardar la hoja de la llave cuando no la utilice.



E151795

**Nota:** Las llaves de su vehículo vienen con una etiqueta de seguridad que brinda información importante para la reproducción de la llave. Guarde la etiqueta en un lugar seguro para referencia futura.

# Llaves y mandos a distancia

**Llave de acceso inteligente** (Si está equipado)

**Tipo 2**



E236687



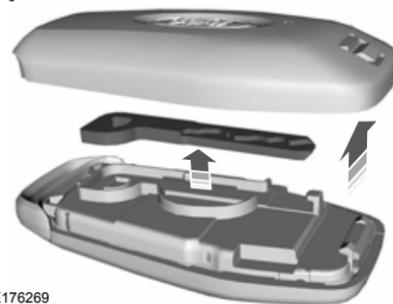
E236688

Las llaves de acceso inteligente hacen funcionar el bloqueo, el desbloqueo y el sistema de arranque a distancia. La llave debe estar en el vehículo para poder activar el sistema de botón de arranque.

## Hoja de la llave desmontable

La llave de acceso inteligente también cuenta con una hoja de llave mecánica extraíble que puede usar para destrabar la puerta del conductor.

**Tipo 1**



E176269

Deslice la cubierta de liberación desde la parte posterior del comando a distancia y gire la cubierta hacia afuera para acceder a la hoja de la llave.

## LLAVES Y MANDOS A DISTANCIA

### Tipo 2



E236688

Pulse el botón de liberación y retire la hoja de la llave.



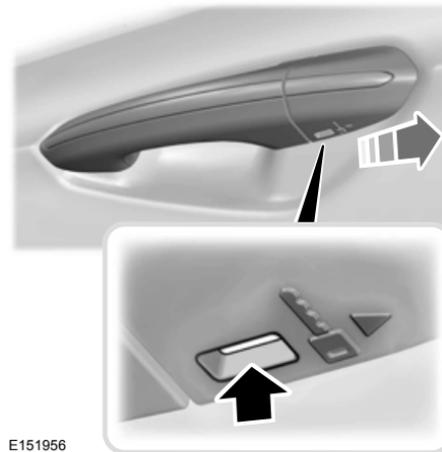
E151795

**Nota:** Las llaves de respaldo de su vehículo vienen con una etiqueta de seguridad que brinda información importante para la reproducción de la llave. Guarde la etiqueta en un lugar seguro para referencia futura.

### Uso de la hoja de la llave

El tambor de la llave está debajo de una tapa en la manija de la puerta del conductor.

Para quitar la tapa:



E151956

1. Inserte la hoja de la llave en la ranura que se encuentra en la parte inferior de la manija y empújela hacia arriba.
2. Mientras realiza presión hacia arriba, mueva la tapa hacia atrás para desengancharla. Retire suavemente la llave mientras realiza esta operación.

Para colocar la tapa:

## Llaves y mandos a distancia



E151957

1. Coloque la tapa justo detrás del tambor de la llave.
2. Mientras aplica presión a la tapa, muévala hacia adelante hasta que se encuentre en su lugar. Puede oír un clic cuando la tapa se enganche.

Asegúrese de que la tapa esté correctamente colocada tratando de moverla hacia atrás.

### Cambio de la batería del control remoto



**PELIGRO:** Mantenga las baterías alejadas de los niños a fin de evitar su ingesta. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o la muerte. En caso de ingesta, solicite asistencia médica de inmediato.



**PELIGRO:** Si el compartimiento de la batería no se cierra de forma segura, deje de utilizar el control remoto y reemplácelo tan pronto como sea posible. Mientras tanto, mantenga el control remoto alejado de los niños. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o la muerte.

**Nota:** Consulte las normas locales para desechar adecuadamente las pilas del transmisor.

**Nota:** no limpie la grasa de los terminales de la pila o de la superficie trasera del tablero de circuitos.

**Nota:** No necesita reprogramar el comando a distancia luego de reemplazar la pila; este debería funcionar normalmente.

Cuando la pila del comando a distancia tiene poca carga, aparecerá un mensaje en la pantalla de información. Véase **Mensajes de información** (página 115).

### Llave retráctil remota

El comando a distancia usa una pila de litio tipo botón de tres volts CR2032, o su equivalente.

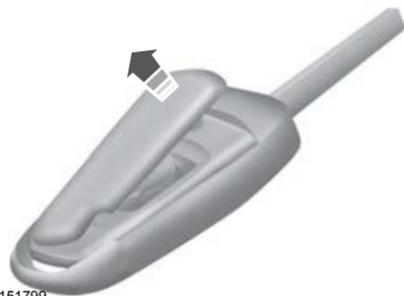
Presione el botón para sacar la hoja de la llave antes de iniciar el procedimiento.



E192327

1. Inserte una herramienta adecuada, por ejemplo un destornillador, en la posición que se muestra y presione el clip suavemente.
2. Presione el clip hacia abajo y retire la cubierta de la pila.

## Llaves y mandos a distancia



E151799

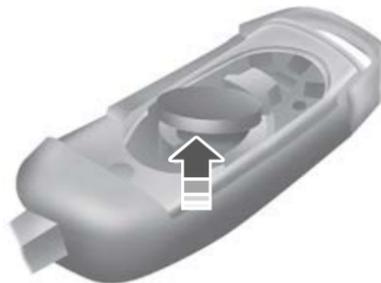
3. Quite cuidadosamente la cubierta.



E151800

**Nota:** No toque los contactos de la pila ni la tarjeta de circuito impreso con el destornillador.

4. Inserte un destornillador, como se muestra en la imagen, para extraer la pila.



E151801

5. Extraiga la batería.
6. Coloque una pila nueva con el signo + hacia arriba.
7. Vuelva a colocar la cubierta de la pila.

### Llave de acceso inteligente tipo 1

El comando a distancia usa dos pilas de litio tipo botón de tres volts CR2025, o su equivalente.



E151796

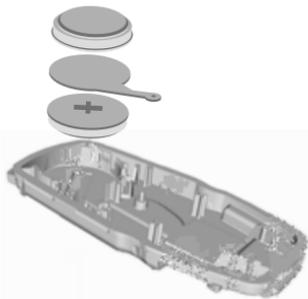
1. Deslice la cubierta de liberación desde la parte posterior del comando a distancia y gire la cubierta hacia afuera.



E153890

2. Inserte una moneda en la ranura y gírela para separar la carcasa.

## Llaves y mandos a distancia



E176226

3. Extraiga las pilas.
4. Coloque las pilas nuevas de modo tal que el signo **+** quede enfrentado entre ambas pilas.

**Nota:** Asegúrese de reemplazar la etiqueta que se encuentra entre ambas pilas.

5. Vuelva a colocar la carcasa y la cubierta.

### Llave de acceso inteligente tipo 2

El comando a distancia usa una pila de litio tipo botón de tres volts CR2450, o su equivalente.



E236688

1. Pulse el botón de liberación y retire la hoja de la llave.



E218401

2. Gire una moneda delgada debajo de la ficha oculta detrás de la hoja de la llave para retirar la carcasa de la pila.

## Llaves y mandos a distancia



E218402

3. Inserte una herramienta adecuada, por ejemplo un destornillador, en la posición que se muestra y retire la pila con cuidado.
4. Coloque una pila nueva con el signo + hacia arriba.
5. Vuelva a instalar la carcasa de la pila y la hoja de la llave.

### Ubicación del vehículo

Presione el botón para trabar de la llave dos veces en un lapso de tres segundos. Las luces de giro parpadean.

### Arranque remoto (Si está equipado)



**PELIGRO:** para evitar los gases de escape, no use el arranque a distancia si el vehículo se encuentra estacionado en un lugar cerrado o en áreas con poca ventilación.

**Nota:** No use el arranque a distancia si el vehículo tiene poco combustible.



El botón de arranque a distancia se encuentra en el transmisor.

Esta función le permite arrancar el vehículo desde el exterior. El transmisor tiene un alcance operativo extendido.

Si el vehículo cuenta con climatizador automático, puede configurar esta función para que funcione cuando use el arranque a distancia. Véase **Climatización** (página 138). El sistema de climatización manual funcionará según la configuración que tiene programada cuando apague el vehículo.

Varios estados y provincias tienen restricciones para el uso del arranque a distancia. Verifique la legislación vigente de su localidad, estado o provincia para conocer los requisitos específicos relacionados con los sistemas de arranque a distancia.

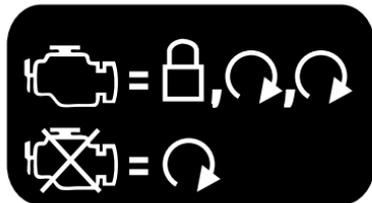
El sistema de arranque a distancia no funcionará cuando:

- El encendido está activado.
- el sistema de alarma se haya disparado,
- desactive la función,
- el capó está abierto,
- la transmisión no esté en estacionamiento (P),
- el voltaje de la batería sea demasiado bajo,
- la luz de revisión pronta del motor esté encendida.

### Arranque a distancia del vehículo

**Nota:** debe presionar cada botón con menos de tres segundos de retraso entre estos. La función de arranque a distancia no funcionará si no sigue esta secuencia.

## Llaves y mandos a distancia



E138626

La etiqueta que viene con el transmisor especifica la secuencia del procedimiento de arranque.

Para arrancar el vehículo usando la función de arranque a distancia:

1. Presione el botón de trabar para trabar todas las puertas.
2. Presione dos veces el botón de arranque a distancia. Las lámparas exteriores parpadearán dos veces.

La bocina suena si el sistema no puede arrancar el vehículo, a menos que la función de arranque silencioso esté activada. El arranque silencioso hará funcionar el ventilador del soplador a una velocidad más baja para reducir la emisión de ruido. Esta función puede activarse o desactivarse desde la pantalla de información. Véase **Información general** (página 103).

**Nota:** Si el vehículo se arrancó usando la función de arranque a distancia con una llave retráctil remota, primero debe girar el encendido a ON antes de conducir el vehículo. Con una llave pasiva, debe presionar una vez el botón **START/STOP** del cuadro de instrumentos mientras presiona el pedal del freno antes de conducir el vehículo.

Los alzacristales eléctricos no funcionarán con el arranque a distancia y la radio no se encenderá de manera automática.

Las luces de posición permanecerán encendidas y el vehículo estará en marcha por 5, 10 o 15 minutos, según la configuración.

### **Cómo ampliar el tiempo de marcha del vehículo**

Repita los pasos 1 y 2 con el vehículo aún en marcha para ampliar el tiempo de marcha del vehículo con la función de arranque a distancia. Si programó el tiempo de marcha en 10 minutos, los segundos 10 minutos comenzarán luego del tiempo restante del primer tiempo de activación. Por ejemplo, si el vehículo estuvo en marcha durante cinco minutos en el primer arranque a distancia, continuará en marcha hasta completar 15 minutos. Puede extender el arranque a distancia hasta un máximo de 35 minutos.

Espera al menos cinco segundos luego de haber apagado el vehículo para realizar otro arranque a distancia.

### **Cómo apagar el vehículo luego del arranque a distancia**



Presione el botón una vez. El vehículo y las luces de posición se apagarán.

Posiblemente tenga que estar más cerca del vehículo que cuando lo arrancó, debido a la reflexión de la señal en la tierra y al ruido agregado del vehículo en marcha.

Puede activar o desactivar el sistema de arranque a distancia usando la pantalla de información. Véase **Información general** (página 103).

### **Función memoria**

Si está vinculada a una posición preestablecida, la llave pasiva recordará la posición del asiento y del espejo cada vez que ingrese al vehículo. Véase **Función de memoria** (página 148).

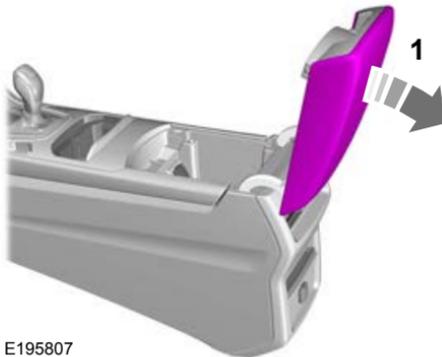
## LLAVES Y MANDOS A DISTANCIA

### REEMPLAZO DE UNA LLAVE EXTRAVIADA O UN MANDO A DISTANCIA

Puede comprar llaves de reemplazo o controles remotos en un concesionario Ford. Los concesionarios Ford pueden programar los controles remotos de su vehículo. Véase **Mando a distancia** (página 50).

Para reprogramar el sistema antirrobo pasivo, consulte con un concesionario Ford.

### POSICIÓN DE RESGUARDO DE LA LLAVE PASIVA



E195807

1. Abra la tapa de la consola central.



E292825

2. Coloque la llave pasiva en la posición que se muestra.

# Puertas y cerraduras

## BLOQUEO Y DESBLOQUEO

**Nota:** Compruebe que el vehículo tenga puestas los seguros antes de dejarlo sin vigilancia.

**Nota:** no deje las llaves dentro del vehículo.

### Trabas eléctricas de las puertas

El control eléctrico de bloqueo de puertas puede estar disponible en las siguientes ubicaciones:

- Panel interior de la puerta del conductor
- Panel interior de la puerta del acompañante



Presione el botón para desbloquear de todas las puertas.



Presione el botón para trabar todas las puertas.

### Indicador de trabas de las puertas

Cuando coloca seguro a la puerta, se enciende un LED en el revestimiento de la ventana de cada puerta. Permanece activo hasta cinco minutos después de desactivar el encendido.

### Inhibidor del interruptor de traba de puerta

Cuando cierra el vehículo de manera electrónica, el interruptor de traba eléctrica de las puertas deja de funcionar después de 20 segundos. Debe sacar el seguro del vehículo con el control remoto o encender el motor para restablecer la función de estos interruptores. Puede activar o desactivar esta función mediante la pantalla de información. Véase **Pantallas informativas** (página 103).

### Comando a distancia

Puede utilizar el control remoto en cualquier momento cuando el encendido esté desactivado.

Cuando el encendido está activado y la velocidad del vehículo es de 5 km/h o menos, puede usar el control remoto para bloquear o desbloquear las puertas. También puede liberar el portón trasero o el baúl.

### Desbloqueo de las puertas



Presione el botón para desbloquear de todas las puertas. Un parpadeo prolongado de las luces de giro confirman que se ha destrabado el vehículo.

**Nota:** La puerta del conductor se puede abrir con la llave si el comando a distancia no funciona.

**Nota:** Si no usa el vehículo durante varias semanas, el comando a distancia se desactiva. Destrabar el vehículo y arrancar el motor habilita el comando a distancia.

### Reprogramación de la función de desbloqueo

**Nota:** cuando presione el botón para destrabar, todas las puertas se destraban o solo la puerta del conductor se destraba. Presionar de nuevo el botón para destrabar destraba todas las puertas.

Mantenga apretados simultáneamente los botones para trabar y destrabar del comando a distancia por lo menos durante cuatro segundos con el encendido en la posición de apagado. Las luces de giro parpadean dos veces para confirmar el cambio.

Para regresar a la función de desbloqueo original, repita el proceso. También puede cambiar entre los modos destrabar por medio de la pantalla de información. Véase **Pantallas informativas** (página 103).

# Puertas y cerraduras

## Cierre centralizado



Presione el botón para trabar todas las puertas. Un parpadeo corto de las luces de giro confirman que se ha trabado el vehículo.

## Seguro fallido

Esto le advierte que el vehículo no está bloqueado.

Cuando presiona el botón de bloqueo una vez, los indicadores de dirección no destellan en los siguientes casos:

- si alguna puerta o el compartimento del equipaje están abiertos;
- si el cofre está abierto en los vehículos que tienen alarma antirrobo o arranque remoto;

La bocina suena para indicar que el vehículo se ha prebloqueado cuando presiona el botón de bloqueo del control remoto de nuevo dentro de los tres segundos y hay una puerta abierta. Puede activar o desactivar esta función mediante la pantalla de información. Véase **Pantallas informativas** (página 103).

## Cierre doble de las puertas



**PELIGRO:** No utilice la traba doble cuando haya pasajeros o animales en el interior del vehículo. Las puertas no pueden destrabarse o abrirse desde el interior cuando activa la traba doble.

La traba doble es una característica de protección antirrobo que evita que alguien abra las puertas desde el interior. Solo puede activar la traba doble de las puertas si todas están cerradas.



Presione el botón dos veces en un lapso de tres segundos. Tres parpadeos cortos de las luces de giro confirman que se ha aplicado la doble traba al vehículo.

## Rebloqueo automático de los seguros

El seguro se volverá a activar automáticamente si no abre ninguna puerta 45 segundos después de haberlos quitado usando el comando a distancia. Los seguros de las puertas y la alarma regresan a su estado anterior.

## Desbloqueo automático

El desbloqueo automático destraba todas las puertas cuando ocurre lo siguiente:

- El motor está encendido, todas las puertas están cerradas y el vehículo está en movimiento a una velocidad superior a 20 km/h.
- El vehículo se detiene, desactiva el encendido o cambia a la posición de accesorios.
- abra la puerta del conductor en el transcurso de 10 minutos después de apagar el motor o conectarlo a la posición de accesorios.

Puede deshabilitar esta función desde la pantalla de información. Véase **Pantallas informativas** (página 103).

## Apertura y cierre de las puertas desde el interior

Use el control de seguros eléctricos de las puertas para poner o sacar los seguros de las puertas desde el interior.

# Puertas y cerraduras

## Trabar y destrabar las puertas con la hoja de la llave

### Traba de puertas

Gire la parte superior de la llave hacia la parte delantera del vehículo.

### Cierre doble de las puertas

Gire la parte superior de la llave hacia la parte delantera del vehículo dos veces en tres segundos.

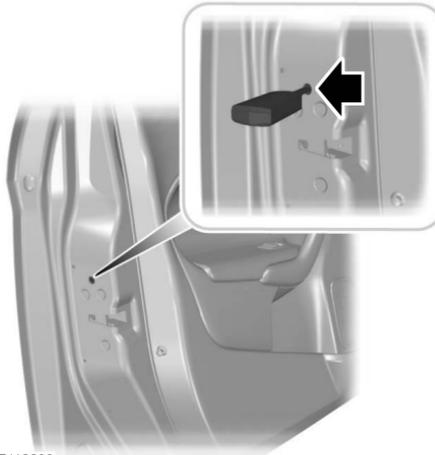
### Desbloqueo de las puertas

Gire la parte superior de la llave hacia la parte trasera del vehículo.

**Nota:** Si los seguros para niños están activados y tira de la manija interior de la puerta, sólo apagará el bloqueo de emergencia, no el seguro para niños. Sólo puede abrir las puertas mediante la manija exterior de estas.

## Trabar y destrabar las puertas individualmente con la hoja de la llave

### Traba de puertas



E112203

Si la función trabar central no funciona, trabe las puertas de manera individual con la llave en la posición que se muestra.

### Lado izquierdo

Gire hacia la derecha para trabar.

### Lado derecho

Gire hacia la izquierda para trabar.

### Desbloqueo de las puertas

Si la función trabar central no funciona, destrabe la puerta del conductor y luego destrabe todas las puertas de manera individual al tirar de la manija interior.

**Nota:** Si las puertas se han destrabado con este método, se deben trabar de manera individual hasta que se restablezca la función de bloqueo central.

## APERTURA SIN LLAVE

### Información general

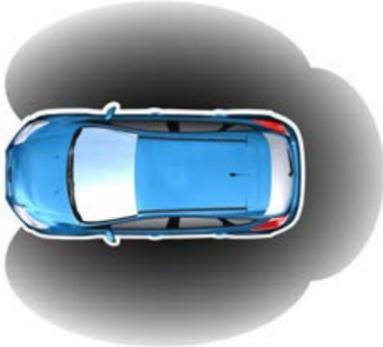
El sistema no funciona si:

- La batería del vehículo está descargada.
- Las frecuencias de la llave pasiva están bloqueadas.
- La batería de la llave pasiva está descargada.

**Nota:** Si el sistema no funciona, debe usar la hoja de la llave para trabar o destrabar el vehículo.

## Puertas y cerraduras

El sistema le permite operar el vehículo sin necesidad de usar una llave o un comando a distancia.



E78276

Para trabar y destrabar las puertas de forma pasiva debe haber una llave pasiva válida dentro de una de las tres áreas de detección externas. Estas están ubicadas aproximadamente a 1 m de las manijas de las puertas delanteras y del portón trasero.

**Nota:** Es posible que el sistema no funcione si la llave pasiva se encuentra cerca de objetos de metal o dispositivos electrónicos, como llaves o teléfonos celulares.

### Llave pasiva

**Nota:** Debe haber una llave pasiva válida dentro del área de detección de la puerta para poder trabar o destrabar el vehículo.

Puede trabar y destrabar el vehículo con la llave pasiva. Puede usar la llave pasiva como control remoto. Véase **Bloqueo y desbloqueo** (página 59).

### Destrabar el vehículo

**Nota:** Cuando el vehículo permanece cerrado durante más de tres días, el sistema entra en un modo de ahorro de energía. Esto evita que la batería del vehículo se descargue. Cuando el vehículo está destrabado mientras se encuentra en este modo, el tiempo de reacción del sistema puede ser un poco mayor de lo normal. Para salir del modo de ahorro de energía, destrabe el vehículo.



E248553

Con la llave pasiva a 1 m del vehículo, toque el sensor de desbloqueo que se encuentra en la manija exterior de la puerta por unos segundos y jale la manija de la puerta para destrabar el vehículo. Tenga cuidado de no tocar el sensor de bloqueo de puertas o de jalar la manija de la puerta rápidamente o su vehículo permanecerá trabado. Cuando destrabe su vehículo, habrá una pequeña demora para que el vehículo verifique la llave pasiva.

### Destrabar sólo la puerta del conductor

Puede programar el sistema para destrabar sólo la puerta del conductor. Véase **Mando a distancia** (página 50).

Si reprograma la función de apertura para que se abra solo la puerta del conductor, ocurrirá lo siguiente:

- Si la puerta del conductor es la primera que se abre, todas las demás puertas permanecerán cerradas. Puede destrabar las demás puertas desde adentro del vehículo si presiona el botón de desbloqueo. Puede destrabar las otras puertas una por una si tira de la manija interior de la puerta respectiva.
- Si la puerta del acompañante delantero es la primera que se abre, también se destrabarán las otras puertas.

## Puertas y cerraduras

### Trabar el vehículo

**Nota:** Si no toca un sensor de bloqueo, el vehículo permanecerá destrabado.

**Nota:** En algunos vehículos, los sensores de bloqueo se encuentran en las cuatro puertas.

**Nota:** Cuando trabe el vehículo, no agarre la manija de la puerta.

**Nota:** Mantenga la superficie de la manija de la puerta limpia para asegurarse de que el sistema funcione correctamente.



E248554

Con la llave pasiva a 1 m del vehículo, toque el sensor de bloqueo de la manija exterior de una puerta por un minuto aproximadamente para trabar el vehículo. Tenga cuidado de no tocar el sensor de desbloqueo en la parte posterior de la manija de la puerta al mismo tiempo o su vehículo permanecerá trabado. Luego de trabar, puede jalar inmediatamente la manija de la puerta para revisar que se trabó correctamente y que no destrabó de forma inadvertida el vehículo.

Toque el sensor de bloqueo una vez para activar el cierre centralizado y la alarma. Toque el sensor de bloqueo dos veces en un lapso de 3 segundos para activar el cierre doble y la alarma.

### Apertura del portón trasero

**Nota:** Si las puertas están trabadas y cierra el portón trasero con la llave pasiva dentro del baúl, el portón trasero se vuelve a abrir.

**Nota:** Si hay una segunda llave pasiva dentro del área de detección del portón trasero, este puede cerrarse.

Presione el botón de liberación del portón trasero para abrir el portón trasero.

### Desactivación de llaves pasivas

Si deja una llave dentro del vehículo cuando este está trabado, las llaves se desactivan.

No puede usar una llave desactivada para encender el vehículo o arrancar el motor.

Debe volver a activar todas las llaves para poder usarlas.

Para activar todas las llaves pasivas, destrabe el vehículo con una llave pasiva que no esté desactivada o con la función de desbloqueo del comando a distancia.

Todas las llaves pasivas se activan si arranca el motor o enciende el vehículo con una llave válida.

### Trabar y destrabar las puertas con la hoja de la llave



E151796

Deslice la cubierta de liberación desde la parte posterior del comando a distancia y gire la cubierta hacia afuera para acceder a la hoja de la llave. Véase **Mando a distancia** (página 50).

**Nota:** Sólo la manija de la puerta del conductor tiene una cerradura de cilindro.

# Portón trasero

## PORTÓN TRASERO MANUAL

**! PELIGRO:** es extremadamente peligroso viajar en el área de carga, ya sea dentro o fuera del vehículo. En un choque, las personas que viajen en estas áreas tienen más probabilidades de lastimarse gravemente o de perder la vida. No permita que ninguna persona viaje en ningún área del vehículo que no cuente con asientos y cinturones de seguridad. Asegúrese de que todos los pasajeros del vehículo viajen en un asiento y que todos ellos usen el cinturón de seguridad. Si no sigue esta advertencia, se podrían producir lesiones personales graves o la muerte.

**! PELIGRO:** asegúrese de que cierre por completo el portón trasero para evitar que los gases del escape ingresen en el vehículo. Si no puede cerrarlo por completo, abra las ventilaciones o las ventanillas para dejar que entre aire fresco en el vehículo. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o la muerte.



**PELIGRO:** Asegúrese de que cierre por completo el portón trasero para evitar que los pasajeros y el equipaje se caigan. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o la muerte.

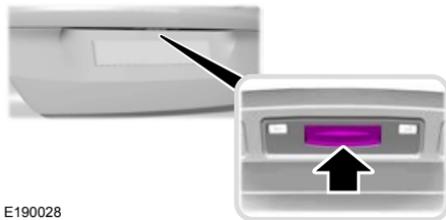
**Nota:** tenga cuidado al abrir o cerrar el portón trasero en un garaje u otro espacio cerrado para evitar dañar el portón trasero.

**Nota:** no cuelgue nada, por ejemplo, un portabicicletas, del vidrio o del portón trasero. Esto podría dañar el portón trasero y las piezas.

**Nota:** No maneje con el portón trasero abierto. Esto podría dañar el portón trasero y las piezas.

## Apertura del portón trasero

### Apertura manual del portón trasero



E190028

1. Presione el botón ubicado dentro de la manija del portón trasero.
2. Levante el portón trasero.

### Comando a distancia



Presione el botón dos veces durante unos segundos para abrir el portón trasero.

## Portón trasero

---

### Cierre del portón trasero



E252964

Hay una manija ubicada dentro del portón trasero para facilitar el cierre.

# Seguridad

## SISTEMA ANTIRROBO PASIVO

### Principio de funcionamiento

El sistema evita que alguien arranque el motor con una llave codificada incorrectamente.

**Nota:** Cuando deje el vehículo, siempre quite las llaves y ponga el bloqueo a todas las puertas.

### Llaves codificadas

Si pierde una llave, un Concesionario Ford puede proporcionarle un reemplazo. Si es posible, entréguelas con el número de llave de la etiqueta proporcionada con las llaves originales. Un Concesionario Ford también puede proporcionarle llaves adicionales.

**Nota:** Conserve todas sus llaves borradas y recodificadas restantes en caso de que pierda una llave. Haga codificar las llaves de reemplazo junto con sus llaves restantes. Consulte a un concesionario Ford para obtener más información.

**Nota:** Los objetos de metal, los dispositivos electrónicos o una segunda llave codificada en el mismo llavero podrían provocar problemas de arranque, especialmente si se encuentran demasiado cerca de la llave en el momento de arrancar el vehículo.

### Activación del inmovilizador del motor

Cuando desactiva el encendido, el inmovilizador del motor se activa automáticamente transcurrido un breve período.

### Desactivación del inmovilizador del motor

El inmovilizador del motor se desactiva cuando activa el encendido con una llave codificada correctamente.

Si no puede arrancar el vehículo con una llave codificada correctamente, haga que un Concesionario Ford revise el vehículo.

## ALARMA ANTIRROBO - VEHÍCULOS CON: BATERÍA INTEGRAL

### Alarma perimetral

La alarma perimetral sirve para disuadir el acceso no autorizado al vehículo a través de las puertas y el capó.

### Sensores internos

Los sensores internos se encuentran en la consola del techo.

Cuando cierra el vehículo y coloca la alarma, los sensores están diseñados para detectar cualquier movimiento dentro de este.

**Nota:** No cubra los sensores internos.

### Sensores de inclinación

Cuando traba su vehículo y activa la alarma, los sensores están diseñados para detectar cualquier intento de elevar su vehículo, por ejemplo, para quitar una llanta o para remolcarlo.

### Sirena con batería de respaldo (Si está equipado)

La alarma con batería de respaldo es un componente de alarma adicional que tiene su propia batería y hace sonar una sirena si la batería o la alarma con batería de respaldo del vehículo se desconecta. El sistema se activa cuando cierra el vehículo y el encendido está desactivado.

# Seguridad

## Disparo de la alarma

Cuando está activada, la alarma se dispara en cualquiera de los siguientes casos:

- Si alguien abre una puerta, el portón trasero o el capó sin usar una llave o un control remoto válidos.
- Si enciende el vehículo sin una llave correctamente codificada.
- Si los sensores interiores detectan movimiento dentro del vehículo.
- Si los sensores de inclinación detectan un intento de levantar el vehículo.
- Si alguien desconecta la batería del vehículo o la alarma con batería de respaldo.

Si se dispara la alarma, la bocina de la alarma sonará durante 30 segundos y las luces intermitentes indicadoras de peligro parpadearán durante 5 minutos.

La alarma se activará nuevamente si se producen otros intentos de realizar alguna de las acciones anteriores.

## Protección total y parcial

### Protección total

La protección total es la configuración estándar.

En el modo de protección total, los sensores interiores se encienden cuando activa la alarma.

**Nota:** *No active la alarma para protección total si hay pasajeros, animales u otros objetos en movimiento dentro del vehículo.*

### Protección parcial

En el modo de protección parcial, los sensores interiores y de inclinación se apagan cuando activa la alarma.

### Selección de la protección total o parcial

Puede seleccionar la protección total o parcial usando la pantalla de información. Véase **Información general** (página 103).

### Consultar al salir (si está equipado)

Puede configurar la pantalla de información para que le pregunte cada vez qué nivel de protección desea utilizar. Véase **Información general** (página 103).

### Activación de la alarma

La alarma se activa cuando cierra el vehículo y el encendido está desactivado. Véase **Puertas y cerraduras** (página 59).

## Desactivación de la alarma

### Vehículos sin acceso sin llave

Para desactivar y silenciar la alarma, destrabe las puertas con la llave y encienda el motor con una llave codificada correctamente o destrabe las puertas con el comando a distancia.

### Vehículos con acceso sin llave

#### Alarma perimetral

Para desactivar y silenciar la alarma, destrabe las puertas y encienda el motor o destrabe las puertas con el comando a distancia.

**Nota:** *Debe haber una llave pasiva válida dentro del área de detección de esa puerta. Véase **Apertura sin llave** (página 61).*

#### Alarma de categoría uno

Para desactivar y silenciar la alarma, destrabe las puertas y encienda el motor o destrabe las puertas o el portón trasero con el comando a distancia.

**Nota:** *Debe haber una llave pasiva válida dentro del área de detección de esa puerta. Véase **Apertura sin llave** (página 61).*

## ALARMA ANTIRROBO - VEHÍCULOS CON: SENSOR INTERNO

### Sistema de alarma

**Nota:** No active la alarma para protección total si hay pasajeros, animales u otros objetos en movimiento dentro del vehículo. La alarma podría activarse accidentalmente.

### Alarma perimetral

La alarma perimetral sirve para disuadir el acceso no autorizado al vehículo a través de las puertas y el capó. También protege la unidad de audio.

### Sensores internos

Los sensores de la unidad de la luz interior están situados en la consola del techo.

**Nota:** No cubra los sensores internos de la unidad de luces.

Los sensores sirven para disuadir la intrusión no autorizada al detectar cualquier movimiento dentro del vehículo.

### Sensores de inclinación

Cuando traba su vehículo y activa la alarma, los sensores están diseñados para detectar cualquier intento de elevar su vehículo, por ejemplo, para quitar una llanta o para remolcarlo.

### Disparo de la alarma

Una vez activada, la alarma se dispara en cualquiera de los siguientes casos:

- Si alguien abre una puerta, el portón trasero o el capó sin usar una llave o un control remoto válidos.
- Si alguien quita la unidad de audio o el sistema de navegación.
- Si enciende el vehículo sin una llave correctamente codificada.
- Si los sensores interiores detectan movimiento dentro del vehículo.

Si se dispara la alarma, la bocina de la alarma sonará durante 30 segundos y las luces intermitentes de emergencia parpadearán durante cinco minutos.

La alarma se activará nuevamente si se producen otros intentos de realizar alguna de las acciones anteriores.

### Protección total y parcial

#### Protección total

La protección total es la configuración estándar.

En el modo de protección total, los sensores interiores se encienden cuando activa la alarma.

#### Protección parcial

En el modo de protección parcial, los sensores interiores se apagan cuando activa la alarma.

#### Selección de la protección total o parcial

Puede seleccionar la protección total o parcial usando la pantalla de información. Véase **Información general** (página 103).

#### Consultar al salir (si está equipado)

Puede configurar la pantalla de información para que le pregunte cada vez qué nivel de protección desea utilizar.

# Seguridad

Con los controles de la pantalla de información, desplácese a:

Mensaje	Acción y Descripción
Ajustes	Presione el botón <b>OK</b> .
Ajustes del vehículo	Presione el botón <b>OK</b> .
Alarma	Presione el botón <b>OK</b> .
Consultar	Presione el botón <b>OK</b> .
Protección parcial	Aparece en la pantalla de información cada vez que apaga el motor. Si desea activar la alarma con protección parcial, presione el botón <b>OK</b> cuando aparezca este mensaje. Si desea activar la alarma con protección total, salga del vehículo sin presionar el botón <b>OK</b> .

**Nota:** Seleccionar la protección parcial no configura la alarma de forma permanente en esta función. La configura en protección parcial únicamente para el ciclo de cierre actual.

## Activación de la alarma

Para activar la alarma, active los seguros del vehículo. Véase **Puertas y cerraduras** (página 59).

## Desactivación de la alarma

### Vehículos sin acceso sin llave

Para desactivar y silenciar la alarma, destrabe las puertas con la llave y encienda el motor con una llave codificada correctamente o destrabe las puertas con el comando a distancia.

### Vehículos con acceso sin llave

**Nota:** Para el acceso sin llave, debe haber una llave pasiva válida dentro del área de detección de esa puerta. Véase **Apertura sin llave** (página 61).

Para desactivar y silenciar la alarma, destrabe las puertas y encienda el motor o destrabe las puertas con el comando a distancia.

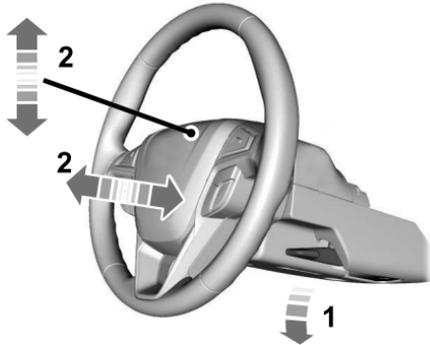
## Volante de dirección

### AJUSTE DEL VOLANTE DE DIRECCIÓN - VEHÍCULOS CON: COLUMNA AJUSTABLE DE LA DIRECCIÓN MANUAL



**PELIGRO:** No ajuste el volante con el vehículo en movimiento.

**Nota:** Asegúrese de estar sentado en la posición correcta. Véase **Modo correcto de sentarse** (página 141).



E259854

1. Desbloquee la columna de la dirección.
2. Ajuste el volante a la posición deseada.



E259855

3. Asegure la columna de la dirección.

### AJUSTE DEL VOLANTE DE DIRECCIÓN - VEHÍCULOS CON: COLUMNA AJUSTABLE DE LA DIRECCIÓN ELÉCTRICA



**PELIGRO:** No ajuste el volante con el vehículo en movimiento.

**Nota:** Asegúrese de estar sentado en la posición correcta. Véase **Modo correcto de sentarse** (página 141).

## Volante de dirección



E261582

Utilice el control al costado de la columna de la dirección para ajustar la posición.

Para ajustar:

- Inclinación: oprima la parte superior o inferior del control.
- Sistema telescópico: oprima la parte delantera o trasera del control.

### Final de la posición de viaje

La columna de la dirección define una posición de detención poco antes del extremo de la posición de la columna para evitar daños. Se establece una nueva posición de detención si la columna de la dirección se encuentra con un objeto mientras se inclina.

Para restablecer la columna de la dirección a su posición de detención normal:

1. Confirme que nada obstruye el movimiento de la columna de la dirección.
2. Mantenga presionado el control de la columna de la dirección hasta que esta deje de moverse.
3. Oprima nuevamente el control de la columna de la dirección.

**Nota:** *Es posible que la columna de la dirección comience a moverse nuevamente.*

4. Cuando la columna de la dirección se detenga, continúe presionando el control por algunos segundos.
5. Repita para cada dirección según sea necesario.

Se establece una nueva posición de detención. La próxima vez que incline la columna de la dirección, esta se detendrá poco antes de llegar a su posición más extrema.

### Función memoria (Si está equipado)

Puede guardar y recuperar la posición de la columna de la dirección con la función de memoria. Véase **Función de memoria** (página 148).

Si se presiona el control de ajuste durante la recuperación de la memoria, esta última operación se cancelará.

### Función de ingreso y salida fáciles

Cuando desactiva el encendido, la columna se mueve hacia arriba. Active el encendido para que el sistema vuelva a las configuraciones anteriores. Puede activar o desactivar esta función mediante la pantalla de información. Véase **Pantallas informativas** (página 103).

**Nota:** *Si presiona cualquier botón de ajuste o memoria cuando está en modo de salida fácil, el sistema cancela la operación.*

**Nota:** *Según el vehículo, la columna se puede mover hacia arriba y adentro.*

### **VOLANTE DE LA DIRECCIÓN CALEFACCIONADO**

Encienda y apague el volante de dirección calefaccionado a través de la pantalla táctil.



Toque el botón para encender y apagar el volante calefaccionado.

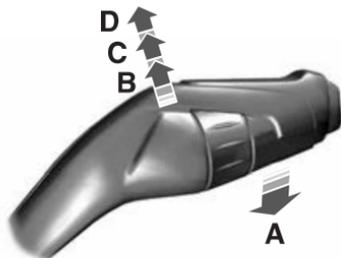
**Nota:** *Solo puede usar el volante calefaccionado cuando el motor está encendido.*

**Nota:** *El sistema usa un sensor y está diseñado para controlar la temperatura del volante calefaccionado y para evitar que se sobrecaliente.*

**Nota:** *En temperaturas cálidas, el volante alcanza rápidamente la temperatura máxima y el sistema reduce la corriente al elemento de calefacción. Quizás suponga que el sistema dejó de funcionar, pero ocurre lo contrario. Esto es normal.*

# Limpiaparabrisas y lavaparabrisas

## LIMPIAPARABRISAS



E197525

- A Un solo barrido.
- B Barrido intermitente.
- C Barrido normal.
- D Barrido a alta velocidad.

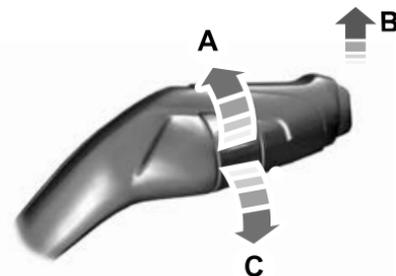
**Nota:** Descongele completamente el parabrisas antes de activar el limpiaparabrisas.

**Nota:** Asegúrese de apagar los limpiaparabrisas antes de entrar a un lavadero de autos.

**Nota:** Si aparecen rayas o manchas en el parabrisas, limpie el parabrisas y las escobillas del limpiaparabrisas. Véase **Comprobación de las escobillas del limpiaparabrisas** (página 280). Si eso no resuelve el problema, reemplace las escobillas del limpiaparabrisas. Véase **Cambio de las escobillas de los limpiaparabrisas** (página 280).

**Nota:** No haga funcionar el limpiaparabrisas con el parabrisas seco. Esto puede rayar el vidrio o dañar las escobillas del limpiaparabrisas. Siempre use el lavaparabrisas antes de limpiar el parabrisas seco.

## Barrido intermitente



E197526

- A Intervalo de barrido corto.
- B Barrido intermitente.
- C Intervalo de barrido largo.

Use el control giratorio para ajustar el intervalo de barrido intermitente.

**Nota:** Cuando aumenta la velocidad del vehículo, el intervalo entre los barridos intermitentes puede disminuir.

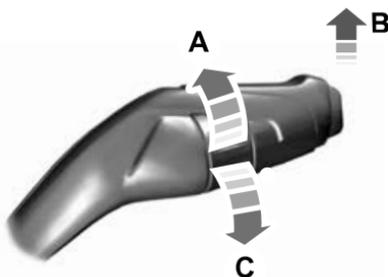
## Limpiaparabrisas y lavaparabrisas

### LIMPIAPARABRISAS AUTOMÁTICO

Los limpiaparabrisas automáticos utilizan un sensor de lluvia en el área circundante al espejo interior. Los limpiaparabrisas funcionan cuando el sensor de lluvia detecta agua en el frente del parabrisas. El sensor de lluvia continúa con el monitoreo de la cantidad de agua y ajusta la velocidad del limpiaparabrisas.

Puede activar o desactivar el limpiaparabrisas automático desde la pantalla de información.

**Nota:** Si desactiva el limpiaparabrisas automático desde la pantalla de información, el limpiaparabrisas funciona en modo intermitente.



E197526

- A Sensibilidad alta.
- B Limpiaparabrisas automático encendido.
- C Sensibilidad baja.

Mueva la palanca del limpiaparabrisas hacia arriba a la primera posición para encender el limpiaparabrisas automático.

Use el control giratorio para ajustar la sensibilidad de los limpiaparabrisas automáticos. Cuando selecciona la sensibilidad baja, los limpiaparabrisas funcionan cuando el sensor de lluvia detecta una gran cantidad de agua en el parabrisas. Cuando selecciona la sensibilidad alta, los limpiaparabrisas funcionan cuando el sensor de lluvia detecta una pequeña cantidad de agua en el parabrisas.

**Nota:** Mantenga la parte exterior del parabrisas limpia. El sensor de lluvia es muy sensible y el limpiaparabrisas puede funcionar si ingresa suciedad, humedad o insectos en éste.

Si deja encendido el limpiaparabrisas automático, puede que no funcione cuando encienda el motor en temperaturas bajo cero. Esto se debe a que el sistema desactivó el sensor de lluvia para evitar daños en el limpiaparabrisas. Desempañe el parabrisas antes de volver a encender el sensor de lluvia. Puede volver a activar el sensor de lluvia moviendo el control giratorio o apagando y volviendo a encender el limpiaparabrisas automático.

**Nota:** Descongele completamente el parabrisas antes de activar el limpiaparabrisas.

# Limpiaparabrisas y lavaparabrisas

**Nota:** Asegúrese de apagar los limpiaparabrisas antes de entrar a un lavadero de autos.

Las condiciones climáticas húmedas o invernales pueden producir limpiezas y manchas inesperadas.

Para mantener limpio el limpiaparabrisas:

- Reducir la sensibilidad del limpiaparabrisas para disminuir las manchas del parabrisas.
- Desactive el limpiaparabrisas.

**Nota:** Si aparecen rayas o manchas en el parabrisas, limpie el parabrisas y las escobillas del limpiaparabrisas. Véase **Comprobación de las escobillas del limpiaparabrisas** (página 280). Si eso no resuelve el problema, reemplace las escobillas del limpiaparabrisas. Véase **Cambio de las escobillas de los limpiaparabrisas** (página 280).

## Ajustes

**Para activar o desactivar el limpiaparabrisas automático, use los controles de la pantalla de información en el volante de dirección para seleccionar las siguientes opciones:**

Elemento del menú	Acción
Ajustes	Presione el botón <b>OK</b> .
Vehículo	Presione el botón <b>OK</b> .
Limpia p.brisas	Presione el botón <b>OK</b> .
Sensor lluvia	Presione el botón <b>OK</b> .

# Limpiaparabrisas y lavaparabrisas

## LAVAPARABRISAS



E197528

Tire de la palanca hacia usted para hacer activar los lavaparabrisas. Al soltar la palanca, el limpiaparabrisas funciona por un breve periodo. Un breve periodo después de que el limpiaparabrisas deja de funcionar, se produce un barrido de cortesía para quitar todos los líquidos restantes del limpiaparabrisas.

Puede activar o desactivar el barrido de cortesía desde la pantalla de información.

**Nota:** No haga funcionar el lavaparabrisas si está vacío el depósito del lavaparabrisas. Esto podría causar que se sobrecaliente la bomba del lavaparabrisas.

## Ajustes

**Para activar o desactivar el barrido de cortesía, use los controles de la pantalla de información en el volante de dirección para seleccionar las siguientes opciones:**

Elemento del menú	Acción
Ajustes	Presione el botón <b>OK</b> .
Vehículo	Presione el botón <b>OK</b> .
Limpia p.brisas	Presione el botón <b>OK</b> .
Dspués lavado	Presione el botón <b>OK</b> .

# Limpiaparabrisas y lavaparabrisas

## LIMPIALUNETA Y LAVALUNETA

### Limpiaparabrisas trasero



E171615

- A Barrido intermitente.
- B Barrido continuo.
- C Limpiaparabrisas de la luneta desactivado.

El limpiaparabrisas de la luneta también se activa cuando cambia la marcha a marcha atrás y los limpiaparabrisas están funcionando.

Puede desactivar el barrido de marcha atrás mediante la pantalla de información.

**Nota:** Asegúrese de apagar el limpiaparabrisas de la luneta antes de entrar a un lavadero de autos.

### Ajustes

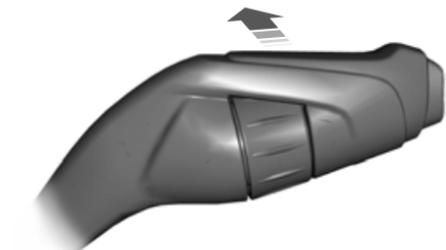
**Para activar o desactivar el barrido de marcha atrás, use los controles de la pantalla de información en el volante de dirección para seleccionar las siguientes opciones:**

Elemento del menú	Acción
Ajustes	Presione el botón <b>OK</b> .
Vehículo	Presione el botón <b>OK</b> .
Limpia p.brisas	Presione el botón <b>OK</b> .
Lim. p. br. tras.	Presione el botón <b>OK</b> .

# Limpiaparabrisas y lavaparabrisas

---

## Lavaluneta



E167407

Mueva la palanca alejándola de usted para hacer funcionar el lavaluneta. Al soltar la palanca, el limpiaparabrisas funciona durante un breve período.

**Nota:** No haga funcionar el lavaparabrisas si está vacío el depósito del lavaparabrisas. Esto podría causar que se sobrecaliente la bomba del lavaparabrisas.

## LAVAFAROS

Si hace funcionar los limpiaparabrisas cuando las ópticas delanteras estén encendidas, los limpiadores de las ópticas se activarán.

**Nota:** Los limpiadores de las ópticas delanteras no funcionan cada vez que usa el limpiaparabrisas. Esto es para evitar que se vacíe el depósito de líquido del lavaparabrisas demasiado rápido.

# Iluminación

## INFORMACIÓN GENERAL

### Condensación en las ópticas frontales y las luces traseras exteriores

Las ópticas frontales y las luces traseras exteriores tienen rejillas de ventilación para compensar los cambios normales de la presión del aire.

Se puede producir condensación debido a ese diseño. A bajas temperaturas, cuando penetra aire húmedo en los faros a través de los respiraderos existe la posibilidad de que se produzca condensación. Cuando hay condensación normal, se puede formar una fina película de vaho en el interior del lente. A la larga, el vaho se despeja y sale a través de los respiraderos durante el funcionamiento normal.

El tiempo que toma el vaho en desaparecer podría ser de hasta 48 horas, en condiciones de clima seco.

Estos son ejemplos de condensación aceptable:

- La presencia de un vaho fino (sin rayas, marcas de goteo ni gotas grandes).
- El vaho cubre menos del 50% del lente.

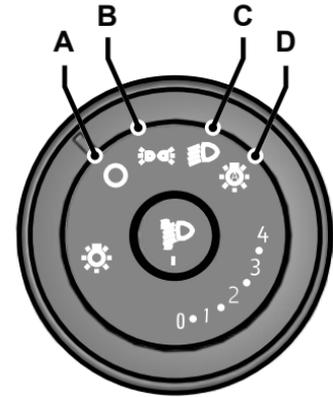
Estos son ejemplos de condensación inaceptable:

- Acumulación de agua dentro de la luz.
- Rayas, marcas de goteo o gotas de agua grandes presentes en el interior del lente.

Si ve condensación inaceptable, solicite que un Concesionario Ford revise el vehículo.

## CONTROL DE LA ILUMINACIÓN

### Posiciones del control de iluminación



E293185

- A Luces apagadas.
- B Luces de estacionamiento, luces del cuadro de instrumentos y luces de la patente.

# Iluminación

- C Ópticas delanteras.
- D Encendido automático de luces.  
Véase **Encendido automático de faros** (página 81).

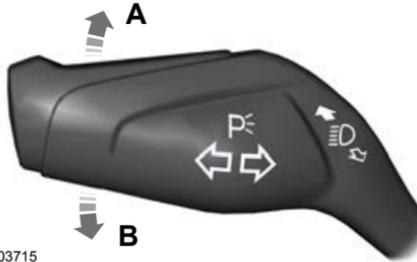
## Encendido de todas las luces de estacionamiento

1. Gire el encendido a OFF.
2. Ajuste el control de iluminación en la posición de luces de estacionamiento.

**Nota:** Las luces de estacionamiento podrían apagarse para evitar que la batería del vehículo se descargue.

## Cambio de las luces de estacionamiento encendidas del lado derecho o izquierdo (Si está equipado)

1. Gire el encendido a OFF.



E203715

2. Levante o baje la palanca para encender las luces de estacionamiento.

**Nota:** Las luces de estacionamiento podrían apagarse para evitar que la batería del vehículo se descargue.

## Activación y desactivación de las ópticas delanteras altas



E163718

Empuje la palanca alejándola de usted para encender las óptimas delanteras altas.

Empuje otra vez la palanca hacia adelante o tírela hacia usted para apagar las ópticas delanteras altas.

**Nota:** Si enciende las luces automáticas, no puede encender las ópticas delanteras altas hasta que el sistema encienda las ópticas delanteras.

## Ópticas delanteras altas parpadeantes.



E163719

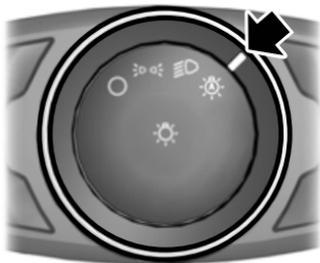
Tire la palanca hacia usted y suéltela para hacer parpadear las ópticas delanteras altas.

# Iluminación

## ENCENDIDO AUTOMÁTICO DE FAROS



**PELIGRO:** El sistema no lo exime de su responsabilidad de manejar con el debido cuidado y atención. Es posible que deba anular el sistema si este no enciende las ópticas delanteras en condiciones de visibilidad baja, por ejemplo, con niebla diurna.



E142451

Cuando el control de luces está en la posición de luces automáticas, las ópticas delanteras se encienden en condiciones de poca luz o cuando el limpiaparabrisas está activado.

Las ópticas delanteras permanecerán encendidas durante un tiempo después de desactivar el encendido. Use los controles de la pantalla de información para ajustar el tiempo de encendido de las ópticas delanteras.

**Nota:** Si enciende las luces automáticas, no puede encender las luces altas hasta que el sistema encienda las luces bajas.

### Ópticas delanteras activadas por el limpiaparabrisas

Cuando enciende las luces automáticas, las ópticas delanteras activadas se encienden dentro de los 10 segundos posteriores a activar el limpiaparabrisas. Se apagan aproximadamente 60 segundos después de que desactive el limpiaparabrisas.

Las ópticas delanteras no se encienden junto con el limpiaparabrisas:

- Durante un barrido único.
- Cuando usa el líquido del limpiaparabrisas.
- Si el limpiaparabrisas está en modo intermitente.

**Nota:** Si enciende las luces automáticas y el limpiaparabrisas automático, las ópticas delanteras se encienden cuando el limpiaparabrisas funciona de manera continua.

## REÓSTATO DE ILUMINACIÓN DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS

Los botones atenuadores de luz del cuadro de instrumentos se encuentran en el control de iluminación.



Presione varias veces uno de esos botones para ajustar el brillo.



## LUCES CON RETARDO DE SEGURIDAD

Después de haber girado el encendido a la posición OFF, puede encender los faros delanteros tirando la palanca de las luces de giro hacia usted. Escuchará un tono corto. Los faros delanteros se apagarán automáticamente después de tres minutos si hay alguna puerta abierta, o 30 segundos después de que se haya cerrado la última puerta. Puede cancelar esta característica tirando la palanca de las luces de giro hacia usted nuevamente o girando el encendido a la posición ON.

## CONTROL DE ILUMINACIÓN DE FAROS AUTOMÁTICOS



**PELIGRO:** El sistema no lo exime de su responsabilidad de manejar con el debido cuidado y atención. Es posible que deba anular el sistema si este no enciende ni apaga las luces altas.



**PELIGRO:** Es posible que deba anular el sistema cuando se esté acercando a otros conductores.



**PELIGRO:** Es posible que deba anular el sistema durante condiciones climáticas adversas.



**PELIGRO:** no use el sistema en condiciones de poca visibilidad, por ejemplo, con niebla, lluvia intensa, rocío o nieve.



**PELIGRO:** El sistema puede no apagar las luces altas si las luces de los vehículos que se aproximan están ocultas por obstáculos, por ejemplo, barandas.



**PELIGRO:** Inspeccione y reemplace las escobillas de los limpiaparabrisas regularmente para asegurarse de que el sensor de la cámara tiene una visión clara. Las escobillas de los limpiaparabrisas deben tener la longitud correcta.

### Acerca del control automático de las luces altas

El sistema está diseñado para encender las luces altas si ocurre lo siguiente:

- Activó el sistema a través de la pantalla de información.
- Colocó el control de iluminación en la posición de luces automáticas.
- El nivel de luz ambiente es lo suficientemente bajo como para que sea necesario encender las luces altas.

- No hay tránsito delante del vehículo.
- La velocidad del vehículo supera los 40 km/h aproximadamente.

El sistema está diseñado para apagar las luces altas si ocurre lo siguiente:

- Desactivó el sistema a través de la pantalla de información.
- Colocó el control de iluminación en cualquier posición salvo en la posición de luces automáticas.
- Enciende los faros antiniebla traseros.
- El nivel de luz ambiente es lo suficientemente alto como para que las luces altas no sean necesarias.
- El sistema detecta las luces delanteras o traseras de un vehículo que se aproxima.
- El sistema detecta lluvia, nieve o niebla extrema.
- El sistema detecta el alumbrado público.
- La cámara tiene visibilidad reducida.
- la velocidad del vehículo disminuye aproximadamente a 30 km/h,

# Iluminación

## Activación o desactivación del control automático de las luces altas

Para activar o desactivar el sistema, utilice los controles de la pantalla de información que se encuentran en el volante de dirección para seleccionar las siguientes opciones:

Elemento del menú	Acción
Ajustes	Presione el botón <b>OK</b> .
Vehículo	Presione el botón <b>OK</b> .
Luces	Presione el botón <b>OK</b> .
Luc. altas auto	Presione el botón <b>OK</b> .

### Indicador de luz alta automático



Se enciende para confirmar cuándo el sistema está listo para brindar asistencia.

### Anulación del control automático de las luces altas

Empuje la palanca alejándola de usted para elegir entre luces altas y bajas.

## FAROS ANTINEBLA DELANTEROS

### Encendido o apagado de los faros antiniebla delanteros

Solo encienda los faros antiniebla delanteros cuando la visibilidad sea reducida.

Puede encender los faros antiniebla delanteros si suceden alguna de las siguientes situaciones:

- Ajustó el control de iluminación en la posición de luces de estacionamiento.
- Colocó el control de iluminación en la posición de luces.
- Colocó el control de iluminación en la posición de luces automáticas y las luces delanteras están encendidas.

El botón de los faros antiniebla delanteros se encuentra en el control de iluminación.



Presione el botón para encender o apagar los faros antiniebla delanteros.

# Iluminación

**Nota:** El brillo de las luces de conducción diurna disminuye cuando se encienden los faros antiniebla delanteros.

## Indicador de los faros antiniebla delanteros



Se enciende cuando enciende los faros antiniebla delanteros.

## FAROS ANTINIEBLA TRASEROS

### Encendido o apagado de los faros antiniebla traseros



**PELIGRO:** No use los faros antiniebla traseros cuando esté lloviendo o nevando y la visibilidad sea de más de 50 m.

Puede encender los faros antiniebla traseros si suceden alguna de las siguientes situaciones:

- Encendió los faros antiniebla delanteros.
- Colocó el control de iluminación en la posición de luces.
- Colocó el control de iluminación en la posición de luces automáticas y las luces delanteras están encendidas.

El botón de los faros antiniebla traseros se encuentra en el control de iluminación.



Presione el botón para encender o apagar los faros antiniebla traseros.

## Indicador de faros antiniebla traseros



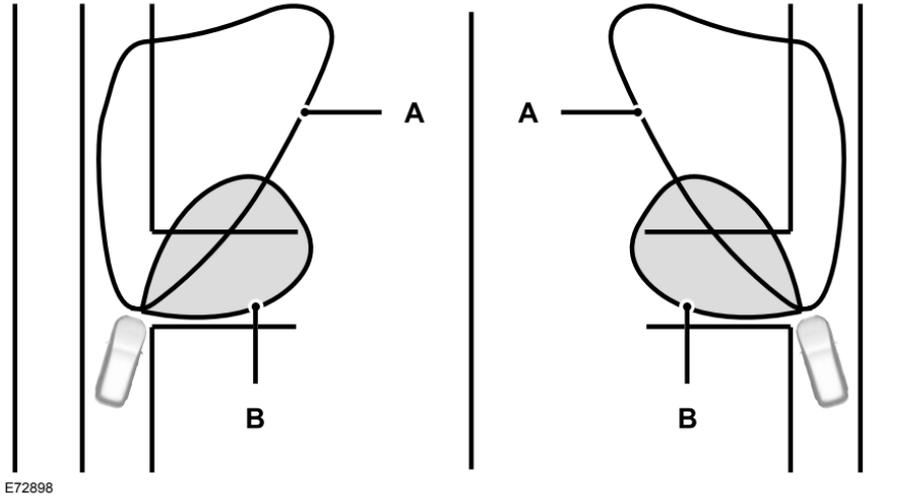
Se enciende cuando activa los faros antiniebla traseros.

## NIVELACIÓN DE LOS FAROS

Este vehículo está equipado con el sistema de nivelación automático dinámico. Las ópticas delanteras no necesitan un ajuste adicional.

# Iluminación

## FAROS DIRECCIONALES



- A Faro de la óptica delantera
- B Faro direccional

# Iluminación

Las luces de giro iluminan el interior de una curva cuando está girando el volante de dirección.

## INTERMITENTES



E169255

Levante o baje la palanca para usar las luces de giro.

**Nota:** Mueva la palanca hacia arriba o hacia abajo para que las luces de giro destellen tres veces cuando desee indicar un cambio de carril.

## LUCES INTERIORES

Las luces se encienden en las siguientes condiciones:

- Abra cualquiera de las puertas.
- Presione un botón del comando a distancia.
- Presione el botón A de la luz interior delantera.

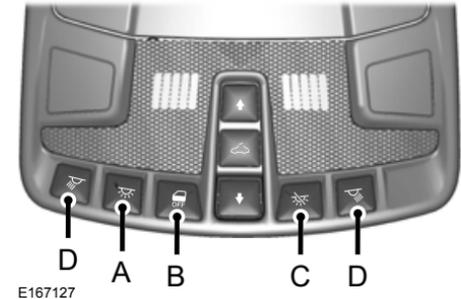
### Luz interior delantera

**Nota:** Los interruptores de la luz interior delantera están en la consola del techo. La ubicación exacta de cada botón en la consola del techo depende de las funciones del vehículo.

**Nota:** Presione el botón correspondiente para desactivar la función de puerta al abrir cualquier puerta. Cuando la función de iluminación al abrir las puertas esté desactivada y usted abra una puerta, la luz de cortesía y las luces de las puertas permanecerán apagadas. La luz indicadora se encenderá de color ámbar cuando se desactive esta función.

**Nota:** Presione el botón nuevamente para volver a encender la función de la puerta. Cuando la función de iluminación al abrir las puertas esté activada y usted abra una puerta, la luz de cortesía y las luces de las puertas se encenderán. La luz indicadora se encenderá de color azul cuando se active esta función.

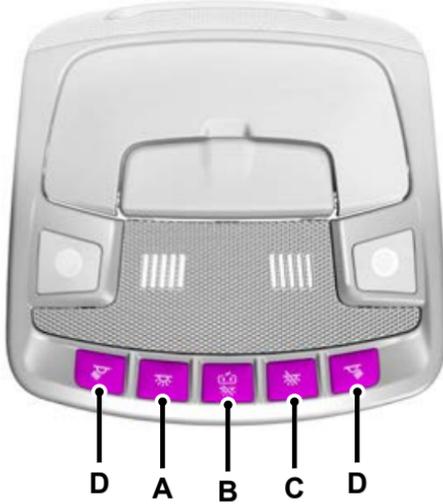
### Tipo 1



E167127

# Iluminación

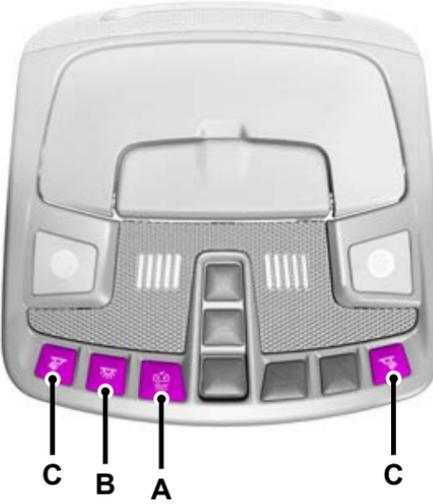
## Tipo 2



E192153

- A Todas las luces encendidas
- B Función de la puerta
- C Todas las luces apagadas
- D Luces de techo individuales.

## Tipo 3



E199032

- A Función de la puerta
- B Todas las luces encendidas
- C Luces de techo individuales.

**Nota:** Puede encender cada luz de lectura individual presionando el botón de luz individual correspondiente.

## Luces interiores traseras (Si está equipado)

### Tipo 1



E169470

### Tipo 2



E199026

# Iluminación

## Tipo 3



E199027

Presione el botón para encender o apagar las luces.

## LUZ AMBIENTE

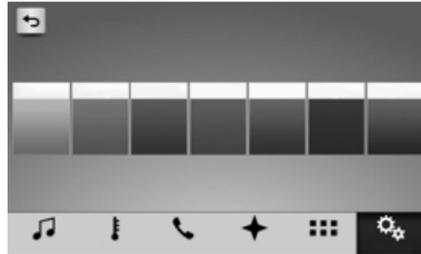
Utilice la pantalla táctil para seleccionar lo siguiente:



Seleccione la opción Configuración en la barra de funciones.



Seleccione la iluminación de ambiente.



E273192

## Encendido de la iluminación de ambiente

Toque un color una vez.

## Cambio de color

Toque cualquier color una vez.

## Ajuste el brillo

Arrastre el color seleccionado hacia arriba o hacia abajo.

## Apagado de la iluminación de ambiente

Toque el color seleccionado una vez o arrástrelo hasta brillo cero.

# Ventanillas y espejos retrovisores

## ALZACRISTALES ELÉCTRICOS

### Apertura y cierre de las ventanillas



**PELIGRO:** no deje a los niños solos en su vehículo ni les permita jugar con los alzacristales eléctricos. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.



**PELIGRO:** Al cerrar las ventanas eléctricas, verifique que no tengan obstrucciones y asegurarse de que los niños y las mascotas no estén cerca de las aberturas de la ventana.



Presione el control para abrir la ventanilla. Levante el control para cerrar la ventanilla.

**Nota:** Los alzacristales eléctricos funcionan con el encendido activado y durante varios minutos luego de desactivar el encendido o hasta que abra una puerta delantera.

Para reducir el ruido del viento o de golpeteo cuando una ventanilla está abierta, abra un poco la ventanilla contraria.

### Apertura con un toque (si está equipado)

Presione el control por completo y suéltelo. Oprímalo o levántelo nuevamente para detener la apertura de la ventana.

### Cierre con un toque (si está equipado)

Levante el control por completo y suéltelo. Oprímalo o levántelo nuevamente para detener la apertura de la ventana.

### Cómo restablecer el cierre de un solo toque

Arranque el motor.

1. Mantenga levantado el interruptor hasta que la ventana esté totalmente cerrada. Mantenga presionado el interruptor durante algunos segundos.
2. Suelte el interruptor.
3. Mantenga presionado el interruptor hasta que la ventanilla esté totalmente abierta.
4. Suelte el interruptor.
5. Mantenga levantado el interruptor hasta que la ventana esté totalmente cerrada.

**Nota:** Repita el procedimiento si la ventanilla no se cierra cuando use la función de un solo toque.

### Bloqueo de la luneta



Presione el control para trabar o destrabar los controles de las ventanillas traseras. Se ilumina cuando traba los controles de las ventanillas traseras.

### Función de rebote

La ventanilla se detendrá y retrocederá si detecta una obstrucción mientras se cierra.

### Anulación del rebote



**PELIGRO:** Si se anula el rebote, la ventanilla no retrocede cuando detecta un obstáculo. Tenga cuidado al cerrar las ventanillas para evitar lesiones personales o daños al vehículo.

1. Cierre la ventana hasta que llegue al punto de resistencia y permita que baje.
2. Levante el control por dos segundos para evitar el rebote y cierre la ventanilla. El rebote ahora está desactivado y podrá cerrar la ventanilla de forma manual.

**Nota:** La ventanilla pasará el punto de resistencia y la podrá cerrar completamente.

# Ventanillas y espejos retrovisores

**Nota:** Si la ventanilla no cierra, haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible.

## Restablecimiento del rebote



**PELIGRO:** El rebote se desactiva hasta que se restablezca la memoria. Tenga cuidado al cerrar las ventanillas para evitar lesiones personales o daños al vehículo.

Arranque el motor.

1. Mantenga levantado el interruptor hasta que la ventana esté totalmente cerrada. Mantenga presionado el interruptor durante algunos segundos.
2. Suelte el interruptor.
3. Mantenga presionado el interruptor hasta que la ventanilla esté totalmente abierta.
4. Suelte el interruptor.
5. Mantenga levantado el interruptor hasta que la ventana esté totalmente cerrada.

**Nota:** Repita el procedimiento si la ventanilla no se cierra cuando use la función de un solo toque.

## ESPEJOS RETROVISORES EXTERIORES

### Espejos retrovisores exteriores eléctricos



**PELIGRO:** No ajuste los espejos mientras el vehículo está en movimiento. Este podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.



E195229

- A Espejo del lado izquierdo.
- B Control de ajuste.
- C Espejo del lado derecho.

Para ajustar un espejo, realice lo siguiente:

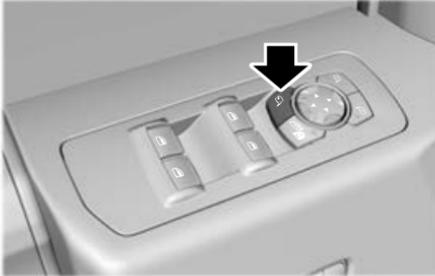
1. Presione A o C para seleccionar el espejo que desea ajustar. El control se enciende.
2. Presione B para ajustar la posición del espejo.
3. Presione el control del espejo nuevamente. La luz se apaga.

# Ventanillas y espejos retrovisores

## Espejos retrovisores exteriores plegables

Mueva el espejo hacia el cristal de la ventana. Asegúrese de enganchar completamente el espejo en su soporte cuando lo regresa a la posición original.

## Espejos plegables eléctricos (Si está equipado)



E195334

Para plegar ambos espejos, asegúrese de encender el vehículo (con el encendido en modo accesorio o el motor en marcha) y luego:

1. Presione el control para plegar los espejos.
2. Presione el control nuevamente para desplegar.

**Nota:** *Una vez que presiona el control, no puede parar el movimiento de los espejos a medio camino. Espere hasta que los espejos dejen de moverse y presione el control nuevamente.*

## Espejos autoplegables (Si está equipado)

**Nota:** *Los espejos autoplegables funcionan solo si están en una posición desplegada. Si plegó los espejos utilizando el control de plegado eléctrico, debe desplegarlos de la misma forma, para que la función de plegado automático pueda funcionar.*

Los espejos se pliegan automáticamente cuando bloquea el vehículo. Los espejos se despliegan automáticamente cuando desbloquea el vehículo.

Use la pantalla de información para activar y desactivar el menú de configuraciones del vehículo.

## Espejo flojo

Si los espejos plegables eléctricos se pliegan de manera manual, podrían no funcionar correctamente, incluso después de volverlos a colocar en su posición. Debe reconfigurarlos en los siguientes casos:

- si vibran cuando el vehículo está en marcha, o si están flojos;
- si no se mantienen en la posición plegar o desplegar.

Para restablecer la función de plegado eléctrico:

1. Use el control del espejo plegable eléctrico para plegar y desplegar los espejos.
2. Si escucha que uno o los dos espejos emitieron un sonido fuerte, significa que los restableció con éxito. Este sonido es normal.
3. Repita este proceso cada vez que los espejos se plieguen manualmente.

Si bien por lo general los espejos de plegado eléctrico funcionan de manera electrónica, también puede plegarlos y desplegarlos de forma manual. Sin embargo, luego de cualquier ajuste manual, los espejos de plegado eléctrico se desincronizan, incluso después de reposicionarlos.

# Ventanillas y espejos retrovisores

Un espejo desincronizado puede tener los siguientes problemas:

- no plegarse o desplegarse manualmente;
- no mantenerse en la posición establecida;
- estar flojos o incluso vibrar a velocidades de conducción normales.

Puede restablecer los espejos de la siguiente manera:

1. Use el control del espejo plegable eléctrico para plegar y desplegar los espejos.
2. Si escucha que uno o los dos espejos emitieron un sonido fuerte, significa que los restableció con éxito. Este sonido es normal.
3. Repita este proceso cada vez que los espejos de pliegue eléctrico se plieguen o desplieguen manualmente.

## Orientación hacia abajo de un espejo retrovisor (Si está equipado)

Cuando coloca el vehículo en marcha atrás (R), uno de los espejos exteriores automáticamente se orienta hacia abajo. Esta función le permite ver el cordón.

Para utilizarla, haga lo siguiente:

1. Seleccione un espejo mediante el control eléctrico de los espejos.
2. Cuando coloque el vehículo en marcha atrás (R), el espejo se orientará hacia abajo automáticamente.

El espejo exterior regresa automáticamente a su posición original en los siguientes casos:

- cuando la velocidad del vehículo supera los 10 km/h;
- cuando el vehículo ya no está en marcha atrás (R);
- cuando desactiva el control eléctrico del espejo.

## Cómo establecer la posición hacia abajo de un espejo retrovisor

1. Active el encendido.
2. Seleccione el espejo que desea ajustar.
3. Coloque el vehículo en marcha atrás (R).
4. Vuelva a colocar el espejo retrovisor interior según sus preferencias.

**Nota:** Si ya programó una posición, espere que el espejo deje de moverse antes de volver a posicionarlo.

5. Use el control de memoria preconfigurado para guardar la posición. Véase **Función de memoria** (página 148).

6. Coloque el vehículo en estacionamiento (P).

## Espejos retrovisores exteriores térmicos (Si está equipado)

Véase **Sistema de información del punto ciego** (página 225).

## Memoria de los espejos (Si está equipado)

Puede guardar y recuperar las posiciones del espejo a través de la función de memoria. Véase **Función de memoria** (página 148).

## Función de atenuación automática (Si está equipado)

El espejo exterior del lado del conductor se atenúa automáticamente cuando se enciende el espejo con atenuación automática interior.

## Luces de giro de los espejos retrovisores (Si está equipado)

La parte externa de la carcasa del espejo parpadeará cuando encienda la luz de giro.

## Monitor de punto ciego (Si está equipado)

Véase **Sistema de información del punto ciego** (página 225).

## Ventanillas y espejos retrovisores

### ESPEJO RETROVISOR INTERIOR - VEHÍCULOS SIN: ESPEJO INTERIOR DE ATENUACIÓN AUTOMÁTICA



**PELIGRO:** no ajuste los espejos mientras el vehículo está en movimiento. Esto podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.

Tire de la pestaña que hay debajo del espejo retrovisor hacia usted para reducir el efecto de la luz brillante que viene desde atrás.

### ESPEJO RETROVISOR INTERIOR - VEHÍCULOS CON: ESPEJO INTERIOR DE ATENUACIÓN AUTOMÁTICA



**PELIGRO:** no ajuste los espejos mientras el vehículo está en movimiento. Esto podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.

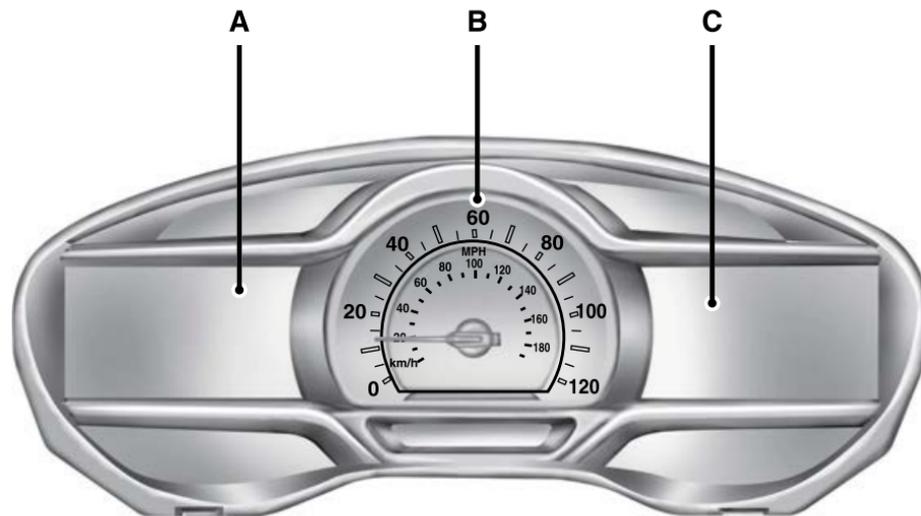
El espejo se atenúa para reducir el efecto de la luz brillante que viene desde atrás. Volverá a funcionar normalmente cuando desaparezca la luz brillante que viene desde atrás o si cambia a marcha atrás (R).

No bloquee los sensores en la parte delantera y trasera del espejo.

**Nota:** *El pasajero trasero central o el apoyacabeza trasero central podrían evitar que la luz llegue al sensor.*

## Cuadro de instrumentos

---



E151261

## Cuadro de instrumentos

---

- A Pantalla de información izquierda
- B Velocímetro
- C Pantalla de información derecha

### Pantalla de información izquierda

#### Odómetro

Se encuentra en la parte inferior de la pantalla de información. Registra la distancia acumulada que ha recorrido el vehículo.

#### Medidor de batería:

El medidor de la batería de alto voltaje proporciona información sobre la carga (estado de la carga), la asistencia de la carga y la activación de regeneración.

#### Carga

El nivel de carga, o estado de carga, indica la cantidad de energía almacenada en la batería de alto voltaje como porcentaje de la capacidad total de energía. El nivel será mayor o menor según la carga o descarga de la batería durante el funcionamiento normal.

#### Asistencia de carga

Mediante las flechas hacia arriba o hacia abajo se puede acceder a información sobre la energía que ingresa y sale de la batería de alto voltaje. La flecha hacia arriba que se encuentra sobre la batería indica la carga de la batería, por ejemplo, durante el frenado regenerativo. La flecha hacia abajo que se encuentra debajo de la batería indica la descarga de la batería para brindar potencia para la propulsión o los accesorios del vehículo.

#### Regeneración activa

Aparece un símbolo de flecha circular en el centro del medidor de la batería cuando se vuelve a capturar energía a través del sistema de frenado de regeneración.

Esta función puede activarse o desactivarse mediante el menú de ajustes de la pantalla de información. Véase **Información general** (página 103).

#### Medidor de combustible:

**Nota:** *El medidor de combustible puede variar ligeramente cuando el vehículo está en movimiento o en una pendiente.*

Active el encendido. El medidor de combustible indicará aproximadamente cuánto combustible hay en el tanque. La flecha adyacente al símbolo del surtidor de combustible indica en qué lado del vehículo está ubicada la tapa de llenado de combustible.

La aguja debe moverse hacia la letra F cuando vuelva a cargar combustible al vehículo. Si luego de cargar combustible la aguja apunta hacia la letra E, debe hacer revisar el vehículo pronto.

Luego de cargar combustible es normal observar cierta variación en la posición de la aguja:

## Cuadro de instrumentos

- Es posible que la aguja demore un corto tiempo hasta llegar a la posición F de tanque lleno luego de salir de la estación de servicio. Esto es normal y depende de la inclinación del pavimento en la estación de servicio.
- La cantidad de combustible suministrada en el tanque es un poco inferior o superior a lo que indica el medidor. Esto es normal y depende de la inclinación del pavimento en la estación de servicio.
- Si la bomba de combustible de la estación de servicio se detiene antes de que el tanque esté lleno, pruebe otra bomba de combustible.

### **Recordatorio de nivel bajo de combustible**

Cuando la aguja del indicador de combustible marca 1/16, se activa un recordatorio de nivel bajo de combustible.

### **Variaciones:**

<b>Tipo de conducción (condiciones de consumo de combustible)</b>	<b>Posición del medidor de combustible</b>	<b>Autonomía</b>
Conducción en ruta	1/16th	56 km a 129 km
Conducción en condiciones extremas (remolcado, marcha lenta prolongada)	1/16th	56 km

### **Configuraciones y personalización del vehículo**

#### **Pantalla/Viaje**

Véase **Información general** (página 103).

#### **Información**

Véase **Información general** (página 103).

### **Ajustes**

Véase **Información general** (página 103).

### **Pantalla de asistente de freno:**

Aparece el asistente de freno después de que el vehículo se ha detenido. Le indica que frene de manera tal que se maximice la cantidad de energía que regresa a través del sistema de frenado regenerativo. El porcentaje que se muestra indica la eficacia de frenado regenerativo; el 100% representa la máxima cantidad de energía recuperada.

## Cuadro de instrumentos

Esta función puede activarse o desactivarse mediante el menú de ajustes de la pantalla de información. Véase **Información general** (página 103).

### Resumen del viaje:

El resumen del viaje aparece cuando apaga el vehículo. La información se acumula desde el último viaje. Comienza un nuevo viaje cada vez que arranca el vehículo (cuando aparece el mensaje Listo para conducir). Aparecen las hojas de eficacia del viaje correspondientes en la pantalla de información derecha.

- Distancia: aparece la distancia total recorrida, la distancia recorrida usando solo potencia de la batería (distancia de EV) y la distancia de regeneración. La distancia de regeneración es el rango estimado obtenido de la energía recapturada a través del frenado de regeneración.
- Consumo de energía: muestra el consumo de combustible promedio y el total de combustible consumido.
- Puntaje de freno: el porcentaje que se muestra indica la eficacia de frenado regenerativo del viaje.

### Pantalla de información derecha

#### Entretenimiento

Véase **Entretenimiento** (página 350).

#### Teléfono

Véase **Entretenimiento** (página 350).

#### Navegación o brújula

Véase **Entretenimiento** (página 350).

#### Clima

Véase **Información general** (página 103).

#### Economía del combustible

Véase **Información general** (página 103).

#### Rango del vehículo

El rango del vehículo indica la distancia estimada que el vehículo recorrerá con la energía activada.

El rango que aparece es la autonomía estimada sobre la base del combustible que queda en el tanque.

Los cambios en el patrón de conducción y el uso del climatizador pueden hacer que el valor varíe.

### Hojas de eficiencia del viaje

Aparecen las hojas de eficiencia del viaje cuando apaga el vehículo. La cantidad de hojas representa el promedio del último viaje. Comienza un nuevo viaje cada vez que arranca el vehículo (cuando aparece el mensaje Listo para conducir). Los datos del resumen del viaje correspondientes se muestran en la pantalla de información izquierda.

## INDICADORES Y LUCES DE ADVERTENCIA

Las siguientes luces de advertencia e indicadores lo alertan de una condición del vehículo que puede volverse grave. Al arrancar el vehículo, se encienden algunas luces a fin de comprobar el correcto funcionamiento. Si alguna de las luces permanece encendida después de arrancar el vehículo, observe la luz de advertencia del sistema correspondiente para obtener información adicional.

**Nota:** *Algunos indicadores de advertencia aparecen en la pantalla de información y funcionan del mismo modo que una luz de advertencia, pero no se encienden cuando arranca el vehículo.*

## Cuadro de instrumentos

### Indicador de control de velocidad crucero adaptativo



Se enciende cuando se activa el sistema.

Se enciende de color blanco cuando el sistema está en modo de espera. Se enciende de color verde cuando activa la velocidad crucero adaptativo.

### Luz de advertencia del airbag



Si no se enciende al activar el encendido, continúa destellando o permanece encendida mientras el motor está en funcionamiento, esto significa que hay una falla. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.

### Luz de advertencia del sistema de frenos antibloqueo



Si se enciende estando el vehículo en funcionamiento, esto es señal de una falla. Su vehículo continúa teniendo el sistema de frenos normal sin la función de sistema de frenos antibloqueo. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.

### Indicador de luz alta automático



Se enciende para confirmar cuándo el sistema está listo para brindar asistencia.

### Indicador Start/Stop automático



Se ilumina en color verde cuando el motor se detiene. Parpadea de color ámbar y aparece un mensaje cuando el conductor debe tomar medidas.



Se enciende de color gris con un tachón el sistema no está disponible.

**Nota:** *Puede ver el motivo por el cual el sistema no está disponible en la pantalla de información.*

### Luz de advertencia de la batería



Si se enciende estando el vehículo en funcionamiento, esto es señal de una falla. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.

### Indicador del sistema de información del punto ciego



Se ilumina junto con un mensaje cuando activa el sistema.

### Indicador del control de velocidad crucero



Se enciende cuando se activa el sistema.

### Indicador de tapa del baúl abierta



Se enciende cuando el encendido está activado y la tapa del baúl no está completamente cerrada.

### Luces de giro



Parpadea cuando enciende las luces de giro.

**Nota:** *Una aceleración en la frecuencia de las luces intermitentes es señal de que existe una falla en la lámpara.*

### Indicador de puertas abiertas



Se enciende cuando el encendido está activado y alguna puerta no está completamente cerrada.

## Cuadro de instrumentos

### Luz de advertencia de freno de mano eléctrico



Parpadea cuando está en funcionamiento y se enciende cuando se aplica el freno de mano.

Véase **Freno de estacionamiento eléctrico** (página 185).

### Luz de advertencia de la temperatura del líquido refrigerante de motor



Si se enciende cuando el vehículo está en movimiento, eso significa que el motor se está

sobrecalentando. Detenga el vehículo tan pronto como sea seguro hacerlo y apague el motor. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.

### Luz de advertencia de la presión del aceite del motor



**PELIGRO:** Si se enciende cuando está conduciendo, no continúe su viaje, incluso si el nivel del aceite es correcto. Haga que revisen el vehículo.



Se enciende cuando activa el encendido.

Si se enciende cuando el motor está funcionando, esto indica una falla. Detenga el vehículo tan pronto como sea seguro hacerlo y apague el motor. Compruebe el nivel de aceite del motor. Si el nivel de aceite es suficiente, esto significa que hay una falla en el sistema. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.

Véase **Comprobación del aceite de motor** (página 277).

### Luces de advertencia del motor



Luz indicadora de mal funcionamiento

Control del estado del motor

Si se enciende cuando el motor está funcionando, esto indica una falla. El Sistema de diagnóstico a bordo detectó una falla en el sistema de control de emisiones.

Si parpadea, es posible que el motor esté fallando. El aumento de las temperaturas de los gases de escape podría dañar el filtro de partículas diésel u otros componentes del vehículo. Evite aceleraciones y desaceleraciones bruscas y haga revisar su vehículo tan pronto como sea posible.



Luz de advertencia del tren motriz

Si se enciende cuando el motor está funcionando, esto indica una falla. Si parpadea cuando está conduciendo, disminuya inmediatamente la velocidad del vehículo. Evite aceleraciones y desaceleraciones bruscas y haga revisar su vehículo tan pronto como sea posible.

Si ambas luces se iluminan cuando el motor está en funcionamiento, detenga el vehículo lo antes posible en un lugar seguro. Si continúa conduciendo, la potencia del motor puede disminuir o el motor se puede detener. Apague el encendido e intente volver a arrancar el motor. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.

## Cuadro de instrumentos

### Luz de advertencia de uso del cinturón de seguridad



Se enciende hasta que se abrocha el cinturón de seguridad.

### Indicador de los faros antiniebla delanteros



Se enciende cuando enciende los faros antiniebla delanteros.

### Luz de advertencia de congelamiento



**PELIGRO:** Incluso si la temperatura aumenta a más de 4°C no hay garantía de que el camino esté libre de peligros ocasionados por el clima inclemente.



Se enciende cuando la temperatura del aire exterior es de 4°C o menor.

### Indicador de calentador de combustible habilitado



Se enciende cuando se activa el calentador de combustible.

### Indicador de calentador a combustible en funcionamiento



Se enciende mientras el calentador a combustible está en funcionamiento.

### Indicador de las bujías incandescentes



Si se ilumina, espere hasta que se apague antes de arrancar el motor.

### Indicador de asistencia en pendiente



Se enciende cuando activa la asistencia en pendiente.

### Indicador de las luces intermitentes de emergencia.



Parpadea cuando enciende las luces intermitentes de emergencia.

### Indicador de ópticas delanteras de luz alta



Se enciende cuando activa las luces altas.

### Luz de advertencia de capó abierto



Se enciende cuando el encendido está activado y el capó no está completamente cerrado.

### Indicador de luces encendidas



Se enciende cuando activa las luces delanteras cortas o las de estacionamiento.

### Indicador de alerta para mantenerse en el carril



Se enciende cuando se activa el sistema.

### Luz de advertencia para mantenerse en el carril



Se enciende cuando se activa el sistema.

### Luz de advertencia de portón trasero entreabierto



Se enciende cuando el encendido está activado y el portón trasero no está completamente cerrado.

## Cuadro de instrumentos

### Luz de advertencia de ópticas delanteras cortas



Si se ilumina cuando las ópticas delanteras cortas están encendidas, esto indica que un foco de las ópticas delanteras cortas no funciona.

### Luz de advertencia de nivel bajo de combustible



Si se enciende mientras está conduciendo, cargue combustible lo antes posible.

### Luz de advertencia de presión baja en los neumáticos



Se encenderá cuando uno o más neumáticos estén considerablemente desinflados.

Véase **Sistema de control de la presión de los neumáticos** (página 300).

### Indicador de disposición para conducir



Se enciende cuando enciende el vehículo y está listo para conducir. Es posible que aparezca un mensaje en la pantalla de información.

### Indicador de faros antiniebla traseros



Se enciende cuando activa los faros antiniebla traseros.

### Luz de advertencia del sistema de reducción del catalizador selectivo



Se ilumina si el sistema detecta que el nivel de fluido del caño de escape diésel está bajo o existe una falla en el funcionamiento del sistema.

si la luz de advertencia se enciende, los mensajes de la pantalla de información indican si el problema está relacionado con el líquido o si hay una falla en el sistema de reducción del catalizador selectivo. Si la luz de advertencia se enciende cuando el vehículo está en movimiento y el líquido es suficiente, esto indica una falla del sistema. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.

### Indicador de cambio



Se enciende para aconsejarle que el cambio a una marcha superior o inferior puede mejorar el



rendimiento, economizar más combustible o disminuir las emisiones.

### Indicador de limitador de velocidad



Se enciende cuando activa el limitador de velocidad.

### Indicador del control de estabilidad y tracción



Parpadea durante el funcionamiento.

Si no se enciende al activar el encendido o permanece encendida mientras el motor está en funcionamiento, esto significa que hay una falla. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.

## Cuadro de instrumentos

### Luz de advertencia de desactivación del control de estabilidad y tracción



Se enciende cuando desactiva el sistema.

### Luz de advertencia de detención con cuidado



Se ilumina si su vehículo presenta una falla de componente eléctrico que provoca que su vehículo se apague o ingrese en un modo de funcionamiento limitado. Es posible que aparezca un mensaje en la pantalla de información.

### Indicador de No pasar del reconocimiento de las señales de tránsito



Se ilumina cuando se detecta una señal de No pasar en el sistema de reconocimiento de las señales de tránsito.

### Indicador de Límite de velocidad del reconocimiento de las señales de tránsito



Se ilumina cuando se detecta el límite de velocidad actual en el sistema de reconocimiento de las señales de tránsito.

Parpadea si la advertencia por señal de tránsito de velocidad está activada cuando se excede el límite de velocidad que se detecta mediante el sistema de reconocimiento de las señales de tránsito.

### Luz de advertencia de agua en el combustible



Si se enciende cuando el motor está en funcionamiento, es señal de que hay un exceso de agua en el filtro de combustible. Drene el agua inmediatamente.

## SEÑALES ACÚSTICAS DE AVISO E INDICADORES

### Señal de aviso de llave en encendido

Suena cuando abre la puerta del conductor y la llave queda en el encendido.

### Señal de aviso sin llave (Si está equipado)

La bocina suena dos veces cuando sale del vehículo con la llave de acceso inteligente, luego de que se cierra la última puerta y el vehículo sin llave está en la posición RUN (MARCHA) para indicar que el vehículo permanece encendido.

### Señal de aviso de ópticas delanteras encendidas

Suena cuando usted saca la llave del encendido y abre la puerta del conductor y las ópticas delanteras y las luces de posición quedaron encendidas.

### Señal de aviso de freno de mano activado

Suena cuando el freno de mano está activado y el vehículo está en movimiento. Si la señal de aviso no desaparece después de soltar el freno de estacionamiento, lleve el vehículo de inmediato a un Concesionario Ford para que lo revise.

# Pantallas informativas

## INFORMACIÓN GENERAL



**PELIGRO:** conducir mientras está distraído puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su responsabilidad principal es la operación segura del vehículo. Recomendamos que no se utilice ningún dispositivo portátil al conducir y se sugiere el uso de sistemas activados por voz cuando sea posible. Asegúrese de conocer todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras conduce.

Se pueden controlar varios sistemas en el vehículo a través de los controles de la pantalla de información que se encuentran en el volante. La información correspondiente se muestra en la pantalla de información.

## Controles de la pantalla de información



E156010

- Presione el botón de flecha hacia arriba y el botón de flecha hacia abajo para desplazarse y resaltar las opciones dentro de un menú.
- Presione el botón de flecha derecha para ingresar a un submenú.
- Presione el botón de flecha izquierda para salir de un menú.
- En cualquier momento, mantenga presionado el botón de flecha izquierda para regresar a la pantalla del menú principal (botón Escape).
- Presione el botón **OK** para seleccionar y confirmar ajustes o mensajes.

## Menú principal

En la barra del menú principal ubicada a la izquierda de la pantalla de información, puede seleccionar una de las siguientes categorías:



Pantalla/Viaje



Información



Ajustes

Desplácese por las categorías para seleccionar una de ellas y luego presione la tecla de flecha derecha u **OK** para ingresar a esa categoría. Presione la tecla de flecha izquierda según sea necesario para regresar al menú principal.

## Pantalla/Viaje



Utilice los botones de flecha hacia arriba o hacia abajo para seleccionar una de las siguientes opciones de pantalla.

## Pantallas informativas

**Nota:** El cuadro de instrumentos recordará el estado del nivel 2 del menú cuando cambie el estado de la llave de la posición RUN a la posición OFF.

Pantalla/Viaje			
Nivel 2 del menú	Nivel 3 del menú	Nivel 4 del menú	Nivel 5 del menú
Activar (Potencia dividida + Consumo de combustible promedio + Medidor de la batería + Medidor de combustible)	Ayuda	—	—
Potenciar (Potencia [con límite de encendido/apagado del motor] + Consumo de combustible promedio + Medidor de la batería + Medidor de combustible)	Ayuda	—	—
MyView (MyView + Medidor de la batería + Medidor de combustible)	Cambiar MyView	Rango del vehículo	Rango del vehículo
		Prom. combustible	Prom. combustible
		Dividir potencia	Combust. instant.
		Voltaje + umbral	Temp. refrigerante
		RPM del tacómetro x 1000 + MPG promedio	Voltaje de acces.
		Voltaje de acces.	Viaje 1

## Pantallas informativas

Pantalla/Viaje			
		Viaje 1	Viaje 2
		Viaje 2	Hist. combust.
		Hist. combust.	Instructor
		Instructor	Velocidad prom.
		En blanco	En blanco
	Ayuda	—	—
Viaje 1 y 2: datos del viaje + Medidor de la batería + Medidor de combustible	Ayuda	—	—

### Activar

La activación permite mediciones por separado de la potencia del motor y la potencia de la batería de alto voltaje en kilovatios (kW). La recarga del medidor de potencia del motor es blanca y la de la potencia de la batería de alto voltaje es azul. También puede ver un medidor opcional instantáneo de consumo de combustible. Cuando el vehículo está funcionando solo con potencia de la batería, verá que se muestra EV y los medidores aparecerán en azul.

### Potenciar

El potenciado proporciona un medidor de demanda de potencia en kilovatios (kW) que incluye un límite de encendido o apagado del motor.

- Cuando el vehículo está funcionando con potencia de la batería únicamente (debajo del límite), visualizará EV y la recarga del medidor aparecerá en azul.
- Cuando el vehículo está funcionando con potencia del motor y de la batería de alto voltaje, la recarga del medidor aparece en blanco.

- Cuando la demanda de potencia supera el indicador ámbar, este nivel de demanda y el consumo de combustible asociado también aparecen de ese color.
- Cuando el motor está encendido, reducir la demanda de potencia a un nivel menor que el límite permitirá que este se apague.

También puede ver un medidor opcional instantáneo de consumo de combustible.

## Pantallas informativas

**Nota:** Puede restablecer el rendimiento de combustible promedio al mantener presionado el botón **OK** ubicado en los controles izquierdos del volante.

### MyView

Puede seleccionar qué es lo que desea visualizar en esta vista. Al seleccionar **Cambiar MyView** en el menú de opciones, podrá desplazarse por dos columnas de opciones de contenido.

- Presione los botones de flecha hacia arriba o hacia abajo para ver el contenido.
- Presione **OK** para guardar el contenido seleccionado.
- Debe seleccionar el contenido de ambas columnas antes de poder guardar las nuevas configuraciones de MyView.

Contenido único disponible en MyView:

- **Potencia accesorios:** indica las demandas de potencia eléctrica de los sistemas accesorios del vehículo. Los accesorios consumen potencia, pero no contribuyen a impulsar el vehículo. En el medidor se muestra la demanda de potencia en kilovatios (kW) por separado del clima y otros accesorios. En otros se muestra el consumo de potencia de los accesorios de bajo voltaje (ventiladores de la cabina, faros delanteros, asientos calefaccionados, etc.).
- **Temperatura del refrigerante:** indica la temperatura del refrigerante del motor. A temperaturas normales de funcionamiento, el indicador de nivel será blanco y estará en el rango normal (entre H y C). Si la temperatura del refrigerante del motor supera el rango normal, el indicador de nivel cambiará a rojo para indicar que el motor se está sobrecalentando. Detenga el vehículo tan pronto como sea seguro, apáguelo y deje que el motor se enfríe.

- **RPM del tacómetro x 1000:** cuando el motor de nafta está en funcionamiento, el medidor del tacómetro muestra la velocidad en revoluciones por minuto (RPM). Cuando el vehículo está funcionando solo con potencia de la batería y el motor está apagado, aparece EV y el tacómetro se muestra en gris.

**Nota:** Los datos del viaje y el consumo de combustible promedio no se pueden restablecer en MyView.

### Viaje 1 y 2

Muestra el odómetro del viaje, el consumo de combustible promedio del viaje y el temporizador del viaje.

Se muestra en azul la distancia recorrida solo con potencia de la batería con el motor apagado junto a la distancia total del viaje.

### Información



En este modo, puede ver información del sistema del vehículo y realizar una revisión del sistema.

## Pantallas informativas

Información		
Advertencias	Tutorial	Muestra un número de diferentes tutoriales del sistema. Use las flechas hacia arriba o hacia abajo para desplazarse por los tutoriales. Luego presione <b>OK</b> para ver el que desee.
	Alerta conductor	Muestra el gráfico de alerta del conductor asociado.
	MyKey	MyKeys (cantidad de MyKeys programadas)
		Millas (km) de MyKey (distancia recorrida usando una MyKey programada)
		Llaves de administrador (cantidad de llaves de administrador)
	Cint. seguridad	Muestra el gráfico de cinturón de seguridad asociado.
Verif. sistema	Se mostrarán primero todas las advertencias activas, si corresponde. El menú de verificación del sistema podría tener una apariencia distinta, dependiendo de las opciones de equipamiento y del estado actual del vehículo. Utilice los botones de flecha hacia arriba o hacia abajo para desplazarse por la lista.	

### Ajustes



En este modo, puede configurar diferentes opciones de configuración del conductor.

**Nota:** *algunos elementos son optativos y es posible que no aparezcan.*

**Nota:** *Algunos elementos de MyKey solo aparecerán si se configura una MyKey.*

## Pantallas informativas

<b>Ajustes</b>					
<b>Nivel 2 del menú</b>	<b>Nivel 3 del menú</b>	<b>Nivel 4 del menú</b>	<b>Nivel 5 del menú</b>	<b>Nivel 6 del menú</b>	
Asist. conductor	Ctrl. tracción	Encendido o apagado	—		
	Active City Stop	Encendido o apagado	—		
	Punto ciego	Encendido o apagado	—		
	Precolisión	Sensibilidad de la alerta		Alta, normal o baja	
		Indicación de distancia		Encendido o apagado	
		Frenado activo		Encendido o apagado	
	Piloto automático	Adaptativo o normal	—		
	Piloto auto. ECO	Encendido o apagado	—		
	Alerta conductor	Encendido o apagado	—		
	Sist. mant. carril	Modo		Solo alerta o alerta + ayuda	
		Intensidad		Alta, normal o baja	
	Asist.est.delant	Encendido o apagado	—		
	Asist. estac. tras.	Encendido o apagado	—		
	Señales de tráfico	Pantalla		Encendido o apagado	
Advert. límite vel			Límite hasta 65 km/h o límite superior a 65 km/h		
			Señal sonora de exceso de velocidad		

## Pantallas informativas

<b>Ajustes</b>					
	Monitor presión	Presión del neumático	—		
Vehículo	Alarma	Ajustes	Total o parcial		
		Recordat de salida	Encendido o apagado		
	Motor automático desactivado	Encendido o apagado	—		
	Avisos	Punto de estacionamiento: márkelo para activarlo o desmárquelo para desactivarlo.	—		
		Información: márkelo para activarlo o desmárquelo para desactivarlo.	—		
	Ent / Sal fácil	Encendido o apagado	—		
	Luces	Luc. front. adapt.	Ubicación tráfico	Tráfico derecho o izquierdo	
		Luz alta autom.	Encendido o apagado		
		Luces diurnas	Encendido o apagado		
		Retr. auto.faros	Seleccione el intervalo de la hora.		
Seguros	Cierre autom.	Encendido o apagado			
	Apertura autom.	Encendido o apagado			

## Pantallas informativas

<b>Ajustes</b>			
		Volver a bloquear	Encendido o apagado
		Bloqueo incorr.	Encendido o apagado
		Apertura remota	Todas las puertas o puerta del conductor
		Interrupt. inhib.	Encendido o apagado
	Espejos	Plegar autom.	Encendido o apagado
		Inclin. reversa	Encendido o apagado
	Seguro estac.	Encendido o apagado	—
	Cajuela autom.	Encendido o apagado	—
	Cint. seguridad	Cint. seguridad	—
	Equipo mov temp	Seleccione la cantidad de años.	
	Ventanas	Apertura remota	Encendido o apagado
		Cierre remoto	Encendido o apagado
	Limpiaparabrisas	Secado cortesía	Encendido o apagado
		Detección lluvia	Encendido o apagado
MyKey	Crear MyKey	Mantenga presionado <b>OK</b> para crear una MyKey.	
	Asistencia 911	Siempre activado o seleccionado por el usuario	
	Ctrl. tracción	Siempre activado o seleccionado por el usuario	

## Pantallas informativas

<b>Ajustes</b>			
	Vel. máx.	Seleccione la velocidad deseada o desactivado.	
	Ctrl. velocidad	Seleccione la velocidad deseada o desactivado.	
	Límite de vol.	Encendido o apagado	
	No molestar	Encendido o apagado	
	Borrar MyKeys	Mantenga presionado <b>OK</b> para borrar todas las MyKey.	
Visualización	Idioma	Seleccione el idioma deseado. Mantenga presionado OK para configurarlo.	
	Unidades	Distancia	Millas y galones, l/100 km o km/l
		Temperatura	Fahrenheit (°F) o Centígrados (°C)
	Instruct. frenos	Encendido o apagado	
	Regen activa	Encendido o apagado	
	Ayuda de carga	Encendido o apagado	
Historial de conducción	Mantenga presionado OK para restablecer el ajuste.		

## Pantallas informativas

### Controles derechos de la pantalla de información



E179396

- Presione el botón de flecha hacia arriba y el botón de flecha hacia abajo para desplazarse y resaltar las opciones dentro de un menú.
- Presione el botón de flecha derecha para ingresar a un submenú.
- Presione el botón de flecha izquierda para salir de un menú.
- Presione el botón **OK** para seleccionar y confirmar su selección.

### Menú principal

En la barra del menú principal ubicada a la derecha de la pantalla de información, puede seleccionar una de las siguientes categorías:

### Entretenimiento

Véase **Información general** (página 339).

### Teléfono

Véase **Información general** (página 339).

### Navegación o brújula

Véase **Información general** (página 339).

### Clima

Véase **Información general** (página 339).

### Economía del combustible

Utilice los botones de flecha hacia arriba o hacia abajo para seleccionar una de las siguientes opciones de pantalla.

**Nota:** La pantalla de información recordará el estado del nivel 2 del menú cuando cambie el estado individual de la llave de la posición RUN a la posición OFF.

## Pantallas informativas

Economía del combustible			
Nivel 2 del menú	Nivel 3 del menú	Nivel 4 del menú	Nivel 5 del menú
Hojas de efic.	Ayuda	—	—
Historial de combustible (Consumo de combustible instantáneo + Historial de consumo de combustible + Consumo de combustible promedio)	Duración	5, 10 o 30 minutos	—
	Ayuda	—	—
Instructor	Ayuda	—	—

### Hojas de eficiencia

Las hojas de eficiencia indican la eficiencia de conducción a corto plazo medida durante los últimos minutos. Mientras más hojas aparezcan en la pantalla, mejor será el consumo de combustible. Estas aparecerán y desaparecerán ocasionalmente para indicar un cambio en la eficiencia de conducción.

### Historial de combustible

De izquierda a derecha, en esta vista se muestran un medidor de consumo de combustible instantáneo, datos históricos del consumo de combustible y el consumo de combustible promedio. Los datos históricos representan un promedio de los

intervalos de tiempo de 1, 2 o 6 minutos, y el intervalo que se encuentra más a la izquierda es el más reciente. En la parte inferior de la vista se encuentra la duración de tiempo total de los 5 intervalos. Puede seleccionar la duración total en el menú de opciones. Los intervalos que aparecen de color gris son del evento de conducción anterior. La línea azul horizontal representa el valor promedio de consumo de combustible que se muestra a la derecha.

**Nota:** Mantenga presionado **OK** para restablecer el historial de combustible y el consumo promedio de combustible.

### Instructor

En esta vista aparece una comparación de los comportamientos recientes de aceleración, frenado y cruce y se recomienda el uso de energía más eficaz para las condiciones presentes. Las barras horizontales se llenan de izquierda a derecha con el mejor comportamiento y aparecen en azul cuando están llenas por la mitad. Cuando las barras están llenas a menos de la mitad, el color es ámbar, lo que sugiere que debe cambiar el comportamiento de conducción para lograr una mejor eficiencia de energía.

## Pantallas informativas

---

**Nota:** *El uso de los frenos, el acelerador y los accesorios, además de las condiciones ambientales como las pendientes y el clima, repercutirán en el consumo de combustible.*

**Nota:** *El consumo de combustible no siempre es una medida de conducta de conducción adecuada. Por ejemplo, cuando conduce por una pendiente con subida y mantiene la velocidad adecuada, es posible que el consumo de combustible instantáneo no sea bueno (pierde hojas), pero en el Instructor puede aparecer una barra azul de aceleración y crucero.*

### Pantallas comunes

Tanto el consumo de combustible promedio como el medidor de consumo de combustible instantáneo se incluyen en Activar, Potenciar y en MyView (si lo selecciona) en la pantalla de información izquierda. También se incluyen en el historial de combustible en la pantalla de información derecha.

### Consumo de combustible promedio

Se hace un promedio del consumo de combustible promedio continuamente desde el último restablecimiento. Puede restablecer el consumo de combustible promedio manteniendo presionado el botón **OK** ubicado en los controles correspondientes del volante de dirección.

**Nota:** *El consumo de combustible promedio no se puede restablecer en MyView.*

### Consumo de combustible instantáneo

Si el consumo de combustible instantáneo es mayor que el valor máximo mostrado, aparecerá el signo + junto al número de escala máximo. Cuando el vehículo está funcionando solo con potencia de la batería, se mostrará EV y la recarga del medidor aparecerá en azul.

## Pantallas informativas

---

### MENSAJES DE INFORMACIÓN

#### Active City Stop

Mensaje	Descripción
Active City Stop Frenado automático	El sistema está aplicando los frenos. Véase <b>Active City Stop</b> (página 232).
Active City Stop Sensor bloqueado Limpiar el lente	Los sensores del sistema están bloqueados. Véase <b>Active City Stop</b> (página 232).
Active City Stop Sensor bloqueado Limpiar el lente	Se ha producido una falla en el sistema. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.

#### Asistencia de estacionamiento activa

Mensaje	Descripción
Falla del asistente estacionamiento activo	Se ha producido una falla en el sistema. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.

## Pantallas informativas

### Control de velocidad crucero adaptativo

Mensaje	Descripción
Error en piloto automático adaptable	Se ha producido una falla en el sistema. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.
Piloto automático adaptable no disponible	El sistema no está disponible. Véase <b>Uso del control de velocidad adaptativo</b> (página 210).
Piloto automático Sensor bloqueado Ver manual	El radar tiene visibilidad reducida. Véase <b>Uso del control de velocidad adaptativo</b> (página 210).
Piloto autom. activo Frenado automático apagado	Ha activado el control de crucero normal. El frenado adaptativo se apaga.
Sensor delantero no alineado	Se ha producido una falla en el sistema. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.
Piloto automático adaptable. El piloto recupera el control	El crucero adaptativo devolvió los controles al conductor.
Piloto automático adaptable. Velocidad muy baja para activar	La velocidad del vehículo es demasiado baja como para activar el crucero adaptativo.
Piloto automático adaptable. Reducir	La velocidad crucero adaptativa está ajustando la distancia. Haga un cambio de marcha inferior.

## Pantallas informativas

### Airbag

Mensaje	Descripción
Sensor ocupante BLOQUEADO Retire objetos en asiento pasajero	El sistema sufrió una falla que se debe a un sensor bloqueado. Retire el bloqueo.

### Alarma

Mensaje	Descripción
Alarma vehículo Para desactivar alarma encienda el vehículo	La alarma se encendió debido a un ingreso no autorizado. Véase <b>Alarma antirrobo</b> (página 66).

### Tracción en todas las ruedas

Mensaje	Descripción
AWD desactivado temporalmente	El sistema se apaga temporalmente para evitar sobrecalentarse.
AWD apagado	El sistema se apaga temporalmente para evitar sobrecalentarse o si está utilizando el neumático de auxilio temporal.
AWD reactivado	El sistema reanudará el funcionamiento normal y borrará este mensaje después de haber conducido una distancia corta con los neumáticos reinstalados o después de que el sistema se enfríe.
AWD averiado Requiere servicio	El sistema no está funcionando adecuadamente. Si el mensaje se sigue mostrando, haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible.

## Pantallas informativas

### Apagado automático del motor

Mensaje	Descripción
Apagado motor en {seconds to shut off:#0} segundos	El motor está preparándose para apagarse.
Motor apagado para ahorrar combustible	El motor se ha apagado para ayudar a aumentar la economía del combustible.
Apagando motor en {seconds to shut off:#0} segundos Pres. OK p/ cancelar	El motor está preparándose para apagarse. Puede presionar el botón izquierdo OK en el control del volante para cancelar el apagado.

### Control automático de las luces altas

Mensaje	Descripción
Cámara delant. Baja visibilidad Limpie cubierta	La cámara tiene visibilidad reducida. Limpie el parabrisas. Si el mensaje se sigue mostrando, haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible.
Cámara delantera no disponible temporalmente	Se ha producido una falla en la cámara. Espere un momento para que la cámara se enfríe. Si el mensaje se sigue mostrando, haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible.
Cámara delant. averiada Requiere servicio	Se ha producido una falla en la cámara. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.

## Pantallas informativas

### Start-Stop automático

Mensaje	Descripción
Auto StartStop Pisar el freno para arrancar el motor	El sistema necesita volver a arrancar el motor, pero requiere su confirmación. Presione el pedal del freno para volver a arrancar el motor.
Auto StartStop Pisar embrague para arrancar	El sistema necesita volver a arrancar el motor, pero requiere su confirmación. Presione el pedal del embrague para volver a arrancar el motor.
Auto StartStop Pisar cualquier pedal para arrancar	El sistema necesita volver a arrancar el motor, pero requiere su confirmación. Presione cualquier pedal para volver a arrancar el motor.
Auto StartStop Seleccione neutral para arrancar	El sistema necesita volver a arrancar el motor, pero requiere su confirmación. Seleccione el punto muerto (N) para volver a arrancar el motor.
Auto StartStop Cambiar a estacionar y reencender el motor	El sistema necesita volver a arrancar el motor, pero requiere su confirmación. Seleccione estacionamiento (P) para volver a arrancar el motor.
Auto StartStop Reencender motor manualmente	El sistema no está funcionando. Vuelva a arrancar el motor.
Auto StartStop No disponible	El sistema no está disponible. Véase <b>Características únicas de conducción</b> (página 162).
Falla en Auto StartStop Requiere mantenim.	Se ha producido una falla en el sistema. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.

## Pantallas informativas

### Batería y sistema de carga

<b>Mensaje</b>	<b>Descripción</b>
Revisar el sistema de carga	El sistema de carga necesita mantenimiento. Si el mensaje se sigue mostrando, haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible.
Sistema de carga Servicio pronto	El sistema de carga necesita mantenimiento. Si el mensaje se sigue mostrando, haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible.
Sistema de carga Servicio inmediato	El sistema de carga necesita mantenimiento. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.
Batería Estado de carga bajo	El sistema de administración de batería determina que esta tiene poca carga. Desactive el encendido lo antes posible para proteger la batería. Este mensaje se borra cuando vuelva a encender el vehículo y la batería esté cargada.
Apagar para ahorrar batería	El sistema de administración de batería determina que esta tiene poca carga. Desactive el encendido lo antes posible para proteger la batería. Este mensaje se borra cuando vuelva a encender el vehículo y la batería esté cargada.
Batería baja Funciones temporalm. desactivadas	El sistema de administración de batería detecta una condición de bajo voltaje extendida. El vehículo desactiva varias funciones para ahorrar batería. Apague la mayor parte de las cargas eléctricas que pueda lo antes posible para mejorar el voltaje del sistema.

## Pantallas informativas

### Sistemas de información de punto ciego y alerta de tráfico cruzado

Mensaje	Descripción
Falla sistema punto ciego	Se ha producido una falla en el sistema. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.
Punto ciego no disponible Sensor bloqueado Ver manual	Los sensores del sistema están bloqueados. Véase <b>Sistema de información del punto ciego</b> (página 225).
Vehículo por la izquierda Vehículo por la derecha	El sistema detecta un vehículo. Véase <b>Sistema de información del punto ciego</b> (página 225).
Tráfico cruzado no disponible Sensor bloqueado Ver manual	Los sensores del sistema están bloqueados. Véase <b>Sistema de información del punto ciego</b> (página 225).
Tráfico cruzado averiado	Se ha producido una falla en el sistema. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.

### Sistema de frenos

Mensaje	Descripción
Revisar sistema de frenos	Se ha producido una falla en el sistema. Detenga el vehículo en un lugar seguro. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.

## Pantallas informativas

### Motor a diésel

Mensaje	Descripción
Calentando motor Espere {seconds:00} seg	En clima de frío extremo, por lo general por debajo de los -26°C, y si el calefactor del bloque de motor no se utiliza, el motor no responde al movimiento del pedal del acelerador durante 30 segundos. Esta restricción le permite al motor circular aceite de manera adecuada para evitar el daño del motor.

### Puertas y trabas

Mensaje	Descripción
Puerta del conductor abierta Puerta del pasajero abierta Puerta trasera izquierda abierta Puerta trasera derecha abierta Puerta trasera levadiza abierta	La puerta que se indica no está completamente cerrada.
Cajuela abierta	El compartimiento de equipaje no está completamente cerrado.
Cofre abierto	El capó no está completamente cerrado.
Interruptores inhibidos Modo seguro	El sistema ha deshabilitado los interruptores de las puertas.
Seguro de niños averiado Requiere servicio	Se ha producido una falla en el sistema. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.

## Pantallas informativas

### Alerta para el conductor

Mensaje	Descripción
Driver Alert Descanse ahora	Tome un descanso por los niveles de alerta bajos.
Driver Alert Descanso sugerido	Le recomendamos que tome un descanso por los niveles de alerta bajos.

### Freno de estacionamiento eléctrico

Mensaje	Descripción
Freno de mano averiado Servicio inmediato	Se ha producido una falla en el sistema. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.
No se soltó el freno de mano Suelte el freno de mano	No ha soltado el freno de mano eléctrico. Libere el freno de mano eléctrico en forma manual. Si el mensaje se sigue mostrando, haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible.
Freno de mano no activado	No ha aplicado el freno de mano eléctrico. Aplique el freno de mano eléctrico. Si el mensaje se sigue mostrando, haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible.
Sistema de freno de mano sobrecalentado	El freno de mano eléctrico se ha recalentado. Espere hasta que el freno de mano eléctrico se enfríe.
Freno de mano función limitada Requiere servicio	El freno de mano eléctrico falló. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.
Freno de mano Accione mando para soltar	El freno de mano eléctrico no se soltó de manera automática. Libere el freno de mano eléctrico en forma manual.

## Pantallas informativas

---

<b>Mensaje</b>	<b>Descripción</b>
Para liberar: Pisar el freno y mando	No ha presionado el pedal del freno. Presione el pedal de freno para liberar el freno de mano eléctrico.
Freno de mano activado	Se aplicó el freno de mano eléctrico.
Freno de mano suelto	El freno de mano eléctrico está liberado.

### Motor

<b>Mensaje</b>	<b>Descripción</b>
Temperatura excesiva en refrigerante de motor	Se muestra cuando la temperatura del motor es demasiado alta. Detenga el vehículo tan pronto como sea seguro hacerlo, apague el motor y deje que se enfríe. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.
Potencia del motor reducida	Se ha producido una falla en el motor. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.
Detenerse con precaución ahora	Se ha producido una falla en el motor. Detenga el vehículo tan pronto como sea posible. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.

## Pantallas informativas

---

### Sistema de combustible

<b>Mensaje</b>	<b>Descripción</b>
Nivel de combustible bajo	Recordatorio temprano sobre una condición de combustible bajo.
Revisar la entrada llenado combustible	Es posible que la entrada de llenado de combustible no esté correctamente cerrada.
Presión combustible baja	Se ha producido una falla en el sistema. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.
Agua en combustible Drene el filtro	El sistema detecta una cantidad excesiva de agua en el filtro de combustible. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.
Apertura de la tapa de combustible	Espere hasta 15 segundos mientras el sistema de combustible se despresuriza.
Tapa de combustible abierta	El sistema de combustible dejó de despresurizarse y puede comenzar a cargar combustible.
Cerrar tapa de combustible	Recordatorio para que cierre la tapa de llenado de combustible.
Error en recarga combustible Ver manual	Se produjo un error al intentar cargar combustible en el vehículo.

## Pantallas informativas

### Calentador de estacionamiento a combustible

Mensaje	Descripción
Calefacción estática no iniciada Combustible bajo	El nivel actual de combustible es demasiado bajo para que funcione el calentador de estacionamiento.
Calefacción estática no iniciada Temperatura demasiado alta	La temperatura externa actual es demasiado alta para que funcione el calentador de estacionamiento.
Calefacción estática no iniciada Vehículo no usado en más de 7 días	Arranque el motor para operar el calentador de estacionamiento.
Calefacción estática no iniciada Batería baja Estado de carga	La carga actual de la batería es demasiado baja para que funcione el calentador de estacionamiento.
Calefacción estática Temporizador activo	Se ha habilitado un temporizador para el calentador de estacionamiento.

### Ópticas delanteras

Mensaje	Descripción
Revisar sistema de faros delanteros Ver manual	Aparece si se produce una falla eléctrica en el sistema de luces. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.

## Pantallas informativas

---

### Asistencia de arranque en pendientes

Mensaje	Descripción
Asistencia freno pendiente no disponible	El sistema no está disponible. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible. Véase <b>Asistencia de arranque en pendientes</b> (página 188).

### Sistema de mantenimiento de carril

Mensaje	Descripción
Sistema para mantener carril, averiado Requiere servicio	Se ha producido una falla en el sistema. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.
Cámara delant. Baja visibilidad Limpie cubierta	La cámara tiene visibilidad reducida. Limpie el parabrisas. Si el mensaje se sigue mostrando, haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible.
Cámara delant. averiada Requiere servicio	Se ha producido una falla en la cámara. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.
Cámara delantera no disponible tempo- ralmente	Se ha producido una falla en la cámara. Espere un momento para que la cámara se enfríe. Si el mensaje se sigue mostrando, haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible.
Mantener manos en volante	El sistema le solicita que mantenga las manos en el volante.

## Pantallas informativas

### Mantenimiento

Mensaje	Descripción
Nivel de aceite bajo Agregar aceite	El nivel de aceite del motor está bajo. Detenga el vehículo tan pronto como sea seguro hacerlo y apague el motor. Compruebe el nivel de aceite del motor. Véase <b>Comprobación del aceite de motor</b> (página 277). Si el mensaje se sigue mostrando, haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible.
Presión de aceite del motor baja	La presión del aceite del motor está baja. Detenga el vehículo tan pronto como sea seguro hacerlo y apague el motor. Compruebe el nivel de aceite del motor. Véase <b>Comprobación del aceite de motor</b> (página 277). Si el mensaje se sigue mostrando, haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible.
Cambiar aceite de motor pronto	La vida útil del aceite del motor restante es del 10 % o menos. Véase <b>Comprobación del aceite de motor</b> (página 277).
Se necesita cambiar el aceite	La vida útil del aceite que queda es del 0 %. Véase <b>Comprobación del aceite de motor</b> (página 277).
Nivel de líquido de frenos bajo	El nivel de líquido para frenos está bajo u ocurrió una falla en el sistema de frenos. Véase <b>Comprobación del líquido de frenos</b> (página 279). Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.
Potencia reducida para disminuir temperatura del motor	El motor redujo la potencia para contribuir a reducir la temperatura alta del motor.
Modo de transporte Contacte concesionario	El modo de transporte está activado. Es posible que esto impida que algunas funciones funcionen adecuadamente. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.
Modo de fábrica Contacte concesionario	El modo de fábrica está activado. Es posible que esto impida que algunas funciones funcionen adecuadamente. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.

## Pantallas informativas

### MyKey

<b>Mensaje</b>	<b>Descripción</b>
MyKey no ha sido creada	Ocurre una falla en el sistema al crear una MyKey.
MyKey activa Conducir con cuidado	Está utilizando una MyKey.
Veloc. limitada a {avg speed metric:##0} km/h Veloc. limitada a {avg speed imperial:##0} mph	El límite de velocidad de MyKey está activado.
Verifique velocidad Conduzca con cuidado	Está usando una MyKey y el límite de velocidad de MyKey está activado.
Vehículo cercano a la velocidad máxima	Está usando una MyKey y la velocidad del vehículo se aproxima al límite de velocidad de MyKey.
MyKey Vehículo a velocidad máxima	Ha alcanzado el límite de velocidad de MyKey.
Abrochar cinturón para activar audio	Está usando una MyKey y el cinturón de seguridad no está abrochado. Ajuste su cinturón de seguridad para reactivar el audio.

## Pantallas informativas

---

### Ayuda de estacionamiento

Mensaje	Descripción
Revisar asist. para estacionar frontal Revisar asist. estacionar trasera	Se ha producido una falla en el sistema. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.
Avería de la asistencia para estacionar	Se ha producido una falla en el sistema. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.

### Asistente de precolisión

Mensaje	Descripción
Asist. precolisión no disponible	Se ha producido una falla en el sistema. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.
Asist. precolisión no disponible Sensor bloqueado	Los sensores del sistema están bloqueados. Véase <b>Asistente precolisión</b> (página 233).

### Comando a distancia

Mensaje	Descripción
Batería de llave baja. Reemplace pronto	La batería de la llave tiene un nivel bajo. Cambie la batería lo antes posible.

## Pantallas informativas

### Asientos

Mensaje	Descripción
No se permite la recuper. memor. al conducir	Los asientos con memoria no se encuentran disponibles mientras conduce.
Memoria {0} guardada	Muestra la ubicación donde guardó la configuración de la memoria.

### Sistema de reducción del catalizador selectivo

#### Nivel del líquido de escape diésel (AdBlue)

Mensaje	Descripción
AdBlue® bajo Rango: XXXX km Recargar pronto AdBlue® bajo Rango: XXXX mi Recargar pronto	Indica la distancia restante aproximada antes de que el tanque de líquido de escape diésel se vacíe. Rellene el tanque de líquido de escape Diesel lo antes posible.
AdBlue® bajo Motor no arranca en XXXX km	Indica la distancia restante aproximada antes de que el tanque de líquido de escape diésel se vacíe. El motor no arrancará si apaga el encendido. Rellene el tanque de líquido de escape Diesel lo antes posible.

## Pantallas informativas

Mensaje	Descripción
AdBlue® bajo Motor no arranca en XXXX mi	
Nivel AdBlue® vacío Recargar para arrancar motor	El tanque de líquido de escape diésel está vacío. El motor no arrancará si apaga el encendido. Rellene el tanque de líquido de escape Diesel. La cantidad mínima de llenado de AdBlue que se requiere para que volver a arrancar el motor es de 5 L.

**Nota:** Al rellenar el tanque de líquido de escape Diesel cuando está vacío, es posible que transcurra un breve lapso de tiempo antes de que se registre el nivel de líquido de escape Diesel.

**Nota:** si el vehículo está en una cuesta, la cantidad mínima de llenado de líquido de escape diésel para volver a arrancar el motor debe ser mayor que 5 L.

### Mal funcionamiento del sistema de líquido de escape diésel (AdBlue)

Mensaje	Descripción
Sistema AdBlue® averiado Requiere servicio	Se ha producido una falla en el sistema. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.
Sistema AdBlue® Motor no arranca en XXXX km Sistema AdBlue® Motor no arranca en XXXX mi	Indica la distancia aproximada antes de que una falla detectada en el sistema ocasione una dificultad para la puesta en marcha del motor. El motor no arrancará si apaga el encendido. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.
Sistema AdBlue® Requiere servicio para arrancar motor	Se ha producido una falla en el sistema. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.

## Pantallas informativas

### Control de estabilidad

Mensaje	Descripción
Servicio AdvanceTrac	Se ha producido una falla en el sistema. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.

### Sistema de arranque

Mensaje	Descripción
Modo de accesorios activo	Aparece si activa el encendido y no arranca el motor.
Pise el freno para ARRANCAR	Es un recordatorio que le indica que debe pisar el freno cuando arranca el vehículo.
Pise el embrague para arrancar	Es un recordatorio que le indica que debe pisar el embrague cuando arranca el vehículo.
Pise el freno y el embrague para ARRANCAR	Es un recordatorio que le indica que debe pisar el freno y el embrague cuando arranca el vehículo.
Tiempo arranque excedido	Aparece si el vehículo no arranca.
Llave no detectada	El sistema no detecta que hay una llave pasiva válida dentro del vehículo.
Falla sistema de arranque	Se ha producido una falla en el sistema. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.
Reencienda ahora o se necesita llave	Aparece si apaga el motor y el sistema no detecta una llave pasiva válida inserta en el vehículo.
Arranque motor pendiente Espere	El motor de arranque está tratando de arrancar el vehículo.
Arranque motor cancelado	El sistema ha cancelado el arranque pendiente.

## Pantallas informativas

### Sistema de dirección

Mensaje	Descripción
Pérdida de dirección Pare con cuidado	Se ha producido una falla en el sistema. Detenga el vehículo en un lugar seguro. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.
Dirección averiada Servicio inmediato	Se ha producido una falla en el sistema. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.
Falla asistencia de la dirección Requiere servicio	
Dirección averiada Serv. inmediato	

### Sistema de control de presión de los neumáticos

Mensaje	Descripción
Presión neum. baja	Uno o más neumáticos del vehículo tienen presión baja.
Falla en monitor presión neumáticos	Se ha producido una falla en el sistema. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.
Falla en sensor de presión de neumáticos	Ocurrió una falla en el sistema o la rueda de auxilio está en uso. Si el mensaje se sigue mostrando, haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible.

## Pantallas informativas

### Remolque

Mensaje	Descripción
Falla en módulo luz de remolque Ver manual	Se ha producido una falla en el sistema. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.
Vaivén del remolque Reduzca velocidad	El control de oscilación del remolque ha detectado una oscilación. Reduzca la velocidad.
Gancho remolque desenganchado Remolque prohibido Ver manual	Gire el brazo de remolque de nuevo. Si el mensaje se sigue mostrando, haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible.
Falla gancho remolque Remolque prohibido Requiere servicio	Se ha producido una falla en el sistema. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.
Gancho remolque no activado. Arranque motor y reintente	Es posible que la batería del vehículo no esté totalmente cargada. Arranque el motor y, luego, gire el brazo de remolque. Si el mensaje se sigue mostrando, haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible.
Gancho remolque extendido. Revisar cableado remolque	Verifique el cableado del remolque. Si el mensaje se sigue mostrando, haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible.

### Control de tracción

Mensaje	Descripción
Detección de peligro Luces de emergencia activadas	Se produjo un derrape y las luces de emergencia se activaron.

## Pantallas informativas

### Reconocimiento de las señales de tránsito

Mensaje	Descripción
Señal de tráfico Desempeño reducido Ver manual	Muestra cuando el rendimiento del sistema es limitado a causa de las condiciones de manejo actuales.

### Transmisión

Mensaje	Descripción
Transmisión averiada Servicio inmediato Transmisión Requiere servicio	Se ha producido una falla en el sistema. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.
Transmisión sobrecalentada Pare con cuidado Transmisión sobrecalentada Pare con cuidado Transmisión sobrecalentada Pisar el freno	La transmisión se sobrecalentó y debe enfriarse. Detenga el vehículo tan pronto como sea seguro hacerlo, apague el motor y deje que se enfríe la transmisión. Si el mensaje se sigue mostrando, haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible.
Transmisión función limitada Ver manual	La transmisión tiene una funcionalidad limitada. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.
Calentando transmisión Por favor, espere	Aparece cuando la temperatura externa es baja, si la transmisión necesita algunos segundos para poner la marcha. Presione por completo el pedal de freno hasta que el mensaje desaparezca de la pantalla de información.
La transmisión no está en Park	Es un recordatorio para cambiar a la posición de estacionamiento (P).

## Pantallas informativas

<b>Mensaje</b>	<b>Descripción</b>
Presionar el pedal del freno	Presione el pedal del freno para destrabar la transmisión.
Transmisión AdaptMode	La transmisión está ajustando la estrategia de cambios.
Transmisión ajustada	La transmisión ajustó la estrategia de cambios.
Transmisión IndicatMode Seguro activado	La transmisión está bloqueada.
Transmisión IndicatMode Seguro desactivado	La transmisión está desbloqueada.
La marcha P se activará a baja velocidad	La transmisión se prepara para cambiar a la posición de estacionamiento (P) cuando alcanza cierta velocidad.
Mantener el modo neutral Pisar el freno para desbloquear la palanca de cambios	Presione el pedal del freno para destrabar la transmisión.
Seleccione S para confirmar mantener el modo neutral	Muestra cuando cambia al punto muerto (N).
Modo deportivo no disponible en la marcha seleccionada	la transmisión no puede cambiar a deportivo (S) desde la marcha actual.
Selección de marcha incorrecta	Se muestra cuando cambia a una marcha no válida a determinada velocidad.

# Climatización

## CLIMATIZACIÓN AUTOMÁTICA

### Activación y desactivación del climatizador



### Activación y desactivación de la recirculación de aire



**Nota:** El aire que se encuentra en el habitáculo del acompañante vuelve a circular.

**Nota:** Es posible que la recirculación de aire se apague o evite que la encienda en todos los modos de flujo de aire, excepto enfriamiento máximo, para reducir el riesgo de que se empañen las ventanas. También es posible que se encienda o apague cuando dirija el aire hacia el cuadro de instrumentos o las ventilaciones del piso en clima cálido para mejorar la eficiencia de la refrigeración.

### Activación y desactivación del aire acondicionado



**Nota:** En ciertas situaciones, el compresor del aire acondicionado puede continuar funcionando después de que apague el aire acondicionado.

### Activación y desactivación del descongelamiento máximo



**Nota:** Cuando activa el descongelamiento máximo, el limpiaparabrisas térmico, la luneta térmica y el aire acondicionado se encienden. El motor del soplador está configurado en la velocidad máxima.

**Nota:** Cuando desactiva el descongelamiento máximo, el limpiaparabrisas térmico y la luneta térmica permanecen activados.

### Activación y desactivación del enfriamiento máximo (si está equipado)



**Nota:** Cuando desactiva el enfriamiento máximo, el aire acondicionado permanece encendido.

### Activación y desactivación del modo automático



El sistema controla la velocidad del ventilador y la dirección del aire para alcanzar y mantener la temperatura establecida.

Mantenga presionado el control durante unos segundos para apagar el modo dual.

### Configuración de la velocidad del ventilador



Presione y suelte + o - para ajustar la cantidad de aire que circula en el compartimento del pasajero.

## Dirigir el aire hacia las ventilaciones del limpiaparabrisas



### Configuración de la temperatura

Presione y suelte **+ o -** en el lado izquierdo del climatizador para ajustar la temperatura del lado izquierdo.

Presione y suelte **+ o -** en el lado derecho del climatizador para ajustar la temperatura del lado derecho.

## INFORMACIÓN GENERAL DEL CONTROL DE LA CLIMATIZACIÓN INTERIOR

### Consejos generales

No coloque objetos debajo de los asientos delanteros porque podrían interferir con la dirección del aire hacia los asientos traseros.

Retire la nieve, hielo u hojas del área de admisión de aire en la base del parabrisas.

**Nota:** Puede sentir una cantidad pequeña de aire de la ventilación del piso sin importar el ajuste de distribución de aire.

**Nota:** A fin de reducir la humedad acumulada en el interior del vehículo, no maneje con el sistema desactivado ni con el aire recirculado siempre activado.

**Nota:** El uso prolongado de la recirculación del aire podría hacer que las ventanas se empañen.

**Nota:** Utilice el aire acondicionado con recirculación del aire para mejorar el funcionamiento y la eficiencia de la refrigeración.

**Nota:** Cuando selecciona el modo automático y la temperatura externa es baja y el motor está frío, el aire se dirige hacia el parabrisas y las ventilaciones externas del cuadro de instrumentos.

**Nota:** Cuando selecciona el modo automático y la temperatura externa y del vehículo es elevada, el sistema selecciona temporalmente la recirculación del aire para maximizar la refrigeración.

**Nota:** Cuando selecciona el descongelamiento máximo, se enciende el aire acondicionado y el aire se dirige hacia las ventilaciones del limpiaparabrisas.

## Configuración recomendada de la calefacción

- Presione **AUTO**.
- Seleccione la temperatura necesaria.

**Nota:** No es necesario ajustar las configuraciones en el interior de su vehículo cuando hace calor o frío extremo. El sistema configura automáticamente el frío o el calor del interior del vehículo a la temperatura seleccionada lo más rápido posible. Para que el sistema funcione de forma eficiente, el panel de instrumentos y las ventilaciones laterales deben estar completamente abiertos.

## Enfriamiento rápido del interior

- Presione **MAX A/C**.

**Nota:** Para disminuir el tiempo que se tarda en alcanzar una temperatura adecuada en climas cálidos, conduzca con las ventanillas completamente abiertas hasta que sienta el aire frío de las ventilaciones.

## Configuración recomendada del enfriamiento

- Presione **AUTO**.
- Seleccione la temperatura necesaria.

## Desempeñado de las ventanas laterales en climas fríos

- Seleccione descongelamiento máximo.

## Desempeñado o limpieza de la capa fina de hielo en el limpiaparabrisas

- Seleccione descongelamiento máximo.

## PARABRISAS TÉRMICO



Presione el botón para desempañar el parabrisas y quitar la fina capa de hielo. El parabrisas térmico se apaga después de un período corto.

**Nota:** Asegúrese de que el motor esté en marcha antes de encender el parabrisas térmico.

**Nota:** El sistema no funciona si el nivel de carga de la batería está bajo.

## LUNETETA TÉRMICA



Presione el botón para desempañar la luneta y quitar la fina capa de hielo. La luneta térmica se apaga después de un período corto.

**Nota:** No utilice productos químicos fuertes, hojas de afeitar ni ningún otro objeto afilado para quitar etiquetas del interior de la luneta térmica ni para limpiarla. Es posible que la garantía del vehículo no cubra los daños provocados a las grillas de la luneta térmica.

## ESPEJOS EXTERIORES TÉRMICOS

Cuando enciende la luneta térmica, los espejos exteriores térmicos se encienden.

**Nota:** No quite el hielo de los espejos con una espátula ni intente ajustar el cristal del espejo en su lugar si está congelado.

**Nota:** no limpie la carcasa ni el cristal de los espejos con productos abrasivos fuertes, combustible u otros productos de limpieza derivados del petróleo. Es posible que la garantía del vehículo no cubra el daño causado a la carcasa del espejo o al cristal.

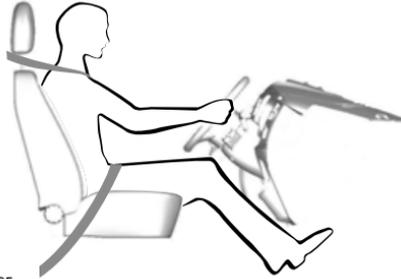
## Asientos

### MODO CORRECTO DE SENTARSE

**!** **PELIGRO:** No recline demasiado el respaldo, ya que esto podría hacer que el ocupante se deslice por debajo del cinturón de seguridad, lo que le causaría lesiones graves en caso de un choque.

**!** **PELIGRO:** Siempre siéntese derecho contra el respaldo del asiento y con los pies en el piso.

**!** **PELIGRO:** No coloque objetos a una altura mayor a la de la parte superior del respaldo del asiento. Si no se sigue esta instrucción, los pasajeros pueden sufrir lesiones personales o perder la vida si se produce una frenada repentina o un choque.



E68595

Si se los usa correctamente, el asiento, el apoyacabeza, el cinturón de seguridad y los airbags proporcionarán una protección óptima en caso de choque.

Recomendamos que siga estas pautas:

- Siéntese derecho con la base de la columna lo más atrás posible.
- No recline el respaldo del asiento de modo tal que su torso esté a más de 30° respecto de la posición vertical.
- Ajuste el apoyacabeza de forma que la parte superior quede al mismo nivel que la parte superior de la cabeza y lo más adelante posible. Asegúrese de permanecer cómodo.

- Mantenga una distancia suficiente con respecto al volante. Recomendamos un mínimo de 25 cm entre el esternón y la cubierta del airbag.
- Sujete el volante con los brazos ligeramente doblados.
- Doble las piernas ligeramente para que pueda pisar los pedales hasta el fondo.
- Coloque la sección superior de la correa del cinturón de seguridad en la parte central del hombro y la sección inferior bien ajustada cruzando la parte baja de las caderas.

Asegúrese de que la posición de conducción sea cómoda y que pueda mantener el control total del vehículo.

### APOYACABEZAS

**!** **PELIGRO:** Ajuste por completo el apoyacabeza antes de sentarse o conducir el vehículo. Esto ayudará a reducir el riesgo de sufrir lesiones en el cuello en caso de que se produzca un choque. No ajuste el apoyacabeza cuando el vehículo esté en movimiento.

# Asientos

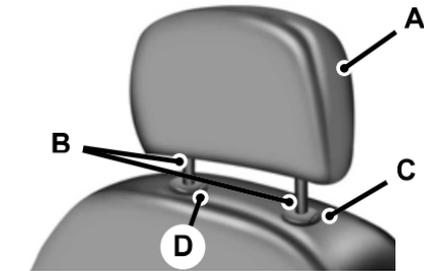


**PELIGRO:** Levante el apoyacabeza trasero cuando el asiento trasero esté ocupado por pasajeros.



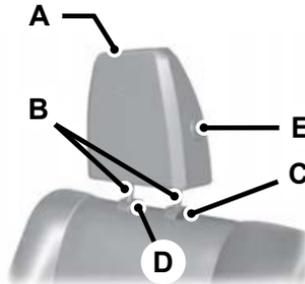
**PELIGRO:** Cuando utilice asientos para niños orientados hacia adelante en un asiento trasero, quite siempre la cabecera de ese asiento.

## Apoyacabeza del asiento delantero



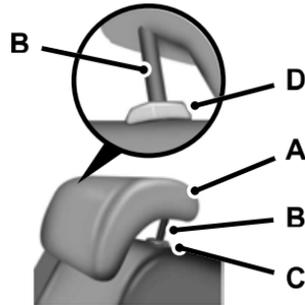
E138642

## Apoyacabezas central del asiento trasero



E166700

## Apoyacabezas de los asientos traseros exteriores



E138645

El apoyacabeza consta de los siguientes elementos:

- A Un apoyacabeza que absorbe la energía.
- B Dos ejes de acero.
- C Un botón de desbloqueo y ajuste del tubo guía.
- D Un botón de desbloqueo y extracción del tubo guía.
- E Botón para rebatir (asiento trasero central únicamente)

## Ajuste del apoyacabeza

Ajuste el apoyacabeza de manera que la parte superior quede nivelada con la parte superior de su cabeza.

## Elevación del apoyacabeza

Tire hacia arriba el apoyacabeza.

## Bajada del apoyacabeza

1. Mantenga presionado el botón C.
2. Empuje hacia abajo el apoyacabeza.

# Asientos

## Desmontaje del apoyacabeza

1. Tire hacia arriba el apoyacabeza hasta que alcance la posición más elevada.
2. Mantenga presionados los botones C y D.
3. Tire hacia arriba el apoyacabeza.

## Rebatimiento del apoyacabeza

**Nota:** El apoyacabeza del asiento tracero central puede rebatirse hacia delante para una mejor visibilidad.

**Nota:** Si el vehículo tiene una protección para perros, asegúrese de que el apoyacabezas central rebatible se encuentre en posición vertical antes de instalar esta protección. Véase **Transporte de carga** (página 240).

1. Mantenga presionado el botón E.
2. Tire hacia atrás para restablecer el ajuste.

## Instalación del apoyacabeza

Alinee los ejes de acero en los tubos de guía y empuje hacia abajo el apoyacabeza hasta que quede trabado.

## Inclinación de los apoyacabezas delanteros

Los apoyacabezas delanteros se inclinan para obtener mayor comodidad. Para inclinar el apoyacabeza, siga los pasos a continuación:



E144727

1. Ajuste el respaldo a una posición de conducción vertical.

2. Gire el apoyacabeza hacia adelante, en dirección a su cabeza, hasta la posición deseada.

Una vez que el apoyacabeza haya alcanzado la posición de máxima inclinación hacia adelante, girarlo nuevamente hacia adelante lo liberará hasta la posición no inclinada hacia atrás anterior.

## ASIENTOS DE AJUSTE ELÉCTRICO - VEHÍCULOS SIN: ASIENTOS DE CONTORNOS MÚLTIPLES

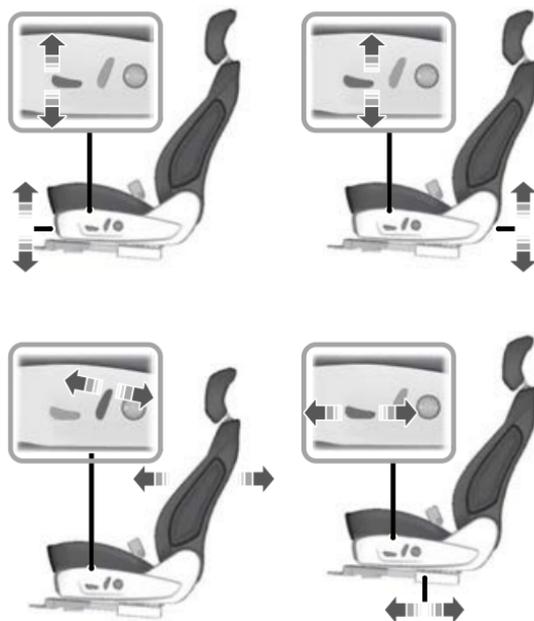


**PELIGRO:** No ajuste el asiento o el respaldo del asiento del conductor mientras el vehículo está en movimiento.



**PELIGRO:** No coloque cargas u objetos detrás del respaldo del asiento antes de colocarlo en la posición original.

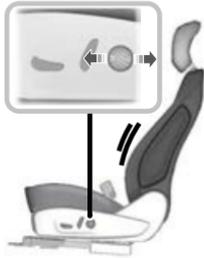
# Asientos



E144632

# Asientos

## 10 posiciones (Si está equipado)



E165608

## ASIENTOS DE AJUSTE ELÉCTRICO - VEHÍCULOS CON: ASIENTOS DE CONTORNOS MÚLTIPLES

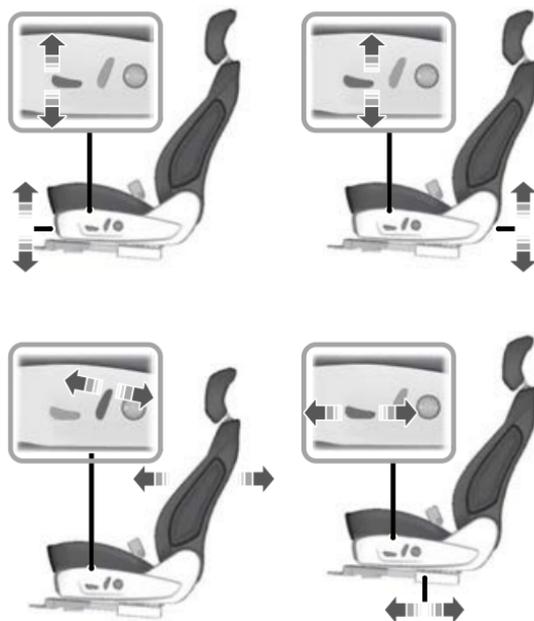


**PELIGRO:** No ajuste el asiento delantero ni el respaldo cuando el vehículo esté en movimiento. Esto puede provocar el movimiento repentino del asiento y causar así la pérdida de control del vehículo.



**PELIGRO:** No coloque cargas u objetos detrás del respaldo del asiento antes de colocarlo en la posición original.

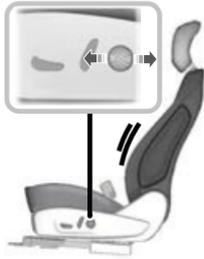
# Asientos



E144632

# Asientos

## Ajuste lumbar eléctrico



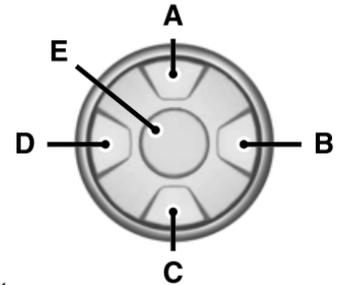
E165608

## Asientos delanteros de contorno múltiple con movimiento activo (si está equipado)

**Nota:** El sistema de masajes se apagará después de 20 minutos.

**Nota:** Para activar los asientos, el motor debe estar en funcionamiento o el vehículo debe estar en modo accesorio.

**Nota:** Espere algunos segundos para que se activen las selecciones realizadas. Los masajes del respaldo y la parte inferior del asiento no pueden funcionar al mismo tiempo.



E156301

	<b>Modo masajes</b>	<b>Modo lumbar y de protector de rodillas</b>
A	Ajuste de la intensidad de los masajes del respaldo	Lumbar superior
B	Reducción de la intensidad de los masajes y apagado*	Reducción lumbar
C	Ajuste de la intensidad de los masajes del cojín	Lumbar inferior**

# Asientos

	Modo masajes	Modo lumbar y de protector de rodillas
D	Aumento de la intensidad de los masajes	Aumento lumbar
E	Encendido y apagado	-

\*Con el ajuste de intensidad de los masajes del respaldo, la función de masajes regresará de manera predeterminada al modo masaje alterno. La función lumbar y protector para rodillas regresará de manera predeterminada al modo lumbar medio.

\*\*Presione C por segunda vez para ajustar el protector para rodillas del respaldo. Presione C por tercera vez para ajustar el protector para rodillas del cojín.

También puede ajustar esta función a través de la pantalla táctil.



Presione el icono Configuración del menú y luego Vehículo. Seleccione Asientos de contorno múltiple.

Cuando se activa, el sistema muestra instrucciones para ajustar la configuración lumbar del asiento o para programar la función de masajes.

Para acceder y hacer ajustes a la configuración lumbar:

1. Elija el asiento que desea ajustar.
2. Presione + o - para ajustar la intensidad lumbar.

Para acceder y hacer ajustes a la configuración de masajes:

1. Presione el icono Configuración del menú y luego Vehículo. Seleccione Asientos de contorno múltiple.
2. Elija el asiento que desea ajustar.
3. Oprima OFF, LO o HI.

## FUNCIÓN DE MEMORIA



**PELIGRO:** Antes de activar la memoria del asiento, asegúrese de que el área inmediatamente circundante al asiento no tenga obstrucciones y que todos los ocupantes estén lejos de las piezas móviles.



**PELIGRO:** no use la función de memoria cuando el vehículo esté en movimiento.

Esta función recuerda automáticamente la posición del asiento del conductor, los espejos eléctricos y la columna de dirección eléctrica. El control de la memoria está ubicado en la puerta del conductor.



E142554

## Almacenamiento de una posición preconfigurada

1. Active el encendido.
2. Ajuste el asiento, los espejos exteriores y la columna de dirección eléctrica a la posición que desee.
3. Mantenga presionado el botón de preconfiguración deseado hasta que escuche el tono.

Puede guardar hasta tres posiciones de memoria preconfiguradas. Puede guardar una preconfiguración de la memoria en cualquier momento.

## Recuperación de una posición preconfigurada

Presione y suelte el botón de preconfiguración asociado con su posición de conducción deseada. El asiento, los espejos y columna de dirección eléctrica se moverán a la posición almacenada correspondiente a esa preconfiguración.

**Nota:** *Sólo puede recuperar una posición de memoria preconfigurada cuando el encendido está desactivado, o cuando la transmisión se encuentra en la posición de estacionamiento (P) o punto muerto (N) (y el vehículo no está en movimiento) si el encendido está activado.*

Puede recuperar una posición de memoria preconfigurada presionando el botón de desbloqueo en el comando a distancia o la llave o de acceso inteligente si está vinculada a una posición predeterminada.

## Vinculación de una posición preconfigurada al comando a distancia o a la llave de acceso inteligente

El vehículo puede guardar las posiciones de memoria preconfiguradas hasta en más de tres comandos a distancia o llaves de acceso inteligente.

1. Con el encendido activado, mueva las posiciones de la memoria a las posiciones deseadas.
2. Mantenga presionado el botón de preconfiguración durante cinco segundos aproximadamente. Luego de dos segundos aproximadamente, suena un tono. Continúe presionándolo hasta escuchar un segundo tono.
3. Dentro de los tres segundos, presione el botón de bloqueo en el comando a distancia que está vinculando.

Para desvincular un comando a distancia, siga el mismo procedimiento, a excepción del paso 3, y presione el botón de desbloqueo en el comando a distancia.

**Nota:** *Al presionar cualquiera de los controles de ajuste de la función de memoria activa, ya sea del asiento eléctrico, el espejo o el interruptor de la columna de dirección opcional, o cualquier botón de la memoria, durante la recuperación de la memoria, se cancela la operación.*

El movimiento de recuperación del asiento también se detendrá mientras conduzca el vehículo.

## Asientos

**Nota:** Si en el rango hay más de un comando a distancia o llave de acceso inteligente vinculados, la función de la memoria se moverá a la configuración de la primera llave almacenada.

### Función de ingreso y salida fáciles

Si activa la función de ingreso y salida fáciles, ésta automáticamente mueve la posición del asiento del conductor hacia atrás hasta cinco centímetros cuando la transmisión está en estacionamiento (P) y quita la llave o desactiva el encendido de arranque sin llave.

El asiento del conductor regresa a la posición anterior cuando coloca la llave en el encendido o activa el encendido de arranque sin llave.

Use la pantalla de información del conductor para desactivar la función de entrada y salida fáciles.

### ASIENTOS TRASEROS

**Nota:** Su vehículo puede tener respaldos separados que deberá plegar de forma individual.

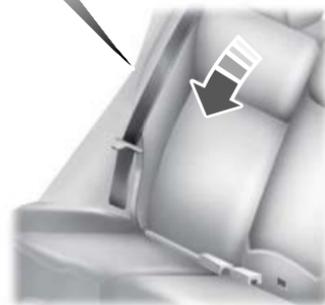
**Nota:** Asegúrese de que el cinturón de seguridad central esté desabrochado antes de plegar el respaldo.

Para bajar los respaldos desde adentro del vehículo:



E144634

1. Tire la manija para liberar el respaldo.
2. Empuje el respaldo hacia adelante.



E164098

3. Guarde el cinturón de seguridad en el clip de almacenaje. Esto evitará que el cinturón de seguridad se enganche en la traba del asiento.

# Asientos

Cuando levante el respaldo, asegúrese de escuchar que el asiento se trabe en el lugar.

## ASIENTOS CALEFACCIONADOS

### Asientos delanteros



**PELIGRO:** Las personas que no tienen mucha sensibilidad en la piel debido a edad avanzada, enfermedad crónica, diabetes, lesión en la columna, medicamentos, consumo de alcohol, cansancio u otras condiciones físicas deben tener cuidado al utilizar un asiento calefaccionado. El asiento térmico puede causar quemaduras incluso a temperaturas bajas, especialmente si se usa durante largos períodos. No coloque nada en el asiento que pueda bloquear el calor, como una manta o almohadón. Esto puede causar que se sobrecaliente el asiento. No pinche el asiento con objetos puntiagudos, alfileres o agujas. Esto daña el elemento térmico y puede causar que se sobrecaliente el asiento. Esto podría provocar lesiones graves a personas.

no haga lo siguiente:

- colocar objetos pesados en el asiento,
- hacer funcionar el asiento térmico si se derramó agua u otro líquido sobre el asiento (si ocurre esto, deje que el asiento se seque por completo).

**Nota:** *Los asientos calefaccionados solo funcionarán cuando el motor esté en marcha.*



E146322

Presione el símbolo de calefacción del asiento para pasar por las diferentes configuraciones y apagarlo. Las configuraciones más cálidas son indicadas por más luces indicadoras.

**Nota:** *después de 90 minutos de funcionamiento, los asientos térmicos se apagarán. Presione el símbolo de calefacción del asiento para encender los asientos térmicos.*

### Asientos traseros (Si está equipado)



**PELIGRO:** Las personas que no tienen mucha sensibilidad en la piel debido a edad avanzada, enfermedad crónica, diabetes, lesión en la columna, medicamentos, consumo de alcohol, cansancio u otras condiciones físicas deben tener cuidado al utilizar un asiento calefaccionado. El asiento térmico puede causar quemaduras incluso a temperaturas bajas, especialmente si se usa durante largos períodos. No coloque nada en el asiento que pueda bloquear el calor, como una manta o almohadón. Esto puede causar que se sobrecaliente el asiento. No pinche el asiento con objetos puntiagudos, alfileres o agujas. Esto daña el elemento térmico y puede causar que se sobrecaliente el asiento. Esto podría provocar lesiones graves a personas.

no haga lo siguiente:

- colocar objetos pesados en el asiento,
- hacer funcionar el calentador de asientos si se derramó agua u otro líquido sobre el asiento (si ocurre esto, deje que el asiento se seque por completo).

# Asientos

**Nota:** Los asientos calefaccionados solo funcionarán cuando el motor esté en marcha.

Los controles de la calefacción del asiento trasero se encuentran en la parte trasera de la consola central.



E146322

Presione el símbolo de calefacción del asiento para pasar por las diferentes configuraciones y apagarlo. Las configuraciones más cálidas son indicadas por más luces indicadoras.

## ASIENTOS CON CONTROL DE AIRE ACONDICIONADO Y CALEFACCIÓN

### Asientos calefaccionados



**PELIGRO:** Las personas que no tienen mucha sensibilidad en la piel debido a edad avanzada, enfermedad crónica, diabetes, lesión en la columna, medicamentos, consumo de alcohol, cansancio u otras condiciones físicas deben tener cuidado al utilizar un asiento calefaccionado. El asiento térmico puede causar quemaduras incluso a temperaturas bajas, especialmente si se usa durante largos períodos. No coloque nada en el asiento que pueda bloquear el calor, como una manta o almohadón. Esto puede causar que se sobrecaliente el asiento. No pinche el asiento con objetos puntiagudos, alfileres o agujas. Esto daña el elemento térmico y puede causar que se sobrecaliente el asiento. Esto podría provocar lesiones graves a personas.

**Nota:** no haga lo siguiente:

- colocar objetos pesados en el asiento,
- hacer funcionar el calentador de asientos si se derramó agua u otro líquido sobre el asiento (si ocurre esto, deje que el asiento se seque por completo).
- operar la calefacción de los asientos a menos que el motor esté en marcha (esto podría hacer que la batería se descargue).



E146322

Presione el símbolo de calefacción del asiento en la pantalla táctil para pasar por las diferentes configuraciones de calor y apagarlo. Las configuraciones más cálidas son indicadas por más luces indicadoras.

**Nota:** después de 60 minutos de funcionamiento, los asientos térmicos se apagarán. Presione el símbolo de calefacción del asiento para encender los asientos térmicos.

### Asientos refrigerados

los asientos refrigerados solo funcionarán cuando el motor esté en marcha.



E146309

Presione el símbolo de enfriamiento del asiento en la pantalla táctil para pasar por las diferentes configuraciones de enfriamiento y apagarlo. Las configuraciones más frías son indicadas por más luces indicadoras.

**Nota:** Después de 60 minutos de funcionamiento, los asientos enfriados se apagarán. Presione el símbolo de enfriamiento del asiento para encender los asientos enfriados.

## Tomacorrientes auxiliares

### Tomacorriente CC de 12 volts



**PELIGRO:** No enchufe accesorios eléctricos opcionales en el enchufe del encendedor. El uso incorrecto del encendedor puede causar daños no cubiertos por la garantía y provocar un incendio o lesiones graves.

**Nota:** Cuando activa el encendido, puede usar el tomacorriente para alimentar dispositivos de 12 volts con una capacidad nominal máxima de corriente de 15 amperes.

Si el suministro eléctrico no funciona después de desactivar el encendido, vuelva a encender el motor.

**Nota:** No cuelgue ningún tipo de accesorio del enchufe de accesorio.

**Nota:** No use los tomacorrientes con más capacidad que la del vehículo de 12 volts de CC o 180 watts, o podría quemarse un fusible.

**Nota:** Mantenga siempre cerradas las tapas de los tomacorrientes cuando no estén en uso.

No inserte objetos que no sean el enchufe de un accesorio en el tomacorriente. Esto daña el tomacorriente y puede fundir el fusible.

Ponga en marcha el vehículo para usar la capacidad máxima del tomacorriente.

Para evitar que la batería del vehículo se descargue:

- No use el tomacorriente más de lo necesario cuando el vehículo no está en marcha.
- No deje dispositivos conectados durante la noche o cuando el vehículo esté estacionado durante períodos prolongados.

### Ubicación

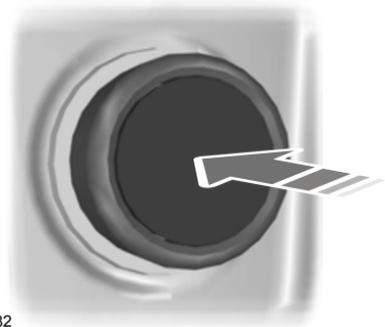
Se pueden encontrar los tomacorrientes en las siguientes ubicaciones:

- en la parte frontal de la consola central,
- en la parte trasera de la consola central,
- dentro del baúl.

### ENCENDEDOR



**PELIGRO:** No enchufe accesorios eléctricos opcionales en el enchufe del encendedor. El uso incorrecto del encendedor puede causar daños no cubiertos por la garantía y provocar un incendio o lesiones graves.



E103382

Para utilizar el encendedor, presione el elemento. Salta después de un periodo corto.

No mantenga presionado el encendedor.

**Nota:** Si el suministro eléctrico no funciona después de desactivar el encendido, vuelva a encender el motor.

**Nota:** si utiliza el tomacorriente cuando el motor no está en marcha, es posible que se quede sin batería.

**Nota:** Cuando activa el encendido, puede usar el tomacorriente para alimentar dispositivos de 12 volts con una capacidad nominal máxima de corriente de 15 amperes.

## Compartimentos guardaobjetos

---

### POSAVASOS

**Nota:** Coloque con cuidado en el posavasos los elementos, incluyendo las bebidas calientes que podrían derramarse, ya que podrían soltarse si frena bruscamente, acelera o colisiona.



**PELIGRO:** Coloque únicamente elementos blandos en el posavasos. Los objetos duros pueden causar lesiones en caso de choque.

## Arranque y parada del motor

### INFORMACIÓN GENERAL

 **PELIGRO:** La marcha lenta a velocidades altas del motor puede producir temperaturas muy altas en el motor y en el sistema de escape, lo que significa riesgo de incendio y otros daños.

 **PELIGRO:** No estacione, ni deje en marcha lenta ni conduzca el vehículo sobre pasto seco u otras superficies secas. El sistema de emisión de gases calienta el compartimiento del motor y el sistema de escape, lo cual crea riesgo de incendio.

 **PELIGRO:** No arranque el motor en un garaje cerrado ni en otras áreas cerradas. Los gases de escape pueden ser tóxicos. Siempre abra la puerta del garaje antes de arrancar el motor.

 **PELIGRO:** Las pérdidas del escape pueden provocar el ingreso de gases nocivos y potencialmente letales al compartimiento de pasajeros. Si siente olor a gases del escape dentro del vehículo, haga que lo inspeccionen de inmediato. No conduzca si siente olor a gases del escape.

Si desconecta la batería, el vehículo puede exhibir características de manejo inusuales por aproximadamente 8 km después de volver a conectarlo. Esto se debe a que el sistema de control del motor se debe realinear con el motor. Puede ignorar cualquier característica de manejo inusual durante este período.

El sistema de control del tren motriz cumple con todos los requisitos estándar de equipo que causa interferencia canadiense que regulan el campo eléctrico de impulso o el ruido de radio.

Al encender el motor, evite pisar el acelerador antes y durante la operación. Use el acelerador sólo cuando tenga dificultad para arrancar el motor.

### BOTÓN DE ARRANQUE SIN LLAVE

 **PELIGRO:** Revise siempre que el bloqueo del volante de dirección esté desactivado antes de intentar mover el vehículo. Si no lo desactiva, puede producirse un choque.

### Encendido del motor a modo accesorio



E144447

Presione el botón de arranque una vez sin colocar el pie sobre el pedal del freno ni del embrague. Este botón se encuentra en el panel de instrumentos, cerca del volante de dirección. Todos los circuitos eléctricos y los accesorios están en condiciones de funcionar, y se encienden las luces e indicadores de advertencia.

Presione el botón de arranque otra vez sin colocar el pie sobre el pedal del freno ni del embrague para encender el motor.

**Nota:** es posible que el sistema no funcione si la llave pasiva se encuentra cerca de objetos de metal o dispositivos electrónicos, como llaves o teléfonos celulares.

# Arranque y parada del motor

**Nota:** El motor se apaga si no utiliza el vehículo durante varias semanas. Esto contribuye a evitar que la batería del vehículo se descargue.

**Nota:** Debe haber una llave pasiva válida dentro del vehículo para activar el encendido y arrancar el motor.

## Arranque del motor

### Vehículos con caja de cambios manual

1. Presione a fondo el pedal del embrague.
2. Presione el botón de arranque.

**Nota:** Si suelta el pedal del embrague durante el arranque del motor, el motor se detendrá.

### Vehículos con caja de cambios automática

1. Presione a fondo el pedal de freno.
2. Seleccione estacionamiento (P).
3. Presione el botón de arranque.

**Nota:** Si suelta el pedal del freno durante el arranque del motor, el motor se detendrá.

### Vehículos con motor Diesel

**Nota:** El motor no arranca hasta que el indicador de las bujías incandescentes se apague. En condiciones climáticas extremadamente frías, esto puede tardar varios segundos.

### El motor no arranca

El sistema no funciona si:

- Las frecuencias de la llave pasiva están bloqueadas.
- La batería de la llave está descargada.

Si no puede arrancar el motor, haga lo siguiente:

1. Inserte la llave pasiva en la posición de resguardo. Véase **Posición de resguardo de la llave pasiva** (página 58).
2. Mientras la llave pasiva se encuentre en esta posición, puede utilizar el botón de arranque para encender el motor y arrancar el vehículo.

### Vehículos con caja de cambios manual

Si, después de presionar a fondo el pedal del embrague y presionar el botón de arranque, el motor no arranca, haga lo siguiente:

1. Presione a fondo el pedal del embrague y el pedal del freno.
2. Presione el botón de arranque.

### Detener del motor cuando el vehículo no está en movimiento

#### Vehículos con caja de cambios manual

Presione el botón de arranque.

**Nota:** Se apagará el encendido, todos los circuitos eléctricos y todos los indicadores y las luces de advertencia.

#### Vehículos con caja de cambios automática

1. Presione a fondo el pedal de freno.
2. Seleccione estacionamiento (P).
3. Presione el botón de arranque.

**Nota:** Se apagará el encendido, todos los circuitos eléctricos y todos los indicadores y las luces de advertencia.

## Arranque y parada del motor

### Detener el motor cuando el vehículo está en movimiento



**PELIGRO:** apagar el motor cuando el vehículo está en movimiento genera una disminución en la asistencia para los frenos. Se requiere un mayor esfuerzo para aplicar los frenos y detener el vehículo. Se puede producir además una disminución importante en la asistencia para la dirección. La dirección no se trabará, pero se podría requerir un mayor esfuerzo para maniobrar el vehículo. Cuando apaga el motor, algunos circuitos eléctricos, por ejemplo, los airbags, también pueden desactivarse. Si apaga accidentalmente el motor, puede colocar la palanca de cambios en punto muerto (N) y volver a arrancar el motor.

### Vehículos con caja de cambios manual

1. Mantenga presionado el botón de arranque hasta que el motor se apague, o presiónelo tres veces en un lapso de dos segundos.
2. Coloque la palanca de cambios en punto muerto y aplique los frenos para detener el vehículo de forma segura.
3. Presione el botón de arranque.

### Vehículos con caja de cambios automática

1. Mantenga presionado el botón de arranque hasta que el motor se apague, o presiónelo tres veces en un lapso de dos segundos.
2. Coloque la palanca de cambios en punto muerto y aplique los frenos para detener el vehículo de forma segura.
3. Seleccione estacionamiento (P).
4. Presione el botón de arranque.

### Rearranque rápido

El sistema permite arrancar el vehículo dentro de los 10 segundos posteriores al apagado, incluso si no se detecta una llave pasiva válida.

En menos de 10 segundos después de apagar el motor, presione a fondo el pedal del freno o del embrague y el botón de arranque. Una vez que transcurran los 10 segundos, si el sistema no detecta una llave pasiva válida ya no podrá arrancar el vehículo.

Una vez que el vehículo arranca, permanece encendido hasta que presione el botón de arranque, incluso si no se detecta una llave pasiva válida. Si abre y cierra una puerta mientras el motor está en marcha, el sistema buscará una llave pasiva válida.

### Advertencia sonora de llave afuera del vehículo

Suena si retira la llave pasiva del vehículo y el motor aún está en marcha.

### BLOQUEO DEL VOLANTE DE DIRECCIÓN

El vehículo cuenta con un dispositivo electrónico de bloqueo del volante que funciona de manera automática.

El sistema bloqueará el volante de dirección poco después de que haya estacionado el vehículo y siempre que la llave pasiva no se encuentre en el vehículo, o cuando el vehículo tenga activado los seguros.

**Nota:** *El sistema no bloqueará el volante cuando el encendido esté activado o cuando el vehículo esté en movimiento.*

## Arranque y parada del motor

### Desbloqueo del volante de dirección

El sistema no bloqueará el volante cuando detecte que hay una llave pasiva válida dentro del vehículo. Si el volante se vuelve a bloquear, active el encendido para desbloquearlo.

**Nota:** Es posible que tenga que hacer girar ligeramente el volante para ayudar al proceso de desbloqueo.

### ARRANQUE DE UN SISTEMA DE VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO

Cuando arranca el motor por primera vez, la velocidad de marcha lenta aumenta; esto ayuda a calentar el motor. Si la velocidad de marcha lenta del motor no disminuye automáticamente, haga revisar el vehículo por un concesionario Ford.

**Nota:** puede hacer girar el motor durante un total de 60 segundos, sin que arranque, antes de que el sistema de arranque se desactive temporalmente. Los 60 segundos no tienen que ser todos juntos. Por ejemplo, si hace girar el motor 3 veces durante 20 segundos cada vez, sin que el motor arranque, alcanzó el límite de tiempo de 60 segundos. Cuando haya excedido el tiempo de giro del motor, aparecerá un mensaje en la pantalla de información. No puede intentar arrancar el motor durante al menos 15 minutos.

**Nota:** Luego de 15 minutos, tiene un límite de tiempo de giro del motor de 15 segundos. Debe esperar 60 minutos antes de volver a girar el motor por 60 segundos.

Antes de arrancar el vehículo, verifique lo siguiente:

- Asegúrese de que todos los ocupantes tengan abrochados los cinturones de seguridad.
- Asegúrese de que las ópticas delanteras y los accesorios eléctricos estén apagados.
- Asegúrese de que el freno de mano esté accionado.
- Coloque la transmisión en la posición **P** (Estacionamiento).

**Nota:** no toque el pedal del acelerador.

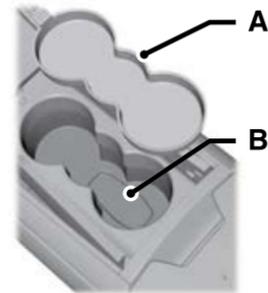
1. Presione a fondo el pedal del freno.
2. Presione el botón.

**Nota:** El indicador verde se enciende para hacerle saber que el vehículo está listo para que lo conduzca. Debido a que el vehículo cuenta con un arranque de llave silencioso, es posible que el motor no arranque cuando encienda el vehículo. Véase **Vehículo eléctrico híbrido** (página 162).

El sistema no funciona si:

- Las frecuencias de la llave están bloqueadas.
- La batería de la llave está descargada.

Si no puede arrancar el vehículo, haga lo siguiente:



E155835

# Arranque y parada del motor

1. Retire la cubierta de goma (A) del apoyabrazos. Con los botones orientados hacia arriba y el botón de desbloqueo hacia delante del vehículo, coloque la primera llave de acceso inteligente en la ranura de resguardo (B).
2. Con la llave en esta posición, presione el pedal del freno y luego el botón START para encender el vehículo y arrancar el motor.

## Rearranque rápido

La función de arranque rápido permite volver a arrancar el vehículo dentro de los 20 segundos posteriores al apagado, incluso aunque no se detecte una llave pasiva válida.

Dentro de los 20 segundos posteriores al apagado, presione el pedal del freno y el botón. Una vez que transcurrieron 20 segundos, ya no puede arrancar el vehículo si no se detecta una llave pasiva válida.

Una vez que el vehículo arranca, permanece encendido hasta que presiona el botón, incluso si no se detecta una llave pasiva válida. Si abre o cierra una puerta mientras el motor está encendido, el sistema buscará una llave pasiva. No puede arrancar el vehículo si el sistema no detecta una llave pasiva válida dentro de los 20 segundos posteriores.

## Apagado automático

Esta función apaga el vehículo automáticamente si ha estado en marcha lenta durante un largo período. El encendido también se apaga para ahorrar batería. Antes de que el vehículo se apague, aparece un mensaje en la pantalla de información que muestra un temporizador con una cuenta regresiva de 30 segundos. Si no interviene dentro de estos 30 segundos, el vehículo se apagará. Aparece otro mensaje en la pantalla de información para informarle que el vehículo se ha apagado para ahorrar combustible. Arranque el vehículo como lo hace normalmente.

## Cancelación del apagado automático

**Nota:** *No puede desactivar permanentemente la función de apagado automático. Cuando lo desactiva temporalmente, se activa en el siguiente ciclo de encendido.*

Puede cancelar el apagado, o reiniciar el temporizador, en cualquier momento antes de que se acabe la cuenta regresiva de 30 segundos con alguna de las siguientes acciones:

- interactuar con el vehículo, por ejemplo, presionar el pedal del freno o del acelerador;
- Puede desactivar, temporalmente, la función de apagado en cualquier momento en que el motor esté encendido (sólo durante el ciclo de encendido actual). Utilice la pantalla de información para hacerlo. Véase **Pantallas informativas** (página 103).
- Durante la cuenta regresiva antes del apagado, se le solicitará que presione OK o RESET (dependiendo del tipo de pantalla de información) para desactivar la función temporalmente (solo durante el ciclo de encendido actual).

## Apagado del vehículo cuando está detenido

1. Coloque la transmisión en la posición **P** (Estacionamiento).
2. Presione el botón una vez.
3. Aplique el freno de mano.

**Nota:** *Esto apaga el encendido, todos los circuitos eléctricos y los indicadores y las luces de advertencia.*

**Nota:** *Si el vehículo está en marcha durante 30 minutos sin ninguna interacción, se apaga automáticamente.*

# Arranque y parada del motor

## Apagado del vehículo cuando está en movimiento



**PELIGRO:** apagar el motor cuando el vehículo está en movimiento genera una disminución en la asistencia para los frenos. Se requiere un mayor esfuerzo para aplicar los frenos y detener el vehículo. Se puede producir además una disminución importante en la asistencia para la dirección. La dirección no se trabará, pero se podría requerir un mayor esfuerzo para maniobrar el vehículo. Cuando apaga el motor, algunos circuitos eléctricos, por ejemplo, los airbags, también pueden desactivarse. Si apaga accidentalmente el motor, puede colocar la palanca de cambios en punto muerto (N) y volver a arrancar el motor.

1. Coloque la transmisión en la posición **N** (Punto muerto) y presione los frenos para detener el vehículo de forma segura.
2. Una vez que el vehículo se detiene, coloque la transmisión en la posición **P** (Estacionamiento).
3. Mantenga presionado el botón durante un segundo o presiónelo tres veces en un lapso de dos segundos.

4. Aplique el freno de mano.

## Protección contra gases de escape



**PELIGRO:** las pérdidas del escape pueden provocar el ingreso de gases nocivos y potencialmente letales al compartimiento del acompañante. Si siente olor a gases del escape dentro del vehículo, haga que lo inspeccionen de inmediato. No conduzca si siente olor a gases del escape.

## Información importante de ventilación

Si detiene el vehículo y luego deja el motor en velocidad de marcha lenta por un período largo, le recomendamos que realice alguna de las siguientes acciones:

- Abra las ventanillas por lo menos 3 cm.
- Ajuste el climatizador a aire del exterior.

## Características únicas de conducción

### VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO

Este vehículo híbrido tiene una combinación de propulsión eléctrica y de nafta para un mayor rendimiento y eficacia. No se necesita ningún combustible especial y no tiene que enchufarlo.

**Nota:** *Puede observar mayores velocidades del motor durante el arranque. Esta condición temporal es normal y necesaria para calentar la cabina y minimizar emisiones.*



**Arranque:** active el encendido mientras la transmisión está en estacionamiento (P). La luz indicadora verde aparece en el cuadro de instrumentos para hacerle saber que el vehículo está listo para que lo conduzca.

Es posible que el motor no arranque porque tiene un arranque con llave silencioso. Esta característica de ahorro de combustible le permite al vehículo estar listo para conducirse sin que el motor de nafta esté en funcionamiento. Este indicador permanece encendido mientras el vehículo está en funcionamiento, independientemente de si el motor está funcionando o no, a fin de

indicar que el vehículo se puede mover (usando el motor eléctrico, el motor, o ambos). Por lo general, el motor no arranca a menos que el vehículo esté frío o usted realice un cambio en el climatizador o presione el acelerador.

**Conducción:** el motor de nafta arranca y se detiene automáticamente para brindar potencia cuando es necesario y para ahorrar combustible cuando no es necesario. Mientras se desplaza a bajas velocidades, se detiene o está completamente detenido, el motor de nafta normalmente se apaga y el vehículo funciona en modo solo eléctrico. Algunas de las condiciones que pueden provocar que el motor arranque o permanezca en funcionamiento son las siguientes:

- Aceleración considerable del vehículo.
- Velocidad del vehículo superior a 85 mph (137 km/h). Sin embargo, la velocidad máxima de desplazamiento en modo solo eléctrico puede ser menor mientras conduce en temperaturas cálidas o terrenos montañosos.
- Ascenso por una pendiente.
- El nivel de carga de la batería de alto voltaje es bajo.

- Temperatura exterior muy alta o muy baja (como para que el sistema se enfríe o caliente).
- El motor no está lo suficientemente caliente como para alcanzar la temperatura de la cabina solicitada por el pasajero.

**Detención:** El motor de nafta puede apagarse para conservar combustible cuando se detiene. No se es necesario reiniciar el vehículo. Simplemente presione el acelerador cuando esté listo para conducir.

**Operación de la transmisión:** debido al transeje avanzado, controlado electrónicamente y continuamente variable, no sentirá el cambio de marcha como en los vehículos que no son híbridos.

**Nota:** *Debido a que la velocidad del motor está controlada por la transmisión, puede ser elevada por momentos. Esto es normal en los vehículos híbridos y ayuda a lograr un mejor rendimiento general y del combustible.*

## Características únicas de conducción

**Punto muerto:** No recomendamos colocar el vehículo en ralentí mientras está en punto muerto (N) durante un período prolongado porque esto provoca que se descargue la batería de alto voltaje y reduce el rendimiento del combustible. El motor no arrancará y no puede brindar potencia al sistema híbrido en punto muerto (N).

**Velocidad baja:** la velocidad baja (L) está diseñada para emular la capacidad de frenado del motor mejorada disponible en vehículos que no son híbridos. Una velocidad baja genera altas velocidades del motor para brindar la capacidad necesaria de frenado del motor. Esto es normal y no daña el vehículo. A bajas velocidades, el motor de nafta permanece encendido con más frecuencia que en directa (D).

### Características operativas únicas de vehículos híbridos

El vehículo se comporta de manera diferente en comparación con uno que no es híbrido. A continuación, le brindamos una descripción de las principales diferencias:

**Batería:** el vehículo híbrido viene con una batería de alto voltaje. Una batería fría garantiza la duración de la misma y ofrece el mejor rendimiento posible.

El aire de la cabina enfría la batería de alto voltaje tomando aire a través de las ventilaciones en la bandeja de la luneta trasera. Evite colocar objetos en la bandeja de la luneta, ya que esto podría bloquear el aire que fluye a través de las ventilaciones.

Si no usa el vehículo durante más de 31 días, es posible que deba arrancarlo con una conexión puente. Véase **Emergencias en el camino** (página 249).

**Motor:** la velocidad del motor del vehículo híbrido no se relaciona directamente con la velocidad del vehículo. El motor y la transmisión del vehículo están diseñados para suministrar la potencia que necesita a la velocidad del motor que resulte más eficaz. Durante fuertes aceleraciones, el vehículo híbrido puede alcanzar velocidades altas del motor (hasta 6000 RPM).

En condiciones montañosas prolongadas, puede observar que el tacómetro del motor cambia sin su intervención. Esto es adrede y permite mantener el nivel de carga de la batería. También puede observar en condiciones de descenso prolongadas que el motor continúa en funcionamiento en vez de apagarse.

Durante el frenado del motor, este permanece encendido, pero no consume nada de combustible. También es posible que escuche un chirrido o silbido mientras conduce el vehículo. Este es el funcionamiento normal del generador eléctrico del sistema híbrido.

Durante algunos eventos (como el mantenimiento del vehículo), es posible que se desconecte o desactive la batería de 12 voltios de bajo voltaje. Una vez que se vuelve a conectar la batería y después de conducir el vehículo, el motor puede continuar funcionando durante tres a cinco segundos después de que lo apaga. Esta es una condición normal.

**Frenado:** el vehículo híbrido viene con un sistema estándar de frenado hidráulico y regenerativo. La transmisión permite el frenado regenerativo y captura la energía del freno que luego almacena en la batería de alto voltaje.

### Conducción para optimizar el rendimiento del combustible

**Nota:** *Que el motor funcione constantemente no siempre es indicativo de ineficacia. En algunos casos, de hecho, es más eficaz que conducir en modo eléctrico.*

## Características únicas de conducción

---

El rendimiento del combustible debería mejorar durante el período de frenado del vehículo híbrido. Como sucede con cualquier vehículo, los hábitos de conducción y el uso de los accesorios pueden repercutir de manera significativa en el rendimiento del combustible. Para obtener mejores resultados, tenga en cuenta estas sugerencias:

- Mantenga los neumáticos correctamente inflados y solo utilizar el tamaño recomendado.
- Una conducción agresiva aumenta la cantidad de energía que se necesita para mover el vehículo. En general, puede obtener un mejor rendimiento de combustible acelerando y desacelerando moderadamente. Un frenado moderado es particularmente importante porque le permite maximizar la energía capturada por el sistema de frenado regenerativo.

Sugerencias adicionales:

- No transporte cargas extra.
- Recuerde agregar accesorios externos que puedan aumentar la capacidad de arrastre aerodinámico.
- Observe los límites de velocidad indicados.
- Realice todas las tareas de mantenimiento programadas.
- No es necesario que espere a que se caliente el motor. El vehículo está listo para que lo conduzca inmediatamente después del arranque.

## Características únicas de conducción

### Preguntas frecuentes

Pregunta	Respuesta
¿Cuál es la serie de clics desde el área de carga cuando giro por primera vez la llave en el encendido?	La batería de alto voltaje está aislada eléctricamente del resto del vehículo cuando la llave está en apagado. Cuando gira la llave a encendido, se cierran los contactores de alto voltaje dentro de la batería para que haya electricidad disponible al motor/generador y esto permite que el vehículo se pueda conducir. Los clics son los sonidos de estos contactores mientras se cierran y abren durante el arranque y el apagado.
¿Por qué el motor a veces arranca con la llave en encendido?	La computadora del vehículo determina si se requiere el arranque del motor con la llave en encendido. El arranque con llave silencioso permite encender el motor si es necesario para el calentamiento de la cabina, el descongelamiento del parabrisas o si la temperatura exterior es baja.
¿Por qué el motor demora mucho tiempo en apagarse?	Hay varios motivos por los cuales el motor permanece encendido durante un largo tiempo cuando lo arranca por primera vez. Uno de ellos es para garantizar que los componentes de emisiones estén lo suficientemente calientes como para minimizar las emisiones del caño de escape. A medida que el clima se vuelve más frío, el tiempo del motor encendido se extiende.
¿Por qué el motor nunca se apaga cuando se encuentra sobre 85 mph (137 km/h)?	El motor debe encenderse cuando alcanza esta velocidad para proteger el hardware de la transmisión.

## Características únicas de conducción

<b>Pregunta</b>	<b>Respuesta</b>
¿Por qué el motor permanece encendido cuando está extremadamente frío en el exterior?	Para garantizar que el sistema del climatizador pueda comenzar a calentar la cabina o descongelar el parabrisas apenas el conductor lo indique, se debe mantener la temperatura del refrigerante del motor lo suficientemente caliente. Se debe mantener el motor encendido para conservar la temperatura mínima correcta.
¿Por qué el motor alcanza un nivel muy alto de revoluciones a veces cuando acelero?	El motor y la transmisión del vehículo están diseñados para suministrar la potencia que necesita a la velocidad del motor que resulte más eficaz. Esta puede ser mayor que la prevista durante fuertes aceleraciones y puede fluctuar mientras conduce a una velocidad constante. Estas son características del ciclo del motor Atkinson y la tecnología de la transmisión que permiten maximizar el rendimiento del combustible del vehículo híbrido.
¿A qué se debe el ruido del ventilador que escucho desde la parte posterior del vehículo híbrido?	El ruido del ventilador proviene de un ventilador ubicado fuera de la batería de alto voltaje. Este ventilador se enciende cuando la batería necesita aire refrigerado. La velocidad del ventilador y los niveles de ruido asociados cambian de acuerdo con el enfriamiento que se necesita para mantener un buen rendimiento. Mantener la temperatura de la batería en condiciones óptimas también prolonga su vida útil y permite lograr un mejor rendimiento del combustible. No coloque objetos en la bandeja de la luneta, ya que podrían bloquear el aire que fluye a través de las ventilaciones de enfriamiento de la batería del vehículo híbrido.
¿Qué distancia puedo recorrer en modo eléctrico si me quedo sin nafta?	No le recomendamos quedarse sin nafta. Sin embargo, puede desplazarse alrededor de km conduciendo a 30 mph (48 km/h) si la batería tiene un estado normal de carga.

## Características únicas de conducción

Pregunta	Respuesta
¿Puedo usar E15 o E85 en mi vehículo y cómo afectará esto el rendimiento del combustible?	En el vehículo híbrido se puede usar combustible E15 (15% de etanol, 85% de nafta), pero es posible que observe un menor rendimiento del combustible debido a que el etanol contiene menos energía por galón que la nafta. El vehículo híbrido no está diseñado para usar E85 (85% de etanol).
¿Cuánto durará la batería de alto voltaje? ¿necesita mantenimiento?	El sistema de la batería de alto voltaje está diseñado para que dure la vida útil del vehículo y no necesita mantenimiento.
¿Se puede cargar la batería con un enchufe en un tomacorrientes de A/C?	No hay indicaciones para cargar la batería de alto voltaje desde una fuente de potencia externa al vehículo.
¿Puedo remolcar el vehículo híbrido detrás de mi casa rodante con las cuatro ruedas en el piso?	Sí. Puede remolcar el vehículo híbrido de esa manera sin realizar modificaciones. Véase <b>Remolque</b> (página 244).

## Combustible y carga de combustible

### PRECAUCIONES DE SEGURIDAD



**PELIGRO:** No llene en exceso el tanque de combustible. La presión en un tanque excesivamente lleno puede causar fugas y aumentar las probabilidades de derrame de combustible e incendio.



**PELIGRO:** El sistema de combustible podría estar bajo presión. Si escucha un silbido cerca de la tapa del depósito de combustible, no vuelva a cargar combustible hasta que el sonido se detenga. De lo contrario, el combustible podría derramarse en forma de rocío, y esto puede provocarle heridas graves.



**PELIGRO:** Los combustibles pueden provocar heridas graves o incluso la muerte si no se usan o manipulan de la manera correcta.



**PELIGRO:** El combustible puede contener benceno, que es un agente cancerígeno.



**PELIGRO:** Al cargar combustible, apague siempre el motor y nunca permita la presencia de chispas o llamas cerca de la válvula de llenado del tanque de combustible. Nunca fume ni use el teléfono celular mientras carga combustible. El vapor del combustible es extremadamente peligroso en ciertas condiciones. Evite inhalar gases en exceso.

Siga estas pautas cuando vuelva a cargar combustible:

- Apague todos los cigarrillos o cualquier llama antes de volver a cargar combustible.
- Siempre apague el motor antes de volver a cargar combustible.
- Los combustibles para automóviles pueden ser perjudiciales para la salud o incluso fatales si se los ingiere. El combustible es altamente tóxico y, si se ingiere, puede causar la muerte o lesiones permanentes. Si ingiere combustible, llame inmediatamente a un médico, incluso si no se presentan síntomas inmediatos. Es posible que los efectos tóxicos del combustible no sean aparentes después de varias horas.

- Evite inhalar vapores de combustible. La inhalación de vapor de combustible puede provocar irritación en los ojos y las vías respiratorias. En casos graves, la inhalación excesiva o prolongada de vapor de combustible puede causar enfermedades graves o lesiones permanentes.
- Evite que el combustible entre en contacto con los ojos. Si se salpica combustible en los ojos, quítese los lentes de contacto (si usa) de inmediato, lávese con agua durante 15 minutos y busque atención médica. Si no busca atención médica adecuada, puede sufrir una lesión permanente.

## Combustible y carga de combustible

- Los combustibles pueden ser perjudiciales si se absorben a través de la piel. Si se salpica combustible en la piel, la ropa o ambos, quítese la prenda contaminada de inmediato y lávese completamente con agua y jabón. El contacto reiterado o prolongado puede causar irritación en la piel.
- Tenga especial cuidado si está tomando Antabus o cualquier otra forma de disulfiram para tratar el alcoholismo. La inhalación de vapores puede provocar una reacción adversa, heridas graves o enfermedades. Llame inmediatamente a un médico si experimenta cualquier reacción adversa.

### CALIDAD DEL COMBUSTIBLE



**PELIGRO:** No mezcle la nafta con aceite, diesel u otros líquidos. Esto podría causar una reacción química.



**PELIGRO:** No use nafta con plomo ni nafta con aditivos que contengan otros componentes metálicos (por ejemplo, aditivos a base de manganeso). Los componentes metálicos podrían dañar el sistema de emisión de gases.

**Nota:** La nafta con plomo causa daño permanente en los sensores del catalizador y de oxígeno que se encuentran en el sistema de escape. Ford no se responsabiliza por los daños causados por el uso de nafta con plomo. Este tipo de daños no está cubierto por la garantía. Si por error cargó nafta con plomo, no encienda el motor y comuníquese con un Concesionario Ford de inmediato.

**Nota:** No use nafta con aditivos que contengan componentes metálicos, incluido el manganeso. Los estudios indican que estos tipos de aditivos deterioran los componentes del control de emisión de gases. Algunas compañías petroleras utilizan manganeso como aditivo en sus naftas. Corrobore esta información en la estación de servicio antes de cargar combustible.

**Nota:** Le recomendamos que sólo utilice combustible de alta calidad que provenga de una fuente confiable.

**Nota:** Le recomendamos que no use aditivos adicionales u otras sustancias de motor para el uso normal del vehículo.

Use nafta sin plomo de 95 octanos (95 RON).

Su vehículo está preparado para funcionar con mezclas de etanol de hasta un 10 % (E10).

**Nota:** Use como mínimo nafta grado 2, que cumpla con la regulación de la Secretaría de Energía.

### UBICACIÓN DEL EMBUDO DE LLENADO DE COMBUSTIBLE

El embudo de llenado de combustible se encuentra debajo de la alfombra del piso del baúl.

### BAJO NIVEL DE COMBUSTIBLE

Quedarse sin combustible puede provocar daños que la garantía del vehículo no cubre.

## Combustible y carga de combustible

Si el vehículo se queda sin combustible:

- Añada un mínimo de 5 L de combustible para que el motor vuelva a arrancar.
- Es posible que deba activar y desactivar el encendido varias veces después de cargar combustible para permitir que el sistema de combustible bombee el combustible desde el tanque hasta el motor. Al volver a arrancar, el tiempo de giro tardará unos segundos más de lo normal.

**Nota:** Si el vehículo se encuentra en una pendiente pronunciada, podría necesitarse más combustible.

### Carga de un recipiente de combustible portátil



**PELIGRO:** El flujo de combustible que pasa a través de la boquilla de la bomba de combustible puede producir electricidad estática. Esto puede provocar un incendio si está llenando un recipiente de combustible no conectado a tierra.

Siga las instrucciones que se encuentran a continuación para evitar que se acumulen cargas electrostáticas que pueden provocar una chispa al llenar recipientes de combustible que no están conectados a tierra:

- Use solamente un recipiente de combustible aprobado para transferir combustible al vehículo. Coloque el contenedor en el suelo durante la recarga.
- No llene un recipiente de combustible cuando este se encuentre dentro del vehículo (incluida el área de carga).
- Mantenga la boquilla de la bomba de combustible en contacto con el recipiente cuando lo llena.
- No use un dispositivo que mantenga la palanca de la boquilla de la bomba de combustible en la posición de llenado.

### Carga de combustible desde un recipiente portátil



**PELIGRO:** No inserte la boquilla de un recipiente de combustible ni embudos no originales en el cuello del tapón de carga de combustible. Esto puede dañar el cuello de llenado del sistema de combustible o su sello y provocar que el combustible caiga al suelo.



**PELIGRO:** No intente abrir el sistema de combustible sin tapón con objetos extraños. Esto puede dañar el sistema de combustible y el sellado y provocar lesiones personales.



**PELIGRO:** No deseche el combustible con la basura doméstica ni en la red pública de desagües cloacales. Use una instalación de desecho de residuos autorizada.

Cuando recargue el tanque de combustible del vehículo desde un recipiente de combustible, utilice el embudo de carga de combustible que se incluye en el vehículo. Véase **Ubicación del embudo de llenado de combustible** (página 169).

## Combustible y carga de combustible

**Nota:** No use embudos no originales, ya que podrían no funcionar en el sistema de combustible sin tapa y pueden dañarlo.

Cuando recargue el tanque de combustible del vehículo desde un recipiente de combustible, haga lo siguiente:

1. Abra completamente la tapa de carga de combustible.
2. Inserte completamente el embudo del tapón de carga de combustible en la entrada de esta.



E157452

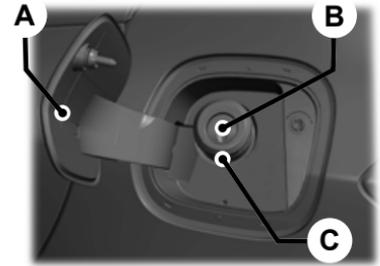
3. Agregue combustible a su vehículo desde el contenedor con combustible.

4. Quite el embudo del tapón de carga de combustible.
5. Cierre completamente la tapa de carga de combustible.
6. Limpie el embudo de carga de combustible y guárdelo en su vehículo o deséchelo adecuadamente.

**Nota:** Puede adquirir embudos adicionales en un concesionario Ford si decide desecharlo.

### CARGA DE COMBUSTIBLE

#### Descripción general del sistema de carga de combustible

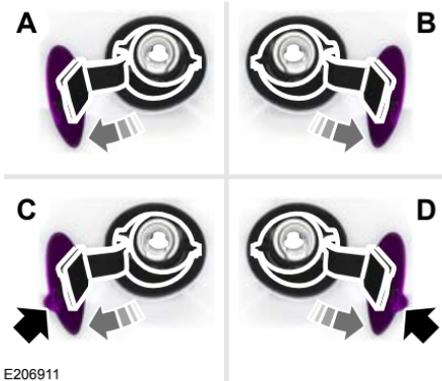


E267248

- A Tapa de carga del combustible
- B Válvula de llenado del tanque de combustible
- C Tubo de llenado del tanque de combustible

Su vehículo no cuenta con un tapón de llenado del tanque de combustible.

## Combustible y carga de combustible



E206911

- A Lado izquierdo. Para abrir la tapa de carga de combustible, presione la parte central del borde trasero de la tapa de carga de combustible y suelte.
- B Lado derecho. Para abrir la tapa de carga de combustible, presione la parte central del borde trasero de la tapa de carga de combustible y suelte.

- C Lado izquierdo. Tire de la parte posterior de la tapa de carga de combustible para abrirla.
- D Lado derecho. Tire de la parte posterior de la tapa de carga de combustible para abrirla.

### Carga de combustible en el vehículo

**!** **PELIGRO:** Al cargar combustible, apague siempre el motor y nunca permita la presencia de chispas o llamas cerca de la válvula de llenado del tanque de combustible. Nunca fume ni use el teléfono celular mientras carga combustible. El vapor del combustible es extremadamente peligroso en ciertas condiciones. Evite inhalar gases en exceso.

**!** **PELIGRO:** El sistema de combustible podría estar bajo presión. Si escucha un silbido cerca del tapón del depósito de combustible, no vuelva a cargar combustible hasta que el sonido se detenga. De lo contrario, el combustible podría derramarse en forma de rocío, y esto puede provocarle heridas graves.

**!** **PELIGRO:** No abra la válvula de llenado del tanque de combustible. Esto podría dañar el sistema de combustible. Si no sigue estas instrucciones, se podría producir un incendio, lesiones personales o la muerte.

**!** **PELIGRO:** No extraiga la boquilla de la bomba de combustible de su posición de totalmente insertada cuando recargue combustible.

**!** **PELIGRO:** Deje de cargar combustible cuando la boquilla de la bomba de combustible se cierre por primera vez. Si no sigue estas indicaciones, el combustible adicional llenará el espacio de expansión en el tanque de combustible, lo que podría ocasionar un desborde de combustible.

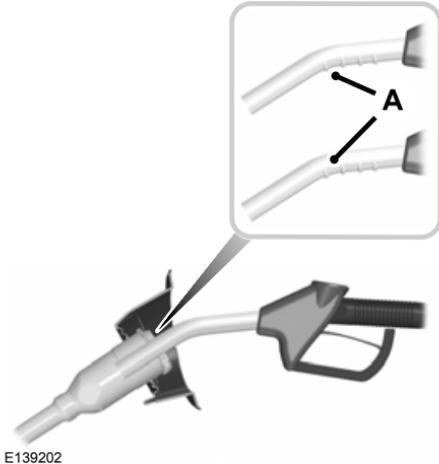
**!** **PELIGRO:** No llene en exceso el tanque de combustible. La presión en un tanque excesivamente lleno puede causar fugas y aumentar las probabilidades de derrame de combustible e incendio.

## Combustible y carga de combustible



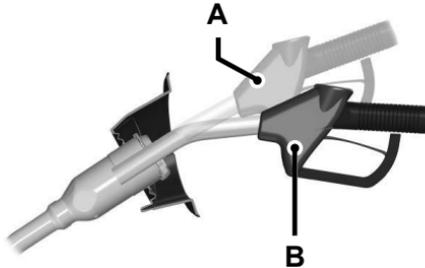
**PELIGRO:** Espere al menos cinco segundos antes de quitar la boquilla de la bomba de combustible para que los residuos de combustible se drenen hacia el tanque.

1. Abra completamente la tapa de carga de combustible.
2. Seleccione la boquilla de la bomba de combustible correcta para su vehículo.



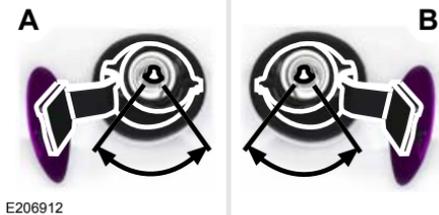
E139202

3. Inserte la boquilla de la bomba de combustible hasta la primera muesca de la boquilla A. Mantenga la boquilla de la bomba de combustible apoyada sobre el tubo de llenado del tanque de combustible.



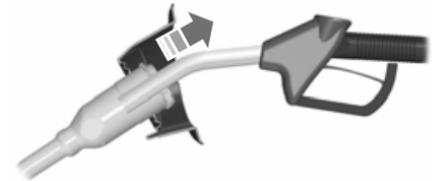
E139203

4. Sostenga la boquilla de la bomba de combustible en la posición B cuando cargue combustible. Sostener la boquilla de la bomba de combustible en la posición A puede afectar el flujo de combustible e interrumpir la carga a la boquilla de la bomba de combustible antes de que el tanque se llene.



E206912

5. Accione la boquilla de la bomba de combustible dentro de la zona mostrada.



E119081

6. Cuando finalice la carga combustible, eleve ligeramente la boquilla de la bomba de combustible y luego extráigala lentamente.
7. Cierre completamente la tapa de carga de combustible.

## Combustible y carga de combustible

No intente arrancar el motor si llenó el tanque de combustible con el combustible incorrecto. Utilizar el combustible incorrecto podría provocar daños que la garantía del vehículo no cubre. Haga que revisen el vehículo inmediatamente.

### Advertencia del sistema de carga de combustible (Si está equipado)

Si la válvula de llenado del tanque de combustible no cierra completamente, puede que aparezca un mensaje en la pantalla de información.

Mensaje
Revisar la entrada de llenado de combustible

Si el mensaje aparece, realice lo siguiente:

1. Detenga el vehículo tan pronto como sea seguro hacerlo y apague el motor.
2. Seleccione estacionamiento (P) o punto muerto (N).
3. Aplique el freno de mano.
4. Abra completamente la tapa de carga de combustible.

5. Revise la válvula de llenado del tanque combustible para ver si hay residuos que dificulten su movimiento.
6. Retire cualquier residuo de la válvula llenado del tanque de combustible.
7. Coloque completamente la boquilla de la bomba de combustible o el embudo de carga de combustible provisto en el vehículo dentro del tubo de llenado de combustible. Véase **Ubicación del embudo de llenado de combustible** (página 169). Esta acción desplazará cualquier residuo que pueda impedir que la válvula de llenado del tanque de combustible se cierre por completo.
8. Retire la boquilla de la bomba de combustible o el embudo de llenado de combustible del tubo de llenado del tanque de combustible.
9. Cierre completamente la tapa de carga de combustible.

**Nota:** *Es posible que el mensaje no se restablezca inmediatamente. Si el mensaje sigue apareciendo y se encienden las luces de advertencia, haga revisar el vehículo cuanto antes.*

## CONSUMO DE COMBUSTIBLE

Los valores de CO<sub>2</sub> y de consumo de combustible se obtienen a través de pruebas de laboratorio, las cuales se realizan según el Reglamento (EC) 715/2007 o CR (EC) 692/2008, con sus respectivas enmiendas.

El objetivo de estas pruebas es ofrecer un punto de comparación entre los diferentes fabricantes y modelos de vehículos. No tienen como objetivo representar el consumo real de combustible que puede obtener de su vehículo.

El consumo de combustible en condiciones reales depende de varios factores, como el estilo de conducción, la conducción a alta velocidad, la conducción con ciclos de arranque y detención, el uso del aire acondicionado, los accesorios adicionales, la carga útil y el remolque.

### Capacidad total

La capacidad total es la cantidad máxima de combustible que puede agregar al tanque de combustible cuando el medidor de combustible señala que está vacío. Véase **Capacidades y especificaciones** (página 319).

# Combustible y carga de combustible

---

Además, el tanque de combustible tiene una reserva de vacío. La reserva de vacío es la cantidad de combustible no especificada restante en el tanque cuando el medidor de combustible señala que está vacío.

**Nota:** *la cantidad de combustible en la reserva de vacío varía y no se puede confiar en esta para aumentar la autonomía.*

## Economía del combustible

El vehículo calcula las cifras de consumo de combustible mediante la función de combustible promedio de la computadora de viaje.

Los primeros 1.500 km de conducción son el período de asentamiento del motor. Se obtendrá una medida más precisa después de 3.000 km.

## Impacto del consumo de combustible

- Presión incorrecta de los neumáticos. Véase **Presiones de los neumáticos** (página 312).
- Cargar completamente el vehículo.
- Llevar peso innecesario.
- Agregar ciertos accesorios al vehículo, como reflectores, estribos antivuelco o barras luminosas, estribos eléctricos y barras portaesquí.

- Usar combustible mezclado con alcohol. Véase **Calidad del combustible** (página 169).
- A menor temperatura, es posible que disminuya el consumo de combustible.
- Al conducir distancias cortas, es posible que disminuya el consumo de combustible.
- Es posible que obtenga mejor consumo de combustible al conducir sobre terreno plano que en pendientes.

## Control de emisiones del motor

### FILTRO DE PARTÍCULAS DE NAFTA



**PELIGRO:** No estacione ni deje el vehículo en marcha sobre hojas secas, pasto seco u otros materiales combustibles. El proceso de regeneración hace que la temperatura de los gases de escape sea muy alta y el escape irradiará una cantidad considerable de calor durante y después de la regeneración, y tras haber apagado el motor. Esto representa un riesgo potencial de incendio.

Para reducir el riesgo de dañar el filtro de partículas de nafta:

- No haga girar el motor por más de 10 segundos a la vez.
- No arranque el vehículo empujándolo o remolcándolo. Use cables puente para batería.
- No active el apagado cuando el vehículo esté en movimiento.
- No ignore las luces de advertencia ni los indicadores o mensajes de información.

### Regeneración del filtro de partículas de nafta

Las partículas de los gases de escape se acumulan en el filtro de partículas de nafta y, con el tiempo, provocan una restricción gradual. Esta restricción se elimina mediante un proceso de regeneración que controla el sistema de control del motor. El proceso de regeneración convierte las partículas de los gases de escape en gases inofensivos.

La regeneración se produce durante la conducción normal, en diversos grados, de acuerdo a la manera en la que conduzca. La regeneración pasiva se produce cuando conduce a una velocidad moderada a alta; sin embargo, si por lo general conduce distancias cortas a baja velocidad, el sistema de control del motor podría aumentar de manera activa la temperatura del gas de escape con el fin de eliminar las partículas que se acumularon en el filtro para asegurarse de que continúe funcionando como corresponde.

Para ayudar con la regeneración pasiva, le recomendamos que realice viajes ocasionales que le permitan:

- Conducir en una variedad de condiciones, incluso en la ruta, durante 20 minutos como mínimo.
- Evitar que el motor permanezca en marcha lenta por tiempo prolongado.
- Seleccionar una marcha adecuada para lograr mantener la velocidad del vehículo entre las 1500 y las 4000 RPM.

Si el filtro está saturado o está por saturarse, se encenderá una luz de advertencia o aparecerá un mensaje en la pantalla de información.

**Nota:** En algunos vehículos, se enciende una luz de advertencia y aparece un mensaje en la pantalla de información.

Si, cuando se enciende la luz de advertencia o aparece un mensaje en la pantalla de información, no toma medidas, se podrían producir daños que la garantía del vehículo no cubre.

### Luces e indicadores de advertencia del filtro de partículas de nafta



Luz indicadora de mal funcionamiento.

## Control de emisiones del motor

### Mensajes de información del filtro de partículas de nafta

<b>Mensaje</b>	<b>Acción</b>
Filtro de escape al límite Conduc. p/limp.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Conducir en una variedad de condiciones, incluso en la ruta, durante 20 minutos o hasta que desaparezca el mensaje.</li><li>• Evitar que el motor permanezca en marcha lenta por tiempo prolongado.</li><li>• Seleccionar una marcha adecuada para lograr mantener la velocidad del vehículo entre las 1500 y las 4000 RPM.</li></ul>
Filtro de escape superó el límite Serv. Inmediato	<ul style="list-style-type: none"><li>• Conducir a una velocidad moderada.</li><li>• Evitar acelerar o desacelerar de manera abrupta.</li><li>• Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.</li></ul>

# Batería de alta tensión

## INFORMACIÓN GENERAL

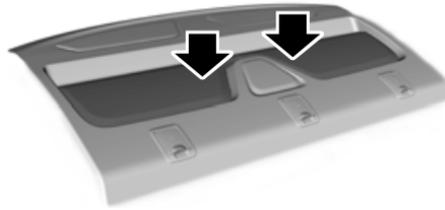


**PELIGRO:** Solo un técnico de vehículos eléctricos autorizado puede reparar el paquete de la batería. La manipulación inadecuada podría producir lesiones personales o la muerte.

**Nota:** *La batería de alto voltaje no necesita mantenimiento regular.*

El vehículo tiene varios componentes de alto voltaje y el cableado. Toda la potencia de alto voltaje fluye a través de conjuntos de cableado específicos que están etiquetados como tales o con un recubrimiento de color naranja sólido, una cinta naranja a rayas o ambos. No toque estos componentes.

El sistema de la batería de alto voltaje está compuesto por una batería de iones de litio de alto voltaje. El paquete está ubicado en el área de carga trasera. El sistema de la batería de alto voltaje usa un proceso de enfriamiento de aire para regular su temperatura y maximizar su vida útil.



E159505

**Nota:** *La batería de alto voltaje viene con ventilaciones de aire en la bandeja del paquete que ayudan a regular su temperatura. Es importante que no haya obstrucciones en estas aperturas. No bloquee el flujo del aire de la cabina hacia esta área.*

## DESCONEXIÓN DEL SERVICIO DE ALTO VOLTAJE

La desconexión del servicio de alto voltaje permite apagar la potencia de la batería de alto voltaje.

Hay un circuito de desconexión en el vehículo. Al desconectar el circuito, se desactivará automáticamente la batería de alto voltaje.

Para desactivar la batería y detener todas las actividades eléctricas de alto voltaje en el vehículo, puede acceder al circuito de desconexión de alto voltaje. Para ello, debe desconectar el circuito del puerto del circuito conectado a la batería.

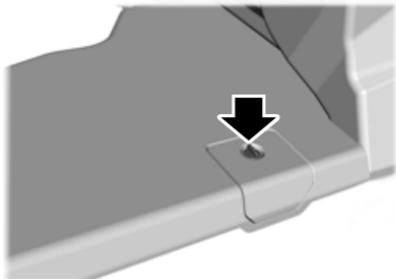
La desconexión de servicio viene con una palanca externa. Esta se usa para asentar adecuadamente la palanca de desconexión de servicio. Quítela para desconectar el circuito de desconexión de servicio de alto voltaje.

El circuito de desconexión de servicio de alto voltaje se encuentra detrás de los asientos traseros plegables.

## Desconexión de la batería de alto voltaje

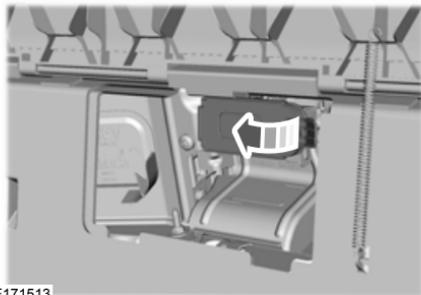
1. Pliegue los asientos traseros.
2. Encuentre la puerta de acceso y quite la cubierta de plástico.

## Batería de alta tensión



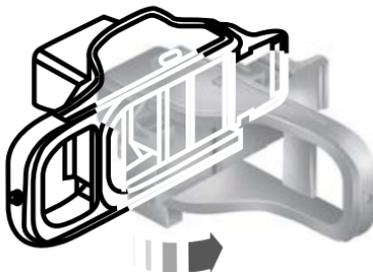
E159506

3. Retire la cubierta externa para dejar expuesta la palanca de desconexión de servicio.



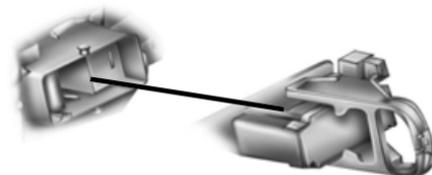
E171513

4. Deslice la manija del circuito de desconexión de servicio hacia afuera y a la derecha.



E147234

5. Tire de la manija hacia usted y quite el circuito del vehículo para desconectar la batería de alto voltaje.



E146133

6. Realice este procedimiento a la inversa para volver a instalar el circuito de desconexión de servicio de alto voltaje y la palanca externa a este circuito.

### Reactivación de la batería de alto voltaje

**Nota:** Si desconectó manualmente el circuito de corte de alto voltaje, debe volver a conectarlo antes de poder reactivarlo. El vehículo detectará si el sistema eléctrico es seguro y se reactivará automáticamente.

### **INTERRUPTOR DE APAGADO DE LA BATERÍA DE ALTA TENSIÓN**

El dispositivo de desconexión de alto voltaje desconecta la potencia de la batería de alto voltaje después de una colisión, o si el vehículo recibe un golpe físico importante.

1. Presione el botón **START/STOP** para desactivar el encendido. It illuminates when you switch the system on.
2. Presione el pedal del freno y el botón **START/STOP**.
3. Si el vehículo no se enciende después de esta secuencia, repita los pasos 1 y 2 hasta dos veces más.

**Nota:** *Durante este proceso, el vehículo detectará si el sistema eléctrico es seguro y se reactivará. Una vez que el vehículo determine que el sistema eléctrico es seguro, puede encenderlo normalmente girando la llave de encendido o presionando el freno junto con el botón **START/STOP**.*

**Nota:** *En caso de que el vehículo no vuelva a activarse después del tercer ciclo de llave, consulte a un concesionario Ford.*

# Caja de cambios

## CAJA DE CAMBIOS AUTOMÁTICA

**!** **PELIGRO:** siempre aplique por completo el freno de mano y asegúrese de colocar la palanca de cambios en primera velocidad. Desactive el encendido y saque la llave cada vez que baje del vehículo.

**!** **PELIGRO:** no aplique el pedal del acelerador y el pedal del freno al mismo tiempo. Presionar los dos pedales al mismo tiempo durante más de unos segundos limitará el rendimiento del motor, lo cual puede hacer que mantener la velocidad en el tráfico sea difícil y causar lesiones graves.

### Comprensión de las posiciones de cambios de la transmisión automática

#### Poner el vehículo en cambio o quitar el cambio:



E144820

1. Presione el pedal del freno completamente.
2. Mueva la palanca de cambios a la posición deseada.
3. Detenga el vehículo por completo.
4. Mueva la palanca de cambios y colóquela de manera segura en estacionamiento (P).

#### Estacionamiento (P)

Esta posición bloquea la transmisión y evita que las ruedas giren.

#### Marcha atrás (R)

Con la palanca de cambios en posición de marcha atrás (R), el vehículo se moverá hacia atrás. Siempre detenga el vehículo antes de cambiar a marcha atrás (R).

#### Punto muerto (N)

Con la palanca de cambios en la posición de punto muerto (N), se puede arrancar el vehículo y puede moverse. Mantenga presionado el pedal del freno cuando esté en esa posición.

**Nota:** No deje el vehículo en punto muerto (N) cuando el encendido esté en la posición ON durante un tiempo prolongado. Esto puede drenar la batería de alto voltaje y generar problemas de arranque.

#### Directa (D)

Directa (D) es la posición de conducción normal para lograr el mejor consumo de combustible. La función de sobremarcha le permite subir y bajar las marchas automáticamente a todas las marchas de avance.

## Caja de cambios

### Asistencia en pendientes



E146092



Para activar la Asistencia en pendientes presione el botón de la palanca de cambios. La luz indicadora de asistencia en pendientes se ilumina en el tablero de instrumentos.

La función de asistencia en pendientes:

- Proporciona un freno en pendiente adicional con una combinación de control de motor y carga de baterías de alto voltaje para ayudar a mantener la velocidad del vehículo cuando desciende por una pendiente.
- Mientras el vehículo determina la cantidad de control del motor y la carga de la batería de alto voltaje, puede notar que la velocidad del motor aumenta o disminuye para mantener la velocidad del vehículo cuando desciende por una pendiente.

Para desactivar la Asistencia en pendientes, presione el botón de la palanca de cambios mientras esta esté activa. La luz de asistencia en pendientes se apaga.

### Primera (L)

- Brinda el máximo frenado.
- La transmisión se puede cambiar a primera (L) a cualquier velocidad.
- No se diseñó para utilizarla en condiciones de manejo normales o prolongadas y tiene como resultado menor consumo de combustible.

### Interbloqueo de freno-marcha



**PELIGRO:** no conduzca el vehículo hasta que verifique que las luces de freno funcionan.



**PELIGRO:** cuando realice este procedimiento, debe cambiar la transmisión de estacionamiento (P), lo que significa que el vehículo puede moverse libremente. Para evitar un movimiento no deseado del vehículo, accione el freno de mano completamente antes de realizar este procedimiento. Use cuñas para ruedas si es necesario.



**PELIGRO:** si libera por completo el freno de mano, pero la luz de advertencia del freno continúa encendida, los frenos podrían no estar funcionando correctamente. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.

**Nota:** Si realiza este procedimiento, consulte con su Concesionario Ford tan pronto como sea posible.

**Nota:** En algunos mercados, esta función no está disponible.

## Caja de cambios

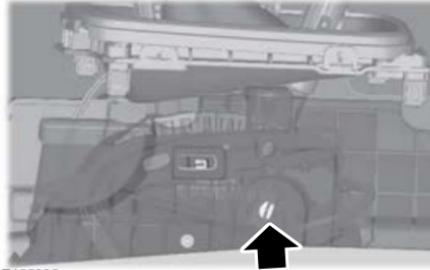
Use el interruptor de desbloqueo para mover la palanca de cambios de la posición de estacionamiento en el caso de que exista una falla eléctrica o si la batería no funciona.

Aplique el freno de mano y gire el encendido a la posición de apagado antes de realizar este procedimiento.



E155984

1. Quite el panel lateral del lado derecho de la palanca de cambios.



E155985

2. Ubique el orificio de acceso.



E155983

3. Coloque un destornillador (o una herramienta similar) en el orificio de acceso y presione la palanca hacia delante mientras tira de la palanca de cambios para sacarla de la posición de estacionamiento (P) y colocarla en punto muerto (N).
4. Retire la herramienta y vuelva a colocar el pedal.
5. Encienda el vehículo y suelte el freno de mano.

### Si el vehículo queda atascado en barro o nieve

**Nota:** no balancee el vehículo si el motor no está a la temperatura de funcionamiento normal, de lo contrario, la transmisión podría resultar dañada.

**Nota:** No balancee el vehículo por más de un minuto, de lo contrario, la transmisión y los neumáticos podrían resultar dañados o el motor se podría sobrecalentar.

Si el vehículo queda atascado en barro o nieve, es posible balancearlo para sacarlo alternando entre velocidades de avance y marcha atrás, y haciendo una pausa entre los cambios en un patrón constante. Presione ligeramente el acelerador en cada velocidad.

# Frenos

## INFORMACIÓN GENERAL

**Nota:** Los ruidos ocasionales de los frenos son normales. Si durante el frenado se produce un sonido de contacto metal-metal o de chirrido o rechinado continuo, es posible que las pastillas de freno estén desgastadas. Si el vehículo presenta una vibración o temblor continuo en el volante durante el frenado, lo debe revisar un Concesionario Ford.

**Nota:** Se puede acumular polvillo de los frenos sobre las ruedas, incluso en condiciones normales de operación. La acumulación de polvo en los frenos es inevitable a medida que estos se desgastan. Véase **Limpieza de llantas** (página 291).

**Nota:** Según las leyes y reglamentaciones vigentes en el país para el cual se fabricó el vehículo, es posible que las luces de freno parpadeen durante un frenado brusco. Después de esto, es posible que también destellen las luces intermitentes de emergencia cuando el vehículo se detenga.

Los frenos húmedos reducen la eficiencia del frenado. Presione suavemente el pedal del freno un par de veces al conducir al salir de un lavado de autos y al pasar por acumulaciones de agua sobre el camino, a fin de secar los frenos.

## Freno sobre el acelerador

Si el pedal del acelerador se queda atascado o atrapado, aplique una presión constante y firme al pedal de freno para disminuir la velocidad del vehículo y reducir la potencia del motor. Si atraviesa por esta situación, aplique los frenos y detenga el vehículo de forma segura. Coloque la transmisión en la posición de estacionamiento (P) (transmisión automática) o en una velocidad baja (transmisión manual), apague el motor y accione el freno de mano. Inspeccione el pedal del acelerador y el área que lo rodea para ver si hay objetos o elementos que obstruyan su movimiento. Si no encuentra nada y la condición persiste, haga remolcar el vehículo hasta el Concesionario Ford para repararlo.

## Asistencia de los frenos

La asistencia de los frenos detecta cuando frena bruscamente al medir la velocidad con que presiona el pedal de freno. Proporciona máxima eficacia de frenado mientras presiona el pedal. La asistencia de frenos puede reducir las distancias de detención en situaciones críticas.

## Sistema de frenos antibloqueo (Si está equipado)

Este sistema ayuda a mantener el control de la dirección y la estabilidad del vehículo durante detenciones de emergencia al impedir el bloqueo de los frenos.

## CONSEJOS PARA CONDUCIR CON FRENO ANTIBLOQUEO

El sistema de frenos antibloqueo ayuda a mantener el control de la dirección y la estabilidad del vehículo durante paradas de emergencia al impedir el bloqueo de los frenos.

El sistema de frenos antibloqueo no elimina los riesgos si:

- maneja demasiado cerca del vehículo que se encuentra adelante;
- su vehículo se desliza sobre la superficie;
- dobla demasiado rápido;
- la superficie del camino no se encuentra en buen estado.

# Frenos

**Nota:** Si el sistema se activa, el pedal de freno vibrará y puede que se desplace más hacia delante. Mantenga presionado el pedal de freno. También es posible que escuche un ruido en el sistema. Esto es normal.

## Luz de advertencia del sistema de frenos antibloqueo



Si se enciende estando el vehículo en funcionamiento, esto es señal de una falla. Su vehículo continúa teniendo el sistema de frenos normal sin la función de sistema de frenos antibloqueo. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.

## FRENO DE ESTACIONAMIENTO ELÉCTRICO



**PELIGRO:** siempre aplique por completo el freno de mano y asegúrese de colocar la transmisión en estacionamiento (P). Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o la muerte.



**PELIGRO:** Si conduce largas distancias con el freno de mano accionado, puede ocasionar daños en el sistema de frenos.



**PELIGRO:** El freno de mano eléctrico no funciona si la batería del vehículo está descargada.

El vehículo está equipado con un freno de mano eléctrico. Se opera con un interruptor en lugar de una palanca. El interruptor se encuentra en la consola central o a la izquierda del volante de dirección, en la parte inferior del panel de instrumentos.

**Nota:** El freno de mano eléctrico hace ruidos durante el funcionamiento. Esto es normal.

## Activación del freno de mano eléctrico



Levante el interruptor hacia arriba.



La luz de advertencia roja parpadea cuando está en funcionamiento y se enciende cuando se aplica el freno de mano.

**Nota:** Permanece encendida durante un breve periodo después de apagar el motor.

Si continúa el parpadeo o no se enciende la luz, se ha producido una falla en el sistema. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.

**Nota:** Puede activar el freno de mano eléctrico cuando el motor esté apagado.

**Nota:** El freno de mano se puede activar de manera automática si coloca la palanca de cambio a estacionamiento (P). Véase **Caja de cambios automática** (página 181).

## Activación del freno de mano eléctrico en caso de emergencia

**Nota:** No active el freno de mano eléctrico mientras el vehículo está en movimiento, excepto en caso de emergencia. Si utiliza el freno de mano eléctrico varias veces para disminuir la velocidad o detener el vehículo, podría ocasionar daños en el sistema de frenos.

Puede utilizar el freno de mano eléctrico para disminuir la velocidad o detener el vehículo, en caso de emergencia.



Levante el interruptor hacia arriba y manténgalo en esa posición.

# Frenos



La luz de advertencia roja se enciende, emite un sonido y las luces de freno se encienden.

El freno de mano eléctrico sigue disminuyendo la velocidad del vehículo, a menos que suelte el interruptor.

## Liberación del freno de mano eléctrico en forma manual

Active el encendido.

Mantenga presionado el pedal del freno.



Presione el interruptor hacia abajo.



La luz de advertencia roja se apagará.

Si continúa encendida o parpadea, se ha producido una falla en el sistema. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.

## Cómo poner el vehículo en movimiento en una colina al arrastrar un remolque

Mantenga presionado el pedal del freno.



Levante el interruptor hacia arriba y manténgalo en esa posición.

Haga un cambio de marcha.

Presione el pedal del acelerador hasta que el motor desarrolle el torque suficiente para evitar que el vehículo se vaya hacia abajo por la colina.



Suelte el interruptor y mueva el vehículo normalmente.

## Liberación automática del freno de mano eléctrico

Cierre la puerta del conductor.

Haga un cambio de marcha.

Presione el pedal del acelerador y mueva el vehículo normalmente.



La luz de advertencia roja se apagará.

Si continúa encendida o parpadea significa que no soltó el freno de mano eléctrico. Libere el freno de mano en forma manual.

## Cómo liberar del freno de mano eléctrico si la batería del vehículo está descargada

Conecte el cargador de batería rápido a la batería del vehículo para liberar del freno de mano eléctrico si la batería del vehículo está descargada. Véase **Arranque con cables de emergencia** (página 250).

# Frenos

## Mensajes de información del freno de mano eléctrico

Mensaje	Acción
Freno de mano averiado Servicio inmediato	El freno de mano eléctrico falló. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.
No se soltó el freno de mano	No ha soltado el freno de mano eléctrico. Libere el freno de mano eléctrico en forma manual. Si el mensaje se sigue mostrando, haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible.
Freno de mano no activado	No ha aplicado el freno de mano eléctrico. Aplique el freno de mano eléctrico. Si el mensaje sigue apareciendo, haga revisar el vehículo cuanto antes.
Freno de mano Accione mando para soltar	El freno de mano eléctrico no se soltó de manera automática. Libere el freno de mano eléctrico en forma manual.
Para soltar: pisar el freno y el mando	No ha presionado el pedal del freno. Presione el pedal de freno para liberar el freno de mano.
Freno de mano función limitada Requiere servicio	El freno de mano eléctrico falló. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.
Sistema de freno de mano sobrecalentado	El freno de mano eléctrico se ha recalentado. Espere hasta que el freno de mano eléctrico se enfríe.
Freno de mano suelto	El freno de mano eléctrico está liberado.
Soltar el freno de mano	No ha soltado el freno de mano eléctrico. Libere el freno de mano eléctrico en forma manual. Si el mensaje se sigue mostrando, haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible.
Freno de mano activado	Se aplicó el freno de mano eléctrico.

# Frenos

## ASISTENCIA DE ARRANQUE EN PENDIENTES



**PELIGRO:** El sistema no sustituye al freno de mano. Cuando deje el vehículo, siempre aplique el freno de estacionamiento.



**PELIGRO:** Debe permanecer en el vehículo cuando el sistema se activa. En todo momento, usted es responsable de controlar el vehículo, de supervisar el sistema y de intervenir si fuera necesario. La falta de cuidado puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.



**PELIGRO:** El sistema se desactivará si se detecta una falla o si revoluciona excesivamente el motor.

Este sistema permite mover el vehículo con mayor facilidad cuando se encuentra en una pendiente pronunciada sin necesidad de utilizar el freno de mano.

Cuando el sistema esté activo, el vehículo permanecerá inmóvil en la pendiente por dos o tres segundos después de soltar el pedal del freno. Esto permite que tenga tiempo de mover el pie del freno al pedal del acelerador. El sistema libera los frenos automáticamente una vez que el motor desarrolle potencia suficiente para evitar que el vehículo se vaya hacia abajo en la pendiente. Esto es una ventaja cuando se tiene que poner el vehículo en movimiento en una pendiente, por ejemplo, en una rampa de estacionamiento, en un semáforo o al entrar de marcha atrás en un lugar de estacionamiento empinado.

**Nota:** *El sistema funciona únicamente cuando detiene por completo el vehículo. Cambie la palanca de cambios a marcha atrás (R) en una bajada y a primera velocidad (1) en una subida.*

**Nota:** *No hay una luz de advertencia que indique si el sistema está encendido o apagado.*

### Uso del sistema de arranque asistido en pendientes

1. Presione el pedal del freno para detener el vehículo por completo. Mantenga presionado el pedal del freno.

2. Si los sensores detectan que el vehículo está en una pendiente, el sistema se activa automáticamente.
3. Cuando retira el pie del pedal del freno, el vehículo se mantiene en la pendiente, sin irse hacia atrás, por aproximadamente dos o tres segundos. El tiempo de asistencia se prolonga de modo automático si usted está en el proceso de poner el vehículo en movimiento.
4. Ponga el vehículo en movimiento de la manera normal. El sistema libera los frenos automáticamente.

**Nota:** *Cuando retira el pie del pedal del freno y presiona el pedal nuevamente cuando el sistema está activo, verá que se reduce significativamente el desplazamiento del pedal del freno. Esto es normal.*

### Activación y desactivación del sistema

#### Vehículos con caja de cambios manual

Puede activar o desactivar esta función mediante la pantalla de información.

El sistema recuerda la última configuración cuando enciende el vehículo.

### **Vehículos con caja de cambios automática**

El sistema se activa cuando activa el encendido y no puede apagar el sistema.

# Control de tracción

## FUNCIONAMIENTO

El sistema de control de tracción ayuda a evitar que las ruedas de transmisión patinen y pierdan tracción.

Si su vehículo patina, el sistema aplica los frenos a las ruedas individuales y, a su vez, de ser necesario, reduce la potencia del motor. Si las ruedas patinan al acelerar sobre superficies resbalosas o poco compactas, el sistema reduce el poder del motor para aumentar la tracción.

## USO DEL CONTROL DE TRACCIÓN



**PELIGRO:** la luz de control de estabilidad y tracción permanece encendida si el sistema detecta una falla. Asegúrese de no haber desactivado de forma manual el sistema de control de tracción mediante los controles de la pantalla de información o el interruptor. Si la luz de control de estabilidad y tracción continúa encendida, el sistema tendrá que

ser reparado inmediatamente en un concesionario Ford. Operar el vehículo con el control de tracción desactivado puede aumentar el riesgo de pérdida de control del vehículo, vuelco del vehículo, lesiones personales y muerte.

Si el vehículo está atrapado en el barro o la nieve, puede ser útil desactivar el control de tracción para permitir que las ruedas giren.

### Activación o desactivación del control de tracción

Use la pantalla de información para activar o desactivar el sistema. Véase **Pantallas informativas** (página 103).

**Nota:** *El sistema se activa cuando activa el encendido.*

**Nota:** *Si apaga el control de tracción, el control de estabilidad permanece encendido.*

**Nota:** *Si se produce una falla, el sistema se apaga de manera automática.*

### Luz de advertencia de control de tracción desactivado



Se enciende cuando desactiva el sistema.

### Indicador del control de tracción



Parpadea durante el funcionamiento.

Si no se enciende al activar el encendido o permanece encendida mientras el motor está en funcionamiento, esto significa que hay una falla. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.

# Control de estabilidad

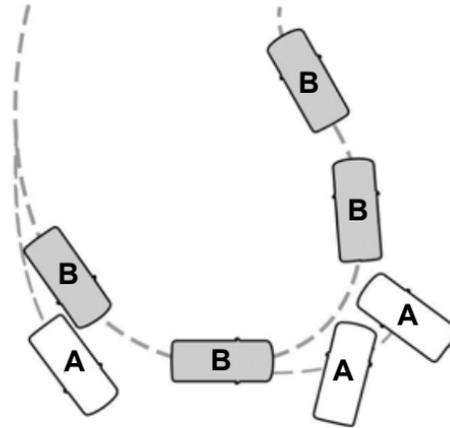
## FUNCIONAMIENTO



**PELIGRO:** El sistema está diseñado para ayudar al conductor. No está pensado para reemplazar su atención y conciencia. Usted aún es responsable de conducir con el debido cuidado y atención.

El sistema permite mantener la estabilidad cuando el vehículo comienza a deslizarse fuera de la ruta deseada. El sistema realiza esto al frenar individualmente las ruedas y reducir la torsión del motor.

El sistema también proporciona una mejor función del control de tracción al reducir la torsión del motor si las llantas patinan al acelerar. Esto ayuda a la tracción en caminos resbalosos o superficies flojas, y mejora el confort al limitar que las ruedas patinen en curvas muy cerradas.



E72903

- A Sin control de estabilidad.
- B Con control de estabilidad.

## USO DEL CONTROL DE ESTABILIDAD

El sistema se activa cuando activa el encendido y no puede apagar el sistema.

**Nota:** Si se produce una falla, el sistema se apaga de manera automática.

## Indicador de control de estabilidad



Parpadea durante el funcionamiento.

Si no se enciende al activar el encendido o permanece encendida mientras el motor está en funcionamiento, esto significa que hay una falla. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.

### FUNCIONAMIENTO



**PELIGRO:** El sistema puede no detectar objetos cuyas superficies absorban el reflejo. Siempre conduzca con el debido cuidado y atención. Si no lo hace, se puede producir un choque.



**PELIGRO:** Para evitar lesiones personales, siempre tenga precaución cuando utiliza la marcha atrás (R) y cuando use el sistema de sensores.



**PELIGRO:** Es posible que el sistema no detecte objetos pequeños o en movimiento, en especial aquellos cerca del suelo.

**Nota:** Algunos accesorios, como enganches de remolques grandes, parrillas para bicicletas o tablas de surf, pueden aminorar el rendimiento o generar alertas falsas.

**Nota:** Mantenga los sensores sin nieve, hielo ni grandes acumulaciones de suciedad. Los sensores bloqueados pueden afectar la precisión del sistema. No limpie los sensores con objetos filosos.

**Nota:** Si el vehículo sufre daños de modo que se desalineen los sensores, se generarán mediciones imprecisas o falsas alarmas.

**Nota:** El sistema de sensores no se puede desactivar cuando se usa MyKey. Véase **Funcionamiento** (página 44).

Le recomendamos que dedique un poco de su tiempo para leer esta sección y conocer el sistema y sus limitaciones.

El sistema de sensores advierte al conductor sobre la presencia de obstáculos dentro de un determinado alcance del vehículo. El sistema se activa automáticamente cada vez que activa el encendido.



Para activar o desactivar el sistema, presione el botón de ayuda de estacionamiento. Si el vehículo no cuenta con un botón de ayuda de estacionamiento, puede desactivar el sistema desde el menú de la pantalla de información o desde el mensaje emergente que aparece cuando pone marcha atrás (R). Véase **Información general** (página 103).

Si el sistema presenta una falla, aparece un mensaje de advertencia en la pantalla de información que no le permite activar el sistema.

Véase **Mensajes de información** (página 115).

### ASISTENCIA DE ESTACIONAMIENTO TRASERA

Los sensores traseros sólo están disponibles cuando la transmisión está en marcha atrás (R). A medida que el vehículo se acerca al obstáculo, la frecuencia de la advertencia sonora aumenta. Cuando el obstáculo está a menos de 30 cm de distancia, la advertencia suena de manera continua. Si el sistema detecta un objeto fijo o uno que se está alejando a más de 30 cm de las esquinas del paragolpe, el tono suena sólo durante tres segundos. Cuando el sistema detecta que un objeto se está acercando, la advertencia suena nuevamente.

## Ayuda de estacionamiento



E130178

El área de cobertura es de hasta 1,8 m desde el paragolpe trasero. El área de cobertura puede ser menor en las esquinas externas del paragolpe.

El sistema detecta determinados objetos cuando la transmisión está en marcha atrás (R):

- El vehículo se mueve hacia un objeto fijo a una velocidad de 5 km/h o menos.
- El vehículo no se mueve, pero un objeto en movimiento se aproxima a la parte trasera del vehículo a una velocidad de 5 km/h o menos.
- El vehículo se mueve a una velocidad inferior a 5 km/h y un objeto en movimiento se aproxima a la parte trasera del vehículo a una velocidad inferior a 5 km/h.

El sistema genera advertencias sonoras sólo cuando el vehículo está en movimiento o cuando está fijo, y el obstáculo detectado está a menos de 30 cm de distancia del paragolpe.

### Indicador de distancia de obstáculos

(Si está equipado)

El sistema indica la distancia a la que se encuentra el obstáculo a través de la pantalla de información. El indicador de distancia aparece cuando la transmisión está en marcha atrás (R).

El indicador muestra:

- A medida que la distancia al obstáculo disminuye, la sección del indicador se enciende y se mueve hacia el ícono del vehículo.
- Si no se detecta ningún obstáculo, la sección del indicador de distancia aparece sombreada en color gris.

### ASISTENCIA DE ESTACIONAMIENTO DELANTERO (SI ESTÁ EQUIPADO)

Los sensores delanteros solo están disponibles cuando la transmisión está en cualquier marcha que no sea estacionamiento (P) y el vehículo se desplaza a velocidad baja.

## Ayuda de estacionamiento



E187330

El área de cobertura es de hasta 70 cm desde el paragolpe delantero. El área de cobertura es menor en las esquinas externas.

Cuando el vehículo se acerca a un objeto, suena una alarma de advertencia. Cuando el vehículo se acerca a un obstáculo, la frecuencia de la alarma de advertencia aumenta. La alarma de advertencia suena de manera continua cuando un objeto está a una distancia de 30 cm o menos del paragolpes delantero.

Puede desactivar el sistema desde el menú de la pantalla de información o desde el mensaje emergente que aparece cuando pone marcha atrás (R). Véase **Información general** (página 103). Si el vehículo tiene un botón de ayuda de estacionamiento, puede desactivar el sistema al presionar el botón.

### Indicador de distancia de obstáculos

**(Si está equipado)**

El sistema indica la distancia a la que se encuentra el obstáculo a través de la pantalla de información.

El indicador muestra:

- A medida que la distancia al obstáculo disminuye, la sección del indicador se enciende y se mueve hacia el ícono del vehículo.
- Si no se detecta ningún obstáculo, la sección del indicador de distancia se muestra de color gris.

Si la transmisión está en marcha atrás (R), el sistema de sensores delanteros genera advertencias sonoras cuando el vehículo está en movimiento y el obstáculo detectado se mueve hacia el vehículo. Una vez que el vehículo está inmóvil, la alarma de advertencia se detiene luego de dos segundos. La indicación visual siempre está disponible en marcha atrás (R).

Si la transmisión está en avance (D) o en cualquier otra marcha (por ejemplo, primera (L), segunda deportiva (S) u otra marcha en transmisión manual), el sistema de sensores delanteros genera advertencias sonoras y visuales cuando la velocidad del vehículo es inferior a 8 km/h y se detecta un obstáculo dentro del área de detección. Una vez que el vehículo está inmóvil, la advertencia sonora se detiene luego de dos segundos y la indicación de visual, luego de cuatro segundos. Si los obstáculos detectados están dentro de 30 cm, la indicación visual queda encendida.

Si la transmisión está en punto muerto (N), el sistema genera una indicación visual solo cuando la velocidad del vehículo es de 8 km/h o menos y hay un obstáculo dentro del área de detección. Una vez que el vehículo está inmóvil, la indicación visual se detiene luego de cuatro segundos.

## Ayuda de estacionamiento

### SISTEMA LATERAL DE SENSORES

**!** **PELIGRO:** El sistema puede no detectar objetos cuyas superficies absorban el reflejo. Siempre conduzca con el debido cuidado y atención. Si no lo hace, se puede producir un choque.

**!** **PELIGRO:** Es posible que el sistema no detecte objetos pequeños o en movimiento, en especial aquellos cerca del suelo.

**!** **PELIGRO:** Para evitar lesiones personales, siempre tenga precaución cuando utiliza la marcha atrás (R) y cuando use el sistema de sensores.

**!** **PELIGRO:** El sistema de asistencia de estacionamiento sólo detecta objetos cuando el vehículo se mueve en velocidad de estacionamiento. Para evitar lesiones personales, debe tener precaución cuando use el sistema de asistencia de estacionamiento.

**Nota:** Mantenga los sensores sin nieve, hielo ni grandes acumulaciones de suciedad.

**Nota:** No cubra los sensores.

**Nota:** No limpie los sensores con objetos filosos.

**Nota:** si el vehículo sufre daños de modo que se desalineen los sensores, puede causar mediciones imprecisas o falsas alarmas.

**Nota:** Si desactiva el sistema de control de tracción, también se desactiva el sistema de sensores laterales.

**Nota:** Algunos accesorios, como por ejemplo los enganches de remolque grandes o los portaequipajes para bicicletas o tablas de surf, pueden disminuir el rendimiento del vehículo o generar alertas falsas.

**Nota:** El sistema no detecta un objeto que avanza hacia el lateral del vehículo, por ejemplo, otro vehículo que avanza a baja velocidad, si no pasa por un sensor delantero o trasero.

El sistema utiliza los sensores externos delanteros y traseros de ayuda de estacionamiento para detectar los objetos que se encuentra cerca de los laterales del vehículo. El sistema muestra los objetos en un mapa virtual en la pantalla de información a medida que el vehículo los pasa.

Los sensores se encuentran en los paragolpes trasero y delantero.

Es posible que el sistema no funciona si:

- Enciende, apaga y vuelve a encender el motor en pocos segundos.
- el vehículo permanece inmóvil por más de 2 minutos,
- se activa el sistema de frenos antibloqueo;
- se activa el sistema de control de tracción.

Para reiniciar el sistema, tendrá que manejar el vehículo aproximadamente 3 m.



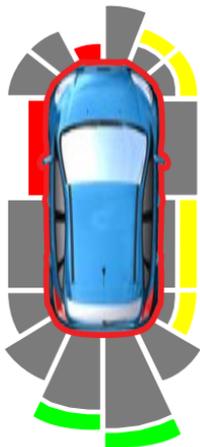
E190458

Los sensores cubren un área de hasta 60 cm desde el lateral del vehículo.

## Ayuda de estacionamiento

Si el sistema detecta un objeto dentro del área de cobertura y de la trayectoria del vehículo, escuchará una advertencia sonora. A medida que el vehículo se acerca al objeto, la intensidad del tono aumentará.

**Indicador de distancia de objetos (si está equipado)**



E190459

El sistema indica la distancia a la que se encuentra el objeto a través de la pantalla de información.

- A medida que la distancia al objeto disminuye, la sección del indicador se enciende y se mueve hacia el ícono del vehículo.
- Si no se detecta ningún objeto, la sección del indicador de distancia aparece en color gris.

Si selecciona la marcha atrás (R), el sistema emite advertencias sonoras y muestra indicaciones visuales si se detectan objetos dentro de 60 cm y se encuentran dentro de la trayectoria del vehículo. Si detiene el vehículo, la advertencia sonora se apaga luego de dos segundos.

Si selecciona cualquier marcha de avance, el sistema emite advertencias sonoras y muestra indicaciones visuales si el vehículo se mueve a una velocidad de 8 km/h aproximadamente o más baja y el sistema detecta un objeto dentro del área de detección. Si detiene el vehículo, las advertencias sonoras se desactivan después de dos segundos y la indicación visual, después de cuatro segundos.

Si selecciona el punto muerto (N), el sistema únicamente mostrará una indicación visual si el vehículo avanza a una velocidad de 8 km/h aproximadamente o más baja. Por ejemplo, se encuentra en una pendiente y el sistema detecta un objeto que se aproxima al vehículo. Si detiene el vehículo, la indicación visual se desactiva después de cuatro segundos.

Si el sistema no está disponible, la sección del indicador de distancia lateral no aparecerá.

### SISTEMA DE ESTACIONAMIENTO ASISTIDO



**PELIGRO:** Debe permanecer en el vehículo cuando el sistema se activa. En todo momento, usted es responsable de controlar el vehículo, de supervisar el sistema y de intervenir si fuera necesario. La falta de cuidado puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.

## Ayuda de estacionamiento



**PELIGRO:** En caso de lluvia intensa o en otras condiciones que generen interferencia, es posible que los sensores no detecten los objetos.



**PELIGRO:** El sistema de estacionamiento asistido no aplica los frenos en ninguna circunstancia.



**PELIGRO:** Usted es responsable de controlar el vehículo en todo momento. El sistema está diseñado para brindar asistencia y no lo exime de su responsabilidad de manejar con el debido cuidado y atención. Si no se siguen estas instrucciones, puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

La Asistencia de estacionamiento activo es un proceso de varios pasos y puede requerir cambiar la transmisión varias veces. Siga las instrucciones que se muestran en pantalla hasta que complete la maniobra de estacionamiento.

Si no se siente seguro con respecto a la proximidad con cualquier vehículo u objeto, puede cancelar el sistema al tomar el volante de dirección o al tomar el control total del vehículo, luego de presionar el botón de Asistencia de estacionamiento activo.

Mantenga las manos, el cabello, la ropa y todo elemento suelto alejados del volante cuando utilice la asistencia de estacionamiento activo.

Los sensores se encuentran en los paragolpes trasero y delantero.

**Nota:** Mantenga los sensores sin nieve, hielo ni grandes acumulaciones de suciedad.

**Nota:** No cubra los sensores.

**Nota:** No limpie los sensores con objetos filosos.

**Nota:** Los sensores pueden no detectar objetos cuyas superficies absorban ondas ultrasónicas. Los sensores pueden detectar objetos de manera errónea debido a la interferencia ultrasónica que puede deberse a, por ejemplo, los sistemas de escape de las motocicletas, los frenos neumáticos de los camiones o las bocinas.

**Nota:** Si cambia algún neumático, se debe volver a calibrar el sistema y es posible que este no funcione correctamente por un periodo corto.

Es posible que el sistema no funcione correctamente en alguna de las siguientes situaciones:

- Si utiliza una rueda de auxilio o un neumático que está más desgastado en comparación con los otros.
- Si uno o más neumáticos están inflados incorrectamente.
- Si intenta estacionar sobre una curva pronunciada.
- Si algo se interpone entre el paragolpes delantero y el espacio para estacionar. Por ejemplo, un peatón o un ciclista.
- Si el borde del vehículo estacionado próximo está por encima del suelo. Por ejemplo, un colectivo, un remolque o un camión con plataforma.
- Si las condiciones climáticas no son las ideales. Por ejemplo, en condiciones de lluvia abundante, nieve, niebla, humedad y temperaturas elevadas.

## Ayuda de estacionamiento

No use el sistema cuando:

- Ha colocado algún accesorio adicional cerca de los sensores en la parte delantera o trasera del vehículo. Por ejemplo, un soporte para bicicletas o un tráiler.
- Ha colocado un objeto colgante en el techo. Por ejemplo, una tabla de surf.
- El paragolpes trasero o delantero o los sensores laterales están dañados.
- Si no se utiliza el tamaño correcto del neumático en el vehículo. Por ejemplo, un minineumático de repuesto.

### Uso de la asistencia de estacionamiento activa

#### Seleccionar el modo de Asistencia de estacionamiento activo



Presione una vez el botón para activar el estacionamiento paralelo. Presione por segunda vez el botón para activar el estacionamiento perpendicular. Si vuelve a presionar el botón, el sistema se apagará.

Si el vehículo está estacionado y después enciende el motor puede utilizar la pantalla de información para pasar por todos los modos. Presione el botón para encender el sistema y abra el menú del sistema desde la pantalla de información.

**Nota:** Si el vehículo está estacionado, el modo predeterminado es la asistencia de salida de estacionamiento paralelo. No obstante, si no utilizó la asistencia de estacionamiento activo para estacionar el vehículo en paralelo, utilice la pantalla de información para seleccionar la asistencia para salir del espacio de estacionamiento.

**Nota:** Solo puede presionar varias veces el botón de asistencia de estacionamiento activo para pasar por todos los modos luego de haber movido el vehículo aproximadamente 10 m.

Para pasar por todos los modos, utilice los botones en la pantalla de información para seleccionar las siguientes opciones:

- Estacionamiento en paralelo.
- Estacionamiento perpendicular.
- Asistencia de salida para estacionamiento en paralelo.
- Apagado del sistema.

**Nota:** No hay límite de tiempo para desplazarse por todos los modos.

### Estacionamiento en paralelo

El sistema detecta el espacio disponible para estacionar en paralelo y conduce el vehículo a ese espacio. Usted controlará el acelerador, la palanca de cambios y los frenos. El sistema lo guía de manera visual y sonora hacia el espacio para estacionar en paralelo.



Presione una vez el botón para buscar un espacio de estacionamiento.

**Nota:** También puede activar el sistema después de pasar parcial o completamente por el espacio para estacionar. Presione el botón de asistencia de estacionamiento activo y el sistema le informará si ya pasó por un espacio adecuado para estacionar.

Cuando la velocidad del vehículo es inferior que 35 km/h, el sistema escanea ambos lados del vehículo en busca de un espacio para estacionar disponible. Un mensaje y un gráfico aparecen en la pantalla de información para indicar que el sistema está buscando un espacio para estacionar. Utilice la palanca de la luz de giro para buscar un espacio de estacionamiento del lado del conductor o del pasajero del vehículo.

**Nota:** El sistema escanea ambos lados del vehículo y ofrece espacios para estacionar, uno a la vez si no utiliza la luz de giro.

## Ayuda de estacionamiento

**Nota:** El sistema buscará de manera predeterminada un espacio por el lado del acompañante si no usa las luces de giro.



Conduzca el vehículo aproximadamente 1 m y en paralelo a los otros vehículos estacionados cuando busque un espacio para estacionar.

**Nota:** Si conduce el vehículo a una distancia menor que 0,5 m o mayor que 1,5 m lejos de otros vehículos estacionados, es posible que el sistema no detecte un espacio para estacionar disponible.

Cuando el sistema detecta un espacio adecuado, se muestra un mensaje y se emite un sonido. Detenga el vehículo y siga las instrucciones que se muestran en pantalla. Si el vehículo se mueve lentamente, es posible que deba avanzar un poco antes de que el sistema esté listo para estacionar.

**Nota:** Debe observar que el espacio que selecciona el sistema permanezca libre de obstáculos en todo momento mientras realiza la maniobra.

**Nota:** El sistema siempre ofrece el último espacio de estacionamiento que detecta. Por ejemplo, si el vehículo detectó varios espacios cuando está conduciendo, le propondrá el último.

**Nota:** Si la velocidad del vehículo supera aproximadamente los 35 km/h, el sistema mostrará un mensaje que le indica que debe reducir la velocidad del vehículo.

### Conducción automática a un espacio de estacionamiento paralelo

Cuando cambia a marcha atrás (R), con las manos sin tocar el volante y sin que nada interfiera en el movimiento, el vehículo se conduce solo hasta el espacio de estacionamiento. El sistema muestra las instrucciones para acomodar el vehículo en el espacio de estacionamiento hacia adelante y hacia atrás.

**Nota:** Si la velocidad del vehículo supera aproximadamente los 9 km/h, interrumpa la maniobra, o el sistema se desactiva, y deberá tomar el control total del vehículo.

**Nota:** Si el sistema detecta un objeto que está muy cerca del vehículo y puede ser inseguro seguir con la maniobra, es posible que le indique que detenga el vehículo. Puede que el sistema no proporcione ninguna otra indicación. La asistencia para la dirección seguirá en funcionamiento, pero debe decidir si es seguro continuar con la maniobra.



Cuando considere que el vehículo está bien estacionado o cuando emita un tono continuo y aparezca un mensaje con información, detenga el vehículo por completo.

Cuando esté completa la maniobra de Asistencia de estacionamiento activo, emitirá un tono y aparecerá un mensaje con información.

**Nota:** Es responsable de controlar cómo está el vehículo estacionado y de realizar cualquier corrección que sea necesaria antes de bajarse del vehículo.

## Ayuda de estacionamiento

### Desactivación de la Asistencia de estacionamiento activa

Puede desactivar el sistema de forma manual de la siguiente manera:

- Al presionar el botón del sistema de estacionamiento asistido durante una maniobra activa.
- Al sujetar el volante de dirección durante la maniobra
- Al conducir a una velocidad superior que 35 km/h por 30 segundos durante la búsqueda de un espacio para estacionar.
- Al conducir a una velocidad superior que 50 km/h.
- Al conducir a una velocidad superior que 9 km/h durante una maniobra activa.
- Al desactivar el sistema de control de tracción.

Existen determinadas condiciones del vehículo que también pueden desactivar el sistema; por ejemplo:

- Se activa o falla el sistema de control de tracción.
- Se activa o falla el sistema de frenos antibloqueo.

Si el sistema falla, aparecerá un mensaje y emitirá un tono. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.

### Estacionamiento perpendicular

El sistema detecta el espacio disponible para el estacionamiento perpendicular y conduce el vehículo a ese espacio. Usted controlará el acelerador, la palanca de cambios y los frenos. El sistema lo guía de manera visual y sonora hacia un espacio de estacionamiento perpendicular.



Presione dos veces el botón para buscar un espacio de estacionamiento.

Cuando la velocidad del vehículo es inferior que 30 km/h, el sistema escanea ambos lados del vehículo en busca de un espacio para estacionar disponible. Un mensaje y un gráfico aparecen en la pantalla de información para indicar que el sistema está buscando un espacio para estacionar. Utilice la palanca de la luz de giro para buscar un espacio de estacionamiento del lado del conductor o del pasajero del vehículo.

**Nota:** El sistema escanea ambos lados del vehículo y ofrece espacios para estacionar, uno a la vez si no utiliza la luz de giro.

**Nota:** El sistema buscará de manera predeterminada un espacio por el lado del acompañante si no usa las luces de giro.



Conduzca el vehículo aproximadamente 1 m y perpendicular a los otros vehículos estacionados cuando busque un espacio para estacionar.

**Nota:** Si conduce el vehículo a una distancia menor que 0,5 m o mayor que 1,5 m lejos de otros vehículos estacionados, es posible que el sistema no detecte un espacio para estacionar disponible.

Cuando el sistema detecta un espacio adecuado, se muestra un mensaje y se emite un sonido. Detenga el vehículo y siga las instrucciones que se muestran en pantalla. Si el vehículo se mueve lentamente, es posible que deba avanzar un poco antes de que el sistema esté listo para estacionar.

**Nota:** Debe observar que el espacio que selecciona el sistema permanezca libre de obstáculos en todo momento mientras realiza la maniobra.

## Ayuda de estacionamiento

**Nota:** El sistema siempre ofrece el último espacio de estacionamiento detectado. Por ejemplo, si el vehículo detectó varios espacios cuando está conduciendo, le propondrá el último.

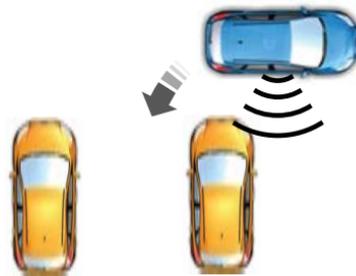
**Nota:** Si la velocidad del vehículo supera aproximadamente los 30 km/h, el sistema mostrará un mensaje que le indica que debe reducir la velocidad del vehículo.

### Conducción automática a un espacio de estacionamiento perpendicular

Cuando cambia a marcha atrás (R), con las manos sin tocar el volante y sin que nada interfiera en el movimiento, el vehículo se conduce solo hasta el espacio de estacionamiento. El sistema muestra las instrucciones para acomodar el vehículo en el espacio de estacionamiento hacia adelante y hacia atrás.

**Nota:** Si la velocidad del vehículo supera aproximadamente los 9 km/h, interrumpa la maniobra, o el sistema se desactiva, y deberá tomar el control total del vehículo.

**Nota:** Si el sistema detecta un objeto que está muy cerca del vehículo y puede ser inseguro seguir con la maniobra, es posible que le indique que detenga el vehículo. Puede que el sistema no proporcione ninguna otra indicación. La asistencia para la dirección seguirá en funcionamiento, pero debe decidir si es seguro continuar con la maniobra.



E186191

Cuando considere que el vehículo está bien estacionado o cuando emita un tono continuo y aparezca un mensaje con información, detenga el vehículo por completo.

Cuando esté completa la maniobra de Asistencia de estacionamiento activo, emitirá un tono y aparecerá un mensaje.

**Nota:** Es responsable de controlar cómo está el vehículo estacionado y de realizar cualquier corrección que sea necesaria antes de bajarse del vehículo.

### Desactivación de la Asistencia de estacionamiento activa

Puede desactivar el sistema de forma manual de la siguiente manera:

- Al presionar el botón del sistema de estacionamiento asistido durante una maniobra activa.
- Al sujetar el volante de dirección durante la maniobra
- Al conducir a una velocidad superior que 30 km/h por 30 segundos durante la búsqueda de un espacio para estacionar.
- Al conducir a una velocidad superior que 50 km/h.
- Al conducir a una velocidad superior que 9 km/h durante una maniobra activa.
- Al desactivar el sistema de control de tracción.

## Ayuda de estacionamiento

Existen determinadas condiciones del vehículo que también pueden desactivar el sistema; por ejemplo:

- Se activa o falla el sistema de control de tracción.
- Se activa o falla el sistema de frenos antibloqueo.

Si el sistema falla, aparecerá un mensaje y emitirá un tono. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.

### Asistencia de salida para estacionamiento en paralelo

El sistema conduce al vehículo hacia fuera del espacio de estacionamiento paralelo. Usted controlará el acelerador, la palanca de cambios y los frenos. El sistema lo guía de manera visual y sonora hacia fuera del espacio de estacionamiento paralelo.

**Nota:** El sistema no está diseñado para proporcionar asistencia cuando se retira del espacio de estacionamiento perpendicular.



Presione el botón una vez cuando el vehículo esté inmóvil en un espacio para estacionar en paralelo.

**Nota:** Si no utilizó la asistencia de estacionamiento activo para estacionar el vehículo en paralelo, al presionar el botón una vez se selecciona el estacionamiento paralelo. Debe utilizar la pantalla de información para seleccionar la asistencia de salida del estacionamiento.

El sistema muestra un mensaje que le indica que encienda una luz de giro. Use la luz de giro para seleccionar en qué lado del vehículo desea que el sistema busque un espacio para salir del estacionamiento. El sistema muestra las instrucciones para acomodar el vehículo en el espacio de estacionamiento hacia adelante y hacia atrás.

**Nota:** Si el sistema detecta un objeto que está muy cerca del vehículo y puede ser inseguro seguir con la maniobra, es posible que le indique que detenga el vehículo. Puede que el sistema no proporcione ninguna otra indicación. La asistencia para la dirección seguirá en funcionamiento, pero debe decidir si es seguro continuar con la maniobra.



Después de que el sistema guía al vehículo a una posición en la que puede salir del espacio de estacionamiento con un movimiento hacia adelante, aparece un mensaje que le indica que tome el control total del vehículo. Por lo general, traspaso significa que el vehículo todavía está dentro del espacio de estacionamiento.

**Nota:** Es posible que no esté disponible la Asistencia de estacionamiento en paralelo cuando el espacio libre en la parte delantera o trasera del vehículo es muy pequeño.

**Nota:** Si la velocidad del vehículo supera aproximadamente los 9 km/h, interrumpa la maniobra, o el sistema se desactiva, y deberá tomar el control total del vehículo.

**Nota:** Usted es responsable de controlar el vehículo y de asegurarse de que el trayecto esté despejado antes de ingresar al tráfico.

## Ayuda de estacionamiento

### Diagnóstico de fallas

Síntoma	Causa posible
El sistema no busca un espacio para estacionar.	Es posible que se haya desactivado el control de tracción.
	La transmisión está en marcha atrás (R). El vehículo debe avanzar para que el sistema pueda detectar un espacio de estacionamiento.
El sistema no ofrece un espacio para estacionar.	Los sensores pueden estar bloqueados. Por ejemplo, nieve, hielo o tierra. Los sensores bloqueados pueden afectar el funcionamiento del sistema.
	No hay espacio suficiente en el espacio de estacionamiento para que estacione el vehículo de forma segura.
	No hay espacio suficiente en el lado opuesto del espacio de estacionamiento para realizar la maniobra de estacionamiento.
	El espacio de estacionamiento es mayor que 1,5 m o menor que 0,5 m de distancia.
	La velocidad del vehículo es mayor que 35 km/h para estacionar en paralelo o mayor que 30 km/h para estacionar en perpendicular.
	Ha desconectado o reemplazado la batería recientemente. Después de volver a conectar la batería, debe conducir el vehículo en línea recta durante un breve periodo.
El sistema no posiciona bien el vehículo en un espacio para estacionar.	El vehículo se mueve en dirección opuesta a la transmisión de la posición de transmisión actual. Por ejemplo, se mueve para adelante cuando está en marcha atrás (R).
	Un cordón irregular junto al espacio de estacionamiento impide que el sistema alinee el vehículo de manera correcta.
	Es posible que los vehículos u objetos próximos al espacio no estén bien estacionados.

## Ayuda de estacionamiento

---

<b>Síntoma</b>	<b>Causa posible</b>
	El vehículo sobrepasó demasiado el espacio de estacionamiento.
	Es posible que los neumáticos no estén colocados o mantenidos de forma adecuada. Por ejemplo, no están inflados correctamente, tienen un tamaño inadecuado o son de tamaños distintos.
	Una reparación o alteración modifica las capacidades de detección.
	Un vehículo estacionado posee objetos sujetos. Por ejemplo, un pulverizador de sal, una pala de nieve o un remolque.
	La longitud del espacio de estacionamiento o la posición de los objetos estacionados se modifican luego de que el vehículo pasó el espacio.
	La temperatura alrededor del vehículo cambia rápidamente. Por ejemplo, cuando conduce desde un garaje calefaccionado hacia el frío del exterior o al salir de un lavadero de autos.

## Ayuda de estacionamiento

### CÁMARA RETROVISORA (SI ESTÁ EQUIPADO)

**! PELIGRO:** El sistema de cámara de estacionamiento trasera es un dispositivo complementario de asistencia para la marcha atrás que el conductor debe usar en conjunto con los espejos interiores y exteriores para obtener una máxima cobertura.

**! PELIGRO:** Es posible que los objetos que se encuentran en la esquina o debajo del paragolpes no se vean en la pantalla, ya que la cobertura que ofrece el sistema es limitada.

**! PELIGRO:** Retroceda despacio el vehículo. Si no se siguen estas instrucciones, puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

**! PELIGRO:** Tenga precaución cuando la tapa de baúl esté entreabierta. Si la tapa de baúl está entreabierta, la cámara estará fuera de posición y la imagen de video podría ser imprecisa. Todas las guías desaparecen cuando la tapa de baúl está entreabierta. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.

**! PELIGRO:** Tenga cuidado cuando active o desactive las funciones de la cámara cuando la transmisión no está en estacionamiento (P). Asegúrese de que el vehículo no esté en movimiento.

El sistema de cámara de estacionamiento trasera proporciona una imagen de video del área ubicada detrás del vehículo.

Cuando el sistema está en funcionamiento, en la pantalla aparecen líneas que representan la trayectoria del vehículo y la proximidad de los objetos que se encuentran detrás del vehículo.



La cámara está ubicada en la puerta de carga trasera.

### Uso del sistema de cámara de estacionamiento trasera

El sistema de cámara de estacionamiento trasera muestra lo que hay detrás del vehículo cuando pone la transmisión en marcha atrás (R).

## Ayuda de estacionamiento

El sistema usa tres tipos de guías para ayudarlo a ver lo que hay detrás del vehículo:

- Guías activas: muestran la trayectoria prevista del vehículo en marcha atrás.
- Guías fijas: muestran la trayectoria real del movimiento del vehículo en marcha atrás y en línea recta. Esto puede ser útil para estacionar marcha atrás o para alinear el vehículo con otro objeto que se encuentre detrás del vehículo.
- Línea central: ayuda a alinear el centro del vehículo con un objeto (por ejemplo, un remolque).

**Nota:** Si la transmisión está en marcha atrás (R) y la puerta de carga trasera está abierta, la función de cámara de estacionamiento trasera no estará disponible.

**Nota:** Cuando esté remolcando algo, la cámara sólo captura lo que está remolcando. En esta situación, el sistema podría no proveer una cobertura adecuada como lo hace en condiciones de funcionamiento normales y quizás no pueda ver determinados objetos. En algunos vehículos, las guías pueden desaparecer una vez que conecta el conector de enganche para remolque.

Es posible que la cámara no funcione correctamente en las siguientes situaciones:

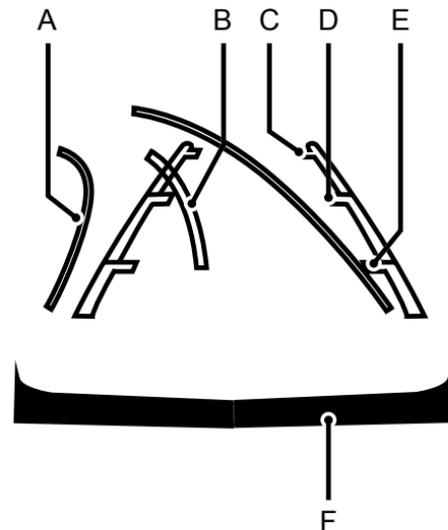
- Durante el uso nocturno del vehículo o en áreas oscuras si una o ambas luces de marcha atrás no funcionan.
- Cuando la visión de la cámara esté obstruida por barro, agua o desechos. Limpie el lente con un paño suave sin pelusas y un limpiador no abrasivo.
- Si la parte trasera del vehículo está golpeada o dañada (lo cual provoca que la cámara esté mal alineada).

### Configuraciones del sistema de cámara

Puede acceder a la configuración del sistema de cámara de estacionamiento trasera desde la pantalla. Véase **Información general** (página 103).

### Guías de la cámara

**Nota:** Las guías activas sólo están disponibles cuando la transmisión está en marcha atrás (R).



E142436

- A Guías activas
- B Línea central
- C Guía fija: zona verde

## Ayuda de estacionamiento

- D Guía fija: zona amarilla
- E Guía fija: zona roja
- F Paragolpes trasero

Las guías activas sólo se muestran con las guías fijas. Para usar las guías activas, gire el volante de dirección para dirigir las guías hacia la trayectoria prevista. Si cambia la dirección del volante de dirección mientras hace marcha atrás, el vehículo podría desviarse de la trayectoria prevista inicial.

Las guías fijas y activas se atenúan y vuelven a aparecer de acuerdo con la dirección del volante de dirección. Las guías activas no están disponibles cuando el volante de dirección está en posición recta.

Siempre tenga precaución al hacer marcha atrás. Los objetos en la zona roja están más cerca del vehículo y los objetos en la zona verde son aquellos que se encuentran más alejados. Los objetos se acercan al vehículo a medida que se mueven de la zona verde a la zona amarilla o roja. Use los espejos laterales y el espejo retrovisor para obtener una mejor cobertura de ambos lados y de la parte trasera del vehículo.

### Indicador de distancia de obstáculos (Si está equipado)



E190459

El sistema proporcionará una imagen del vehículo y de las zonas de sensores. Las zonas se resaltarán en verde, amarillo y rojo cuando los sensores de ayuda de estacionamiento detecten un objeto en el área de cobertura.

### Zoom manual



**PELIGRO:** Cuando el zoom manual está activado, la pantalla no muestra toda el área ubicada detrás del vehículo. Tenga en cuenta el entorno cuando use la función de zoom manual.

**Nota:** El zoom manual sólo está disponible cuando la transmisión está en marcha atrás (R).

**Nota:** Cuando activa el zoom manual, sólo la línea central está disponible.

Las configuraciones disponibles para esta función son Acercamiento (+) y Alejamiento (-). Presione el símbolo en la pantalla de la cámara para cambiar la vista. La configuración predeterminada es Zoom Desactivado.

Esta función le permite obtener una vista más cercana de un objeto ubicado detrás del vehículo. La imagen ampliada mantiene el paragolpes en la imagen a modo de referencia. El zoom sólo está disponible cuando la transmisión está en marcha atrás (R).

### **Retraso de la cámara trasera**

Las configuraciones disponibles para esta función son ACTIVADO y DESACTIVADO. La configuración predeterminada para el retraso de la cámara trasera es DESACTIVADO.

Cuando cambia la transmisión de marcha atrás (R) a cualquier otra marcha que no sea estacionamiento (P), la imagen de la cámara permanece en la pantalla hasta que:

- La velocidad del vehículo aumente lo suficiente.
- Coloque la palanca de cambios en estacionamiento (P) (transmisión automática).
- Aplique el freno de mano (transmisión manual).

# Control de velocidad crucero

## FUNCIONAMIENTO

El control de velocidad crucero le permite mantener una velocidad determinada sin necesidad de que mantenga el pie en el acelerador. Puede utilizar el control de velocidad crucero cuando la velocidad del vehículo es mayor que 30 km/h.

## USO DEL CONTROL DE VELOCIDAD CRUCERO



**PELIGRO:** No use el control crucero en caminos sinuosos, en zonas de tránsito intenso o cuando la superficie del camino esté resbaladiza. Esto podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones graves o la muerte.



**PELIGRO:** Cuando vaya cuesta abajo, la velocidad del vehículo puede superar la velocidad programada. El sistema no aplica los frenos.

**Nota:** En conducción cuesta arriba, el control de velocidad crucero se desactiva si la velocidad del vehículo disminuye más de 16 km/h por debajo de la velocidad programada.



E245913

Los controles crucero están en el volante.

## Activación del control de velocidad crucero

Presione el botón de control de velocidad crucero.



El indicador aparece en la pantalla de información.

## Configuración de la velocidad crucero

1. Conduzca hasta alcanzar la velocidad deseada.
2. Presione **SET+** o **SET-**.
3. Levante el pie del pedal del acelerador.

**Nota:** El indicador cambia de color.

## Modificación de la velocidad programada

- Presione **SET+** o **SET-** para cambiar la velocidad establecida en incrementos pequeños.
- Presione el pedal del acelerador o el pedal del freno hasta alcanzar la velocidad deseada. Presione **SET+** o **SET-**.
- Mantenga presionado **SET+** o **SET-**. Suelte el control cuando haya alcanzado la velocidad deseada.

**Nota:** Si acelera presionando el pedal del acelerador, la velocidad programada no cambiará. Cuando suelta el pedal del acelerador, el vehículo regresa a la velocidad programada anterior.

## Cancelación de la velocidad programada

Presione **CAN** o pise el pedal del freno. La velocidad programada no se borra.

# Control de velocidad crucero

## Reanudación de la velocidad programada

Presione **RES**.

## Desactivación del control de velocidad crucero

Presione el botón de control de velocidad crucero cuando el sistema esté en modo de espera o desactive el encendido.

**Nota:** *la velocidad programada se borrará cuando desactive el sistema.*

## Cambiar a velocidad crucero ECO

Usar el control de velocidad crucero con ECO Cruise activado puede cambiar el funcionamiento del sistema. Esta característica permite ahorrar energía del vehículo flexibilizando la aceleración en comparación con el control de velocidad crucero estándar. Por ejemplo, el vehículo puede perder velocidad temporalmente cuando sube una pendiente.

En el caso de vehículos híbridos, presione **ECO** en la consola central.

Para obtener más información, consulte ECO Cruise y EcoSelect.

## USO DEL CONTROL DE VELOCIDAD ADAPTATIVO



**PELIGRO:** siempre preste especial atención a los cambios en las condiciones del camino cuando usa el control de velocidad crucero adaptativo. El sistema no sustituye la conducción atenta. No prestar atención a las condiciones del camino podría provocar un choque, lesiones graves o la muerte.



**PELIGRO:** no use el control de velocidad crucero adaptativo cuando ingresa o sale de una autopista, en caminos con intersecciones, rotondas o tráfico no vehicular o en caminos sinuosos, resbalosos, sin pavimentar o con pendientes pronunciadas.



**PELIGRO:** no use el sistema en condiciones de poca visibilidad, por ejemplo, con niebla, lluvia intensa, rocío o nieve.



**PELIGRO:** no use el sistema cuando arrastre un remolque que tiene controles de freno de un remolque electrónico de repuesto. Si no se siguen estas instrucciones, puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.



**PELIGRO:** no use tamaños de ruedas que no sean los recomendados, ya que esto puede afectar el funcionamiento normal del sistema. Esta situación podría provocar la pérdida del control del vehículo y ocasionar lesiones graves.



**PELIGRO:** el control de velocidad crucero adaptativo puede no detectar los vehículos que se encuentran detenidos o aquellos que se desplazan a menos de 10 km/h.



**PELIGRO:** el control de velocidad crucero adaptativo no detecta a los peatones ni a los objetos presentes en el camino.



**PELIGRO:** el control de velocidad crucero adaptativo no detecta los vehículos que se acercan por el mismo carril.

## Control de velocidad crucero



**PELIGRO:** el control de velocidad crucero adaptativo no es una advertencia de colisión ni un sistema para evitar accidentes.

**Nota:** Es su responsabilidad mantenerse alerta, conducir de manera segura y controlar el vehículo en todo momento.

El sistema ajusta la velocidad del vehículo para mantener la distancia establecida entre usted y el vehículo que tiene adelante en el mismo carril. Puede seleccionar cuatro configuraciones de distancia entre vehículos.

El sistema utiliza un sensor de radar que proyecta un haz de luz directamente delante del vehículo.



E144501

Los controles crucero adaptativos están en el volante de dirección.

### Activación del control de velocidad crucero adaptativo

Presione **CAN/OFF**.



El indicador, la configuración actual de distancia y la velocidad establecida aparecen en la pantalla de información.



E164805

### Configuración de la velocidad crucero adaptativo

**Nota:** cuando el control de velocidad crucero adaptativo está activado, el velocímetro puede variar ligeramente de la velocidad programada que aparece en la pantalla de información.

1. Conduzca hasta alcanzar la velocidad deseada.

2. Presione **SET-**.
3. En la pantalla de información aparece una luz indicadora verde, la configuración actual de distancia entre vehículos y su velocidad programada.
4. Levante el pie del pedal del acelerador.



E164805

5. Se enciende una imagen del vehículo si el sistema detecta un vehículo delante de usted.

# Control de velocidad crucero

## Seguimiento de un vehículo

**! PELIGRO:** Cuando sigue un vehículo, su vehículo no desacelera automáticamente hasta frenar ni lo hace lo suficientemente rápido como para evitar una colisión sin la intervención del conductor. Siempre aplique los frenos cuando sea necesario. Si no lo hace, podría provocar una colisión, lesiones graves o la muerte.

**! PELIGRO:** el control de velocidad crucero adaptativo solo advierte sobre los vehículos detectados por el sensor del radar. En algunos casos, es posible que no haya advertencias ni advertencias demoradas. Siempre debe aplicar los frenos cuando sea necesario. Si no lo hace, podría provocar un choque, lesiones graves o la muerte.

**Nota:** cuando sigue un vehículo y enciende una luz de giro, el control de velocidad crucero adaptativo puede producir una leve aceleración temporal para ayudarlo a pasar.

**Nota:** los frenos pueden emitir un sonido cuando el sistema los aplique.

Cuando un vehículo delante de usted ingresa al mismo carril o un vehículo viaja a menos velocidad en el mismo carril, la velocidad del vehículo se ajusta para mantener una distancia entre vehículos preconfigurada. Se enciende un gráfico de vehículo en el tablero de instrumentos.

El vehículo mantiene una distancia constante del vehículo que se encuentra adelante hasta que sucede lo siguiente:

- El vehículo adelante de usted acelera a una velocidad superior a la velocidad programada.
- El vehículo de adelante sale del carril en el cual usted se encuentra.
- Configura una nueva distancia entre vehículos.

El sistema aplica los frenos para disminuir la velocidad del vehículo y mantener una distancia segura del vehículo que se encuentra adelante. El sistema solo aplica un frenado limitado. Puede cancelar el sistema al aplicar los frenos.

Si el sistema determina que el nivel de frenado máximo no es suficiente, sonará una advertencia, aparecerá un mensaje en la pantalla de información y parpadeará un indicador cuando el sistema continúe frenando.

## Configuración de la distancia entre vehículos

**Nota:** La configuración de la distancia depende del tiempo, por lo que se ajusta automáticamente con la velocidad del vehículo.

**Nota:** es su responsabilidad seleccionar una distancia prudente de acuerdo con las condiciones de conducción.

Puede disminuir o aumentar la distancia entre su vehículo y el vehículo ubicado delante de usted al presionar el control de distancia.



E144502

- A Disminución de la distancia
- B Aumento de la distancia

## Control de velocidad crucero



E82312

La distancia seleccionada aparece en la pantalla de información como lo indican las barras de la imagen.

### Configuraciones de la distancia con el control de velocidad crucero adaptativo

Pantalla de gráficos, barras indicadas entre vehículos	Distancia entre vehículos	Comportamiento dinámico
1	Más cercana	Deportivo
2	Cercana	Normal
3	Media	Normal
4	Lejos	Comodidad

Cada vez que encienda el sistema, este seleccionará la distancia elegida por última vez.

### Anulación de la velocidad programada



**PELIGRO:** si anula el sistema al presionar el pedal del acelerador, este no aplica los frenos automáticamente para mantener distancia con el vehículo que se encuentra adelante.

Cuando presiona el pedal del acelerador, anula la velocidad programada y la distancia entre vehículos.



Cuando anula el sistema, la luz indicadora verde se enciende y la imagen del vehículo no aparece en la pantalla de información.

El sistema vuelve a funcionar cuando suelta el pedal del acelerador. La velocidad del vehículo disminuye a la velocidad programada o a una inferior si sigue un vehículo que viaja a una velocidad más baja.

### Modificación de la velocidad programada

- Presione **RES+** o **SET-** para cambiar la velocidad establecida en incrementos pequeños.
- Presione el pedal del acelerador o el pedal del freno hasta alcanzar la velocidad deseada. Presione **RES+** o **SET-**.
- Mantenga presionado **RES+** o **SET-** para cambiar la velocidad configurada en incrementos largos. Suelte el control cuando haya alcanzado la velocidad deseada.

# Control de velocidad crucero

El sistema puede aplicar los frenos para disminuir la velocidad del vehículo hasta alcanzar la nueva velocidad programada. La velocidad programada aparece continuamente en la pantalla de información cuando el sistema está activado.

## Cancelación de la velocidad programada

Presione **CAN/OFF** o pise el pedal del freno. La velocidad programada no se borra.

## Reanudación de la velocidad programada

**Nota:** solo use la opción de reanudación si conoce la velocidad programada y desea volver a esta.

Presione **RES+**. La velocidad del vehículo regresa a la velocidad previamente programada y la configuración de distancia. La velocidad programada aparece continuamente en la pantalla de información cuando el sistema está activado.

## Cancelación automática

**Nota:** Si la velocidad del motor es demasiado baja, suena una alarma de advertencia y aparece un mensaje en la pantalla de información. El frenado automático se libera.

El sistema no funciona con velocidades por debajo de las 20 km/h.

La cancelación automática también puede activarse cuando:

- los neumáticos pierden tracción,
- la velocidad del vehículo es demasiado baja,
- activa el freno de mano.

## Uso en terrenos con pendientes

**Nota:** suena una alarma y el sistema se apaga si aplica los frenos durante un período extendido. Esto permite que los frenos se enfríen. El sistema funciona normalmente de nuevo cuando los frenos se enfrían.

Seleccione una velocidad más baja mientras conduzca durante bastante tiempo cuesta abajo o en pendientes pronunciadas, como áreas montañosas, cuando el sistema está activado. En esas situaciones, el sistema necesita más frenado del motor para reducir la carga en el sistema de frenos normal del vehículo, a fin de evitar que los frenos se sobrecalienten.

## Desactivación del control de velocidad crucero adaptativo

**Nota:** La velocidad configurada y la configuración de la distancia se eliminarán cuando desactive el sistema.

Presione **CAN/OFF** cuando el sistema esté en modo de espera o desactive el encendido.

## Problemas de detección



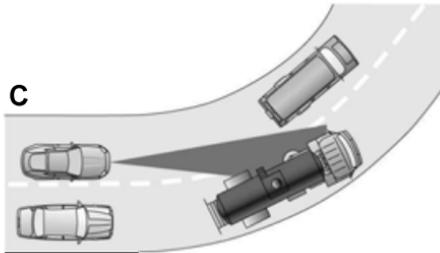
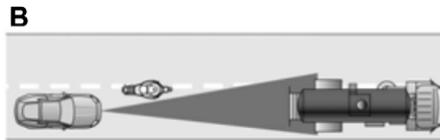
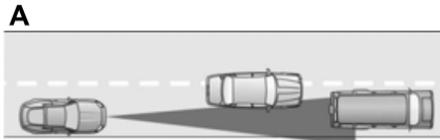
**PELIGRO:** en raras ocasiones, se pueden presentar problemas de detección debido a la infraestructura del camino, por ejemplo, ante la presencia de puentes, túneles y vallas de seguridad. En estos casos, es posible que el sistema frene más tarde o inesperadamente. En todo momento, usted es responsable de controlar el vehículo, de supervisar el sistema y de intervenir si fuera necesario.



**PELIGRO:** si el sistema no funciona correctamente, haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible.

## Control de velocidad crucero

El sensor del radar tiene un campo de visión limitado. Es posible que no detecte vehículos o que detecte un vehículo más tarde de lo esperado en algunas situaciones. El gráfico de vehículo que se encuentra adelante no se ilumina si el sistema no detecta un vehículo delante de usted.



E71621

Pueden producirse problemas de detección:

- A Cuando conduce en una línea diferente de la del vehículo que está adelante.
- B Cuando un vehículo se acerca al carril donde usted transita. El sistema solo puede detectarlo una vez que se ubique por completo en su carril.
- C Puede haber problemas con la detección de vehículos delante de usted cuando conduce por una curva o cuando sale de esta en el camino.

En estos casos, es posible que el sistema frene más tarde o inesperadamente. Debe permanecer alerta y tomar medidas cuando sea necesario.

Si un objeto golpea contra el extremo delantero del vehículo o se producen daños, es posible que la zona de detección del radar cambie. Esto podría provocar que el vehículo no detecte otros vehículos o que lo haga de manera errónea.

## Control de velocidad crucero

### Sistema no disponible

El sistema no puede encenderse si hay:

- un sensor bloqueado,
- temperatura alta de los frenos,
- falla en el sistema o en un sistema relacionado.

### Sensor bloqueado



E145632

**Nota:** no puede ver el sensor. Está detrás de un panel de la carcasa.

Aparece un mensaje si hay un objeto que obstruye las señales de radar del sensor. El sensor se encuentra en la parrilla inferior. El sistema no puede detectar un vehículo adelante y no funciona cuando hay algo que lo obstruye.

### Causas posibles y medidas para esta visualización de mensajes:

Causa	Acción
La superficie del radar está sucia u obstruida.	Limpie la superficie de la parrilla adelante del radar o retire el objeto que causa la obstrucción.
La superficie del radar está limpia, pero el mensaje continúa en la pantalla.	Espere un momento. Puede haber una demora para que el radar detecte que no tiene obstrucciones.
Lluvias fuertes o nieve interfieren con las señales del radar.	No use el sistema en estas condiciones porque es posible que no detecte los vehículos que están adelante.
El agua, la nieve o el hielo de la superficie de la calle pueden interferir con las señales del radar.	No use el sistema en estas condiciones porque es posible que no detecte los vehículos que están adelante.

Debido a la naturaleza de la tecnología del radar, es posible recibir una advertencia de bloqueo sin que haya ninguno. Esto sucede, por ejemplo, cuando conduce en entornos rurales o desérticos dispersos. Una condición falsa de bloqueo se elimina automáticamente o después de que reinicia el vehículo.

### Cambio a control de velocidad crucero normal



**PELIGRO:** el control de velocidad crucero normal no frenará cuando el vehículo se acerque a vehículos que circulan a menos velocidad. Siempre recuerde qué modo ha seleccionado y aplique los frenos cuando sea necesario.

Puede cambiar manualmente del control de crucero adaptable al control de crucero normal a través de la pantalla de información.



La luz indicadora del control de velocidad crucero reemplaza a la luz indicadora de control de velocidad crucero adaptativo si selecciona el control de velocidad crucero normal. No aparece la configuración de distancia y el sistema no responde automáticamente a los vehículos que están adelante. El frenado automático permanece activo para mantener la velocidad programada.

## Ayudas a la conducción

### ALERTA AL CONDUCTOR

#### Principio de funcionamiento



**PELIGRO:** El sistema está diseñado para ayudar al conductor. No está pensado para reemplazar su atención y conciencia. Usted aún es responsable de conducir con el debido cuidado y atención.



**PELIGRO:** En todo momento, usted es responsable de controlar el vehículo, de supervisar el sistema y de intervenir si fuera necesario. La falta de cuidado puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.



**PELIGRO:** Si el sensor se bloquea, es posible que el sistema no funcione.



**PELIGRO:** Tome descansos de descanso periódicamente si se siente cansado. No espere que el sistema le advierta.



**PELIGRO:** Ciertos estilos de conducir pueden dar como resultado la advertencia del sistema aún si no se siente cansado.



**PELIGRO:** Es posible que el sistema no funcione cuando hace frío o en condiciones climáticas adversas. La lluvia, la nieve y el rocío pueden limitar el rendimiento del sensor.



**PELIGRO:** El sistema no funcionará si el sensor no puede seguir las marcas del carril.



**PELIGRO:** En caso de que se produzca algún daño en el área próxima al sensor, haga revisar el vehículo lo antes posible.



**PELIGRO:** Es posible que el sistema no funcione correctamente si su vehículo tiene un kit de suspensión no aprobado por nosotros.

**Nota:** Mantenga el parabrisas libre de obstrucciones, tales como excremento de aves, insectos y nieve o hielo.

**Nota:** El sistema lo asiste cuando conduce en rutas rápidas y autopistas.

**Nota:** El sistema calcula el nivel de alerta a velocidades superiores a 65 km/h, aproximadamente.

El sistema monitorea automáticamente su comportamiento de conducción.

El sistema está diseñado para alertarle si detecta que usted se vuelve soñoliento o si su conducción empeora.

#### Utilización de alerta para el conductor

##### Activación y desactivación del sistema

Active el sistema mediante la pantalla de información. Véase **Pantallas informativas** (página 103).

**Nota:** El sistema permanece activado o desactivado dependiendo de la última configuración.

El sistema calcula su nivel de alerta según el comportamiento de conducción en relación con las marcas en el carril y otros factores.

##### Advertencias del sistema

**Nota:** El sistema no le advierte si la velocidad del vehículo disminuye aproximadamente a unos 65 km/h.

## Ayudas a la conducción

El sistema de advertencia consiste en dos etapas:

1. El sistema emite un alerta temporal para decirle que debe tomar un descanso. Este mensaje aparece sólo por un periodo corto.
2. Si no descansa y el sistema continúa detectando que su conducción empeora, emite una advertencia adicional. Esto permanece en la pantalla de información hasta que usted lo cancela. Véase **Mensajes de información** (página 115).

Oprima **OK** en el control del volante de dirección para quitar la advertencia.

### Pantalla del sistema

Cuando está activo, el sistema se ejecuta automáticamente en segundo plano y emite advertencias sólo si es necesario. Puede ver el estado en cualquier momento usando la pantalla de información. Véase **Información general** (página 103).

El nivel de su estado de alerta se muestra en una barra de color de seis escalones.



E131358

El nivel de alerta está bien, no se requiere descanso.



E131359

El nivel de alerta es crítico, lo que indica que debe tomar un descanso tan pronto como sea seguro hacerlo.

La barra de estado se desplaza de izquierda a derecha a medida que el nivel del estado de alerta disminuye. A medida que se aproxima el ícono de descanso, el color se vuelve de verde a amarillo y luego finalmente a rojo cuando debe tomar un receso de descanso.

- Verde: no se requiere descanso.
- Amarillo: primera advertencia (temporaria).
- Rojo: segunda advertencia.

Su nivel de alerta se mostrará en gris si:

- El sensor no puede seguir las marcas del carril.
- La velocidad del vehículo disminuye aproximadamente a unos 65 km/h.

### Restablecimiento del sistema

Puede restablecer el sistema de alguna de las siguientes maneras:

- activando o desactivando el encendido,
- deteniendo el vehículo, y luego abriendo y cerrando la puerta del conductor.

## Ayudas a la conducción

### SISTEMA DE MANTENIMIENTO DE CARRIL (SI ESTÁ EQUIPADO)

**! PELIGRO:** Usted es responsable de controlar el vehículo en todo momento. El sistema está diseñado para brindar asistencia y no lo exime de su responsabilidad de manejar con el debido cuidado y atención. Si no se siguen estas instrucciones, puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

**! PELIGRO:** Siempre conduzca con el cuidado y la atención necesarios cuando utilice y opere los controles y funciones de su vehículo.

**! PELIGRO:** Es posible que el sistema no funcione cuando hace frío o en condiciones climáticas adversas. La lluvia, la nieve y el rocío pueden limitar el rendimiento del sensor.

**! PELIGRO:** El sistema no funcionará si el sensor no puede seguir las marcas del carril.

**! PELIGRO:** El sensor puede detectar las marcas del carril de forma incorrecta al igual que otras estructuras u objetos. Esto puede ocasionar una advertencia errónea o falsa.

**! PELIGRO:** Las grandes diferencias de iluminación externa pueden limitar el desempeño del sensor.

**! PELIGRO:** El sistema puede no funcionar adecuadamente si el sensor está bloqueado. Mantenga el limpiaparabrisas sin obstrucciones.

**! PELIGRO:** En caso de que se produzca algún daño en el área próxima al sensor, haga revisar el vehículo lo antes posible.

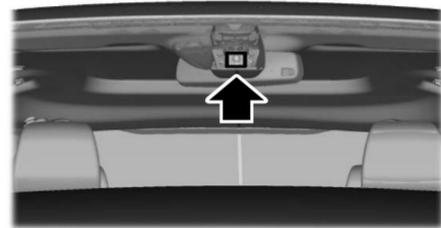
**! PELIGRO:** Es posible que el sistema no funcione correctamente si su vehículo tiene un kit de suspensión no aprobado por nosotros.

**Nota:** El sistema funciona con una velocidad superior a las 64 km/h.

**Nota:** El sistema funciona siempre y cuando la cámara pueda detectar una marca en el carril.

**Nota:** Si el modo asistencia está activado y el sistema no detecta ninguna actividad de conducción durante unos segundos, el sistema lo alerta para que coloque las manos en el volante. El sistema puede interpretar un agarre suave o solo tocar el volante de dirección como conducción sin manos.

**Nota:** El sistema puede no funcionar si la cámara está bloqueada o si el parabrisas está dañado o sucio.



E249505

## Ayudas a la conducción

Cuando activa el sistema y este detecta que es muy probable que se desvíe de manera no intencional, el sistema le informa o lo asiste para que se mantenga en su carril a través del sistema de dirección y de la pantalla de información. Según la función del modo de operación que seleccionó, el sistema proporciona una advertencia a través de una vibración en el volante o genera una asistencia para la dirección con una maniobra suave de contravolante para que el vehículo regrese al carril.

### Activación y desactivación del sistema

**Nota:** La configuración de activación o desactivación del sistema permanece guardada hasta que se modifica de manera manual, a menos que se detecte una llave MyKey™. Si el sistema detecta una llave MyKey™, este se activa de manera automática y se establece el modo de alerta.



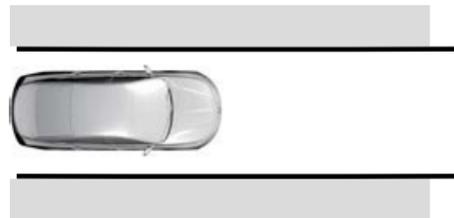
E132099

Presione el botón ubicado en la palanca de las luces de giro para activar o desactivar el sistema.

### Configuración del sistema

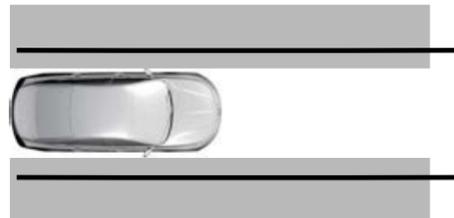
El sistema cuenta con menús de configuración opcionales disponibles. El sistema guarda la última selección conocida para cada una de estas configuraciones. No necesita volver a ajustar las configuraciones cada vez que active el sistema.

**Modo:** esta configuración le permite seleccionar qué función del sistema desea activar.



E165515

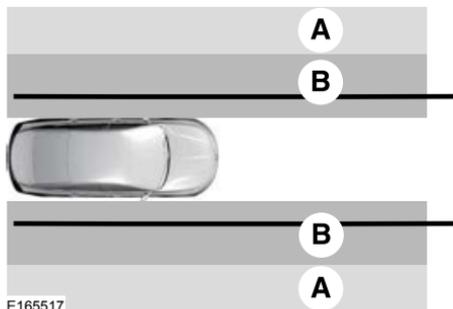
Solo Alerta: genera una vibración en el volante de dirección cuando el sistema detecta una desviación no intencional del carril.



E165516

## Ayudas a la conducción

**Solo Asistencia:** provee asistencia en la dirección hacia el centro del carril cuando el sistema detecta una desviación no intencional del carril.



E165517

- A Alerta
- B Asistencia

**Alerta + Asistencia:** provee asistencia para la dirección hacia el centro del carril.

Si el vehículo continúa desviándose del carril luego de que la asistencia para mantenerse en el carril corrija al vehículo, el sistema genera una vibración en el volante de dirección.

**Nota:** Los diagramas de alerta y asistencia ilustran la zona de cobertura general. Estos no muestran los parámetros exactos de la zona de cobertura.

**Intensidad:** esta configuración controla la intensidad de la vibración del volante de dirección que se usa en los modos de alerta y alerta + asistencia. **Esta configuración no controla el modo de asistencia.**

- Bajo
- Normal
- Alto

### Pantalla del sistema



E151660

Si activa el sistema en modo alerta, un gráfico de vehículo visto desde arriba con las marcas del carril aparece en la pantalla de información.

Si activa el sistema en el modo de alerta o asistencia, también aparece un icono blanco separado o, en algunos vehículos, se muestran flechas junto a las marcas del carril.

Cuando desactiva el sistema, los gráficos de las marcas del carril no se muestran.

Mientras el sistema esté activo, el color de las marcas del carril cambia para indicar el estado del sistema.

Gris: indica que el sistema no puede suministrar temporalmente una advertencia o intervención del lado indicado. Esto puede ocurrir debido a que:

- La velocidad del vehículo está por debajo de la velocidad de activación.
- Las luces de giro están activas.
- El vehículo está realizando una maniobra dinámica.

# Ayudas a la conducción

- El camino no tiene o tiene marcas de carril en malas condiciones dentro del campo de visión de la cámara.
- La cámara se oscurece o no es capaz de detectar las marcas de carril debido a condiciones meteorológicas, del tráfico o del vehículo. Por ejemplo, ángulos del sol, sombras, nieve, lluvia o niebla intensas, si va detrás de un vehículo grande que bloquee u oscurezca el carril o iluminación deficiente de las ópticas delanteras.

Para obtener más información, consulte la sección **Diagnóstico de fallas**.

Verde: indica que el sistema puede o está en condiciones de suministrar una advertencia o intervención del lado indicado.

Amarillo: indica que el sistema está suministrando o acaba de suministrar una intervención de asistencia para mantener el vehículo en el carril.

Rojo: indica que el sistema está suministrando o acaba de suministrar una alerta de advertencia para mantener el vehículo en el carril.

El sistema se puede suspender en cualquier momento de manera temporal debido a:

- una frenada brusca;
- una aceleración rápida;
- al uso de las luces de giro;
- una maniobra de conducción evasiva;
- conducción demasiado cerca a las marcas del carril.

## Diagnóstico de fallas

<b>¿Por qué la función no está disponible (las marcas del carril están en gris) si puedo ver las marcas del carril en el camino?</b>
La velocidad de su vehículo está fuera del rango de funcionamiento de la función.
El sol brilla directamente en la lente de la cámara.
Se realizó un cambio de carril rápido e intencional.
Su vehículo permanece demasiado cerca a las marcas del carril.
Conducción a alta velocidad en curvas.
La última alerta de advertencia o asistencia de intervención se activó hace un momento.
Marcas de carril ambiguas, por ejemplo, en zonas en construcción.

## Ayudas a la conducción

### ¿Por qué la función no está disponible (las marcas del carril están en gris) si puedo ver las marcas del carril en el camino?

Rápida transición en las condiciones de iluminación, de claro a oscuro o de oscuro a claro.

Falta repentina de marcas del carril.

ABS o AdvanceTrac™ activos.

Hay una cámara bloqueada debido a la suciedad, niebla, escarcha o agua presente en el parabrisas.

Está manejando demasiado cerca al vehículo que se encuentra adelante de usted.

Alternancia entre presencia de marcas del carril y ausencia de marcas o viceversa.

Hay agua estancada en el camino.

Marcas del carril apenas visibles, por ejemplo, marcas amarillas borrosas en caminos pavimentados.

El ancho del carril es demasiado ancho o demasiado angosto.

La cámara no se ha calibrado luego de un cambio de parabrisas.

Conducción en caminos estrechos o irregulares.

## Ayudas a la conducción

---

**¿Por qué el vehículo no siempre regresa hacia el medio del carril, como es su función, en el modo de Asistencia o en el modo de Asistencia + Alerta?**

Hay viento cruzado.

Hay una gran inclinación del camino.

Terreno irregular, surcos o banquetas bajas.

Carga pesada mal distribuida en el vehículo o presión de inflado de neumático inadecuada.

Cambio de neumáticos o modificación del sistema de suspensión.

### SISTEMA DE INFORMACIÓN DEL PUNTO CIEGO

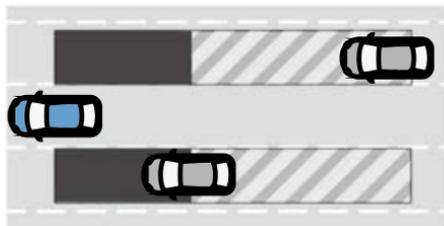


**PELIGRO:** No use el sistema de información de punto ciego como reemplazo de los espejos interiores y exteriores o mirar sobre los hombros antes de cambiar de carril. El Sistema de información de punto ciego no reemplaza la conducción cuidadosa.

## Ayudas a la conducción



**PELIGRO:** El sistema puede no funcionar correctamente durante condiciones climáticas adversas; por ejemplo, si nieva, está helando, llueve intensamente o hay rocío. Siempre conduzca con el debido cuidado y atención. Si no lo hace, se puede producir un choque.



E255695

El sistema está diseñado para detectar vehículos que se encuentren en la zona de punto ciego. La zona de detección se encuentra en ambos lados del vehículo y se extiende hacia atrás desde los espejos exteriores a 4 m aproximadamente más allá

del paragolpes trasero. La zona de detección se extiende aproximadamente 18 m más allá del paragolpes trasero cuando la velocidad del vehículo es mayor que 48 km/h para alertarlo de que se acercan vehículos a velocidades mayores.

**Nota:** *El sistema no previene el contacto con otros vehículos. No está diseñado para detectar vehículos estacionados, peatones, animales u otras infraestructuras.*

### Usar el sistema de información del punto ciego

#### Vehículos con caja de cambios automática

El sistema se enciende cuando ocurre lo siguiente:

- Enciende el vehículo.
- Cambia a directa (D).
- La velocidad del vehículo es mayor que 10 km/h.

**Nota:** *El sistema no funciona en marcha atrás (R) ni en estacionamiento (P).*

#### Vehículos con caja de cambios manual

El sistema se enciende cuando ocurre lo siguiente:

- Enciende el vehículo.
- La velocidad del vehículo es mayor que 10 km/h.

**Nota:** *El sistema no funciona en marcha atrás (R).*

#### Mensajes y luces del sistema



E142442

Cuando el sistema detecta un vehículo, un indicador de alerta se ilumina en el espejo exterior en el lado del vehículo que se aproxima. Si enciende la luz de giro de ese lado del vehículo, el indicador de alerta parpadea.

## Ayudas a la conducción

**Nota:** Es posible que el sistema no le avise si un vehículo atraviesa rápidamente la zona de detección.

### Sensores bloqueados



E205199

Los sensores se encuentran ubicados detrás del paragolpes trasero en ambos lados del vehículo.

**Nota:** Mantenga los sensores sin nieve, hielo ni grandes acumulaciones de suciedad.

**Nota:** No cubra los sensores con adhesivos para paragolpes, compuestos de reparación ni otros objetos.

**Nota:** Los sensores bloqueados pueden afectar el rendimiento del sistema.

Si los sensores se bloquean, es posible que aparezca un mensaje en la pantalla de información. Véase **Mensajes de información** (página 115). Los indicadores de alerta permanecerán encendidos; sin embargo, el sistema no le advierte.

### Errores del sistema

Si el sistema detecta una falla, se enciende una luz de advertencia y aparece un mensaje en la pantalla. Véase **Mensajes de información** (página 115).

### Activación y desactivación del sistema

Puede desactivar el sistema mediante la pantalla de información. Véase **Información general** (página 103). Cuando desactiva el sistema, se enciende una luz de advertencia y aparece un mensaje en la pantalla. Cuando activa o desactiva el sistema, los indicadores de alerta parpadean dos veces.

**Nota:** El sistema recuerda la última configuración cuando enciende el vehículo.

**Nota:** Es posible que el sistema no funcione correctamente al arrastrar un remolque. En los vehículos con módulo de enganche para remolque y barra de remolque aprobados por nosotros, el sistema se apagará cuando enganche un remolque. En los vehículos con módulo de enganche para remolque o barra de remolque no originales, le recomendamos que apague el sistema cuando enganche un remolque.

Para apagar el sistema de manera permanente, consulte a un concesionario Ford.

### ALERTA TRÁFICO CRUZADO



**PELIGRO:** No utilice el sistema de alerta de tráfico cruzado como reemplazo de los espejos interiores y exteriores o mirar sobre los hombros antes de retroceder en un espacio de estacionamiento. El sistema de alerta de tráfico cruzado no reemplaza la conducción cuidadosa.

## Ayudas a la conducción

---



**PELIGRO:** El sistema puede no funcionar correctamente durante condiciones climáticas adversas; por ejemplo, si nieva, está helando, llueve intensamente o hay rocío. Siempre conduzca con el debido cuidado y atención. Si no lo hace, se puede producir un choque.

El sistema está diseñado para advertirlo sobre vehículos que se aproximan desde los laterales cuando cambia a marcha atrás (R).

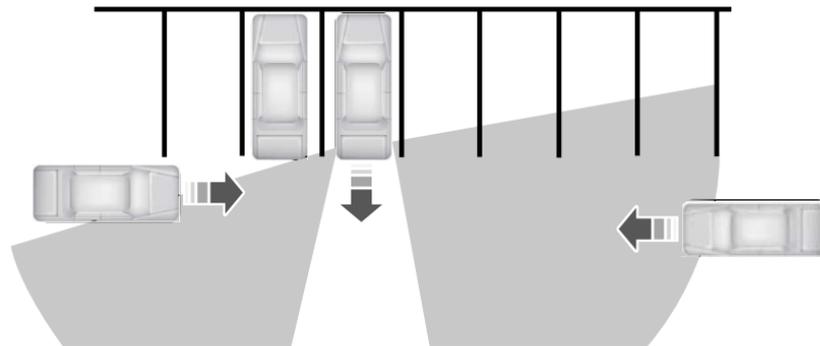
### Uso del sistema de alerta de tráfico cruzado

El sistema está diseñado para detectar vehículos que se acercan a una velocidad de hasta 60 km/h. La cobertura disminuye cuando los sensores están parcialmente, mayormente o totalmente obstruidos. Retroceder lentamente ayuda a aumentar el área de cobertura y la efectividad.

El sistema se enciende cuando arranca el motor y cambia a marcha atrás (R). El sistema se apaga cuando saca la palanca de cambios de la posición de marcha atrás (R).

## Ayudas a la conducción

---

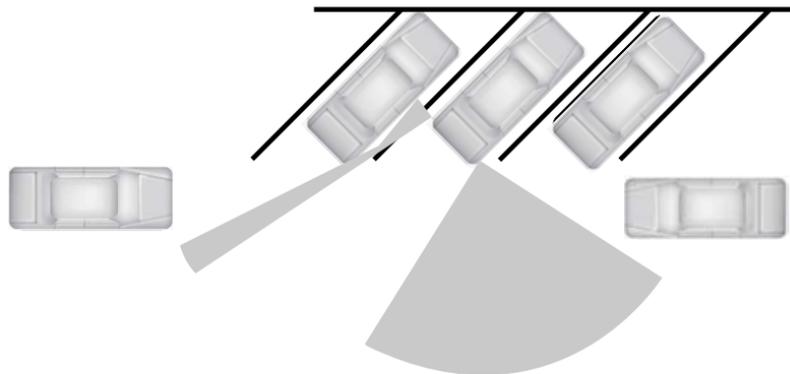


E142440

El sensor del lado izquierdo solo está parcialmente obstruido y la zona de cobertura del lado derecho está maximizada.

## Ayudas a la conducción

---



E142441

La zona de cobertura también disminuye cuando se estaciona en ángulos estrechos. El sensor del lado izquierdo está mayormente obstruido y la zona de cobertura en ese lateral es muy reducida.

## Ayudas a la conducción

### Luces, mensajes y alertas sonoras del sistema



E142442

Cuando el sistema detecta un vehículo, un indicador se ilumina en el espejo exterior en el lado del vehículo que se aproxima. Suena un tono y aparece un mensaje en la pantalla de información.

**Nota:** En condiciones excepcionales, el sistema puede alertarlo incluso cuando no haya nada en la zona de detección, por ejemplo, cuando un vehículo pasa a la distancia.

### Sensores bloqueados



E205199

Los sensores se encuentran ubicados detrás del paragolpes trasero en ambos lados del vehículo.

**Nota:** Mantenga los sensores sin nieve, hielo ni grandes acumulaciones de suciedad.

**Nota:** No cubra los sensores con adhesivos para paragolpes, compuestos de reparación ni otros objetos.

**Nota:** Los sensores bloqueados pueden afectar el rendimiento del sistema.

Si los sensores están bloqueados, puede aparecer un mensaje en la pantalla de información cuando cambie a marcha atrás (R). Véase **Mensajes de información** (página 115).

### Limitaciones del sistema

Es posible que el sistema no funcione correctamente en alguna de las siguientes situaciones:

- Los sensores están bloqueados.
- Hay vehículos estacionados de forma adyacente u objetos que obstruyen los sensores.
- Hay vehículos que se acercan a velocidades mayores que 60 km/h.
- La velocidad del vehículo es mayor que 12 km/h.
- Retrocede en un espacio de estacionamiento en ángulo.

### Errores del sistema

Si el sistema detecta una falla, se muestra un mensaje. Véase **Información general** (página 103).

### Activación y desactivación del sistema

Use la pantalla de información para desactivar el sistema de forma temporal. Véase **Información general** (página 103). Cuando desactiva el sistema, se muestra un mensaje. Véase **Mensajes de información** (página 115).

## Ayudas a la conducción

**Nota:** El sistema se activa cada vez que activa el encendido y cambia a marcha atrás (R). Si apaga el sistema de forma temporal, se encenderá la próxima vez que active el encendido.

**Nota:** Es posible que el sistema no funcione correctamente al arrastrar un remolque. En los vehículos con módulo de enganche para remolque y barra de remolque aprobados por nosotros, el sistema se apagará cuando enganche un remolque. En los vehículos con módulo de enganche para remolque o barra de remolque no originales, le recomendamos que apague el sistema cuando enganche un remolque.

Para apagar el sistema de manera permanente, consulte a un concesionario Ford.

### ACTIVE CITY STOP

#### Principio de funcionamiento



**PELIGRO:** usted es responsable de controlar el vehículo en todo momento. El sistema no lo exime de su responsabilidad de manejar con el debido cuidado y atención. La falta de cuidado puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.



**PELIGRO:** Para conseguir el máximo desempeño del sistema, deberá interrumpir el sistema de frenos. Véase **Rodaje inicial** (página 246). La falta de cuidado puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.



**PELIGRO:** Si el sistema aplica los frenos y el motor se detiene, las luces intermitentes de emergencia se encenderán automáticamente. La falta de cuidado puede ocasionar un choque o lesiones personales.



**PELIGRO:** El sistema no reacciona ante la presencia de ciclistas, motociclistas, peatones, animales o vehículos que circulen en dirección contraria al vehículo. La falta de cuidado puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.



**PELIGRO:** El sistema no funciona en caso de aceleraciones o maniobras de conducción bruscas. La falta de cuidado puede ocasionar un choque o lesiones personales.



**PELIGRO:** El sistema puede no funcionar cuando hace frío o bajo condiciones climáticas adversas. La nieve, el hielo, la lluvia intensa y el rocío pueden afectar el desempeño del sistema. Mantenga el capó libre de nieve y hielo. La falta de cuidado puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.



**PELIGRO:** El sistema puede no funcionar durante la conducción en curvas cerradas. La falta de cuidado puede ocasionar un choque o lesiones personales.

## Ayudas a la conducción



**PELIGRO:** El sistema puede no funcionar adecuadamente si reemplaza el parabrisas por otro que no sea de la marca Ford. No repare el sector del parabrisas donde se encuentra el sensor. La falta de cumplimiento de esta advertencia puede ocasionar un choque o lesiones personales.



**PELIGRO:** El sistema puede no detectar objetos cuyas superficies absorban los reflejos. La falta de cuidado puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.



**PELIGRO:** El sistema puede no funcionar correctamente si el sensor está bloqueado. Mantenga el parabrisas libre de obstrucciones, tales como excrementos de aves, insectos, nieve o hielo. La falta de cumplimiento de esta advertencia puede ocasionar un choque o lesiones personales.



**PELIGRO:** Cuando activa el encendido, el sensor transmite un rayo láser. Nunca mire directamente dentro del sensor con ningún tipo de objeto, ya que existe el riesgo de sufrir lesiones en la vista.

El sensor está ubicado en la parte trasera del espejo retrovisor interior. El sensor monitorea continuamente las condiciones para decidir cuando debe activarse el sistema.

El sistema aplica los frenos en caso que detecte la posibilidad de que se produzca un choque siempre que las velocidades del vehículo estén por debajo de los 40 km/h, aproximadamente. Siempre que el sistema aplique los frenos, aparecerá un mensaje en la pantalla de información.

El sistema puede reducir el riesgo de choque a baja velocidad con otro vehículo. También ayuda a reducir el daño provocado por el impacto o puede evitar por completo el choque.

**Nota:** *Debe pisar a fondo el pedal del freno para obtener la máxima fuerza de frenado.*

### Activación y desactivación del sistema

En determinadas situaciones, se recomienda que desactive el sistema. Por ejemplo:

- Durante la conducción todoterreno del vehículo, ya que varios objetos pueden cubrir el parabrisas.
- durante la conducción a través de un centro de lavado de automóviles.

Las configuraciones disponibles para esta función son ACTIVADO y DESACTIVADO. La configuración predeterminada de Active City Stop es ON.

Use la pantalla de información para activar o desactivar el sistema. Véase **Información general** (página 103).

### ASISTENTE PRECOLISIÓN



**PELIGRO:** usted es responsable de controlar el vehículo en todo momento. El sistema está diseñado para brindar asistencia y no lo exime de su responsabilidad de manejar con el debido cuidado y atención. Si no se siguen estas instrucciones, puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.



**PELIGRO:** el sistema no funciona durante aceleraciones o maniobras de conducción bruscas. La falta de cuidado puede ocasionar un choque o lesiones personales.

## Ayudas a la conducción

 **PELIGRO:** el sistema puede fallar o funcionar de manera reducida cuando hace frío y bajo condiciones climáticas adversas. La nieve, el hielo, la lluvia, el rocío, la neblina afectan adversamente al sistema. Mantenga la cámara frontal y el radar libre de nieve y hielo. La falta de cuidado puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.

 **PELIGRO:** El sistema puede no funcionar adecuadamente si su vehículo tiene un parabrisas que no sea de la marca Ford. No realice reparaciones al parabrisas en el área que rodea el sensor.

 **PELIGRO:** en situaciones donde la cámara del vehículo tiene una capacidad de detección limitada, se puede reducir el rendimiento del sistema. Estas situaciones incluyen, entre otras, luz del sol directa o poca luz, vehículos a la noche sin luces traseras, tipos de vehículos no convencionales, peatones con parte posterior compleja, corredores, peatones poco iluminados o peatones que el sistema no puede identificar de un grupo. La falta de cuidado puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.

 **PELIGRO:** El sistema de asistencia de precolisión con soporte de freno no puede prevenir todos los choques. No confíe en este sistema para reemplazar el criterio del conductor y la necesidad de mantener la distancia y la velocidad correcta.

El sistema de asistencia de precolisión se activa cuando el vehículo alcanza una velocidad mayor de aproximadamente 5 km/h. La detección de peatones se activa cuando la velocidad es mayor de 80 km/h.

**Nota:** El sistema no está diseñado para detectar animales.

**Nota:** El sistema no está diseñado para detectar vehículos o ciclistas que están viajando en una dirección diferente.



E156130

Si el vehículo se aproxima rápidamente a otro vehículo inmóvil, a un vehículo o ciclista que viaja en la misma dirección que usted o a un peatón dentro de la trayectoria, el sistema está diseñado para brindar tres niveles de funcionalidad.

## Ayudas a la conducción

Nivel de funcionalidad	Descripción
Alerta	Cuando está activada, se enciende una luz de advertencia que parpadea y suena un tono de advertencia.
Asistencia de freno	El sistema está diseñado para ayudarlo a reducir la velocidad de colisión al preparar los frenos para frenar rápidamente. El sistema no aplicará los frenos de manera automática. Si presiona el pedal del freno, el sistema puede agregar el frenado adicional hasta lograr la fuerza de frenado máxima, incluso si presiona el pedal del freno ligeramente.
Frenado activo: vehículos sin control de velocidad crucero adaptativo	El sistema está diseñado para aplicar los frenos si detecta un choque inminente. Esto puede ayudar a reducir el impacto o evitar el choque. El sistema está activo a velocidades de más de 130 km/h.
Frenado activo: vehículos con control de velocidad crucero adaptativo	El sistema está diseñado para aplicar los frenos si detecta un choque inminente. Esto puede ayudar a reducir el impacto o evitar el choque.

**Para activar o desactivar el frenado activo, use los controles de la pantalla de información en el volante de dirección para seleccionar las siguientes opciones:**

Elemento del menú	Acción
Asist. conductor	Presione el botón Menú.
Precolisión	Presione el botón <b>OK</b> .
Activar frenos	Presione el botón <b>OK</b> .

## Ayudas a la conducción

### Alerta de distancia (Si está equipado)

Se enciende una luz de advertencia si la

distancia con respecto al vehículo que está adelante es corta.

**Nota:** La luz de advertencia no se ilumina si el control de velocidad crucero o el control de velocidad crucero adaptativo está activo.

### Ajustes de sensibilidad de la alerta de distancia

**Para ajustar la configuración de la sensibilidad de la alerta de distancia, utilice los controles de la pantalla de información que se encuentran en el volante de dirección para seleccionar las siguientes opciones:**

Elemento del menú	Acción
Asist. conductor	Presione el botón Menú.
Precolisión	Presione el botón <b>OK</b> .
Sensibilidad alerta	Presione el botón <b>OK</b> . Oprima el botón de alternancia hacia arriba o abajo para elegir el ajuste necesario. Presione el botón <b>OK</b> .

### Indicación de distancia (Si está equipado)

Una indicación gráfica muestra la distancia en el tiempo a la que se encuentran los demás vehículos que están adelante y circulan en la misma dirección.

**Nota:** La gráfica no se muestra si el control de velocidad crucero o el control de velocidad crucero adaptativo está activo.

## Ayudas a la conducción

Velocidad del vehículo	Sensibilidad del sistema	Color del indicador de distancia	Distancia entre vehículos	Distancia en el tiempo
100 km/h	Normal	Gris	Más de 25 m	Más de 0,9 segundos
		Amarillo	17–25 m.	De 0,6 a 0,9 segundos
		Rojo	Menos de 17 m	Menos de 0,6 segundos

### Encendido o apagado del indicador de distancia

**Para activar o desactivar el indicador de distancia, use los controles de la pantalla de información en el volante de dirección para seleccionar las siguientes opciones:**

Elemento del menú	Acción
Asist. conductor	Presione el botón Menú.
Precolisión	Presione el botón <b>OK</b> .
Indicación distancia	Presione el botón <b>OK</b> .

## Ayudas a la conducción

### Sensores del sistema de asistencia de precolisión

#### Vehículos sin control de velocidad crucero adaptativo



E243054

La cámara está instalada detrás del espejo interior.

**Nota:** Mantenga los sensores sin nieve, hielo ni grandes acumulaciones de suciedad.

**Nota:** No limpie los sensores con objetos filosos.

**Nota:** si el vehículo sufre daños de modo que se desalineen los sensores, puede causar mediciones imprecisas o falsas alarmas.

Los sensores bloqueados podrían afectar la precisión del sistema. Es posible que aparezca un mensaje en la pantalla de información.

#### Vehículos con control de velocidad crucero adaptativo



E243054

La cámara está instalada detrás del espejo interior.



E244279

El sensor del radar se encuentra detrás de la parrilla frontal, debajo de la patente.

**Nota:** Mantenga los sensores sin nieve, hielo ni grandes acumulaciones de suciedad.

**Nota:** No limpie los sensores con objetos filosos.

**Nota:** si el vehículo sufre daños de modo que se desalineen los sensores, puede causar mediciones imprecisas o falsas alarmas.

Los sensores bloqueados podrían afectar la precisión del sistema. Es posible que aparezca un mensaje en la pantalla de información.

### Luz de advertencia del asistente de precolisión



Se ilumina si su vehículo se acerca rápidamente a otro vehículo, para advertirle del riesgo de choque con el vehículo que se encuentra delante de usted.

Se puede encender en color rojo si la distancia con respecto al vehículo que está adelante es corta.

Se enciende en color ámbar cuando desactiva el sistema.

## Ayudas a la conducción

### Mensajes de información de la asistencia precolisión

Mensaje	Acción
Asist. precolisión no disponible	Se ha producido una falla en el sistema. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.
Asist. precolisión no disponible Sensor bloqueado	Los sensores están sucios. Limpie los sensores. Si el mensaje se sigue mostrando, haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible.

**En la siguiente tabla se mencionan las causas y acciones posibles para cuando se visualiza el mensaje de sensor bloqueado.**

Causa	Acción
La superficie del radar en la parrilla del radiador está sucia u obstruida.	Limpie la parrilla del radiador delante del radar o retire cualquier obstrucción.
La superficie del radar está limpia, pero el mensaje continúa en la pantalla.	Espere un momento corto. Puede tomar varios minutos antes de que el sistema detecte que no hay obstrucción.
Lluvias fuertes, rocío, nieve o niebla están interfiriendo con las señales del radar.	El sistema está deshabilitado temporalmente. El sistema debería reactivarse poco después de que las condiciones climáticas mejoren.
El radar está desalineado.	Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.
El parabrisas en frente de la cámara está sucio u obstruido.	Limpie la parte exterior del parabrisas en frente de la cámara.
El parabrisas en frente de la cámara está limpio, pero el mensaje continúa en la pantalla.	Espere un momento corto. Puede tomar varios minutos antes de que la cámara detecte que no hay obstrucción.
Calor excesivo alrededor de la cámara.	Espere un momento corto. El mensaje debería aclarar cuando la temperatura alrededor de la cámara descienda.

## Transporte de carga

### INFORMACIÓN GENERAL

**! PELIGRO:** asegúrese de sujetar correctamente los elementos en el baúl. Si no se sigue esta instrucción, los pasajeros pueden sufrir lesiones personales si se produce una frenada repentina o un choque.

**! PELIGRO:** no coloque objetos en la cubierta de equipaje. Si no se sigue esta instrucción, los pasajeros pueden sufrir lesiones personales o perder la vida si se produce una frenada repentina o un choque.

**! PELIGRO:** la capacidad de carga adecuada para su vehículo puede estar limitada por la capacidad de volumen (cuánto espacio está disponible) o por la capacidad de la carga útil (cuanta carga puede transportar el vehículo). Cuando haya alcanzado la capacidad de carga útil máxima de su vehículo, no agregue más carga, aún si hay espacio disponible. Sobrecargar o cargar su vehículo inadecuadamente puede contribuir a la pérdida de control y vuelco del vehículo.

**! PELIGRO:** asegúrese de que cierre por completo el portón trasero para evitar que los gases del escape ingresen en el vehículo. Si no puede cerrar por completo el portón trasero, abra los conductos de ventilación o las ventanillas para permitir que ingrese aire fresco al vehículo. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o la muerte.

**! PELIGRO:** no exceda las capacidades de carga delanteras y traseras máximas de su vehículo.

**Nota:** cuando cargue objetos de gran longitud en el vehículo, por ejemplo, tuberías, yesca o muebles, tenga cuidado para no dañar el revestimiento interior.

### PUNTOS DE ANCLAJE DEL EQUIPAJE

#### Vehículos SUV



E86912

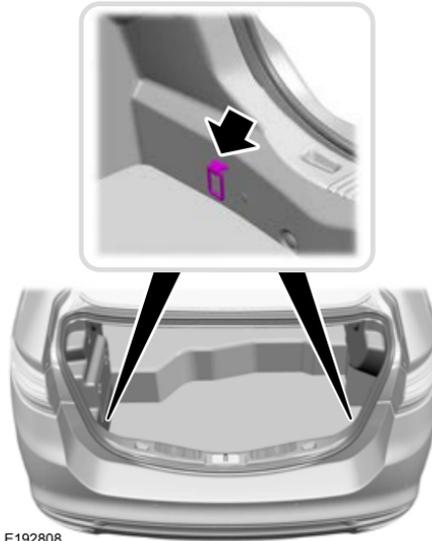
# Transporte de carga

## 4 y 5 puertas



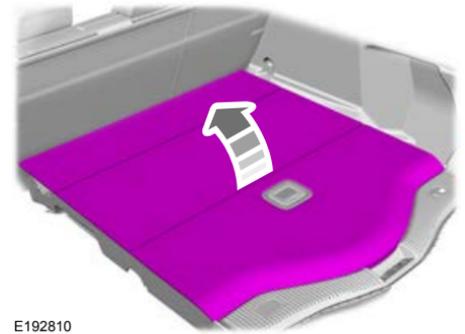
E86913

## Híbridos



E192808

## COMPARTIMENTOS GUARDAOBJETOSBAJOELPISO TRASERO



E192810

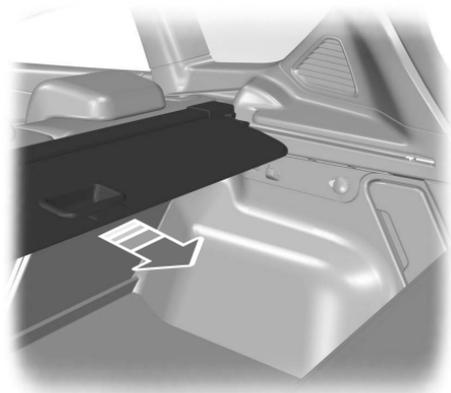
Levante el piso del espacio de carga para obtener acceso al compartimento de almacenamiento.

## CUBIERTA DEL BAÚL



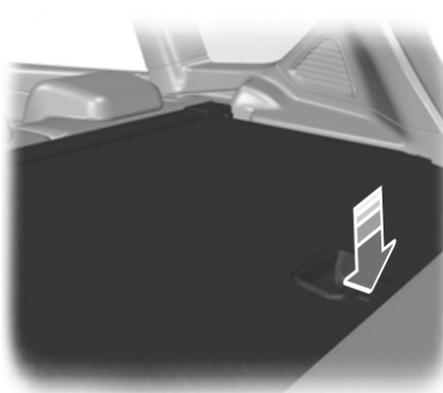
**PELIGRO:** no coloque objetos en la cubierta de equipaje.

## Transporte de carga



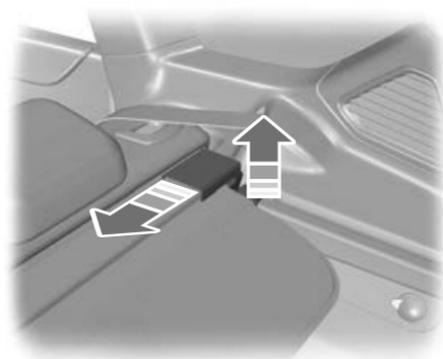
E112571

Tire de la cubierta hasta que se trabe.



E112572

Suéltela de los puntos de retención presionando debajo de la manija. Enróllela nuevamente hacia la caja.



E112588

Para quitar o instalar la cubierta, empuje cualquier extremo de la caja hacia adentro.

### **Almacenamiento de la cubierta de equipaje - Estado sin la llanta de auxilio completa**



E134798

Almacene la cubierta de equipaje debajo del piso del baúl.

# Remolque

## CONDUCCIÓN CON UN TRAILER



**PELIGRO:** Su vehículo no está autorizado para el acoplamiento de remolques. Nunca arrastre un remolque con su vehículo.

## REMOLQUE DEL VEHÍCULO SOBRE LAS CUATRO RUEDAS



**PELIGRO:** Debe activar el encendido cuando su vehículo esté siendo remolcado. No seguir esta advertencia podría aumentar drásticamente el riesgo de sufrir lesiones o la muerte.



**PELIGRO:** Asegúrese de que la palanca de cambios esté en **N**. No seguir esta advertencia podría dañar la transmisión, resultar en un choque u ocasionar lesiones.



**PELIGRO:** La asistencia para los frenos y la dirección no funcionará a menos que el motor se encuentre en marcha. Tendrá que presionar firmemente el pedal del freno, dejar mayores distancias de detención y maniobrar con una dirección más dura. La falta de cuidado puede ocasionar un choque o lesiones personales.



**PELIGRO:** Si el vehículo cuenta con un dispositivo de bloqueo del volante de dirección, antes de realizar el remolque, asegúrese de que el encendido se encuentre en la posición de accesorios o encendido.



**PELIGRO:** La sobretensión de un cable de remolque puede dañar su vehículo o el vehículo que está remolcando.



**PELIGRO:** No remolque el vehículo si la temperatura ambiente es inferior a 0°C.



**PELIGRO:** No remolque el vehículo hacia atrás.

## Remolque de emergencia

Si el vehículo deja de funcionar y no dispone de una plataforma móvil, de una grúa de auxilio o de un remolque de auxilio, su vehículo podrá ser remolcado con todas las ruedas sobre el suelo. Podrá realizar este tipo de remolque en las siguientes condiciones:

- Cuando el vehículo esté orientado hacia adelante para que sea remolcado en esa dirección.
- Cuando la palanca de cambios esté en **N**. Si la palanca de cambios no puede moverse a **N**, tal vez pueda anularse. Véase **Caja de cambios** (página 181).
- Cuando la velocidad máxima no exceda los 50 km/h.
- Cuando la distancia máxima no exceda los 80 km.

**Nota:** Si necesita superar el límite de velocidad de 50 km/h y el límite de 80 km de distancia durante el remolque, debe levantar las ruedas del suelo.

**Nota:** Le recomendamos no remolcar el vehículo con las ruedas sobre el suelo. Sin embargo, en caso de sea necesario mover el vehículo a fin de sacarlo de una zona peligrosa, no remolque el vehículo a más de 50 km/h o a más de 80 km de distancia.

## Remolque

---



**PELIGRO:** Si se produce una falla mecánica en la transmisión, no remolque el vehículo sobre ningún eje. Todas las ruedas se deben levantar del suelo y colocarse sobre una plataforma nivelada.

Conduzca lentamente y con suavidad, sin sacudir el vehículo remolcado.

Debe emplear únicamente el gancho de remolque provisto con el vehículo. Véase

**Puntos de remolque** (página 256).

Los cables o barras de remolque deben ubicarse del mismo lado. Por ejemplo, el punto de remolque trasero derecho debe estar conectado al punto de remolque delantero derecho.

Debe emplear un cable o barra de remolque que sea capaz de soportar el peso del vehículo remolcador y del vehículo remolcado.

**Nota:** *Usar una barra de remolque es la manera más segura para remolcar un vehículo.*

El peso del vehículo remolcado no debe superar el peso del vehículo remolcador.

# Recomendaciones para la conducción

## RODAJE INICIAL

### Neumáticos

Los neumáticos nuevos se deben asentar durante aproximadamente 500 km. Durante este período, puede experimentar características de manejo diferentes.

### Frenos y embrague

Evite usar excesivamente los frenos y el embrague, si es posible, durante las primeras 150 km en la ciudad y durante las primeras 1.500 km en autopistas.

### Motor

Evite conducir demasiado rápido durante los primeros 1.500 km. Varíe la velocidad con frecuencia y realice cambios ascendentes de forma temprana. No fuerce el motor.

### Vehículos con motor Diesel

Durante las primeras 3.000 km, notará un sonido repetitivo cuando el vehículo disminuya la velocidad. Esto se debe a la adaptación del nuevo motor Diesel y es algo normal.

## RENDIMIENTO DEFICIENTE DEL MOTOR



**PELIGRO:** Si continúa conduciendo el vehículo cuando el motor está sobrecalentado, este se detendrá sin aviso. Si no se siguen estas instrucciones, puede ocasionar la pérdida de control del vehículo.

Si la aguja del indicador de temperatura del refrigerante del motor se desplaza hasta la posición del límite superior, es señal de que el motor se está sobrecalentando. Véase **Cuadro de instrumentos** (página 94).

Si el motor se sobrecalienta, sólo deberá conducir el vehículo una distancia corta. La distancia que puede recorrer depende de la temperatura ambiente, la carga del vehículo y el terreno. El motor seguirá funcionando con potencia limitada durante un breve período.

Si la temperatura del motor sigue aumentando, se reducirá el abastecimiento de combustible al motor. El aire acondicionado se apaga y el ventilador de enfriamiento del motor funciona de manera continua.

1. Reduzca gradualmente la velocidad y detenga el vehículo tan pronto como sea seguro.
2. Apague de inmediato el motor para prevenir daños graves.
3. Espere hasta que el motor se enfríe.
4. Revise el nivel del líquido refrigerante. Véase **Comprobación del líquido refrigerante de motor** (página 278).
5. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.

## CONDUCCIÓN ECONÓMICA

A continuación, se presentan consejos para mejorar el consumo de combustible:

- Controle regularmente la presión de los neumáticos y asegúrese de que estén inflados con la presión apropiada. Véase **Presiones de los neumáticos** (página 312).
- Siga el programa de mantenimiento recomendado y lleve a cabo las verificaciones recomendadas.
- Planifique el recorrido y verifique el tránsito antes de salir.

## Recomendaciones para la conducción

- Evite poner el motor en marcha lenta en climas fríos o durante periodos extendidos. Arranque el motor solo cuando esté listo para salir.
- No lleve peso innecesario en el vehículo, ya que con el peso adicional se desperdicia combustible.
- No agregue accesorios innecesarios al exterior del vehículo, por ejemplo, estribos. Si utiliza un portaequipajes, no olvide plegarlo o quitarlo cuando no lo use.
- Conduzca lentamente, acelere con suavidad y anticipe la ruta que está adelante para evitar frenar bruscamente.
- Apague todos los sistemas eléctricos cuando no los utilice, por ejemplo, el aire acondicionado. Asegúrese de desconectar los accesorios que no utilice de los tomacorrientes auxiliares.

### PRECAUCIONES CON BAJAS TEMPERATURAS

La funcionalidad de algunos componentes y sistemas puede verse afectada a temperaturas por debajo de los  $-25^{\circ}\text{C}$ .

### CONDUCCIÓN POR AGUA



**PELIGRO:** No conduzca a través de agua profunda o en movimiento, ya que puede perder el control del vehículo.

**Nota:** Conducir a través de agua puede dañar el vehículo.

**Nota:** El motor podría dañarse si ingresa agua al filtro de aire.

Antes de conducir a través de agua, controle la profundidad. Nunca conduzca a través de agua que esté por encima de la parte inferior del zócalo delantero del vehículo.



E266447

Cuando conduzca a través de agua, conduzca lentamente y no detenga el vehículo. El rendimiento del freno y la tracción pueden ser limitados. Luego de conducir a través del agua y tan pronto como sea seguro, realice lo siguiente:

- Presione el pedal de freno ligeramente para secar los frenos y revisar que funcionen correctamente.
- Verifique que la bocina funciona.
- Verifique que las luces exteriores funcionen.
- Gire el volante para verificar que el sistema de dirección asistida funcione.

### CUBREALFOMBRAS DEL PISO



**PELIGRO:** Utilice una alfombra diseñada para ajustarse al espacio para los pies de su vehículo que no obstruya el área del pedal. Si no se siguen estas instrucciones, puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

## Recomendaciones para la conducción

**!** **PELIGRO:** Los pedales que no se pueden mover libremente pueden causar la pérdida de control del vehículo y aumentar el riesgo de sufrir graves lesiones personales.

**!** **PELIGRO:** Asegure la alfombra sobre los dos dispositivos de retención de modo que no se deslicen de su posición ni interfieran con los pedales. Si no se siguen estas instrucciones, puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

**!** **PELIGRO:** No coloque otras alfombras de piso ni otras cubiertas sobre las alfombras originales. Esto podría causar que la alfombra interfiera en la operación de los pedales. Si no se siguen estas instrucciones, puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

**!** **PELIGRO:** Siempre asegúrese de que no caigan objetos en el espacio para los pies del conductor mientras el vehículo está en movimiento. Estos objetos pueden quedar atrapados debajo de los pedales y causar la pérdida de control del vehículo.



E142666

Para instalar las alfombras de piso, coloque el ojal de la alfombra de piso sobre el punto de retención y presione hacia abajo para que se fije en su lugar.

Para quitar la alfombra de piso, siga el procedimiento de instalación en el orden inverso.

**Nota:** *Revise regularmente las alfombras para comprobar que estén seguras.*

## Emergencias en el camino

### LUCES INTERMITENTES DE EMERGENCIA



El interruptor de la luz intermitente de emergencia se encuentra en el cuadro de instrumentos.

Use las luces intermitentes de emergencia si el vehículo representa un riesgo para la seguridad de otros conductores.

#### Encender o apagar las luces intermitentes de emergencia



Presione el botón para encender las luces intermitentes de emergencia.

Presione el botón nuevamente para apagar las luces intermitentes de emergencia.

**Nota:** todas las luces de giro parpadean.

**Nota:** el uso prolongado de las luces intermitentes de emergencia pueden ocasionar que se descargue la batería del vehículo.

**Nota:** Según las leyes vigentes del país para el cual se fabricó el vehículo, es posible que, si frena bruscamente, se enciendan las luces intermitentes de emergencia.

### Indicador de las luces intermitentes de emergencia.



Parpadea cuando enciende las luces intermitentes de emergencia.

### MATAFUEGOS

El extinguidor de incendios se encuentra en frente del asiento del acompañante.

Una vez al mes, debe revisarlo visualmente y verificar que el indicador y el envase no estén dañados, que el gatillo esté en una buena condición operativa y que no haya obstrucciones para sacar el extinguidor.

Las instrucciones operativas se encuentran en el cuerpo del extinguidor de incendios. El propietario es responsable del mantenimiento; por lo tanto, él debe realizarlo de acuerdo con las instrucciones del fabricante impresas en el equipo.

Debe respetar la fecha de vencimiento que figura en el extinguidor y considerar las recomendaciones para revisarla.

Antes de usar el extinguidor, asegúrese de quitar el empaque de plástico transparente empleado para transportar el equipo con el fin de evitar obstrucciones.

Al reemplazar el extinguidor, cerciórese de que el nuevo equipo sea del tipo polvo seco clase ABC.

### TRIÁNGULO REFLECTANTE DE EMERGENCIA

Se brinda espacio en el baúl.

### CORTE DE COMBUSTIBLE



**PELIGRO:** Si el vehículo ha estado involucrado en un choque, solicite que revisen el sistema de combustible. Si no sigue estas instrucciones, se podría producir un incendio, lesiones personales o la muerte.

**Nota:** Cuando intente volver a encender el vehículo luego de un corte de combustible, el vehículo se asegura de que varios sistemas estén seguros para hacer esto. Una vez que el vehículo determine que los sistemas están seguros, podrá volver a encenderlo.

**Nota:** En el caso de que el vehículo no vuelva a arrancar en el tercer intento, consulte a un técnico calificado.

## Emergencias en el camino

En caso de un choque de intensidad moderada a grave, la función de desactivación de la bomba de combustible detiene el flujo de combustible hacia el motor. No todos los impactos producen la desactivación.

Si el vehículo se apaga después de un choque, debe volver a encenderlo.

1. Presione **START/STOP** para apagar el vehículo.
2. Presione el pedal del freno y **START/STOP** para encender el vehículo.
3. Mire la pantalla de información para ver la luz Listo para conducir, ya que el motor de nafta puede no arrancar pero el motor eléctrico puede estar en funcionamiento. Si no ve esta luz, repita los pasos 1 y 2 dos veces más.

### ARRANQUE CON CABLES DE EMERGENCIA



**PELIGRO:** Los gases que se encuentran alrededor de la batería del vehículo pueden explotar si se exponen a llamas, chispas o cigarrillos encendidos. Una explosión podría ocasionar lesiones o daños al vehículo.



**PELIGRO:** La batería del vehículo contiene ácido sulfúrico, el cual puede quemar la piel, los ojos y la ropa en caso de contacto.

No arranque el vehículo empujándolo. Esto puede dañar la transmisión.

**Nota:** *Este procedimiento sirve solo para la batería de 12 voltios que se encuentra debajo del capó.*

**Nota:** *No desconecte la batería de 12 voltios del sistema eléctrico del vehículo.*

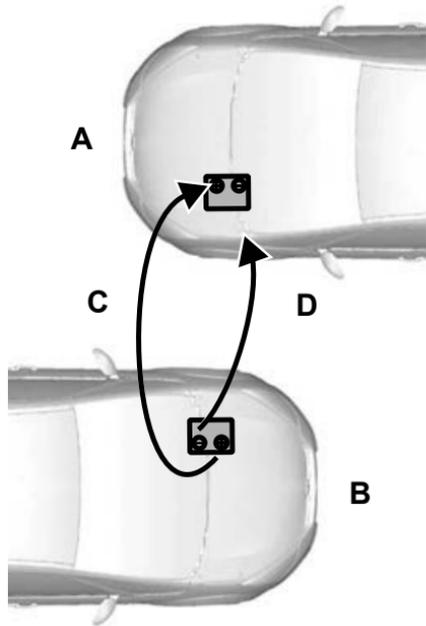
### Preparación del vehículo

1. Coloque los vehículos de modo que no se toquen entre sí.

2. Revise todos los terminales de la batería y elimine el exceso de corrosión antes de conectar los cables de la batería. Asegúrese de que todos los tapones de ventilación estén apretados y nivelados.
3. Encienda el ventilador de la calefacción en ambos vehículos para evitar daños causados por sobrecargas de tensión. Apague todos los demás accesorios.

## Emergencias en el camino

### Para conectar los cables auxiliares

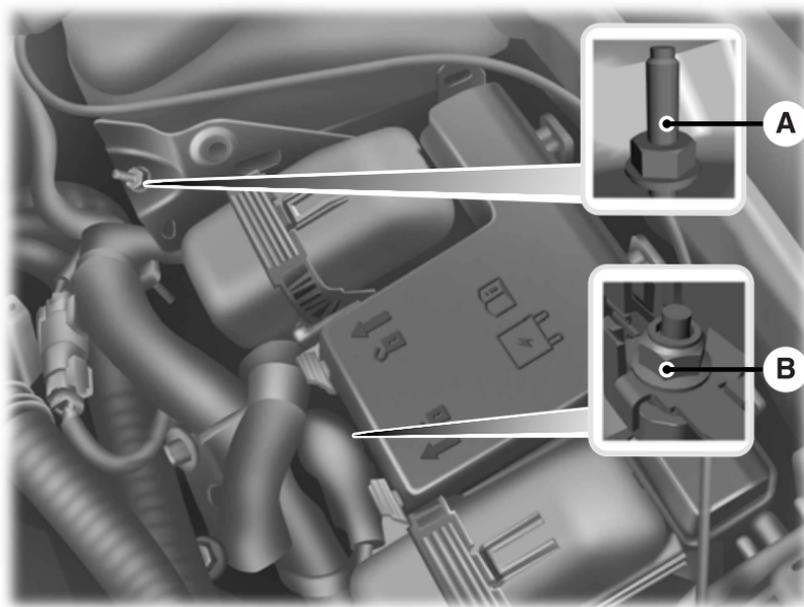


- A Vehículo con poca carga de batería.
- B Vehículo con batería cargada.
- C Cable de conexión positiva.
- D Cable de conexión negativa.

El vehículo cuenta con dos conexiones de la batería a las que se puede acceder desde abajo del capó aunque la batería actual se encuentre en el baúl. Se puede cargar el vehículo de la misma forma que los vehículos convencionales usando estas conexiones. En la siguiente ilustración se muestran las dos conexiones utilizadas para conectar con cables el vehículo.

E102925

## Emergencias en el camino



E175005

- A Conexión negativa (-).
- B Conexión positiva (+).

## Emergencias en el camino

**Nota:** Retire la chapa roja de la conexión positiva (B) del vehículo antes de conectar los cables.

1. Conecte el terminal positivo (+) del vehículo B con el terminal positivo (+) del vehículo A (cable C). Las posiciones de la batería pueden variar.
2. Conecte el terminal negativo (-) del vehículo B a la conexión a masa del vehículo A (cable D).

**Nota:** No conecte el cable negativo (-) a las mangueras de combustible, a las tapas de los balancines del motor, al múltiple de admisión ni a ningún componente eléctrico para usarlo como punto de conexión a masa.



**PELIGRO:** No conecte el extremo del segundo cable al terminal negativo (-) de la batería descargada. Una chispa podría causar la explosión de los gases que rodean la batería.



**PELIGRO:** Asegúrese de que los cables no tengan piezas móviles. Si no sigue esta advertencia, se podrían producir lesiones personales graves o la muerte.

### Para encender el vehículo

1. Haga funcionar el motor del vehículo B a una velocidad moderadamente alta.
2. Arranque el vehículo desactivado. Mire el cuadro de instrumentos para ver la luz Listo para conducir, ya que el motor de nafta puede no arrancar pero el motor eléctrico puede estar en funcionamiento.
3. Haga funcionar ambos vehículos durante un mínimo de tres minutos antes de desconectar los cables.

**Nota:** Desconecte los cables en orden inverso.

## COLISIÓN, DAÑOS O INCENDIO

### Guía para los vehículos eléctricos y eléctricos híbridos con baterías de alto voltaje de Ford Motor Company

#### (Propietario de vehículo/Operador/Público general) Consideraciones sobre vehículos eléctricos y eléctricos híbridos

En caso de que se produzcan daños o incendios en los que estén involucrados vehículos eléctricos o eléctricos híbridos:

- Suponga siempre que la batería de alto voltaje y los componentes asociados reciben energía y están completamente cargados.
- Los componentes eléctricos expuestos, los cables y las baterías de alto voltaje representan un posible peligro de descarga de alto voltaje.
- Los vapores de la batería de alto voltaje son potencialmente tóxicos e inflamables.
- Los daños físicos al vehículo o a la batería de alto voltaje pueden provocar la liberación inmediata o posterior de gases tóxicos e inflamables y provocar un incendio.

## Emergencias en el camino

---

Información del vehículo y prácticas generales de seguridad:

- Conozca la marca y el modelo del vehículo.
- Lea el manual del propietario y familiarícese con la información de seguridad del vehículo y las prácticas de seguridad recomendadas.
- No intente reparar vehículos eléctricos ni eléctricos híbridos usted mismo.

Consulte a un concesionario Ford.

### Choques

En el caso de los vehículos eléctricos o eléctricos híbridos, un choque o impacto lo suficientemente considerable requeriría la misma respuesta de emergencia que para los vehículos convencionales.

Si es posible:

- Mueva el vehículo a una ubicación cercana y segura y permanezca en la escena.
- Cierre las ventanas antes de apagar el vehículo.
- Coloque el vehículo en estacionamiento (P), aplique el freno de mano, apague el vehículo, active la luz intermitente de emergencia y aleje las llaves al menos 5 m del vehículo.

Siempre:

- Llame al servicio de emergencias si es necesario y avise que está involucrado un vehículo híbrido o eléctrico híbrido.
- Los componentes eléctricos expuestos, los cables y las baterías de alto voltaje representan un posible peligro de descarga de alto voltaje.

- Evite el contacto con líquidos y gases derramados y permanezca alejado del tráfico que circula hasta que llegue el personal de emergencias.
- Cuando esto suceda, avíseles que el vehículo involucrado es un vehículo híbrido o eléctrico híbrido.

### Incendios

Como con cualquier vehículo, llame al servicio de emergencias de inmediato si observa chispas, humo o llamas que provienen del vehículo. Permanezca a una distancia segura del vehículo e intente mantenerse alejado del humo.

- Salga del vehículo de inmediato.
- Avise al servicio de emergencias que está involucrado un vehículo híbrido o eléctrico híbrido.
- Como con cualquier incendio de vehículos, no inhale el humo, los vapores o el gas proveniente del vehículo ya que pueden ser peligrosos.
- Manténgase alejado de la ruta y del tráfico que circula hasta que llegue el personal de emergencias.

## Emergencias en el camino

### Luego del incidente

- No guarde un vehículo gravemente dañado con una batería de iones de litio dentro de una estructura o dentro de 15 m de cualquier estructura o vehículo.
- Asegúrese de que los compartimentos del pasajero y el baúl permanezcan ventilados.
- Llame al servicio de emergencias si observa pérdidas de líquidos, chispas, humo o llamas, o escucha sonidos de gorgoteo o burbujeantes que provienen de la batería del vehículo.

### SISTEMA DE ALERTA POSTCOLISIÓN

El sistema hace que parpadee el indicador de las luces de emergencia en caso de un impacto grave que provoque el despliegue del airbag (delantero, lateral o cortina lateral o Safety Canopy) o de los pretensores de los cinturones de seguridad.

Las luces se apagarán cuando:

- Presiona el botón de las luces de emergencia.
- Presione el botón de pánico (si está equipado) en el transmisor de entrada remoto.
- El vehículo se queda sin energía.

### TRANSPORTE DEL VEHÍCULO



E143886

## Emergencias en el camino

Si necesita que su vehículo sea remolcado, comuníquese con un servicio profesional de remolque o, si es miembro de un programa de asistencia en ruta, comuníquese con el proveedor del servicio de asistencia en ruta.

Se recomienda remolcar el vehículo con un equipo de elevación de ruedas y plataformas móviles. No realice el remolque con eslingas. Ford no ha aprobado un procedimiento de remolque con eslingas. El vehículo se puede dañar si se remolca de manera incorrecta o mediante otros medios.

Puede remolcar su vehículo desde la parte delantera con un equipo de elevación de ruedas para levantar las ruedas delanteras del suelo. Recomendamos que coloque las ruedas traseras en una plataforma móvil para evitar que se dañe la parte trasera del vehículo.

Puede remolcar su vehículo desde la parte trasera con un equipo de elevación de ruedas.

Si remolca el vehículo desde la parte trasera, coloque las ruedas delanteras en una plataforma móvil para remolque para evitar dañar la transmisión.

**Nota:** Si una plataforma móvil para remolque no está disponible, asegúrese de colocar la transmisión en posición neutra para evitar que se dañe.

### PUNTOS DE REMOLQUE

Debido a las necesidades del mercado local de algunos países, algunos vehículos pueden estar equipados con un gancho de remolque.

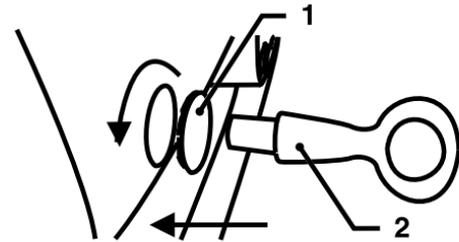
#### Ubicación del gancho de remolque

Si su vehículo incluye un gancho de remolque a rosca, se encuentra con el kit de la rueda de auxilio o en el compartimiento de almacenamiento debajo del piso.

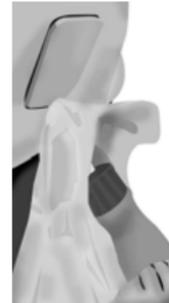
#### Instalación del gancho de remolque

Hay un punto de instalación para el gancho de remolque detrás de la cara delantera.

**Nota:** El gancho de remolque se enrosca hacia la izquierda. Gírelo hacia la izquierda para instalarlo. Asegúrese de que el gancho de remolque esté bien ajustado.



E146284



E188420

Quite la cubierta del gancho de remolque haciendo palanca en la muesca con un destornillador o un objeto similar.

## Emergencias en el camino

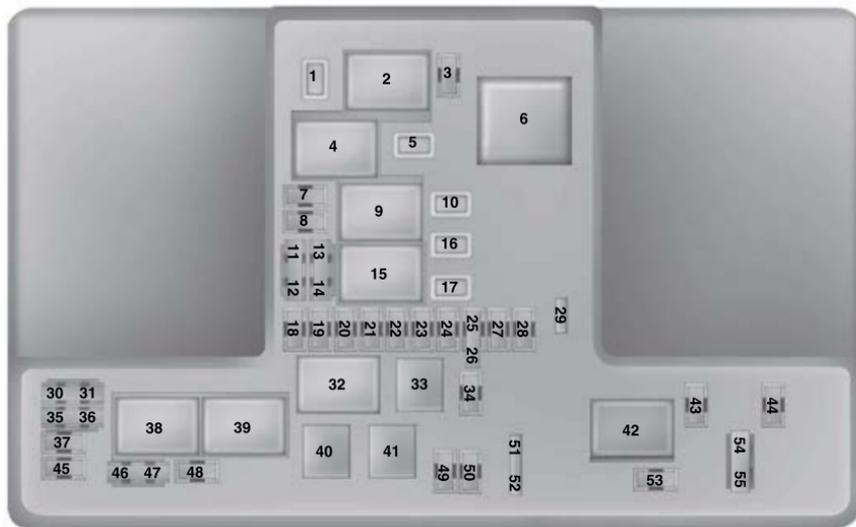
---

**Nota:** Use un paño suave para cubrir la herramienta con la que hará palanca. Esto evita rayaduras en la pintura del vehículo.

# Fusibles y relés

## TABLA DE ESPECIFICACIONES DE LOS FUSIBLES

### Fusilera



E144783

## Fusibles y relés

Número de fusible o relé	Amperaje	Pieza protegida
1	25 A <sup>1</sup>	Motor del limpiaparabrisas delantero derecho.
2	—	Sin uso.
3	15 A <sup>2</sup>	Limpiaparabrisas automático (sensor de lluvia). Limpialuneta.
4	—	Relé del motor del soplador.
5	20 A <sup>1</sup>	Tomacorriente auxiliar de la parte trasera de la consola.
6	—	Sin uso.
7	20 A <sup>2</sup>	Módulo de control del tren motriz.
8	20 A <sup>2</sup>	Módulo de control del tren motriz.
9	—	Relé del módulo de control del tren motriz.
10	20 A <sup>1</sup>	Tomacorriente auxiliar delantero de la zona del conductor.
11	15 A <sup>3</sup>	Módulo de control del tren motriz.
12	15 A <sup>3</sup>	Módulo de control del tren motriz.
13	10 A <sup>2</sup>	Módulo de control del tren motriz.
14	10 A <sup>2</sup>	Módulo de control del tren motriz.

## Fusibles y relés

Número de fusible o relé	Amperaje	Pieza protegida
15	—	Relé de marcha y arranque.
16	20 A <sup>1</sup>	Tomacorriente auxiliar de la consola.
17	—	Sin uso.
18	10 A <sup>2</sup>	Módulo de control del tren motriz.
19	10 A <sup>2</sup>	Dirección asistida.
20	10 A <sup>2</sup>	Ópticas delanteras. Interruptor de las ópticas.
21	15 A <sup>2</sup>	Módulo de control de la transmisión. Bomba de aceite de transmisión. Inversor del vehículo eléctrico híbrido.
22	—	Sin uso.
23	15 A <sup>2</sup>	Monitor de punto ciego. Cámara de estacionamiento trasera. Control de velocidad cruceo adaptativo. Sistema de advertencia de precolisión. Módulo de calidad del voltaje. Sensor de calidad del aire. Pantalla de visualización frontal.
24	—	Sin uso.
25	10 A <sup>3</sup>	Sistema antibloqueo de frenos.

## Fusibles y relés

Número de fusible o relé	Amperaje	Pieza protegida
26	10 A <sup>3</sup>	Módulo de control del tren motriz.
27	—	Sin uso.
28	—	Sin uso.
29	15 A <sup>2</sup>	Módulo de control de la batería eléctrica
30	—	Sin uso.
31	—	Sin uso.
32	—	Sin uso.
33	—	Sin uso.
34	15 A <sup>2</sup>	Traba eléctrica del volante.
35	15 A <sup>3</sup>	Sin uso (repuesto).
36	15 A <sup>3</sup>	Sin uso (repuesto).
37	—	Sin uso.
38	—	Relé de la bomba de vacío.
39	—	Relé de la bomba de vacío.
40	—	Relé de la bomba de combustible.
41	—	Relé de la bocina.

## Fusibles y relés

Número de fusible o relé	Amperaje	Pieza protegida
42	—	Sin uso.
43	—	Sin uso.
44	5 A <sup>2</sup>	Boquilla del limpiador térmico.
45	5 A <sup>2</sup>	Monitor de la bomba de vacío.
46	10 A <sup>3</sup>	Sin uso (repuesto).
47	10 A <sup>3</sup>	Interruptor de activación/desactivación del freno.
48	20 A <sup>2</sup>	Bocina.
49	5 A <sup>2</sup>	Sensor del flujo de la masa de aire.
50	—	Sin uso.
51	15 A <sup>3</sup>	Control del sistema del inversor.
52	15 A <sup>3</sup>	Módulo de control de la batería eléctrica
53	10 A <sup>2</sup>	Asientos eléctricos.

## Fusibles y relés

Número de fusible o relé	Amperaje	Pieza protegida
54	10 A <sup>3</sup>	Bomba de enfriamiento eléctrica.
55	10 A <sup>3</sup>	Aire acondicionado eléctrico.

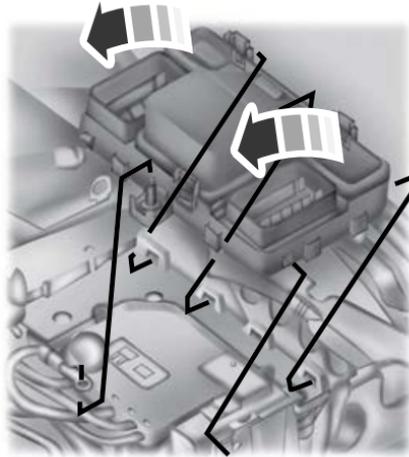
<sup>1</sup>Fusible tipo M.

<sup>2</sup>Microfusible.

<sup>3</sup>Microfusible doble.

### Fusilera: parte inferior

Hay fusibles ubicados en la parte inferior de la caja de fusibles. Para acceder a la parte inferior de la caja de fusibles:

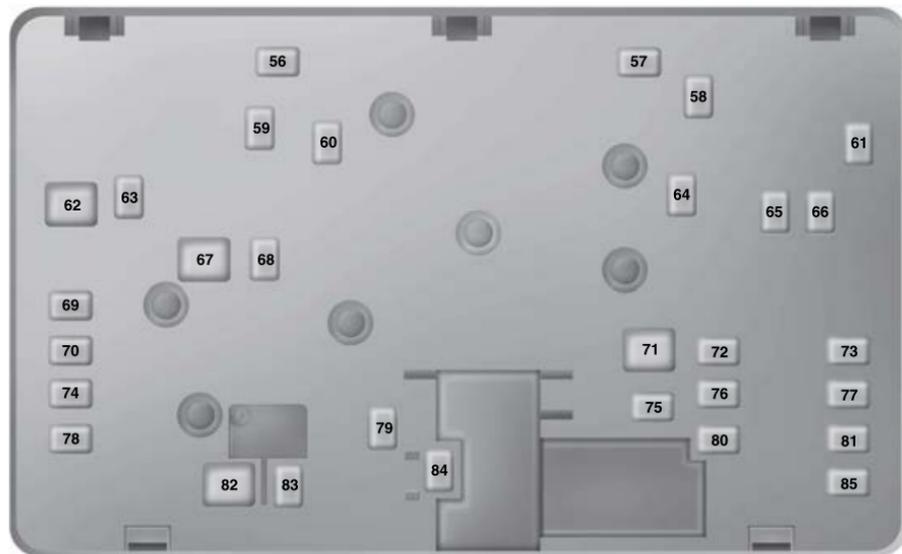


E145983

1. Libere los dos pestillos ubicados a ambos lados de la caja de fusibles.
2. Levante el lado interior de la caja de fusibles del soporte.
3. Mueva la caja de fusibles hacia el centro del compartimento del motor.
4. Gire el lado exterior de la caja de fusibles para acceder a la parte inferior.

## Fusibles y relés

---



E144949

## Fusibles y relés

Número de fusible o relé	Amperaje	Pieza protegida
56	30 A <sup>1</sup>	Bomba de combustible.
57	20 A <sup>1</sup>	Sin uso (repuesto).
58	—	Sin uso.
59	40 A <sup>1</sup>	Sistema antibloqueo de frenos.
60	40 A <sup>1</sup>	Ventilador eléctrico.
61	40 A <sup>1</sup>	Parabrisas térmico izquierdo
62	50 A <sup>2</sup>	Módulo de control de la carrocería.
63	—	Sin uso.
64	30 A <sup>1</sup>	Sin uso (repuesto).
65	20 A <sup>1</sup>	Asientos delanteros térmicos.
66	40 A <sup>1</sup>	Parabrisas térmico derecho
67	50 A <sup>2</sup>	Módulo de control de la carrocería.
68	40 A <sup>1</sup>	Luneta térmica.
69	—	Sin uso.

## Fusibles y relés

Número de fusible o relé	Amperaje	Pieza protegida
70	30 A <sup>1</sup>	Asiento del acompañante.
71	60 A <sup>2</sup>	Sin uso (repuesto).
72	—	Sin uso.
73	20 A <sup>1</sup>	Asiento trasero calefaccionado.
74	30 A <sup>1</sup>	Módulo del asiento del conductor.
75	—	Sin uso.
76	20 A <sup>1</sup>	Bomba de aceite de transmisión.
77	30 A <sup>1</sup>	Módulo del climatizador del asiento.
78	40 A <sup>1</sup>	Sin uso (repuesto).
79	40 A <sup>1</sup>	Motor del soplador.
80	—	Sin uso.
81	40 A <sup>1</sup>	Inversor.
82	—	Sin uso.
83	25 A <sup>1</sup>	Motor del limpiaparabrisas delantero derecho.

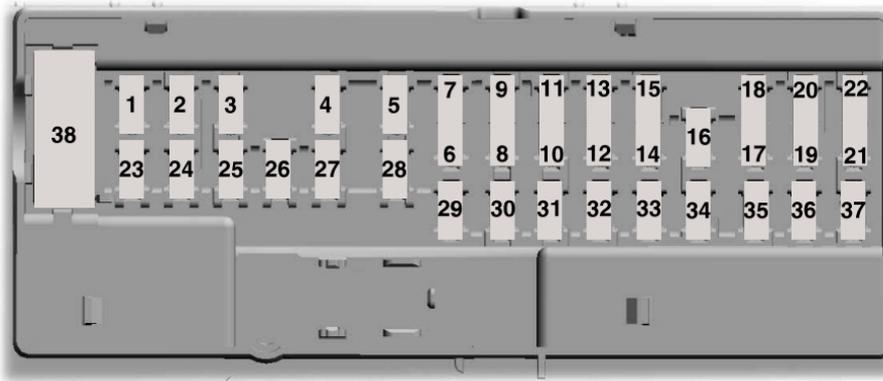
## Fusibles y relés

Número de fusible o relé	Amperaje	Pieza protegida
84	—	Sin uso.
85	20 A <sup>1</sup>	Sin uso (repuesto).

<sup>1</sup>Fusible tipo M.

<sup>2</sup>Fusible tipo J.

### Panel de fusibles del habitáculo del acompañante



E145984

## Fusibles y relés

Número de fusible o relé	Amperaje	Pieza protegida
1	—	Sin uso.
2	7,5 A <sup>1</sup>	Asiento con memoria. Soporte de zona lumbar del asiento del conductor. Parasol eléctrico panorámico (5 puertas únicamente).
3	20 A <sup>1</sup>	Destabar la puerta del conductor. Desbloqueo de la tapa de combustible.
4	5 A <sup>1</sup>	Sin uso (repuesto).
5	20 A <sup>1</sup>	Sin uso (repuesto).
6	10 A <sup>2</sup>	Sin uso (repuesto).
7	10 A <sup>2</sup>	Sin uso (repuesto).
8	10 A <sup>2</sup>	Bocina de la alarma antirrobo
9	10 A <sup>2</sup>	Sin uso (repuesto).
10	5 A <sup>2</sup>	Módulo de la tapa de baúl
11	5 A <sup>2</sup>	Módulo de seguridad combinado.
12	7,5 A <sup>2</sup>	Módulo de integración de climatizador delantero (control de clima y radio).

## Fusibles y relés

Número de fusible o relé	Amperaje	Pieza protegida
13	7,5 A <sup>2</sup>	Columna del volante de dirección. Tablero de instrumentos. Conector de enlace de datos.
14	10 A <sup>2</sup>	Módulo de control electrónico de la batería de HEV. Convertidor de corriente directa.
15	10 A <sup>2</sup>	Puerta de enlace de datos.
16	15 A <sup>1</sup>	Seguro para niños. Apertura de la tapa del baúl.
17	5 A <sup>2</sup>	Sirena con batería de respaldo.
18	5 A <sup>2</sup>	Interruptor de encendido. Botón de encendido.
19	7,5 A <sup>1</sup>	Indicador de desactivación del airbag del acompañante.
20	7,5 A <sup>1</sup>	Módulo de control de las ópticas delanteras.
21	5 A <sup>2</sup>	Termómetro del compartimento de pasajeros. Sensor de humedad.
22	5 A <sup>2</sup>	Sirena de peatón.
23	10 A <sup>1</sup>	Potencia de accesorio retrasado.
24	20 A <sup>1</sup>	Trabar-Destrabar.

## Fusibles y relés

Número de fusible o relé	Amperaje	Pieza protegida
25	30 A <sup>1</sup>	Ventana de la puerta del conductor. Espejo de la puerta del conductor.
26	30 A <sup>1</sup>	Ventana delantera de la puerta del pasajero. Espejo delantero de la puerta del pasajero.
27	30 A <sup>1</sup>	Techo solar.
28	20 A <sup>1</sup>	Amplificador de audio.
29	30 A <sup>1</sup>	Ventana de la puerta trasera del lado del conductor.
30	30 A <sup>1</sup>	Ventana de la puerta trasera del lado del pasajero.
31	15 A <sup>1</sup>	Sin uso (repuesto).
32	10 A <sup>1</sup>	Módulo del sistema de posicionamiento global. Control por voz (SYNC). Pantalla de información y entretenimiento. Receptor de radiofrecuencia.
33	20 A <sup>1</sup>	Radio Control activo del ruido.
34	30 A <sup>1</sup>	Bus de marcha/arranque (fusible 19, 20, 21, 22, 35, 36, 37, interruptor de circuito).
35	5 A <sup>1</sup>	Módulo de control del sistema de protección.

# Fusibles y relés

Número de fusible o relé	Amperaje	Pieza protegida
36	15 A <sup>1</sup>	Espejo interior de atenuación automática. Módulo del asiento calefaccionado trasero. Módulo de reposo controlado por computadora. Módulo del sistema de mantenimiento de carril Luz alta automática
37	15 A <sup>1</sup>	Volante calefaccionado.
38	30 A <sup>1</sup>	Sin uso (repuesto).

<sup>1</sup> Microfusible.

<sup>2</sup> Microfusible doble.

## CAMBIO DE FUSIBLES

### Fusibles



**PELIGRO:** Reemplace siempre un fusible por otro que tenga el amperaje especificado. Si utiliza un fusible con un amperaje superior, puede causar daños graves al cableado y podría provocar un incendio.

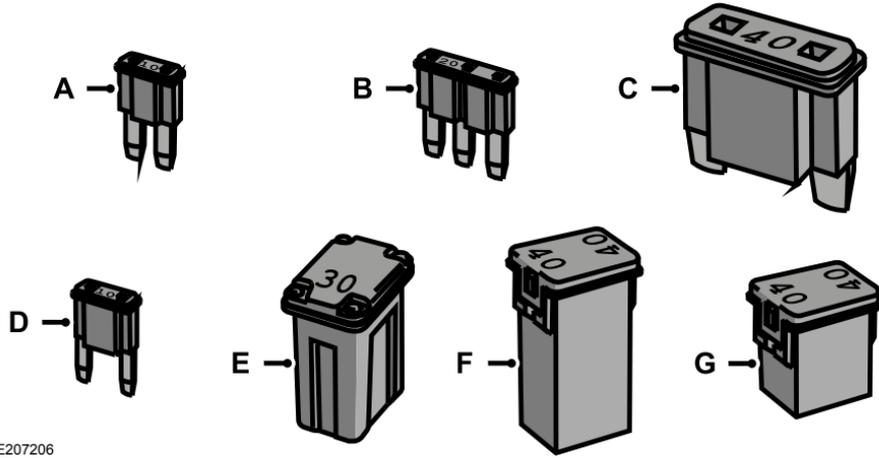


E217331

Si los componentes eléctricos del vehículo no funcionan, es posible que se haya quemado un fusible. Los fusibles quemados se identifican por la presencia de un cable cortado en su interior. Revise los fusibles adecuados antes de reemplazar cualquier componente eléctrico.

# Fusibles y relés

## Tipos de fusibles



E207206

Rótulo	Tipo de fusible
A	Micro 2
B	Micro 3
C	Maxi
D	Mini

## Fusibles y relés

---

<b>Rótulo</b>	<b>Tipo de fusible</b>
E	Caja M
F	Caja J
G	Caja J de bajo perfil

# Mantenimiento

## INFORMACIÓN GENERAL

 **PELIGRO:** No trabaje en un motor caliente.

 **PELIGRO:** Apague el encendido y aplique el freno de estacionamiento.

 **PELIGRO:** No toque los componentes del sistema de encendido electrónico después de haber girado el encendido a ON (encendido) o cuando el motor está funcionando. El sistema funciona con voltaje alto. Si no sigue esta advertencia, se podrían producir lesiones personales graves o la muerte.

 **PELIGRO:** Mantenga sus manos y su ropa lejos del ventilador de enfriamiento del motor.

En ciertas condiciones, el ventilador de enfriamiento del motor puede continuar funcionando durante varios minutos luego de apagar el motor del vehículo. Véase **Ventilador de refrigeración del motor** (página 278).

Asegúrese de ajustar las tapas de llenado de manera segura después de realizar inspecciones de mantenimiento.

Le recomendamos realizar las siguientes verificaciones.

Revise diariamente

- Luces exteriores.
- Luces interiores.
- Luces e indicadores de advertencia.

Revise al reabastecerse de combustible

- Nivel del líquido lavaparabrisas. Véase **Comprobación del fluido del lavaparabrisas** (página 280).
- Presión de los neumáticos. Véase **Presiones de los neumáticos** (página 312).
- Estado de los neumáticos. Véase **Llantas y neumáticos** (página 293).

Revise mensualmente

- Nivel de aceite del motor. Véase **Comprobación del aceite de motor** (página 277).
- Nivel del líquido refrigerante de motor. Véase **Comprobación del líquido refrigerante de motor** (página 278).

- Nivel del líquido para frenos. Véase **Comprobación del líquido de frenos** (página 279).
- Fugas en tubos, mangueras y depósitos.
- Funcionamiento del aire acondicionado.
- Funcionamiento del freno de estacionamiento.
- Funcionamiento de la bocina.
- Ajuste de las tuercas de rueda. Véase **Tuercas de las ruedas** (página 314).

## APERTURA Y CIERRE DEL CAPÓ

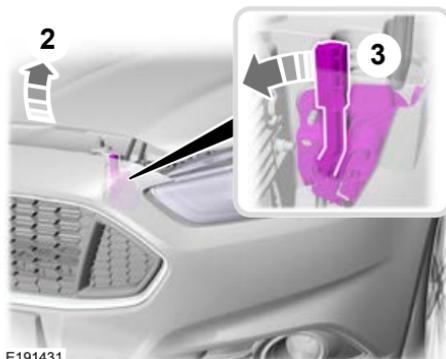
### Apertura del capó



E142457

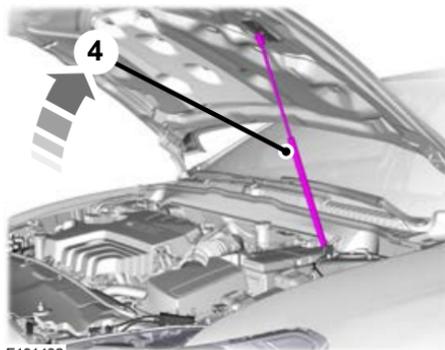
## Mantenimiento

1. Desde el interior del vehículo, tire la manija de apertura del capó; esta manija se encuentra debajo del lado izquierdo del tablero de instrumentos.
2. Levante ligeramente el capó.



E191431

3. Mueva el pestillo hacia la izquierda.



E191432

4. Abra el capó. La varilla de sujeción se apoya automáticamente en el capó.

### Cierre del capó

1. Baje el capó a aproximadamente 20 cm.
2. Presione firmemente la parte delantera del capó para cerrarlo por completo.

**Nota:** Asegúrese de que el capó esté correctamente cerrado.

**Nota:** Si el capó no se cierra por completo, ábralo y vuelva a cerrarlo.

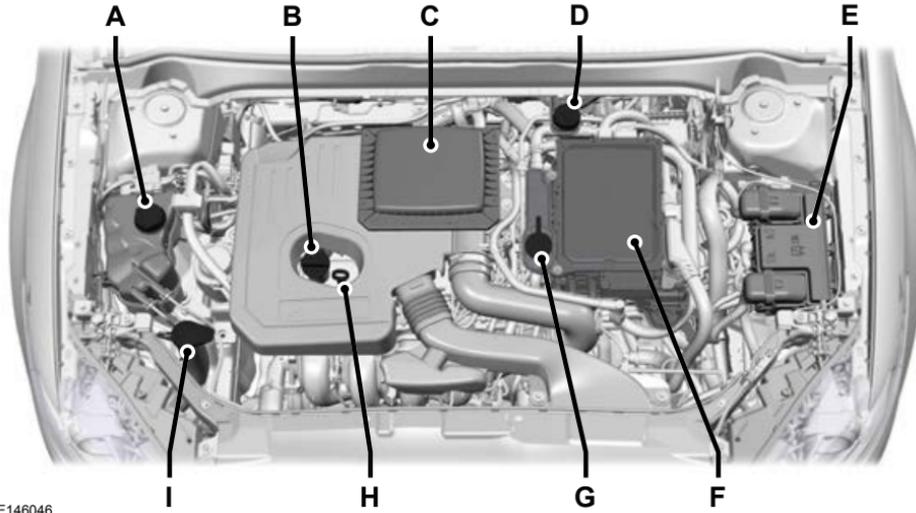
### BAJO EL CAPÓ - VISTA DE CONJUNTO



**PELIGRO:** El controlador del sistema del inversor tiene varios componentes de alto voltaje que pueden provocar lesiones corporales graves o la muerte. El controlador del sistema del inversor está fuera de servicio y nunca se debe tocar, probar o manipular.

**Nota:** No intente reparar los componentes de alto voltaje ni el cableado. Para una identificación más fácil, el aislamiento del cableado de alto voltaje está recubierto de color naranja.

## Mantenimiento



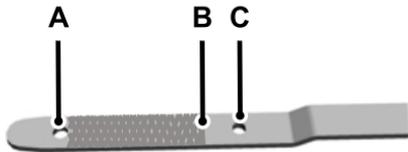
E146046

- A Depósito de refrigerante del motor. Véase **Comprobación del líquido refrigerante de motor** (página 278).
- B Tapón de llenado de aceite del motor. Véase **Comprobación del aceite de motor** (página 277).
- C Filtro de aire.
- D Depósito de líquido de frenos. Véase **Comprobación del líquido de frenos** (página 279).
- E Caja de fusibles del compartimento del motor. Véase **Fusibles y relés** (página 258).

# Mantenimiento

- F Controlador del sistema del inversor.
- G Depósito de refrigerante del controlador del sistema del inversor. Véase **Comprobación del líquido refrigerante de motor** (página 278).
- H Varilla indicadora del nivel de aceite del motor. Véase **Varilla indicadora de nivel de aceite** (página 277).
- I Depósito del sistema de líquido limpiaparabrisas. Véase **Comprobación del fluido del lavaparabrisas** (página 280).

## VARILLA INDICADORA DE NIVEL DE ACEITE



E250320

- A Mínimo.
- B Nominal.
- C Máximo.

## COMPROBACIÓN DEL ACEITE DE MOTOR

1. Asegúrese de que el vehículo esté sobre una superficie horizontal.
2. Verifique el nivel de aceite antes de encender el motor o apáguelo y espere 10 minutos para que el aceite drene hacia el cárter de aceite.
3. Quite la varilla indicadora de nivel y límpiela con un trapo limpio sin pelusas. Vuelva a colocar la varilla indicadora de nivel y quítela nuevamente para revisar el nivel del aceite.

Si el nivel de aceite se encuentra en la marca de nivel mínimo, agregue aceite de inmediato.

**Nota:** Asegúrese de que el nivel de aceite esté entre las marcas de nivel mínimo y máximo.

**Nota:** El consumo de aceite de los motores nuevos alcanza su nivel normal después de aproximadamente 5.000 km.

## Reposición de aceite del motor



**PELIGRO:** No agregue aceite de motor cuando el motor está caliente. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.



**PELIGRO:** No quite el tapón de llenado con el motor en marcha.

No use aditivos para aceite de motor adicionales, ya que no son necesarios y podrían ocasionar daños que la garantía del vehículo no cubre.

1. Limpie el área alrededor del tapón de llenado de aceite del motor antes de retirarlo.

## Mantenimiento

2. Quite la tapa de llenado de aceite del motor.
3. Agregue aceite de motor que cumpla con nuestras especificaciones. Véase **Capacidades y especificaciones** (página 315).
4. Vuelva a colocar la tapa de llenado de aceite del motor. Gire hacia la derecha hasta que sienta una fuerte resistencia.

**Nota:** No agregue aceite por encima de la marca de nivel máximo. Los niveles de aceite que estén por encima de la marca de nivel máximo podrían dañar al motor.

**Nota:** Limpie cualquier salpicadura de aceite con un paño absorbente de inmediato.

### VENTILADOR DE REFRIGERACIÓN DEL MOTOR

**PELIGRO:** Mantenga sus manos y su ropa lejos del ventilador de enfriamiento del motor.

En ciertas condiciones, el ventilador de enfriamiento del motor puede continuar funcionando durante varios minutos luego de apagar el motor del vehículo.

### COMPROBACIÓN DEL LÍQUIDO REFRIGERANTE DE MOTOR

**PELIGRO:** no quite el tapón del depósito de refrigerante mientras el motor está encendido o el sistema de refrigeración está caliente. Espere 10 minutos hasta que el sistema de refrigeración se enfríe. Cubra el tapón del depósito de refrigerante con un paño grueso para evitar quemarse y retire el tapón con cuidado. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.

**PELIGRO:** Evite que le caiga fluido en la piel o en los ojos. Si se produce el contacto, enjuague las áreas afectadas con abundante agua de inmediato y consulte a su médico.

**PELIGRO:** El líquido refrigerante sin diluir es inflamable y puede encenderse si se derrama sobre un escape caliente.

El vehículo está equipado con dos sistemas de enfriamiento por separado. Uno es para enfriar el motor y otro es para enfriar el controlador del sistema del inversor que es específico del sistema operativo híbrido. Los dos sistemas funcionan de manera similar: el sistema de enfriamiento del controlador del sistema del inversor por lo general funciona a una menor temperatura y presión.



E169064

Asegúrese de que el nivel de refrigerante se encuentre entre las marcas **MIN** y **MAX**. Si el nivel de refrigerante está en la marca **MIN** o debajo de esta, agregue un refrigerante que cumpla con las especificaciones correctas de inmediato. Véase **Capacidades y especificaciones** (página 315).

# Mantenimiento

**Nota:** el líquido refrigerante se expande cuando está caliente. Por lo tanto, es posible que el nivel supere la marca **MAX**.

## Reposición de líquido refrigerante del motor

1. Quite el tapón de llenado.
2. Agregue refrigerante de motor hasta la marca **MAX**; no la rebase.
3. Vuelva a colocar el tapón de llenado. Gire hacia la derecha hasta que sienta una fuerte resistencia.

**Nota:** Agregue una mezcla cuya disolución sea 50% de anticongelante y 50% de agua o un líquido refrigerante previamente diluido que cumpla con las especificaciones adecuadas. Véase **Capacidades y especificaciones** (página 315).

**Nota:** En caso de emergencia, puede agregar solo agua al sistema de enfriamiento hasta llegar a una estación de servicio.

**Nota:** El uso prolongado de una disolución incorrecta del líquido refrigerante puede provocar daños en el motor, como corrosión, sobrecalentamiento o congelamiento.

## Agregar refrigerante al controlador del sistema del inversor

1. Abra la tapa del depósito de refrigerante del controlador del sistema del inversor.
2. Use un embudo para agregar refrigerante prediluido en el depósito de refrigerante del controlador del sistema del inversor. Asegúrese de que el nivel esté entre las marcas **MIN** y **MAX** en el depósito de refrigerante del controlador del sistema del inversor. Utilice refrigerantes prediluidos que cumplan con las especificaciones Ford. Véase **Capacidades y especificaciones** (página 315).
3. Cierre la tapa del depósito de refrigerante del controlador del sistema del inversor.

Siempre que agregue refrigerante, verifique el nivel de refrigerante en el depósito de refrigerante del controlador del sistema del inversor las siguientes veces que conduzca el vehículo. Si es necesario, agregue suficiente refrigerante prediluido para que el nivel de refrigerante del controlador del sistema del inversor alcance el nivel adecuado.

## COMPROBACIÓN DEL LÍQUIDO DE FRENOS



**PELIGRO:** No utilice un líquido que no sea el líquido de frenos recomendado, sino reducirá la eficacia de los frenos. El uso de un líquido que no sea el recomendado podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.



**PELIGRO:** Use sólo líquido de frenos de un contenedor sellado. La contaminación con polvo, agua, productos del petróleo u otros materiales puede provocar daños o fallas en el sistema de los frenos. La falta de cumplimiento de esta advertencia podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.



**PELIGRO:** Evite el contacto del líquido refrigerante con la piel o los ojos. Si se produce el contacto, enjuague las áreas afectadas con abundante agua de inmediato y consulte a su médico.

## Mantenimiento

 **PELIGRO:** Los niveles del líquido entre las líneas **MAX** y **MIN** están dentro de los límites normales de funcionamiento y no es necesario agregar líquido. Un nivel del líquido fuera del límite normal de funcionamiento puede poner en riesgo el rendimiento del sistema. Haga que revisen el vehículo inmediatamente.



E170684

Para evitar la contaminación del líquido, el tapón del depósito de líquido debe permanecer en su lugar y bien ajustado, a menos que esté agregando líquido.

Sólo utilice líquidos que cumplan con las especificaciones de Ford. Véase **Capacidades y especificaciones** (página 315).

### COMPROBACIÓN DEL FLUIDO DEL LAVAPARABRISAS

Al agregar líquido, use una mezcla de líquido limpiaparabrisas y agua para ayudar a evitar que se congele en climas fríos y para mejorar la capacidad de limpieza. Para obtener información sobre la dilución del líquido, siga las instrucciones del fabricante.

**Nota:** *El depósito alimenta los sistemas limpiaparabrisas y limpialuneta.*

### COMPROBACIÓN DE LAS ESCOBILLAS DEL LIMPIAPARABRISAS



E142463

Pase la punta de los dedos por el borde de la escobilla para comprobar la aspereza.

Limpie las escobillas del limpiaparabrisas con líquido lavaparabrisas o agua y con una esponja o un paño suave.

### CAMBIO DE LAS ESCOBILLAS DE LOS LIMPIAPARABRISAS

El brazo del limpiaparabrisas se puede mover manualmente cuando el vehículo está apagado. Esto permite sacar la escobilla para reemplazarla o limpiar debajo de esta.

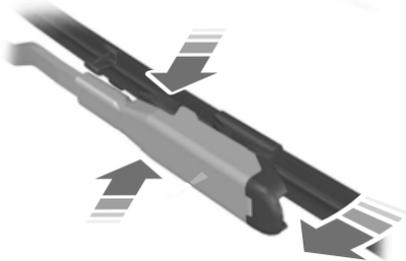
# Mantenimiento

Reemplace las escobillas del limpiaparabrisas al menos una vez al año para obtener un rendimiento óptimo.

La mala calidad del limpiaparabrisas se puede mejorar si limpia las escobillas y el parabrisas.

## Cambio de las escobillas del limpiaparabrisas delanteras

1. Separe la escobilla y el brazo del limpiaparabrisas del vidrio.



E239324

2. Oprima los botones de bloqueo al mismo tiempo.
3. Rote y quite la escobilla del limpiaparabrisas.

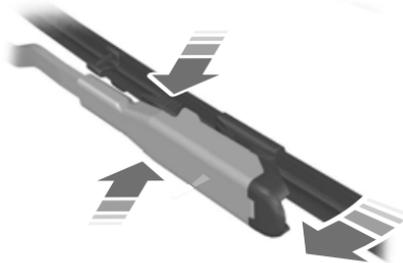
4. Instale siguiendo el procedimiento de desmontaje en orden inverso.

**Nota:** asegúrese de que la escobilla del limpiaparabrisas quede trabada en su lugar. Vuelva a bajar el brazo y escobilla del limpiaparabrisas volverá a su posición normal automáticamente cuando active el encendido.

## Cambio de las escobillas del limpiaparabrisas de la luneta

### 5-Puertas

1. Separe la escobilla y el brazo del limpiaparabrisas del vidrio.



E239324

2. Oprima los botones de bloqueo al mismo tiempo.

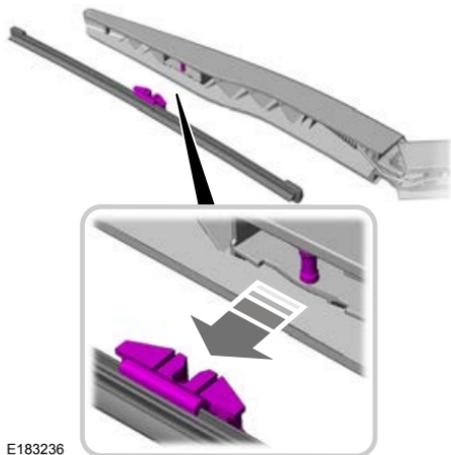
3. Rote y quite la escobilla del limpiaparabrisas.
4. Instale siguiendo el procedimiento de desmontaje en orden inverso.

**Nota:** asegúrese de que la escobilla del limpiaparabrisas quede trabada en su lugar. Vuelva a bajar el brazo y escobilla del limpiaparabrisas a su posición. El brazo del limpiaparabrisas volverá a su posición normal automáticamente cuando active el encendido.

### Vehículos SUV

1. Levante el brazo del limpiaparabrisas.

# Mantenimiento



E183236

2. Quite la escobilla del limpiaparabrisas.
3. Instale nuevas escobillas del limpiaparabrisas en orden inverso.

**Nota:** asegúrese de que la escobilla del limpiaparabrisas quede trabada en su lugar. Vuelva a bajar el brazo y escobilla del limpiaparabrisas a su posición.

## CAMBIO DE LÁMPARAS



**PELIGRO:** Apague todas las luces y el vehículo. Si no sigue esta advertencia, se podrían producir lesiones personales graves.



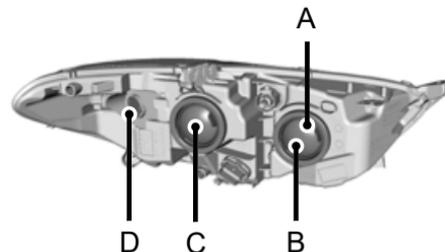
**PELIGRO:** Las lámparas se calientan cuando se usan. Déjelos enfriar antes de quitarlos.

Use lámparas con la especificación correcta. Véase **Tabla de especificaciones de las lámparas** (página 322).

Instáuelos en orden inverso a menos que se indique lo contrario.

### Faro

Debe sacar el conjunto de la óptica delantera antes de reemplazar cualquier lámpara.



E159753

- A Lámpara lateral delantera.
- B Luz alta.
- C Luz baja.
- D Luz de giro delantera

### Lámpara lateral delantera

1. Quite el faro.
2. Retire la cubierta.
3. Retire el portalámparas en línea recta para desmontarlo.
4. Retire la lámpara en línea recta para desmontarla.

# Mantenimiento

---

## Luz de giro delantera

1. Quite el faro.
2. Gire el portafocos hacia la izquierda y retírelo.

**Nota:** *No se puede separar la lámpara del portalámparas.*

## Luces bajas de los faros

1. Quite el faro.
2. Retire la cubierta.
3. Gire el portafocos hacia la izquierda y retírelo.
4. Desconecte el conector eléctrico.

**Nota:** *No toque el vidrio de la lámpara.*

**Nota:** *No se puede separar la lámpara del portalámparas.*

## Luces altas de los faros

1. Quite el faro.
2. Retire la cubierta.
3. Gire el portafocos hacia la izquierda y retírelo.
4. Desconecte el conector eléctrico.

**Nota:** *No toque el vidrio de la lámpara.*

**Nota:** *No se puede separar la lámpara del portalámparas.*

## Luces de descarga de alta intensidad

Estas lámparas funcionan con alto voltaje. En caso de que fallen, consulte a un distribuidor autorizado.

## Luces LED

Las luces LED son elementos que no se pueden reparar. En caso de que fallen, consulte a un distribuidor autorizado.

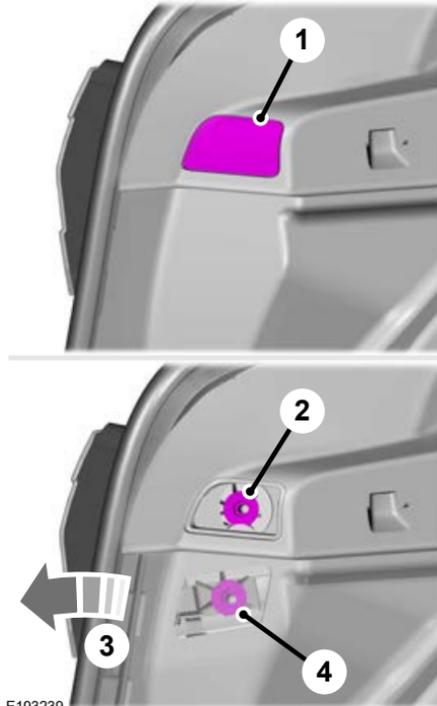
Los siguientes luces son luces LED:

- Luces de freno y luces traseras
- Luz de freno central
- Luces de conducción diurna
- Luces de giro traseras
- Luces de giro laterales

## Mantenimiento

### Luz de marcha atrás

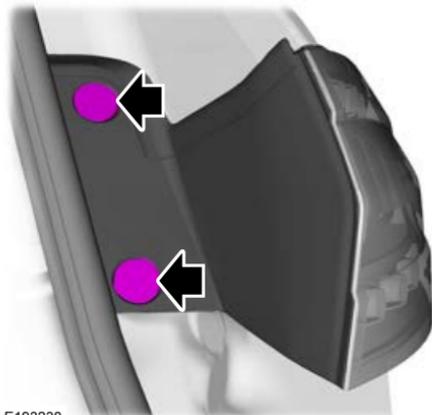
### Remoción del conjunto de luces traseras, vehículos de 4 y 5 puertas



1. Quite cuidadosamente el marco de vestidura.
2. Desajuste la tuerca tipo mariposa.
3. Quite cuidadosamente los burletes del baúl y tire suavemente el cuerpo interno de la vestidura lateral para acceder a la segunda tuerca tipo mariposa.
4. Desajuste la tuerca tipo mariposa.
5. Tire suavemente el conjunto de la lámpara para sacarlo del vehículo.

# Mantenimiento

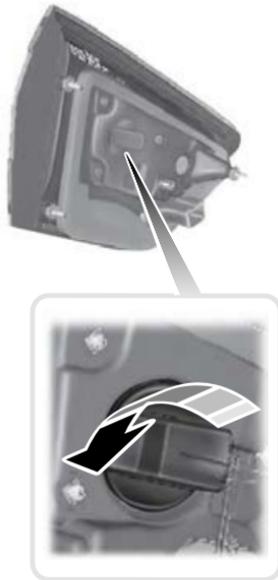
## Remoción del conjunto de luces traseras, vehículos SUV



E193238

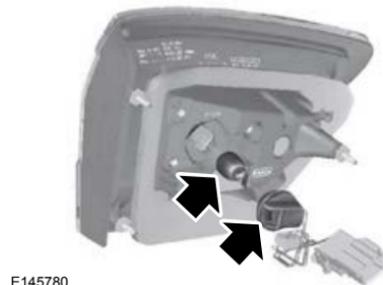
1. Retire cuidadosamente las tapas roscadas y desatornille los tornillos.
2. Tire suavemente el conjunto de la lámpara para sacarlo del vehículo.

## Retire la lámpara.



E145779

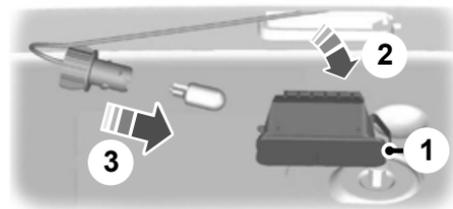
1. Gire el portalámpara hacia la izquierda y sáquelo.



E145780

2. Quite la lámpara del portalámpara.

## Reemplazo de la lámpara de la patente



E72789

1. Libere con cuidado el clip de resorte.

## Mantenimiento

---

2. Desmonte la luz.
3. Retire el foco.

## Cuidados del vehículo

### LIMPIEZA DEL EXTERIOR DEL VEHÍCULO

Lave su vehículo de manera regular con agua fría o tibia y con detergente para autos de pH neutro.

- No utilice detergentes o jabones fuertes de uso doméstico, como por ejemplo detergente para lavar vajilla o líquido para lavar la ropa. Estos productos pueden desteñir y manchar las superficies pintadas.
- No lave su vehículo si está caliente al tacto o durante la exposición directa o intensa a la luz del sol.
- Utilice una gamuza o un paño de toalla suave para secar el vehículo y quitar las manchas de agua.
- Elimine de inmediato los derrames de combustible, los excrementos de aves, los restos de insectos y el alquitrán de la carretera. Esto puede dañar la pintura o el revestimiento de su vehículo con el tiempo.

- Antes llevar el vehículo a un lavadero de autos, retire todos los accesorios externos, como por ejemplo las antenas.
- Cuando coloque AdBlue®, quite de inmediato todos los residuos que se encuentren en las superficies pintadas.

**Nota:** Las lociones de bronceado y los repelentes de insectos pueden dañar las superficies pintadas. Si estas sustancias entran en contacto con el vehículo, lave la parte afectada tan pronto como sea posible.

**Nota:** si acude a un lavadero de autos con un ciclo de encerado, asegúrese de eliminar la cera del parabrisas y de las escobillas del limpiaparabrisas.

**Nota:** Antes de acudir a un lavadero de autos, verifique que sea adecuado para su vehículo.

**Nota:** algunos lavaderos de autos utilizan agua a una presión elevada. Por este motivo, pueden entrar al vehículo gotas de agua y dañar algunas partes de su vehículo.

**Nota:** Antes de ir a un lavadero de autos automático, retire la antena.

**Nota:** Apague el soplador del motor para evitar que se contamine el filtro de aire del habitáculo.

Recomendamos que lave su vehículo con una esponja y agua tibia con detergente para autos.

### Limpieza de las ópticas delanteras

**Nota:** No raspe las luces delanteras.

**Nota:** No use productos abrasivos ni solventes a base de alcohol o químicos para limpiar las luces delanteras.

**Nota:** no limpie las ópticas delanteras cuando estén secas.

### Limpieza de la luneta

**Nota:** No raspe el interior de la luneta.

**Nota:** No use productos abrasivos ni solventes a base de alcohol o químicos para limpiar el interior de la luneta.

Limpie el interior de la luneta con un paño suave sin pelusas y un limpiador no abrasivo.

### Limpieza de las molduras cromadas

(Si está equipado)

**Nota:** no use productos abrasivos ni solventes químicos. Utilice agua con jabón.

## Cuidados del vehículo

**Nota:** no aplique productos de limpieza en superficies calientes y tampoco deje el producto de limpieza en superficies cromadas durante un período que supere lo recomendado.

**Nota:** los limpiadores para uso industrial (servicio pesado) o los productos químicos de limpieza pueden producir daños con el tiempo.

### Limpieza de franjas o gráficos (Si está equipado)

Se recomienda lavar el vehículo a mano; sin embargo, el lavado a presión puede utilizarse en las siguientes condiciones:

- si no usa agua a una presión superior a 2.000 psi;
- si no usa agua a una temperatura superior a 82°C;
- si usa un rociador con un ángulo de rocío amplio de 40°;
- si mantiene la boquilla a 305 mm de distancia y en un ángulo de 90° con respecto a la superficie de su vehículo.

**Nota:** si sostiene la boquilla de la lavadora a presión en un ángulo con respecto a la superficie de su vehículo, puede dañar los gráficos y provocar que los bordes se despeguen de la superficie del vehículo.

### Preservación de la pintura de la carrocería

Quite con frecuencia las partículas, tales como el excremento de los pájaros, la savia de los árboles, los restos de insectos, las manchas de alquitrán, la sal del camino y el polvo residual de las industrias para evitar que se dañe la pintura.

Lave con frecuencia la parte inferior de la carrocería del vehículo si se aplica sal en el camino.

Recomendamos que encere la pintura una o dos veces al año.

**Nota:** No aplique pulidor bajo luz solar intensa, ya que el pulidor se secará demasiado rápido.

**Nota:** Evite que el pulidor entre en contacto con superficies de plástico, ya que podría ser difícil de remover.

**Nota:** no aplique pulidor sobre el parabrisas o la luneta. Si el parabrisas o las escobillas del limpiaparabrisas están contaminados pueden provocar que aumente el ruido del limpiaparabrisas, que disminuya la calidad del barrido o que disminuya el rendimiento del sensor de lluvia.

### LIMPIEZA DE LAS VENTANILLAS Y ESCOBILLAS

Los químicos de lavado del automóvil y la suciedad del ambiente pueden contaminar el parabrisas y las escobillas del limpiaparabrisas. Los parabrisas y escobillas del limpiaparabrisas sucios reducirán el funcionamiento del limpiaparabrisas. Mantenga limpios el parabrisas y las escobillas del limpiaparabrisas para mantener el rendimiento del limpiaparabrisas.

Limpieza del parabrisas y de las escobillas del limpiaparabrisas:

- Limpie el parabrisas con un limpiador para vidrio no abrasivo. Cuando limpie la parte interna del parabrisas, evite que el limpiador de vidrios entre en el tablero de instrumentos o en los paneles de las puertas. Limpie de inmediato el limpiador de vidrios de estas superficies.
- Limpie los parabrisas contaminados con savia de árbol, químicos, cera o insectos con lana de acero (de no más de 0000), con movimientos circulares y enjuague con agua.
- Limpie las escobillas del limpiaparabrisas con alcohol isopropílico líquido lavaparabrisas concentrado.

## Cuidados del vehículo

**Nota:** No utilice hojas de afeitar ni ningún otro objeto afilado para quitar etiquetas del interior de la luneta térmica ni para limpiarla. La garantía del vehículo no cubre el daño causado a la grilla de la luneta térmica.

### LIMPIEZA DEL INTERIOR

**Nota:** Evite que los aromatizantes y geles desinfectantes para manos se derramen en el interior del vehículo. Si hay un derrame, limpie de inmediato. Es posible que la garantía del vehículo no cubra daños.

**Nota:** No use productos de limpieza de uso doméstico ni limpiadores de vidrio, ya que pueden manchar o decolorar la tela y dañar las capacidades ignífugas de los materiales de los asientos.

**Nota:** Para limpiar, recomendamos el uso de agua destilada.

### Tela, alfombras, asientos de tela, techos interiores y alfombras de piso

**Nota:** Evite mojar en exceso las superficies. No use agua en exceso para limpiar el interior del vehículo.

**Nota:** Para evitar manchar o decolorar la tela, limpie toda la superficie.

Para la limpieza:

- Elimine el polvo y la suciedad suelta con una aspiradora o un cepillo.
- Limpie la superficie con un paño suave húmedo y una solución de agua y jabón neutro. Seque el área con un paño suave limpio.
- Si aparece una mancha en forma de anillo luego de limpiar partes puntuales de la tela, limpie todo el área de inmediato, pero no la humedezca en exceso; de lo contrario, el anillo se fijará.

### Cinturones de seguridad



**PELIGRO:** No use solventes de limpieza, lavandina ni tinta en los cinturones de seguridad, ya que estos productos pueden debilitar las correas del cinturón.



**PELIGRO:** En los vehículos equipados con airbags montados en los asientos, no use solventes químicos ni detergentes fuertes. Estos productos pueden contaminar el sistema de airbag lateral y afectar el desempeño del airbag lateral durante un choque.

**Nota:** No use productos abrasivos ni solventes químicos para limpiar los cinturones.

**Nota:** Evite que la humedad penetre en el mecanismo retractor de los cinturones de seguridad.

La limpieza segura del vehículo se puede realizar con agua y jabón neutro. Deje que se sequen solos; no use ningún tipo de calor artificial.

### Interiores de cuero (Si está equipado)

**Nota:** Para limpiar las superficies del revestimiento interior de cuero y de los cuadros de instrumentos de cuero, siga los mismos pasos que para limpiar los asientos de cuero.

Para realizar la limpieza de rutina, limpie la superficie con un paño suave y húmedo y una solución de agua y jabón suave. Seque el área con un paño suave limpio.

Para limpiar y quitar manchas tales como transferencia de tinte, use un producto para limpiar cuero para los interiores de los vehículos.

No use los siguientes productos ya que pueden dañar el cuero:

- Acondicionadores de cuero a base de silicona o petróleo.
- Productos de limpieza de uso doméstico

## Cuidados del vehículo

- Soluciones con alcohol.
- Disolventes o limpiadores exclusivos para goma, vinilo y plásticos.

### **Microfibra de gamuza (Si está equipado)**

**Nota:** Evite la limpieza con vapor.

**Nota:** Para evitar manchar o decolorar la tela, limpie toda la superficie.

No use los siguientes productos:

- Productos para limpiar cuero
- Productos de limpieza de uso doméstico
- Soluciones con alcohol
- Quitamanchas
- Pomada para lustrar zapatos

Para la limpieza:

- Elimine el polvo y la suciedad suelta con una aspiradora.
- Limpie la superficie con un paño suave húmedo y una solución de agua y jabón neutro. Seque el área con un paño suave limpio.
- Si aparece una mancha en forma de anillo luego de limpiar partes puntuales de la tela, limpie todo el área de inmediato, pero no la humedad en exceso; de lo contrario, el anillo se fijará.

### **Pantallas del tablero de instrumentos, pantallas LCD y pantallas de radio**

**Nota:** No use productos abrasivos, solventes a base de alcohol o solventes químicos para limpiar las pantallas del tablero de instrumentos, las pantallas LCD ni las pantallas de la radio. Estos productos de limpieza pueden dañar las pantallas.

Limpie el cuadro de instrumentos y el lente del tablero con un paño limpio, húmedo y suave. Luego use un paño limpio, seco y suave para secar.

No pulverice con ningún líquido directamente en las pantallas.

No use un paño de microfibra para limpiar el bisel alrededor de las pantallas ya que puede dañar la superficie.

### **Luneta trasera**

**Nota:** No use ningún producto abrasivo para limpiar el interior de la luneta trasera.

**Nota:** No pegue adhesivos ni etiquetas en el interior de la luneta trasera.

### **Espejos**

No limpie la carcasa ni el cristal de los espejos retrovisores con productos abrasivos fuertes, combustible u otros productos de limpieza derivados del petróleo o el amoníaco.

### **Compartimentos de almacenamiento, posavasos y ceniceros**

Para la limpieza:

- Extraiga cualquier pieza desmontable.
- Limpie la superficie con un paño suave húmedo y una solución de agua y jabón neutro. Seque el área con un paño suave limpio.

### **LIMPIEZA DE LOS ASIENTOS DE CUERO (SI ESTÁ EQUIPADO)**

**Nota:** Para limpiar las superficies del revestimiento interior de cuero y de los cuadros de instrumentos de cuero, siga los mismos pasos que para limpiar los asientos de cuero.

Para realizar la limpieza de rutina, limpie la superficie con un paño suave y húmedo y una solución de agua y jabón suave. Seque el área con un paño suave limpio.

## Cuidados del vehículo

Para limpiar y quitar manchas como transferencia de tinta, use el limpiador de cuero y vinilo de primera calidad Motorcraft o un producto limpiador de cuero para interiores de vehículos que se encuentre comercialmente disponible.

**Nota:** *Pruebe cualquier limpiador o quitamanchas sobre un área poco visible.*

Debe:

- Elimine el polvo y la suciedad suelta con una aspiradora.
- Limpiar los derrames y las manchas tan pronto como sea posible.

No use los siguientes productos ya que pueden dañar el cuero:

- Acondicionadores de cuero a base de silicona o petróleo.
- Productos de limpieza de uso doméstico
- Soluciones con alcohol.
- Disolventes o limpiadores exclusivos para goma, vinilo y plásticos.

### PEQUEÑAS REPARACIONES DE LA PINTURA

Debe reparar los daños en la pintura causados por piedras en el camino o los rayones menores lo más pronto posible. Su Concesionario Ford puede ofrecerle una amplia variedad de productos.

Elimine las partículas como excrementos de pájaros, savia de árbol, restos de insectos, manchas de alquitrán, sal del camino y polvo residual de las industrias antes de reparar la pintura.

Lea y siga siempre las instrucciones del fabricante antes de usar los productos.

### LIMPIEZA DE LLANTAS

**Nota:** *No aplique un producto químico de limpieza a las llantas y tapas de las ruedas cuando estén calientes o tibios.*

**Nota:** *Los limpiadores para uso industrial (servicio pesado) o los productos químicos de limpieza, junto con la agitación del cepillo para quitar el polvo de los frenos y la suciedad, con el tiempo pueden desgastar el acabado de pintura transparente.*

**Nota:** *No use limpiadores para llantas a base de ácido fluorhídrico ni de sustancias cáusticas, ni tampoco fibras metálicas, combustibles o detergentes fuertes de uso doméstico.*

**Nota:** *Si pretende estacionar su vehículo durante un período extendido después de limpiar las ruedas con un limpiador, condúzcalo unos minutos antes de hacerlo. Esto reducirá el riesgo de que se genere más corrosión en los discos de freno, las pastillas y el revestimiento de frenos.*

**Nota:** *Algunos lavados automáticos de autos pueden producir daño al acabado de las llantas y a las tapas de las ruedas.*

Las llantas de aleación y las tapas de las ruedas cuentan con un revestimiento de pintura transparente. Para mantener su condición, se recomienda:

- Límpielas semanalmente con el limpiador para llantas y neumáticos recomendado.
- Use una esponja para eliminar gran acumulación de suciedad y polvo en los frenos.
- Enjuáguelas completamente con un chorro de agua presurizado una vez finalizado el proceso de limpieza.

## Cuidados del vehículo

---

Se recomienda utilizar sólo limpiador para ruedas de servicio Ford. Asegúrese de leer y seguir las instrucciones del fabricante.

El uso de otros productos de limpieza no recomendados puede ocasionar daños cosméticos graves y permanentes.

### **EQUIPOS DE DISEÑO DE LA CARROCERÍA**

La distancia entre la parte inferior del vehículo y el piso es menor que la de otros modelos. Conduzca con sumo cuidado para evitar daños al vehículo.

# Llantas y neumáticos

## INFORMACIÓN GENERAL

La presión de inflado recomendada de los neumáticos se encuentra en la etiqueta de información ubicada en el pilar B del lado del conductor.

Controle y ajuste la presión de aire de los neumáticos a temperatura ambiente y cuando estos estén fríos. Véase **Presiones de los neumáticos** (página 312).

**Nota:** Controle la presión de aire de los neumáticos regularmente para optimizar el consumo de combustible.

Use solo tamaños de ruedas y ruedas aprobados. Usar otros tamaños podría dañar su vehículo e invalidar la homologación nacional (National Type Approval).

La colocación de un neumático que no es del tamaño original de neumático del equipo puede ocasionar que el velocímetro muestre la velocidad incorrecta del vehículo.

## SELLADOR DE NEUMÁTICOS Y KIT INFLADOR

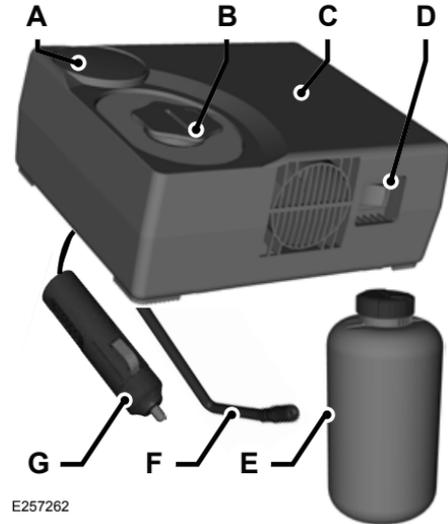
**! PELIGRO:** No use el kit inflador en neumáticos desinflados. Esto podría provocar la pérdida del control del vehículo.

**! PELIGRO:** De acuerdo con el tipo y la magnitud del daño del neumático, solo se podrán sellar parcialmente algunos neumáticos, mientras que otros no se podrán sellar en absoluto. La pérdida de presión en los neumáticos puede afectar el manejo del vehículo, lo cual puede provocar una pérdida total del control del vehículo.

**! PELIGRO:** No use el juego en un neumático que se dañó previamente, por ejemplo, cuando se ha estado usando desinflado. Esto podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

Si el vehículo no viene con rueda de auxilio, tiene sellador de neumáticos y un kit de inflador. El kit se encuentra en el baúl. Use solo el kit suministrado con el vehículo.

**Nota:** Con el kit solo se puede reparar temporalmente un solo pinchazo de neumático de hasta 6 mm.



- A Manómetro.
- B Tapa de botella de sellador.
- C Etiqueta de advertencia.

## Llantas y neumáticos

- D Interruptor de potencia.
- E Botella de sellador.
- F Tubo de inflado del neumático.
- G Conector de punto de potencia de CC de 12 voltios.

**Nota:** *Asegúrese de verificar regularmente la fecha de vencimiento de la botella de sellador.*



Si la luz de advertencia de baja presión en los neumáticos se enciende, realice lo siguiente:

1. Reduzca gradualmente la velocidad del vehículo y deténgalo tan pronto como sea seguro.
2. Accione el freno de mano y apague el encendido.
3. Verifique si hay un neumático pinchado.

**Nota:** *No quite ningún objeto, como clavos o tornillos, del neumático pinchado.*

### Uso del sellador de neumáticos y kit inflador



**PELIGRO:** Revise el lateral del neumático antes de inflarlo. Si el neumático tiene fisuras, golpes u otro daño similar, no intente inflarlo. Esto podría provocar lesiones personales.



**PELIGRO:** Observe el lateral del neumático cuando lo infle. Si hay fisuras, golpes u otros daños similares, apague el compresor y deje salir el aire a través de la válvula de alivio de presión. No continúe conduciendo con este neumático. Esto podría provocar la pérdida del control del vehículo.



**PELIGRO:** No se pare directamente detrás del neumático mientras el compresor está en funcionamiento. Esto podría provocar lesiones personales si el neumático explotara.



**PELIGRO:** No deje el kit sin vigilancia cuando esté en uso. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o la muerte.



**PELIGRO:** No permita que el compresor funcione durante más de 10 minutos. Esto podría provocar fallas en el compresor y lesiones personales graves.

Para reparar temporalmente un neumático pinchado, realice lo siguiente:



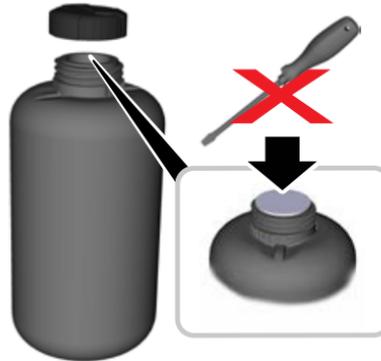
E257263

## Llantas y neumáticos

1. Quite el tubo de inflado de neumáticos y el conector de punto de potencia de CC de 12 voltios de la parte de abajo del compresor.



2. Gire el tapón de la botella del sellador hacia la izquierda y retírelo.



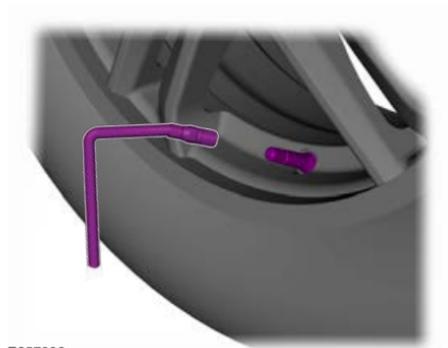
3. Quite el tapón de la botella de sellador. No perforo ni quite el sello.



4. Fije la botella de sellador al compresor. Gire la botella del sellador hacia la derecha hasta que sienta una fuerte resistencia.

**Nota:** Si se fija la botella de sellador al compresor, se perfora el sello. No afloje la botella porque se podría derramar sellador.

## Llantas y neumáticos



E257006

5. Quite el tapón antipolvo de la válvula del neumático y coloque el tubo de inflado de neumáticos.



E257022

6. Enchufe el conector de punto de potencia de CC de 12 voltios al tomacorriente de CC de 12 voltios. Véase **Tomacorrientes auxiliares** (página 154).
7. Arranque el motor.



E257266

8. Encienda el compresor.

## Llantas y neumáticos



E257121

9. Infle el neumático entre 29–44 psi.

**Nota:** Si la presión del neumático no llega a 26 psi en el término de 10 minutos, posiblemente se deba a que el neumático está dañado y es imposible repararlo temporalmente. Haga que revisen el vehículo inmediatamente. No conduzca el vehículo.

10. Cuando el neumático alcanza la presión de los neumáticos recomendada de entre 29–44 psi, apague el compresor y el encendido.
11. Desconecte el tubo de inflado de neumáticos y el conector de punto de potencia de CC de 12 voltios.

**Nota:** No quite la botella de sellador del compresor.

12. Vuelva a instalar la tapa antipolvo de la válvula del neumático.
13. Coloque la etiqueta de advertencia en el volante de dirección y guarde el kit correctamente.



E257942

14. Conduzca el vehículo inmediatamente durante 3–10 km. No exceda los 80 km/h.



E257121

15. Después de conducir entre 3–10 km, detenga el vehículo y vuelva a verificar la presión de los neumáticos. Véase **Presiones de los neumáticos** (página 312).

**Nota:** Si la presión del neumático ha caído hasta 26 psi o menos, posiblemente se deba a que el neumático está dañado y es imposible repararlo temporalmente. Haga que revisen el vehículo inmediatamente. No conduzca el vehículo.

**Nota:** Si la presión del neumático ha caído pero aún se encuentra sobre 26 psi, use el kit para inflarlo nuevamente.

# Llantas y neumáticos

## Después de usar el sellador de neumáticos y el kit inflador



**PELIGRO:** Si siente vibraciones fuertes, conducta de conducción inestable o ruidos mientras conduce, reduzca la velocidad gradualmente y detenga el vehículo tan pronto como sea seguro. Vuelva a revisar el neumático y la presión. Si la presión del neumático es inferior a 18,9 psi o si hay fisuras, golpes o daños similares visibles, no continúe conduciendo usando este neumático. Esto podría provocar la pérdida del control del vehículo.

Este kit solo sirve para proporcionar movilidad temporalmente. Las regulaciones respecto de la reparación o reemplazo de neumáticos luego del uso del kit podrían variar de un país a otro. Le recomendamos consultar a un especialista en neumáticos.

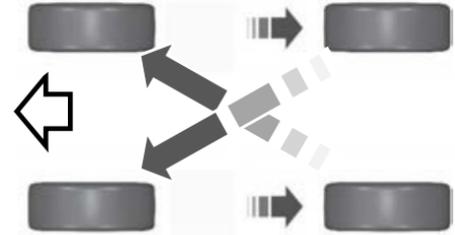
Después de usar el kit:

- No conduzca el vehículo más de 200 km antes de reparar o reemplazar el neumático pinchado.
- Informe a todos los otros usuarios del vehículo de que se selló el neumático con el kit. Recuérdeles las condiciones de conducción especiales que deben tener en cuenta.
- Revise regularmente la presión de los neumáticos hasta que un especialista en neumáticos repare o reemplace el neumático sellado. Antes de quitar el neumático del aro, debe informar al especialista en neumáticos que este contiene sellador.
- Lleve el kit a un concesionario Ford para reemplazar la botella de sellador y el tubo de inflado del neumático.

## CUIDADO DE LOS NEUMÁTICOS

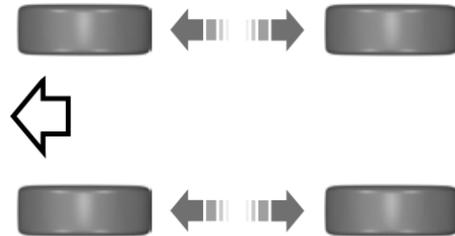
**Nota:** *Neumáticos delanteros que se muestran a la izquierda del diagrama*

### Neumáticos no direccionales



E142547

### Neumáticos direccionales



E70415

# Llantas y neumáticos

Para asegurarse de que los neumáticos delanteros y traseros del vehículo se desgasten de forma pareja y duren más, recomendamos rotarlos (colocar los delanteros atrás y viceversa) en intervalos regulares de entre 5.000 km y 10.000 km.

 **PELIGRO:** No roce los laterales del neumático al estacionar.

Si tiene que subir a la vereda, hágalo lentamente y con las ruedas en ángulo recto respecto del borde del cordón.

Revise regularmente que los neumáticos no tengan cortes, objetos extraños ni desgaste desperejo de las bandas de rodamiento. Un desgaste irregular puede indicar que la rueda no está alineada según las especificaciones.

Revise la presión de los neumáticos (incluyendo el de auxilio) cuando estén fríos, al menos cada dos semanas.

## USO DE NEUMÁTICOS DE INVIERNO



E278852

Le recomendamos que utilice neumáticos para el invierno o para todas las estaciones que lleven este símbolo cuando la temperatura sea 7°C o inferior o durante condiciones climáticas de nieve y hielo.

Infle los neumáticos para el invierno con la misma presión que se indica en la tabla de presiones de neumáticos. Véase **Presiones de los neumáticos** (página 312).

## USO DE CADENAS PARA NIEVE

-  **PELIGRO:** No exceda los 50 km/h.
-  **PELIGRO:** No utilice cadenas para nieve en rutas sin nieve.
-  **PELIGRO:** Instale cadenas para nieve solo en los neumáticos especificados. Véase **Presiones de los neumáticos** (página 312).
-  **PELIGRO:** Si su vehículo tiene tazas en las ruedas, retírelas antes de instalar cadenas para nieve.

Utilice cadenas para nieve de 10 milímetros o menos.

Utilice cadenas para nieve solamente en las ruedas delanteras.

**Nota:** *El sistema de frenos antibloqueo seguirá funcionando normalmente.*

# Llantas y neumáticos

## Vehículos con control de estabilidad

Cuando el control de estabilidad está activado, el vehículo podría mostrar cualidades de manejo fuera de lo común. Para reducir las, apague el control de tracción. Véase **Uso del control de estabilidad** (página 191).

## SISTEMA DE CONTROL DE LA PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS



**PELIGRO:** El sistema de control de la presión de los neumáticos no sustituye la revisión manual de la presión de los neumáticos. Debe revisar periódicamente la presión de los neumáticos usando un manómetro. No mantener correctamente la presión de los neumáticos puede aumentar el riesgo de falla de los neumáticos, la pérdida de control del vehículo, el riesgo de vuelco y lesiones personales.

**Nota:** Debe usar solo selladores de neumáticos durante emergencias en la carretera, ya que pueden provocar daños en el sensor del sistema de control de presión de los neumáticos.

**Nota:** Si se daña el sensor del sistema de control de presión de los neumáticos, es posible que deje de funcionar.



Cada neumático, incluida la rueda de auxilio (si está equipado), se debe revisar mensualmente en épocas de frío y, en caso de ser necesario, se debe inflar hasta alcanzar la presión de inflado recomendada por el fabricante del vehículo, la que se encuentra en la placa del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de los neumáticos. (Si el vehículo tiene neumáticos de un tamaño diferente al que se indica en la placa del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de los neumáticos, debe determinar cuál es la presión de inflado adecuada para dichos neumáticos).

Como función de seguridad adicional, su vehículo está equipado con un Sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS) que enciende un indicador de neumático con baja presión cuando uno o más neumáticos están considerablemente desinflados. Por tanto, cuando el indicador de neumático con baja presión se enciende, debe detener el vehículo, revisar los neumáticos lo antes posible e inflarlos hasta obtener la presión correcta. Manejar con los neumáticos considerablemente desinflados hará que

estos se sobrecalienten, lo que puede provocar una falla de los neumáticos. Los neumáticos desinflados también reducen la eficiencia del combustible y la vida útil de las bandas de rodamiento de estos; también puede afectar la capacidad de manejo y detención del vehículo.

Nótese que el TPMS no sustituye el mantenimiento adecuado de los neumáticos y es responsabilidad del conductor mantener la presión de inflado adecuada, incluso cuando la baja presión de los neumáticos no ha alcanzado el nivel necesario para activar el indicador del TPMS de neumático con baja presión.

El vehículo también está equipado con un indicador de falla del TPMS para señalar cuando el sistema no está funcionando correctamente. El indicador de falla del TPMS se combina con el indicador de presión baja de los neumáticos. Cuando el sistema detecta una falla, el indicador destella por aproximadamente un minuto y luego permanece encendido de forma continua. Esta secuencia se repetirá en los siguientes arranques del vehículo, mientras exista la falla.

## Llantas y neumáticos

Cuando el indicador de falla esté encendido, el sistema podría no detectar o señalar la baja presión de los neumáticos, como se espera que lo haga. Las fallas del TPMS pueden obedecer a diversos motivos, como la colocación de neumáticos o ruedas de reemplazo o alternativos en el vehículo, las cuales impiden que el TPMS funcione correctamente. Luego de reemplazar uno o más neumáticos o ruedas en el vehículo, revise el indicador de falla del TPMS para asegurarse de que estas permitan que el TPMS continúe funcionando correctamente.

### Cambio de neumáticos en vehículos con sistema de monitoreo de presión de los neumáticos



E142549

**Nota:** *Cada neumático cuenta con un sensor de presión de neumáticos ubicado en la cara interior de la llanta. El sensor de presión está unido al vástago de la válvula. Este sensor está cubierto por el neumático, por lo que no está a la vista a menos que retire el neumático. Tome debida precaución al cambiar los neumáticos para evitar dañar el sensor.*

Siempre debe realizar el mantenimiento de los neumáticos en un Concesionario Ford.

Revise la presión de los neumáticos periódicamente (al menos una vez al mes) usando un manómetro preciso. Consulte la sección **Inflado de los neumáticos** de este capítulo.

### Cambio de ruedas en vehículos con sistema de control de presión de los neumáticos

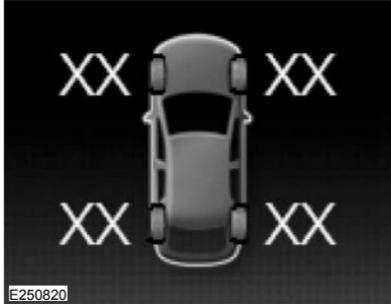
Cuando cambie las ruedas del vehículo, el sistema de control de presión de los neumáticos necesita volver a aprender los sensores de presión de los neumáticos. Para lograr esto, realice una de las siguientes acciones:

1. Asegúrese de que todos los neumáticos están inflados a la presión necesaria. Si no es así, infle los neumáticos hasta alcanzar la presión apropiada.

2. Estacione el vehículo por al menos 20 minutos.
3. Realice el procedimiento de restablecimiento del sistema de control de la presión de los neumáticos. Consulte la sección **Procedimiento de restablecimiento del sistema de control de presión de los neumáticos** más adelante en esta sección.
4. El sistema de control de presión de los neumáticos vuelve a aprender automáticamente los sensores de presión de los neumáticos la próxima vez que conduce el vehículo durante aproximadamente 15 minutos por encima de 40 km/h.

# Llantas y neumáticos

## Comprensión del sistema de control de presión de los neumáticos



El sistema de control de presión de los neumáticos mide la presión de los neumáticos y envía las lecturas de la presión de los neumáticos al vehículo. Puede visualizar las lecturas de presión de los neumáticos a través de la pantalla de

información. Véase **Información general** (página 103). La luz de advertencia de baja presión de los neumáticos se enciende cuando la presión de estos está considerablemente baja. Si la luz de advertencia se enciende, los neumáticos están desinflados y, por lo tanto, se deben inflar hasta alcanzar la presión de inflado recomendada por el fabricante. Incluso si la luz se enciende y luego se apaga, la revisión de la presión de los neumáticos sigue siendo necesaria.

### Cuando se instala el neumático de auxilio temporal

Cuando se reemplaza alguno de los neumáticos por el neumático de auxilio, el sistema continúa identificando un problema para recordarle que la rueda y la llanta dañadas se deben reparar y volver a colocar en el vehículo.

Para restablecer la funcionalidad total del sistema de control de presión de los neumáticos, haga reparar el neumático dañado y vuélvalo a colocar en el vehículo.

### Presunción de que el sistema no está funcionando correctamente

La función principal del sistema de control de presión de los neumáticos es advertirle que los neumáticos necesitan aire. También puede advertirle que el sistema ya no puede cumplir con las funciones esperadas. Para obtener más información relacionada con el sistema de control de presión de los neumáticos, consulte la siguiente tabla:

## Llantas y neumáticos

Luz de advertencia de presión baja de los neumáticos	Causa posible	Pasos a seguir por el usuario
Luz de advertencia encendida	Neumáticos desinflados	Asegúrese de que los neumáticos tengan la presión de inflado necesaria. Consulte la sección "Inflado de los neumáticos" de este capítulo. Luego de inflar los neumáticos según la presión recomendada por el fabricante, la cual se muestra en la Etiqueta de neumáticos (ubicada en el borde la puerta del conductor o en el pilar B), se debe manejar el vehículo por al menos dos minutos a más de 32 km/h para que la luz de advertencia se apague.
	Neumático de auxilio en uso	Repáre la rueda dañada y vuélvala a colocar en el vehículo para restablecer la funcionalidad del sistema. Para obtener una descripción del funcionamiento del sistema, consulte <b>Cuando se instala el neumático de auxilio temporal</b> en esta sección.
	Falla del TPMS	En caso de que los neumáticos estén debidamente inflados y que el neumático de auxilio no esté en uso, comuníquese lo antes posible con un Concesionario Ford.
Luz de advertencia destellando	Neumático de auxilio en uso	Repáre la rueda dañada y vuélvala a colocar en el vehículo para restablecer la funcionalidad del sistema. Para obtener una descripción del funcionamiento del sistema, consulte <b>Cuando se instala el neumático de auxilio temporal</b> en esta sección.
	Falla del TPMS	En caso de que los neumáticos estén debidamente inflados y que el neumático de auxilio no esté en uso, comuníquese lo antes posible con un Concesionario Ford.

# Llantas y neumáticos

## Inflado de los neumáticos



**PELIGRO:** No considere la presión de los neumáticos que se muestra en la pantalla de información como medidor de la presión de los neumáticos. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o la muerte.

Cuando infle los neumáticos (como por ejemplo, en una estación de servicio o en su garaje), es posible que el sistema de control de presión de los neumáticos no responda inmediatamente para reflejar la nueva presión de estos.

Luego de haber inflado los neumáticos según la presión de inflado recomendada, el sistema puede demorar hasta dos minutos de manejo a más de 32 km/h para que la luz se apague.

## Cómo afecta la temperatura a la presión de los neumáticos

El sistema de control de presión de los neumáticos controla la presión de los neumáticos de cada neumático. En condiciones de manejo normales, la presión de inflado habitual del neumático para transporte de pasajeros puede aumentar

alrededor de 2–4 psi tomando como punto de referencia el arranque en frío. Si el vehículo permanece inmóvil durante la noche con una temperatura exterior considerablemente inferior a la del día, la presión de los neumáticos puede disminuir unos 3 psi, estimados en relación con un descenso de temperatura de 30 °F (17 °C). El sistema de control de presión de los neumáticos puede detectar este valor inferior de presión por ser considerablemente más bajo que el recomendado y activar, en consecuencia, el sistema de luz de advertencia de baja presión de los neumáticos. Si la luz de advertencia de baja presión de los neumáticos está encendida, realice una inspección visual de cada neumático para verificar que ninguno esté desinflado. Si uno o más neumáticos están desinflados, realice las reparaciones que sean necesarias. Verifique la presión de aire de los neumáticos. Cuando algún neumático esté desinflado, maneje el vehículo con precaución hasta el lugar más cercano donde pueda inflarlos. Infle todos los neumáticos hasta alcanzar la presión de inflado recomendada.

## Procedimiento de restablecimiento del sistema de control de la presión de los neumáticos

### Visión general

Debe realizar el procedimiento de restablecimiento del sistema luego de cada reemplazo o calibración de presión de los neumáticos.

Para mantener la capacidad de carga del vehículo, es posible que el vehículo necesite que la presión de los neumáticos delanteros sea diferente a la de los traseros. En estos casos, el sistema enciende una luz de advertencia para indicar presiones diferentes entre los neumáticos delanteros y los traseros.

Si se rotan los neumáticos, deberá reiniciar el sistema para que vuelva a aprender las posiciones de los sensores de presión de los neumáticos. El sistema no puede indicar en qué posición se encuentra un sensor de presión de neumáticos y asume que se han ajustado las presiones correctamente.

### Ejecución del procedimiento de restablecimiento

1. Encienda el vehículo.

# Llantas y neumáticos

- Navegue hasta el menú de control de neumáticos de la pantalla de información. Véase **Mensajes de información** (página 115).
- Mantenga presionado el botón OK hasta que aparezca un mensaje de confirmación. Si el vehículo cuenta con un botón de restablecimiento del sistema de control de presión de los neumáticos, mantenga presionado este botón hasta aparezca un mensaje de confirmación.

## CAMBIO DE UNA RUEDA

 **PELIGRO:** No instale más de una rueda de auxilio en su vehículo a la vez.

 **PELIGRO:** No realice reparaciones de neumáticos en una rueda de auxilio.

 **PELIGRO:** No apague el control de estabilidad o seleccione el modo deportivo cuando use una rueda de auxilio temporal o después de inflar un neumático con un kit de movilidad temporal.

Si un neumático se desinfla cuando el vehículo está en movimiento, haga lo siguiente:

- Sujete firmemente el volante de dirección.
- Evite las frenadas fuertes.
- Reduzca gradualmente la velocidad del vehículo y deténgalo tan pronto como sea seguro.
- Aplique por completo el freno de mano.
- Gire el encendido a OFF.

La rueda de auxilio, el crিকে, el gancho de remolque, la llave cruz y la herramienta saca-taza están ubicadas en el baúl debajo de la alfombra del piso o en el panel lateral.

Si la rueda de auxilio es exactamente del mismo tipo y tamaño que las otras ruedas de ruta colocadas, puede reemplazar la rueda existente por la rueda de auxilio y seguir conduciendo de manera normal. Le recomendamos que solicite la reparación o el reemplazo de la rueda y el neumático dañados lo antes posible.

## Información sobre ruedas de auxilio diferentes

 **PELIGRO:** si no cumple con estos lineamientos, podrían incrementarse los riesgos de pérdida del control del vehículo, lesiones o muerte.

 **PELIGRO:** Si no está seguro de qué tipo de rueda de auxilio tiene su vehículo, no exceda los 80 km/h.

Si la rueda de auxilio es diferente de las otras ruedas de ruta instaladas, posiblemente tendrá una etiqueta de advertencia con el límite de velocidad máxima correspondiente. Conduzca con cuidado cuando use una rueda de auxilio diferente.

Solo puede usar ruedas de auxilio diferentes temporalmente. Conduzca la menor distancia posible y solicite la reparación o el reemplazo de la rueda y el neumático dañados lo antes que pueda. Si la rueda de auxilio diferente está dañada, deberá reemplazarla.

# Llantas y neumáticos

---

Si usa una rueda de auxilio diferente se pueden producir daños en lo siguiente:

- manejo, estabilidad y rendimiento del freno,
- comodidad y ruidos,
- distancia del vehículo al suelo y estacionamiento en curvas,
- capacidad de conducción en climas invernales,
- capacidad de conducción en ambientes húmedos,
- capacidad de conducción en todas las ruedas.

Una rueda de auxilio diferente es diferente en tamaño y apariencia de una rueda de ruta y puede pertenecer a uno de tres tipos:

## **Rueda de auxilio pequeña tipo T**

Esta rueda de auxilio tiene la letra "T" antes del tamaño, por ejemplo T125/80R15, y puede tener impresa la indicación "Temporary Use Only" en la pared lateral.

Cuando conduce con este tipo de rueda de auxilio diferente:

- No exceda la velocidad máxima que figura en la etiqueta.
- No cargue el vehículo más de su capacidad máxima de carga que figura en la etiqueta de cumplimiento de seguridad.
- No arrastre un remolque.
- No use cadenas para nieve en el extremo del vehículo con una rueda de auxilio diferente.
- No use más de una rueda de auxilio diferente a la vez.
- No use un equipo de lavado de automóviles comercial.

## **Rueda de auxilio grande diferente con etiqueta en la rueda**

Esta rueda tiene una etiqueta que dice: "THIS WHEEL AND TIRE ASSEMBLY FOR TEMPORARY USE ONLY" (ESTA RUEDA ES SOLAMENTE PARA USO TEMPORAL).

Cuando conduce con este tipo de rueda de auxilio diferente:

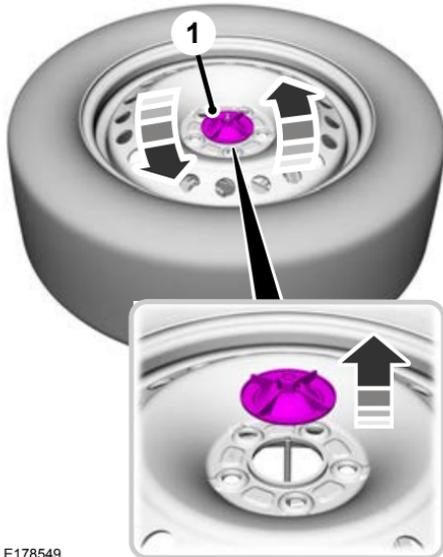
- No exceda la velocidad máxima que figura en la etiqueta.
- No cargue el vehículo más de su capacidad máxima de carga que figura en la etiqueta de cumplimiento de seguridad.
- No arrastre un remolque.
- No use cadenas para nieve en el extremo del vehículo con una rueda de auxilio diferente.
- No use más de una rueda de auxilio diferente a la vez.
- No use un equipo de lavado de automóviles comercial.

## **Rueda de auxilio grande diferente sin etiqueta en la rueda**

Si la rueda de auxilio es exactamente del mismo tipo y tamaño que las otras ruedas de ruta colocadas, puede reemplazar la rueda existente por la rueda de auxilio y seguir conduciendo de manera normal.

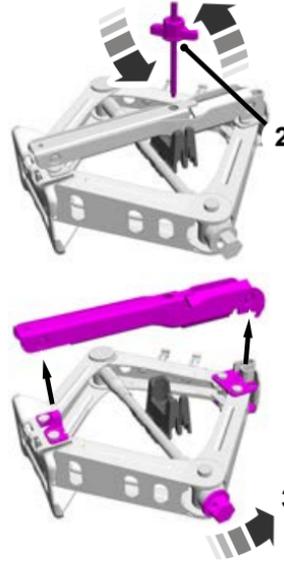
## Llantas y neumáticos

### Desmontaje de la rueda de auxilio, el crique y la llave cruz



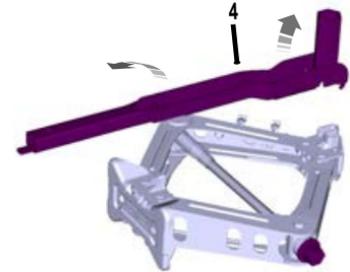
E178549

1. Gire la tuerca de seguridad hacia la izquierda y sáquela. Saque la rueda del compartimiento de la rueda de auxilio.



E178548

2. Gire el perno de seguridad del crique hacia la izquierda y sáquelo.
3. Gire el tornillo del crique hacia la izquierda para sacar la manija del crique y la llave de rueda del crique.



E245204

4. Despliegue la manija del crique y el extremo hexagonal hasta alcanzar la posición correcta antes del uso. Use el extremo hexagonal para hacer girar el tornillo del crique y para sacar las tuercas de rueda.

### Ensamblaje de la llave cruz

Despliegue por completo la manija del crique y la llave cruz.

## Llantas y neumáticos

### Vehículos sin rueda de auxilio

Los vehículos que no disponen de una rueda de auxilio cuentan con un kit de movilidad temporal. Véase **Sellador de neumáticos y kit inflador** (página 293).

### Desmontaje de la taza para rueda (si está equipado)

Use el gancho que se encuentra en la manija del crিকে y en la llave de rueda para desmontar la taza para rueda.

**Nota:** asegúrese de colocar y usar la herramienta saca taza en los ángulos correctos de la taza.

### Gato del vehículo

**! PELIGRO:** Verifique que el gato no esté dañado ni deformado y la rosca esté lubricada y limpia.

**! PELIGRO:** Nunca coloque objetos entre el gato del vehículo y el suelo.

**! PELIGRO:** Nunca coloque objetos entre el gato y el vehículo.

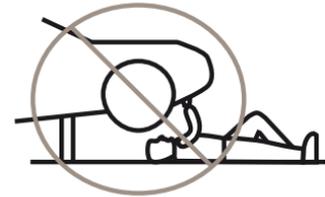
**! PELIGRO:** Utilice un gato con una capacidad mínima de elevación de 1.500 kg y una plataforma de elevación con un diámetro mínimo de 80 mm.

**! PELIGRO:** El gato que viene con este vehículo está destinado solo para cambiar las ruedas. No use el crিকে para ninguna otra operación que no sea cambiar una rueda en situaciones de emergencia.

**! PELIGRO:** No trabaje en su vehículo cuando el gato sea el único soporte. Si el vehículo se desliza del gato, usted o alguien podría sufrir lesiones graves.

**! PELIGRO:** Ninguna persona debe colocar alguna parte del cuerpo debajo de un vehículo apoyado sobre un crিকে.

**! PELIGRO:** no se coloque debajo de un vehículo que esté apoyado solamente sobre un gato.



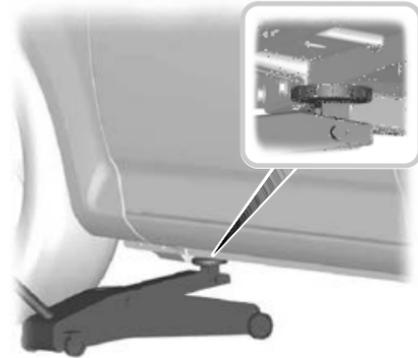
E166722

### Gato de carrito hidráulico similar al que se usa en talleres mecánicos

**! PELIGRO:** Utilice un gato con una capacidad mínima de elevación de 1.500 kg y una plataforma de elevación con un diámetro mínimo de 80 mm.

Le recomendamos que use un gato de carrito hidráulico similar al que se usa en los talleres mecánicos para realizar el cambio de neumáticos entre los de verano y los de invierno.

# Llantas y neumáticos



E93020

Consulte las instrucciones del fabricante del crique.

## Puntos de apoyo para el crique

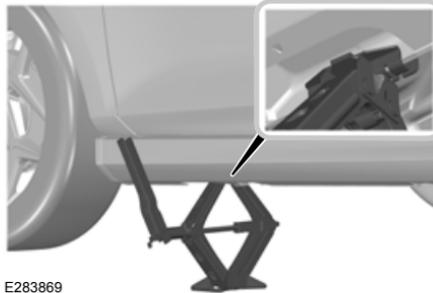


**PELIGRO:** Utilice solo los puntos de apoyo para el gato especificados. Si utiliza otras posiciones, puede dañar la carrocería, la dirección, la suspensión, el motor, el sistema de frenos o las líneas de combustible.



E269166

1. Encuentre los puntos de apoyo para el crique. Con las pequeñas marcas con forma de flecha se indican las ubicaciones.



E283869

2. Coloque cuidadosamente el crique en el punto de apoyo diseñado para tal fin.

3. Coloque el extremo hexagonal de la manija del crique y la llave cruz en el crique.
4. Gire la manija del crique hacia la derecha para subir el vehículo.

## Cómo quitar una rueda de ruta



**PELIGRO:** Estacione el vehículo de modo que ni el tránsito ni usted estorben o queden expuestos al peligro.



**PELIGRO:** Estacione su vehículo de modo que no obstruya el flujo del tránsito ni se exponga de forma peligrosa, y coloque un triángulo de advertencia.



**PELIGRO:** Asegúrese de que el vehículo esté sobre suelo firme y nivelado con las ruedas delanteras apuntando directamente hacia delante.



**PELIGRO:** Apague el encendido y accione el freno de mano.

## Llantas y neumáticos



**PELIGRO:** En vehículos con transmisión manual, ponga primera o marcha atrás. Si el vehículo tiene transmisión automática, coloque la palanca de cambios en estacionamiento (P).



**PELIGRO:** Asegúrese de que todos los pasajeros estén fuera del vehículo.



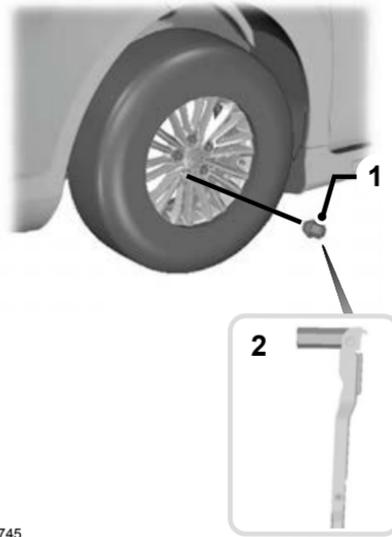
**PELIGRO:** Asegúrese de que el gato del vehículo esté vertical con respecto al punto de apoyo para el gato y que la base esté plana sobre la tierra.



**PELIGRO:** Asegure la rueda opuesta diagonalmente con un bloque apropiado o con una cuña para rueda.



**PELIGRO:** cuando una de las ruedas delanteras no se encuentra sobre el suelo, la transmisión sola no evitará que el vehículo se mueva o se deslice el gato, incluso si la transmisión está en la posición de estacionamiento (P).



E181745

1. Si el vehículo tiene tuercas de rueda, instale la llave de rueda de bloqueo y afloje la tuerca de rueda primero.
2. Afloje las tuercas de seguridad.
3. Eleve el vehículo hasta que el neumático se levante del suelo.
4. Retire las tuercas de rueda y la rueda.

**Nota:** No deje las llantas de aleación estén orientadas hacia el piso. Esto podría dañar la pintura.

### Instalación de una rueda de ruta



**PELIGRO:** cuando instale una llanta, elimine siempre la corrosión, la suciedad o los materiales extraños de las superficies de montaje de la llanta o de la superficie del cubo de la llanta, del freno de tambor o del freno de disco que hacen contacto con la llanta. Asegúrese de que todos los seguros que conectan el rotor con el cubo estén asegurados para que no interfieran con las superficies de montaje de la llanta. Instalar llantas sin el contacto correcto de metal con metal en las superficies de montaje de la llanta puede causar que las tuercas de la llanta se aflojen y la llanta se suelte mientras el vehículo está en movimiento, lo cual puede ocasionar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

## Llantas y neumáticos

**!** **PELIGRO:** asegúrese de que no haya grasa ni aceite en las roscas o la superficie entre las salientes y las tuercas de las ruedas. Esto puede hacer que las tuercas de las salientes se suelten mientras conduce.

**!** **PELIGRO:** Use solo tamaños de ruedas y llantas aprobados. Usar otros tamaños podría dañar su vehículo e invalidar la homologación nacional.

**!** **PELIGRO:** No coloque neumáticos run flat en vehículos que no sean equipados de fábrica. Comuníquese con un concesionario Ford para obtener más información sobre la compatibilidad.

**!** **PELIGRO:** No coloque llantas de aleación con tuercas de rueda diseñadas para usar en ruedas de acero.

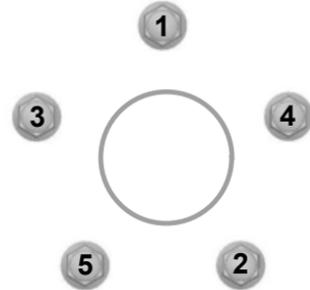
**!** **PELIGRO:** Haga revisar las tuercas de rueda para comprobar si están apretadas y la presión de los neumáticos lo antes posible.



E145950

1. Inspeccione el diámetro del piloto de la rueda (**A**) y la superficie de montaje antes de la instalación. Elimine toda corrosión visible o partículas sueltas.
2. Instale la rueda.
3. Coloque las tuercas de rueda y ajústelas manualmente.

**Nota:** asegúrese de que los conos de las tuercas de rueda estén contra la rueda.



E75442

4. Apriete parcialmente las tuercas de rueda en la secuencia que se muestra.
5. Baje el vehículo y retire el crিকে.
6. Apriete las tuercas de rueda por completo en la secuencia que se muestra. Véase **Tuercas de las ruedas** (página 314).
7. Instale cuidadosamente la tapa de la rueda.

## Llantas y neumáticos

### Almacenamiento del neumático desinflado



**PELIGRO:** Para evitar correr el riesgo de sufrir lesiones, no sujete la rueda de auxilio desde el orificio en el centro cuando la guarde en el compartimiento de la rueda de auxilio.

Se puede guardar una rueda grande en el baúl debajo de la alfombra del piso.

1. Coloque la rueda en el espacio para neumáticos de auxilio con el vástago de la válvula orientado hacia abajo. Use la tuerca de retención de la rueda de auxilio para fijarla.
2. Coloque el crিকে y la llave de rueda en el centro de la rueda de auxilio. Fíjela con el perno de seguridad del crিকে.

### PRESIONES DE LOS NEUMÁTICOS

La presión de inflado recomendada de los neumáticos se encuentra en la etiqueta de información ubicada en el pilar B del lado del conductor.

Revise la presión de todos los neumáticos cuando estén fríos, al menos cada dos semanas.

**Nota:** Es posible que deba quitar la rueda de auxilio del compartimiento de la rueda de auxilio para verificar la presión de los neumáticos.

### Hasta 160 km/h

Motor	Tamaño del neumático	Carga normal		Carga completa	
		Delanteras psi	Traseras psi	Delanteras psi	Traseras psi
Híbrido 2.0 I4 iVCT	215/60 R16 <sup>1</sup>	35	35	36	46
	235/50 R17 235/45 R18 235/40R19	35	32	36	42

<sup>1</sup> Instale cadenas para nieve solo en los neumáticos especificados. Véase **Uso de cadenas para nieve** (página 299).

## Llantas y neumáticos

### Velocidad continua superior a los 160 km/h

Motor	Tamaño del neumático	Carga normal		Carga completa	
		Delanteras psi	Traseras psi	Delanteras psi	Traseras psi
Híbrido 2.0 I4 iVCT	215/60 R16	38	38	41	46
	235/50 R17 235/45 R18 235/40R19	36	33	39	46

## TUERCAS DE LAS RUEDAS

### Torsión de tuercas de rueda

<b>Nm</b>
135

### Tuercas de rueda

Puede obtener una llave para tuercas de rueda de bloqueo de reemplazo y tuercas de rueda de bloqueo de reemplazo de un concesionario Ford con el certificado de número de referencia.

## Capacidades y especificaciones

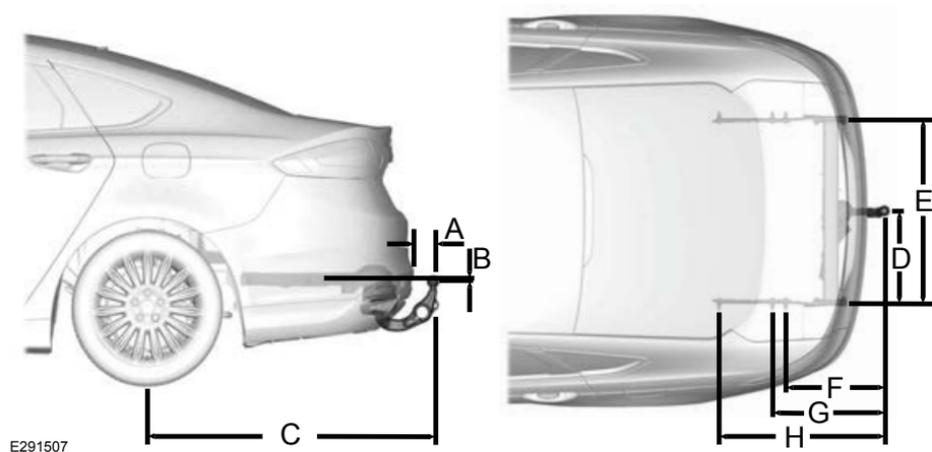
---

### DIMENSIONES DEL VEHÍCULO

Descripción de las dimensiones	Dimensión mm
Largo total	4.871
Ancho total incluidos los espejos retrovisores	2.130
Alto total, sin incluir la antena	1.465–1.490
Distancia entre ejes	2.850
Trocha delantera	1.589–1.599
Trocha trasera	1.585–1.595

## Capacidades y especificaciones

### PUNTOS DE SUJECCIÓN PARA EQUIPOS DE REMOLQUE



Elemento	Descripción de las dimensiones	Dimensión mm
A	Desde el paragolpes hasta el centro del brazo de remolque.	79
B	Desde el punto de sujeción hasta centro del brazo de remolque.	4
C	Desde el centro de la llanta hasta el centro del brazo de remolque.	1.166
D	Desde el centro del brazo de remolque hasta el miembro lateral.	426

## Capacidades y especificaciones

Elemento	Descripción de las dimensiones	Dimensión mm
E	Distancia entre miembros laterales.	852
F	Desde el centro del brazo de remolque hasta el centro del primer punto de sujeción.	450
G	Desde el centro del brazo de remolque hasta el centro del segundo punto de sujeción.	511
H	Desde el centro del brazo de remolque hasta el centro del tercer punto de sujeción.	753

<b>Peso vertical máximo permitido del remolque</b>
--

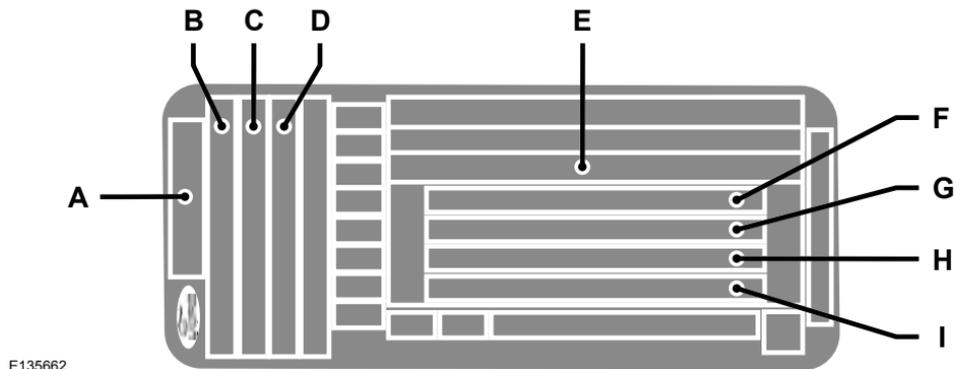
90 kg
-------

**Nota:** La información que aparece en la placa de identificación del vehículo depende de los requisitos del mercado.

### PLACA DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

**Nota:** El diseño del número de identificación del vehículo puede diferir de aquel que se muestra.

## Capacidades y especificaciones



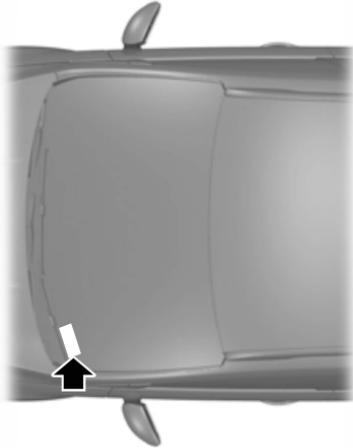
- A Modelo
- B Variante
- C Designación del motor
- D Potencia del motor y nivel de emisión de gases
- E Número de identificación del vehículo
- F Peso bruto del vehículo
- G Peso bruto del tren
- H Peso máximo del eje delantero
- I Peso máximo del eje trasero

## Capacidades y especificaciones

El número de identificación del vehículo y los pesos máximos se muestran en una placa que se encuentra ubicada en la parte inferior del lado de seguro de la apertura de la puerta derecha.

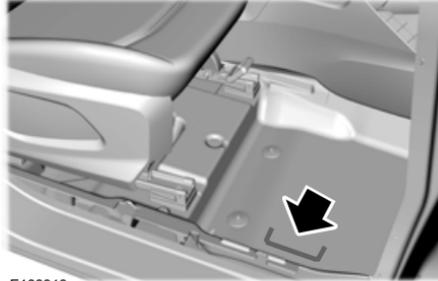
### NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

Puede encontrar el número de identificación del vehículo en las siguientes ubicaciones.



E163915

A la izquierda del cuadro de instrumentos.



E163913

Grabado en el panel del piso del lado derecho, frente al asiento delantero.

### CAPACIDADES Y ESPECIFICACIONES

Use aceites y líquidos que cumplan con la especificación y el grado de viscosidad definidos.

Si no usa aceites y líquidos que cumplan con la especificación y el grado de viscosidad definidos, se puede producir lo siguiente:

- La garantía del vehículo no cubre los daños de las piezas.
- períodos de giro del motor más prolongados,
- aumento de los niveles de emisiones,
- reducción del rendimiento del motor,
- reducción del rendimiento del combustible,
- reducción del rendimiento de los frenos.

## Capacidades y especificaciones

### Motor

#### Aceite del motor

#### Capacidades

Variante	Incluido el filtro de aceite	Excluido el filtro de aceite
Todas	4,3 L	3,9 L

**Nota:** La cantidad de aceite para motor necesaria para alcanzar el nivel indicado en la varilla indicadora del mínimo al máximo es 0,9 L.

Aceite de motor - SAE 5W-30	WSS-M2C913-D
-----------------------------	--------------

#### Relleno de aceite del motor

Si no puede conseguir un aceite para motor que cumpla con la especificación definida por WSS-M2C913-D, se recomienda usar un aceite para motor SAE 5W-30 definido por ACEA A5/B5.

**Nota:** no use más de 0,5 L del aceite del motor alternativo entre los intervalos de servicio programados.

#### Refrigerante de motor

#### Capacidades

Variante	Cantidad
Todas	7 L

## Capacidades y especificaciones

---

Anticongelante	WSS-M97B44-D
Anticongelante	WSS-M97B44-D2

### Tanque de combustible

#### Capacidades

Variante	Cantidad
Todas	49 L

### Depósito del lavador

#### Capacidades

Variante	Cantidad
Todas	4,5 L

Líquido del lavaparabrisas	WSS-M14P19-A
----------------------------	--------------

### Sistema de frenos

Líquido para frenos	WSS-M6C65-A2
---------------------	--------------

## Capacidades y especificaciones

### TABLA DE ESPECIFICACIONES DE LAS LÁMPARAS

#### Luces exteriores

Luz	Especificación	Potencia (watts)
Luces de giro delanteras <sup>1</sup>	W5W	5
Luces de conducción diurna <sup>1</sup>	H15	15
Luces altas <sup>1</sup>	H15	55
Luces bajas <sup>1</sup>	H7	55
Faro antiniebla delantero <sup>1</sup>	H8	35
Luces de giro laterales <sup>1</sup>	PWY19W	19
Luces traseras y luces de freno.	LED	LED
Luz de freno montada alta en el centro.	LED	LED
Luces de giro traseras	LED	LED
Faro antiniebla trasero.	LED	LED
Luces de marcha atrás	W16W	16
Luz de la patente	W5W	5

<sup>1</sup> Estas ópticas también están disponibles como luces led.

**Nota:** Si fallan las LED, haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible.

## Capacidades y especificaciones

---

### Luces interiores

Luz	Especificación	Potencia (watts)
Luz interior	LED	LED
Luz del baúl	LED	LED
Luz de lectura de mapas	LED	LED

**Nota:** Si fallan las LED, haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible.

# Sistema de audio

## INFORMACIÓN GENERAL

### Frecuencias de radio y factores de recepción

**Nota:** Escuchar audio a un volumen alto durante largos períodos puede dañar su audición.

Factores de recepción de radio	
Distancia y potencia	Mientras más se aleja de una estación FM, más débil es la señal y la recepción.
Terreno	Los cerros, las montañas, los edificios altos, los puentes, los túneles, los pasos elevados en autopistas, los estacionamientos cubiertos, los follajes de árboles densos y las tormentas eléctricas pueden interferir con la recepción.
Sobrecarga de estaciones	Cuando pase cerca de una torre de transmisión de radio, una señal más potente puede cancelar una señal más débil y puede causar interferencias en el sistema de audio.

### Información de CD y el reproductor de CD

**Nota:** Los reproductores de CD reproducen solamente discos compactos de audio originales de 12 cm. Debido a incompatibilidad técnica, ciertos discos compactos grabables y regrabables podrían no funcionar correctamente cuando se usan en reproductores de CD Ford.

**Nota:** No inserte CD con etiquetas caseras de papel (adhesivas) en el reproductor de CD, ya que las etiquetas podrían desprenderse y hacer que el disco se atasque. Se recomienda utilizar un marcador permanente en vez de etiquetas adhesivas en los CD caseros. Las biomes pueden dañar los CD. Consulte a un concesionario Ford para obtener más información.

**Nota:** No use ningún disco con forma irregular o con una película protectora antirrayaduras adherida.

Tome siempre los discos únicamente por los bordes. Limpie el disco únicamente con un limpiador aprobado para CD. Límpielo desde el centro del disco hacia el borde. No limpie con movimientos circulares.

No exponga los discos directamente a la luz del sol ni a fuentes de calor por períodos prolongados.

# Sistema de audio

## Canciones MP3 y WMA, y estructura de carpetas

Los sistemas de audio capaces de reconocer y reproducir canciones individuales MP3 y WMA y estructuras de carpetas funcionan de la siguiente forma:

- Existen dos modos diferentes para reproducir discos MP3 y WMA: modo de canción MP3 y WMA (sistema predeterminado) y modo de carpeta MP3 y WMA.
- El modo de canción MP3 y WMA ignora cualquier estructura de carpetas en el disco MP3 y WMA. El reproductor enumera cada canción MP3 y WMA en el disco (indicadas por la extensión de archivo MP3 o WMA) desde T001 a un máximo de T255. Es posible que la cantidad máxima de archivos MP3 y WMA reproducibles sea menor según la estructura del CD y el modelo exacto de la radio.

- El modo de carpeta MP3 y WMA representa una estructura de carpeta que consta de un nivel de carpetas. El reproductor de CD enumera todas las canciones MP3 y WMA en el disco (indicadas por la extensión de archivo MP3 o WMA) y todas las carpetas que contengan archivos MP3 y WMA, desde F001 (carpeta) y T001 (canción) a un máximo de F253 y T255.
- La creación de discos con un solo nivel de carpetas ayuda a la navegación a través de los archivos del disco.

Si está grabando sus propios discos MP3 y WMA, es importante comprender la manera en que el sistema lee las estructuras que crea. Si bien puede haber varios archivos presentes (archivos con extensiones distintas a MP3 y WMA), solo se reproducirán los archivos con extensión MP3 y WMA; el sistema ignora otros archivos. Esto le permite usar el mismo disco MP3 y WMA para diversas tareas en la computadora de su trabajo, la computadora de su casa y la del sistema del vehículo.

En el modo de canción, el sistema muestra y reproduce la estructura como si tuviese solo un nivel (se reproducen todos los archivos MP3 y WMA, sin importar si se encuentran en una carpeta específica). En el modo de carpeta, el sistema solo reproduce los archivos MP3 y WMA que estén en la carpeta actual.

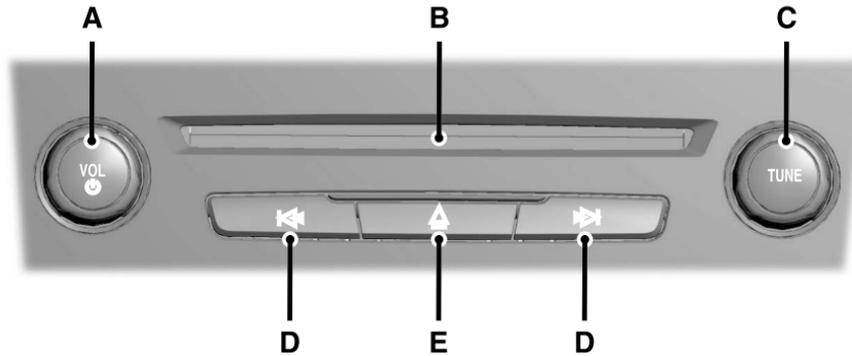
## UNIDAD DE AUDIO-VEHÍCULOS SIN: SISTEMA DE AUDIO SONY



**PELIGRO:** Conducir mientras está distraído puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su responsabilidad principal es la operación segura del vehículo. Recomendamos que no se utilice ningún dispositivo portátil al conducir, y se sugiere el uso de sistemas activados por voz cuando sea posible. Asegúrese de conocer todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras conduce.

## Sistema de audio

**Nota:** Según el paquete de opciones de su vehículo, su sistema puede verse diferente de lo que aquí se muestra.



E248209

- A **VOL y Power (encendido):** presione este botón para encender y apagar el sistema. Gire para ajustar el volumen.
- B **Ranura para CD:** inserte un CD.
- C **TUNE:** gire para buscar estaciones de forma individual en la banda de frecuencia.

## Sistema de audio

---

- D **Buscar, Adelantar y Retroceder:** en el modo de radio, seleccione una banda de frecuencia y presione cualquiera de estos botones. El sistema se detiene en la primera estación de radio que encuentre en esa dirección. En el modo de medios, presione el botón para seleccionar la pista siguiente o la anterior. Mantenga presionado el botón para adelantar y retroceder rápidamente la pista actual.
- E **Expulsar:** Presione para expulsar un CD.

### UNIDAD DE AUDIO-VEHÍCULOS CON: AM/FM/CD/SYNC

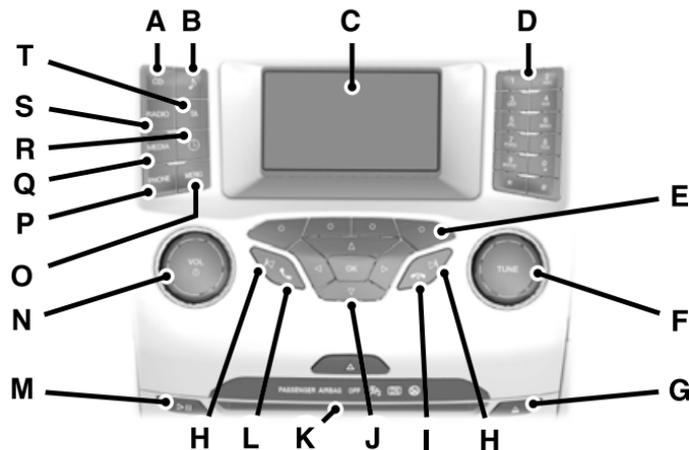


**PELIGRO:** Conducir mientras está distraído puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo

mientras conduce. Su principal responsabilidad es la operación segura del vehículo. Recomendamos que no se utilice ningún dispositivo portátil al conducir, y se sugiere el uso de sistemas activados por voz cuando sea posible. Asegúrese de conocer todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras conduce.

**Nota:** Según el paquete de opciones de su vehículo, su sistema puede verse diferente de lo que aquí se muestra.

## Sistema de audio



E217028

- A **CD:** presione para escuchar un CD. Presione los botones de función para desplazarse por las opciones del menú.
- B **SOUND:** Presione este botón para acceder a la configuración de graves, intermedios, agudos, atenuación y balance. Use los botones de flecha hacia arriba o hacia abajo para seleccionar diferentes configuraciones. Una vez que haya realizado su selección, presione los botones de flecha hacia la derecha o la izquierda para cambiar las configuraciones. Presione **OK** para confirmar la configuración o **MENU** para salir. Las configuraciones de sonido se pueden configurar para cada fuente de audio de manera independiente.
- C **Pantalla:** muestra el estado del modo actual seleccionado.
- D **Números configurables:** en el modo radio, puede guardar y recuperar sus estaciones de radio favoritas. Para guardar una estación de radio, sintonice la estación, luego presione y mantenga presionado un botón preconfigurado hasta que vuelva a escuchar la estación de radio. Cuando esté en modo de medios, seleccione una canción. En el modo teléfono, ingrese un número de teléfono.

## Sistema de audio

---

- E **Botones de funciones:** seleccionan diferentes funciones del sistema de audio, según el modo en que se encuentre (por ejemplo, radio o medios).
- F **TUNE:** utilice el botón para buscar una radio de la banda de frecuencias de forma manual.
- G **Expulsar:** presione para expulsar un CD.
- H **Buscar, Adelantar y Retroceder:** En modo de radio, seleccione una banda de frecuencia y presione el botón. El sistema se detiene en la primera estación de radio que encuentre en esa dirección. En el modo de medios, presione el botón para seleccionar la pista anterior o la siguiente. Mantenga presionado el botón para adelantar y retroceder rápidamente la pista actual.
- I **Finalizar llamada:** presione para finalizar una llamada telefónica.
- J **OK y botones de flechas:** Presione el botón **OK** para confirmar las selecciones de menú. Presione el botón para desplazarse por las opciones de menú.
- K **Ranura para CD:** inserte un CD.
- L **Contestar una llamada:** presione para contestar una llamada entrante o para realizar una llamada.
- M **Reproducir/Pausa:** presione para silenciar una estación. En el modo de medios, gire para seleccionar otra canción. Presione este botón para reproducir o pausar una canción.
- N **VOL y Encendido:** presione el botón para encender y apagar el sistema. Gire para ajustar el volumen.
- O **MENU:** Presione el botón para acceder a distintas funciones del sistema de audio. Consulte **Estructura del menú** más adelante en esta sección.
- P **PHONE:** presione el botón para acceder a las funciones del teléfono del sistema SYNC. Lea la información sobre SYNC.
- Q **MEDIA:** presione el botón para abrir el menú de la fuente de medios. Puede presionar el botón varias veces para cambiar el CD o un dispositivo de medios SYNC o para buscar en las fuentes de medios con las flechas. Presione OK para seleccionar una fuente.
- R **CLOCK:** si el modo teléfono no está activado, presione el botón para que el reloj se muestre en pantalla.
- S **RADIO:** presione el botón varias veces para seleccionar una banda de radio. Presione y mantenga presionado para seleccionar la función de guardado automático. Presione para regresar a la pantalla principal de la banda de radio activa.

## Sistema de audio

---

T **TA:** presione para activar o desactivar los anuncios de tráfico y cancelar cualquier anuncio activo.

**Nota:** Es posible que los anuncios de tráfico no estén disponibles en todas las áreas.

### UNIDAD DE AUDIO - VEHÍCULOS CON: AM/FM/CD SONY

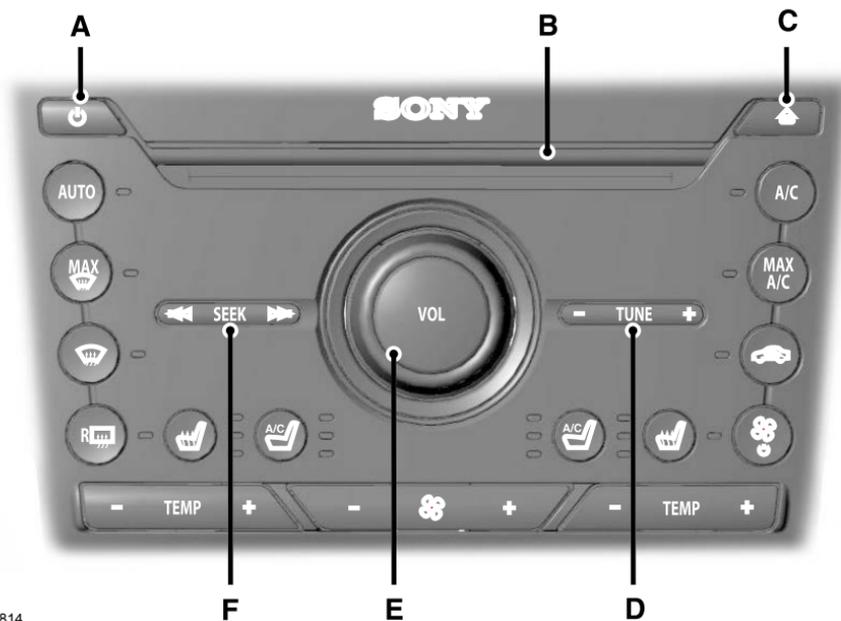


**PELIGRO:** Conducir mientras está distraído puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo

mientras conduce. Su responsabilidad principal es la operación segura del vehículo. Recomendamos que no se utilice ningún dispositivo portátil al conducir, y se sugiere el uso de sistemas activados por voz cuando sea posible. Asegúrese de conocer todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras conduce.

**Nota:** *El sistema de pantalla táctil controla la mayoría de las funciones de audio. Lea la información sobre SYNC.*

## Sistema de audio



E185814

- A **Encendido:** presione el botón para encender y apagar el sistema.
- B **Ranura para CD:** inserte un CD.
- C **Expulsar:** presione este botón para expulsar un CD.

## Sistema de audio

- D **TUNE:** en el modo de radio, presione el botón para buscar manualmente la banda de frecuencia de radio.
- E **Volume:** gire para ajustar el volumen.
- F **Buscar, Adelantar y Retroceder:** En modo de radio, seleccione una banda de frecuencia y presione el botón. El sistema se detiene en la primera estación de radio que encuentre en esa dirección. En el modo de medios, presione el botón para seleccionar la pista anterior o la siguiente. Mantenga presionado el botón para adelantar rápidamente la pista actual.

### Estructura del menú

**Nota:** Según el sistema, es posible que algunas opciones tengan una apariencia distinta.

Presione el botón Menú.

Presione los botones de flecha hacia arriba y hacia abajo para desplazarse por las opciones.

Presione el botón con la flecha hacia la derecha para ingresar a un menú. Presione el botón con la flecha hacia la izquierda para salir del menú.

Presione el botón OK para confirmar la selección.

Radio	
Escanear	Seleccione para obtener una breve muestra de los canales disponibles.
AST	Seleccione para almacenar las seis estaciones locales más fuertes de las bandas de frecuencia AM-AST y FM-AST.
Texto de radio *	Selecciónelo para mostrar más información, como el nombre del artista.

\*Es posible que la información adicional no esté siempre disponible.

## Sistema de audio

<b>Ajustes de audio</b>	
Frecuencia alternativa	Si la opción de frecuencia alternativa está activada, el sistema sintoniza una frecuencia diferente de la misma estación con una mejor recepción.
Modo regional	El modo regional controla el comportamiento de las frecuencias alternativas al alternar entre redes relacionadas regionalmente de un presentador principal.
Anuncio de noticias	Si la opción de anuncio de noticias está activada, el sistema interrumpe la fuente de audio actual para proporcionar noticias siempre y cuando la estación sintonizada (o la última estación sintonizada en caso de que estén activados otros medios) sea compatible con el anuncio de noticias.
Conexión de servicio *	Cuando el Servicio de vinculación está activado, el sistema cambia automáticamente de DAB a FM en caso de que no haya estaciones DAB disponibles.
Volumen compensado por velocidad	Automáticamente ajusta el volumen para compensar el ruido causado por la velocidad y el viento. Puede configurar el sistema entre 0 y +7.
Sonido	Selecciónelo para ajustar las configuraciones para graves, intermedios, agudos, atenuación o balance.
Modo ocupación	Seleccione para optimizar la calidad de sonido para el asiento seleccionado.
DSP	Seleccione los modos de estéreo. Sólo con los sistemas de sonido externos.

\* Solo dentro de las variantes DAB.

# Sistema de audio

## Configuraciones de CD

Explorar todo	Seleccione para explorar todas las selecciones del disco.
Explorar carpeta	Selecciona para explorar toda la música en la carpeta actual de MP3.

## Ajustes de reloj

Fijar fecha y hora	Seleccione para ajustar la hora y la fecha.
24 horas	Seleccione para ver el reloj en un modo de 12 o de 24 horas.

## Ajustes de pantalla

Atenuación	Seleccione para cambiar el brillo de la pantalla.
Idioma	Seleccione para mostrar la pantalla en inglés, francés o español.
Configuración de temp.	Seleccione para ver la temperatura exterior en grados Fahrenheit o centígrados.

## AUDIO DIGITAL

### Información general

El sistema le permite escuchar estaciones de radio DAB (Transmisión de audio digital).

**Nota:** *La cobertura varía según la región y tiene influencia en la calidad de recepción. Se transmite a escala nacional, regional y local. La cobertura puede variar según las condiciones climáticas y el terreno.*

Los siguientes formatos son compatibles:

- DAB.
- DAB+.
- DMB-Audio (Transmisión multimedia digital)

# Sistema de audio

## Bloques

Los bloques están compuestos por un grupo de estaciones de radio. Cada bloque puede estar compuesto por varias estaciones de radio diferentes.

El nombre de la estación de radio se muestra debajo del nombre del bloque.

**Nota:** Cuando cambia de bloque, el sistema tardará un momento en sincronizar el próximo bloque. El sistema se silencia durante la sincronización.

## Servicio de vinculación

Si sale del área de cobertura de una estación de radio DAB, el sistema cambiará automáticamente a la estación de radio FM correspondiente.

Use la pantalla de información para activar o desactivar esta función. Véase **Información general** (página 324).

**Nota:** Si la estación de radio DAB no tiene una estación de radio FM correspondiente, el audio se silenciará cuando intente sintonizarla.

**Nota:** El sistema muestra el símbolo de FM cuando DAB se vincule con la estación de radio FM.

**Nota:** La calidad del sonido cambia cuando el sistema cambia de DAB a la estación de FM correspondiente.

## Cómo utilizar la transmisión de audio digital en una pantalla que no es táctil

### Selección de banda de radio

DAB1 y DAB2 funcionan de la misma manera. Puede guardar hasta 10 memorias diferentes en cada banda.

1. Oprima el botón **RADIO**.
2. Oprima el botón de flecha izquierda para ver las bandas de frecuencias disponibles.
3. Seleccione **DAB1** o **DAB2**.
4. También puede presionar el botón **RADIO** varias veces para pasar por todas las bandas de frecuencia.

**Nota:** Al llegar a la primera o la última estación de radio en un bloque, se pasará al próximo bloque y se continuará con la sintonización. Este cambio puede demorar y el audio se silenciará brevemente.

## Control de sintonización de estaciones de radio

### Buscar sintonización (alternativa 1)

1. Presione un botón de búsqueda. El sistema se detiene en la primera estación de radio que encuentre en la dirección que ha seleccionado.

### Lista de estaciones de radio (alternativa 2)

Esta función muestra todas las estaciones de radio disponibles en forma de lista.

1. Presione el botón de función 1.
2. Oprima el botón de flecha izquierda o derecha para cambiar de bloque. Oprima los botones de flecha hacia arriba o abajo para desplazarse hasta la estación de radio deseada.
3. Oprima **OK** para confirmar la selección.

**Nota:** En la pantalla sólo se muestran las estaciones de radio que se encuentren en el bloque actual.

### Sintonización manual (alternativa 3)

1. Gire el selector **TUNE** hacia la derecha o izquierda.

# Sistema de audio

## Botones de estaciones de radio preconfiguradas

Esta función le permite guardar hasta 10 estaciones radiales favoritas de cualquier bloque en cada banco de memoria.

1. Seleccione una estación de radio.
2. Mantenga presionado uno de los botones de preconfiguración. Aparece un mensaje cuando el sistema almacena la estación. El sistema se silencia momentáneamente a modo de confirmación.

Una vez almacenada, oprima un botón de preconfiguración en cualquier momento para seleccionar una estación de radio favorita.

**Nota:** *Es posible que las estaciones de radio almacenadas en los botones de preconfiguración no estén disponibles si se encuentra fuera del área de cobertura. El sistema se silencia cuando esto ocurra. Esto puede causar cambios inesperados en las estaciones de radio preconfiguradas.*

## Texto de radio

Puede mostrar información adicional. Por ejemplo, nombre del artista. Para activar esta función, seleccione una estación de radio y presione el botón de función 3.

**Nota:** *Es posible que la información adicional no esté siempre disponible.*

## Cómo utilizar la transmisión de audio digital y SYNC en una pantalla táctil

### Selección de banda de radio

DAB1, DAB2 y DAB3 funcionan de la misma manera. Puede guardar hasta 6 memorias diferentes en cada banda.

1. Oprima el botón **RADIO**.
2. Oprima el botón de flecha izquierda para ver las bandas de frecuencias disponibles.
3. Seleccione **DAB1**, **DAB2** o **DAB3**.

**Nota:** *Al llegar a la primera o la última estación de radio en un bloque, para continuar con la sintonización, se pasará al próximo bloque. Este cambio puede demorar, y el audio se silenciará brevemente.*

### Control de sintonización de estaciones de radio

#### Buscar sintonización (alternativa 1)

1. Presione un botón de búsqueda. El sistema se detiene en la primera estación de radio que encuentre en la dirección que ha seleccionado.

#### Lista de estaciones de radio (alternativa 2)

Esta función muestra todas las estaciones de radio disponibles en forma de lista.

1. Presione el botón de búsqueda.
2. Oprima la tecla de flecha izquierda o derecha para cambiar de bloque. Navegue a través de la lista y seleccione la estación presionando el área de pantalla táctil en la que se muestra su selección.
3. Oprima **OK** para confirmar la selección.

**Nota:** *En la pantalla sólo se muestran las estaciones de radio que se encuentren en el bloque actual.*

#### Sintonización manual (alternativa 3)

1. Presione los botones de sintonizar. Manténgalos presionados para desplazarse por la banda de frecuencias con rapidez.
2. Oprima **OK** para confirmar la selección.

## Botones de estaciones de radio preconfiguradas

Esta función le permite guardar hasta 6 estaciones radiales favoritas de cualquier bloque en cada banco de memoria.

1. Seleccione una estación de radio.

# Sistema de audio

- Mantenga presionado uno de los botones de preconfiguración. Aparece un mensaje cuando el sistema almacena la estación. El sistema se silencia momentáneamente a modo de confirmación.

Una vez almacenada, oprima un botón de preconfiguración en cualquier momento para seleccionar una estación de radio favorita.

**Nota:** Es posible que las estaciones de radio almacenadas en los botones de preconfiguración no estén disponibles si se encuentra fuera del área de cobertura. El sistema se silencia cuando esto ocurra. Esto puede causar cambios inesperados en las estaciones de radio preconfiguradas.

## Texto de radio

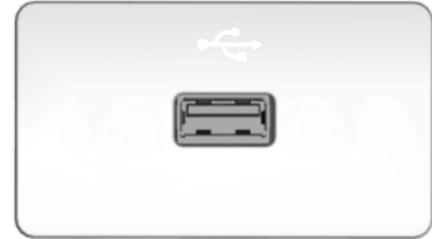
Puede mostrar información adicional. Por ejemplo, nombre del artista. Para cambiar esta opción, seleccione **Opciones > Texto de radio encendido**.

**Nota:** Es posible que la información adicional no esté siempre disponible.

## PUERTO USB



**PELIGRO:** conducir mientras está distraído puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su responsabilidad principal es la operación segura del vehículo. Recomendamos que no se utilice ningún dispositivo portátil al conducir y se sugiere el uso de sistemas activados por voz cuando sea posible. Asegúrese de conocer todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras conduce.



E201595

El puerto USB se encuentra debajo del climatizador y en la consola central.

Puede usar el puerto USB para reproducir medios o cargar un dispositivo.

## USO DEL RECONOCIMIENTO DE VOZ

### Servicio de voz para teléfonos

Este sistema le permite usar la función de reconocimiento de voz del teléfono y concentrarse en la conducción.



Mantenga presionado el botón del control de voz en el volante de dirección.

## Sistema de audio

---

**Nota:** *Esto solo funciona cuando se conecta mediante Bluetooth.*

**Nota:** *Al usar el reconocimiento de voz, use el idioma programado en el dispositivo.*

## INFORMACIÓN GENERAL

**⚠ PELIGRO:** conducir mientras está distraído puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su responsabilidad principal es la operación segura del vehículo. Recomendamos que no se utilice ningún dispositivo portátil al conducir y se sugiere el uso de sistemas activados por voz cuando sea posible. Asegúrese de conocer todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras conduce.

### Acerca de SYNC

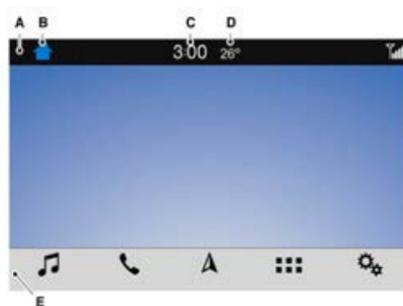
El sistema le permite interactuar con los sistemas de entretenimiento, información y comunicación del vehículo por medio de la pantalla táctil y los comandos de voz. El sistema brinda una interacción sencilla con los sistemas de audio, celular, navegación, aplicaciones móviles y configuraciones.

**Nota:** puede activar el sistema y utilizarlo hasta una hora sin tener que activar el encendido.

**Nota:** puede utilizar el sistema hasta diez minutos luego de desactivar el encendido o hasta que abra alguna puerta.

**Nota:** por su seguridad, algunas funciones dependen de la velocidad. El uso es limitado si la velocidad del vehículo es inferior a 5 km/h.

### Uso de la pantalla táctil



- A Barra de estado.
- B Pantalla de inicio. Véase **Pantalla de inicio** (página 341).

- C Reloj Véase **Configuración** (página 367).
- D Temperatura del aire exterior.
- E Barra de funciones.

### Barra de estado

-  Micrófono del celular silenciado.
-  Sistema de audio silenciado.
-  Actualización de software instalada.
-  Red wifi conectada.
-  Roaming del celular.
-  Mensaje de texto recibido.
-  Asistencia de emergencia desactivada.



Intensidad de señal de red del celular.

## Barra de funciones



Seleccione esta opción para utilizar la radio, una unidad USB, un reproductor multimedia o un dispositivo con Bluetooth. Véase **Entretenimiento** (página 350).



Seleccione esta opción para realizar llamadas y acceder a la agenda telefónica del celular.

Véase **Teléfono** (página 353).



Seleccione para usar el sistema de navegación. Véase **Navegación** (página 355).



Seleccione esta opción para buscar y utilizar las aplicaciones compatibles en el dispositivo iPhone o Android. Véase **Aplicaciones** (página 366).



Seleccione para ajustar las configuraciones del sistema. Véase **Configuración** (página 367).

## Limpieza de la pantalla táctil

Véase **Limpieza del interior** (página 289).

## Actualización del sistema

### Actualización del sistema con una unidad USB

#### Descarga de una actualización

1. Ingrese en la página de actualización de SYNC en el sitio web local de Ford.
2. Descargue la actualización.

**Nota:** *El sitio web le avisa si está disponible una actualización.*

3. Conecte la unidad USB a la computadora.

**Nota:** *la unidad USB debe estar vacía y cumplir los requisitos mínimos detallados en el sitio web.*

4. Siga las instrucciones proporcionadas para descargar la actualización en la unidad USB.

#### Instalación de una actualización

**Nota:** *puede utilizar el sistema cuando una instalación está en progreso.*

1. Desconecte los demás dispositivos USB de los puertos.
2. Conecte la unidad USB que contiene la actualización a un puerto USB.

**Nota:** *la instalación comenzará automáticamente dentro de los diez minutos.*

## Actualización del sistema mediante la conexión a una red wifi

### Conexión a una red wifi



Seleccione la opción Configuración en la barra de funciones.

1. Seleccione **Actualiz. automáticas**.
2. Seleccione **Wi-Fi del sistema**.
3. Active **Wi-Fi del sistema**.
4. Seleccione **Redes Wi-Fi dispon.**
5. Seleccione una red wifi disponible.

**Nota:** *ingrese la contraseña de la red para conectarse a una red segura.*

### Activación de las actualizaciones automáticas del sistema



Seleccione la opción Configuración en la barra de funciones.

1. Seleccione **Actualiz. automáticas**.
2. Active **Actualizaciones auto. del sistema**.

El sistema ya está configurado para buscar y recibir actualizaciones del sistema cuando esté conectado a una red wifi.

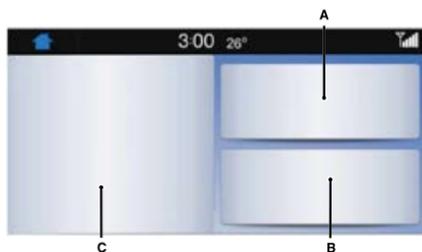
**Nota:** *puede utilizar el sistema cuando una descarga está en progreso.*

**Nota:** si el sistema está desconectado de la red wifi cuando una descarga está en progreso, esta continuará la próxima vez que el sistema se conecte a una red wifi.

## Información adicional y asistencia

Para obtener información adicional y asistencia, le recomendamos que se comuniquen con un concesionario Ford o que consulte el sitio web local de Ford.

## PANTALLA DE INICIO



- A Véase **Entretenimiento** (página 350).
- B Véase **Teléfono** (página 353).
- C Véase **Navegación** (página 355).

## USO DEL RECONOCIMIENTO DE VOZ

El sistema le permite interactuar con los sistemas de entretenimiento, información y comunicación del vehículo por medio de los comandos de voz. Esto le permite mantener las manos en el volante de dirección y concentrarse en lo que tiene en frente.



Presione el botón del control de voz en el volante de dirección y espere la indicación de voz.

**Nota:** Presiónelo una vez más para interrumpir la indicación de voz y comenzar a hablar.

**Nota:** Para ajustar el volumen, gire el control de volumen cuando se reproduzca una indicación de voz.

**Nota:** Mantenga presionado el botón de control de voz que se encuentra en el volante de dirección para usar a Siri en el dispositivo iOS.

Los siguientes comandos de voz están diseñados para asistirlo desde cualquier pantalla:

- **Lista de instrucciones**
- **Ayuda**

En las siguientes tablas encontrará una lista de los comandos de voz más utilizados. Consulte el sitio web regional de Ford para obtener una lista completa de comandos de voz.

## Información general

Comandos de voz	Descripción
Lista de comandos de ___	Obtenga una lista de comandos de voz para una función específica. <sup>1</sup>
Cancelar	Cancele la sesión de voz activa.
Ayuda de ___	Obtenga una lista de comandos de voz para una función específica. <sup>1</sup>
Regresar	Regrese a la pantalla anterior.
Menú principal	Vaya al menú principal.
Página siguiente	Vaya a la página siguiente.
Página anterior	Vaya a la página anterior.

<sup>1</sup> Agregue el nombre de la función en el comando.

## Entretenimiento

### Fuente de audio

Comandos de voz	Descripción
Radio	Use la radio.
CD	Use el reproductor de CD.
Audio Bluetooth	Use un dispositivo con Bluetooth.
USB	Use un reproductor multimedia o USB.

## SYNC™ 3

---

### Radio

<b>Comandos de voz</b>	<b>Descripción</b>
AM	Escuche radio AM.
a m ___	Sintonice una frecuencia AM específica. <sup>1</sup>
DAB	Escuche radio DAB.
FM	Escuche radio FM.
f m ___	Sintonice una frecuencia FM específica. <sup>1</sup>

<sup>1</sup>Agregue la frecuencia de radio con dos espacios decimales en el comando.

## Reproductor multimedia y USB

Comandos de voz	Descripción
Revisar todos los discos	Busque música.
Revisar todos los artistas	
Revisar todos los audiolibros	
Revisar todos los géneros	
Revisar todas las listas	
Revisar todos los podcasts	
Revisar todas las canciones	Busque música por categoría. <sup>1</sup>
Revisar disco ___	
Revisar artista ___	
Revisar audiolibro ___	
Revisar género ___	
Revisar lista ___	
Revisar podcast ___	Reproduzca música por categoría. <sup>1</sup>
Tocar álbum ___	
Reproducir artista ___	
Reproducir género ___	

## SYNC™ 3

---

Comandos de voz	Descripción
Reproducir lista ___	
Reproducir canción ___	

<sup>1</sup> Agregue el nombre de un álbum, un artista, un audiolibro, un género, una lista de reproducción, un podcast o una pista en el comando. Diga el nombre tal como aparece en el dispositivo.

### Climatizador

**Nota:** no se encuentra disponible mediante el sistema en todos los modelos.

Comandos de voz	Descripción
Fijar temperatura a ___ grados	Configure una temperatura de entre 15,5°C y 29,5°C. <sup>1</sup>
Máxima	Configure la temperatura a máxima.
Mínima	Configure la temperatura a mínima.

<sup>1</sup> Agregue la temperatura deseada en el comando.

**Teléfono**

<b>Comandos de voz</b>	<b>Descripción</b>
Sincronizar teléfono	Empareje un celular o un dispositivo habilitado para Bluetooth.
Marcar de Nuevo	Vuelva a marcar el último número que marcó.
Marcar ____	Marque un número. <sup>1</sup>
Llamar a ____	Llame a un contacto específico de la agenda telefónica. <sup>2</sup>
Llamar a ____ ____	Llame a un contacto específico de la agenda telefónica en una ubicación específica. <sup>3</sup>
Escuchar mensaje	Escuche un mensaje de texto.
Escuchar mensaje ____	Escuche un mensaje de texto específico de una lista de mensajes.
Contestar mensaje	Responda el último mensaje de texto.

<sup>1</sup> Agregue el número que desea marcar en el comando.

<sup>2</sup> Agregue el nombre del contacto de la agenda telefónica en el comando. Diga el nombre tal como aparece en el dispositivo.

<sup>3</sup> Agregue el nombre del contacto y la ubicación de la agenda telefónica en el comando. Diga el nombre y el apellido su contacto tal como aparece en el dispositivo.

## Navegación (Si está equipado)

### Establecimiento de destino

Comandos de voz	Descripción
Encontrar una dirección	Ingrese una dirección de destino. Diga el número de la casa, la calle y la ciudad cuando escuche la indicación.
Encontrar un punto de interés	Busque un punto de interés por nombre o categoría.
Destino - ___ más cercano	Busque un punto de interés cercano por categoría. <sup>1</sup>
Encontrar una categoría de punto de interés	Busque un punto de interés por categoría. <sup>1</sup>
Destino mi casa	Configure la dirección guardada de su casa como destino.
Destino mi trabajo	Configure su lugar de trabajo guardado como destino.
Encontrar un destino anterior	Muestre y seleccione una entrada de una lista de destinos anteriores.
Destinos Favoritos	Muestre y seleccione una entrada de una lista de destinos favoritos.

<sup>1</sup> Agregue un nombre o una categoría de punto de interés en el comando.

## Orientación de la ruta

<b>Comandos de voz</b>	<b>Descripción</b>
Cancelar ruta	Cancele la ruta actual.
Desvío	Seleccione una ruta alternativa.
Repetir instrucción	Repita el último mensaje de orientación.
Mostrar ruta	Muestre ver la descripción de la ruta.
Mostrar tráfico	Muestre una lista de los incidentes de tráfico en la ruta.
Mostrar todo tráfico	Muestre una lista de todos los incidentes de tráfico.
Mostrar mapa	Muestre el mapa en la pantalla táctil.
Mostrar orientación al norte	Muestre un mapa bidimensional que indica el Norte en la parte superior de la pantalla táctil.
Mostrar orientación del mapa	Muestre un mapa bidimensional que indica el sentido de recorrido en la parte superior de la pantalla táctil.
Mostrar 3D	Muestre un mapa tridimensional que indica el sentido del recorrido en la parte delantera de la pantalla.

## Aplicaciones

### Información general

Comandos de voz	Descripción
Aplicaciones móviles	Inicie una aplicación. El sistema le solicita el nombre de una aplicación.
Mostrar aplicaciones	Obtenga una lista de aplicaciones en ejecución en el dispositivo.
Encontrar aplicaciones	Busque y conéctese a aplicaciones en ejecución en el dispositivo.

### Aplicación activa

Comandos de voz	Descripción
Ayuda de ___	Obtenga una lista de comandos de voz para una aplicación específica. <sup>1</sup>
Salir de ___	Cierre una aplicación. <sup>1</sup>

<sup>1</sup> Agregue el nombre de la aplicación en el comando.

### Ajustes de voz

Comandos de voz	Descripción
Ajustes de voz	Vaya al menú de configuración de voz.
Modo de interacción estándar	Active las indicaciones de voz largas.
Modo de interacción avanzado	Active las indicaciones de voz cortas.

Comandos de voz	Descripción
Activar confirmación de teléfono	Active la confirmación de llamada. El sistema le pide que confirme el número antes de realizar una llamada.
Desactivar confirmación de teléfono	Desactive la confirmación de llamada. El sistema no le pide que confirme el número antes de realizar una llamada.
Activar lista de comandos de voz	Muestre la pantalla de los comandos de voz.
Desactivar lista de comandos de voz	Desactive la pantalla de los comandos de voz.

## Reducción automática de la velocidad del motor del soplador

Si es necesario, el sistema disminuye la velocidad del motor del soplador cuando utiliza los comandos de voz para reducir el ruido de fondo en el vehículo. Volverá a funcionar normalmente cuando termine.

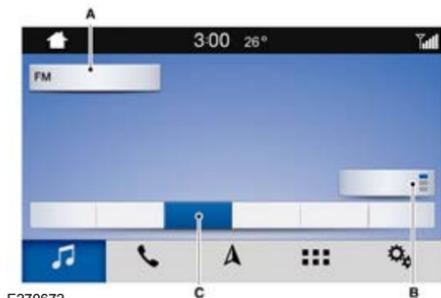
## Desactivación de la reducción automática de la velocidad del motor del soplador

Presione simultáneamente los botones **A/C** y recirculación de aire.

## ENTRETENIMIENTO



Seleccione la opción Entretenimiento en la barra de funciones.



E270672

- A Fuente de audio. Seleccione para elegir una fuente de audio diferente.
- B Seleccione para mostrar un conjunto diferente de presintonías.
- C Presintonías.

## Uso de la radio

### Configuración de una estación de radio desde la pantalla táctil

#### Sintonización de una estación de radio directamente

- Seleccione **Fuentes**.
- Seleccione **AM** o **FM**.

Seleccione **Frecuencia**.

Ingrese la frecuencia de la estación de radio y seleccione **Ingresar**.

**Nota:** debe ingresar la frecuencia de radio con dos espacios decimales.

#### Selección de una estación de radio de una lista

Seleccione **Fuentes**.

Seleccione **FM** o **DAB**.

Seleccione **Estación**.

Seleccione una estación de radio de una lista.

#### Activación de los anuncios de tráfico

Seleccione **Tráfico (TA)**.

**Nota:** si activa los anuncios de tráfico, los que se transmiten por estaciones de radio interrumpen la fuente de audio actual para ayudarlo a planificar la ruta.

#### Almacenamiento de una estación de radio

Puede utilizar los conjuntos diferentes de presintonías para que distintos conductores almacenen sus estaciones de radio favoritas.

Configure una estación de radio.

Seleccione **Preestabl.**

**Nota:** solo haga esto si desea seleccionar un conjunto diferente de presintonías.

Mantenga presionado uno de los botones de preconfiguración.

**Nota:** La radio quedará silenciada un instante para indicar que la estación de radio ha sido almacenada.

## Uso del reproductor de CD

Seleccione **Fuentes**.

Seleccione **CD**.

### Búsqueda de pistas en un CD

Seleccione **Revisar**.

Seleccione una pista.

### Repetición de pistas en un CD



Seleccione el ícono Repetir para repetir pistas.

**Nota:** puede repetir una o todas las pistas en un CD de audio. Puede repetir una pista, todas las pistas o todas las pistas en una carpeta en un CD con formato MP3.

**Nota:** aparecerá un número uno pequeño junto al ícono Repetir que le indicará que la pista se repetirá. Aparecerá un ícono de carpeta pequeño junto a este que le indicará que la carpeta se repetirá.

## Reproducción de pistas en un CD en orden aleatorio



Seleccione esta opción para reproducir las pistas en orden aleatorio.

## Transmisión de música desde un dispositivo con Bluetooth

Verifique la compatibilidad del dispositivo en el sitio web regional de Ford.

Empareje el dispositivo. Véase **Teléfono** (página 353).

Seleccione **Fuentes**.



Seleccione Bluetooth.

## Búsqueda de pistas en un dispositivo con Bluetooth

Seleccione **Revisar**.

Seleccione una pista.

**Nota:** seleccione la portada para ver información sobre la pista actual.

## Repetición de pistas en un dispositivo con Bluetooth



Seleccione el ícono Repetir para repetir pistas.

**Nota:** puede repetir una o todas las pistas en un dispositivo con Bluetooth. Puede repetir una pista, todas las pistas o todas las pistas en una carpeta con formato MP3 en un dispositivo con Bluetooth.

**Nota:** aparecerá un número uno pequeño junto al ícono Repetir que le indicará que la pista se repetirá. Aparecerá un ícono de carpeta pequeño junto a este que le indicará que la carpeta se repetirá.

## Reproducción de pistas en orden aleatorio en un dispositivo con Bluetooth



Seleccione esta opción para reproducir las pistas en orden aleatorio.

## Reproducción de música desde un reproductor multimedia o USB.

Conecte el dispositivo a un puerto USB.

Seleccione **Fuentes**.



Seleccione USB.

**Nota:** el sistema indexará la música antes de reproducirla.

## Búsqueda de pistas en un reproductor multimedia o USB

Seleccione **Revisar**.

Seleccione una pista.

**Nota:** seleccione la portada para ver información sobre la pista actual.

**Nota:** puede buscar por nombre de álbum, artista, audiolibro, género, lista de reproducción, podcast o pista.

## Repetición de pistas en un reproductor multimedia o USB



Seleccione el ícono Repetir para repetir pistas.

**Nota:** puede repetir una o todas las pistas en un reproductor multimedia o USB. Puede repetir una pista, todas las pistas o todas las pistas en una carpeta con formato MP3 en un reproductor multimedia o USB.

**Nota:** aparecerá un número uno pequeño junto al ícono Repetir que le indicará que la pista se repetirá. Aparecerá un ícono de carpeta pequeño junto a este que le indicará que la carpeta se repetirá.

## Dispositivos compatibles

El sistema es compatible con la mayoría de los reproductores multimedia y USB, como dispositivos iOS y Android.

## Formatos de archivo compatibles

El sistema admite los siguientes formatos de archivo:

- Formatos de archivos de audio MP3, MP4, WMA, WAV, AAC, AIFF, APE, DSD y FLAC.
- Extensiones de archivos MP3, WMA, WAV, M4A, M4B, AAC y FLAC.
- Sistemas de archivos FAT, exFAT y NTFS.

## Metadatos de archivos de audio

El sistema organiza los archivos en el reproductor multimedia o USB mediante etiquetas de metadatos. Estas etiquetas de metadatos contienen información sobre el archivo. Si las etiquetas de metadatos de los archivos del reproductor multimedia o USB no contienen información, es posible que el sistema las clasifique como desconocidos. El sistema puede indexar hasta 50.000 pistas en un dispositivo USB o reproductor multimedia y hasta 10 dispositivos.

## TELÉFONO



**PELIGRO:** conducir mientras está distraído puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su responsabilidad principal es la operación segura del vehículo. Recomendamos que no se utilice ningún dispositivo portátil al conducir y se

sugiere el uso de sistemas activados por voz cuando sea posible. Asegúrese de conocer todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras conduce.

Verifique la compatibilidad del dispositivo en el sitio web local de Ford.

## Emparejamiento del teléfono celular por primera vez

Ingrese en el menú Configuración del celular y active la función Bluetooth.



Seleccione la opción de teléfono en la barra de funciones.

1. Seleccione **Agregar teléfono**.

**Nota:** se emite una señal de alerta para que busque el vehículo en el celular.

2. Seleccione el vehículo en el celular.

**Nota:** aparecerá un número en el celular y en la pantalla táctil.

3. Verifique que el número que aparece en el celular concuerde con el número de la pantalla táctil.

**Nota:** se mostrará un mensaje en la pantalla táctil que indica que el emparejamiento con el celular se realizó correctamente.

4. Cuando aparezca la indicación, descargue la agenda telefónica del celular.

**Nota:** si empareja más de un celular, utilice la configuración del teléfono para especificar el principal. Puede cambiar esta configuración en cualquier momento.

## Uso del celular

### Llam. recientes

Muestre y seleccione una entrada de una lista de llamadas anteriores.

### Contactos

Ordene los contactos alfabéticamente. Véase **Configuración** (página 367).

### Ajustes de teléfono

Cambie tonos de llamada, alertas o empareje otro celular.

### No molestar

Rechace llamadas entrantes y apague tonos de llamadas y alertas.

### Teclado teléfono

Marque un número directamente.

### Silenciar

Silencie el micrófono del celular.

## Mensajes de texto

### Configuración de notificación de mensaje de texto

#### iOS

1. Ingrese al menú Configuración del celular.

2. Seleccione Bluetooth.
3. Seleccione el ícono de información a la derecha del vehículo.
4. Active la notificación de mensaje de texto.

#### Android

1. Ingrese al menú Configuración del celular.
2. Seleccione Bluetooth.
3. Seleccione la opción de perfiles.
4. Seleccione el perfil del teléfono.
5. Active la notificación de mensaje de texto.

## Uso de mensajes de texto

Elemento del menú	Descripción
Escúchelo	Escuche el mensaje de texto.
Ver	Vea el mensaje de texto.
Llamar	Llame al remitente.
Contest.	Responda el mensaje con un mensaje de texto estándar.

### Apple CarPlay

1. Conecte el dispositivo a un puerto USB.
2. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla táctil.

**Nota:** algunas funciones del sistema no están disponibles cuando utiliza Apple CarPlay.

### Desactivación de Apple CarPlay



Seleccione la opción Configuración en la barra de funciones.

1. Seleccione **Preferencias de Apple CarPlay**.
2. Apagar **Apple CarPlay**.

### Android Auto

1. Conecte el dispositivo a un puerto USB.
2. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla táctil.

**Nota:** es posible que deba activar Android Auto en el menú Configuración.

**Nota:** algunas funciones del sistema no están disponibles cuando utiliza Android Auto.

### Desactivación de Android Auto



Seleccione la opción Configuración en la barra de funciones.

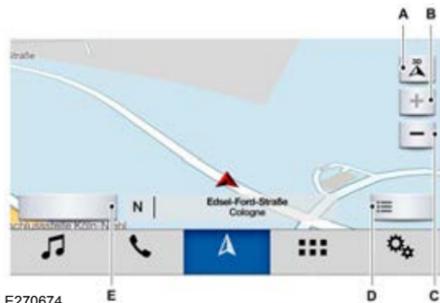
1. Seleccione **Android Auto**.
2. Apagar **Android Auto**.

## NAVEGACIÓN

**Nota:** Para obtener más información, consulte el sitio web local de Ford.



Seleccione la opción Navegación en la barra de funciones.



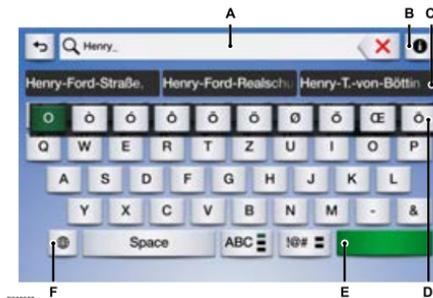
- A Menú Vista del mapa
- B Acercamiento
- C Alejamiento
- D Menú Orientación de la ruta
- E Menú Ingreso de destino

## Establecimiento de destino

### Menú Ingreso de destino

Elemento	Descripción
Buscar	Ingrese una dirección de destino.
Destinos anteriores	Muestre y seleccione una entrada de una lista de destinos anteriores.
Mi casa	Configure la dirección guardada de su casa como destino.
Oficina	Configure su lugar de trabajo guardado como destino.
Favoritos	Muestre y seleccione una entrada de una lista de destinos favoritos.

## Configuración de un destino desde la pantalla de ingreso de texto



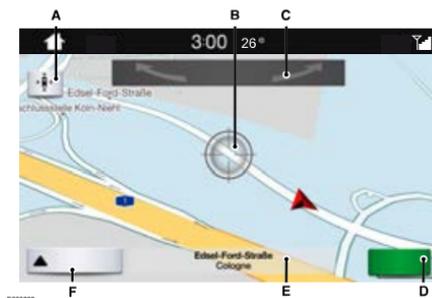
- A Campo de ingreso de texto
- B Ícono de información
- C Sugerencias automáticas según el texto que ingresa
- D Teclado extendido
- E Buscar
- F Configuración de teclado

**Nota:** seleccione una de las sugerencias para copiar el detalle en el campo de ingreso de texto.

*Puede buscar ingresando todo o parte de su destino, como una dirección, una categoría de PDI (punto de interés), una intersección, una ciudad, una latitud/longitud, etc. Consejos: Si no especifica una ubicación, el sistema usará la ubicación actual del vehículo. Puede especificar una ubicación por dirección, ciudad, estado o código postal. Para soporte adicional de búsqueda, por favor visite: [support.ford.com](http://support.ford.com).*

**Nota:** presione el botón en la esquina superior derecha del mapa principal para ver el tiempo estimado de llegada, el tiempo restante de recorrido o la distancia a destino.

## Configuración de un destino desde la pantalla Mapa



- A Volver a centrar el mapa
- B Ubicación seleccionada
- C Rotación de mapa en 3D Deslizar hacia la derecha o izquierda
- D Comenzar orientación de la ruta
- E Nombre del destino
- F Mostrar la barra de funciones

Seleccione la ubicación en el mapa. Seleccione **Iniciar** para comenzar la orientación de la ruta.

## Cambio de formato del mapa

Muestre el mapa en uno de los siguientes formatos:

- Un mapa bidimensional que indica el sentido del recorrido en la parte superior de la pantalla.
- Un mapa bidimensional que indica el Norte en la parte superior de la pantalla.
- Un mapa tridimensional que indica el sentido del recorrido en la parte delantera de la pantalla.

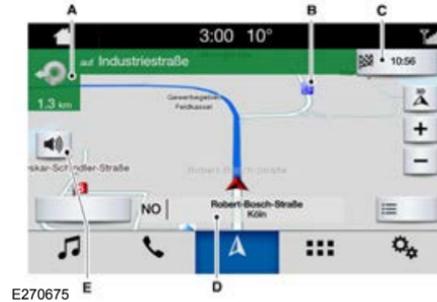
## Zoom

Muestra más o menos detalles en el mapa.

**Nota:** puede usar los dedos para acercar o alejar. Coloque dos dedos en la pantalla y sepárelos para acercar. Coloque dos dedos en la pantalla y acérquelos para alejar.

## Menú Orientación de la ruta

## Orientación de la ruta



E270675

- A Indicador de giro. Seleccione para escuchar la última indicación de VOZ.
- B Punto de interés.

- C Hora estimada de llegada, distancia a destino o tiempo a destino.
- D Ruta actual.
- E Silenciar mensajes de orientación.

**Nota:** para cambiar el volumen del mensaje de orientación, gire el control de volumen cuando se reproduzca un mensaje de orientación.

Elemento del menú	Descripción
Vistas	Configure las preferencias del mapa cuando la orientación de ruta está activada.
Mapa completo	Vea un mapa de pantalla completa cuando la orientación de ruta está activada.
Info de salida de carretera	Vea la información de salida de la autopista de la ruta actual.

Elemento del menú	Descripción
Lista instruc.	Vea la lista de giro de la ruta actual. Seleccione una ruta para evitarlo.
Ajustes de navegación	Ajuste la configuración de navegación. Véase <b>Configuración</b> (página 367).
¿Dónde estoy?	Vea información sobre la ubicación actual.
Cancelar ruta	Cancele la orientación de la ruta.
Ver ruta	Vea la ruta actual completa en el mapa.
Desvío	Vea una ruta alternativa comparada con la ruta actual.
Editar etapas	Cambie el orden o elimine puntos intermedios.
Optimizar orden	El sistema determina el orden de los puntos intermedios.
Ir	Vaya a la siguiente pantalla e inicie la ruta nueva.

## Ajuste del volumen de mensajes de orientación

Para ajustar el volumen, gire el control de volumen cuando se reproduzca un mensaje de orientación.

**Nota:** si puso el volumen en cero de forma inadvertida, presione el botón indicador de giro para reproducir la última indicación de voz y, luego, ajuste el volumen al nivel deseado.

## Cómo silenciar los mensajes de orientación



En la pantalla, seleccione la opción Silenciar para silenciar los mensajes de orientación.

**Nota:** el sistema silencia el siguiente y todos los mensajes de orientación futuros.

## Cómo agregar puntos intermedios

Puede agregar un punto intermedio a una ruta de navegación como destino en la ruta que eligió. Puede agregar hasta cinco puntos intermedios.

1. Seleccione la opción Buscar en el mapa.
2. Introduzca un destino.
3. Seleccione **Agregar etapa**.
4. Seleccione **Ir**.

## Cancelación de orientación de la ruta



En la pantalla de orientación activa, seleccione la opción del menú Orientación de la ruta.

Seleccione **Cancelar ruta**.



E270676

**Nota:** *esta opción se encuentra en la esquina inferior derecha del mapa principal.*

## Guía de viaje Michelin (Si está equipado)

La Guía de viaje Michelin es un servicio que ofrece información adicional sobre ciertos lugares de interés, como restaurantes, hoteles y sitios turísticos. Los puntos de interés que tienen información de la guía de viaje Michelin muestran un botón para ver más información. Presione el botón para ver la información adicional. Si emparejó el celular con el sistema, puede presionar el botón de teléfono para establecer una llamada directamente con el punto de interés seleccionado.

## Actualizaciones del mapa de navegación

HERE es el proveedor de mapas digitales para la aplicación de navegación. Si encuentra errores en los datos de algún mapa, puede visitar [www.here.com](http://www.here.com) para informarlos directamente a HERE. HERE evalúa todos los errores informados y envía una respuesta por correo electrónico con el resultado de su investigación.

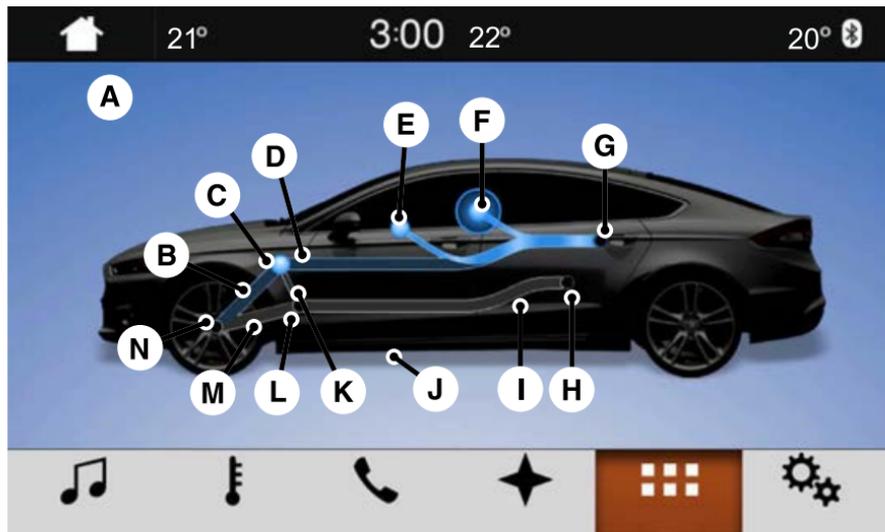
## INFORMACIÓN DEL VEHÍCULO ELÉCTRICO

### Flujo de potencia



La información de flujo de potencia del vehículo híbrido se encuentra disponible a través de la sección Apps en la pantalla táctil.

# SYNC™ 3



E241957

## SYNCTM 3

Rótulo	Elemento	Descripción	
A	Flujo de energía	Esto indica qué modo está activo dentro del sistema del vehículo.	
		Elemento del menú	Acción y Descripción
		Estado: Conducción híbrida	El motor eléctrico y el de nafta suministran potencia al vehículo.
		Estado: Cargando batería HV	El sistema híbrido almacena potencia en la batería de alto voltaje.
		Estado: Inactivo	El vehículo está en reposo o comparte muy poca potencia entre las piezas del sistema eléctrico.
		Estado: Conducción eléctrica	El vehículo está funcionando en modo eléctrico (la potencia proviene del motor eléctrico). El motor de nafta está apagado en este modo.
B	Flujo del motor a las ruedas	Muestra la dirección del flujo de potencia entre las ruedas y el motor eléctrico.	
C	Motor eléct.	Representa el motor eléctrico híbrido. Mientras más alta es la potencia del motor, más grande es el círculo alrededor de este nodo. Cada vez que el vehículo está listo para que lo conduzcan, se ilumina el nodo del motor.	
D	Flujo de la batería al motor	Muestra la dirección del flujo de potencia entre la batería de alto voltaje y el motor eléctrico. El flujo hacia el motor indica que la batería suministra potencia para provocar la aceleración del vehículo (y así descarga la batería). El flujo hacia la batería indica que el motor eléctrico suministra potencia a la batería (y así la carga).	

## SYNC™ 3

Rótulo	Elemento	Descripción
E	Otro <span style="float: right;">2</span>	Incluye el uso total de la potencia desde los accesorios de bajo voltaje, como el ventilador del climatizador, los faros delanteros y los asientos caleccionados. Mientras más alto es el uso de la potencia desde estos accesorios, más grande es el círculo alrededor del nodo. Este nodo se ilumina cada vez que el vehículo está encendido, ya que siempre hay algo de potencia de bajo nivel en uso.
F	Temperatura <span style="float: right;">2.3</span>	Incluye el uso de la potencia de los componentes del climatizador de alto voltaje, como el compresor eléctrico de A/C. Mientras más alto es el uso de la potencia desde estos componentes, más grande es el círculo alrededor de este nodo.
G	Batería	Representa la batería de alto voltaje. Se ilumina un círculo alrededor del nodo cuando la batería de alto voltaje recibe potencia del frenado regenerativo o la carga del motor. Mientras mayor es la potencia que ingresa a la batería de alto voltaje, más grande es el círculo alrededor de este nodo.
H	Comb.	Representa el tanque de combustible del vehículo.
I	Flujo de combustible al motor	Muestra el flujo desde el tanque de combustible al motor cuando este está encendido y usando combustible (en algunos casos el motor está encendido pero no consume nada de combustible). Cuando el motor está encendido pero no está consumiendo combustible, el nodo del motor está activo pero el conducto de flujo de combustible está desactivado. Un ejemplo de esto es cuando quita el pie del pedal del acelerador y el vehículo está desplazándose a altas velocidades.
J	Motor encendido debido a:	Le brinda los motivos por los cuales el motor de nafta está encendido. Cuando el motor de nafta está apagado, esta pantalla no aparece. <b>Motor encendido debido a</b> los motivos que aparecen en el sistema se encuentran en un cuadro después de esta lista.

## SYNCTM 3

Rótulo	Elemento	Descripción
K	Flujo de motor a motor	Muestra la dirección del flujo de potencia entre el motor y el motor eléctrico. La dirección indica si el motor está suministrando potencia al sistema eléctrico de alto voltaje o si este está brindando potencia para controlar o arrancar el motor.
L	Motor	Representa el motor de nafta. Se ilumina solo cuando el motor de nafta está encendido. Mientras más alta es la potencia del motor, más grande es el círculo alrededor de este nodo.
M	Flujo del motor a las ruedas	Muestra la dirección del flujo de potencia entre el motor y las ruedas.
N	Cond.	Representa la potencia que fluye hacia las ruedas. Mientras más alta es la potencia en las ruedas, más grande es el círculo alrededor de este nodo. Cuando el motor está apagado, la potencia de conducción aparece en azul. Cuando el motor está encendido, la potencia de conducción aparece en gris.

<sup>1</sup>El flujo de la batería al motor incluye la potencia de la batería que el vehículo está utilizando para la aceleración. No incluye la energía que el vehículo está utilizando para los accesorios (como el aire acondicionado, los faros delanteros y la radio). En esta pantalla aparecen los accesorios y el uso del climatizador por separado.

<sup>2</sup>**Accesorios** indica las exigencias de potencia eléctrica de los sistemas de accesorios del vehículo. Los accesorios consumen potencia, pero no contribuyen a mover el vehículo. El flujo de potencia muestra el consumo de potencia desde el sistema del climatizador y otros accesorios por separado.

<sup>3</sup>El sistema del climatizador puede determinar si es necesario el A/C cuando lo apaga. En este caso, puede observar algo de potencia del climatizador cuando el A/C está apagado.

## SYNC™ 3

<b>Motor encendido debido a</b>	
Config. Calefacción	El motor está encendido debido al ajuste del calentador. Reduzca o apague el calentador para volver al modo eléctrico.
Alta velocidad	El motor está encendido porque la velocidad del vehículo supera el nivel para el funcionamiento en modo eléctrico. Reduzca la velocidad para volver al modo eléctrico.
Potencia	El motor está encendido cuando aplica presión al pedal del acelerador o activa el control de velocidad. Reduzca la presión sobre el pedal del acelerador o apague el control de velocidad para volver al modo completamente eléctrico.
Cambio en neutral	El motor está encendido debido a que el vehículo está en punto muerto. Salga de punto muerto para volver al modo eléctrico.
Baja velocidad	El motor está encendido debido a que el vehículo está en una marcha baja. Salga de esta marcha baja para volver al modo eléctrico.
Cargando batería	El motor está encendido para cargar la batería de alto voltaje. El vehículo vuelve al modo eléctrico una vez que la batería está cargada.
Func. normal	El motor está encendido para optimizar el funcionamiento del vehículo. El vehículo vuelve al modo eléctrico cuando es posible.
Freno de motor activo	El motor está encendido para brindar una mayor capacidad de frenado del tren motriz. Esto puede producirse cuando activa la característica de asistencia en pendientes, cuando el control de velocidad está activado o cuando conduce sin el pie en el pedal del acelerador. Apagar la asistencia en pendientes o el control de velocidad puede permitirle al vehículo regresar al modo eléctrico.

## APLICACIONES

**Nota:** Consulte el sitio web regional de Ford para obtener más información sobre aplicaciones disponibles.

Al iniciar una aplicación por primera vez, el sistema puede solicitarle que otorgue ciertos permisos. Puede revisar y cambiar los permisos otorgados en cualquier momento cuando el vehículo no esté en movimiento. Véase **Configuración** (página 367).

**Nota:** Le recomendamos que revise el plan de datos antes de utilizar aplicaciones en el sistema. Utilizarlas podría ocasionar gastos adicionales.

**Nota:** Le recomendamos que revise los términos y condiciones y la política de privacidad del proveedor de la aplicación antes de usarla.

**Nota:** Asegúrese de tener una cuenta activa para las aplicaciones que desea usar en el sistema.

**Nota:** Algunas aplicaciones funcionarán sin configuración. En el caso de otras aplicaciones, debe configurar algunos ajustes personales antes de utilizarlas.

### Uso de aplicaciones en un dispositivo iOS



Seleccione la opción Aplicaciones en la barra de funciones.

1. Desactive Apple CarPlay. Véase **Teléfono** (página 353).
2. Conecte el dispositivo a un puerto USB.
3. Inicie las aplicaciones en el dispositivo que desea utilizar con SYNC.

**Nota:** Si cierra las aplicaciones en el dispositivo, no podrá usarlas en el sistema.

4. Seleccione **Encontrar aplicac. móviles**.

**Nota:** El sistema busca y se conecta a aplicaciones compatibles que se ejecutan en el dispositivo.

5. Seleccione la aplicación que desea utilizar en la pantalla táctil.

### Uso de aplicaciones en un dispositivo Android



Seleccione la opción Aplicaciones en la barra de funciones.

1. Desactive Android Auto. Véase **Teléfono** (página 353).
2. Empareje el dispositivo. Véase **Teléfono** (página 353).
3. Inicie las aplicaciones en el dispositivo que desea utilizar con SYNC.

**Nota:** Si cierra las aplicaciones en el dispositivo, no podrá usarlas en el sistema.

4. Seleccione **Encontrar aplicac. móviles**.

**Nota:** El sistema busca y se conecta a aplicaciones compatibles que se ejecutan en el dispositivo.

5. Seleccione la aplicación que desea utilizar en la pantalla táctil.

**CONFIGURACIÓN****Información general**

<b>Elemento</b>	<b>Descripción</b>
Idioma	Configure el idioma.
Unidades de medida	Configure la unidad de distancia.
Unidad de temperatura	Configure la unidad de temperatura.
Tono de pantalla interactiva	Active y desactive los tonos de la pantalla táctil.
Sobre SYNC	Vea información sobre el sistema y el software.
Licencias de software	Vea información sobre el software y la licencia.
Reinicio general	Restablezca todas las configuraciones a las de fábrica. <sup>1</sup>

<sup>1</sup> Esto restablece todas las configuraciones y elimina los datos personales.

## Pantalla

Elemento	Descripción
Brillo	Ajuste el brillo de la pantalla. <sup>1</sup>
Modo	Configure un fondo claro, un fondo oscuro o el sistema ajustará el fondo según la oscuridad.
Pantalla desactivada	Apague la pantalla. <sup>2</sup>
Atenuación de luz automática	El sistema ajustará el brillo de la pantalla según la oscuridad.

<sup>1</sup> Esto no cambia el brillo que configuró en la pantalla de información.

<sup>2</sup> Toque la pantalla para volver a encenderla.

## Sonido

Elemento	Descripción
Reiniciar todo	Restablezca todas las configuraciones de sonido a las de fábrica.
Agudo	Ajuste los sonidos agudos de frecuencia.
Medio	Ajuste los sonidos de frecuencia media.
Bajo	Ajuste los sonidos graves de frecuencia.
Balance / Atenuación	Ajuste la relación de sonido de lado a lado y de adelante hacia atrás.

## SYNC™ 3

<b>Elemento</b>	<b>Descripción</b>
Volumen compensado por velocidad	Ajuste el nivel de aumento de volumen a medida que la velocidad del vehículo aumenta.
Modo de ocupación	Optimice el sonido para diferentes posiciones de los asientos.
Modo de sonido	Active y desactive el sonido estéreo y envolvente.

### Reproductor multimedia

<b>Elemento</b>	<b>Descripción</b>
Velocidad de podcast	Ajuste la velocidad de reproducción de podcasts en algunos dispositivos iOS.
Velocidad de audiolibros	Ajuste la velocidad de reproducción de audiolibros en algunos dispositivos iOS.
Prioridad de portada de disco	Muestra la portada de los archivos en el dispositivo. Si los archivos en el dispositivo no contienen ninguna portada, el sistema mostrará la portada de Gracenote.
Administración Gracenote®	Desactive el suministro de metadatos de Gracenote.
Información de datos Gracenote®	Vea información sobre Gracenote.
Información del dispositivo	Vea información sobre la licencia del software del reproductor multimedia.
Restablecer índice de medios	Elimine los metadatos que el sistema conserva de los archivos en el dispositivo para permitir que se vuelva a realizar la indexación.

## Reloj

Elemento	Elemento del submenú
Formato del reloj	Configure cómo desea mostrar la hora.
Actualizar zona horaria	Configure el reloj para ajustar los cambios de zona horaria.
Reiniciar reloj a hora del GPS	Configure el reloj para ajustar los cambios de satélite de GPS.

El sistema guarda automáticamente cualquier modificación que realiza en estos ajustes.

## Bluetooth

Elemento	Descripción
Bluetooth	Activación y desactivación del sistema Bluetooth

## Teléfono

Elemento	Descripción
Ver dispositivos	Administre sus dispositivos.
Agregar dispositivo	Agregue un dispositivo.
Conectar	Conecte un dispositivo.
Desconectar	Desconecte un dispositivo.
Información del dispositivo	Vea información sobre el dispositivo.

## SYNC™ 3

<b>Elemento</b>	<b>Descripción</b>
Hacer favorito	Seleccione un dispositivo preferido.
Borrar	Elimine un dispositivo.
Administrar agenda	Administre la agenda telefónica y los contactos.
Descarga automática de contactos	Active la descarga automática de la agenda telefónica.
Ordenar por:	Configure los contactos para que se muestren en orden alfabético por nombre o por apellido.
Volver a descargar agenda	Descargue manualmente la agenda telefónica.
Borrar agenda	Elimine la agenda telefónica del sistema.
Seleccionar tono de teléfono	Administre los tonos del dispositivo.
Sin tono	Silencie el tono de llamada del celular.
Usar tono del teléfono	Vea y seleccione el tono de llamada para las llamadas entrantes. Puede seleccionar el tono de llamada del celular o uno de los tonos de llamadas del sistema.
Mensajes de texto	Active y desactive los mensajes de texto.
Sin tono de mensaje (en silencio)	Active y desactive los tonos de notificación de los mensajes de texto.
Lectura	Active y desactive la notificación de voz de los mensajes de texto.
Silenciar en privacidad	Mantenga el audio silenciado cuando transfiera una llamada a su teléfono celular.
Alerta de roaming	Active y desactive la notificación de roaming.
Notificación batería baja	Active y desactive la notificación de batería baja.

## Asistencia de emergencia

<b>Elemento</b>	<b>Descripción</b>
Asistencia de emergencia	Active y desactive la asistencia de emergencia.
Establecer contactos de emergencia	Configure contactos de emergencia desde la agenda telefónica.

## Radio

<b>Elemento</b>	<b>Descripción</b>
Txt radio	Vea información sobre la transmisión de radio actual.
Preajustes de Audio (AST)	Actualice las seis estaciones de radio FM más fuertes en la ubicación actual en el banco de memoria donde está almacenada la estación de radio actual.

## Sistema de navegación (Si está equipado)

### Mapa

Elemento	Descripción
Preferencias de mapa	Ajuste sus preferencias de mapa.
Ciudad en 3D	Muestre edificios tridimensionales en el mapa.
Ruta a recorrer	Muestre puntos blancos en el mapa para representar la ruta anterior.
Íconos PDI	Muestre los íconos de puntos de interés en el mapa.
Seleccione PDIs	Seleccione las categorías de puntos de interés que se mostrarán en el mapa.

### Orientación de la ruta

Elemento	Descripción
Preferencias de ruta	Ajuste sus preferencias de rutas.
Ruta preferida	Seleccione la ruta más corta, rápida o ecológica.
Siempre usar ruta ___	Selección de circunvalación en la programación de destino. El sistema solo calcula una ruta según la configuración de ruta preferida.
Encontrar estacionamiento autom.	El sistema busca lugares de estacionamiento disponibles y los muestra a medida que se acerca a destino.
Penalidad tiempo Eco	Seleccione un nivel de costo para la ruta ecológica calculada. Mientras mayor sea la configuración, mayor será el tiempo del sistema para la ruta.

## SYNC™ 3

Elemento	Descripción
Guía de ruta dinámica	Active o desactive esta función si el sistema incorpora información del tránsito en la planificación de la ruta. <sup>1</sup>
Preferencias de navegación	Ajuste las preferencias de navegación.
Mensajes de guía	Seleccione voz y tonos, solo voz o solo tonos.
Advert. lugar peligroso	Seleccione visual y tonos o solo visual. <sup>2</sup>

<sup>1</sup>Depende del canal de mensajes de tráfico o del tráfico en vivo.

<sup>2</sup>No disponible en todos los países.

### Aplicaciones

Elemento	Descripción
Ajustes de Aplicaciones móviles	Habilite o deshabilite el uso de aplicaciones móviles en el sistema. Al deshabilitar aplicaciones móviles en el menú de configuración, se deshabilitan las actualizaciones automáticas y el uso de aplicaciones móviles en el sistema.
Actualizar aplicaciones móviles	Proporciona información sobre el estado actual de las actualizaciones disponibles de las aplicaciones.
Todas las aplicaciones	Con esta función, puede conceder o denegar permiso a todas las aplicaciones una sola vez.

## Wifi

Elemento	Descripción
Wi-Fi del sistema	Configure las preferencias de la red wifi.
Ver redes disponibles	Seleccione una de la lista de redes wifi disponibles.
Notificación de disponibilidad Wi-Fi	Seleccione activar y desactivar notificaciones.

## Ajustes del vehículo (Si está equipado)

### Cámara

Elemento	Descripción
Ajustes de cámara	Ajuste las preferencias de la cámara trasera.
Retr. cámara post.	Puede activar o desactivar esta función mediante el control deslizante. Cuando activa esta función, la pantalla de la cámara trasera aparece durante unos segundos después de que haya puesto el vehículo en marcha.
Asistencia de estacionam.	Le permite activar o desactivar la función de ayuda de estacionamiento desde la pantalla de la cámara trasera.

## Reconocimiento de voz

Elemento	Descripción
Modo avanzado	Habilite esta opción para eliminar las indicaciones por voz y confirmaciones adicionales.
Confirmación teléfono	Habilite esta opción para que el sistema confirme el nombre del contacto antes de realizar la llamada.
Comandos de voz	Habilite esta opción para que el sistema muestre una lista de comandos de voz disponibles cuando presione el botón de voz.

### Modo de estacionamiento (Si está equipado)

El modo de estacionamiento permite bloquear el sistema. No es posible acceder a la información hasta que el sistema se desbloquee con el PIN correcto.

Cuando seleccione el modo de estacionamiento, aparecerá un cuadro emergente que informará que debe ingresar un código de cuatro dígitos para activar y desactivar el modo de estacionamiento. Puede usar un PIN a elección, el cual utilizará también para desactivar el modo de estacionamiento. El sistema le solicita que ingrese el código.

**Nota:** *si el sistema se bloquea y es necesario volver a configurar el PIN, consulte a un concesionario Ford.*

Para activar el modo de estacionamiento, ingrese el PIN que eligió. Luego, el sistema le solicita que vuelva a ingresar el PIN para confirmarlo. El sistema se bloqueará.

Para desbloquear el sistema, ingrese el mismo número PIN. El sistema se volverá a conectar al teléfono y todas las opciones estarán disponibles nuevamente.

## DIAGNÓSTICO DE FALLAS SYNC™ 3

### Reconocimiento de voz

Síntoma	Causa y solución posibles
El sistema no entiende lo que digo.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Está usando comandos de voz incorrectos.<ul style="list-style-type: none"><li>• Véase <b>Uso del reconocimiento de voz</b> (página 341).</li><li>• Consulte el sitio web local de Ford para obtener una lista completa de comandos de voz.</li></ul></li><li>- Está hablando demasiado pronto.<ul style="list-style-type: none"><li>• Espere la indicación de voz antes de hablar.</li></ul></li></ul>

## SYNCTM 3

Síntoma	Causa y solución posibles
El sistema no entiende el nombre de una pista o un artista.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Limitación del dispositivo. Bluetooth no admite los comandos de voz.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Conecte el dispositivo a un puerto USB.</li> <li>• Si tiene un dispositivo iOS, mantenga presionado el botón de control de voz en el volante de dirección para utilizar a Siri para reproducir pistas específicas.</li> </ul> </li> <li>– Está usando comandos de voz incorrectos.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Véase <b>Uso del reconocimiento de voz</b> (página 341).</li> <li>• Consulte el sitio web local de Ford para obtener una lista completa de comandos de voz.</li> </ul> </li> <li>– No está diciendo el nombre exactamente como aparece en el dispositivo.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Diga el nombre de la pista o del artista tal como aparece en el dispositivo. Deletree cualquier abreviatura en el nombre.</li> </ul> <p>El nombre de la canción o del artista puede contener caracteres especiales que el sistema no reconoce.</p> </li> <li>– El nombre contiene caracteres especiales, por ejemplo *, - o +.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cambie los archivos en el dispositivo o utilice la pantalla táctil para seleccionar y reproducir la pista.</li> </ul> </li> </ul>
El sistema no entiende el nombre de un contacto en la agenda telefónica del dispositivo y llama a un contacto equivocado.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– No está diciendo el nombre exactamente como aparece en el dispositivo.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Diga el nombre y el apellido del contacto tal como aparece en el dispositivo. Deletree cualquier abreviatura en el nombre.</li> </ul> </li> <li>– El nombre contiene caracteres especiales, por ejemplo *, - o +.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cambie el nombre del contacto en el dispositivo o utilice la pantalla táctil para seleccionar y llamar al contacto.</li> </ul> </li> </ul>

## SYNC™ 3

Síntoma	Causa y solución posibles
El sistema no entiende nombres extranjeros de los contactos en la agenda telefónica del dispositivo.	<ul style="list-style-type: none"><li>– No está diciendo el nombre exactamente como aparece en el dispositivo.<ul style="list-style-type: none"><li>• Diga el nombre y el apellido del contacto tal como aparece en el dispositivo. El sistema aplica las reglas de pronunciación del idioma seleccionado a los nombres de los contactos en la agenda telefónica del dispositivo. Seleccione el nombre del contacto en la pantalla táctil y utilice la opción Escuchar para obtener una idea de cómo el sistema espera que lo pronuncie.</li></ul></li></ul>
El sistema genera indicaciones de voz y la pronunciación de algunas palabras no es muy precisa.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Limitación del dispositivo.<ul style="list-style-type: none"><li>• El sistema utiliza una tecnología de texto a voz y una voz generada sintéticamente en vez de una voz humana pregrabada.</li></ul></li></ul>

### Audio USB y Bluetooth

Síntoma	Causa y solución posibles
No puedo conectar el dispositivo.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Falla del dispositivo.<ul style="list-style-type: none"><li>• Desconecte el dispositivo. Desconecte el dispositivo, reinícielo e intente nuevamente.</li></ul></li><li>– Problema de conexión de cable.<ul style="list-style-type: none"><li>• Conecte el cable correctamente en el dispositivo y en el puerto USB del vehículo.</li></ul></li><li>– Cable no compatible.<ul style="list-style-type: none"><li>• Utilice el cable recomendado por el fabricante del dispositivo.</li></ul></li></ul>

## SYNC™ 3

<b>Síntoma</b>	<b>Causa y solución posibles</b>
	<ul style="list-style-type: none"><li>– Configuraciones incorrectas del dispositivo.<ul style="list-style-type: none"><li>• Asegúrese de que el dispositivo no tenga un programa de instalación automática ni una configuración de seguridad activa.</li><li>• Verifique que el dispositivo no esté configurado como solo carga.</li></ul></li><li>– Bloqueo de pantalla del dispositivo activado.<ul style="list-style-type: none"><li>• Desbloquee el dispositivo antes de conectarlo.</li></ul></li></ul>
El sistema no reconoce el dispositivo.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Limitación del dispositivo.<ul style="list-style-type: none"><li>• No deje el dispositivo dentro del vehículo en condiciones muy calurosas o muy frías.</li></ul></li></ul>
El sistema no entiende el nombre de una pista o un artista.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Limitación del dispositivo. Bluetooth no admite los comandos de voz.<ul style="list-style-type: none"><li>• Conecte el dispositivo a un puerto USB.</li><li>• Si tiene un dispositivo iOS, mantenga presionado el botón de control de voz en el volante de dirección para utilizar a Siri para reproducir pistas específicas.</li></ul></li></ul>
No puedo transmitir audio desde el dispositivo con Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Dispositivo no compatible.<ul style="list-style-type: none"><li>• Verifique la compatibilidad del dispositivo en el sitio web local de Ford.</li></ul></li><li>– Dispositivo no conectado.<ul style="list-style-type: none"><li>• Empareje el dispositivo. Véase <b>Teléfono</b> (página 353).</li></ul></li><li>– El reproductor multimedia no funciona.<ul style="list-style-type: none"><li>• Inicie el reproductor multimedia en el dispositivo.</li></ul></li></ul>

## SYNC™ 3

<b>Síntoma</b>	<b>Causa y solución posibles</b>
El sistema no reconoce la música que está en el dispositivo.	<ul style="list-style-type: none"><li>– No existen o son incorrectos los metadatos de archivos de audio, por ejemplo, artista, título de canción, álbum o género.<ul style="list-style-type: none"><li>• Repare los archivos en el dispositivo.</li></ul></li><li>– Archivos corruptos.<ul style="list-style-type: none"><li>• Repare los archivos en el dispositivo.</li></ul></li><li>– Archivos protegidos por derechos de autor.<ul style="list-style-type: none"><li>• Utilice un dispositivo que contenga archivos que no estén protegidos por derechos de autor.</li></ul></li><li>– Formato de archivo no compatible.<ul style="list-style-type: none"><li>• Repare o convierta los archivos a un formato compatible. Véase <b>Entretenimiento</b> (página 350).</li></ul></li><li>– El dispositivo necesita indexación.<ul style="list-style-type: none"><li>• Vuelva a indexar el dispositivo. Véase <b>Configuración</b> (página 367).</li></ul></li><li>– Bloqueo de pantalla del dispositivo activado.<ul style="list-style-type: none"><li>• Desbloquee el dispositivo antes de conectarlo.</li></ul></li></ul>

## SYNC™ 3

<b>Síntoma</b>	<b>Causa y solución posibles</b>
A veces no puedo escuchar una pista que se está reproduciendo en el dispositivo.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Falla del dispositivo.<ul style="list-style-type: none"><li>• Desconecte el dispositivo. Desconecte el dispositivo, reinicielo e intente nuevamente.</li></ul></li></ul>
Cuando conecto el dispositivo iOS, el volumen se configura en máximo.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Limitación del dispositivo.<ul style="list-style-type: none"><li>• Baje el volumen en el dispositivo.</li></ul></li></ul>
El sistema no reproduce las pistas de la unidad USB en el orden correcto.	<p>Si el sistema no reproduce las pistas de la unidad USB en el orden correcto, la siguiente información puede ser útil:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– Si selecciona USB como fuente de audio cuando el sistema todavía está indexando, SYNC reproducirá las pistas ordenadas alfabéticamente por nombre de archivo en el directorio raíz.</li><li>– Si selecciona USB como fuente de audio después de que el sistema terminó la indexación, SYNC reproducirá todas las pistas ordenadas alfabéticamente por título en ID3 Tag, independientemente de la ubicación. SYNC utiliza el nombre de archivo si el título en ID3 Tag no existe.</li><li>– Si selecciona la opción para reproducir todas las pistas desde el menú Navegación, SYNC reproducirá todas las pistas ordenadas alfabéticamente por título en ID3 Tag, independientemente de la ubicación. SYNC utiliza el nombre de archivo si el título en ID3 Tag no existe.</li><li>– Si selecciona una pista cuando utiliza la opción Explorar del dispositivo, SYNC reproducirá las pistas ordenadas alfabéticamente por nombre de archivo en la carpeta seleccionada. Luego, SYNC reproduce todas las pistas en cualquier subcarpeta en la carpeta seleccionada.</li></ul>

## Teléfono

<b>Síntoma</b>	<b>Causa y solución posibles</b>
Escucho mucho ruido de fondo durante una llamada telefónica.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Configuración incorrecta del celular.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique y ajuste las configuraciones de audio en el celular. Consulte el manual del usuario del celular.</li> </ul> </li> </ul>
Durante una llamada, puedo oír a la otra persona, pero esta no puede oírme.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Funcionamiento incorrecto del celular.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desconecte el celular, reinícielo e intente nuevamente.</li> </ul> </li> <li>– Micrófono del celular silenciado.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reactive el micrófono del celular.</li> </ul> </li> </ul>
Durante una llamada, no puedo oír a la otra persona ni esta puede oírme.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Se debe reiniciar el sistema.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reinicie el sistema. Apague el encendido y abra la puerta. Cierre la puerta y trabe el vehículo. Espere hasta que se apague la pantalla táctil y no haya ningún puerto USB iluminado. Destrabe el vehículo, active el encendido e intente nuevamente.</li> </ul> </li> </ul>
No puedo descargar la agenda telefónica.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Celular no compatible.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique la compatibilidad del celular en el sitio web local de Ford.</li> </ul> </li> <li>– Configuración incorrecta del celular.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Permita que el sistema acceda a los contactos del celular. Consulte el manual del usuario del celular.</li> </ul> </li> </ul>

## SYNC™ 3

<b>Síntoma</b>	<b>Causa y solución posibles</b>
	<ul style="list-style-type: none"><li>- Configuraciones incorrectas del sistema.<ul style="list-style-type: none"><li>• Active la descarga automática de la agenda telefónica. Véase <b>Configuración</b> (página 367).</li></ul></li><li>- Funcionamiento incorrecto del celular.<ul style="list-style-type: none"><li>• Desconecte el celular, reinícielo e intente nuevamente.</li></ul></li></ul>
Se muestra un mensaje que indica la descarga de la agenda telefónica, pero está vacía o faltan contactos.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Configuración incorrecta del celular.<ul style="list-style-type: none"><li>• Permita que el sistema acceda a los contactos del celular. Consulte el manual del usuario del celular.</li><li>• Verifique la ubicación de los contactos faltantes en el celular. Si los contactos están almacenados en la tarjeta SIM, muévalos a la memoria del celular.</li></ul></li><li>- Configuraciones incorrectas del sistema.<ul style="list-style-type: none"><li>• Active la descarga automática de la agenda telefónica. Véase <b>Configuración</b> (página 367).</li></ul></li></ul>

## SYNC™ 3

<b>Síntoma</b>	<b>Causa y solución posibles</b>
No puedo conectar el celular.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Celular no compatible.<ul style="list-style-type: none"><li>• Verifique la compatibilidad del celular en el sitio web local de Ford.</li></ul></li><li>- Funcionamiento incorrecto del celular.<ul style="list-style-type: none"><li>• Desconecte el celular, reinícielo e intente nuevamente.</li><li>• Instale la última versión de firmware del celular.</li><li>• Elimine el dispositivo del sistema y elimine SYNC del dispositivo e intente nuevamente.</li><li>• Desactive la descarga automática de la agenda telefónica. Véase <b>Configuración</b> (página 367).</li></ul></li></ul>
Los mensajes de texto no funcionan.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Celular no compatible.<ul style="list-style-type: none"><li>• Verifique la compatibilidad del celular en el sitio web local de Ford.</li></ul></li><li>- Funcionamiento incorrecto del celular.<ul style="list-style-type: none"><li>• Desconecte el celular, reinícielo e intente nuevamente.</li></ul></li></ul>
No puedo escuchar los mensajes de texto.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Celular no compatible.<ul style="list-style-type: none"><li>• Verifique la compatibilidad del celular en el sitio web local de Ford.</li></ul></li></ul>

## Navegación (Si está equipado)

<b>Síntoma</b>	<b>Causa y solución posibles</b>
No puedo ingresar el nombre de una calle cuando estoy en el exterior.	– Método de ingreso incorrecto. <ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="581 277 1036 301">• Ingrese el nombre de la calle sin el país.</li></ul>
El sistema no reconoce las coordenadas.	– Está usando el formato de coordenadas de incorrecto. <ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="581 363 1511 433">• Utilice el formato ##. #####, ##. ##### (para N/S, E/O). Agregue un signo menos antes de las coordenadas si la orientación es Oeste y conserve un valor positivo si la orientación es Este, por ejemplo 12.5412 indica Este y -12.5412 indica Oeste.</li></ul>

## Aplicaciones

<b>Síntoma</b>	<b>Causa y solución posibles</b>
El sistema no encuentra ninguna aplicación.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Dispositivo no compatible.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Deberá tener un dispositivo Android con OS 2.3 o superior o un dispositivo iPhone 3GS con iOS 5.0 o superior. Empareje y conecte el dispositivo Android para encontrar las aplicaciones compatibles con AppLink. Conecte el dispositivo iOS a un puerto USB para encontrar las aplicaciones compatibles con AppLink.</li> </ul> </li> </ul>
Tengo un dispositivo compatible que está correctamente conectado, pero el sistema sigue sin encontrar aplicaciones.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Las aplicaciones compatibles con AppLink no están instaladas en el dispositivo.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Descargue e instale la última versión de la aplicación.</li> </ul> </li> <li>- Las aplicaciones compatibles con AppLink no se ejecutan en el dispositivo.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Abra las aplicaciones para que el sistema pueda encontrarlas y asegúrese de iniciar sesión en las aplicaciones, si es necesario.</li> </ul> </li> <li>- Configuraciones incorrectas de la aplicación.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Revise y ajuste las configuraciones de la aplicación en el dispositivo y permita que SYNC obtenga acceso a la aplicación, si es necesario.</li> </ul> </li> </ul>
Tengo un dispositivo compatible que está correctamente conectado y las aplicaciones funcionan, pero el sistema sigue sin encontrar aplicaciones.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Las aplicaciones no se cerraron correctamente.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reinicie las aplicaciones y vuelva a intentarlo.</li> <li>• Si tiene un dispositivo Android con aplicaciones con la opción de "Salir" o "Finalizar", úsela y reinicie las aplicaciones. Como alternativa, utilice la opción "Forzar detención" en el menú de configuración del dispositivo.</li> <li>• Si tiene un dispositivo iOS con iOS 7.0 o superior, toque el botón de inicio dos veces y, luego, deslice la aplicación hacia arriba para cerrarla.</li> </ul> </li> </ul>

## SYNCTM 3

<b>Síntoma</b>	<b>Causa y solución posibles</b>
Tengo un dispositivo Android que está correctamente conectado, reinicié las aplicaciones y funcionan, pero el sistema sigue sin encontrarlas.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Es posible que no se encuentren las aplicaciones debido a un error en algunas versiones anteriores del sistema operativo Android.<ul style="list-style-type: none"><li>• Apague y vuelva a encender Bluetooth para forzar al sistema a que vuelva a conectar el dispositivo.</li></ul></li></ul>
Tengo un dispositivo iOS que está correctamente conectado, reinicié las aplicaciones y funcionan, pero el sistema sigue sin encontrarlas.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Problema de conexión de cable.<ul style="list-style-type: none"><li>• Desconecte el cable del dispositivo, espere un momento y vuelva a conectarlo para forzar al sistema a que vuelva a conectar el dispositivo.</li></ul></li></ul>
Tengo un dispositivo Android que está ejecutando una aplicación multimedia que encontró el sistema, pero no puedo escuchar el sonido o este es muy bajo.	<ul style="list-style-type: none"><li>– El volumen del dispositivo está bajo.<ul style="list-style-type: none"><li>• Suba el volumen en el dispositivo.</li></ul></li></ul>
Tengo un dispositivo Android con varias aplicaciones compatibles en ejecución, pero el sistema no puede encontrarlas.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Limitación del dispositivo. Algunos dispositivos Android tienen una cantidad limitada de puertos Bluetooth que las aplicaciones pueden usar para conectarse. Si está ejecutando más aplicaciones en el dispositivo que la cantidad de puertos Bluetooth disponibles, el sistema no podrá encontrar todas.<ul style="list-style-type: none"><li>• Cierre algunas aplicaciones para que el sistema encuentre las que desea utilizar.</li></ul></li></ul>

## Conectividad wifi

<b>Síntoma</b>	<b>Causa y solución posibles</b>
No puedo conectarme a una red wifi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Error de contraseña               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ingrese la contraseña correcta de la red.</li> </ul> </li> <li>– Señal baja de la red.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mueva el vehículo cerca de la zona con cobertura inalámbrica wifi o a un lugar donde la señal de la red no esté obstruida.</li> </ul> </li> <li>– Múltiples puntos de acceso al alcance con el mismo SSID.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilice un nombre único para el SSID. No utilice el nombre predeterminado, salvo que contenga una identificación única, por ejemplo, como parte de una dirección MAC.</li> </ul> </li> </ul>
Se desconecta la red wifi después de haberse conectado correctamente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Señal baja de la red.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mueva el vehículo cerca de la zona con cobertura inalámbrica wifi o a un lugar donde la señal de la red no esté obstruida.</li> </ul> </li> </ul>
Estoy cerca de una zona con cobertura inalámbrica wifi, pero la señal de la red es baja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Señal de la red obstruida.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si el vehículo tiene un parabrisas térmico, coloque el vehículo de manera que el parabrisas no quede frente a la zona con cobertura inalámbrica wifi.</li> <li>• Si el vehículo tiene polarizado metalizado en las ventanillas, pero no en el parabrisas, coloque el vehículo de manera que el parabrisas quede frente a la zona de cobertura inalámbrica wifi o abra las ventanillas que están enfrentadas a esta zona.</li> <li>• Si el vehículo tiene ventanillas y parabrisas con polarizado metalizado, abra las ventanas que están enfrentadas a la zona con cobertura inalámbrica.</li> <li>• Si el vehículo se encuentra en un garaje y la puerta del garaje está cerrada, ábrala.</li> </ul> </li> </ul>

## SYNC™ 3

Síntoma	Causa y solución posibles
No encuentro una red que debería estar en la lista de redes disponibles.	<ul style="list-style-type: none"><li>– La red está oculta.<ul style="list-style-type: none"><li>• Configure la red para que sea visible e intente nuevamente.</li></ul></li></ul>
No puedo encontrar SYNC durante la búsqueda de redes wifi en el celular u otro dispositivo.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Limitación del sistema.<ul style="list-style-type: none"><li>• SYNC no proporciona una zona con cobertura inalámbrica wifi en este momento.</li></ul></li></ul>
Las descargas de software llevan mucho tiempo.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Señal baja de la red.<ul style="list-style-type: none"><li>• Mueva el vehículo cerca de la zona con cobertura inalámbrica wifi o a un lugar donde la señal de la red no esté obstruida.</li></ul></li><li>– La zona de cobertura inalámbrica wifi tiene mucha demanda o la conexión a Internet es lenta.<ul style="list-style-type: none"><li>• Utilice una zona de conexión inalámbrica wifi más confiable.</li></ul></li></ul>
Parece que el sistema está conectado a una red wifi y la intensidad de la señal es excelente, pero el software no se actualiza.	<ul style="list-style-type: none"><li>– No hay ninguna actualización de software disponible.</li><li>– La red wifi requiere una suscripción o la aceptación de términos y condiciones.<ul style="list-style-type: none"><li>• Pruebe la conexión con otro dispositivo. Si la red requiere una suscripción o la aceptación de términos y condiciones, comuníquese con el proveedor de servicios de red.</li></ul></li></ul>

### Restablecimiento del sistema

1. Mantenga presionado los botones de búsqueda hacia arriba y de encendido de unidad de audio simultáneamente hasta que se ponga negra la pantalla.

2. Espere tres minutos para que el reinicio del sistema se complete.
3. Presione el botón de encendido de la unidad de audio para encender el sistema.

**Nota:** *puede reiniciar el sistema para restaurar la funcionalidad que dejó de funcionar. El reinicio del sistema está diseñado para restaurar la funcionalidad y no borrar ningún dato almacenado.*

### **Información adicional y asistencia**

Para obtener información adicional y asistencia, le recomendamos que se comunique con un concesionario Ford o que consulte el sitio web local de Ford.

## Apéndices

### COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA



**PELIGRO:** No coloque objetos ni monte equipos sobre la cubierta del airbag o cerca de esta, del lado de los respaldos (de los asientos delanteros) o en áreas de los asientos delanteros que puedan tocar el airbag cuando este se despliegue. Ignorar estas instrucciones puede aumentar el riesgo de lesión personal en caso de colisión.



**PELIGRO:** No sujete cables de antena al cableado del vehículo, los tubos de combustible y los tubos de frenos originales.



**PELIGRO:** Mantener alejados los cables de antena y de alimentación de electricidad a al menos 10 cm de los módulos electrónicos y airbags.

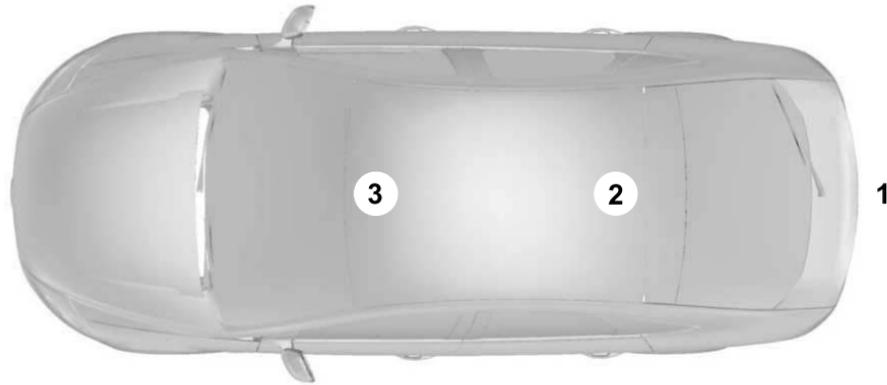
**Nota:** Evaluamos y certificamos su vehículo para que cumpla con la legislación de compatibilidad electromagnética (Reglamento 10 de la UNECE [United Nations Economic Commission for Europe, Comisión Económica de las Naciones Unidas para Europa] u otros requisitos locales aplicables). Es su responsabilidad asegurarse de que cualquier equipo que un Concesionario haya instalado en su vehículo cumpla con la legislación local aplicable y con otros requisitos.

**Nota:** Cualquier equipo de transmisores de radiofrecuencia que haya en su vehículo (como teléfonos celulares y transmisores de radio de aficionados) se debe ajustar a los parámetros que se indican en la siguiente tabla. No proporcionamos disposiciones o condiciones especiales para las instalaciones o el uso.

# Apéndices

---

## Automóvil

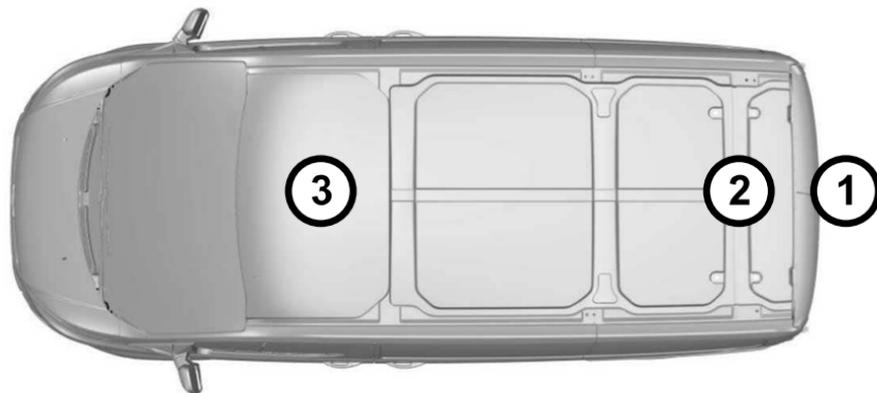


E239120

# Apéndices

---

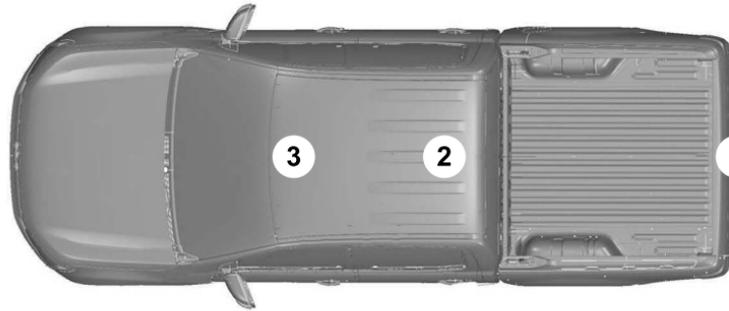
## Furgón



E239122

# Apéndices

## Camioneta



E239121

Banda de frecuencia MHz	Potencia de salida máxima en watts (Pico RMS)	Posiciones de la antena
1-30	50	1
50-54	50	2.3
68-88	50	2.3
142-176	50	2.3
380-512	50	2.3
806-870	10	2.3

## Apéndices

---

**Nota:** Después de la instalación de los transmisores de radiofrecuencia, verifique si hay alteraciones desde y hacia todo el equipo eléctrico en el vehículo, tanto en el modo de espera como en el modo de transmisión.

Verifique todo el equipo eléctrico:

- Con el encendido ACTIVADO.
- Con el motor en marcha.
- Durante una prueba de ruta a distintas velocidades.

Verifique que los campos electromagnéticos generados dentro del habitáculo del vehículo por el transmisor que se instaló no excedan los requisitos de exposición humana aplicables.

## Apéndices

### CONTRATO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL

### CONTRATO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL (EULA) DEL SOFTWARE DEL VEHÍCULO

- Usted ("Usted" o "Su" según corresponda) ha adquirido un vehículo que tiene varios dispositivos, incluido el sistema SYNC® y varios módulos de control (en lo sucesivo, "DISPOSITIVOS") que cuentan con software con licencia o son propiedad de Ford Motor Company y sus filiales (en lo sucesivo, "FORD MOTOR COMPANY"). Aquellos productos de software originales de FORD MOTOR COMPANY, así como los medios asociados, materiales impresos y documentación electrónica o "en línea" (en lo sucesivo, "SOFTWARE") están protegidos por tratados y leyes de propiedad intelectual internacionales. El SOFTWARE se otorga bajo licencia, no es objeto de venta. Todos los derechos reservados.

- El SOFTWARE puede interactuar con o comunicarse con, o puede actualizarse posteriormente para interactuar con o comunicarse con, sistemas o programas de software adicionales suministrados por FORD MOTOR COMPANY.

**SI USTED NO ACEPTA ESTE ACUERDO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL (en lo sucesivo, "EULA"), NO USE LOS DISPOSITIVOS NI COPIE EL SOFTWARE. CUALQUIER USO DEL SOFTWARE, INCLUYENDO, ENTRE OTROS, EL USO DE LOS DISPOSITIVOS, IMPLICARÁ LA ACEPTACIÓN DE ESTE EULA (O LA RATIFICACIÓN DE CUALQUIER CONSENTIMIENTO PREVIO).**

**DERECHOS DE LICENCIA DE SOFTWARE:**  
Este EULA le otorga la siguiente licencia:

- Puede usar el SOFTWARE tal y como está instalado en los DISPOSITIVOS y de cualquier otra forma en que interactúe con los sistemas o servicios suministrados por o a través de FORD MOTOR COMPANY o sus proveedores terceros de software y servicios.

### Descripción de otros derechos y limitaciones

- **Reconocimiento de voz:** Si el SOFTWARE incluye componentes de reconocimiento de voz, usted debe comprender que el reconocimiento de voz es un proceso inherentemente estadístico y que los errores de reconocimiento son inherentes a dicho proceso. Ni FORD MOTOR COMPANY ni

## Apéndices

---

sus proveedores serán responsables por ningún daño ocasionado debido a los errores en el proceso de reconocimiento de voz. Es su responsabilidad controlar cualquier función de reconocimiento de voz incluida en el sistema.

- **Limitaciones relativas a ingeniería inversa, descompilación y**

**desmontaje:** no puede aplicar ingeniería inversa, descompilar, traducir, desmontar, ni intentar descubrir el código fuente, las ideas subyacentes ni los algoritmos del SOFTWARE, ni permitir a otras personas que apliquen ingeniería inversa, descompilen, desmonten el SOFTWARE, excepto en el caso exclusivo de que dichas actividades estén expresamente permitidas por la legislación aplicable a pesar de esta limitación o hasta donde lo permitan las condiciones de licencia que regulan el uso de los componentes de código abierto incluidos con el SOFTWARE.

- **Limitaciones de distribución, copia, modificación y creación de obras**

**derivadas:** usted no puede distribuir, copiar, modificar, realizar modificaciones a o crear obras derivadas que estén basadas en el SOFTWARE, salvo en la medida en que las leyes aplicables

permitan expresamente estas acciones a pesar de la presente limitación o hasta donde lo permitan las condiciones de licencia que rigen el uso de los componentes de código abierto incluidos con el SOFTWARE.

- **EULA único:** la documentación para el usuario final de los DISPOSITIVOS y para los sistemas y servicios relacionados puede contener varios EULA, como por ejemplo, varias traducciones o varias versiones de medios (por ejemplo, en la documentación del usuario y en el software). Aunque reciba varios EULA, usted está autorizado a usar únicamente una (1) copia del SOFTWARE.
- **Transferencia del SOFTWARE:** usted puede transferir de forma permanente los derechos adquiridos por medio de este EULA únicamente en caso de venta o transferencia de los DISPOSITIVOS, siempre y cuando usted no retenga copias, transfiera todo el SOFTWARE (incluidos todos los componentes funcionales, medios y materiales impresos, cualquier actualización y, si

corresponde, los Certificados de Autenticidad), y siempre que el receptor acepte los términos de este EULA. Si el SOFTWARE es una actualización, cualquier transferencia debe incluir todas las versiones anteriores del SOFTWARE.

- **Rescisión del contrato:** sin perjuicio de cualesquiera otros derechos, FORD MOTOR COMPANY puede dar por finalizado este EULA si usted no cumple con los términos y condiciones de este EULA.
- **Componentes basados en los servicios de Internet:** El SOFTWARE puede contener componentes que permitan y faciliten el uso de determinados servicios basados en Internet. Usted se da por enterado y acepta que FORD MOTOR COMPANY, los proveedores terceros de software y servicios, sus afiliados o sus agentes designados puedan verificar automáticamente la versión del SOFTWARE o los componentes que usted está usando y puedan suministrar actualizaciones o suplementos para el SOFTWARE, los cuales pueden descargarse automáticamente a sus DISPOSITIVOS.

## Apéndices

---

- **Software y servicios adicionales:** el SOFTWARE puede permitir que FORD MOTOR COMPANY, los proveedores terceros de software y servicios, sus afiliados o sus agentes designados suministren o pongan a su disposición actualizaciones de SOFTWARE, suplementos, componentes adicionales o componentes de servicios basados en Internet del SOFTWARE después de la fecha en que obtuvo su copia inicial del SOFTWARE (en lo sucesivo, "Componentes suplementarios"). Es posible que las actualizaciones del SOFTWARE incurran en gastos adicionales de su proveedor de servicios inalámbricos. Si FORD MOTOR COMPANY o los proveedores terceros de software y servicios suministran o ponen a su disposición Componentes suplementarios y no se proporcionan otros términos de EULA junto con los Componentes suplementarios, se aplicarán los términos de este EULA. FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados o sus agentes designados se reservan el derecho de suspender, sin que medie responsabilidad alguna, cualquier servicio basado en Internet suministrado o puesto a su disposición a través del uso del SOFTWARE.

## Apéndices

---

- **Enlaces a sitios de terceros:** el SOFTWARE puede ofrecerle la posibilidad de acceder a sitios de terceros. Los sitios de terceros no están bajo el control de FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados o sus agentes designados. Ni FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados ni sus agentes designados son responsables de (i) los contenidos de cualquier sitio de terceros, cualquier enlace contenido en sitios de terceros o cualquier cambio o actualización de los sitios de terceros o (ii) las difusiones web o cualquier otra forma de transmisión recibida de cualquier sitio de terceros. Si el SOFTWARE proporciona enlaces a sitios de terceros, estos enlaces se suministran únicamente para su conveniencia y la inclusión de cualquier enlace no implica la aprobación del sitio de terceros por parte de FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados o sus agentes designados.
- **Obligación de conducción responsable:** Usted reconoce la obligación de conducir de manera responsable y de mantener la atención puesta en el camino. Usted leerá y seguirá las instrucciones de funcionamiento de los DISPOSITIVOS proporcionadas por

el simple hecho de que constituyen parte de la seguridad y asume cualquier riesgo asociado al uso de los DISPOSITIVOS.

**ACTUALIZACIONES Y MEDIOS DE RECUPERACIÓN:** si el SOFTWARE es suministrado por FORD MOTOR COMPANY separado de los DISPOSITIVOS en medios como un chip ROM, discos CD ROM o a través de descarga web u otros medios y está etiquetado como "Solo para actualización" o "Solo para recuperación", usted puede instalar una (1) copia del SOFTWARE en los DISPOSITIVOS como copia de reemplazo del SOFTWARE existente y usarlo según los términos de este EULA, incluido cualquier término de EULA adicional que acompañe al SOFTWARE de actualización.

**DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL:** todos los títulos y derechos de propiedad intelectual del SOFTWARE (que incluye, entre otras opciones, imágenes, fotografías, animaciones, video, audio, música, texto y subprograma incorporados al SOFTWARE), los materiales impresos adjuntos y cualquier copia del SOFTWARE son propiedad de FORD MOTOR COMPANY o de sus afiliados o proveedores. El SOFTWARE se otorga bajo licencia, no es objeto de venta. Usted no puede copiar los materiales impresos que acompañan al SOFTWARE. Todos los títulos y derechos de

propiedad intelectual del contenido, al cual se puede acceder mediante el uso del SOFTWARE, son propiedad de los respectivos propietarios de contenidos y pueden estar protegidos por derechos de autor y por otras leyes y tratados de propiedad intelectual aplicables. Este EULA no otorga derechos para usar este tipo de contenidos más allá del uso previsto. Todos los derechos no otorgados explícitamente mediante este EULA están reservados para FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados, los proveedores terceros de software y servicios y proveedores. El uso de cualquier servicio en línea, a los cuales se puede acceder a través del SOFTWARE, puede estar sujeto a los términos de uso respectivos relacionados con dichos servicios. En caso de que este SOFTWARE contenga documentación proporcionada solo en forma electrónica, usted puede imprimir una copia de dicha documentación electrónica.

# Apéndices

## **RESTRICCIONES DE EXPORTACIÓN:**

Usted reconoce que el SOFTWARE se rige con la jurisdicción de exportación de EE. UU. y la Unión Europea. Usted acepta cumplir con todas las leyes nacionales e internacionales aplicables al SOFTWARE, incluidas las regulaciones de administración de exportaciones de EE. UU., así como con las restricciones de destino, uso final y usuario final impuestas por EE.UU. y por otros estados.

**MARCAS REGISTRADAS:** este EULA no le otorga ningún derecho relacionado con las marcas registradas o marcas de servicio de FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados y los proveedores terceros de software y servicios.

**SOPORTE DEL PRODUCTO:** consulte las instrucciones de FORD MOTOR COMPANY suministradas en la documentación de soporte de producto de los DISPOSITIVOS, por ejemplo, en el manual del propietario del vehículo.

Si tiene alguna duda relacionada con este EULA, o si desea ponerse en contacto con FORD MOTOR COMPANY por cualquier otro motivo, consulte la dirección provista en la documentación de los DISPOSITIVOS.

## **Exención de responsabilidad por daños**

**específicos:** EXCEPTO CUANDO LA LEY LO PROHÍBA, FORD MOTOR COMPANY Y CUALQUIER PROVEEDOR TERCERO DE SOFTWARE O SERVICIOS Y SUS AFILIADOS NO SERÁN RESPONSABLES POR NINGÚN DAÑO INDIRECTO, ESPECIAL, RESULTANTE O INCIDENTAL CAUSADO POR O RELACIONADO CON EL USO O EL RENDIMIENTO DEL SOFTWARE. ESTA LIMITACIÓN SE APLICARÁ INCLUSO CUANDO CUALQUIER ACCIÓN COMPENSATORIA NO CUMPLA CON SU PROPÓSITO PRINCIPAL. NO EXISTEN OTRAS GARANTÍAS APARTE DE LAS QUE HAYAN SIDO EXPRESAMENTE OTORGADAS PARA SU VEHÍCULO NUEVO.

## **Lea la información de seguridad importante de SYNC para automóviles y siga las instrucciones:**

- Antes de usar el sistema SYNC, lea la información de seguridad suministrada en este manual de usuario final (en lo sucesivo, "Manual del propietario") y siga todas las instrucciones. No respetar las advertencias que se encuentran en este Manual del propietario puede provocar un accidente u otras consecuencias graves.

Funcionamiento general

- **Control de comandos de voz:** algunas funciones del sistema SYNC® se pueden ejecutar mediante comandos de voz. El uso de los comandos de voz mientras conduce ayuda a operar el sistema sin necesidad de quitar las manos del volante ni los ojos del camino.
- **Visión prolongada de la pantalla:** No acceda a las funciones que requieren una visión prolongada de la pantalla mientras conduce. Estacione de forma segura y legal antes de intentar acceder a una función del sistema que requiera de una atención prolongada.
- **Configuración del volumen:** No suba excesivamente el volumen. Mantenga el volumen en un nivel en que se pueda escuchar el tráfico exterior y las señales de emergencia mientras conduce. Conducir sin poder escuchar estos sonidos puede provocar un accidente.

## Apéndices

---

- **Funciones de navegación:** Todas las funciones de navegación incluidas en el sistema tienen como objetivo suministrar instrucciones detalladas para llevarlo a un destino deseado. Asegúrese de que todas las personas que usen este sistema lean detenidamente y sigan las instrucciones de información de seguridad en su totalidad.
- **Peligro de distracción:** Cualquier función de navegación puede requerir una configuración manual (no verbal). Intentar realizar dicha configuración o ingresar datos mientras conduce puede distraer su atención y causar un accidente o sufrir otras lesiones graves. Detenga el vehículo de forma segura y legal antes de realizar estas acciones.
- **Permita que prevalezca su criterio:** Cualquier función de navegación se suministra únicamente como una ayuda. Tome las decisiones de conducción según sus propias apreciaciones de las condiciones de conducción del momento y según las normas de tránsito existentes. Ninguna de estas funciones sustituye a su propio criterio. Ninguna sugerencia de camino suministrada por este sistema debe reemplazar a cualquier norma de tránsito local o a su propio criterio o conocimiento de las prácticas seguras de conducción.
- **Seguridad en el camino:** No siga las sugerencias de camino si hacerlo pudiera resultar en una maniobra no segura o ilegal, si implicara quedar en una situación poco segura o si fuera dirigido a un área que considere no segura. El conductor es el responsable final del uso seguro del vehículo y, por lo tanto, debe evaluar si seguir las indicaciones sugeridas es seguro o no.
- **Posibles imprecisiones de los mapas:** Los mapas usados por el sistema pueden ser imprecisos debido a cambios en los caminos, controles de tránsito o a las condiciones de conducción. Siempre apele al buen juicio y al sentido común al seguir las rutas sugeridas.
- **Servicios de emergencia:** No confié en ninguna función de navegación incluida en el sistema para dirigirse a los servicios de emergencia. Pida a las autoridades locales o a una operadora de servicios de emergencia que le indiquen las posibles direcciones de estos servicios. No todos los servicios de emergencia como policía, bomberos, hospitales y clínicas están incluidos en la base de datos del mapa para tales funciones de navegación.

# Apéndices

---

Responsabilidades y riesgos asumidos

## Apéndices

- Usted acepta cada uno de los siguientes puntos:(a) el uso del SOFTWARE mientras se conduce un automóvil u otro vehículo, lo que infringe la legislación aplicable, o la conducción insegura por cualquier otro motivo, suponen un riesgo significativo de distracción durante la conducción, por lo que debe evitarse en todo momento;(b) el uso del SOFTWARE a un volumen demasiado alto supone un riesgo significativo de daño auditivo, por lo que debe evitarse en todo momento;(c) es posible que el SOFTWARE no sea compatible con versiones nuevas o diferentes de un sistema operativo, o software o servicios de terceros. Además, el SOFTWARE puede causar un fallo crítico en un sistema operativo o software o servicios de terceros;(d) cualquier otro servicio al que se acceda a través del SOFTWARE o cualquier otro software que se utilice con el SOFTWARE (i) puede incurrir en cuotas de acceso adicionales; (ii) puede no funcionar correctamente, de forma permanente o sin errores; (iii) puede cambiar de formatos de transmisión o interrumpir el funcionamiento; (iv) puede incluir contenido para adultos o que resulte ofensivo y (v) puede incluir contenido e información de seguridad, finanzas, meteorología o tráfico

inexactos, falsos o confusos;y (e) el uso del SOFTWARE puede incurrir en gastos adicionales de su proveedor de servicios inalámbricos (WSP); además, las herramientas de cálculo de datos o minutos que pudiera incluir el programa de SOFTWARE sirven solo como referencia, no ofrecen garantía alguna y no se debe depender de ellas.

- Al utilizar el SOFTWARE, acepta hacerse responsable y asumir todos los riesgos por los puntos detallados en los apartados (a) – (e) anteriores.

### **Exclusión de responsabilidad sobre las garantías**

ACEPTA Y ACUERDA DE FORMA EXPRESA QUE UTILIZA LOS DISPOSITIVOS Y EL SOFTWARE BAJO SU ENTERA RESPONSABILIDAD Y QUE ASUME ÍNTEGRAMENTE LOS RIESGOS RELATIVOS A LA CALIDAD, EL RENDIMIENTO, LA COMPATIBILIDAD, LA PRECISIÓN Y LOS RESULTADOS. EN LA MEDIDA EN QUE LA LEY APLICABLE LO PERMITA, EL SOFTWARE Y EL SOFTWARE U OTROS SERVICIOS DE TERCEROS SE PROPORCIONAN "EN SU ESTADO ACTUAL" Y "COMO CORRESPONDA", CON TODOS SUS FALLOS Y SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO. ADEMÁS, FORD MOTOR COMPANY EXCLUYE POR LA

PRESENTE TODAS LAS GARANTÍAS Y CONDICIONES RELACIONADAS CON EL SOFTWARE Y EL SOFTWARE U OTROS SERVICIOS DE TERCEROS, YA SEAN EXPRESAS, IMPLÍCITAS O LEGALES, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS O LAS CONDICIONES DE COMERCIABILIDAD, CALIDAD, ADECUACIÓN A SU FIN CONCRETO, PRECISIÓN, FUNCIONAMIENTO SILENCIOSO Y NO INFRACCIÓN DE DERECHOS DE TERCEROS. FORD MOTOR COMPANY NO OFRECE GARANTÍA ALGUNA (a) FRENTE A INTERFERENCIAS QUE AFECTEN A SU USO DEL SOFTWARE Y DEL SOFTWARE U OTROS SERVICIOS DE TERCEROS; (b) DE QUE EL SOFTWARE, EL SOFTWARE U OTROS SERVICIOS DE TERCEROS VAYAN A CUMPLIR SUS REQUISITOS; (c) DE QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL SOFTWARE Y EL SOFTWARE U OTROS SERVICIOS DE TERCEROS NO PRESENTARÁN INTERRUPCIONES NI ERRORES, NI (d) DE QUE LOS DEFECTOS EN EL SOFTWARE Y EL SOFTWARE U OTROS SERVICIOS DE TERCEROS SERÁN CORREGIDOS. NINGÚN CONSEJO NI NINGUNA INFORMACIÓN OFRECIDOS POR FORD MOTOR COMPANY O SUS REPRESENTANTES AUTORIZADOS, DE FORMA ORAL O ESCRITA, CONSTITUIRÁN GARANTÍA ALGUNA. SI EL SOFTWARE Y EL SOFTWARE U OTROS

## Apéndices

SERVICIOS DE TERCEROS RESULTARAN DEFECTUOSOS, USTED ASUME EL COSTE ÍNTEGRO DE TODAS LAS CORRECCIONES Y REPARACIONES NECESARIAS. ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN EXCLUIR GARANTÍAS IMPLÍCITAS NI LIMITAR LOS DERECHOS LEGALES APLICABLES DE LOS CONSUMIDORES; POR LO TANTO, ES POSIBLE QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES MENCIONADAS NO SE APLIQUEN COMPLETAMENTE A SU CASO. LA ÚNICA GARANTÍA QUE OFRECE FORD MOTOR COMPANY SE ENCUENTRA EN LA INFORMACIÓN DE GARANTÍA QUE SE INCLUYE CON SU MANUAL DEL PROPIETARIO. EN CASO DE DISCREPANCIA ENTRE LOS TÉRMINOS DE ESTE APARTADO Y EL FOLLETO DE GARANTÍA, REGIRÁ ESTE ÚLTIMO.

### Ley aplicable, tribunal y jurisdicción

- Este EULA y su uso del SOFTWARE se rigen por la legislación del estado federal de Michigan (Estados Unidos). Es posible que su uso del SOFTWARE también esté sujeto a otras leyes locales, estatales, nacionales o internacionales. Todo pleito derivado o relacionado con este EULA se presentará ante y se mantendrá exclusivamente en un tribunal del estado federal de Michigan, en el condado de

Wayne o en el Tribunal del Distrito de los Estados Unidos para el Distrito Oriental de Michigan. Por la presente, admite someterse a la jurisdicción personal de un tribunal del estado federal de Michigan, en el condado de Wayne y en el Tribunal del Distrito de los Estados Unidos para el Distrito Oriental de Michigan para cualquier disputa que surgiera o estuviera relacionada con este EULA.

### Arbitraje vinculante y renuncia a la demanda colectiva

**(a) Aplicación.** Este apartado se aplica a toda disputa SALVO LAS DISPUTAS RELACIONADAS CON INFRACCIONES DE LOS DERECHOS DE AUTOR O CON EL CUMPLIMIENTO O LA VALIDEZ DE LOS DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL DE USTED, DE FORD MOTOR COMPANY O DE LOS LICENCIATARIOS DE FORD MOTOR COMPANY. Con disputa nos referimos aquí a cualquier disputa, medida u otro conflicto entre usted y FORD MOTOR COMPANY, salvada hecha de las excepciones relativas al SOFTWARE (incluido su precio) o a este EULA indicadas arriba, ya sea en términos de contrato, garantía, agravio, norma, regulación, ordenanza o cualquier otra base legal o equitativa.

**(b) Aviso de disputa.** En caso de disputa, usted o FORD MOTOR COMPANY deben dar a la otra parte un "aviso de disputa"; es decir, una exposición por escrito del nombre, la dirección y la información de contacto de la parte que lo emite, los hechos que dan lugar a la disputa y la compensación solicitada. Usted y FORD MOTOR COMPANY intentarán resolver cualquier disputa que pudiera surgir a través de una negociación informal en un plazo de 60 días desde la fecha de envío del aviso de disputa. Al cabo de 60 días, usted o FORD MOTOR COMPANY pueden iniciar un proceso de arbitraje.

**(c) Tribunal de quejas.** También puede litigar cualquier disputa que pudiera darse en un tribunal de quejas de su condado de residencia o en la sede comercial principal de FORD MOTOR COMPANY, siempre que la disputa cumpla todos los requisitos para que se presente ante un tribunal de quejas. Puede litigar en un tribunal de quejas sin necesidad de negociar antes de manera informal.

**(d) Arbitraje vinculante.** Si usted y FORD MOTOR COMPANY no resolvieran una disputa mediante un proceso de negociación informal o en un tribunal de quejas, todos los demás intentos de resolver la disputa se realizarán exclusivamente mediante arbitraje vinculante. Usted renuncia al derecho de

## Apéndices

---

litigar (o participar en ello como parte o como demandante colectivo) todas las disputas en un tribunal con juez o jurado. En lugar de ello, todas las disputas se resolverán ante un árbitro neutral, cuya decisión será final, con la excepción de un derecho limitado de apelación en virtud de la Ley Federal de Arbitraje de los EE. UU. Todo tribunal con jurisdicción sobre las partes puede imponer el laudo arbitrario.

### **(e) Renuncia a la demanda colectiva.**

Todo proceso destinado a resolver o litigar cualquier disputa en cualquier tribunal se presentará únicamente de forma individual. Ni usted ni FORD MOTOR COMPANY intentarán resolver ninguna disputa a través de una demanda colectiva, de una acción general llevada a cabo por un abogado particular ni de cualquier otro proceso en el que alguna de las partes actúe o se ofrezca a actuar en calidad de representante. No se combinarán entre sí ningún arbitraje ni proceso sin el consentimiento previo por escrito de todas las partes de todos los arbitrajes o procesos afectados.

**(f) Procedimiento de arbitraje.** Todos los arbitrajes serán desarrollados por la Asociación Americana de Arbitraje (“AAA”) de acuerdo con sus reglas de arbitraje comercial. Si usted es un particular y utiliza el SOFTWARE de forma personal o en su

vehículo, o si el valor de la disputa es de USD 75.000 o menos, sin que importe en este caso si usted es un particular o no ni el tipo de uso que realice del SOFTWARE, se aplicarán también los procedimientos complementarios de la AAA para disputas relacionadas con el cliente final. Para iniciar un proceso de arbitraje, envíe a la AAA un formulario de demanda arbitral conforme a las reglas de arbitraje comercial. De acuerdo con las normas de la AAA, puede solicitar audiencia telefónica o en persona. En el caso de las disputas por un importe de USD 10.000 o menos, todas las audiencias serán telefónicas, a menos que el árbitro encuentre causa justificada para que se realicen en persona. Para obtener más información, visite [adr.org](http://adr.org) o llame al 1-800-778-7879. Acepta iniciar un proceso de arbitraje únicamente en su país de residencia o en la sede comercial principal de FORD MOTOR COMPANY. El árbitro puede compensar a usted por los mismos daños a título individual tal como lo haría cualquier tribunal. El árbitro solamente puede ordenar sentencias declaratorias y medidas cautelares para usted a título individual y únicamente en la medida necesaria para satisfacer su demanda individual.

### **(g) Costes e incentivos de arbitraje.**

- I. Disputas por un importe de USD 75.000 o menos. FORD MOTOR COMPANY reembolsará de inmediato los costes del juicio y pagará los costos y honorarios del árbitro y de la AAA. Si rechaza la última oferta de conciliación por escrito que FORD MOTOR COMPANY haya hecho antes de acudir al arbitraje (“última oferta por escrito”), si su disputa termina con la decisión de un árbitro (“adjudicación”) y el árbitro le adjudica una compensación superior a la de la última oferta por escrito, FORD MOTOR COMPANY le otorgará tres incentivos: (1) pagar el importe de mayor adjudicación o USD 1.000; (2) pagarle dos veces los costos razonables del abogado, si los hubiera; y (3) reembolsarle todos los

## Apéndices

gastos (incluidos los costos y las tarifas de expertos) que su abogado haya acumulado de forma razonable para investigar, preparar y defender su reclamación en la causa de arbitraje. El árbitro determinará los importes.

- II. Disputas por un importe superior a USD 75.000. Las normas de la AAA regirán el pago de los costes del juicio y de los costes y honorarios del árbitro y de la AAA.
- III. Disputas por cualquier importe. En todo arbitraje que usted inicie, FORD MOTOR COMPANY solicitará los costes y gastos de la AAA' y del árbitro, o el reembolso de sus costes del juicio, si el árbitro considera que la causa es frívola o que persigue un propósito improcedente. En todo arbitraje que inicie FORD MOTOR COMPANY, la compañía pagará todos los costes del juicio, así como los costes y honorarios del árbitro' y de la AAA. FORD MOTOR COMPANY no solicitará, en ninguna causa de arbitraje, que usted abone los gastos y honorarios de su abogado. Los costes y gastos no se incluyen en el cómputo del importe de una disputa.

**(h) Las reclamaciones o disputas se deben presentar en el plazo de un año.** En la medida en que lo permita la ley, las reclamaciones o disputas presentadas en virtud de este EULA y a las que se aplique lo expuesto en este apartado, deben presentarse en el plazo de un año en un tribunal de quejas (apartado c) o en un arbitraje (apartado d). El período de un año comienza a partir del momento en que se pueda presentar la reclamación o disputa por primera vez. Si no se presenta dicha reclamación o disputa en el plazo de un año, prescribirá de forma permanente.

**(i) Divisibilidad.** Si la reclamación colectiva (apartado e) resultara ser ilegal o no ejecutable en su totalidad o en alguna de sus partes, la parte correspondiente del apartado e no se aplicará a esas partes. En lugar de ello, esas partes serán excluidas y se presentarán ante un tribunal de justicia, mientras que las demás partes serán sometidas a proceso de arbitraje. Si cualquier otra disposición de esa parte del apartado e resultara ser ilegal o no ejecutable, dicha disposición será excluida y el resto del apartado e continuará teniendo plena vigencia.

### **Acuerdo de licencia de usuario final para el Software de Telenav**

Lea detenidamente estos términos y condiciones antes de usar el software de TeleNav. El uso del software de TeleNav implica que acepta estos términos y condiciones. Si no acepta estos términos y condiciones, no rompa el sello del paquete ni ejecute o use, de cualquier otra forma, el software de TeleNav. TeleNav puede modificar este Acuerdo y la política de privacidad en cualquier momento con o sin notificación previa. Usted acepta visitar la página web <http://www.telenav.com> ocasionalmente para revisar la versión actual de este Acuerdo y la política de privacidad.

#### **1. Uso seguro y legal**

Usted reconoce que prestar atención al software de TeleNav puede representar un riesgo de lesión o muerte para usted y para terceros en situaciones que, de otro modo, requerirían su atención total y por lo tanto, usted acepta cumplir con lo siguiente al usar el software de TeleNav:

(a) cumplir con todas las normas de tránsito y, así mismo, conducir en forma segura;

# Apéndices

---

(b) utilizar su propio criterio al conducir. Si considera que la ruta sugerida por el software de TeleNav implica realizar una maniobra peligrosa o ilegal, lo pone en una situación peligrosa o lo dirige hacia un área que usted considere peligrosa, no siga tales instrucciones;

(c) no configure destinos, ni manipule de ninguna otra forma el software de TeleNav, a menos que el vehículo esté inmóvil y estacionado;

(d) no use el software de TeleNav para ningún fin ilegal, no autorizado, no previsto, inseguro, peligroso o ilícito, ni lo use de ninguna otra manera que contradiga este Acuerdo;

(e) disponga del GPS y de todos los dispositivos inalámbricos y cables necesarios para usar el software de TeleNav de manera segura en su vehículo, de modo tal que estos no entorpezcan la conducción del vehículo ni impidan el funcionamiento de ningún dispositivo de seguridad del mismo (como un airbag).

Usted acepta indemnizar y eximir a TeleNav de toda responsabilidad ante cualquier reclamo que surja de cualquier uso peligroso o inapropiado del software de TeleNav en cualquier vehículo en movimiento, incluida la falta de cumplimiento de cualquiera de las indicaciones antes mencionadas.

## 2. Información de la cuenta

Usted acepta: (a) registrar el software de TeleNav con el fin de proporcionar a TeleNav información verídica, exacta, actualizada y completa sobre su persona y (b) informar a TeleNav de inmediato cualquier cambio en dicha información y a mantenerla verídica, exacta, actualizada y completa.

## 3. Licencia de software

- Dependiendo de su aceptación de los términos de este Acuerdo, TeleNav le otorga mediante el presente documento una licencia personal, no exclusiva e intransferible (con salvedad de lo expresamente permitido a continuación con respecto a la transferencia permanente de la licencia del software de TeleNav por su parte), sin el derecho a conceder sublicencias, para que use el software de TeleNav (solo en forma de código objeto) para acceder al software de TeleNav y hacer uso del mismo. Esta

licencia quedará anulada por la rescisión o vencimiento de este Acuerdo. Usted acepta que usará el software de TeleNav exclusivamente con fines personales, de negocio o de esparcimiento y no para proporcionar a terceros servicios de navegación comercial.

### 3.1 Limitaciones de la licencia

- **(a)** aplicar ingeniería inversa, descompilar, desensamblar, traducir, modificar, alterar o cambiar de algún otro modo el software de TeleNav o cualquier parte del mismo; **(b)** intentar derivar el código fuente, la biblioteca de audios o la estructura del software de TeleNav sin el previo consentimiento expreso y por escrito de TeleNav; **(c)** retirar del software de TeleNav o alterar cualquiera de las marcas registradas, nombres comerciales, logotipos, avisos de patente o derechos de autoría u otros avisos o marcas de TeleNav o de sus proveedores; **(d)** distribuir, sublicenciar o transferir de otro modo el software de TeleNav a terceros, salvo como parte de la transferencia permanente del software de TeleNav por su parte; o **(e)** usar el software de TeleNav de cualquier manera que

## Apéndices

---

i. infrinja la propiedad o los derechos intelectuales, los derechos de publicidad o privacidad u otros derechos de cualquiera de las partes;

ii. infrinja cualquier ley, estatuto, ordenanza o reglamento, que incluyen, entre otros, las leyes y reglamentos relacionados con el correo no deseado, la privacidad, la protección infantil y del consumidor, la obscenidad o la difamación o

iii. sea peligroso, intimidante, abusivo, acosador, torturante, difamatorio, vulgar, obsceno, de carácter calumnioso o de cualquier otra forma cuestionable, y (f) arrendar, alquilar o permitir de cualquier otro modo el acceso no autorizado de terceros al software de TeleNav, sin el permiso previo y por escrito de TeleNav.

### **4. Exención de responsabilidad**

- Dentro del máximo alcance permitido por la legislación vigente, en ningún caso TeleNav, su licenciatarios y proveedores o los agentes o empleados de cualquiera de las partes antes mencionadas serán responsables ante cualquier decisión o acción que usted o cualquier otra persona tomen en conformidad con la información suministrada por el software de TeleNav. Asimismo, TeleNav no

garantiza la exactitud del mapa ni de los otros datos usados para el funcionamiento del software de TeleNav. Tales datos no siempre reflejan la realidad debido, entre otras cosas, a cierres de caminos, obras en construcción, condiciones climáticas, nuevos caminos y otras situaciones fortuitas. Usted es el único responsable del riesgo total relacionado con el uso que haga del software de TeleNav. Por ejemplo, usted acepta no depender del software de TeleNav para tomar decisiones críticas de navegación en lugares donde el bienestar o su supervivencia o la de terceros dependan

de la precisión de la navegación, ya que ni los mapas ni la funcionalidad del software de TelenNav están diseñados para brindar ayuda ante usos de alto riesgo, especialmente en áreas geográficas remotas.

- TELENNAV RENUNCIA A, Y SE EXIME EXPRESAMENTE DE, TODAS LAS GARANTÍAS RELACIONADAS CON EL SOFTWARE DE TELENNAV, SEAN ESTATUTARIAS, IMPLÍCITAS O EXPLÍCITAS, LO QUE INCLUYE CUALQUIER GARANTÍA QUE PUDIERA SURGIR DE NEGOCIACIONES o ACTIVIDADES DE PERSONALIZACIÓN o COMERCIALIZACIÓN, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y APTITUD PARA UN FIN ESPECÍFICO, Y RESPETO DE LOS DERECHOS DE INCUMPLIMIENTO DE TERCEROS CON RESPECTO AL SOFTWARE DE TELENNAV.
- Algunas jurisdicciones no permiten declinar la responsabilidad de ciertas garantías, por lo que la anterior limitación puede no tener efecto en su caso particular.

## Apéndices

### 5. Limitación de responsabilidad

- EN LA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEGISLACIÓN VIGENTE, BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA TELENAV O SUS LICENCIATARIOS Y PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES, NI ANTE USTED NI ANTE TERCEROS, POR CUALQUIER DAÑO INDIRECTO, INCIDENTAL, RESULTANTE, ESPECIAL O EJEMPLAR (INCLUYENDO EN CADA CASO, PERO SIN LIMITARSE A, LOS DAÑOS RELACIONADOS CON LA INCAPACIDAD DE USAR EL EQUIPO O DE ACCEDER A LOS DATOS, LA PÉRDIDA DE OPORTUNIDADES DE NEGOCIOS, LA PÉRDIDA DE GANANCIAS, LA INTERRUPCIÓN DE NEGOCIOS O CUALQUIER OTRA SITUACIÓN DE ÍNDOLE SIMILAR) COMO CONSECUENCIA DEL USO O LA INCAPACIDAD DE USO DEL SOFTWARE DE TELENAV, INCLUSO CUANDO TELENAV HAYA SIDO ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. INDEPENDIENTEMENTE DE LOS DAÑOS QUE USTED PUDIERA SUFRIR POR EL MOTIVO O LA RAZÓN QUE SEA (INCLUIDOS, ENTRE OTROS, TODOS LOS DAÑOS MENCIONADOS EN EL PRESENTE DOCUMENTO Y CUALQUIER

DAÑO DIRECTO O GENERAL EXPRESADO BAJO CONTRATO O EXTRACONTRACTUALMENTE, INCLUYENDO LA NEGLIGENCIA, O DE CUALQUIER OTRO FORMA), LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE TELENAV Y DE TODOS LOS PROVEEDORES DE TELENAV SE LIMITARÁ AL MONTO QUE USTED HAYA PAGADO POR EL SOFTWARE DE TELENAV. ALGUNOS ESTADOS o JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS INCIDENTALES O RESULTANTES, DE MODO QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES ANTES MENCIONADAS PUEDEN NO TENER EFECTO EN SU CASO PARTICULAR.

### 6. Arbitraje y legislación aplicable

- Usted acepta que cualquier disputa, reclamo o controversia que pudiera surgir de, o relacionarse con, este Acuerdo o con el software de TeleNav, será resuelta mediante el recurso de arbitraje independiente ejercido por un árbitro neutral de la Asociación Americana de Arbitraje en el Condado de Santa Clara, California. El árbitro aplicará las Reglas de Arbitraje Comercial de la Asociación Americana de Arbitraje y se podrá registrar el laudo arbitral ante cualquier

tribunal competente. Nótese que en un procedimiento de arbitraje no hay ni juez ni jurado y que la decisión del árbitro reviste carácter vinculante para ambas partes. Usted expresamente acepta renunciar a su derecho de tener un juicio por jurado. El presente Acuerdo y su ejecución serán regidos por, e interpretados de acuerdo con, las leyes del Estado de California, sin que proceda la aplicación de lo dispuesto en ellas en materia de conflicto de derecho. En la medida que sea necesario ampliar el procedimiento judicial con respecto al arbitraje vinculante, tanto TeleNav como usted están de acuerdo en someterse a la jurisdicción exclusiva de los tribunales del Condado de Santa Clara, California. En este caso la Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos Compraventa Internacional de Mercaderías no tendrá efecto.

### 7. Cesión

- Usted no puede revender, ceder, ni transferir este Acuerdo, o cualquiera de sus derechos y obligaciones relacionadas con el software de TelenNav de forma parcial; tales acciones podrán llevarse a cabo únicamente en su totalidad mediante la transferencia permanente

## Apéndices

del software de TeleNav y siempre que el nuevo usuario del software de TeleNav expresamente acepte los términos y condiciones de este Acuerdo. Cualquier venta, cesión o transferencia de ese tipo que no esté expresamente permitida según este párrafo tendrá como consecuencia la anulación inmediata de este Acuerdo, sin que medie responsabilidad alguna por parte de TeleNav, en tal caso usted y todas las otras partes suspenderán de inmediato y por completo todo uso del software de TeleNav. Independientemente de lo antes mencionado, TeleNav puede ceder este Acuerdo a cualquier otra parte, en cualquier momento y sin aviso, siempre y cuando el cesionario esté dispuesto a sujetarse a este Acuerdo.

### **8. Disposiciones varias**

#### **8,1**

El presente Acuerdo constituye la totalidad del acuerdo entre TeleNav y usted con respecto al objeto del presente documento.

#### **8,2**

Con salvedad de las licencias limitadas otorgadas expresamente mediante este Acuerdo, TeleNav retiene todos los derechos, la titularidad y el interés en y del software de TeleNav, incluidos, entre otros, todos los derechos de propiedad intelectual relacionados. Ninguna licencia ni cualquier otro derecho que no haya sido expresamente otorgado mediante este Acuerdo tiene como finalidad, o será, otorgado o concedido por implicación, estatuto, incentivo o por la aplicación de la teoría de actos propios o de otra manera, y TeleNav y sus proveedores y licenciarios conservarán, en este mismo acto, todos sus derechos respectivos, a excepción de las licencias otorgadas explícitamente mediante este Acuerdo.

#### **8,3**

Al hacer uso del software de TeleNav, usted acepta recibir de manera electrónica todos los comunicados de TeleNav, incluidos avisos, acuerdos, divulgaciones impuestas por la ley o cualquier otra información (en lo sucesivo denominada de forma colectiva como "Avisos") relacionada con el software de TeleNav. TeleNav puede suministrar tales

Avisos publicándolos en el sitio web de TeleNav o descargándolos directamente en su dispositivo inalámbrico. Si desea retirar su consentimiento para recibir Avisos de manera electrónica, deberá suspender el uso del software de TeleNav.

#### **8,4**

La omisión por parte de TeleNav o de usted para exigir el cumplimiento de cualquier cláusula no afectará el derecho de dicha parte a exigir el cumplimiento de la misma en cualquier momento posterior y la renuncia a invocar violación o incumplimiento de este Acuerdo tampoco constituirá una renuncia a ninguna violación o incumplimiento subsiguiente, ni una renuncia a la cláusula en sí.

#### **8,5**

Si alguna cláusula aquí descrita se considera improcedente, dicha cláusula será modificada para reflejar la intención de las partes, pero las cláusulas restantes de este Acuerdo seguirán en plena vigencia y efecto.

# Apéndices

## 8,6

Los encabezados de este Acuerdo tienen como fin exclusivo servir de referencia, de modo que no serán considerados como parte del mismo y no serán citados como parte de la estructura o interpretación de este Acuerdo. Tal como se usan en este Acuerdo, las expresiones "incluido" e "incluyendo", así como cualquier otra variante de estas, no serán interpretadas como términos limitantes; sin embargo, dicha interpretación será válida siempre que estén seguidas por la frase "entre otros/otras".

## 9. Términos y condiciones de otros proveedores

- El Software de Telenav usa mapas y otros datos licenciados a Telenav por proveedores terceros para su beneficio y el beneficio de otros usuarios finales. Este Acuerdo incluye los términos y condiciones de usuario final aplicables a dichas compañías (incluidas al final de este Acuerdo) y, por lo tanto, el uso del Software de Telenav por parte de usted también está sujeto a tales términos. Usted acepta los siguientes términos y condiciones adicionales, los cuales son aplicables a los licenciatarios de los proveedores terceros de TeleNav:

## 9.1 Términos de usuario final solicitados por HERE North America LLC

Los datos (en lo sucesivo, los "Datos") son suministrados exclusivamente para su uso personal e interno y no para la venta. Los mismos se encuentran protegidos por derechos de autor y se rigen con los siguientes términos y condiciones, los cuales usted, por un lado, y Telenav (en lo sucesivo, "Telenav") y sus licenciatarios (incluyendo sus licenciatarios y proveedores), por el otro, aceptan por medio del presente documento.

© 2013 HERE. Todos los derechos reservados.

Los Datos correspondientes a Canadá incluyen información tomada con el permiso de las autoridades canadienses, incluyendo a: © Su Majestad la Reina por derecho de Canadá, © la Impresora de la Reina para Ontario, © la oficina de Correos de Canadá, GeoBase® ©y el Departamento de Recursos Naturales de Canadá.

HERE posee una licencia no exclusiva del United States Postal Service® para publicar y vender información con códigos ZIP+4®.

©United States Postal Service® 2014. El United States Postal Service® no establece, controla ni aprueba los precios. Las siguientes marcas comerciales y registros son propiedad del Servicio Postal de Estados Unidos de América (USPS, United States Postal Service), USPS y ZIP+4.

Los Datos para México incluyen datos provenientes del Instituto Nacional de Estadística y Geografía.

## 9.2 Términos de usuario final solicitados por NAV2 Co., Ltd (Shanghai)

Los datos (en lo sucesivo, los "Datos") son suministrados exclusivamente para su uso personal e interno y no para la venta. Los mismos se encuentran protegidos por derechos de autor y se rigen con los siguientes términos y condiciones, los cuales usted, por un lado, y NAV2 Co., Ltd (Shanghai) (en lo sucesivo, "NAV2") y sus licenciatarios (incluyendo sus licenciatarios y proveedores), por el otro, aceptan por medio del presente documento. 20xx. Todos los derechos reservados.

# Apéndices

## **Términos y Condiciones**

**Usos permitidos.** Usted acepta estos Datos junto con el software de TeleNav exclusivamente con fines personales, de negocio o internos, para todos los cuales usted está autorizado por licencia y no como sistema de tiempo compartido, servicio de procesamiento de datos u otros fines similares. Por consiguiente, y siempre sujeto a las restricciones que aparecen en los párrafos siguientes, usted acepta no reproducir, copiar, modificar, descompilar, desensamblar, crear cualquier obra derivada ni aplicar ingeniería inversa a ninguna parte de los Datos, como así también a no transferir o distribuir los mismos de ninguna forma y por ningún motivo, excepto en lo medida permitida por la legislación obligatoria en vigencia.

**Restricciones** A menos que usted haya obtenido una autorización específica de TeleNav para realizar tales acciones, y sin que medie limitación alguna para lo expresado en el párrafo anterior, usted no puede usar estos Datos (a) con ningún producto, sistema o aplicación instalada, o de cualquier otra forma vinculada a o en comunicación con vehículos, aplicaciones capaces de proveer información para la navegación vehicular, posicionamiento, despacho, sistemas de guiado en tiempo real,

gestión de flotas o cualquier otra aplicación similar; o (b) con o en comunicación con cualquier dispositivo de posicionamiento o con cualquier dispositivo móvil o informático conectado de manera inalámbrica o electrónica, incluidos, entre otros, teléfonos celulares, palmtops, equipos de mano, localizadores y asistentes personales digitales (PDA).

**Advertencia.** Los Datos pueden contener información imprecisa e incompleta debido al paso del tiempo, las circunstancias fortuitas, la fuente consultada y la naturaleza de la recolección exhaustiva de datos geográfico;, cualquiera de estas causas puede conducir a la obtención de resultados incorrectos.

**Sin garantía.** Estos Datos le fueron suministrados "como están," y usted acepta usarlos bajo su propia cuenta y riesgo. Telenav y sus licenciatarios (incluyendo sus licenciatarios y proveedores) no dan garantías, representación o garantía de ningún tipo, expresa o implícita, que surja por ley o no, incluyendo, pero sin limitarse a, garantías sobre el contenido, calidad,

precisión, integridad, efectividad, confiabilidad, adecuación para un fin particular, utilidad, uso o sobre los resultados a obtener de estos Datos ni tampoco garantizan que los Datos o el servidor se mantendrá ininterrumpido o libre de errores.

**Exclusión de responsabilidad sobre las garantías:** TELENAV Y SUS LICENCIATARIOS (INCLUYENDO SUS LICENCIATARIOS Y PROVEEDORES) RECHAZAN CUALQUIER GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, DE CALIDAD, RENDIMIENTO, COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN PARA UN FIN PARTICULAR O INCUMPLIMIENTO. Algunos estados, territorios y países no permiten ciertas exclusiones de garantía, por lo tanto, en este sentido, la exclusión anterior puede no tener efecto en su caso particular.

**Exclusión de responsabilidad:** TELENAV Y SUS LICENCIATARIOS (INCLUIDOS SUS LICENCIATARIOS Y PROVEEDORES) NO SERÁN RESPONSABLES ANTE USTED RESPECTO A: CUALQUIER QUEJA, DEMANDA O ACCIÓN, SIN IMPORTAR LA NATURALEZA DE LA QUEJA, DEMANDA O ACCIÓN QUE DENUNCIE CUALQUIER PÉRDIDA, LESIÓN O DAÑO, DIRECTO O INDIRECTO, PRODUCTO DEL USO O POSESIÓN DE LA INFORMACIÓN; O DE CUALQUIER PÉRDIDA DE GANANCIAS,

## Apéndices

INGRESOS, CONTRATOS O AHORROS, O CUALQUIER OTRO DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL ESPECIAL O RESULTANTE QUE SURJA DEL USO O DE LA INCAPACIDAD DE USO DE ESTA INFORMACIÓN, CUALQUIER DEFECTO EN LA INFORMACIÓN O LA VIOLACIÓN DE ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES, YA SEA QUE DICHA VIOLACIÓN ESTÉ EXPRESADA BAJO CONTRATO O EXTRACONTRACTUALMENTE O ESTÉ BASADA EN UNA GARANTÍA, INCLUSO CUANDO TELENAV O SUS LICENCIATARIOS HAYAN SIDO ADVERTIDOS DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. Algunos estados, territorios y países no permiten ciertas exclusiones de garantía o daños, por lo tanto, en este sentido, la exclusión anterior puede no tener efecto en su caso particular.

**Control de exportación.** Usted acepta no exportar desde ningún lugar ninguna parte de los Datos proporcionados o ningún producto del mismo, salvo en cumplimiento con, y con todas las licencias y aprobaciones requeridas por las leyes, reglas y reglamentos de exportación aplicables, que incluyen, entre otras, las leyes, reglas y regulaciones cuya aplicación depende de la Oficina de Control de Activos Extranjeros de los EE. UU. Departamento de Comercio de EE. UU., y de la Oficina de Industria y Seguridad del

Departamento de Comercio de EE. UU. En la medida que cualquiera de tales leyes, reglas o reglamentos de exportación prohíban que HERE cumpla alguna de sus obligaciones en virtud del presente documento para entregar o distribuir Datos, dicho incumplimiento será excusado y no constituirá una violación de este Acuerdo.

**Integridad del Acuerdo** Estos términos y condiciones constituyen el acuerdo total entre TeleNav (y sus licenciarios, incluidos sus licenciarios y proveedores) y usted en lo relativo al objeto del acuerdo, y sustituye cualquier o todo acuerdo escrito u oral previamente existente entre nosotros en lo relativo al objeto del mismo.

**Legislación aplicable.** Los términos y condiciones antes mencionados serán regidos por las leyes del Estado de Illinois [ingrese "Países Bajos" cuando se usen Datos de HERE europeos], sin que proceda la aplicación de lo dispuesto en ellos (i) en materia de conflicto de derecho o (ii) la Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos Compraventa Internacional de Mercaderías, la cual queda explícitamente excluida. Usted acepta someterse a la

jurisdicción del Estado de Illinois [ingrese "Los Países Bajos" cuando se usen Datos de HERE europeos] para cualquier o todos los litigios, quejas y acciones jurídicas que surjan o se relacionen con los Datos que se le suministran mediante el presente.

**Usuarios finales del gobierno.** Si los Datos son adquiridos por o en nombre del gobierno de Estados Unidos de América o cualquier entidad que busca o aplica derechos similares a aquellos habitualmente atribuidos al gobierno de Estado Unidos de América, estos Datos son un "artículo comercial," entendiéndose este término según se define el libro 48 del Código de Regulaciones Federales de Estados Unidos de América (CFR) (Regulación Federal de Adquisiciones ["FAR"] sección 2.101, se licencia según estos Términos de usuario final, y cada copia de Datos entregados o proporcionados se debe rotular o incluir, según lo que corresponda, con el siguiente "Aviso de uso," y se debe tratar de conformidad con dicho aviso:

# Apéndices

## AVISO DE USO

NOMBRE DEL CONTRATISTA (FABRICANTE/PROVEEDOR): HERE

DIRECCIÓN DEL CONTRATISTA (FABRICANTE/PROVEEDOR): c/o Nokia, 425 West Randolph Street, Chicago, Illinois 60606

Estos Datos son un artículo comercial según se define en la FAR sección 2.101 y están sujetos a estos Términos de usuario final, según los cuales se suministraron estos Datos.

© 1987 – 2014 HERE – Todos los derechos reservados.

Si el funcionario de contratación, agencia de gobierno federal o cualquier otro funcionario federal se niega a usar la leyenda suministrada en el presente documento, el funcionario de contratación, agencia de gobierno federal o funcionario federal debe notificar a HERE antes de buscar derechos adicionales o alternativos en los Datos.

### I. Territorio de EE. UU. y Canadá

A. Datos para Estados Unidos de América  
Los Términos de usuario final para cualquier aplicación que contenga datos para Estados Unidos de América deberán incluir los siguientes avisos:

“HERE posee una licencia no exclusiva del United States Postal Service® para publicar y vender información con códigos ZIP+4.®”

“©United States Postal Service® 20XX. El United States Postal Service® no establece, controla ni aprueba los precios. Las siguientes marcas comerciales y registros son propiedad del Servicio Postal de Estados Unidos de América (USPS, United States Postal Service), USPS, y ZIP+4.”

B. Datos para Canadá Las siguientes cláusulas se aplican para los Datos para el territorio de Canadá, los cuales pueden incluir o reflejar datos de licenciatarios terceros (en lo sucesivo, “Datos de terceros”), incluyendo a Su Majestad la

Reina por derecho de Canadá (en lo sucesivo, “Su Majestad”), la oficina de Correos de Canadá (en lo sucesivo, “Correo de Canadá”) y el Departamento de Recursos Naturales de Canadá (en lo sucesivo, “NRCan”):

1. Exclusión y limitación: Los clientes aceptan que el uso de Datos de terceros está sujeto a las siguientes cláusulas:

a. Exención de responsabilidad: Los Datos de terceros se otorgan bajo licencia “como están”. Los licenciatarios de tales datos, incluyendo a Su Majestad, Correo de Canadá y NRCan, no dan garantías, representación o garantía en lo relacionado con tales datos, ya sea expresa o implícita, que surja por ley o no, incluyendo, pero sin limitarse a, garantías sobre la efectividad, integridad, precisión o adecuación para un fin particular.

b. Limitación de responsabilidad: Los licenciatarios de Datos de terceros, incluyendo a Su Majestad, Correo de Canadá y NRCan, no serán responsables ante: (i) cualquier queja, demanda o acción jurídica, sin importar la naturaleza de la queja, demanda o acción que denuncie

## Apéndices

---

cualquier pérdida, lesión o daño, directo o indirecto, producto del uso o la posesión de tales Datos; ni tampoco serán responsables por (ii) cualquier pérdida de ganancias o contratos, o cualquier otra pérdida resultante, del tipo que sea, producto de cualquier defecto en los Datos.

2. Aviso sobre derechos de autor: en lo relacionado con cada copia de la totalidad o parcialidad de los Datos para el territorio de Canadá, el cliente colocará de manera notoria el siguiente aviso de derecho de autor en al menos uno de los siguientes lugares: (i) la etiqueta de los medios de almacenamiento de la copia; (ii) el embalaje de la copia o (iii) cualquier otro material embalado junto con la copia, como por ejemplo, manuales de usuario o acuerdos de usuario final. “Estos Datos incluyen información tomada con el permiso de las autoridades canadienses, incluyendo a: ©Su Majestad la Reina por derecho de Canadá, ©la Impresora de la Reina para Ontario, ©la oficina de Correos de Canadá, GeoBase® y el Departamento de Recursos Naturales de Canadá. Todos los derechos reservados.”

3. Términos de usuario final: Salvo que las partes acuerden lo contrario, en lo relacionado con la cláusula de cualquier parte de los Datos para usuarios finales del territorio de Canadá que podrían ser autorizados mediante el presente Acuerdo, el cliente suministrará a tales usuarios finales, de manera considerablemente notoria, los términos (establecidos junto con los demás términos de usuario final que deban ser suministrados conforme a lo establecido en este Acuerdo, o caso contrario, suministrados por el Cliente), los cuales deberán incluir las siguientes cláusulas a nombre de los licenciarios de Datos de terceros, incluyendo a Su Majestad, al Correo de Canadá y al NRCan.

Los Datos pueden incluir o reflejar datos de licenciarios, incluyendo a Su Majestad la Reina por derecho de Canadá (en lo sucesivo, “Su Majestad”), la oficina de Correos de Canadá (en lo sucesivo, “Correo de Canadá”) y el Departamento de Recursos Naturales de Canadá (en lo sucesivo, “NRCan”). Dichos Datos se otorgan bajo licencia “como están”. Los licenciarios, incluyendo a Su Majestad, Correo de Canadá y NRCan,

no dan garantías, representación o garantía en lo relacionado con tales datos, ya sea expresa o implícita, que surja por ley o no, incluyendo, pero sin limitarse a, garantías sobre la efectividad, integridad, precisión o adecuación para un fin particular. Los licenciarios, incluyendo a Su Majestad, Correo de Canadá y NRCan, no serán responsables ante cualquier queja, demanda o acción jurídica, sin importar la naturaleza de la queja, demanda o acción que denuncie cualquier pérdida, lesión o daño, directo o indirecto, producto del uso o la posesión de los datos o Datos. Los licenciarios, incluyendo a Su Majestad, Correo de Canadá y NRCan, no serán responsables ante cualquier pérdida de ganancias o contratos, o cualquier otra pérdida resultante, del tipo que sea, producto de cualquier defecto en los datos o Datos. Los usuarios finales indemnizarán y eximirán a los licenciarios, incluyendo a Su Majestad, Correo de Canadá y NRCan, así como a sus funcionarios, empleados y agentes, de toda responsabilidad de y contra cualquier queja, demanda o acción jurídica, sin importar la naturaleza de

## Apéndices

la queja, demanda o acción, que denuncie pérdidas, costos, gastos, daños o lesiones (incluyendo las lesiones que provoquen la muerte) producto del uso o la posesión de datos o Datos.

4. Cláusulas adicionales: Los términos establecidos en esta Sección se agregan a todos los derechos y obligaciones que las partes contraen mediante este Acuerdo. En caso de que alguna de las cláusulas de esta Sección sea incompatible o incoherente respecto de cualquier otra cláusula de este Acuerdo, las cláusulas de esta Sección prevalecerán sobre las antes mencionadas.

II. México. Las cláusulas se aplican para los Datos para México, los cuales incluyen ciertos datos provenientes del Instituto Nacional de Estadística y Geografía (en lo sucesivo, "INEGI"):

A. Cualquiera y toda copia de los Datos o el embalaje que contenga Datos para México deberá incluir el siguiente aviso: "Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía)."

III. Territorio de América Latina

A. Avisos de terceros. Cualquiera y toda copia de los Datos o el embalaje referente a la misma deberá incluir los Avisos de terceros que figuran más abajo y deberá usarse según lo descrito a continuación en lo relacionado con el territorio (o parte del mismo), lo cual está incluido en tal copia:

Territorio Aviso

Argentina IGN "INSTITUTO GEOGRÁFICO NACIONAL ARGENTINO"

Ecuador "INSTITUTO GEOGRÁFICO MILITAR DEL ECUADOR AUTORIZACIÓN N° IGM-2011-01- PCO-01 DEL 25 DE ENERO DE 2011"  
"fuente: © IGN 2009 - BD TOPO ®"

Guadalupe,  
Guayana  
Francesa  
y "Fuente: INEGI (Instituto  
Martinica, Nacional de Estadística y  
México Geografía)"

IV. Territorio de Oriente Medio

A. Avisos de terceros. Cualquiera y toda copia de los Datos o el embalaje referente a la misma deberá incluir los Avisos de terceros que figuran más abajo y deberá usarse según lo descrito a continuación en lo relacionado con el territorio (o parte del mismo), lo cual está incluido en tal copia:

## Apéndices

País Aviso

Jordania “© Real Centro Geográfico de Jordania”. El antes mencionado requisito de aviso para los Datos para Jordania constituye un término fundamental de este Acuerdo. Si el cliente o cualquiera de sus sublicenciatarios autorizados, sea quien fuera, no cumple tal requisito, HERE tendrá el derecho de dar por finalizada la licencia del cliente en lo referente a los Datos para Jordania.

B. Datos para Jordania. El cliente o cualquiera de sus sublicenciatarios autorizados, sea quien fuera, no podrán licenciar, o de otra manera, distribuir la base de datos de HERE en el país de Jordania (en lo sucesivo, “Datos para Jordania”) para su uso en Aplicaciones de negocios a (i) entidades no jordanas que pretendan usar los Datos para Jordania únicamente en Jordania o (ii) clientes con domicilio en Jordania. Además, el cliente, sus sublicenciatarios autorizados, sea quien fuere, y los usuarios finales no podrán usar los Datos para Jordania en Aplicaciones de negocios cuando mencionada parte sea (i) una entidad no jordana que usa los

Datos para Jordania únicamente en Jordania o (ii) un cliente con domicilio en Jordania. En virtud de lo precedente, el término “Aplicaciones de negocios” se entenderá como aplicaciones de geomarketing, aplicaciones SIG, aplicaciones móviles de gestión de activos de negocios, aplicaciones para centros de atención al cliente, aplicaciones telemáticas, aplicaciones de Internet para organizaciones públicas o aplicaciones para proveer servicios de geocodificación.

### V. Territorio europeo

A. Uso de códigos de tránsito específicos para Europa

1. Restricciones generales aplicables a los códigos de tránsito. El cliente reconoce y acepta que en determinados países del territorio europeo, el cliente necesitará obtener derechos directamente de proveedores terceros de códigos para la tecnología RDS-TMC a fin de recibir y usar los códigos de tránsito en los Datos y para suministrar transacciones de usuario final de cualquier manera derivadas de o basadas en

tales códigos de tránsito. Para tales países, HERE suministrará los Datos que incorporen los códigos de tránsito a los clientes solo después de haber recibido la certificación que de fe de haber obtenido tales derechos por parte del cliente.

2. Exhibición de las leyendas de los derechos de terceros para Bélgica. El cliente deberá, para cada transacción que use códigos de tránsito para Bélgica, suministrar el siguiente aviso de usuario final: “Los códigos de tránsito para Bélgica están suministrados por el Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap y por el Ministère de l'Équipement et des Transports.”

B. Mapas impresos. En lo relacionado con cualquier licencia otorgada al cliente en lo referido a la fabricación, venta y distribución de mapas impresos (es decir, un mapa impreso sobre una hoja de papel o sobre un medio similar al papel): (a) tal licencia en lo relacionado con los Datos para el territorio de Gran Bretaña está sujeto a la aceptación y cumplimiento por parte del cliente de un acuerdo independiente por escrito con la agencia Ordnance Survey (en lo sucesivo, “OS”) para crear y vender mapas impresos, al pago por parte del cliente a OS de cualquier y toda regalía

## Apéndices

aplicable en concepto de mapas impresos, y al cumplimiento por parte del cliente de los avisos de derechos de autor de OS; (b) tal licencia de venta, o de otra manera, distribución onerosa en lo relacionado con los Datos para el territorio de la República Checa está sujeta a la obtención previa por parte del cliente del consentimiento por escrito de Kartografie a.s.; (c) tal licencia para vender y distribuir en lo relacionado con los Datos para el territorio de Suiza está sujeta a la obtención por parte del cliente del permiso de Bundesamt für Landestopografie de Suiza; (d) el cliente no podrá usar los Datos para el territorio de Francia para crear mapas impresos con una escala entre 1:5.000 y 1:250.000; y (e) el cliente no podrá usar ningún Dato para crear, vender o distribuir mapas impresos que sean iguales, o sustancialmente similares, en lo relacionado con el contenido de datos y el uso específico de colores, símbolos y escala a los mapas impresos publicados por las agencias nacionales europeas de confección de mapas, incluyendo pero sin limitarse a, Landervermessungämter de Alemania, Topografische

Diens de los Países Bajos, Nationaal Geografisch Instituut de Bélgica, Bundesamt für Landestopografie de Suiza, Bundesamt für Eich-und Vermessungswesen de Austria y el Centro Nacional de Estudios Topográficos de Suiza.

C. Cumplimiento de los requisitos de OS Sin que medie limitación alguna con la Sección IV(B) arriba establecida, en lo relacionado con los Datos para el territorio de Gran Bretaña, el cliente acuerda y acepta que OS puede ejecutar una acción directa contra el cliente para hacer cumplir el aviso de derecho de autor de OS (consulte la Sección IV(D) más abajo) y los requisitos para los mapas impresos (consulte la Sección IV(B) arriba establecida) presentes en este Acuerdo.

D. Avisos de terceros. Cualquiera y toda copia de los Datos o el embalaje referente a la misma deberá incluir los Avisos de terceros que figuran más abajo y deberá usarse según lo descrito a continuación en lo relacionado con el territorio (o parte del mismo), lo cual está incluido en tal copia:

Países Aviso

Austria	“© Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen”
Croacia Chipe, Estonia, Letonia, Lituania, Moldovia, Polonia, Eslovenia o Ucrania	“© EuroGeographics”
Francia	“fuente: © IGN 2009 – BD TOPO®”
Alemania	“Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen”
Gran Bretaña	“Contiene datos de Ordnance Survey © derechos de autor de la Corona y derechos de base de datos 2010; Contiene datos del Correo Real © derechos de autor del Correo Real y derechos de base de datos 2010”
Grecia	“Derechos de autor de Geomatics Ltd.”

## Apéndices

Hungría “Derechos de autor © 2003; Top-Map Ltd.”

Italia “La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana.”

Noruega “Derechos de autor © 2000; Autoridad de Mapas de Noruega”

Portugal “Fuente: IgeoE – Portugal”

España “Información geográfica propiedad del CNIG”

Suecia “Basado en los datos electrónicos del © Centro Nacional de Estudios Topográficos de Suiza.”

Suiza “Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie.”

E. Distribución respectiva por país. El cliente reconoce que HERE no ha recibido autorizaciones para distribuir datos de mapas para los siguientes países: Albania, Bielorrusia, Kirguistán, Moldovia y la República de Uzbekistán. HERE puede actualizar esta lista ocasionalmente. La derechos de licencia otorgados al cliente mediante este término de licencia en lo relacionado con los Datos para los mencionados países dependen del cumplimiento por parte del cliente de todas la leyes y reglamentos aplicables, incluyendo, pero sin limitarse a, cualquier licencia solicitada o las autorizaciones para distribuir la Aplicación que incorpore tales Datos para los países antes mencionados.

### VI. Territorio de Australia

A. Avisos de terceros. Cualquiera y toda copia de los Datos o el embalaje referente a la misma deberá incluir los Avisos de terceros que figuran más abajo y deberá usarse según lo descrito a continuación en lo relacionado con el territorio (o parte del mismo), lo cual está incluido en tal copia:

Derechos de autor. Basado en los datos suministrados bajo licencia por PSMA Australia Limited ([www.pdma.com.au](http://www.pdma.com.au)). El producto usa datos, los cuales son marca registrada de Telstra Corporation Limited ©20XX, GM Holden Limited, Intelomatics Australia Pty Ltd y Continental Pty Ltd.

B. Avisos de terceros para Australia. Además de lo precedente, los términos de usuario final para cualquier Aplicación que contenga códigos de tránsito que usen tecnología RDS-TMC para Australia deberán también incluir el siguiente aviso: “Este producto usa códigos de ubicación de tránsito propiedad de Telstra Corporation Limited y de sus licenciatarios © 20XX.”

## Apéndices

### **Revelación de telemática del operador de la red del vehículo AT&T**

EN ESTA SECCIÓN, USUARIO FINAL SIGNIFICA USTED Y SUS HEREDEROS, ALBACEAS, REPRESENTANTES PERSONALES LEGALES Y CESIONARIOS AUTORIZADOS. EN VIRTUD DE LOS PROPÓSITOS DE ESTA SECCIÓN, "OPERADOR DE SERVICIO INALÁMBRICO SUBYACENTE" INCLUYE A SUS AFILIADOS Y CONTRATISTAS, ADEMÁS DE SUS RESPECTIVOS FUNCIONARIOS, DIRECTORES, EMPLEADOS, SUCESORES Y CESIONARIOS. EL USUARIO FINAL NO GUARDA NINGUNA RELACIÓN CONTRACTUAL CON EL OPERADOR DE SERVICIOS INALÁMBRICOS SUBYACENTE NI SE CONSIDERA UN BENEFICIARIO EXTERNO DE NINGÚN ACUERDO ENTRE FORD Y EL OPERADOR SUBYACENTE. EL USUARIO FINAL COMPRENDE Y ACEPTA QUE EL OPERADOR SUBYACENTE NO TIENE NINGUNA RESPONSABILIDAD LEGAL, EQUITATIVA NI DE OTRO TIPO HACIA EL USUARIO FINAL. EN CUALQUIER CIRCUNSTANCIA, INDEPENDIENTEMENTE DEL MODO DE ACCIÓN, YA SEA POR INFRACCIONES DEL CONTRATO, GARANTÍAS, NEGLIGENCIAS, RESPONSABILIDADES ERICTAS POR AGRAVIOS O DE OTROS TIPOS, LA ACCIÓN

COMPENSATORIA EXCLUSIVA DEL USUARIO FINAL PARA LOS RECLAMOS ORIGINADOS DE CUALQUIER MODO EN VIRTUD DE ESTE CONTRATO, POR CUALQUIER CAUSA, INCLUIDOS, ENTRE OTROS, CUALQUIER FALLA O INTERRUPCIÓN DEL SERVICIO PROPORCIONADO A CONTINUACIÓN, ESTARÁ LIMITADA AL PAGO DE DAÑOS POR UN MONTO QUE NO SUPERE EL MONTO QUE PAGÓ EL USUARIO FINAL POR LOS SERVICIOS DURANTE EL PERÍODO DE DOS MESES ANTERIOR A LA FECHA DE LA RECLAMACIÓN.

(ii) EL USUARIO FINAL ACEPTA INDEMNIZAR Y EXIMIR DE TODA RESPONSABILIDAD AL OPERADOR DEL SERVICIO INALÁMBRICO SUBYACENTE Y SUS FUNCIONARIOS, EMPLEADOS Y AGENTES FRENTE A CUALQUIER RECLAMO, INCLUIDOS, ENTRE OTROS, AQUELLOS RELACIONADOS CON INJURIAS, DIFAMACIÓN O CUALQUIER DAÑO A LA PROPIEDAD, DAÑOS PERSONALES O MUERTE QUE SE ORIGINEN DE CUALQUIER MODO, DIRECTA O INDIRECTAMENTE, EN VIRTUD DE ESTE CONTRATO O EL USO, LA AUSENCIA DE USO O LA IMPOSIBILIDAD DE USAR EL DISPOSITIVO, SALVO CUANDO

DICHAS RECLAMACIONES SEAN EL RESULTADO DE LA NEGLIGENCIA O MAL COMPORTAMIENTO TOTALES DEL OPERADOR SUBYACENTE. ESTA INDEMNIZACIÓN PERMANECERÁ VIGENTE HASTA LA TERMINACIÓN DEL CONTRATO.

(iii) EL USUARIO FINAL NO TIENE NINGÚN DERECHO DE PROPIEDAD SOBRE NINGÚN NÚMERO ASIGNADO AL DISPOSITIVO.

(iv) EL USUARIO FINAL COMPRENDE QUE NI FORD NI EL OPERADOR SUBYACENTE PUEDEN GARANTIZAR LA SEGURIDAD DE LAS TRANSMISIONES INALÁMBRICAS Y NO SERÁN RESPONSABLES DE NINGUNA FALTA DE SEGURIDAD RELACIONADA CON EL USO DE LOS SERVICIOS.

EL SERVICIO ES PARA EL USO DE [USUARIO FINAL] ÚNICAMENTE Y ESTE NO PODRÁ VENDER EL SERVICIO A UN TERCERO. EL USUARIO FINAL COMPRENDE QUE EL OPERADOR SUBYACENTE NO GARANTIZA QUE NO SE PUEDAN PRODUCIR INTERRUPCIONES EN EL SERVICIO O LA COBERTURA. EL OPERADOR SUBYACENTE NO GARANTIZA QUE LOS USUARIO FINALES PUEDAN SER LOCALIZADOS AL USAR ESTE SERVICIO. EL OPERADOR SUBYACENTE NO OTORGA GARANTÍAS, EXPRESAS NI IMPLÍCITAS, ACERCA DE LA COMERCIALIZACIÓN O LA APTITUD PARA UN

## Apéndices

FIN, ADECUACIÓN O DESEMPEÑO PARTICULARES EN RELACIÓN CON NINGÚN BIEN O SERVICIO Y, BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA, AT&T SERÁ RESPONSABLE, YA SEA O NO DEBIDO A SU PROPIA NEGLIGENCIA, DE NINGÚN (A) ACTO U OMISIÓN DE UN TERCERO; (B) EQUIVOCACIONES, OMISIONES, INTERRUPCIONES, ERRORES, FALLAS DE TRANSMISIÓN, DEMORAS O DEFECTOS EN EL SERVICIO OFRECIDO POR EL OPERADOR SUBYACENTE O A TRAVÉS DE ESTE; (C) DAÑOS O LESIONES RESULTANTES DE SUSPENSIONES O TERMINACIONES EN MANOS DEL OPERADOR SUBYACENTE; O (D) DAÑOS O LESIONES RESULTANTES DE FALLAS O DEMORAS EN LA CONEXIÓN DE UNA LLAMADA A CUALQUIER ENTIDAD, COMO 911 O CUALQUIER OTRO SERVICIO DE EMERGENCIA. EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEY, EL USUARIO FINAL INDEMNIZA Y EXIME AL OPERADOR SUBYACENTE DE TODA RESPONSABILIDAD EN RELACIÓN CON CUALQUIER RECLAMACIÓN DE CUALQUIER PERSONA O ENTIDAD POR DAÑOS DE CUALQUIER NATURALEZA QUE SE ORIGINEN O SE RELACIONEN DE CUALQUIER MODO, YA SEA DIRECTA O INDIRECTAMENTE, CON LOS SERVICIOS PROPORCIONADOS POR

EL OPERADOR SUBYACENTE O EL USO QUE LE DÉ CUALQUIER PERSONA A SUS SERVICIOS, INCLUIDAS LAS RECLAMACIONES QUE SURJAN TOTAL O PARCIALMENTE DE LA NEGLIGENCIA PRESUNTA DEL OPERADOR SUBYACENTE.

### VII. Territorio de China

#### *Solo para uso personal*

Usted acepta usar estos Datos junto con [ingrese el nombre de la aplicación del cliente] exclusivamente con fines personales y no comerciales en virtud de la licencia otorgada, ni tampoco como sistema de tiempo compartido, servicio de procesamiento de datos u otros fines similares. Por consiguiente, y siempre sujeto a las restricciones que aparecen en los párrafos siguientes, usted puede copiar estos Datos únicamente con el fin personal de (i) verlos, y (ii) guardarlos, siempre que no elimine ningún aviso de derecho de autor ahí incorporado y siempre que no modifique los Datos de ningún modo. Usted acepta no reproducir, copiar, modificar, descompilar, desensamblar ni aplicar ingeniería inversa, o

realizar tales acciones de cualquier otra manera, a ninguna parte de los Datos, como así también a no transferir o distribuir los mismos de ninguna forma y por ningún motivo, excepto en la medida permitida por la legislación obligatoria en vigencia.

#### *Restricciones*

A menos que usted haya obtenido una autorización específica de NAV2 para realizar tales acciones, y sin que medie limitación alguna para lo expresado en el párrafo anterior, usted no puede (a) usar estos Datos con ningún producto, sistema o aplicación instalada, o de cualquier otra forma vinculada a o en comunicación con vehículos, aplicaciones capaces de proveer información para la navegación vehicular, posicionamiento, despacho, sistemas de guiado en tiempo real, gestión de flotas o cualquier otra aplicación similar; o (b) con o en comunicación con cualquier dispositivo de posicionamiento o con cualquier dispositivo móvil o informático conectado de manera inalámbrica o electrónica, incluyendo, pero sin limitarse a, teléfonos celulares, palmtops, equipos de mano, localizadores, y asistentes personales digitales (PDA, personal digital assistants). Usted acepta dejar de usar estos Datos si no cumple con estos términos y condiciones.

# Apéndices

## **Garantía limitada**

NAV2 garantiza que (a) por un período de noventa (90) días a partir de la fecha de recepción, los Datos funcionarán correctamente de acuerdo con la documentación por escrito que los acompaña, y que (b) cualquier servicio de ayuda suministrado por NAV2 estará en sustancial conformidad con la documentación por escrito que NAV2 le suministró y que los ingenieros del servicio de ayuda de NAV2 harán todos los esfuerzos comercialmente razonables para solucionar cualquier problema que pudiera tener.

## **Derecho de compensación para el cliente**

La responsabilidad total de NAV2 y de sus proveedores respecto de su única compensación será, según el criterio exclusivo de NAV2, (a) el reembolso del precio pagado, si así corresponde, o (b) la reparación o remplazo de los Datos que contravengan la Garantía limitada de NAV2, siempre que estos sean devueltos a NAV2 con una copia de la factura. Este Garantía limitada será nula si la falla de los Datos se produce como resultado de un accidente o del uso inadecuado o indebido de los mismos. Los Datos que hayan sido remplazados tendrán una garantía por el tiempo restante correspondiente al período

de garantía original o por treinta (30) días, cualquiera que sea el período más prolongado. Ni dichas compensaciones ni ningún servicio de ayuda para el producto ofrecido por NAV2 estarán disponibles sin la prueba de compra correspondiente emitida por una fuente internacional autorizada.

## **Ninguna otra garantía:**

SALVO LA GARANTÍA LIMITADA ARRIBA MENCIONA Y EN LA MEDIDA QUE ASÍ LO PERMITA LA LEGISLACIÓN VIGENTE, NAV2 Y SUS LICENCIATARIOS (INCLUYENDO SUS LICENCIATARIOS O PROVEEDORES) RECHAZAN CUALQUIER GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, DE CALIDAD, DESEMPEÑO, COMERCIALIZACIÓN, ADECUACIÓN PARA UN FIN PARTICULAR, PROPIEDAD O INCUMPLIMIENTO. Ciertas exclusiones de garantía pueden no estar permitidas según la legislación vigente, por lo tanto, en este sentido, la exclusión anterior puede no tener efecto en su caso particular.

## **Limitación de responsabilidad:**

EN LO MEDIDA QUE ASÍ LO PERMITA LA LEGISLACIÓN VIGENTE, NAV2 Y SUS LICENCIATARIOS (INCLUYENDO SUS LICENCIATARIOS O PROVEEDORES) NO SERÁN RESPONSABLES ANTE USTED RESPECTO A: CUALQUIER QUEJA,

DEMANDA O ACCIÓN, SIN IMPORTAR LA NATURALEZA DE LA QUEJA, DEMANDA O ACCIÓN QUE DENUNCIE CUALQUIER PÉRDIDA, LESIÓN O DAÑO, DIRECTO O INDIRECTO, PRODUCTO DEL USO O POSESIÓN DE LA INFORMACIÓN; O DE CUALQUIER PÉRDIDA DE GANANCIAS, INGRESOS, CONTRATOS O AHORROS, O CUALQUIER OTRO DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL ESPECIAL O RESULTANTE QUE SURJA DEL USO O DE LA INCAPACIDAD DE USO DE ESTA INFORMACIÓN, CUALQUIER DEFECTO EN LA INFORMACIÓN O LA VIOLACIÓN DE ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES, YA SEA QUE DICHA VIOLACIÓN ESTÉ EXPRESADA BAJO CONTRATO O EXTRA CONTRACTUALMENTE O ESTÉ BASADA EN UNA GARANTÍA, INCLUSO CUANDO NAV2 O SUS LICENCIATARIOS HAYAN SIDO ADVERTIDOS DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA LA RESPONSABILIDAD DE NAV2 O LA DE SUS PROVEEDORES SUPERARÁ EL PRECIO PAGADO EN VIRTUD DEL PRESENTE DOCUMENTO. Ciertas exclusiones de responsabilidad pueden no estar permitidas según la legislación vigente, por lo tanto, en este sentido, la exclusión anterior puede no tener efecto en su caso particular.

# Apéndices

## **Control de exportación**

Usted acepta no exportar a ninguna parte, ninguna parte de los Datos proporcionados o ningún producto del mismo, salvo en cumplimiento con, y con todas las licencias y aprobaciones requeridas por las leyes, reglas y reglamentos de exportación aplicables.

## **Protección de la propiedad intelectual**

Los Datos son propiedad de NAV2 y de sus proveedores y se encuentran protegidos por derechos de autor y por otras leyes y tratados de propiedad intelectual aplicables. Los Datos se suministran exclusivamente bajo una licencia de uso, no para la venta.

## **Integridad del Acuerdo**

Estos términos y condiciones constituyen el acuerdo total entre NAV2 (y sus licenciarios, incluyendo a sus licenciarios y proveedores) y usted en lo relativo al objeto del acuerdo, y sustituye cualquier o todo acuerdo escrito u oral previamente existente entre nosotros en lo relativo al objeto del mismo.

## **Legislación aplicable**

Los términos y condiciones antes mencionados serán regidos por las leyes de la República Popular de China, sin que proceda la aplicación de lo dispuesto en ellos (i) en materia de conflicto de derecho, o (ii) la Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos Compraventa Internacional de Mercaderías, la cual queda explícitamente excluida. Cualquier disputa que surja de o esté relacionada con los Datos suministrados mediante el presente documento será enviada a la Comisión Internacional de Arbitraje Económico y Comercial de Shanghai para su arbitraje.

## **Derechos de autor de Gracenote®**

Datos relacionados con CD y música de Gracenote, Inc., derechos de autor© 2000-2007 Gracenote. Software de Gracenote, derechos de autor © 2000-2007 Gracenote. Este producto y servicio puede incluir una o más de las siguientes patentes de EE. UU.: 5,987,525; 6,061,680; 6,154,773; 6,161,132; 6,230,192; 6,230,207; 6,240,459; 6,330,593 y otras patentes emitidas o pendientes de publicación. Algunos servicios suministrados bajo licencia de Open Globe, Inc. para la patente de EE. UU.: 6.304.523.

Gracenote y CDDDB son marcas registradas de Gracenote. El logo y el logotipo de Gracenote, y el logotipo "Powered by Gracenote™" son marcas registradas de Gracenote.

## **Acuerdo de licencia de usuario final para Gracenote® (EULA)**

Este dispositivo incluye software de Gracenote, Inc. Empresa con dirección en: 2000 Powell Street Emeryville, California 94608 ("Gracenote").

El software de Gracenote (en lo sucesivo, el "Software de Gracenote") permite que este dispositivo realice identificación de disco y archivos de música y obtenga información relacionada con música, incluyendo información de nombre, artista, canción y álbum (en lo sucesivo, "Datos de Gracenote"), de los servidores en línea (en lo sucesivo, "Servidores de Gracenote") y que el dispositivo ejecute otras funciones. Puede usar los Datos de Gracenote solo por medio de las funciones de usuario final previstas para este dispositivo Este dispositivo puede incluir contenido perteneciente a los proveedores de Gracenote. Si así es el caso, todas las restricciones establecidas en el presente en lo relativo a los Datos de Gracenote también se deberán aplicar a dicho contenido y los proveedores de dicho

## Apéndices

---

contenido estarán autorizados a recibir todos los beneficios y protecciones aquí establecidos, disponibles para Gracenote. Usted acepta que usará el contenido de Gracenote (en lo sucesivo, "Contenido de Gracenote"), Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote solamente para uso personal, y no comercial. Usted acepta que no asignará, copiará, transferirá o transmitirá el Contenido de Gracenote, Software de Gracenote o Datos de Gracenote (excepto en una etiqueta asociada con un archivo de música) a ningún tercero. USTED ACEPTA QUE NO USARÁ O EXPLOTARÁ EL CONTENIDO DE GRACENOTE, DATOS DE GRACENOTE, SOFTWARE DE GRACENOTE O SERVIDORES DE GRACENOTE, DE NINGUNA OTRA MANERA A LA EXPRESAMENTE PERMITIDA POR EL PRESENTE DOCUMENTO.

Usted acepta que sus licencias no exclusivas para usar el Contenido de Gracenote, Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote finalizará si viola estas restricciones. Si su licencia finaliza, usted acepta finalizar cualquier y todo uso del Contenido de Gracenote, Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote.

Gracenote, a su vez, se reserva todos los derechos de los Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote y Contenido de Gracenote, incluyendo todos los derechos de propiedad. Bajo ninguna circunstancia Gracenote será responsable de efectuarle ningún pago por ninguna información que usted entregue, incluyendo el material con derechos de autor o la información de archivos de música. Usted acepta que Gracenote pueda imponer sus respectivos derechos, en forma colectiva o individual, en este acuerdo ante usted, en nombre directo de la compañía.

Gracenote usa un identificador único para rastrear consultas para fines estadísticos. El objetivo de un identificador numérico asignado al azar es permitir que Gracenote cuente las consultas sin saber nada sobre su persona. Para obtener más información relacionada con la Política de Privacidad de Gracenote, consulte la siguiente página web: [www.gracenote.com](http://www.gracenote.com).

SE LE OTORGA LICENCIA DEL SOFTWARE DE GRACENOTE, DE CADA ELEMENTO DE DATOS DE GRACENOTE Y DEL CONTENIDO DE GRACENOTE "COMO ESTÁ". GRACENOTE NO DA NINGUNA REPRESENTACIÓN O GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, CON RESPECTO A LA PRECISIÓN DE CUALQUIERA DE LOS DATOS

DE GRACENOTE DE LOS SERVIDORES DE GRACENOTE O DEL CONTENIDO DE GRACENOTE. GRACENOTE, EN FORMA COLECTIVA E INDIVIDUAL, SE RESERVA EL DERECHO DE ELIMINAR DATOS O CONTENIDO DE LOS SERVIDORES CORRESPONDIENTES A LAS COMPAÑÍAS O, EN EL CASO DE GRACENOTE, DE CAMBIAR LAS CATEGORÍAS DE DATOS POR CUALQUIER MOTIVO QUE GRACENOTE CONSIDERE SUFICIENTE. NO SE OTORGA NINGUNA GARANTÍA DE QUE EL CONTENIDO DE GRACENOTE, EL SOFTWARE DE GRACENOTE O LOS SERVIDORES DE GRACENOTE NO CONTENGAN ERRORES O QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL SOFTWARE DE GRACENOTE O DE LOS SERVIDORES DE GRACENOTE SERÁ ININTERRUMPIDO. GRACENOTE NO ESTÁ OBLIGADO A SUMINISTRARLE NINGÚN TIPO DE DATO MEJORADO O ADICIONAL QUE GRACENOTE PUDIERA ELEGIR SUMINISTRAR EN EL FUTURO Y TIENE LA LIBERTAD PARA DESCONTINUAR LOS SERVICIOS EN LÍNEA EN CUALQUIER MOMENTO. GRACENOTE RECHAZA TODA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A, GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD O ADECUACIÓN PARA UN FIN PARTICULAR, TÍTULO E INCUMPLIMIENTO. GRACENOTE TAMPOCO

# Apéndices

GARANTIZA LOS RESULTADOS QUE SE OBTENDRÁN DEL USO DEL SOFTWARE DE GRACENOTE O DE CUALQUIER SERVIDOR DE GRACENOTE. GRACENOTE NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO RESULTANTE O INCIDENTAL O DE CUALQUIER PÉRDIDA DE UTILIDAD O GANANCIA POR CUALQUIER OTRO MOTIVO. © Gracernote 2007.

## **Declaración de radiofrecuencia**

FCC ID: ACJ-SYNCG3-L

IC: 216B-SYNCG3-L

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC, Federal Communications Commission) y con la norma RSS-210 del Ministerio de Industria de Canadá (IC, Industry Canada). Su funcionamiento está sujeto a estas dos condiciones:

- (1)** este dispositivo no debería causar interferencias nocivas y
- (2)** este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo las interferencias que pudieran causar un funcionamiento no deseado.



**PELIGRO:** Los cambios o las modificaciones que no estén expresamente aprobadas por la parte responsable del cumplimiento podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo. El término "IC:" antepuesto al número de certificación de radio, solo significa que se cumplen las especificaciones técnicas del Ministerio de Industria de Canadá.

La antena empleada para este transmisor no debe colocarse ni operarse junto con ninguna otra antena o equipo de transmisión.

## **Territorio de Taiwán**

Nota: Según el enfoque de control de motores de radiación de ondas de radio de potencia baja:

Artículo 12: para modelos de motores de radiación de potencia baja, las empresas, las firmas o los usuarios no deben alterar la frecuencia, aumentar la potencia ni cambiar las características y funciones del diseño original sin autorización.

Artículo 14: el uso de motores de radiofrecuencia de potencia baja no debe afectar la seguridad de la aviación ni interferir con las telecomunicaciones legales. Si se detecta interferencia, inmediatamente se debe detener el uso del dispositivo y solo volver a utilizarlo después de haberse asegurado de que ya no existen interferencias. Para las telecomunicaciones legales y las telecomunicaciones inalámbricas de Telco, el motor de radiofrecuencia de potencia baja debe poder tolerar los límites legales de interferencia de equipos de ondas de radio, científicos, industriales y de telecomunicaciones.

## **TÉRMINOS Y CONDICIONES DE –SUNA TRAFFIC CHANNEL**

Al activar, utilizar o acceder a SUNA Traffic Channel, a SUNA Predictive o a otros contenidos o materiales proporcionados por Intelomatics (en conjunto, **los productos o servicios SUNA**), debe aceptar determinados términos y condiciones. A continuación encontrará un resumen breve de los términos y condiciones que se aplican en su caso. Para consultar todos los términos y condiciones que son relevantes para el uso que usted va a realizar de los productos o servicios SUNA, visite:

# Apéndices

Sitio web
<a href="http://www.sunattraffic.com.au/termsandconditions/">www.sunattraffic.com.au/termsandconditions/</a>

## 1. Aceptación

Al utilizar los productos o servicios SUNA, se considerará que ha aceptado y que se ha comprometido a atenerse a los términos y condiciones que se detallan en su totalidad en:

Sitio web
<a href="http://www.sunattraffic.com.au/termsandconditions/">www.sunattraffic.com.au/termsandconditions/</a>

## 2. Propiedad intelectual

Los productos o servicios SUNA son exclusivamente para su uso personal. No puede grabar ni retransmitir el contenido, ni utilizarlo en combinación con ningún otro dispositivo o servicio de guía de ruta ni de información de tráfico que no haya sido

previamente aprobado por Intelematics. No se le otorga ningún derecho de titularidad sobre ninguno de los derechos de propiedad intelectual (incluidos los derechos de autor) de los datos que se utilizan para proporcionar los productos o servicios SUNA.

## 3. Uso apropiado

Los productos o servicios SUNA están diseñados para funcionar como instrumento de ayuda para la planificación de viajes y para el control personal y no siempre proporcionan información completa ni precisa. Es posible que, en ocasiones, observe un retraso adicional como consecuencia del uso de los productos o servicios SUNA. Reconoce que no están destinados ni son adecuados para el uso en aplicaciones donde la hora de llegada o las indicaciones de conducción puedan afectar a la seguridad de otras personas o a la suya.

## 4. Uso de productos o servicios SUNA durante la conducción

Usted y el resto de los conductores autorizados del vehículo en el que están disponibles, instalados y activos los productos o servicios SUNA serán responsables, en todo momento, de respetar la legislación aplicable y los códigos de conducción segura. En concreto, acepta utilizar de forma activa los productos o servicios SUNA únicamente cuando el vehículo esté completamente detenido y sea seguro hacerlo.

## 5. Continuidad del servicio y recepción de SUNA Traffic Channel

Utilizaremos medidas razonables para ofrecer SUNA Traffic Channel las 24 horas al día, los 365 días al año. Es posible que, en ocasiones, SUNA Traffic Channel no esté disponible por motivos técnicos o por mantenimiento programado. Intentaremos realizar las labores de mantenimiento cuando el tráfico sea escaso. Nos reservamos el derecho a retirar los productos o servicios SUNA en cualquier momento.

Además, no podemos garantizar la recepción continua de la señal RDS-TMC de SUNA Traffic Channel en todos los lugares.

## 6. Limitación de responsabilidad

# Apéndices

Ni Intelomatics (ni sus proveedores ni el fabricante de su dispositivo [los “proveedores”]) serán responsables ante usted ni ante ningún tercero por ningún tipo de daño, ya sea directo, indirecto, accidental, consecuente o derivado del uso o de la imposibilidad de uso de los productos o servicios SUNA, incluso cuando Intelomatics o un proveedor hayan sido informados sobre la posibilidad de que se produzcan tales daños. Usted acepta que ni Intelomatics ni ningún proveedor asegura ni ofrece garantía de ningún tipo relacionada con la disponibilidad, la exactitud o la integridad de los productos o servicios SUNA y, hasta donde lo permite la ley, Intelomatics y todos los proveedores excluyen cualquier garantía que pudiera estar implícita de otra forma por legislación estatal o federal en relación con los productos o servicios SUNA.

## 7. Tenga en cuenta

Este manual se ha elaborado con máximo cuidado. Ante el constante desarrollo de nuestros productos, puede que haya información que no esté completamente actualizada. La información recogida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Las estaciones de radiocomunicación que corresponden al equipo de radiación restringida funcionan en segundo plano. Esto significa que no brindan protección contra interferencias dañinas de otras estaciones de radiocomunicación y es posible que no generen interferencias a otros sistemas que funcionan en primer plano. Los siguientes dispositivos, que se activan por radiofrecuencia, cumplen con todos los criterios de uso y aprobación, y fueron autorizados por la CNC (Comisión Nacional de Comunicaciones) para funcionar en su vehículo. Los números de aprobación de la CNC corresponden al número de secuencia en la etiqueta de identificación del dispositivo aprobado.

Este equipo funciona en segundo plano, no puede brindar protección contra interferencias dañinas de estaciones del mismo tipo y es posible que no genere interferencias a otros sistemas que funcionan en primer plano.

## Comando a distancia



E249299

## Sistema de control de presión de los neumáticos



E230121

# Apéndices

---

## Llave pasiva



E286954

## Mapa de navegación

Fe de erratas

Este documento resuelve errores u omisiones incluidos en el documento "MAPA DIGITAL TELENAV VERSIÓN SA 1 17 PARA SYNC 3 VERSIÓN 3.3 2018" (133.18 - FORD).

# Apéndices

---

## Representación completa del territorio nacional argentino

## Apéndices

---

Fuente del mapa: Instituto Geográfico Nacional.

Esta publicación se encuentra en conformidad con la cartografía oficial determinada por el Poder Ejecutivo Nacional del Instituto Geográfico Nacional según la Ley 22963 y se ha aprobado con fe de erratas en el expte. n.º EX2018-19355267-APN-DGA # IGN, con fecha del 27 de abril de 2018.



# Índice alfabético

## A

A/C			
Véase: Climatización.....	138		
ABS			
Véase: Frenos.....	184		
Accesorios			
Véase: Recomendación de las piezas de repuesto.....	13		
ACC			
Véase: Uso del control de velocidad adaptativo.....	210		
Acerca de este manual.....	7		
Activación y desactivación del airbag del acompañante.....	39		
Activación del airbag del acompañante.....	39		
Desactivación del airbag del acompañante.....	39		
Active City Stop.....	232		
Activación y desactivación del sistema.....	233		
Principio de funcionamiento.....	232		
Airbag del acompañante.....	38		
Advertencia sonora secundaria del airbag.....	38		
Luz de advertencia del airbag.....	38		
Airbag del conductor.....	37		
Advertencia sonora secundaria del airbag.....	38		
Luz de advertencia del airbag.....	38		
Airbag de rodilla del conductor.....	41		
Airbags de cortina lateral.....	41		
Advertencia sonora secundaria del airbag.....	42		
Luz de advertencia del airbag.....	42		
Airbags laterales.....	40		
Advertencia sonora secundaria del airbag.....	41		
Luz de advertencia del airbag.....	41		
Aire acondicionado			
Véase: Climatización.....	138		
Ajuste de la altura de los cinturones de seguridad.....	36		
Ajuste del volante de dirección - Vehículos con: Columna ajustable de la dirección eléctrica.....	70		
Final de la posición de viaje.....	71		
Función memoria.....	71		
Ajuste del volante de dirección - Vehículos con: Columna ajustable de la dirección manual.....	70		
Ajustes de MyKey.....	44		
Configuración adaptable.....	44		
Configuración no adaptable.....	44		
Alarma			
Véase: Alarma antirrobo - Vehículos con: Batería integral.....	66		
Véase: Alarma antirrobo - Vehículos con: Sensor interno.....	68		
Alarma antirrobo - Vehículos con: Batería integral.....	66		
Activación de la alarma.....	67		
Alarma perimetral.....	66		
Desactivación de la alarma.....	67		
Disparo de la alarma.....	67		
Protección total y parcial.....	67		
Sensores de inclinación.....	66		
Sensores internos.....	66		
Sirena con batería de respaldo.....	66		
Alarma antirrobo - Vehículos con: Sensor interno.....	68		
Activación de la alarma.....	69		
Desactivación de la alarma.....	69		
Disparo de la alarma.....	68		
Protección total y parcial.....	68		
Sistema de alarma.....	68		
Alerta al conductor.....	218		
Principio de funcionamiento.....	218		
Utilización de alerta para el conductor.....	218		
Alerta tráfico cruzado.....	227		
Activación y desactivación del sistema.....	231		
Errores del sistema.....	231		
Limitaciones del sistema.....	231		
Luces, mensajes y alertas sonoras del sistema.....	231		
Sensores bloqueados.....	231		
Uso del sistema de alerta de tráfico cruzado.....	228		
Alzacristales eléctricos.....	89		
Anulación del rebote.....	89		
Apertura y cierre de las ventanillas.....	89		
Bloqueo de la luneta.....	89		
Función de rebote.....	89		
Restablecimiento del rebote.....	90		
Apéndices.....	392		

# Índice alfabético

Apertura sin llave.....	61	Apagado del vehículo cuando está en movimiento.....	161	Asistencia de estacionamiento trasera.....	192
Apertura del portón trasero.....	63	Información importante de ventilación.....	161	Indicador de distancia de obstáculos.....	193
Desactivación de llaves pasivas.....	63	Protección contra gases de escape.....	161	Asistente precolisión.....	233
Destrabar el vehículo.....	62	Rearranque rápido.....	160	Alerta de distancia.....	236
Información general.....	61	Arranque y parada del motor.....	156	Indicación de distancia.....	236
Llave pasiva.....	62	Información general.....	156	Luz de advertencia del asistente de precolisión.....	238
Trabar el vehículo.....	63	Asientos.....	141	Mensajes de información de la asistencia precolisión.....	239
Trabar y destrabar las puertas con la hoja de la llave.....	63	Asientos calefaccionados.....	151	Sensores del sistema de asistencia de precolisión.....	238
Apertura y cierre del capó.....	274	Asientos delanteros.....	151	Audio digital.....	334
Apertura del capó.....	274	Asientos traseros.....	151	Cómo utilizar la transmisión de audio digital en una pantalla que no es táctil.....	335
Cierre del capó.....	275	Asientos con control de aire acondicionado y calefacción.....	152	Cómo utilizar la transmisión de audio digital y SYNC en una pantalla táctil.....	336
Aplicaciones.....	366	Asientos refrigerados.....	152	Información general.....	334
Uso de aplicaciones en un dispositivo Android.....	366	Asientos de ajuste eléctrico - Vehículos con: Asientos de contornos múltiples.....	145	Ayuda de estacionamiento.....	192
Uso de aplicaciones en un dispositivo iOS.....	366	Ajuste lumbar eléctrico.....	147	Funcionamiento.....	192
Apoyacabeza		Asientos delanteros de contorno múltiple con movimiento activo.....	147	Ayudas a la conducción.....	218
Véase: Apoyacabezas.....	141	Asientos de ajuste eléctrico - Vehículos sin: Asientos de contornos múltiples.....	143	<b>B</b>	
Apoyacabezas.....	141	10 posiciones.....	145	Bajo el capó - Vista de conjunto.....	275
Ajuste del apoyacabeza.....	142	Asientos traseros.....	150	Bajo nivel de combustible.....	169
Inclinación de los apoyacabezas delanteros.....	143	Asistencia de arranque en pendientes.....	188	Carga de combustible desde un recipiente portátil.....	170
Arranque con cables de emergencia.....	250	Activación y desactivación del sistema.....	188	Carga de un recipiente de combustible portátil.....	170
Para conectar los cables auxiliares.....	251	Uso del sistema de arranque asistido en pendientes.....	188	Batería de alta tensión.....	178
Para encender el vehículo.....	253	Asistencia de estacionamiento delantero.....	193	Información general.....	178
Preparación del vehículo.....	250	Indicador de distancia de obstáculos.....	194		
Arranque de un sistema de vehículo eléctrico híbrido.....	159				
Apagado automático.....	160				
Apagado del vehículo cuando está detenido.....	160				

# Índice alfabético

BLIS			
Véase: Sistema de información del punto ciego.....	225		
Bloqueo del volante de dirección.....	158		
Desbloqueo del volante de dirección.....	159		
Bloqueo y desbloqueo.....	59		
Apertura y cierre de las puertas desde el interior.....	60		
Comando a distancia.....	59		
Trabar y destrabar las puertas con la hoja de la llave.....	61		
Trabar y destrabar las puertas individualmente con la hoja de la llave.....	61		
Trabas eléctricas de las puertas.....	59		
Borrado de toda la información de MyKey.....	47		
Botón de arranque sin llave.....	156		
Advertencia sonora de llave afuera del vehículo.....	158		
Arranque del motor.....	157		
Detener del motor cuando el vehículo no está en movimiento.....	157		
Detener el motor cuando el vehículo está en movimiento.....	158		
El motor no arranca.....	157		
Encendido del motor a modo accesorio.....	156		
Rearranque rápido.....	158		
<b>C</b>			
Cadenas para nieve			
Véase: Uso de cadenas para nieve.....	299		
Caja de cambios automática.....	181		
Comprensión de las posiciones de cambios de la transmisión automática.....	181		
Interbloqueo de freno-marcha.....	182		
Si el vehículo queda atascado en barro o nieve.....	183		
Caja de cambios.....	181		
Caja de cambios			
Véase: Caja de cambios.....	181		
Calefacción			
Véase: Climatización.....	138		
Calidad del combustible.....	169		
Cámara retrovisora.....	205		
Guías de la cámara.....	206		
Indicador de distancia de obstáculos.....	207		
Retraso de la cámara trasera.....	208		
Uso del sistema de cámara de estacionamiento trasera.....	205		
Zoom manual.....	207		
Cámara retrovisora			
Véase: Cámara retrovisora.....	205		
Cambio de fusibles.....	271		
Fusibles.....	271		
Cambio de lámparas.....	282		
Faro.....	282		
Luces LED.....	283		
Luz de marcha atrás.....	284		
Reemplazo de la lámpara de la patente.....	285		
Cambio de las escobillas de los limpiaparabrisas.....	280		
Cambio de las escobillas del limpiaparabrisas de la luneta.....	281		
Cambio de las escobillas del limpiaparabrisas delanteras.....	281		
Cambio de una rueda.....	305		
Almacenamiento del neumático desinflado.....	312		
Cómo quitar una rueda de ruta.....	309		
Desmontaje de la rueda de auxilio, el crique y la llave cruz.....	307		
Desmontaje de la taza para rueda.....	308		
Gato del vehículo.....	308		
Información sobre ruedas de auxilio diferentes.....	305		
Instalación de una rueda de ruta.....	310		
Puntos de apoyo para el crique.....	309		
Capacidades y especificaciones.....	319		
Depósito del lavador.....	321		
Motor.....	320		
Sistema de frenos.....	321		
Tanque de combustible.....	321		
Características únicas de conducción.....	162		
Carga de combustible.....	171		
Advertencia del sistema de carga de combustible.....	174		
Carga de combustible en el vehículo.....	172		
Descripción general del sistema de carga de combustible.....	171		
Centro de mensajes			
Véase: Pantallas informativas.....	103		

## Índice alfabético

Cinturones de seguridad.....	35	Comprobación del aceite de motor.....	277	Radio.....	372
Cinturones de seguridad inflables.....	42	Reposición de aceite del motor.....	277	Reconocimiento de voz.....	376
Cinturón de seguridad inflable trasero.....	42	Comprobación de las escobillas del		Reloj.....	370
Climatización automática.....	138	limpiaparabrisas.....	280	Reproductor multimedia.....	369
Activación y desactivación del aire		Comprobación del estado del sistema		Sistema de navegación.....	373
acondicionado.....	138	MyKey.....	48	Sonido.....	368
Activación y desactivación de la recirculación		Distancia MyKey.....	48	Teléfono.....	370
de aire.....	138	Número de llaves de administrador.....	48	Wifi.....	375
Activación y desactivación del		Número de MyKeys.....	48	Consejos para conducir con frenos	
climatizador.....	138	Comprobación del fluido del		antibloqueo.....	184
Activación y desactivación del		lavaparabrisas.....	280	Luz de advertencia del sistema de frenos	
descongelamiento máximo.....	138	Comprobación del líquido de frenos.....	279	antibloqueo.....	185
Activación y desactivación del enfriamiento		Comprobación del líquido refrigerante		Consumo de combustible.....	174
máximo (si está equipado).....	138	Véase: Comprobación del líquido refrigerante		Capacidad total.....	174
Activación y desactivación del modo		de motor.....	278	Economía del combustible.....	175
automático.....	138	Comprobación del líquido refrigerante de		Contrato de licencia de usuario final.....	397
Configuración de la temperatura.....	139	motor.....	278	CONTRATO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL	
Configuración de la velocidad del		Agregar refrigerante al controlador del		(EULA) DEL SOFTWARE DEL	
ventilador.....	138	sistema del inversor.....	279	VEHÍCULO.....	397
Dirigir el aire hacia las ventilaciones del		Reposición de líquido refrigerante del		Control de emisiones del motor.....	176
limpiaparabrisas.....	139	motor.....	279	Control de estabilidad.....	191
Climatización.....	138	Conducción con un trailer.....	244	Funcionamiento.....	191
Colisión, daños o incendio.....	253	Conducción económica.....	246	Control de iluminación de faros	
Guía para los vehículos eléctricos y eléctricos		Conducción por agua.....	247	automáticos.....	82
híbridos con baterías de alto voltaje de Ford		Configuración.....	367	Acerca del control automático de las luces	
Motor Company.....	253	Ajustes del vehículo.....	375	altas.....	82
Combustible y carga de combustible.....	168	Aplicaciones.....	374	Activación o desactivación del control	
Compartimentos guardaobjetos bajo el		Asistencia de emergencia.....	372	automático de las luces altas.....	83
piso trasero.....	241	Bluetooth.....	370	Anulación del control automático de las luces	
Compartimentos guardaobjetos.....	155	Información general.....	367	altas.....	83
Compatibilidad electromagnética.....	392	Modo de estacionamiento.....	376	Indicador de luz alta automático.....	83
		Pantalla.....	368		

# Índice alfabético

Control de la iluminación.....	79
Activación y desactivación de las ópticas delanteras altas.....	80
Cambio de las luces de estacionamiento encendidas del lado derecho o izquierdo.....	80
Encendido de todas las luces de estacionamiento.....	80
Ópticas delanteras altas parpadeantes.....	80
Posiciones del control de iluminación.....	79
Control de tracción.....	190
Funcionamiento.....	190
Control de velocidad	
Véase: Control de velocidad crucero.....	209
Control de velocidad crucero.....	209
Funcionamiento.....	209
Control de velocidad crucero	
Véase: Uso del control de velocidad crucero.....	209
Corte de combustible.....	249
Creación de MyKey.....	45
Cuadro de instrumentos.....	94
Pantalla de información derecha.....	97
Pantalla de información izquierda.....	95
Cubierta del baúl.....	241
Almacenamiento de la cubierta de equipaje - Estado sin la llanta de auxilio completa.....	243
Cubrealfombras del piso.....	247
Cuidado de los neumáticos.....	298
Cuidados del vehículo.....	287

## D

Declaración de conformidad.....	428
Comando a distancia.....	428
Llave pasiva.....	429
Mapa de navegación.....	429
Sistema de control de presión de los neumáticos.....	428
Diagnóstico de fallas SYNC™ 3.....	377
Aplicaciones.....	387
Audio USB y Bluetooth.....	379
Conectividad wifi.....	389
Información adicional y asistencia.....	391
Navegación.....	386
Reconocimiento de voz.....	377
Restablecimiento del sistema.....	390
Teléfono.....	383
Dimensiones del vehículo.....	315

## E

Emergencias en el camino.....	249
Encendedor.....	154
Encendido automático de faros.....	81
Ópticas delanteras activadas por el limpiaparabrisas.....	81
Entretenimiento.....	350
Reproducción de música desde un reproductor multimedia o USB.....	352
Transmisión de música desde un dispositivo con Bluetooth.....	352
Uso de la radio.....	351

Uso del reproductor de CD.....	351
EPB	
Véase: Freno de estacionamiento eléctrico.....	185
Equipos de comunicación móvil.....	14
Equipos de diseño de la carrocería.....	292
Escobillas del limpiaparabrisas	
Véase: Comprobación de las escobillas del limpiaparabrisas.....	280
Especificaciones técnicas	
Véase: Capacidades y especificaciones.....	315
Espejo retrovisor interior - Vehículos con: Espejo interior de atenuación automática.....	93
Espejo retrovisor interior - Vehículos sin: Espejo interior de atenuación automática.....	93
Espejos exteriores térmicos.....	140
Espejos retrovisores exteriores.....	90
Espejo flojo.....	91
Espejos autoplegables.....	91
Espejos plegables eléctricos.....	91
Espejos retrovisores exteriores eléctricos.....	90
Espejos retrovisores exteriores plegables.....	91
Espejos retrovisores exteriores térmicos.....	92
Función de atenuación automática.....	92
Luces de giro de los espejos retrovisores.....	92
Memoria de los espejos.....	92
Monitor de punto ciego.....	92
Orientación hacia abajo de un espejo retrovisor.....	92

# Índice alfabético

Espejos  
Véase: Ventanillas y espejos retrovisores.....89

## F

Faros antiniebla delanteros.....83  
Encendido o apagado de los faros antiniebla delanteros.....83  
Indicador de los faros antiniebla delanteros.....84  
Faros antiniebla delanteros  
Véase: Faros antiniebla delanteros.....83  
Faros antiniebla traseros.....84  
Encendido o apagado de los faros antiniebla traseros.....84  
Indicador de faros antiniebla traseros.....84  
Faros antiniebla traseros  
Véase: Faros antiniebla traseros.....84  
Faros direccionales.....85  
Filtro de partículas de nafta.....176  
Luces e indicadores de advertencia del filtro de partículas de nafta.....176  
Mensajes de información del filtro de partículas de nafta.....177  
Regeneración del filtro de partículas de nafta.....176  
Freno de estacionamiento eléctrico.....185  
Activación del freno de mano eléctrico.....185  
Cómo liberar del freno de mano eléctrico si la batería del vehículo está descargada.....186  
Liberación automática del freno de mano eléctrico.....186

Liberación del freno de mano eléctrico en forma manual.....186  
Mensajes de información del freno de mano eléctrico.....187  
Frenos.....184  
Información general.....184  
Función de memoria.....148  
Almacenamiento de una posición preconfigurada.....149  
Función de ingreso y salida fáciles.....150  
Vinculación de una posición preconfigurada al comando a distancia o a la llave de acceso inteligente.....149  
Fusibles y relés.....258

## G

Glosario de símbolos.....7  
Grabación de datos de eventos  
Véase: Grabación de datos.....9  
Grabación de datos.....9  
Datos de comodidad, conveniencia y entretenimiento.....11  
Datos de eventos.....11  
Datos de servicio.....10  
Servicios de terceros.....12  
servicios que proveemos.....12  
Vehículos con módem.....12  
Vehículos con SYNC.....12  
Guía rápida.....16

## H

### HEV

Véase: Vehículo eléctrico híbrido.....162  
Historial de manejo del ABS  
Véase: Consejos para conducir con frenos antibloqueo.....184

## I

Iluminación.....79  
Información general.....79  
Indicadores y luces de advertencia.....97  
Indicador de alerta para mantenerse en el carril.....100  
Indicador de asistencia en pendiente.....100  
Indicador de calentador a combustible en funcionamiento.....100  
Indicador de calentador de combustible habilitado.....100  
Indicador de cambio.....101  
Indicador de control de velocidad cruceo adaptativo.....98  
Indicador de disposición para conducir.....101  
Indicador de faros antiniebla traseros.....101  
Indicador de las bujías incandescentes.....100  
Indicador de las luces intermitentes de emergencia.....100  
Indicador del control de estabilidad y tracción.....101  
Indicador del control de velocidad cruceo.....98

# Índice alfabético

Indicador de limitador de velocidad.....	101
Indicador de Límite de velocidad del reconocimiento de las señales de tránsito.....	102
Indicador de los faros antiniebla delanteros.....	100
Indicador del sistema de información del punto ciego.....	98
Indicador de luces encendidas.....	100
Indicador de luz alta automático.....	98
Indicador de No pasar del reconocimiento de las señales de tránsito.....	102
Indicador de ópticas delanteras de luz alta.....	100
Indicador de puertas abiertas.....	98
Indicador de tapa del baúl abierta.....	98
Indicador Start/Stop automático.....	98
Luces de advertencia del motor.....	99
Luces de giro.....	98
Luz de advertencia de agua en el combustible.....	102
Luz de advertencia de capó abierto.....	100
Luz de advertencia de congelamiento.....	100
Luz de advertencia de desactivación del control de estabilidad y tracción.....	102
Luz de advertencia de detención con cuidado.....	102
Luz de advertencia de freno de mano eléctrico.....	99
Luz de advertencia de la batería.....	98
Luz de advertencia del airbag.....	98

Luz de advertencia de la presión del aceite del motor.....	99
Luz de advertencia de la temperatura del líquido refrigerante de motor.....	99
Luz de advertencia del sistema de frenos antibloqueo.....	98
Luz de advertencia del sistema de reducción del catalizador selectivo.....	101
Luz de advertencia de nivel bajo de combustible.....	101
Luz de advertencia de ópticas delanteras cortas.....	101
Luz de advertencia de portón trasero entreabierto.....	100
Luz de advertencia de presión baja en los neumáticos.....	101
Luz de advertencia de uso del cinturón de seguridad.....	100
Luz de advertencia para mantenerse en el carril.....	100
Inflación de la llanta cuando tiene pinchadura Véase: Sellador de neumáticos y kit inflador.....	293
Inflación de la llanta pinchada Véase: Sellador de neumáticos y kit inflador.....	293
Información del vehículo eléctrico.....	360
Flujo de potencia.....	360
Información general del control de la climatización interior.....	139
Configuración recomendada de la calefacción.....	139

Configuración recomendada del enfriamiento.....	139
Consejos generales.....	139
Desempañado de las ventanas laterales en climas fríos.....	140
Desempañado o limpieza de la capa fina de hielo en el limpiaparabrisas.....	140
Enfriamiento rápido del interior.....	139
Información general sobre radiofrecuencias.....	50
Inmovilizador del motor Véase: Sistema antirrobo pasivo.....	66
Instalación de los sistemas de seguridad para niños.....	18
Asientos auxiliares.....	19
Asientos para niños de diferentes edades.....	19
Uso de anclajes ISOFIX.....	26
Uso de cinturones de seguridad de dos y tres puntos.....	20
Uso de correas de sujeción.....	27
Intermitentes.....	86
Interruptor de apagado de la batería de alta tensión.....	180
Introducción.....	7

## K

Kit de reparación de llantas Véase: Sellador de neumáticos y kit inflador.....	293
---	-----

# Índice alfabético

## L

Lavado	
Véase: Limpieza del exterior del vehículo.....	287
Lavafaros.....	78
Lavaparabrisas.....	76
Ajustes.....	76
Limpialuneta y lavaluneta.....	77
Lavaluneta.....	78
Limpiaparabrisas trasero.....	77
Limpiaparabrisas automático.....	74
Ajustes.....	75
Limpiaparabrisas.....	73
Barrido intermitente.....	73
Limpiaparabrisas y lavaparabrisas.....	73
Limpieza de las ventanillas y escobillas.....	288
Limpieza del exterior del vehículo.....	287
Limpieza de franjas o gráficos.....	288
Limpieza de la luneta.....	287
Limpieza de las molduras cromadas.....	287
Limpieza de las ópticas delanteras.....	287
Preservación de la pintura de la carrocería.....	288
Limpieza del interior.....	289
Cinturones de seguridad.....	289
Compartimentos de almacenamiento, posavasos y ceniceros.....	290
Espejos.....	290
Interiores de cuero.....	289
Luneta trasera.....	290
Microfibra de gamuza.....	290

Pantallas del tablero de instrumentos, pantallas LCD y pantallas de radio.....	290
Tela, alfombras, asientos de tela, techos interiores y alfombras de piso.....	289
Limpieza de llantas.....	291
Limpieza de los asientos de cuero.....	290
Llantas y neumáticos.....	293
Información general.....	293
Llaves y mandos a distancia.....	50
Luces con retardo de seguridad.....	81
Luces interiores.....	86
Luces interiores traseras.....	87
Luz interior delantera.....	86
Luces intermitentes de emergencia.....	249
Encender o apagar las luces intermitentes de emergencia.....	249
Indicador de las luces intermitentes de emergencia.....	249
Luneta térmica.....	140
Luz ambiente.....	88
Ajuste el brillo.....	88
Apagado de la iluminación de ambiente.....	88
Cambio de color.....	88
Encendido de la iluminación de ambiente.....	88

## M

Mando a distancia.....	50
Arranque remoto.....	56
Cambio de la batería del control remoto.....	53
Llave de acceso inteligente.....	51

Llave retráctil remota.....	50
Ubicación del vehículo.....	56
Uso de la hoja de la llave.....	52
Mantenimiento.....	274
Información general.....	274
Matafuegos.....	249
Medio ambiente.....	15
Mensajes de información.....	115
Active City Stop.....	115
Airbag.....	117
Alarma.....	117
Alerta para el conductor.....	123
Apagado automático del motor.....	118
Asientos.....	131
Asistencia de arranque en pendientes.....	127
Asistencia de estacionamiento activa.....	115
Asistente de precolisión.....	130
Ayuda de estacionamiento.....	130
Batería y sistema de carga.....	120
Calentador de estacionamiento a combustible.....	126
Comando a distancia.....	130
Control automático de las luces altas.....	118
Control de estabilidad.....	133
Control de tracción.....	135
Control de velocidad crucero adaptativo.....	116
Freno de estacionamiento eléctrico.....	123
Mantenimiento.....	128
Motor.....	124
Motor a diésel.....	122
MyKey.....	129
Ópticas delanteras.....	126

# Índice alfabético

Puertas y trabas.....	122	¿Por qué no se acumula la distancia de MyKey?.....	49	Pequeñas reparaciones de la pintura.....	291
Reconocimiento de las señales de tránsito.....	136	¿Qué es una llave de administrador?.....	48	Perforación	
Remolque.....	135			Véase: Cambio de una rueda.....	305
Sistema de arranque.....	133	<b>N</b>		Placa de identificación del vehículo.....	317
Sistema de combustible.....	125	Navegación.....	355	Portón trasero manual.....	64
Sistema de control de presión de los neumáticos.....	134	Actualizaciones del mapa de navegación.....	360	Apertura del portón trasero.....	64
Sistema de dirección.....	134	Cambio de formato del mapa.....	358	Cierre del portón trasero.....	65
Sistema de frenos.....	121	Establecimiento de destino.....	356	Portón trasero.....	64
Sistema de mantenimiento de carril.....	127	Guía de viaje Michelin.....	360	Posavasos.....	155
Sistema de reducción del catalizador selectivo.....	131	Orientación de la ruta.....	358	Posicionamiento del sistema de seguridad para niños.....	29
Sistemas de información de punto ciego y alerta de tráfico cruzado.....	121	Zoom.....	358	Posición de resguardo de la llave pasiva.....	58
Start-Stop automático.....	119	Neumático desinflado		Precauciones con bajas temperaturas.....	247
Tracción en todas las ruedas.....	117	Véase: Cambio de una rueda.....	305	Precauciones de seguridad.....	168
Transmisión.....	136	Neumáticos		Presiones de los neumáticos.....	312
Modo correcto de sentarse.....	141	Véase: Llantas y neumáticos.....	293	Programación de MyKey.....	45
Modo de abrocharse los cinturones de seguridad.....	35	Neumáticos para invierno		Protección del medio ambiente.....	15
Uso de los cinturones de seguridad durante el embarazo.....	35	Véase: Uso de neumáticos de invierno.....	299	Puertas y cerraduras.....	59
MyKey.....	44	Nivelación de los faros.....	84	Puerto USB.....	337
Funcionamiento.....	44	Número de identificación del vehículo.....	319	Puntos de anclaje del equipaje.....	240
MyKey – Solución de problemas.....	48	<b>P</b>		4 y 5 puertas.....	241
¿Por qué no puedo arrancar el motor con una MyKey?.....	49	Pantalla de inicio.....	341	Híbridos.....	241
¿Por qué no puedo borrar una MyKey?.....	49	Pantallas informativas.....	103	Vehículos SUV.....	240
¿Por qué no puedo crear una MyKey?.....	48	Información general.....	103	Puntos de remolque.....	256
¿Por qué no puedo programar una MyKey?.....	48	Parabrisas térmico.....	140	Instalación del gancho de remolque.....	256
		PATS		Ubicación del gancho de remolque.....	256
		Véase: Sistema antirrobo pasivo.....	66	Puntos de sujeción para equipos de remolque.....	316

# Índice alfabético

## R

Recomendación de las piezas de repuesto.....	13
Arreglo de choques.....	13
Garantía de las piezas de repuesto.....	14
Mantenimiento programado y arreglos mecánicos.....	13
Recomendaciones para la conducción.....	246
Reconocimientos.....	7
Recordatorio de cinturones de seguridad.....	36
Desactivación del recordatorio de cinturón de seguridad.....	36
Reemplazo de una llave extraviada o un mando a distancia.....	58
Remolque del vehículo sobre las cuatro ruedas.....	244
Remolque de emergencia.....	244
Remolque.....	244
Rendimiento deficiente del motor.....	246
Reóstato de iluminación del cuadro de instrumentos.....	81
Revisión del aceite Véase: Comprobación del aceite de motor.....	277
Rodaje inicial.....	246
Frenos y embrague.....	246
Motor.....	246
Neumáticos.....	246
Rodaje inicial Véase: Rodaje inicial.....	246

Rueda de auxilio Véase: Cambio de una rueda.....	305
---	-----

## S

Seguridad para niños.....	18
Seguridad.....	66
Seguros eléctricos de las puertas Véase: Bloqueo y desbloqueo.....	59
Seguros para niños - Vehículos con: Seguros mecánicos a prueba de niños.....	33
Lado derecho.....	33
Lado izquierdo.....	33
Seguros para niños - Vehículos con: Seguros remotos a prueba de niños.....	33
Sellador de neumáticos y kit inflador.....	293
Después de usar el sellador de neumáticos y el kit inflador.....	298
Uso del sellador de neumáticos y kit inflador.....	294
Señales acústicas de aviso e indicadores.....	102
Señal de aviso de freno de mano activado.....	102
Señal de aviso de llave en encendido.....	102
Señal de aviso de ópticas delanteras encendidas.....	102
Señal de aviso sin llave.....	102
Sistema antirrobo pasivo.....	66
Activación del inmovilizador del motor.....	66

Desactivación del inmovilizador del motor.....	66
Llaves codificadas.....	66
Principio de funcionamiento.....	66
Sistema de alerta postcolisión.....	255
Sistema de audio.....	324
Información general.....	324
Sistema de control de la presión de los neumáticos.....	300
Cambio de neumáticos en vehículos con sistema de monitoreo de presión de los neumáticos.....	301
Cambio de ruedas en vehículos con sistema de control de presión de los neumáticos.....	301
Comprensión del sistema de control de presión de los neumáticos.....	302
Procedimiento de restablecimiento del sistema de control de la presión de los neumáticos.....	304
Sistema de Estacionamiento Asistido.....	196
Uso de la asistencia de estacionamiento activa.....	198
Sistema de información del punto ciego.....	225
.....	226
Activación y desactivación del sistema.....	227
Errores del sistema.....	227
Usar el sistema de información del punto ciego.....	226

# Índice alfabético

Sistema de lavado de autos	
Véase: Limpieza del exterior del vehículo.....	287
Sistema de mantenimiento de carril.....	220
Activación y desactivación del sistema.....	221
Sistema de seguridad pasivo.....	37
Funcionamiento.....	37
Sistema lateral de sensores.....	195
Indicador de distancia de objetos.....	196
SYNC™ 3.....	339
Información general.....	339

## T

Tabla de especificaciones de las lámparas.....	322
Tabla de especificaciones de los fusibles.....	258
Fusilera.....	258
Panel de fusibles del habitáculo del acompañante.....	267
Teléfono.....	353
Android Auto.....	355
Apple CarPlay.....	355
Emparejamiento del teléfono celular por primera vez.....	353
Mensajes de texto.....	354
Uso del celular.....	354
Tomacorrientes auxiliares.....	154
Tomacorriente CC de 12 volts.....	154
Ubicación.....	154

Traba del capó	
Véase: Apertura y cierre del capó.....	274
Véase: Apertura y cierre del capó.....	274
Transporte de carga.....	240
Información general.....	240
Transporte del vehículo.....	255
Triángulo reflectante de emergencia.....	249
Tuercas de las ruedas	
Véase: Cambio de una rueda.....	305
Tuercas de las ruedas.....	314
Torsión de tuercas de rueda.....	314
Tuercas de rueda.....	314
Tuercas de rueda	
Véase: Cambio de una rueda.....	305

## U

Ubicación del embudo de llenado de combustible.....	169
Unidad de audio - Vehículos con: AM/FM/CD/SYNC.....	327
Unidad de audio - Vehículos con: AM/FM/CD Sony.....	330
Estructura del menú.....	332
Unidad de audio - Vehículos sin: Sistema de audio Sony.....	325
Uso de cadenas para nieve.....	299
Vehículos con control de estabilidad.....	300
Uso del control de estabilidad.....	191
Indicador de control de estabilidad.....	191

Uso del control de tracción.....	190
Activación o desactivación del control de tracción.....	190
Indicador del control de tracción.....	190
Luz de advertencia de control de tracción desactivado.....	190
Uso del control de velocidad	
adaptativo.....	210
Activación del control de velocidad crucero adaptativo.....	211
Anulación de la velocidad programada.....	213
Cambio a control de velocidad crucero normal.....	217
Cancelación automática.....	214
Cancelación de la velocidad programada.....	214
Configuración de la distancia entre vehículos.....	212
Configuración de la velocidad crucero adaptativo.....	211
Desactivación del control de velocidad crucero adaptativo.....	214
Modificación de la velocidad programada.....	213
Problemas de detección.....	214
Reanudación de la velocidad programada.....	214
Seguimiento de un vehículo.....	212
Sensor bloqueado.....	216
Sistema no disponible.....	216
Uso en terrenos con pendientes.....	214

## Índice alfabético

---

Uso del control de velocidad		
crucero.....	209	
Activación del control de velocidad		
crucero.....	209	
Cambiar a velocidad crucero ECO.....	210	
Desactivación del control de velocidad		
crucero.....	210	
Uso del reconocimiento de voz.....	337	
Ajustes de voz.....	349	
Aplicaciones.....	349	
Climatizador.....	345	
Entretenimiento.....	342	
Información general.....	342	
Navegación.....	347	
Reducción automática de la velocidad del		
motor del soplador.....	350	
Servicio de voz para teléfonos.....	337	
Teléfono.....	346	
Uso de MyKey con sistemas de arranque		
remotos.....	48	
Uso de neumáticos de invierno.....	299	
<b>V</b>		
Varilla indicadora de nivel de aceite.....	277	
Vehículo eléctrico híbrido.....	162	
Ventanillas y espejos retrovisores.....	89	
Ventilación		
Véase: Climatización.....	138	
Ventilador de refrigeración del motor.....	278	
Ventilador		
Véase: Ventilador de refrigeración del		
motor.....	278	
VIN		
Véase: Número de identificación del		
vehículo.....	319	
Vista general del tablero de		
instrumentos.....	16	
Volante de dirección.....	70	
Volante de la dirección		
calefaccionado.....	72	





FORD **MONDEO VIGNALE**  
Garantía y Mantenimiento

FORD ASSISTANCE  
**0800 - 888 - FORD**  
3673



Llegá más lejos

Ford Argentina S.C.A.  
División Asistencia al Cliente  
Publicaciones Técnicas





Visite nuestro sitio en Argentina  
**[www.ford.com.ar](http://www.ford.com.ar)**

**Centro de Asistencia al Cliente**

@ [cacford@atento.com](mailto:cacford@atento.com)

📞 0800-888-FORD (3673)

La información que incluye esta publicación estaba aprobada al momento de enviarse a imprenta. Como parte de la política de continua mejora, Ford se reserva el derecho de cambiar especificaciones, diseño o equipamiento en cualquier momento sin previo aviso y sin incurrir en ninguna obligación ni Ford ni sus Concesionarios. Queda prohibida la reproducción, la transmisión, el almacenamiento o la traducción total o parcial de esta publicación, sea cual sea la forma o el medio empleado, sin la previa autorización escrita por parte de Ford.

© Ford Motor Company 2017

Todos los derechos reservados.

Número de pieza: D391/MONDEOHEV19/MP

Edición: 04/2019

**Nota:** Entiéndase por Ford en Argentina a Ford Argentina S.C.A., en Chile a Ford Chile SpA, en Perú a Ford Perú S.R.L., en Uruguay, Paraguay y Bolivia a Ford Motor Company.



El papel utilizado para la impresión fue producido bajo prácticas forestales responsables y cuenta con la certificación de Cadena de Custodia FSC® (Forest Stewardship Council®).

## Contenido

---

<b>PRESENTACIÓN</b>	<b>5</b>
<b>ATENCIÓN AL CLIENTE</b>	<b>6</b>
<b>GARANTÍA DEL VEHÍCULO</b>	<b>7</b>
<b>IDENTIFICACIONES</b>	<b>13</b>
<b>POLÍTICA DE PRIVACIDAD</b>	<b>15</b>
<b>PROGRAMA DE MANTENIMIENTO FORD</b>	<b>17</b>
<b>CONTROL DEL PROGRAMA DE MANTENIMIENTO</b>	<b>28</b>
<b>REFERENCIAS DE SERVICIO</b>	<b>32</b>
<b>GUÍA DE CONCESIONARIOS</b>	<b>33</b>
<b>GUÍA FORD ASSISTANCE</b>	<b>41</b>



# Presentación

## Señor Propietario

Las informaciones aquí contenidas incorporan las condiciones esenciales de garantía y mantenimiento necesarias para una operación adecuada y segura de su vehículo, como así también la **Guía de Concessionarios Ford**, quienes están altamente capacitados para atenderlo, a través de su personal debidamente entrenado, de sus herramientas especiales y sus equipamientos adecuados. Al recibir su nuevo vehículo, usted está obteniendo no solo la seguridad de una tecnología de nivel internacional, sino también el cuidado de una minuciosa revisión de entrega. Para mantener este patrón de calidad original, es de fundamental importancia someter el vehículo a las revisiones periódicas, en los kilometrajes indicados, de acuerdo con los puntos establecidos en el **Programa de Mantenimiento Ford**. Recuerde que el no cumplimiento del programa regular de revisión, lubricación y mantenimiento, implica la pérdida de validez de la garantía. En esta publicación usted encontrará también la dirección y teléfono del Centro de Asistencia al Cliente. Siempre que fuera necesario, consúltenos.

**Ford Argentina S.C.A.**

## AVISOS



Ford Argentina S.C.A., en su programa de mejora continua, podrá, en cualquier momento y sin previo aviso y sin incurrir por ello en ninguna obligación, revisar, modificar, suspender o alterar cualquiera de sus productos, como así también modificar las condiciones enunciadas en esta garantía. Las responsabilidades asumidas como consecuencia de esta garantía, se limitan a las expresamente incluidas en el "Certificado de garantía".



# Atención al cliente

---

## Atención al cliente

Siempre que fuera necesario, recurra a los servicios de un Concesionario Ford acreditado para atender su Ford Mondeo. A través de técnicos debidamente capacitados, de herramientas especiales, equipamientos y piezas originales, estos Concesionarios Ford están en condiciones de proporcionar a su vehículo mantenimiento y servicio, conforme a las altas normas de calidad Ford. Si, por algún motivo, usted no estuviera satisfecho con el servicio recibido, le sugerimos las siguientes acciones:

1. Inicialmente, contáctese con el Gerente de Servicio del Concesionario. Asegúrese que el mismo esté enterado de su insatisfacción, dándole la oportunidad de atender su vehículo.
2. Si aún así no estuviera satisfecho, comuníquese con el área Directiva del Concesionario, haciéndole conocer la causa de su insatisfacción y solicitándole asistencia.
3. Si su insatisfacción aún persiste, comuníquese con nuestra compañía:

## Ford Argentina S.C.A.

### Centro de Asistencia al Cliente



Avda. Henry Ford y Panamericana Colectora Este 34603  
B1617GTA - Ricardo Rojas (ex General Pacheco)  
Provincia de Buenos Aires



0-800-888-FORD (3673)



[cacford@atento.com](mailto:cacford@atento.com)

### Ford Assistance

Servicio de asistencia integral de emergencia al cual usted puede recurrir durante las 24 horas del día, los 365 días del año, llamando al:

### 0-800-888-FORD (3673) Opción 1

o desde países limítrofes al (54 11) 2002-3673, solicitar cobro revertido.

# Garantía del vehículo

---

## **GARANTÍA**

### **Certificado de garantía**

El Concesionario Ford garantiza al comprador de un vehículo Ford Mondeo, que cada pieza de dicho producto de Ford Argentina S.C.A., vendido por el Concesionario al comprador, bajo uso y servicios normales, está libre de desperfectos en material o en mano de obra de acuerdo a lo detallado en **Plazos de la garantía** de esta sección.

### **Plazos de la garantía**

El plazo de la garantía de su vehículo Ford Mondeo es de **3 (tres) años ó 100.000 km**, lo que ocurra primero a partir de la fecha de entrega del mismo al comprador original.

### **Transferencia de la garantía**

La garantía, otorgada al comprador original, es transferible a los propietarios siguientes, dentro de los límites de tiempo y kilometraje establecidos en **Plazos de la garantía**.

Para que la transferencia de la garantía tenga validez es condición indispensable que el registro de la misma se realice a través de un Concesionario Ford. Deberá asegurarse que queda certificado en la hoja de **Identificaciones**.

### **Alcances de la garantía**

El Concesionario no da garantía sobre lámparas y fusibles. La garantía otorgada por el Concesionario tampoco cubre neumáticos, batería, bomba de alta presión diesel, inyectores diesel y equipo de audio, estando la garantía de estos a cargo del fabricante correspondiente.

La obligación del Concesionario bajo esta garantía está limitada al reemplazo, sin ningún cargo al comprador, de las piezas que el Concesionario reconozca como defectuosas y sean devueltas a éste último.

Los trabajos de mantenimiento a realizar están a cargo del comprador.

El Concesionario establecerá en cada caso, el plazo aproximado dentro del cual se llevará a cabo el cumplimiento de la garantía, el que no excederá de ciento veinte días hábiles, a partir del pedido efectuado por el usuario, en forma fehaciente y que deberá coincidir con la entrada del vehículo al taller del Concesionario. Los gastos de traslado, flete y seguro del vehículo hasta la Concesionaria serán a cargo del usuario.

Esta garantía no cubrirá ningún producto de Ford Argentina S.C.A. que haya sido sometido a maltrato, negligencia o accidente, que hubiese sido usado en eventos deportivos formales o informales(\*), que no hubiese recibido oportunamente los servicios de mantenimiento preventivo recomendados, o en los cuales se hayan usado piezas que no son fabricadas ni suministradas por Ford Argentina S.C.A., si en la determinación del Concesionario tal uso ha afectado su funcionamiento, estabilidad o confiabilidad, o que haya sido alterado o reparado fuera del lugar de negocios del Concesionario, de manera que en la determinación del Concesionario esto haya afectado su funcionamiento, estabilidad o confiabilidad.

Tampoco cubrirá el reemplazo de aquellos componentes cuyo cambio se encuentre previsto en los planes de mantenimiento preventivo normal. Esta garantía explícitamente sustituye toda otra garantía, expresa o implícita y toda otra obligación por parte del Concesionario.

# Garantía del vehículo

(\* Se define como evento deportivo formal o informal las pruebas de tiempo, competición con otro vehículo o cualquier aplicación anormal de esfuerzo.

## Piezas de mantenimiento normal con garantía limitada:

- Con 24 meses: batería
- Con 8 años o 160.000 Km: Componentes de alta tensión, entre ellos la batería de alto voltaje.
- Con 24 meses ó 50.000 km, lo que ocurra primero: amortiguadores.
- Con 12 meses ó 20.000 km, lo que ocurra primero: material de fricción de embrague.
- Con 6 meses, sin límite de kilometraje: escobillas de limpiaparabrisas, cintas y pastillas de freno, bujías, filtros, juntas de mantenimiento y correas de mando.

La garantía cubre única y exclusivamente defectos de material o manufactura. El desgaste natural por el uso, no está cubierto por la garantía.

## Cobertura de la garantía

El Concesionario Ford garantiza las piezas de su vehículo, que en servicio y uso normal, presentaran defectos de fabricación o de material, debidamente comprobado por el Concesionario Ford acreditado. Las excepciones se describen en el punto **Lo que no cubre la garantía**. Algunas piezas y componentes son cubiertos exclusiva y directamente por la garantía de sus fabricantes. Vea **Garantía directa de terceros**, en esta sección.

## Inicio de la garantía

El plazo de la garantía se inicia a partir de la fecha de entrega del vehículo al comprador original.

## Dónde obtener servicios de garantía

Todas las atenciones previstas en los términos de esta garantía serán realizadas por el Concesionario acreditado para atender su Ford Mondeo por él vendida. No obstante lo dispuesto anteriormente, queda aclarado que cualquier Concesionario Ford acreditado, titular de la concesión para la comercialización de estos vehículos o la prestación de asistencia técnica a los mismos, deberá prestar servicio, independientemente de ser vendido o no por él, al vehículo al cual se destinan esos servicios.

## Revisiones

Asegúrese que el Concesionario que realizó la Inspección completó, selló y firmó el cuadro respectivo de **Control del programa de mantenimiento** correspondiente a la revisión efectuada, evitando, de ese modo, problemas cuando necesitase de un servicio de garantía.

La garantía estará automáticamente cancelada si el programa regular de revisiones no fuera realizado oportunamente o fuese realizado en un lugar no autorizado.

## Reparaciones gratuitas

El Concesionario Ford acreditado tiene la obligación, de acuerdo a los términos de esta garantía, de sustituir gratuitamente, en su establecimiento, las piezas defectuosas que como Concesionario Ford sean reconocidas por él.

## Garantía directa de terceros

Neumáticos, batería, bomba de alta presión diesel, inyectores diesel y equipo de audio, son equipamientos garantizados directamente por sus fabricantes. Sin embargo, cuando se experimenta algún desperfecto en cualesquiera de ellos que implique su cambio o revisión, deberá dirigirse a su Concesionario Ford para que él atienda el problema, de acuerdo a los procedimientos vigentes para tales casos.

# Garantía del vehículo

## Batería de Alto Voltaje

Su vehículo híbrido posee una batería de alto voltaje localizada entre el asiento trasero y el baúl. Debido a su ubicación, no se pueden plegar los asientos traseros. No intente plegar los asientos traseros. Una batería fría permite un mejor rendimiento y aumenta la vida útil. Salidas de aire direccionadas hacia los asientos traseros, enfrían la batería de alto voltaje. Evite colocar objetos en esta área que bloqueen el flujo de aire a la batería de alto voltaje. Para mantener la carga de la batería, debe encender su vehículo una vez al mes, durante 10 minutos, por lo menos. Este procedimiento sirve para mantener la carga de la batería de alto voltaje. Pero no es suficiente para la batería común (bajo el capot). Es posible que necesite cargar la batería de baja tensión después de los 60 días.

Las excepciones, exclusiones y limitaciones están descritas en “Lo que no cubre la garantía”.

## LO QUE NO CUBRE LA GARANTÍA

### Operaciones y puntos considerados como mantenimiento normal

Las operaciones y los puntos que se detallan a continuación, son considerados como parte del mantenimiento normal del vehículo, debiendo por lo tanto, ser realizados con cargo al Cliente:

- regulaciones del motor, cuando no se deban a condiciones de garantía;
- limpieza del sistema de combustible;
- verificación de alineación de las ruedas delanteras;
- ajustes de alineación en uno o ambos ejes;
- balanceo de las ruedas;
- ajustes del sistema de freno y embrague;
- sustitución de filtro de aceite de motor, de aire, de combustible y de polen (si se encuentra equipado);

- sustitución del aceite lubricante del motor de la caja de velocidades, diferencial, y de cualquier otro lubricante que deba emplearse;
- sustitución del fluido del sistema de freno y embrague;
- sustitución del fluido de la dirección hidráulica;
- sustitución del líquido del sistema de enfriamiento;
- carga de gas refrigerante del sistema de aire acondicionado;
- reajustes, verificaciones en general, lavado, grasa, combustible y similares.
- baterías o pilas de los controles remotos.

Consumos o gastos como aceite lubricante de motor, aceite lubricante de caja de velocidades, fluido de freno/embrague, grasas lubricantes, líquido del sistema de enfriamiento del motor, y carga de gas refrigerante del sistema de aire acondicionado, son cubiertos solamente cuando se realizan como consecuencia de reparaciones efectuadas en garantía.

### Piezas de desgaste normal

Las piezas que se mencionan a continuación son consideradas como de desgaste normal, debiendo por lo tanto ser pagadas por el Cliente (excepto dentro de su garantía limitada): filtros, pastillas y cintas de freno, correas de mando, material de fricción de embrague, amortiguadores, bujías incandescentes, escobillas del limpiaparabrisas, fusibles y lámparas.

### **Daños e irregularidades en el funcionamiento como consecuencia de uso indebido, alteración o accidente**

Esta garantía se cancelará automáticamente si el vehículo fuera sometido a abusos, sobrecargas o accidentes; si fuera usado en competiciones de cualquier especie o naturaleza; si fuera reparado fuera de las instalaciones del Concesionario Ford acreditado o bien si sus componentes originales, piezas, accesorios y equipamientos, fueran susti-

# Garantía del vehículo

---

tuidos por otros no fabricados o provistos por Ford Argentina S.C.A.; si la estructura técnica o mecánica del vehículo fuera modificada con la sustitución de componentes, piezas, accesorios y equipamientos originales por otros no instalados originalmente de fábrica en el vehículo o bien de especificaciones diferentes; igualmente, si esa modificación haya sido realizada por el Concesionario Ford, en caso que se sobreentienda que la modificación fuera realizada a pedido del Cliente, por su cuenta y riesgo; si el vehículo fuera sometido a cualquier modificación que, a juicio exclusivo de Ford Argentina S.C.A., afecte su funcionamiento, estabilidad, seguridad y confiabilidad.

## **Falta de mantenimiento regular**

Si el programa regular de revisión, mantenimiento y lubricación fuera hecho con negligencia o no fuera realizado, la validez de la garantía estará anulada.

## **Gastos diversos**

Gastos relativos a inmovilización del vehículo, lucro cesante y daños asignados como consecuentes de averías, no son cubiertos por la garantía.

Los gastos de traslado de personas, remolque y auxilio serán reconocidos bajo las condiciones del servicio de Ford Assistance.

## **Reparación del vehículo accidentado**

Eventuales accidentes sufridos por el vehículo deberán ser reparados exclusivamente en las instalaciones de un Concesionario Ford, quien observará las instrucciones de fábrica en lo relacionado a la protección anticorrosiva y pintura, utilizando los procedimientos, las piezas originales y el material especificado.

Solamente así su vehículo estará cubierto por la garantía.

## **DISPOSICIONES LEGALES**

### **Nivel de ruidos**

Su vehículo Ford ha sido fabricado dentro de las normas de diseño que aseguran el cumplimiento de las reglamentaciones vigentes sobre la emisión de ruidos. Por tal motivo, no tendrá inconvenientes al transitar con el mismo, siempre que mantenga los componentes del grupo motopropulsor y del sistema de escape en condiciones normales de funcionamiento. Se recomienda muy especialmente no efectuar modificaciones en estos sistemas y colocar repuestos legítimos cuando alguna parte deba ser reemplazada.

### **Emisión de gases contaminantes**

El motor de su vehículo Ford ha sido regulado con precisión, asegurando que la emisión de gases de escape esté dentro de los valores permitidos por las disposiciones en vigencia. Deberá evitarse por tal motivo modificarlo; en caso necesario, recurra a su Concesionario Ford, quien dispone de las especificaciones y el instrumental necesario para corregir cualquier distorsión que pueda haberse producido.

### **Grabado de cristales**

El grabado del número de serie en los cristales del vehículo (código VIS de ocho caracteres alfanuméricos) es efectuado en fábrica.

Cuando algún cristal deba ser reemplazado por alguna circunstancia, se deberá volver a grabar con el mismo código por medio de un método que asegure su efectividad sin producir daños, tal como de ataque químico.

Los cristales templados o laminados no admiten ningún sistema de grabado por percusión, cualquiera sea su método.

# Garantía del vehículo

## AGREGADO DE EQUIPOS

### Instalación de sistemas de alarma

En caso que decida instalar un sistema antirrobo, deberá tener en cuenta que los mismos actúan sobre diferentes componentes del vehículo. En especial aquellos que se conectan al circuito electrónico pueden llegar a afectar o interferir con el normal funcionamiento de sistemas eléctricos y electrónicos. Es muy importante en estos casos considerar no sólo la calidad del equipo que se instala, sino también el cuidado que se dispense a la colocación del mismo.

Recuerde que la falla de algún componente de su vehículo ocasionada por la instalación de elementos no aprobados por Ford Argentina S.C.A., no está amparada por la garantía otorgada por el Concesionario vendedor.

Por la complejidad del tema y la variedad de sistemas antirrobo que se ofrecen, recomendamos muy especialmente consultar al:

**Centro de Asistencia al Cliente  
0-800-888-FORD (3673)**

quien está en condiciones de brindarle el asesoramiento más idóneo sobre el particular.

### Instalación de sistemas no originales

Ford Argentina S.C.A. no reconocerá garantías de equipos que no sean originales de la unidad, o que no sean provistos por Ford Argentina S.C.A. e instalados por sus Concesionarios, ni reconocerá garantías sobre el vehículo o partes de él que sean afectados como consecuencia del uso de equipos no originales o de las operaciones derivadas de la instalación de tales equipos.

## GARANTÍA CONTRA CORROSIÓN DE LA CARROCERÍA

Su vehículo fue fabricado con materiales de última generación, que incluyen el uso de chapas galvanizadas en la carrocería y la electro-deposición de material catódico sobre esas chapas (e-coat) de materiales a base de agua que presentan alta resistencia a ralladuras y desprendimiento por golpes.

### AVISOS



Además de proteger la carrocería de su vehículo en forma muy efectiva, estos materiales con base acuosa son menos agresivos al medio ambiente.

De esta forma su vehículo tiene garantía contra la corrosión por un período igual al de la garantía del vehículo, contados a partir de la fecha de entrega del producto al comprador original.

Por esta garantía, su vehículo tendrá derecho a la reparación gratuita en un Concesionario Ford de todos los componentes de la carrocería que, en condiciones normales de uso, presenten defectos derivados de corrosión y que sean debidamente comprobados por el Concesionario Ford.

Se entiende por defecto de corrosión a todo indicio visible de óxido que potencialmente pueda causar la perforación de la chapa de la carrocería del vehículo.

No están incluidos los componentes que no forman parte de la carrocería, tal como el sistema de escape y suspensión, como así también equipos y accesorios no originales.

## Garantía del vehículo

---

Para la validez de la garantía contra Corrosión de la Carrocería se deben observar las siguientes condiciones:

- El vehículo debe ser sometido a revisiones periódicas en un Concesionario Ford dentro de los plazos y kilometrajes que figuran en el **Programa de Mantenimiento Ford**.
- Cualquier daño que se identifique en la carrocería, la protección anticorrosiva o la pintura producto de un accidente, mal uso, negligencia o causas fortuitas, debe ser reparado inmediatamente en un Concesionario Ford con costo a cargo del Cliente.
- Cuando se constaten indicios de corrosión el vehículo debe ser llevado inmediatamente a un Concesionario Ford.
- Eventuales accidentes que provoquen daños en la pintura o la carrocería del vehículo deben ser reparados siempre por un Concesionario Ford.
- Equipamiento y/o accesorios originales deben ser instalados en la carrocería exclusivamente por un Concesionario Ford.
- Se deberán observar las indicaciones y recomendaciones sobre mantenimiento presentes en el Manual del Propietario, en la sección **Cuidados del vehículo**.

Durante la inspección de la carrocería, los gastos referentes a lavado, pulido y encerado de la pintura de la carrocería, son por cuenta del Cliente.

### Cancelación de la garantía

La cobertura de su vehículo contra la corrosión estará automáticamente cancelada si no son respetadas las siguientes condiciones de uso normal:

- Si las Inspecciones Contra Corrosión de la Carrocería no son cumplidas en forma periódica.
- Si componentes de la carrocería del vehículo fuesen reparados fuera de los talleres de un Concesionario Ford.
- Si componentes originales de la carrocería, accesorios o equipamientos fueran sustituidos por otros no provistos por Ford Argentina S.C.A.
- Si el vehículo fuera empleado en competencias deportivas formales o informales de cualquier naturaleza.
- Si el vehículo transita frecuentemente por lugares inundados o con arena y agua de mar.
- Si la pintura sufriera daños como consecuencia de la acción de productos o agentes químicos externos.
- Si se aplica un blindaje en la carrocería del vehículo.
- Si fueran instalados equipamientos o accesorios no originales en la carrocería.

# Identificaciones

## Identificación del Propietario

Nombre

Dirección

Ciudad

Cod.Postal

Provincia

Tel.

E-mail

## Identificación del vehículo

Modelo

Patente

Serie (V.I.N.)

Código de llaves

## Identificación del Concesionario

Razón Social

Cod.

Ciudad

Cod. Postal

Provincia

Tel.

## Entrega del vehículo - Inicio de la garantía

Día

Mes

Año

Con la firma al pie:

- El Cliente declara conocer y aceptar las condiciones estipuladas en esta Garantía y da conformidad a la recepción del vehículo.
- El Concesionario certifica la correcta preparación del vehículo.

Firma del Propietario

Sello y firma del Concesionario

# Identificaciones

## CERTIFICACIÓN DE TRANSFERENCIA DE GARANTÍA

Nombre

Dirección

Ciudad

Cod.Postal

Provincia

Tel.

E-mail

Fecha de transferencia

Km

Firma del Nuevo Propietario

Sello y Firma del Concesionario

## CERTIFICACIÓN DE TRANSFERENCIA DE GARANTÍA

Nombre

Dirección

Ciudad

Cod.Postal

Provincia

Tel.

E-mail

Fecha de transferencia

Km

Firma del Nuevo Propietario

Sello y Firma del Concesionario

## Política de privacidad

Los datos personales que usted nos brinde con motivo de la compra de algún vehículo y/o el requerimiento de servicios a este Concesionario Oficial, podrán ser cedidos a y/o compartidos con Ford Argentina S.C.A. ("FORD"), domiciliada en Avenida de Mayo 651 de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, para que esta pueda cumplir las obligaciones que correspondan de acuerdo con los terminos de la garantía sobre los vehículos que fabrica y/o importa, medir el grado de satisfacción de los clientes con dichos vehículos y/o con los servicios de su Red Oficial de Concesionarios y/o Talleres Oficiales, así como para realizar campañas publicitarias y/o de marketing tendientes a mantenerlo a usted actualizado sobre nuevos productos, promociones y/o distintos servicios que ofrezca por sí y/o a través de su Red Oficial de Concesionarios y/o Talleres Oficiales. En este sentido, FORD podrá ceder y/o compartir los datos que usted proporcione con: i) Agencias de Publicidad, para realizar eventos y/o promociones y/o cualquier otra acción de marketing ii) Empresas que le provean cualquier tipo de servicios informáticos y/o de archivo de información electrónica y/o física; iii) Empresas que operen su Centro de Atención al Cliente, iv) Plan Ovalo S.A. de Ahorro para Fines Determinados, Ford Credit Compañía Financiera S.A. y/o cualquier otra empresa que ofrezca líneas de crédito o financiación para su gama de productos; v) Empresas relacionadas o vinculadas a FORD. Las empresas mencionadas en los puntos i) a v) podrán localizar la base de datos en Argentina como en terceros países. FORD se compromete a incluir en sus acuerdos con estas empresas, la obligación de respetar las disposiciones de las normas de protección de datos personales vigentes en Argentina, como así también la política de FORD en materia de protección de la privacidad, seguridad y confidencialidad de la información. Usted podrá consultar dicha política ingresando al sitio [www.ford.com.ar](http://www.ford.com.ar).

Usted podrá acceder a la información vinculada con sus datos personales, actualizar y/o modificar y/o pedir la supresión de los mencionados datos comunicándose con el Concesionario Oficial al que ha brindado los datos, o bien comunicándose al 0800-888-FORD (3673). El hecho que usted nos proporcione sus datos personales implica la aceptación de los términos arriba expuestos.

Declaro conocer y aceptar la "Política de privacidad" sobre el tratamiento de mis datos personales establecida en la página 15 del Manual de garantía, mantenimiento y guía de Concesionarios.

\_\_\_\_\_  
Firma del Propietario

\_\_\_\_\_  
Aclaración



# Programa de mantenimiento Ford

## PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

### Informaciones generales sobre mantenimiento

El Programa de Mantenimiento descrito en este capítulo es un punto esencial para la operación adecuada y segura, como así también para el desempeño correcto presente y futuro de su vehículo. Es recomendable, también, observar los procedimientos de mantenimiento y los cuidados periódicos indicados en el Manual del Propietario. Para asegurar la durabilidad de su vehículo y del sistema de control de emisiones es necesario que el mantenimiento periódico sea realizado en los intervalos recomendados. El correcto mantenimiento, de acuerdo a las recomendaciones de Ford Argentina S.C.A., es un factor indispensable para reducir la polución del medio ambiente, en la que todos estamos comprometidos.

## AVISOS



Cuando se mencione que entre un servicio y otro no debe excederse 15.000 km ó 12 meses, tal acotación en tiempo está referida a la posible pérdida de la capacidad específica de los aditivos que poseen los lubricantes y por el cronograma para la atención de los componentes de su vehículo. Alcanzados dichos límites, deberá ser reemplazado el aceite de motor y efectuados los servicios correspondientes. Independientemente, al llegar el vehículo al kilometraje indicado en el Programa de Mantenimiento, se realizarán las operaciones correspondientes a dicho servicio. Todos y cada uno de estos servicios deberán ser realizados por un Concesionario Autorizado a efectos de no cancelar la garantía del vehículo.

### Piezas de Mantenimiento - MONDEO

Motor	2.0 L
Filtro de polen	DG9H/18D483/BA/
Filtro de aire	DG9Z/9601/A/
Filtro de aceite	JU2J/6714/AA/
Bujías	/5158132//

## Programa de mantenimiento Ford

### Líquidos del vehículo

Partes a Lubricar		Lubricante	Capacidades	Observaciones
Motor	Nafta 2.0L Duratec	SAE 5W30 – ACEA A5/B5 Elaion F50E Pieza: <b>R/F50E/MS/1</b> ó 4 ó 205* Espec. Ford: WSS-M2C913-D	4.3 L	Controlar el nivel periódicamente. Agregar lubricante si es necesario. Reemplazar cada 15.000 km ó 1 año.
Transmisión	HF35 - Automática	ATF MERCON LV Pieza: <b>XT/10/QL/VC</b> Espec. Ford: WSS-M2C938-A	2.2 L	Controlar el nivel en cada servicio. Agregar lubricante, si es necesario. Reemplazar el fluido cada 120.000 km o cada 6 años.
Dirección		-	-	Posee caja de dirección asistida eléctricamente (EPAS).
Freno y Embrague		Super DOT 4 LV Pieza: <b>RBF/DOT4/MS/1</b> Espec. Ford: WSS-M6C65-A2	Llenar hasta la marca MAX	Controlar el nivel en cada servicio. Agregar fluido, si es necesario. Reemplazar el fluido cada 3 años.
Líquido lavaparabrisas		Líqu. Lavaparabrisas Motorcraft super concentrado Pieza: <b>R/LLP/C3/1</b> Líqu. lavaparabrisas Motorcraft concentrado Pieza: <b>R/LLP/1/</b> Líqu. lavaparabrisas Motorcraft listo para usar Pieza: <b>R/LLP/2/</b>	Llenar hasta la marca MAX	Controlar el nivel en cada servicio. Completar si es necesario.

## Programa de mantenimiento Ford

Partes a Lubricar		Fluido	Capacidades	Observaciones
Sistema de enfriamiento	Nafta 2.0L Duratec	Aditivo Refrigerante Anticongelante y Anticorrosivo Pieza: <b>R/RA/5A/</b> (1 litro) ó (color Naranja/Rosa) Espec. Ford: WSS-M97B44-D	7 L	Controlar el nivel en cada servicio. Rellene con una mezcla de refrigerante y agua destilada del 50/50 con líquido especificado por Ford. Reemplazar el fluido cada 6 años o 150.000 km. Luego cada 3 años u 80.000 km (color naranja/rosa).
	Gas refrigerante	R134a Espec: WSH-M17B19-A	680g ± 570g	Controlar el funcionamiento del aire acondicionado en cada servicio. Completar solo en caso de ser necesario.
Aire acondicionado	Lubricante del compresor del aire acondicionado	WSH-M1C231-B	155 ml	

### AVISOS



No pulverizar con querosén y/o aceites minerales la parte inferior del vehículo; tales productos perjudican las piezas de goma, las pastillas y cintas de freno.

# Programa de mantenimiento Ford

---

## PROGRAMA DE MANTENIMIENTO FORD

El mantenimiento periódico es un requisito esencial para que su vehículo siga funcionando de forma segura, económica y que sea lo menos contaminante posible. Ayuda a conservarlo en buen estado, prolonga su vida útil y mantiene su valor en una posible venta futura.

Se propone en el Manual del Propietario una rutina de mantenimiento, como por ejemplo la comprobación del nivel de aceite, líquido de enfriamiento y líquido de freno, presión de los neumáticos. Aparte de esa rutina deben realizarse las revisiones periódicas.

Estas revisiones son de vital importancia, ya que el desgaste de las piezas son procesos graduales, por lo que si se detecta una anomalía a tiempo los costos de reparación son pequeños y el beneficio en cuanto a economía y seguridad puede ser considerable.

Todas y cada una de las revisiones serán anotadas en la sección **Control del programa de mantenimiento**, de este manual, convirtiéndolo en un registro de servicio.

Su Concesionario se lo pedirá siempre antes de realizar cualquier reparación en garantía.

## Revisiones anuales

Para garantizar un funcionamiento óptimo y eficaz del vehículo se lo debe revisar una vez al año, o al kilometraje indicado, si éste se alcanza primero.

En los siguientes planillas se indica el **Programa de mantenimiento Ford** para el modelo Mondeo. En estos cuadros se detalla el plan de mantenimiento que debe cumplir su vehículo, indicando las tareas y los períodos de tiempo ó kilometraje en que estas deberán realizarse para que el funcionamiento de su vehículo Ford sea el correcto.

## AVISOS



Recomendamos no superar en 500 km o 1 mes respectivamente los términos indicados para cada servicio.

---

## Planilla del programa de mantenimiento Ford

La siguiente planilla contiene las operaciones de mantenimiento programado para un uso normal del vehículo. Si fuese el uso encuadrado como **Servicio Severo** (ver a continuación), deberá aplicarse una frecuencia mayor a la indicada, disminuyendo el kilometraje a la mitad. De cualquier manera, su Concesionario Ford podrá indicarle y actualizar el uso de dicha planilla de acuerdo al conocimiento de empleo de su unidad.

# Programa de mantenimiento Ford

## SERVICIO SEVERO

Se entiende por condiciones de “Servicio Severo”, especiales requerimientos en la utilización del vehículo que difieren de aquellos a los que comúnmente es sometido.

Como tales deben ser considerados los siguientes:

- Tránsito habitual o frecuentes por zonas polvorientas y/o caminos en mal estado.
- Largos trayectos sobre barro con utilización permanente de relaciones de caja bajas, altos regímenes y elevada temperatura del motor.
- Conducción reiterada en tramos cortos (15 km o menos) con detenciones prolongadas y con temperatura ambiente baja (inferior a  $-10^{\circ}\text{C}$ ).
- Mantenimiento sostenido de altas velocidades con temperatura ambiente elevada (mayor de  $30^{\circ}\text{C}$ ).
- Remolque de acoplados durante largos trayectos.
- Prolongados períodos de funcionamiento en marcha lenta.

La presencia de una o varias de las condiciones señaladas, indica que el vehículo está siendo utilizado en “Servicio Severo”, por lo que deberán adoptarse períodos de mantenimiento abreviados acordes a la intensidad de la condición. En caso de dudas, consulte a su Concesionario Ford, quien le brindará el asesoramiento profesional más adecuado a su necesidad.

## AVISOS



A través del tiempo, el desarrollo tecnológico puede provocar cambios en las operaciones consignadas para el plan de mantenimiento o para sus intervalos. Detalles de esos posibles cambios le serán informados por su Concesionario Ford si usted recurre a él.

# Programa de mantenimiento Ford

## Programa de mantenimiento Ford - MONDEO

### Entrada del vehículo al taller

Cuadro de instrumentos / Faros / Luces de emergencia / Intermitentes y bocina	Comprobar funcionamiento
Embrague y freno	Comprobar funcionamiento
Equipo de aire acondicionado y calefacción	Comprobar funcionamiento
Lava/limpiaparabrisas	Comprobar funcionamiento / ajustar, si fuera necesario
Escobillas de limpiaparabrisas	Verificar / sustituir, si fuera necesario

### Interior del vehículo

Luces interiores / Testigos / Iluminación del cuadro de instrumentos Cinturones de seguridad / Tablero de instrumentos	Comprobar funcionamiento / estado
Luz del compartimento de baúl	Comprobar funcionamiento, si corresponde
Freno de estacionamiento	Controlar funcionamiento / ajustar, si corresponde
Filtro de polen	Sustituir (con mas frecuencia en ambientes polvorientos)
Equipo de diagnóstico	Colocar para verificar correcto funcionamiento. Comprobar funcionamiento de la batería de alto voltaje utilizando el equipo de diagnóstico. Apague el indicador de servicio si fuera necesario.
Airbag	Sustituir

### Exterior del vehículo

Luces exteriores / Luces de emergencia / Indicadores de giro / Bocina	Comprobar funcionamiento / alineación
Cerradura / Pestillo de seguridad del capó / Bisagras / Retenedor de puerta	Comprobar funcionamiento / engrasar
Carrocería	Examinar el estado general de chapa y la pintura. Identificar posibles picaduras, grietas, óxidos, abolladuras u otros daños
Neumáticos	Ajustar presión, según especificación. Reinicie el sistema de control de presión de los neumáticos, si corresponde.
Tuerca de rueda	Verificar apriete, según especificación
Rueda de auxilio	Ajustar presión, comprobar desgaste y estado



# Programa de mantenimiento Ford

## Programa de mantenimiento Ford - MONDEO (cont.)

### Bajo el capó

Cableados, tuberías, tubos flexibles, circuitos de aceite, combustible y refrigeración	Comprobar el tendido, si hay daños, roces, fugas (donde sea visible)
Sistema de emisiones del cárter	Comprobar posibles bloqueos de la válvula PCV
Motor / Calefactor / Radiador	Comprobar daños y fugas (donde sea visible)
Paneles radiadores	Verificar estado / limpiar: sist. enfriamiento, aireacondicionado, dirección de potencia
Correas auxiliares (Poli V)	Comprobar estado / ajustar, si fuera necesario
	Sustituir (todos los motores)
Correa de distribución Motor Nafta 2.0L Duratec	Posee "cadena" de distribución
Líquido de enfriamiento	Revisar / reponer nivel del líquido, si fuera necesario
	Sustituir
Líquido de dirección	No posee. Dispone de dirección asistida en forma eléctrica (EPAS)
Líquido de sistema lavaparabrisas	Comprobar / reponer nivel del líquido, si fuera necesario
Equipo de aire acondicionado y calefacción	Comprobar funcionamiento y posibles pérdidas
Bornes y Cables de Batería	Limpiar, si fuera necesario
Cables de bujías de encendido	Revisar estado / sustituir si fuera necesario
Bujías de encendido	Sustituir
Filtro de aire	Verificar estado / sustituir, si fuera necesario
	Sustituir (con mas frecuencia en ambientes polvorientos)
Líquido de freno / embrague	Comprobar / reponer nivel del líquido, si fuera necesario
	Sustituir

# Programa de mantenimiento Ford

15.000 km ó 1 año	30.000 km ó 2 años	45.000 km ó 3 años	60.000 km ó 4 años	75.000 km ó 5 años	90.000 km ó 6 años	105.000 km ó 7 años	120.000 km ó 8 años	135.000 km ó 9 años	150.000 km ó 10 años	165.000 km ó 11 años	180.000 km ó 12 años	195.000 km ó 13 años	210.000 km ó 14 años	225.000 km ó 15 años	240.000 km ó 16 años	255.000 km ó 17 años	270.000 km ó 18 años	285.000 km ó 19 años	300.000 km ó 20 años
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	•		•		•		•		•		•		•		•		•		•
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Cada 10 años ó 195.000 km																			
No requiere mantenimiento																			
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Cada 6 años o 150.000 km. Luego cada 3 años u 80.000 km (color naranja/rosa).																			
No requiere mantenimiento																			
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
			•				•				•				•				•
Cada 60.000Km																			
•	•		•	•		•	•		•	•		•	•		•	•		•	•
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Cada 3 años																			

# Programa de mantenimiento Ford

## Programa de mantenimiento Ford - MONDEO (cont.)

### Bajo el vehículo

Aceite de motor y filtro	Sustituir aceite y filtro
Motor, caja de velocidades	Comprobar daños / fugas / pérdidas
Fluido de caja de velocidades	Verificar nivel / reponer, si fuera necesario
	Sustituir
Sistema de escape	Verificar daños, roces, fugas. Inspeccionar los protectores de calor. Remover materiales adheridos.
Neumáticos	Verificar desgaste / efectuar rotación
Dirección / Articulaciones de suspensión / Semiejes / Juntas homocinéticas Fuelles / Transmisión / Articulaciones de dirección / Amortiguadores	Comprobar daños, desgaste, pérdidas y/o deterioro de gomas
Bajos del vehículo	Comprobar estado de revestimientos de PVC y aislaciones
Tuberías, tubos flexibles, tuberías de alimentación de aceite y combustible, escape, dirección hidráulica	Comprobar tendido, daños, roces, fugas (donde sea visible)
Frenos	Con ruedas desmontadas, comprobar desgaste de pastillas de freno, discos, y deterioro de conductos y componentes de goma. Reemplazar si fuese necesario.



# Control del programa de mantenimiento

## CUMPLIMIENTO DEL PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

### AVISOS



El Concesionario que realizó el servicio de Mantenimiento Preventivo deberá completar los datos, sellar y firmar el cuadro correspondiente a la revisión efectuada.

#### SERVICIO DE MANTENIMIENTO FORD

**15.000** km  
ó 1 año

a los \_\_\_\_\_ km

Fecha \_\_\_\_\_

O.R. N° \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Sello y Firma del Concesionario

#### SERVICIO DE MANTENIMIENTO FORD

**30.000** km  
ó 2 años

a los \_\_\_\_\_ km

Fecha \_\_\_\_\_

O.R. N° \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Sello y Firma del Concesionario

#### SERVICIO DE MANTENIMIENTO FORD

**45.000** km  
ó 3 años

a los \_\_\_\_\_ km

Fecha \_\_\_\_\_

O.R. N° \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Sello y Firma del Concesionario

#### SERVICIO DE MANTENIMIENTO FORD

**60.000** km  
ó 4 años

a los \_\_\_\_\_ km

Fecha \_\_\_\_\_

O.R. N° \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Sello y Firma del Concesionario

# Control del programa de mantenimiento

## SERVICIO DE MANTENIMIENTO FORD

**75.000** km  
ó 5 años

a los \_\_\_\_\_ km

Fecha \_\_\_\_\_

O.R. N° \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_   
Sello y Firma del Concesionario

## SERVICIO DE MANTENIMIENTO FORD

**90.000** km  
ó 6 años

a los \_\_\_\_\_ km

Fecha \_\_\_\_\_

O.R. N° \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_   
Sello y Firma del Concesionario

## SERVICIO DE MANTENIMIENTO FORD

**105.000** km  
ó 7 años

a los \_\_\_\_\_ km

Fecha \_\_\_\_\_

O.R. N° \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_   
Sello y Firma del Concesionario

## SERVICIO DE MANTENIMIENTO FORD

**120.000** km  
ó 8 años

a los \_\_\_\_\_ km

Fecha \_\_\_\_\_

O.R. N° \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_   
Sello y Firma del Concesionario

## SERVICIO DE MANTENIMIENTO FORD

**135.000** km  
ó 9 años

a los \_\_\_\_\_ km

Fecha \_\_\_\_\_

O.R. N° \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_   
Sello y Firma del Concesionario

# Control del programa de mantenimiento

## SERVICIO DE MANTENIMIENTO FORD

**150.000 km**  
ó 10 años

a los \_\_\_\_\_ km

Fecha \_\_\_\_\_

O.R. N° \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Sello y Firma del Concesionario

## SERVICIO DE MANTENIMIENTO FORD

**165.000 km**  
ó 11 años

a los \_\_\_\_\_ km

Fecha \_\_\_\_\_

O.R. N° \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Sello y Firma del Concesionario

## SERVICIO DE MANTENIMIENTO FORD

**180.000 km**  
ó 12 años

a los \_\_\_\_\_ km

Fecha \_\_\_\_\_

O.R. N° \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Sello y Firma del Concesionario

## SERVICIO DE MANTENIMIENTO FORD

**195.000 km**  
ó 13 años

a los \_\_\_\_\_ km

Fecha \_\_\_\_\_

O.R. N° \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Sello y Firma del Concesionario

## SERVICIO DE MANTENIMIENTO FORD

**210.000 km**  
ó 14 años

a los \_\_\_\_\_ km

Fecha \_\_\_\_\_

O.R. N° \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Sello y Firma del Concesionario

# Control del programa de mantenimiento

## SUSTITUCIÓN DEL VELOCÍMETRO

a los \_\_\_\_\_ km

Fecha \_\_\_\_\_

O.R. N° \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Sello y Firma del Concesionario



# Guía de Concesionarios

## Guía por provincia y localidad de los Concesionarios autorizados para atender su vehículo Ford.

### CIUDAD DE BUENOS AIRES

- C.A.B.A.**     **A. Russoniello S.A.**  
Av. J. Bautista Alberdi 2536  
Tel.: (011) 4610-9700
- C.A.B.A.**     **Aback S.A. - Oeste Autos (Suc.)**  
Santiago del Estero 1368  
Tel.: (011) 6841-4703/4704
- C.A.B.A.**     **Automotores Mataderos S.A.**  
Basualdo 2325/97  
Tel.: (011) 4683-7070
- C.A.B.A.**     **Auto Special S.A.**  
Francisco Beiro 2555  
Tel.: (011) 4571-3400/4573-8200
- C.A.B.A.**     **Armoraut S.A. - dietrich**  
Av. Corrientes 4242  
Tel.: (011) 5353-6100
- C.A.B.A.**     **Brenson S.A.**  
Av. Rivadavia 6111  
Tel.: (011) 5280-8300
- C.A.B.A.**     **Guillermo Simone S.A. (Suc.)**  
Azopardo 449  
Tel.: (011)4342-7106

### CIUDAD DE BUENOS AIRES (CONT.)

- C.A.B.A.**     **Igarreta S.A.**  
Av. Amancio Alcorta 2200/60  
Tel.: (011) 4303-0291/2/3/4/5/6/7
- C.A.B.A.**     **Serra Lima S.A.C. e I.**  
J.A. Cabrera 3659  
Tel.: (011) 4862-1876/4635/8598

### BUENOS AIRES

- 9 DE JULIO**     **Forcam S.A. (Suc.)**  
Ruta Nacional Nº 5 – Km. 262.5  
Tel.: (02317) (15) 409551 /452527
- AVELLANEDA**     **Autos del Sur S.A.**  
Av. Mitre 2900  
Tel.: (011) 4116-6600
- AZUL**     **Roas S.A.**  
Malere 623  
Tel.: (02281) 42-3135/79
- BAHIA**     **Guspamar S.A.**
- BLANCA**     **Almafuerte 48**  
Tel.: (0291) 455-5800
- BALCARCE**     **Balcarce Autos S. A.**  
Av. González Chaves 531  
Tel.: (02266) 42-2378/5549
- BECCAR**     **Sauma One San Isidro S.A. - Sauma**  
Uruguay 1040  
Tel.: (011) 5281-1111

### BUENOS AIRES (CONT.)

- CAMPANA**     **Aspen motors S.A.**  
Ruta Nacional 9, Km 73,2  
Colectora Oeste y Entre Ríos  
Tel.: (03489)-438181
- CHIVILCOY**     **Alberto Logarzo S.A. (Suc.)**  
Av. Villarino 99  
Tel.: (02346) 43-4060/70
- CIUDADELA**     **Auto Special S.A. (Suc.)**  
Avenida Lincoln 1600  
Tel.: (011) 5670-0300
- CORONEL**     **Guillermo Simone S.A. (Suc.)**
- BRANSDEN**     **Ruta 215 y Almafuerte**  
Tel.: (02223) 44-4464/77
- CORONEL**     **Maisonnavé y Cía. S.A.**
- PRINGLES**     **Ruta Provincial Nº 51 y Aroldo Romano**  
Tel.: (02922) 46-2212
- CORONEL**     **Maisonnavé y Cía. S.A.**
- SUAREZ**     **Rivadavia 70**  
Tel.: (02926) 42-2506/43-2634
- DOLORES**     **Máximo Pinasco S.A.**  
Pilotto 81  
Tel.: (02245) 44-6904
- DON**     **Sudamerican Autos S.A.**
- TORCUATO**     **Robayna**  
Av. M. T. de Alvear 1015  
Tel.: (011) 4741-1803

# Guía de Concesionarios

## BUENOS AIRES (CONT.)

<b>FLORENCIO VARELA</b>	<b>Autos del Sur S.A. (Suc.)</b> Ruta Provincial 36 N° 1161 Tel.: 4287-5885 / 2116 / 6398
<b>ITUZAINGO</b>	<b>Aback S. A. - Oeste Autos</b> Av. Presidente Perón 9125 Tel.: (011) 5274-5000
<b>JUNIN</b>	<b>A. Russoniello S.A. (Suc.)</b> Av. Benito de Miguel 1018/20 Tel.: (0236) 443-5307 / 5308
<b>LA PLATA</b>	<b>Guillermo Simone S.A.C.I.F.</b> Avenida 44 entre 135 y 136 Tel.: (0221)470-5851/2/6613
<b>LA PLATA</b>	<b>Zíngaro Automotores S.A.</b> Av. 13 N°453 Tel.: (0221) 427-0058
<b>LOBOS</b>	<b>Alberto Logarzo S.A.</b> Almafuerte 67 Tel.: (02227) 43-0857/0858/42-4665
<b>LOMAS DE ZAMORA</b>	<b>Luis Strianese S.A.</b> Portela 439/441 Tel.: (011) 4244-8822/4245-3575
<b>LOS POLVORINES</b>	<b>Forcam S.A. (Suc.)</b> Av. Illia 4134 Tel.: (011) 4664-9980
<b>LUJAN</b>	<b>Aut. Simoni y Cía S.A.C. y A.</b> C. Pellegrini 943 y Ruta 7 Tel.: (02323) 42-0119/0745/42-3588

## BUENOS AIRES (CONT.)

<b>MARTINEZ</b>	<b>Sudamerican Autos S.A. - Robayna</b> La Paz 1175 Tel.: (011) 4836-4110
<b>MAR DEL PLATA</b>	<b>Simone Automotores S.A.</b> Constitución 7600 entre Asturias y Jovellanos Tel.:(0223) 4189140
<b>MORENO</b>	<b>Forcam S.A.</b> Av. Victorica 1151 y Acceso Oeste Tel.: (0237) 463-2025/6/7/8/9
<b>OLAVARRIA</b>	<b>Roas S.A.</b> Avenida Pringles N° 4806 Tel.: (02284) 442980
<b>PERGAMINO</b>	<b>Montanari Motors S.A.</b> Ruta Nacional N°8 km 222,8 Tel.: (02477) 44-5000
<b>PILAR</b>	<b>Trammel S.A. - Ardama</b> Ruta Panamericana (a Pilar) km 51 Tel.: (0230) 442-3429/039/381/382
<b>PINAMAR</b>	<b>Máximo Pinasco S.A. (Suc.)</b> Rivadavia 1358 Tel.: (02254) 40-8338/39
<b>QUILMES</b>	<b>Autos del Sur S.A. (Suc.)</b> Av. Irigoyen 80 Tel.: (011) 4002-0000
<b>RAMOS MEJIA</b>	<b>Autobiz S.A</b> Bartolomé Mitre 664 Tel: (011) 4654-7176

## BUENOS AIRES (CONT.)

<b>REMEDIOS DE ESCALADA</b>	<b>Organización Sur Automotores S.A.</b> Zuloaga 48 Tel.: (011) 4249-9054
<b>SAN JUSTO</b>	<b>Autoandina S.A.</b> Monseñor Buffano 3983/95 Tel.: (011) 4691-4001/ 4002/4003/4004
<b>SAN MARTIN</b>	<b>Brenson autos S.A.</b> Belgrano 4290 - Esq. Av. Ricardo Balbin (Ruta 8) Tel : (011) 5430-6448/52 5296-9798
<b>SAN NICOLAS</b>	<b>Giorgi Automotores S.A. (Suc.)</b> Pte. Perón 795 Tel.: (0336) 444-3315
<b>TANDIL</b>	<b>Guillermo Simone S.A. (Suc.)</b> Av. Espora y Ruta 226 Tel.: (0249) 4422323
<b>TRENQUE LAUQUEN</b>	<b>Herfei S.R.L. (Taller Oficial)</b> Av. Perón 1580 Tel.: (02392) 422014
<b>VICENTE LOPEZ</b>	<b>Viel Automotores S.A.C.I.F. e I.</b> Av. Maipú 1550 Tel.: (011) 4796-2111

# Guía de Concesionarios

## CATAMARCA

**SAN** Karam Automotores S.A.  
**FERNANDO** Avenida Presidente Castillo 2974  
**DEL VALLE DE** Tel: (0383) 444-0260/1191/1122  
**CATAMARCA**

## CÓRDOBA

**CÓRDOBA** Automotores Maipú S.A.  
9 de Julio esq. P. Oñate  
Tel.: (0351) 485-9676/  
9500/950

**CÓRDOBA** Montironi Automot. S.A.  
Av. E. Caraffa 1842/68  
Tel.: (0351) 488-3322489-9696

**DEVOTO** Albino Picco e Hijos S.A.  
Rivadavia 97  
Tel.: (03564) 48-1002/1125

**HERNANDO** Forcor S.A.  
Liniers 317  
Tel.: (0353) 496-2000

**MARCOS** Rayco S.R.L. (Suc.)  
**JUAREZ** Ruta 9 y Beiro  
Tel.: (03472) 42-3333/34

**MORTEROS** Long Automotores S.A. (Suc.)  
Bv. H. Yrigoyen 1101  
Tel.: (03562) 42-2502

## CÓRDOBA (CONT.)

**SAN** Albino Picco e Hijo S.A. (Suc.)  
**FRANCISCO** Urquiza 704  
Tel.: (03564) 42-4709/43-2080

**VILLA MARIA** Veneranda Automot. S.A.  
Ruta Nac. N°9 Km 554  
Tel.: (0353) 461-0510/3030

## CORRIENTES

**CORRIENTES** Ayala Autom. S.A.  
Av. Gobernador Pujol 1810  
Tel.: (0379) 442-0001/443-7998

**CORRIENTES** Pablo Eloy Donnet S.A. (Suc.)  
Ruta Provincial 5 - N° 5741  
Tel.: (0379) 448-4400

## CHACO

**RESISTENCIA** Pablo Eloy Donnet S.A.  
Av. Italia 50  
Tel.: (0362) 445-0800

**RESISTENCIA** Merco Rep S.A. (Taller Oficial)  
Ruta Nac. 11 km 1007  
Tel.: (0362) 446-0000

## CHUBUT

**COMODORO** Del Sol Automotor S.R.L.  
**RIVADAVIA** H. Yrigoyen 2045 (Ex Ruta 3)  
Tel.: (0297) 444-2627/5275

**ESQUEL** Pedro Corradi S.A. (Suc.)  
Ameghino 1735  
Tel.: (02945) 45-0320/0321

**PUERTO** Pedro Corradi S.A (Suc.)  
**MADRYN** Gob. A. Maiz 272  
Tel.: (0280) 445-4111

**TRELEW** Pedro Corradi S.A  
9 de Julio 186  
Tel.: (0280) 442-5900

# Guía de Concesionarios

## ENTRE RIOS

**CONCEPCIÓN** **Banchik Automotores S.A.**

**DEL URUGUAY** Boulevard Juan José Bruno,  
entre calle pública rural 1156  
(Este) y calle pública rural  
1152 (Oeste).  
Tel.: (03442) – 421148/421149

**CONCORDIA** **Folmer S.A. (Suc.)**

Av. Eva Perón 1981  
Tel.: (0345) 422-7000

**PARANÁ** **Escobar Santa Fe S.A. (Suc.)**

Almafuerte 1140  
Tel.: (0343) 424-0799

**VICTORIA** **Folmer S.A.**

Variante Ruta Provincial Nº 11 Y  
Ruta Nacional Nº 174  
Tel.: (03436) 42-4000

## FORMOSA

**FORMOSA** **Sebastiani Automotores S.A.**

25 de Mayo 1131  
Tel.: (0370) 443-6010/  
443-0889 / 443-2230

## JUJUY

**SAN** **Jama S.A.**

**SALVADOR**  
**DE JUJUY** Av. Almirante Brown 860  
Tel.: (0388) 425-0228

**SAN** **Pussetto Salta S.A. (Suc.)**

**SALVADOR**  
**DE JUJUY** Colectora Húsares 1704/1740  
Tel.: (0388) 422-2250/5594/  
5950

## LA PAMPA

**SANTA ROSA** **Guspamar. S.A. (Suc.)**

Av. Luro 1923/27  
Tel.: (02954) 42-0999

## LA RIOJA

**LA RIOJA** **Karam Autom. S.A.**

San Nicolás de Bari (O) 154  
Tel.: (0380) 442-5201/555

## MENDOZA

**MENDOZA** **Goldstein Automotores S.A.C.I.**

Pascual Toso 86  
Tel.: (0261) 423-2526

**GODOY CRUZ** **Motorsport S.A.**

Carril Rodríguez Peña 2643  
Tel.: (0261) 413-3600/  
413-3620

## MISIONES

**ELDORADO** **Lowe y Cía. S.A.C.I.C.F.I.**

Av. San Martín (O) 873, km 4  
Tel.: (03751) 43-1211/448/511

**OBERÁ** **Selva S.A.**

Av. Colectora Beato  
Roque Gonzalez Nº 1555  
Tel.: (03755) 42-0000

**POSADAS** **Selva S.A.**

Av. Quaranta 2655  
Tel.: (0376) 445-2749/1100

# Guía de Concesionarios

## NEUQUEN

**NEUQUEN Arauco S.A.C.I.F.**  
Eugenio Perticone 2505  
Tel.: (0299) 445-5600

**NEUQUEN Sapac S.A.**  
Eugenio Perticone 975  
Tel.: (0299) 442-8652

**SAN MARTIN Arauco S.A.C.I.F. (Suc.)**  
**DE LOS ANDES** Av. San Martín 1177  
Tel.: (02972) 42-7226/9259

**ZAPALA Nativa S.A.**  
Bdo. Housay y Uruguay  
Tel.: (02942) 43-2022/23

## RÍO NEGRO

**GENERAL Sapac S.A. (Suc.)**  
**ROCA** Av. Roca 558  
Tel.: (0298) 443-7011/14

**SAN CARLOS Arauco S.A.C.I.F. (Suc.)**  
**DE BARILOCHE** Otto Goedecke 145  
Tel.: (0294) 443-2001

## SALTA

**SALTA Pussetto Salta S.A.**  
Av. Monseñor Tavella 4220  
Tel.: (0387) 427-1160/1111

## SAN JUAN

**SAN JUAN Goldstein Automotores**  
**S.A.C.I. (Suc.)**  
Fray Mamerto Esquiú 76 - Este  
Tel.: (0264) 4202254/4202817

## SAN LUIS

**SAN LUIS Martín Trucks S.A.**  
**- Martín Autos**  
Av. España 572  
Tel.: (0266) 444-0059/0060

## SANTA CRUZ

**CALETA Caleta Olivia Autom. S. A.**  
**OLIVIA** Capitán de Navío Agustín  
del Castillo N° 1972  
Tel.: (0297) - 4858616/4851607

**RIO GALLEGOS Autostop S.A.**  
Paseo de los Arrieros 1920  
Tel.: (02966) 35-8100

## SANTA FE

**CAÑADA DE GOMEZ Juan B. Bessone e Hijos**  
**S.A.C.I.F.I.**  
Av. Santa Fe 1437  
Tel.: (03471) 42-2060/3414

**RAFAELA Long Automotores S.A.**  
Perú 147  
Tel.: (03492) 428801/  
432841/434641

**ROSARIO Giorgi Automotores S.A.**  
Av. Cándido Carballo 771  
Tel.: (0341) - 4101000

**SAN JOSE Rayco S.R.L.**  
**DE LA** 9 de Julio 851  
**ESQUINA** Tel.: (03467) 46-1260/322/354

**SANTA FE Escobar Santa Fe S.A.C.I.F.I**  
Mendoza 3537  
Tel.: (0342) 456-0089

**VENADO Rayco S.R.L.**  
**TUERTO** Calle 25 de Mayo y  
Avenida 12 de Octubre  
Tel.: (03462) 40-6400

# Guía de Concesionarios

---

## SANTIAGO DEL ESTERO

**SANTIAGO DEL ESTERO**    **Lo Bruno Automotores S.A.**  
Av. Saenz Peña 1380  
Tel.: (0385) 439-3899/940

## TIERRA DEL FUEGO

**RIO GRANDE**    **Automotores Tierra del Fuego S.A.C - Sevillano**  
Sebastián Elcano 367  
Tel.: (02964) 43-0314/1298

**USHUAIA**    **Automotores Tierra del Fuego S.A.C. (Suc.) - Sevillano**  
Av. Héroes de Malvinas 4564  
Tel.: (02901) 42-2682

## TUCUMÁN

**YERBA BUENA**    **León Alperovich Group S.A.**  
Av. Perón 675  
Tel.: (0381) 435-9554

# Talleres de Servicio Oficial

## Quick Lane®

El concepto Quick Lane consiste en ofrecer un servicio rápido a precio competitivo y sin la necesidad de solicitar turno previo. Quick Lane proporciona operaciones de mantenimiento y mecánica ligera tales como: cambio de neumáticos, alineación, balanceo, cambio de aceite y filtros, frenos, baterías. También, ofrece los servicios incluidos en el plan de mantenimiento programado de los vehículos Ford. Para más información ingresá en [www.quicklane.com.ar](http://www.quicklane.com.ar).

### CIUDAD DE BUENOS AIRES

**C.A.B.A. Quick Lane Autocenter 3000**

Avenida Juan B. Justo 3002  
Tel.: (011) 4857-2861

**C.A.B.A. Quick Lane Villa Luro**

Avenida Rivadavia 10089  
Tel.: (011) 4683-5000

**C.A.B.A. Quick Lane Parque Patricios**

Avenida Amancio Alcorta 2353  
Tel.: (011) 2103-3589

### BUENOS AIRES

**BAHIA Quick Lane Guspamar**

BLANCA Calle Brown 536  
Tel.: (0291) 456-5353

**NECOCHEA Quick Lane Necochea**

Avenida 59 Nº 831  
Tel.: (02262) 52-7800

**PILAR Quick Lane Pilar**

Ruta Panamericana Ramal  
Pilar – Colectora Oeste Km 51.300  
Tel.: (0230) 466-4007

### BUENOS AIRES (CONT.)

**RICARDO ROJAS Quick Lane Ricardo Rojas**

Avenida Libertador General  
San Martín (Colectora Este de  
Ruta Panamericana) 34717 y 34727  
Tel.: (03327) 45 - 4500

**MUNRO Quick Lane Munro**

Av. Mitre 3375  
Tel.: (011) 4756-7895

### CHACO

**SAENZ PEÑA Quick Lane Roque Saenz Peña**

Calle Moreno Nº 104  
Tel.: (0364) 442-5554

### CÓRDOBA

**CÓRDOBA Quick Lane Alta Gracia**

Cirilo Allende 750  
Tel.: (03547) 156-32587

**CÓRDOBA Quick Lane Córdoba**

Avenida La Cordillera Nº 3681  
Tel.: (0351) 482-7765

**CÓRDOBA Quick Lane Working Team**

Juan Piñeiro 182  
Tel.: (0351) 4347325

### CORRIENTES

**MONTE CASEROS Quick Lane Los 5 Primos**

Avenida Libertador y Juan Pujol  
Tel.: (03775) 425351

### JUJUY

**LIBERTADOR GRAL Quick Lane Libertador Gral. San Martín**

**SAN MARTIN** Alberdi esquina Victoria  
Tel.: (03886) 15539473

# Guía de Concesionarios

## LA RIOJA

**LA RIOJA**      **Quick Lane La Rioja**  
Av. San Francisco N° 2367  
Tel.: (0380) 442-0759

## SAN LUIS

**VILLA MERCEDES**      **Quick Lane Villa Mercedes**  
Av. 25 de Mayo 1629  
Tel.: (02657) 428606

## SALTA

**ORAN**      **Quick Lane Oran**  
Carlos Pellegrini 227  
Tel.: (0387) 4271160

## SANTA FE

**RAFAELA**      **Quick Lane Rafaela**  
Calle Perú N° 165  
Tel.: (03492) 50-5664/5665

**SANTA FÉ**      **Quick Lane Santa Fé**  
San Jerónimo 2752  
Tel.: (03424) 526000

## TUCUMÁN

**SAN MIGUEL DE TUCUMÁN**      **Quick Lane Tucumán Centro**  
Alberdi 160  
Tel.: (0381) 421-0859

**SAN MIGUEL DE TUCUMÁN**      **Quick Lane Tucumán Sur**  
Av. Néstor Kirchner N° 2929  
Tel.: (0381) 423-8768

## AVISOS



Si en esta guía no figura un Concesionario, un Taller de Servicio Oficial, o un Quick Lane de la zona en la que usted se encuentra, comuníquese con el Centro de Atención al Cliente (0-800-888-3673) y se le brindará información actualizada y orientadora referente a su consulta.

# Ford Assistance

Como cliente Ford, es indudable que usted aprecia la calidad. Nuestros vehículos le ofrecen una combinación única de calidad, seguridad, avanzada tecnología y el servicio Ford Assistance.

Ford Assistance ha sido creado para asegurarle un viaje tranquilo por todo el territorio argentino y países limítrofes, durante las 24 hs. todos los días del año.

Para optimizar la utilización de Ford Assistance, usted encontrará aquí las respuestas a inquietudes que pueden surgirle con respecto a las características de este servicio.

A continuación encontrará las Condiciones Generales para la utilización del Ford Assistance.

## SI SE ENCUENTRA EN:

**ARGENTINA** 0-800-888-FORD (3673)

0-800-8000-FORD (3673)

(011) 2002-3673\*

**BOLIVIA** 800100201

(54 11) 2002-3673\*

**BRASIL** 8008923680

(54 11) 2002-3673\*

**CHILE** 8001045555

(54 11) 2002-3673\*

**PARAGUAY** (54 11) 2002-3673\*

**URUGUAY** 4054549

(54 11) 2002-3673\*

\*En estos casos la llamada se debe realizar preferentemente por el sistema de cobro revertido.

## GUIA RAPIDA SOBRE LOS SERVICIOS DE ASISTENCIA AL VEHICULO DE FORD ASSISTANCE

### ¿Qué es Ford Assistance?

Ford Assistance, es un servicio de asistencia integral durante las 24 hs., los trescientos sesenta y cinco días del año.

Este es un servicio disponible para su Ford durante el período de garantía en la Argentina y países limítrofes.

### ¿Quiénes se benefician con Ford Assistance?

Cualquier persona que conduzca un vehículo Ford en garantía o que tenga habilitado el servicio tiene derecho a solicitar asistencia. El servicio será brindado a todos los ocupantes del vehículo.

### ¿Qué significa Ford Assistance para mí?

En el caso que su vehículo sufra una avería o un accidente, Ford Assistance lo asistirá en el lugar con el fin de que usted pueda desplazarse nuevamente en un mínimo de tiempo.

### ¿Qué sucede en el caso de que mi vehículo necesite un tiempo para ser reparado?

Cuando su vehículo no pueda ser reparado en el mismo día, Ford Assistance tomará a su cargo los gastos de alojamiento para todos los ocupantes del mismo hasta un tope máximo de tres noches.

En el caso que el vehículo no pueda ser reparado en el plazo de tres días, Ford Assistance se hará cargo del desplazamiento de todos los beneficiarios hasta su domicilio o su destino final. Este servicio es igualmente aplicable en el caso que su vehículo haya sido robado.

# Ford Assistance

---

## **¿En caso de ser trasladado, cómo recupero mi vehículo?**

En cualquier caso, usted no debe preocuparse por recoger su vehículo. Una vez reparado, Ford Assistance reservará sin cargo para usted un pasaje, en el medio de locomoción más conveniente, para que pueda recuperar su Ford.

## **¿Qué pasa si por alguna razón no me encuentro en condiciones de manejar?**

Cuando por causas de fuerza mayor (enfermedad súbita, lesión u otras) usted no pueda conducir, y sus acompañantes no puedan sustituirlo, Ford Assistance enviará un conductor profesional o una persona elegida por usted para que lo traslade con su vehículo hasta su domicilio o lugar de destino.

## **¿Y si por algún inconveniente no puedo ingresar a mi Ford?**

En este caso Ford Assistance le solucionará el inconveniente enviándole un cerrajero certificado.

## **¿Ford Assistance me brinda servicios adicionales?**

Por supuesto. Con Ford Assistance usted podrá obtener información telefónicamente acerca del estado de rutas, concesionarios más cercanos, hospitales, comisarías, hoteles, etc. Además, en su manual Ford Assistance, encontrará muchos servicios más que un cliente Ford merece.

## **¿Y estos servicios cuánto me cuestan?**

Nada. El servicio es totalmente gratuito durante el período de garantía de su Ford.

## **¿Cómo hago para accionar el Ford Assistance?**

Con una simple llamada telefónica sin cargo, desde cualquier teléfono o desde su celular, a una de nuestras centrales operativas se acciona nuestra amplia red de servicios.

En el momento de ser atendido por nuestro operador, le solicitaremos su nombre, su ubicación y los últimos siete números de chasis de su Ford (se encuentra en la cédula de identificación del automotor).

Nuestro equipo está a su disposición las 24 hs. del día, todos los días del año, para que conducir su Ford sea una experiencia inigualable.

# Ford Assistance

---

## CONDICIONES GENERALES DE FORD ASSISTANCE

Las presentes Condiciones Generales regirán la prestación por parte de Ford Assistance de los servicios de asistencia al vehículo realizados a los beneficiarios, quienes declaran conocer y aceptar las mismas en su totalidad.

### I. DEFINICION DE TERMINOS UTILIZADOS

#### 1. Beneficiarios

- a. Titular: Reviste la calidad de titular el propietario del vehículo designado por Ford para recibir el Servicio. Si el propietario es una persona jurídica será considerado titular a los efectos de la asistencia, el conductor habitual del vehículo, (debidamente habilitado con el registro correspondiente, ya sea nacional o internacional), al momento de solicitarla.
- b. Ocupantes del vehículo: Todas las personas (hasta el máximo de plazas definidas por el fabricante) transportadas por un vehículo poseedor del servicio al momento de solicitar asistencia, quedando excluidas las transportadas bajo la modalidad de "Auto Stop".

#### 2. Vehículo designado

El vehículo designado deberá encontrarse dentro del periodo de garantía indicado por Ford para cada modelo de vehículo.

Quedan expresamente excluidos de los servicios los vehículos de empresas rentadoras de autos así como los de uso para remise. Así mismo vale destacar que tratándose de vehículos de transporte de mercaderías, Ford Assistance no asume responsabilidad alguna por la carga.

#### 3. Domicilio habitual

Se define como tal el lugar de residencia habitual y permanente declarado por la persona física o la sede social denunciada por la persona jurídica, que revista el carácter de titular.

#### 4. Avería

Se entiende por avería, a la falla o rotura de algún elemento mecánico, eléctrico, etc., indispensable para el desplazamiento del vehículo.

#### 5. Accidente

Se define como "accidente" al accidente de tránsito sufrido por el vehículo titular, que le haya ocasionado daños mecánicos que impidan su normal desplazamiento y/o daños corporales a sus ocupantes, así como que los daños mecánicos y/o corporales resultantes se provocaron directamente por dicho accidente e independientemente de cualquier otra causa ajena al evento. Dicho accidente y sus consecuencias deberán ser fehacientemente demostradas mediante la pertinente denuncia policial.

## II. EL SERVICIO DE ASISTENCIA

### 1. Alcances del Servicio

- a. Radio de cobertura: Los servicios de Asistencia al vehículo serán prestados por Ford Assistance a partir del kilómetro "0" del domicilio habitual, que haya declarado como tal el titular. Los servicios de asistencia detallados se brindarán única y exclusivamente a través de la Red de Prestadores de Ford Assistance. Los servicios contratados directamente por el titular y/o beneficiario no darán derecho a reintegro alguno, salvo autorización previa y expresa de Ford Assistance.
- b. Areas de cobertura: Las áreas de cobertura en las cuales Ford Assistance brindará el servicio, cubren los siguientes países: Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Paraguay y Uruguay.
- c. Solicitud de Asistencia: Cuando se produzca un hecho que merezca alguna de estas prestaciones, se deberá solicitar telefónicamente el servicio que necesite a la Central Operativa correspondiente al lugar en que se encuentre, informando:
  - Nombre y apellido del titular
  - N° de identificación (N° de chasis)
  - Lugar donde se encuentre
  - Marca, modelo, año y color del vehículo
  - Patente del vehículo
  - Tipo de inconveniente

Los gastos de llamadas telefónicas a Ford Assistance, en que incurra el titular y/o su beneficiario con motivo de una solicitud de asistencia, le serán reintegrados previa presentación de los comprobantes correspondientes, en los casos en que no pueda comunicarse por una línea telefónica gratuita o mediante el sistema de cobro revertido.

**Importante:** Ford Assistance podrá en cualquier momento y sin previo aviso, y sin incurrir por ello en ninguna obligación, revisar, modificar, suspender y/o alterar cualquiera de sus productos (total y/o parcialmente), como así también modificar las condiciones aquí enunciadas.

Las responsabilidades asumidas como consecuencia de la prestación de este servicio se limitan a las expresamente incluídas en el presente documento.

### 2. Prestaciones

#### 2.1. Mecánica ligera

Cuando el vehículo se haya averiado de tal modo que no pueda continuar su normal circulación, Ford Assistance evaluará la conveniencia de enviar una unidad de mecánica ligera. A tal fin, tendrá en cuenta si por la naturaleza de la avería el vehículo puede ser puesto rápidamente en marcha en el lugar en que se detuvo a causa del desperfecto mecánico. Asimismo para que Ford Assistance disponga el envío de una unidad de mecánica ligera es preciso que además se den los supuestos que a continuación se indican:

- El lugar donde se realizará la reparación del vehículo averiado, deberá reunir las condiciones de seguridad necesarias para los ocupantes, para el automóvil y para el personal interviniente de Ford Assistance. A tal fin deberán tenerse en cuenta las expresas disposiciones de la ley 22.934 (Ley de Tránsito) y su reglamentación; como asimismo la peligrosidad de la zona y los riesgos a los que

# Ford Assistance

---

eventualmente se verían expuestas las personas y/o rodado.

- Asimismo, la prestación del servicio se ejecutará dando estricto cumplimiento a las leyes y normas que resulten de aplicación, sean nacionales, provinciales o municipales.

## 2.2 Traslado del vehículo / Remolque a concesionario Ford

- a. En los casos en que el vehículo designado no pudiera circular a causa de una avería o accidente Ford Assistance se hará cargo de la coordinación y de los gastos derivados del traslado del rodado desde el lugar del accidente o avería hasta el concesionario más próximo.

El traslado será realizado por empresas pertenecientes a la Red de Ford Assistance.

- b. Asimismo, y en ambos casos, Ford Assistance se hará cargo de los gastos de desplazamiento de los beneficiarios desde el lugar del accidente o avería hasta el lugar de reparación del vehículo designado (Servicio brindado a partir de los 80 km del domicilio declarado del beneficiario).
- c. Para distancias menores a 80 km serán trasladadas en forma gratuita, únicamente la cantidad de personas que puedan ser trasladadas en la Unidad de Auxilio de acuerdo a la capacidad de la misma y a la legislación vigente. Al resto de las personas se les ofrecerá un servicio de remise el cual será a cargo de los beneficiarios.

## 2.3. Estancia por inmovilización/robo del vehículo

(Servicio brindado a partir de los 80 km del domicilio declarado)

En caso de inmovilización del vehículo por avería o accidente, y cuando la reparación no pudiera ser efectuada en el mismo día del siniestro, Ford Assistance tomará a cargo los gastos de alojamiento en hotel 3 estrellas o similar sin la contemplación de extras de ninguna clase. En ningún caso Ford Assistance cubrirá gastos de hotelería que superen las 3 noches de estadía. El mismo estándar será aplicado si el servicio es prestado en países limítrofes.

Esta cobertura se aplicará asimismo en caso de robo del vehículo designado, una vez cumplidos los trámites de denuncia ante las autoridades competentes.

## 2.4. Desplazamiento de beneficiarios por inmovilización

(Servicio brindado a partir de los 80 km del domicilio declarado)

En caso de inmovilización por avería o accidente del vehículo, y cuando la reparación del mismo no pueda ser efectuada dentro de las 72 hs. de producido el accidente o avería:

- a. Ford Assistance se hará cargo del desplazamiento de los beneficiarios que viajaran en el vehículo designado, hasta el domicilio declarado por el titular.
- b. En el caso que los beneficiarios optaran por la continuación del viaje, Ford Assistance se hará cargo del desplazamiento hasta el lugar de destino inicial indicado por el beneficiario, siempre que la distancia a recorrer no sea mayor a la de regreso al domicilio declarado.
- c. Cuando el vehículo designado fuera sustraído o robado, Ford Assistance se hará cargo del desplazamiento hasta el domicilio declarado por el titular o persona jurídica o al lugar de destino inicial según los términos estipulados en el punto anterior, una vez cumplidos los

trámites de denuncia ante las autoridades competentes.

- d. Cuando el vehículo que hubiera permanecido inmovilizado por más de 72 hs., fuese reparado con posterioridad a que se haya ausentado del lugar el beneficiario, Ford Assistance se hará cargo de su desplazamiento o el de la persona autorizada por éste, hasta su lugar de reparación. Asimismo cuando el vehículo designado hubiese sido robado y recuperado con posterioridad a la ausencia del beneficiario, Ford Assistance se hará cargo de los gastos del desplazamiento del mismo o de la persona autorizada hasta el lugar de custodia.

**Importante:** Los desplazamientos se realizarán en el medio que Ford Assistance considere más adecuado y a su exclusivo criterio.

## 2.5. Depósito o custodia del vehículo reparado o recuperado

Cuando el vehículo designado hubiera permanecido inmovilizado por más de 72 hs., o en los casos en que hubiese sido hurtado o robado, y la reparación o recuperación del mismo se produzca en ausencia del beneficiario, Ford Assistance se hará cargo de los gastos de guarda del vehículo hasta un límite máximo que se definirá según el caso.

## 2.6. Localización y envío de piezas de repuesto a países limítrofes

(Servicio brindado únicamente en países limítrofes)

- a. Cuando para la reparación del vehículo designado se precise de partes o piezas de repuesto que no estuvieran disponibles en el lugar de reparación del vehículo, Ford Assistance coordinará la localización dentro de la República Argentina y el posterior envío de dichas partes al lugar de reparación del vehículo.

- b. Ford Assistance asumirá los gastos de envío de las partes, siendo el importe del repuesto con sus costos aduaneros y/o fiscales con cargo al beneficiario. Las modalidades de pago del repuesto quedarán a criterio de Ford Assistance en el momento de la asistencia.
- c. Se establece que este servicio se brindará exclusivamente en el caso que las piezas de repuesto sean imprescindibles para la movilidad del vehículo designado, excluyéndose expresamente accesorios y otras piezas que no comprometan la movilidad del mismo según las normas de tránsito vigentes. Si se trata de parabrisas, partes de carrocería y/o piezas de más de 5 kg. de peso, el costo del envío será asumido por el titular.

## 2.7. Servicio de cerrajería (lock out) al vehículo designado

Ford Assistance brindará este servicio, siempre que el beneficiario no pudiera ingresar al vehículo, previa verificación de su identidad.

## 2.8. Servicio de Conductor

(Servicio brindado a partir de los 80 km del domicilio declarado)

- a. En caso de impedimento absoluto de un beneficiario para conducir el vehículo designado, a causa de enfermedad grave y/o aguda (de manifestación repentina) o accidente de tránsito, Ford Assistance enviará un conductor a efectos de retornar con el vehículo designado al domicilio declarado del beneficiario por el trayecto más directo y efectuando las detenciones que dicho conductor estime correspondientes. Para proceder al traslado del vehículo designado será imprescindible la autorización previa por escrito del propietario del mismo a favor de Ford Assistance.
- b. El beneficiario podrá optar por designar un conductor, que se encuentre en la República Argentina, quien tendrá a su cargo con-

# Ford Assistance

---

ducir el vehículo designado hasta el domicilio declarado por el titular. En este caso Ford Assistance se hará cargo única y exclusivamente de los gastos de traslado de dicho conductor hasta el lugar donde se encuentra el vehículo designado. Dicho traslado se efectuará por el medio de transporte que Ford Assistance considere más adecuado y a su exclusivo criterio.

- c. La prestación de este servicio excluye todos los gastos que puedan derivarse del mismo, como ser peaje, mantenimiento y reparación del vehículo, combustible, gastos personales del titular, familiares y de acompañantes (hotel, comidas, etc.), durante el trayecto de regreso, los cuales correrán por cuenta del beneficiario.

## 2.9. Traslado sanitario

(Servicio brindado a partir de los 80 km del domicilio declarado)

Motivo: exclusivamente por accidente automovilístico que involucre al vehículo designado.

Ford Assistance organizará y tomará a su cargo los traslados sanitarios hasta el centro hospitalario más próximo al lugar del hecho. Si fuera aconsejado el traslado sanitario de algún beneficiario a un centro hospitalario de mayor complejidad, Ford Assistance organizará el mismo y a su exclusivo cargo. Los traslados podrán ser realizados en aviones sanitarios, de línea, tren o ambulancia, según la gravedad del caso. Únicamente las exigencias de orden médico son tomadas en consideración para decidir la elección del medio de transporte y el lugar de hospitalización. En todos los casos el transporte deberá ser previamente autorizado por el Departamento Médico de Ford Assistance y la central operativa correspondiente.

## 2.10. Acompañamiento de menores y/o discapacitados

(Servicio brindado a partir de los 80 km del domicilio declarado)

En caso de traslado de menores o discapacitados, en situación de

desprotección a causa de un accidente, se le asignará un acompañante y se le brindará la asistencia necesaria hasta el regreso a su domicilio.

## 2.11. Traslado de un familiar

(Servicio brindado a partir de los 80 km del domicilio declarado)

En caso de que el beneficiario deba ser internado a raíz de un accidente, y se encuentre solo en el lugar de hospitalización, se proveerá traslado a un familiar para que lo acompañe, siendo el medio de transporte a elección de Ford Assistance.

## 2.12. Alojamiento de un familiar

En el caso previsto en el punto anterior, se tomarán a cargo los gastos de alojamiento del familiar en un hotel 3 estrellas o similar hasta un máximo de 3 noches, sea el servicio brindado en el país, o en los países limítrofes.

Dichos gastos de hotel comprenden sólo alojamiento, y no incluyen desayunos, almuerzos, cenas ni extras de ninguna clase. Ford Assistance no se responsabiliza por la imposibilidad material de brindar el servicio precedentemente detallado por la inexistencia de hoteles en el lugar del evento generador de la asistencia, o por carecer los mismos de disponibilidad de alojamiento al momento de requerir la asistencia. En dichos casos, se le reintegrarán al beneficiario los gastos en que incurrió su familiar al procurarse hospedaje por cuenta propia, hasta los topes precedentemente indicados.

## 2.13. Repatriaciones sanitarias desde países limítrofes

Motivo: exclusivamente por accidente automovilístico que involucre al vehículo designado.

Cuando el Departamento Médico de Ford Assistance estime necesari-

rio efectuar la repatriación sanitaria de un beneficiario, la misma será efectuada en avión de línea regular, con acompañamiento médico o de enfermera si correspondiese, sujeto a la disponibilidad de plazas, hasta la Argentina.

mo, los beneficiarios podrán solicitar información telefónica acerca del estado de rutas, concesionarios Ford más cercanos, hoteles, etc.

### **2.14. Traslado de restos**

Motivo: exclusivamente por accidente automovilístico que involucre al vehículo designado.

En caso de fallecimiento de un beneficiario por accidente automovilístico, Ford Assistance organizará y tomará a cargo los gastos de féretro de traslado, trámites administrativos y transporte hasta el lugar de inhumación en Argentina, por el medio que Ford Assistance considere más conveniente. Los trámites, gastos de féretro definitivo, funeral e inhumación, serán a cargo de los familiares.

### **2.15. Abastecimiento de combustible y/o lubricante**

Ford Assistance, en caso de que el vehículo designado se encuentre inmovilizado por falta de combustible y/o lubricante, lo asistirá trasladándolo a la estación de servicio más cercana.

### **2.16. Cambio de neumáticos**

Ford Assistance, en caso de que el vehículo designado se encuentre inmovilizado por avería de un neumático, auxiliará al conductor en el procedimiento de sustitución del neumático averiado por el de auxilio.

### **2.17. Transmisión de mensajes urgentes. Línea abierta de información las 24 hs**

Las centrales operativas de Ford Assistance estarán a disposición de los beneficiarios para la transmisión de mensajes urgentes. Asimismo,

# Ford Assistance

## 2.18. Asistencia legal en los países limítrofes

Si el beneficiario fuera detenido por las autoridades policiales o procesado por orden judicial fuera de la República Argentina, como consecuencia de serle imputada la responsabilidad por los daños y perjuicios derivados de un accidente de tránsito en que haya sido parte con el vehículo titular, Ford Assistance cubrirá los honorarios del abogado hasta un tope máximo de mil dólares (U\$S 1.000).

## III. SERVICIOS EXCLUIDOS DE LA PRESTACION

Los servicios excluidos de las presentes Condiciones son:

- Gastos de alimentación, combustibles, movilizaciones NO autorizadas;
- Asistencia de ocupantes transportados bajo la modalidad "auto stop";
- Cuando el vehículo no esté asegurado contra terceros y/o el conductor no esté debidamente habilitado para conducir;
- Cuando el conductor se encuentre bajo el efecto de drogas, alcoholizado, etc;
- Los gastos correspondientes a revisión de mantenimiento o reparaciones por accidentes o averías;
- Cuando la inmovilización se deba a consecuencia de la participación en competencias deportivas o de duración; o por violación de las normas de tránsito vigentes; o por actividades delictivas;

- Los gastos por indemnización o reembolso en caso de sustracción, robo, hurto o apoderamiento ilegítimo de materiales, accesorios u objetos dejados en el vehículo designado.

## IV. CIRCUNSTANCIAS EXCEPCIONALES

Ford Assistance queda eximida de toda responsabilidad por casos fortuitos o de fuerza mayor, tales como huelgas, actos de sabotaje, guerras, catástrofes de la naturaleza, dificultades en los medios de comunicación, dificultades en las vías de acceso al lugar de asistencia, etc. Cuando elementos de esta índole interviniesen, Ford Assistance se compromete a ejecutar sus compromisos dentro del menor plazo que fuere posible.

## V. SUBROGACION

Cuando las prestaciones establecidas en estas Condiciones Generales estén también cubiertas total o parcialmente por una póliza de seguros o cualquier otro medio el beneficiario se obliga a efectuar todas las gestiones y reclamos necesarios ante la compañía de seguros o tercero que corresponda para lograr que éstos respondan directamente y en primer término por el cumplimiento de las obligaciones correspondientes.

Asimismo, Ford Assistance se subroga contra cualquier tercero, en los derechos y acciones que hayan motivado su intervención, los cuales son cedidos irrevocablemente desde ya por el beneficiario o sus herederos, hasta el costo de los servicios por ella suministrados.

## **VI. JURISDICCION**

Para todas las cuestiones de derecho relativas a la relación contractual entre el titular y/o los beneficiarios de los servicios detallados en las presentes Condiciones Generales y Ford Assistance, queda pactada la aplicación de la legislación argentina y la jurisdicción de los tribunales ordinarios de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, República Argentina, con excepción de cualquier otro fuero o jurisdicción.

## **VII. PRESCRIPCION**

Toda acción derivada de la relación que se constituye entre el/los beneficiarios y Ford Assistance prescribirá a los 180 (ciento ochenta) días, a contar de la ocurrencia del hecho que la originara.

## **VIII. RESERVA**

Ford Assistance se reserva el derecho de exigir a los beneficiarios de las presentes Condiciones Generales el reembolso de cualquier gasto efectuado indebidamente, en caso de haberse prestado servicios no contratados, y/o fuera del período de vigencia de acuerdo a lo establecido, y/o en forma diferente a lo estipulado en las presentes Condiciones Generales.



